

*made by Joseph Kirwin*  
CHERRIER & KIRWIN'S

# OTTAWA DIRECTORY

FOR 1872-73

CONTAINING AN

Alphabetical Directory of the Citizens,

AND A

STREET DIRECTORY,

WITH

Subscribers and Advertisers Classified Business Directories,

AND A

MISCELLANEOUS DIRECTORY,

TO WHICH IS ADDED

Directories of the Towns of Hull and Aylmer, Villages of  
New Edinburgh and Rochesterville, with the Counties of  
Carleton and Russell.

---

CORRECTED TO MARCH, 1872.

---

CHERRIER & KIRWIN, *Editors, Proprietors and Publishers,*

PUBLISHED ANNUALLY.

PRICE, \$2.00.



F 5499  
085  
A28  
Vol.  
1872/73

27677

**DR. BIRNBAUM'S**

# Rheumatism & Gout Remedy

OTCD FOR THE SPEEDY AND EFFECTIVE CURE OF

**Rheumatism, Gout, Neuralgia, Lumbago,  
Wandering and other Pains, Sprains  
and Swellings, &c., &c.**

NOW RECOMMENDED by the **MEDICAL FACULTY** of Montreal, particularly the following prominent Physicians:

**Drs. GIRDWOOD, MUNRO, SMALLWOOD, MACDONNELL, THOMPSON, LEPROHON, BESSEY, TURGEON, PELTIER, ROTTOT, BROUSSEAU and ROBILLARD.**

This preparation is one of the benefits which the science of Modern Chemistry has conferred upon mankind, for during the first twenty years of the present century to speak of a **Rheumatism or Gout** was considered a romance.

Not to mention the many Testimonials from persons in every rank of life nor what this Remedy has done in Europe—to receive the utmost confidence of the public generally, it will suffice to state that the Medical Faculty of Montreal, particularly the above mentioned prominent Physicians including Professors of McGill, Victoria and Bishop's College Universities, to whom this Remedy has been submitted for trial, in their certificates have with a rare disinterestedness frankly admitted its invaluable merits.

Send for Circulars containing Testimonials of the above mentioned Medical Gentlemen.

**CHARLES MARTIN,**

*Sole Agent for the Dominion and United States,*

**MONTREAL, CANADA, AND ROUSE'S POINT, N.Y.**

- Title Page.....
- Index to Contents.
- Preface.....
- Index to Subscribers
- Index to Miscellaneous
- Advertisement Index
- Index to Streets of
- Classification of Su
- Description of Ottawa
- Ottawa Street Direc
- Alphabetical Direct
- Miscellaneous.....
- Aylmer .....
- Index to Streets of l
- Hull.....
- Miscellaneous of Hu
- Le Breton Flats.....
- New Edinburgh.....
- Rochesterville.....
- County of Carleton.
- County of Russell...
- Post Offices.....

'S  
Remedy

RE OF  
Lumbago,  
Sprains

L. FACULTY  
minent Phy-

OD, MACDO-  
TURGEON,  
ILLARD.

ch the science  
mankind, for  
at century to  
as considered  
romance.

m persons in  
done in Euro-  
bic generally,  
ulty of Mon-  
minent Physi-  
and Bishop's  
as been sub-  
a rare desin-  
nerits.

of the above

TIN,

ed States,  
N.Y.

CONTENTS.

	PAGE
Title Page.....	1
Index to Contents.....	3
Preface.....	4-5
Index to Subscribers' and Advertisers' Classification.....	6
Inde    Miscellaneous.....	9-10
Advertisement Index.....	12
Index to Streets of Ottawa.....	14-15
Classification of Subscribers.....	16-34
Description of Ottawa.....	39-44
Ottawa Street Directory.....	45-100
Alphabetical Directory.....	103-186
Miscellaneous.....	187-226
Aylmer .....	226-231
Index to Streets of Hull.....	231-232
Hull.....	233-253
Miscellaneous of Hull.....	253-255
Le Breton Flats.....	256-264
New Edinburgh.....	265-267
Rochesterville.....	268-269
County of Carleton.....	269-280
County of Russell.....	281-285
Post Offices.....	285-289

## PREFACE.

---

IN presenting their First Edition of the Ottawa Directory, the Publishers, have great pleasure in acknowledging the large patronage extended to their work in the city as well as throughout Hull and Aylmer. It has been their aim to give to their Subscribers the most complete Directory ever published in the Capital, in the most compressed form, neither pains nor expense having been spared on their part in taking the names of the inhabitants, and in the formation of a carefully compiled *Street Directory*, for the first time issued in Ottawa.

To give some idea of the value and accuracy of the present work, they would mention that it contains 1200 more names than has yet appeared in any former Directory. Much difficulty was experienced in making the Street Directory, owing to the imperfect numbering of the houses, but they did their utmost to make it as complete as possible, and they feel satisfied that the result will give every satisfaction.

Through the counties of Carleton and Russell they have given the inhabitants with their Post Office, Concession, Lot, &c., as far as it was possible to obtain them this year. Next year they hope to be able to give every inhabitant, with the same information. In conclusion, they have much pleasure in tendering their sincere thanks to the officers of the Government, Public Institutions,

City Corporation.  
prompt manner in  
the Miscellaneous  
the Montreal Daily  
the Dominion, wh  
inhabitants; to M  
Hull, for his carefu  
to door, with a gui  
business men in  
Quebec executed,  
of that Province  
Commissioned Not  
ing Co., through i  
feel especially indel

City Corporation, Societies and Companies, for the kind and prompt manner in which they gave the information desired for the Miscellaneous part of the Directory; to Mr. Peter Crossby, of the Montreal Daily News, for his description of the Capital of the Dominion, which, we trust, will be to the satisfaction of its inhabitants; to Mr. E. D'Odet D'Orsonnens, Notary Public of Hull, for his careful taking of the inhabitants of Hull, from door to door, with a guide to the streets, (they would recommend him to business men in Ontario, requiring Deeds affecting property in Quebec executed, as they are not authentic according to the law of that Province unless they have been executed there, and by Commissioned Notaries,) and to the Times Printing and Publishing Co., through its courteous Manager, Mr. James Bailiff, they feel especially indebted for valuable assistance rendered them.

CHERRIER & KIRWIN,

Publishers.

Directory, the  
he large patro-  
as throughout  
to their Sub-  
ished in the  
nor expense  
names of the  
mpiled *Street*

f the present  
e names than  
lifficulty was  
o the imper-  
nost to make  
at the result

y have given  
t, &c., as far  
they hope to  
rmation. In  
heir sincere  
Institutions,

## BUSINESS INDEX TO ADVERTISERS AND SUBSCRIBERS.

Advertisers and subscribers are classified under the various departments of business in which they are engaged.

Agents.....	16	Hotels.....	26
Architects.....	16	House furnishings.....	26
Attorneys, barristers, solicitors, etc.	16	Insurance offices.....	26-27
Auctioneers.....	17	Inspector of fuel.....	27
Bakers.....	17	Jewellers and watchmakers.....	27
Banks.....	17	Literary.....	27
Biscuit maker.....	17	Livery stables.....	27
Blacksmiths.....	17	Loan office.....	72
Bookbinders.....	17	Lumber.....	27-28
Booksellers.....	17	Machinist.....	26
Boots and shoes.....	17-18	Magdalen asylum.....	28
Brass founder and finisher.....	18	Marble works.....	28
Brewers.....	18	Marriage Licenses.....	28
Brick works.....	18	Merchant tailors.....	28
Brokers.....	18	Millinery.....	28
Broom manufacturer.....	18	Montreal and Ottawa Forwarding Co	28
Builders and contractors.....	18	Musical instruments and music stores	28
Cabinetmakers.....	18	Newspaper depot.....	29
Canadian Inland Navigation Co.....	18	Newspapers.....	29
Carpets and oil cloths.....	18	Notaries.....	29
Carriagemakers.....	19	Official assignee.....	29
Carvers and gilders.....	19	Optician.....	29
Chemists and druggists.....	19	Ottawa and Rideau Forwarding Co.	29
China, glass and earthen ware.....	19	Ottawa directory.....	29
City.....	19	Ottawa Gas Co.....	29
Clergy.....	19-20	Ottawa River Navigation Co.....	29
Clothiers.....	20	Painters and paperhangers.....	29
Coal oil, lamps, etc.....	20	Photographers.....	29
Collectors.....	20	Physicians and surgeons.....	30
Colleges, schools, convents, etc.....	20	Pickle merchant.....	30
Commissioner of Customs.....	20	Pictures, frames, &c.....	30
Commission merchants.....	20-21	Plumbers.....	30
Confectioners.....	21	Post office.....	30
Consul.....	21	Printers, book and job.....	30
Cooper.....	21	Produce.....	30
Crockery.....	21	Protestant Hospital.....	31
Crown timber office.....	21	Publishers.....	31
Curator patent models.....	21	Railways.....	31
Dentists.....	21	Richelieu Navigation Co.....	31
Doors, sashes and blinds.....	21	Rideau Canal office.....	31
Dry goods, wholesale.....	21	Saddlers and harnessmakers.....	31
Dry goods, wholesale and retail.....	21-22	Saloons.....	31
Emigration.....	22	Sewing machines.....	31
Engravers.....	22	Sheriff, County of Carleton.....	32
Exchange brokers.....	22	Soap and candle manufacturers.....	32
Express Company.....	22	Spring beds.....	32
Fancy goods.....	22	Stationers.....	32
Firewood dealer.....	22	Steamers.....	32
Flour, grain, &c.....	22-23	Steamfitters.....	32
Foundries.....	23	St. Patrick's asylum.....	32
Furniture.....	23	Surveyors.....	32
Furriers.....	23	Tanners and curriers.....	32
Gasfitters.....	23	Telegraph Companies.....	32
General merchants.....	23	Tinware.....	32-33
Gentlemen's outfittings.....	23	Tobacconists.....	33
Government departments and offices	24	Toys.....	33
Greengrocers.....	24	Trunkmakers.....	33
Grocers, wholesale.....	24	Undertakers.....	33
Grocers, wholesale and retail.....	24-25	Union Forwarding and Railway Co.	33
Hair dressers and barbers.....	25	Upholsterers.....	33
Hardware.....	25	Veterinary surgeon.....	33
Hatters.....	25	Victuallers.....	33
Homeopathy.....	25	Wines and liquors.....	34
Hoopskirt manufacturer.....	26		

# Navigation

"Queen"

CA

"Prin"

C.

OFFICE:—14 &

Steamer "Queen V" morning (Sunday except) and Grenville Railway Lachine. From Lachine

TOURISTS WI

PA

## MARKET

Leaves Major's Wharf Saturdays, at 6

## STEAM

Can be had at any time to the Agent on the Wharf. Further information at Wharf, or on board the







# THE W. F. R. FURNITURE DEPOT,

43 RIDEAU STREET,

Below Borbridge's Saddlery,

MANUFACTURES AND KEEPS IN STOCK ALL KINDS OF

## Upholstery and Cabinetware

FROM THE LOWEST PRICE UPWARDS.

The proprietor employs only the best and most skilled workmen, and, from his large experience manufacturing in the West, is enabled to sell a better quality of work at a less price than any other House. Terms Cash. Only one price asked. No credit.

W. F. RUSSELL, *Proprietor.*

## Aylmer Convent,

UNDER THE DIRECTION OF

THE REVEREND SISTERS OF CHARITY.

This Institution receives Pupils for all branches generally taught in female Institutions. The Establishment recommends itself for its healthy situation, and particular care given to delicate children.

Terms will be made known by application to the Lady Superioress.

## UNION HOUSE,

CITY HALL SQUARE, OTTAWA.

ARMSTRONG BROS., . . . . PROPRIETORS.

ENLARGED, REFITTED AND RE-FURNISHED.

An Omnibus will be found at the Railway Depots and Steamboat Landings on the arrival of the several trains and steamboats.

MI

AGRICULTURE, Depart  
City of Ottawa Agric  
BANKS . . . . .  
Bank of British North  
Bank of Montreal . . .  
Merchants Bank of C  
Ontario Bank . . . . .  
Quebec Bank . . . . .  
Union Bank of Upper  
BOARD OF TRADE . . . . .  
Dominion Lands Bran  
Dominion Board of Tr  
CHURCHES . . . . .  
Bank Street Church . . .  
Baptist Church . . . . .  
Bishop's Chapel . . . . .  
Catholic Apostolic Ch  
Christ Church . . . . .  
Church of St Alban t  
Congregational Chure  
Episcopal Methodist C  
Episcopal Methodist C  
Knox's Free Church . . .  
Notre Dame Cathedral  
St. Andrew's Church,  
land . . . . .  
St. Andrew's Church.  
St. Bartholomew's Ch  
St. James Church . . . . .  
St. Joseph Church . . . . .  
Wesleyan Methodist C  
CITY CORPORATION . . . . .  
Aldermen . . . . .  
Fire Department . . . . .  
Central Hook and Lad  
Chaudière Fire Co . . . . .  
Lower Town Hook and  
Ottawa Fire Co . . . . .  
Queen Fire Co . . . . .  
Rideau Fire Co . . . . .  
Police Department . . . . .  
City Registry Office . . . . .  
CLUBS . . . . .  
Ottawa Cricket Club . . . . .  
Ottawa Curling Club . . . . .  
Ottawa Turf Club . . . . .  
Ottawa Naturalists' F  
Rideau Club . . . . .  
COMPANIES . . . . .  
Express . . . . .  
Gas . . . . .  
Canada Central Railwa  
Ottawa City Passenger  
St. Lawrence and Ottaw  
Co . . . . .  
Union Forwarding and  
Ottawa and Gloucester  
Ottawa and Montreal  
ized Road Co . . . . .  
Ottawa and Russell Ro  
Montreal and Ottawa F  
Co . . . . .  
Ottawa and Rideau F  
Co . . . . .  
Ottawa River Navigatio  
Upper Ottawa Improver

MISCELLANEOUS INDEX.

	PAGE		PAGE
AGRICULTURE, Department of.....	198	Upper Ottawa Steamboat Co.....	210
City of Ottawa Agricultural Soc'y	216	Dominion Telegraph Co.....	210
BANKS.....	202	Montreal Telegraph Co.....	210
Bank of British North America...	202	COUNTY OFFICIALS.....	207
Bank of Montreal.....	202	County of Carleton Judicial Offi-	
Merchants Bank of Canada.....	202	cers.....	207
Ontario Bank.....	202	CROWN TIMBER OFFICE.....	207
Quebec Bank.....	202	CUSTOM HOUSE.....	210
Union Bank of Upper Canada.....	202	Inland Revenue Office.....	210
BOARD OF TRADE.....	203	EDUCATIONAL.....	211-218
Dominion Lands Branch.....	203	Board of Public School Trustees...	211
Dominion Board of Trade.....	203	Academy of Notre Dame de Toutes	
CHURCHES.....	203-204	Graces.....	211
Bank Street Church.....	203	Aylmer Convent.....	211
Baptist Church.....	203	Board of Roman Catholic Separate	
Bi-shop's Chapel.....	203	Schools.....	211
Catholic Apostolic Church.....	203	Buckingham Convent.....	211
Christ Church.....	203	Central School, East.....	211
Church of St Alban the Martyr...	204	Central School West.....	211
Congregational Church.....	203	Notre Dame Schools.....	211
Episcopal Methodist Church.....	204	Ottawa Business College.....	211
Episcopal Methodist Church.....	204	Classical Mathematical School....	212
Knox's Free Church.....	204	Ottawa Convent and Mother House	
Notre Dame Cathedral.....	204	of the Grey Nuns.....	212
St. Andrew's Church, ch of Scot-		City of Ottawa Grammar School..	212
land.....	204	Ottawa Ladies' College.....	212
St. Andrew's Church, R. Catholic	204	Church of England Ladies' School	212
St. Bartholomew's Church.....	204	Seminary for Young Ladies.....	212
St. James Church.....	204	St. Bridget's School.....	213
St. Joseph Church.....	204	Ottawa College and University....	213
Wesleyan Methodist Church.....	204	St. Mary's Academy.....	213
CITY CORPORATION.....	205-208	Young Ladies' Literary Institute	213
Aldermen.....	205	GOVERNMENT DEPARTMENT AND	
Fire Department.....	205	OFFICES.....	
Central Hook and Ladder Co.....	205	Governor General.....	187
Chaudière Fire Co.....	205	Lieutenant Governors.....	187
Lower Town Hook and Ladder Co	205	Commanding Her Majesty's Forces	187
Ottawa Fire Co.....	205	Privy Council.....	187-188
Queen Fire Co.....	205	Department of Printing of Parlia-	
Rideau Fire Co.....	205	ment.....	194
Police Department.....	206	Governor General's Office.....	194
City Registry Office.....	206	Department of Justice.....	194
CLUBS.....	206-207	Department of Militia and De-	
Ottawa Cricket Club.....	206	fence.....	194-195
Ottawa Curling Club.....	206	Department of Minister of Cus-	
Ottawa Turf Club.....	206	toms.....	195
Ottawa Naturalists' Field Club...	206	Department of Minister of Fin-	
Rideau Club.....	206-207	ance.....	197
COMPANIES.....	208-210	Department of Public Works.....	197-198
Express.....	208	Department of Sec. of State for the	
Gas.....	208	Provinces.....	198
Canada Central Railway Co.....	208	Department of Marine and Fish-	
Ottawa City Passenger Railway Co	208	eries.....	198
St. Lawrence and Ottawa Railway		Department of Minister of Agricul-	
Co.....	208	ture.....	198
Union Forwarding and Railway Co	209	Department of Inland Revenue...	
Ottawa and Gloucester Road Co...	209	.....	199-200
Ottawa and Montreal Macadam-		Department of Sec. of State of	
ized Road Co.....	209	Canada.....	201
Ottawa and Russell Road Co.....	209	Geological Survey of Canada.....	201
Montreal and Ottawa Forwarding		Office of Queen's Printer.....	201
Co.....	209	Department of Receiver General..	201
Ottawa and Rideau Forwarding		Treasury Board.....	201
Co.....	209	Finance Offices, Nova Scotia and	
Ottawa River Navigation Co.....	209	New Brunswick.....	201
Upper Ottawa Improvement Co... 210		Railway Department.....	201

	PAGE		PAGE
Intercolonial Railway Commission	202	County of Carleton Agricultural	216-217
Chief Engineer's Office	202	County of Russell Agricultural	217
HOUSE OF COMMONS	189-193	Protestant Orphan's Home of the	
MASONIC	213-214	City of Ottawa	219
Carleton R. A. Chapter, No. 16		Society of St. Vincent de Paul	219
G.R.C.	213	St. Joseph's Orphan Asylum	219
Dalhousie Lodge	214	St. Patrick's Orphan Asylum	220
Doric Lodge	214	Union St. Joseph d'Outaouais	220
Corinthian Lodge	214	BUILDING	220
Civil Service Lodge	214	Civil Service Building and Savings	
Builders' Lodge	214	Society	220
Lodge of Fidelity	214	Metropolitan Building and Savings	
Ancient Order of Foresters	214	Society	220
MILITARY	215	Mutual Building Society of Ot-	
Staff Officers of Pensioners	215	tawa	220
Volunteer Militia Force	215	LITERARY	220-221
Field Battery	215	Institut Canadien Francais d'Ou-	
Brigade of Garrison Artillery	215	taouais	220-221
Civil Service Rifle Co.	215	Ottawa Literary and Scientific	221
No. 1 Ottawa Rifles	215	St. Patrick's Literary Association	221
Metropolitan Rifle Association	215	MEDICAL	221
43rd Carleton Battalion of Infan-		Canadian Medical Association	221
try	215	MUSICAL	221-222
NEWSPAPERS	216	Ottawa Music Hall	222
Citizen (The)	216	Ottawa Philharmonic	222
Courrier d'Outaouais	216	NATIONAL	222
Daily News	216	St. Andrew's Society	222
Evening Mail	216	St. George's Society	222
Free Press	216	Société St. Jean Baptiste	222
Times (The)	216	RELIGIOUS	222-223
Volunteer Review	216	Ottawa Auxiliary Bible	223
OFFICERS OF THE SENATE	193	Ottawa Sabbath School Associa-	
OFFICERS OF THE HOUSE OF COM-		tion	223
MONS	193-194	Young Men's Christian Associa-	
OFFICIAL ASSIGNEE	207	tion	223
OTTAWA RIVER WORKS	207	SENATE OF CANADA	188-189
POST OFFICE	216	STAGE ROUTES	224-225
Post Office Inspector's Office	216	Ottawa and Aylmer Mail Line	224
RIDEAU CANAL OFFICE	207	Ottawa and Aylmer Stage	224
SENATE OF CANADA	188-189	Ottawa and Aylmer Stage	225
SOCIETIES	216-223	Ottawa and Pembroke Stage	225
BENEVOLENT	217-220	Patterson's Mail	225
Irish Protestant	222	Ottawa and Buckingham	225
Church of England Benevolent		Ottawa, L'Original and Carillon	225
Society	217	TEMPERANCE	223-224
County of Carleton General Pro-		Irish Temperance Society	223
testant Hospital	217	Ottawa City Lodge of Good	
General Hospital	218	Templars	223
House of Refuge	218	Ottawa City Lodge, No. 403 I. O.	
Magdalen Asylum	218	G. T.	223-224
Ottawa Immigrant Aid Society	218	Cameron Lodge, No. 308	224
Ottawa Typographical Union No.		Ottawa United Total Abstinence	224
102	218	Bytown Division, No. 224	224
Ottawa United Protestant Benefit		Chaudière Division Sons of Tem-	
Society	218	perance	224
		Tariff of carters	225-226

PARLIAM

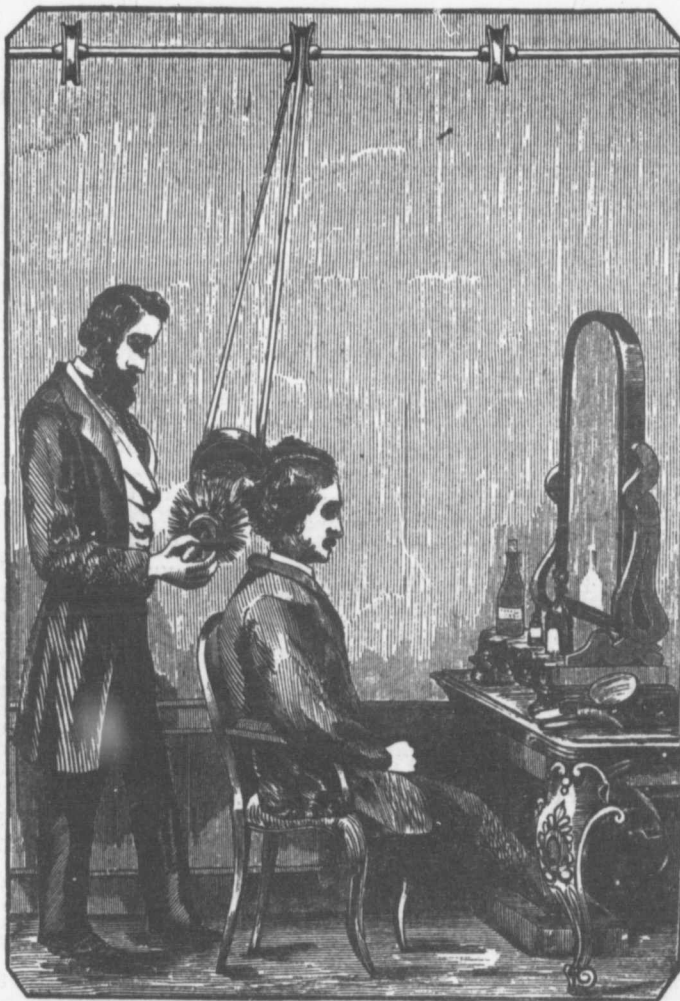


7 RUSSELL HOUSE BLOCK, 7

E. MILES,

Hair Dresser, by Appointment of the Dominion, a **WIG MAKING**, in Proprietor in person,—who present facilities, enable him to defy detection by the most official. Respectfully announce The **Patent Hair-Bru** Western World by the **PROVICES** of every description **Finger Rings, &c.** and **HAIR WORK** of every description to all parts of the Dominion Ottawa and Kingston Exhi

PARLIAMENT HAIR DRESSING SALOON,



7 RUSSELL HOUSE BLOCK, 7

SPARKS STREET, OTTAWA CITY,

E. MILES, - - - - - Proprietor.

(ESTABLISHED 1858.)

Hair Dresser, by Appointment to His Excellency Lord Lisgar, Governor General of the Dominion, and Staff. and Lord Monck, late Governor General.

**WIG MAKING**, in all its Branches, a Specialty, and Superintended by the Proprietor in person,—whose long experience in the largest Cities of the world, and present facilities, enable him to Guarantee Complete Satisfaction in every case, and to defy detection by the most critical eye in comparison between the Real and Artificial. Respectfully announces that his Establishment is fitted up in elegant style. The **Patent Hair-Brushing Apparatus**, (originally introduced to the Western World by the Proprietor,) constantly in use. **ORNAMENTAL DEVICES** of every description, such as **Hair Bracelets, Watch Guards, Finger Rings, &c.** manufactured on the shortest notice. A great quantity of **HAIR WORK** of every Variety, for Ladies, on hand, and will be forwarded to all parts of the Dominion. Orders solicited. Diplomas awarded at the late Ottawa and Kingston Exhibitions for Wigs and General Hair Work.

PAGE  
 Agricultural 216-217  
 Agricultural... 217  
 s Home of the  
 ..... 219  
 nt de Paul... 219  
 n Asylum... 219  
 n Asylum... 220  
 'Outaouais... 220  
 ..... 220  
 g and Savings  
 ..... 220  
 g and Savings  
 ..... 220  
 ociety of Ot-  
 ..... 220  
 ..... 220-221  
 rancais d'Ou-  
 ..... 220-221  
 Scientific... 221  
 y Association 221  
 ..... 221  
 Association... 221  
 ..... 221-222  
 ..... 222  
 ..... 222  
 ..... 222  
 ..... 222  
 ..... 222  
 iste... 222  
 ..... 222-223  
 le... 223  
 ool Associa-  
 ..... 223  
 an Associa-  
 ..... 223  
 ..... 188-189  
 ..... 224-225  
 ail Line... 224  
 tage... 224  
 tage... 225  
 Stage... 225  
 ..... 225  
 m... 225  
 Carillon... 225  
 ..... 223-224  
 ety... 223  
 of Good  
 ..... 223  
 o. 403 I. O.  
 ..... 223-224  
 ..... 224  
 bstinence... 224  
 ..... 224  
 as of Tem-  
 ..... 224  
 ..... 225-226



## INDEX TO ADVERTISERS NAMES AND PLACES.

## OTTAWA.

	PAGE.
Agricultural Insurance Co.....	Beginning of Book, colored paper.
Armstrong Bros.....	8
Bell & Woodburn.....	Outside back cover.
Birnbaum's Remedy.....	Opposite contents.
Borbridge, S. & H.....	Opposite Alphabetical Directory.
Borbridge William.....	End of book.
Canada Central Railway.....	13
Coleman, A. O. F.....	Beginning of book, colored paper.
Davidson, Francis R.....	Beginning of book, colored paper.
Durie, J., & Son.....	Top lines on outside back and front cover.
Grison, Louis A.....	Beginning of book, colored paper.
Henderson & Co.....	Outside back cover.
Higman, Richard.....	Beginning of book, colored paper.
Hinds, Hugh.....	End of book.
Hope, James, & Co.....	Bottom lines on outside front and back cover.
Miles, Edwin.....	11
Nordheimer, A. & S.....	Opposite title page.
Orme, J. L., & Son.....	Outside front cover.
Ottawa Advertising Agency.....	Beginning of book, colored paper.
Ottawa Marble Works.....	38
Ottawa Sale and Livery Stables.....	Beginning of book, colored paper.
Parliament Hairdressing Saloon.....	11
Perry, Edmund A.....	On outside front cover.
Russell, W. F.....	Bottom lines.
Sinclair, Stitt & Co.....	Outside front cover.
Somerville, W. M.....	38
St. Lawrence and Ottawa Railway.....	37
Stockdale, John.....	Top lines.
Times Printing and Publishing Co.....	Inside front cover.
"Times," the Ottawa.....	Inside front cover.
Union House.....	8
Valiquette, Peter R.....	Outside back cover.
W. F. R. Furniture Depot.....	Bottom lines.
Wholehan, Martin.....	Beginning of book, colored paper.
Workman, Alexander, & Co.....	Beginning of book, colored paper.

## AYLMER.

Aylmer Convent.....	8
Aylmer "Times,".....	Back of Montreal Telegraph Co.

## MONTREAL.

Cherrier & Kirwin.....	101
Deymann Bitter.....	Side lines outside front cover.
Eaves, Deymann & Co.....	Side lines outside front cover.
Grand Trunk Railway.....	36
Lovell, John.....	Inside back cover.
Martin, Charles.....	Opposite Contents.
Montreal Telegraph Co.....	Opposite name.
Ottawa River Navigation Co.....	7
Overing, Thomas.....	Beginning of book, colored paper.
Richelieu Navigation Co.....	35

## HAMILTON.

Great Western Railway.....	292
----------------------------	-----

*Brookville*

R

FOE

CHEAPEST

EA

 Ask for

SURE COM

FR

 No

Goods Shipped [v  
WEST reach O'  
Route, as th  
destine

THROUGH TICKE  
States had at the Lo  
ELGIN STREET, opp

H. ABBOTT,  
Manager.

D PLACES.

PAGE.

ored paper. 8

back cover. 8

e contents. 8

Directory. 13

nd of book. 13

ored paper. 11

ored paper. 11

ront cover. 11

ored paper. 11

ack cover. 11

ored paper. 11

id of book. 11

ack cover. 11

..... 11

title page. 11

ont cover. 11

red paper. 38

..... 38

red paper. 11

..... 11

ont cover. 11

tom lines. 11

out cover. 38

..... 38

Top lines. 37

ont cover. 37

ont cover. 37

..... 8

ck cover. 8

tom lines. 8

ed paper. 8

..... 8

graph Co. 8

..... 101

nt cover. 101

nt cover. 101

..... 36

ck cover. 36

ontents. 36

te name. 7

..... 7

ed paper. 35

..... 35

..... 292

# TAKE THE

*Brockville and Ottawa and Canada Central*



## RAILWAYS

### FOR OTTAWA.

#### CHEAPEST AND BEST ROUTE.

EASY RIDING CARS.

Ask for TICKETS via BROCKVILLE

SURE CONNECTIONS WITH G. T. TRAINS.

#### FREIGHT NOTICE.

No Transhipment.

Goods Shipped [via Brockville] from all points EAST or WEST reach OTTAWA much sooner than by any other Route, as the Grand Trunk Cars go through to destination WITHOUT UNLOADING.

THROUGH TICKETS from Ottawa to all parts of Canada and the United States had at the Lowest Rates at the CANADA CENTRAL OFFICE, ELGIN STREET, opposite the Russell House.

H. ABBOTT,  
*Manager.*

W. E. JOHNSON,



## INDEX TO STREETS.

	PAGE.
ALBERT, from Canal basin west to Richmond road.....	45-46
ALBERT ISLAND, n Le Breton Flats.....	99-100
ANGLESEA SQUARE, between Chapel and Cobourg.....	46
AUGUSTA, from Ottawa (continuation of St Patrick) south to Theodore.....	46-47
BAIRD, from Ottawa river east to King.....	47
BANK, from Ottawa river south to southern limits.....	47-48
BAY, from Wellington south to Biddy.....	48
BESSERER, from Ottawa east to Rideau river.....	48-49
BIDDY, from Canal basin west to Concession line.....	49
BOLTON, (Letter O) from Ottawa river east to Rideau river.....	49
BOLTON, from Sussex east to King.....	50
BOTELIER, from Ottawa river east to Rideau river.....	50-51
BRIDGE, Le Breton Flats, from Ottawa river south to Victoria terrace.....	95
BRITANNIA TERRACE, Le Breton Flats, from Montreal south to Pooley's bridge.....	95-96
BROAD, Le Breton Flats, from Ottawa river south to Richmond road.....	96
CANAL BASIN.....	51
CARLETON, from Baird south to Cathcart sq.....	51
CARRIERE LANE from King going east, bet Napoléon & Ottawa... ..	51
CATHCART, from Ottawa river east to Rideau river.....	51-52
CATHCART, Le Breton Flats, from Queen south to Victoria terrace.....	96
CATHCART SQUARE, between Carleton and Cumberland.....	52
CHAPEL, from Ottawa (continuation of St Patrick) south to Theodore.....	52
CHARLOTTE, from Ottawa (continuation of St Patrick) south to Theodore.....	53
CHAUDIERE ISLAND, n Le Breton Flats.....	100
CHURCH, from Sussex east to King.....	53
CLARENCE, from Sussex east to King.....	54-56
COBOURG, from Ottawa (continuation of St Patrick) south to Theodore.....	56
CONCESSION LINE, from George south to southern limits.....	56
CUMBERLAND, from Cathcart sq south to Theodore.....	56-57
DALHOUSIE, from McKay south to Rideau.....	57-58
DALY, from Nicholas east to Rideau river.....	58-60
DIVISION, western limits, Rochesterville, south from Richmond road.....	97
DUKE, Le Breton Flats, from Bridge south-east to Queen.....	60-61
ELGIN, from Wellington south to Biddy.....	61
FRANKLIN, from Anglesea sq east to Rideau river.....	61
GEORGE, from Sussex east to Cumberland.....	61-62
GEORGE, upper town, from Wellington east to Victoria terrace.....	62-63
GLOUCESTER, from Park south to Theodore.....	63-64
GLOUCESTER, upper town, from Elgin west to Concession line.....	63
HEAD, Chaudière Island.....	64
HILL, from George south to Albert.....	64
HUGH, from Sparks south to Biddy.....	64
JOHN, from Ottawa river to Vittoria.....	64
KENT, from Ottawa river south to Sparks.....	64-65
KING, from McKay south to Theodore.....	65-66
LITTLE SUSSEX, from Rideau south to Lay Bay.....	66

LLOYD, Le Breton
McGEE, from Park
McKAY, from Ottawa
McTAGGART, from
MARIA, from Rideau
METCALFE, from f
METCALFE, from V
METCALFE SQUA
MIDDLE, Victor a I
MONTREAL, Le Bre
MOSGROVE, from C
MURRAY, from Sus
NAPOLEON, from K
NELSON, from Ot
Theodore.....
NEPEAN, from Ride
NICHOLAS, from R
NOTRE DAME, from
O'CONNOR, from W
OREGON, Le Breton
OTTAWA, (contin
river .....
OTTAWA, Le Breton
OTTAWA, lower tow
PARK, (continuation
PARLIAMENT, from
PARRY, (continuat
PERCY, from Maria
QUEEN, from Canal
QUEEN, Le Breton F
REAR, from Kent we
ington .....
REDPATH, from Met
RICHMOND ROAD, C
RIDEAU, from Sapper
ROSE, from Park sout
SALLY, from Welling
SHERWOOD, Le Bre
SLATER, from Canal
SPARKS, from Sapper
ST ANDREW, from St
ST JOSEPH, from Par
ST PATRICK, from O
ST PAUL, from Canal
STEWART, from Ottav
SUSSEX, from Rideau
THEODORE, from Rid
VICTORIA ISLAND, r
VICTORIA TERRACE
VICTORIA, from Kent
WATER, lower town, f
WATER, upper town, fi
WELLINGTON, from C
WILBROD, from Canal
WILLIAM, from York s
WURTEMBERG, from l
YORK, from Sussex east

INDEX TO STREETS.

PAGE.		PAGE.
	LLOYD, Le Breton Flats, from Duke south to Victoria terrace.....	97
	McGEE, from Park south to Ottawa.....	66
	McKAY, from Ottawa river east to Rideau river.....	66
	McTAGGART, from Ottawa river east to Rideau river.....	66
	MARIA, from Rideau canal west to Richmond road.....	66-67
	METCALFE, from foot Sussex to Rideau river.....	67-68
	METCALFE, from Wellington south to Bidy.....	68
	METCALFE SQUARE, between Carleton and Cumberland.....	68
	MIDDLE, Victor a Island.....	100
	MONTREAL, Le Breton Flats, from Bridge running west.....	97-98
	MOSGROVE, from George south to Lay Bay.....	68
	MURRAY, from Sussex east to King.....	69-70
	NAPOLEON, from King east to Rose.....	70
	NELSON, from Ottawa (continuation of St Patrick) south to Theodore.....	70-71
	NEPEAN, from Rideau canal west to Concession line.....	71
	NICHOLAS, from Rideau south to southern limits.....	71-72
	NOTRE DAME, from Park south to Ottawa.....	72
	O'CONNOR, from Wellington south to Bidy.....	72-73
	OREGON, Le Breton Flats, from Bridge west to Ottawa river.....	98
	OTTAWA, (continuation of St Patrick) from King east to Rideau river.....	73-74
	OTTAWA, Le Breton Flats, from Cathcart west to Ottawa river.....	98
	OTTAWA, lower town, from Rideau south to Nicholas.....	74
	PARK, (continuation of St Andrew) from King east to Rideau river.....	74-75
	PARLIAMENT, from Park south to Ottawa.....	75
	PARRY, (continuation of Clarence) from King east to Anglesea sq... ..	75-76
	PERCY, from Maria south to Bidy.....	76
	QUEEN, from Canal basin west to Concession line.....	76-77
	QUEEN, Le Breton Flats, from Pooley's bridge west to Ottawa river.....	98-99
	REAR, from Kent west to Ottawa river, second street north of Wellington.....	77
	REDPATH, from Metcalfe east to Rideau river.....	77
	RICHMOND ROAD, continuation of Maria, running west.....	78
	RIDEAU, from Sappers' bridge east to Rideau river.....	78-81
	ROSE, from Park south to Ottawa.....	81
	SALLY, from Wellington south to Bidy.....	82
	SHERWOOD, Le Breton Flats, from Oregon south to Victoria terrace.....	99
	SLATER, from Canal basin west to Concession line.....	82
	SPARKS, from Sappers' bridge west to Concession line.....	82-84
	ST ANDREW, from Sussex east to King.....	84-85
	ST JOSEPH, from Park south to Ottawa.....	85
	ST PATRICK, from Ottawa river east to King.....	85-87
	ST PAUL, from Canal Basin east to Ottawa.....	87
	STEWART, from Ottawa east to Rideau river.....	87-88
	SUSSEX, from Rideau north to Metcalfe.....	88-90
	THEODORE, from Rideau canal east to Rideau river.....	90
	VICTORIA ISLAND, n Le Breton Flats.....	100
	VICTORIA TERRACE, from George west to Richmond road.....	90
	VITTORIA, from Kent west to Wellington south.....	90-91
	WATER, lower town, from King east to Rideau river.....	91
	WATER, upper town, from Ottawa river south to Wellington.....	91
	WELLINGTON, from Canal basin west to George.....	91-93
	WILBROD, from Canal basin east to Rideau river.....	93
	WILLIAM, from York south to Rideau.....	93
	WURTEMBERG, from Franklin south to Daly.....	93
	YORK, from Sussex east to King.....	93-95

## SUBSCRIBERS BUSINESS CLASSIFIED DIRECTORY.

## AGENTS.

Abbott William, agricultural implements, York, S side  
 Bourgeau Alexandre, Upper Ottawa Steamboat Co., Marker sq. Aylmer  
 Brown Alfred, sewing machines, 69 Sparks  
 Bruce George C., sewing machines, 55 Rideau  
 Cassels R. S., Union Forwarding & Railway Co., Vittoria, S side  
 Charest Antoine E. B. Eddy Bridge E side, Hull  
 Christie Samuel, Dawes' Lachine ales and porter, 5 Sparks  
 Clark Thomas M., insurance, Elgin, E side  
 Dawson George, sewing machines, 51 Rideau  
 Durie John, & Son, insurance, 10 Sparks. *See adv, on outside front cover*  
 Falls William H., real estate, 43 Sparks.  
 Grison Louis A., St Patrick, S side. *See Adv. beginning of book, colored paper*  
 Grist Henry, insurance, Elgin, W side  
 Haycock Richard H., assurance, Elgin, W side  
 Herrick & Crombie, insurance, 3 Rideau  
 Johnson Walter E., Canada Central railway, Elgin, E side  
 O'Connor & Waller, insurance and steamship, 2 Bell's Block, Rideau  
 Pennock J. T. & W., insurance, 19½ Sparks  
 Robinson Hiram, Hamilton Bros, Sussex, W side  
 Taylor A. & A. H., railway, York, N side  
 Topley William J., William Notman, Wellington cor Metcalfe  
 Wakelam William, A. & S. Nordheimer, 26 Sparks  
 Wholehan Martin, insurance, bds at Union house. *See Adv. facing inside front cover*

## ARCHITECTS.

Keefer Thomas E., New Edinburgh  
 Rubidge Fred. P., cor Gloucester and Metcalfe  
 Surtees Robert, Ottawa, New Edinburgh

## ATTORNEYS, BARRISTERS, SOLICITORS, &amp;c.

Bradley Richard A., cor Elgin and Sparks  
 Clemow Francis C., cor Metcalfe and Queen  
 Delisle Jean, Main, S Side, Aylmer  
 Dunning Aaron I., 45 Rideau  
 Gibb Alexander, 3 Rideau  
 Hill Hamnett P., Elgin, W side, Post Office block  
 Hicks Robert, jun., Augusta, W side  
 Keefer & Kimber, Post Office Block, Elgin, W side  
 Kennedy & Christie, Bang's block, Elgin, E side  
 Lapierre Horace, 51 Sussex, up stairs  
 Lees & Gemmell, Court house  
 Lewis & Pinhey, Elgin, W side  
 Lyon & Remon, Elgin cor Queen  
 Matheson William B., Albert, S side  
 Mosgrove & Taillon, Mosgrove building, Rideau, S side  
 Nellis Thomas, 11 Metcalfe  
 O'Connor Daniel, 1 Rideau  
 Ross & Parsons, Elgin, W side  
 Scott, Ross & Stewart, Elgin cor Queen  
 Sparks & Hick, Elgin, E side

## SUBSCRIBER

St Julien Joseph  
 Truesdell Edward  
 Walker & Penno  
 Ward G. W. Wel

## AUCTIONEERS.

Birmingham James  
 Falls William H.,  
 McLean Hector, 4  
 Naubert Aimé, Yc  
 Tackaberry Isaac

## BAKERS.

Dulude Charles, V  
 Gibson & Co., 15  
 Warnock James, 8

## BANKS.

Bank of British N  
 N side  
 Bank of Montreal,  
 Merchants Bank o  
 calfe  
 Ontario Bank, J. H  
 Quebec Bank, H. V  
 Union Bank of Lo  
 and Little Sus

## BISCUIT MAKER.

Morrison Daniel, 30

## BLACKSMITHS.

Bray John, Ottawa  
 D'Amour Elie, Clai  
 Dumontier Honoré,

## BOOKBINDERS.

Hope James, & Co.,  
 cover  
 Mortimer Alexander

## BOOKSELLERS.

Durie John, & Son,  
 Hauser Augustin, 4  
 Henderson & Co., 3  
 Hockett Charles E.,  
 Langford John H.,  
 Loveday Joseph, Da

## BOOTS AND SHOES.

Angus A. & W., 15  
 Bellemare Thomas, 6  
 Brough & Co., 226 V  
 Caron N., & Co., 10  
 Dazé Isaac, Main, S  
 Dobier J. W. H., &  
 Huckell John, Duke,

St Julien Joseph T., 53 Sussex  
 Truesdell Edward, Main, N S, Hull  
 Walker & Pennock, Aumond's block, over 3 Rideau  
 Ward G. W. Wellington, Elgin, W side

**AUCTIONEERS.**

Birmingham James, Elgin, W side, and York, N side  
 Falls William H., 43 Rideau  
 McLean Hector, 4 Sussex  
 Naubert Aimé, York, N side  
 Tackaberry Isaac B., York, S side

**BAKERS.**

Dulude Charles, Wellington, N side, Hull  
 Gibson & Co., 15 Sparks  
 Warnock James, 82 Sussex

**BANKS.**

Bank of British North America, A. C. Kelty, manager, Wellington,  
 N side  
 Bank of Montreal, Andrew Drummond, manager, Wellington, S side  
 Merchants Bank of Canada, T. Kirby, manager, cor Sparks and Met-  
 calfe  
 Ontario Bank, J. H. Woodman, manager, cor Sparks and Metcalfe  
 Quebec Bank, H. V. Noel, manager, Wellington, S side  
 Union Bank of Lower Canada, E. S. Eastwood, manager, cor Rideau  
 and Little Sussex

**BISCUIT MAKER.**

Morrison Daniel, 38 Rideau

**BLACKSMITHS.**

Bray John, Ottawa, New Edinburgh  
 D'Amour Elie, Clarence, N side  
 Dumontier Honoré, Gatineau road, W S, Hull

**BOOKBINDERS.**

Hope James, & Co., Sparks cor Elgin. *See Adv. on outside front & back  
 cover*  
 Mortimer Alexander, 9 Rideau

**BOOKSELLERS.**

Durie John, & Son, 10 Sparks. *See adv. on outside front & back cover*  
 Hauser Augustin, 40 Rideau  
 Henderson & Co., 39 Sparks  
 Hockett Charles E., Sparks, S side  
 Langford John H., 240 Wellington  
 Loveday Joseph, Dalhousie cor George

**BOOTS AND SHOES.**

Angus A. & W., 15 Sussex  
 Bellemare Thomas, 67 Sussex  
 Brough & Co., 226 Wellington  
 Caron N., & Co., 103 Rideau  
 Dazé Isaac, Main, S side, Hull  
 Dobier J. W. H., & Co., 10 and 21 Rideau  
 Huckell John, Duke, E side, Le Breton Flats



Huckell Thomas, 7 Rideau  
 Jolicœur Octave, Rideau, S side  
 Lamb & Rodden, 28 Sussex  
 Lane Alfred, cor Wellington & Church, Hull  
 McCullough James, Wellington, S side  
 Palace boot and shoe store, G. H. Preston & Son, 28 Sparks  
 Paquet Onézime, cor Albert & Main, Hull  
 Pratt Isaiah, Wellington, S side  
 Pratt James, 48 Sparks  
 Preston G. H., & Son, 28 Sparks and 12 Rideau  
 S'ephens A. J., & Co., 51 Sparks  
 Stephens George, Wellington, N side  
 Valiquette Joseph, Sussex  
 White Michael, 29½ Sparks

**BRASS FOUNDER AND FINISHER.**

Friederick Theodore, 65 Rideau

**BREWERS.**

Anderson Arthur, Rochesterville  
 Brading H. F., & Co., George, N side  
 Dominion Brewery George Stirling, Old landing place, Canal Basin,  
 E side

**BRICK WORKS.**

Clark Thomas M., Elgin E side

**BROKERS.**

Coward D. W. & Co., 17 Sparks  
 O'Connor & Waller, 2 Bell's block, Rideau  
 Pennock J. T. & W., 19½ Sparks

**BROOM MANUFACTURER.**

Reardon W. & R., York, S side

**BUILDERS & CONTRACTORS.**

Boult Captain John Albert, S side, Hull  
 Gallagher Thomas, Metcalfe cor Slater  
 Holmes William, Rideau New Edinburgh  
 Trudel Moïse J. P., Main, S S, Hull

**CABINETMAKERS.**

Harris & Campbell, foot Sussex, W side  
 Newell George, Chaudière Island n Le Breton Flats, workshop George,  
 S side  
 Russell George H., George, S side  
 Russell W. F. 43 Rideau. *See Adv. bottom lines.*  
 Short William H., 98 Rideau  
 Swalwell Anthony, jun., 25 Sparks  
 Bisson Moïse, Gatineau Road, W side, Hull

**CANADIAN INLAND NAVIGATION COMPANY.**

Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau

**CARPETS AND OIL CLOTHS.**

Allan, McKinnons & McMorran, 20 Sparks  
 Kearns & Ryan, 14 Rideau  
 Shoobred & Co., 49 Sparks

**SUBSCRIBER**

**CARVERS AND GIL**

Gowan H. & J.,  
 Joyce Edward F.  
 Wilson & Orr, 58;

**CARRIAGEMAKERS.**

Larivière P. & A.,  
 Sims Richard A.,  
 Stockdale W., & C  
 Titus Alonzo, 80 S

**CHEMISTS AND DRU**

Beaudin Joseph M  
 Browne James, 67  
 Christie Alexander  
 Daniel Robert T.,  
 Davidson Francis  
 Featherston John I  
 Hearn William, 4 I  
 Hignman Richard, M  
 McCarthy Henry F  
 Mortimer George,  
 Roberts John, 35 R  
 Skinner Joseph, W

**CHINA, GLASS AND E**

Allan William, 11 I  
 Boyden Joseph, 34  
 Michaelson Joseph

**CITY.**

City Chamberlain's  
 City Clerk's office,  
 City Collector's offi  
 City Engineer's offic  
 City License Inspe  
 City Police office, T  
 City Registry office,

**CLERGY.**

Abbs rev. George, E  
 Borthwick rev. Hug  
 Cameron rev. Archib  
 Collins rev. Joseph (C  
 Dandurand Very Re  
 N side  
 Ebbs rev. Edward, n  
 and O'Connor  
 Godfrey rev. James,  
 Gordon rev. Daniel,  
 Guigues Right Rev.  
 Ottawa, Episcop  
 Jones rev. Bedford,  
 Lane rev. Bidwell, E  
 Lauder rev. John S.  
 Lewis right rev. J. T  
 McLaren rev. Willia

**CARVERS AND GILDERS.**

Gowan H. & J., 54 Sparks and 40 Rideau  
 Joyce Edward F., 86 Rideau  
 Wilson & Orr, 58½ Sparks

**CARRIAGEMAKERS.**

Larivière P. & A., Murray n Sussex  
 Sims Richard A., cor Bay and Sparks  
 Stockdale W., & Co., 99 Rideau and St Paul  
 Titus Alonzo, 80 Sparks

**CHEMISTS AND DRUGGISTS.**

Beaudin Joseph M. D., Main, S S, Hull  
 Browne James, 67 Sparks  
 Christie Alexander, & Co., 40 Sparks  
 Daniel Robert T., 41 Rideau  
 Davidson Francis R., 71 Sparks. *See Adv.*  
 Featherston John P., 44 Rideau  
 Hearn William, 4 Bell's block, Rideau  
 Higman Richard, Merchants Bank block Sparks, N side. *See Adv.*  
 McCarthy Henry F., 236 Wellington  
 Mortimer George, 41 Sussex  
 Roberts John, 35 Rideau  
 Skinner Joseph, Wellington, S side

**CHINA, GLASS AND EARTHENWARE.**

Allan William, 11 Rideau  
 Boyden Joseph, 34 Sussex  
 Michaelson Joseph B., 54 Rideau

**CITY.**

City Chamberlain's office, W. H. Thompson  
 City Clerk's office, W. P. Lett  
 City Collector's office, T. H. Kirby  
 City Engineer's office, G. H. Perry  
 City License Inspector's office, D. M. Grant  
 City Police office, T. Langrell  
 City Registry office, A. Burritt

**CLERGY.**

Abbs rev. George, Episcopal Methodist, Dalhousie, E side  
 Borthwick rev. Hugh, Percy, Richmond road  
 Cameron rev. Archibald A., Baptist church, cor Slater and O'Connor  
 Collins rev. Joseph G., St Patrick's church, Sparks, S side  
 Dandurand Very Rev. D., vicar general, Roman Catholic, St. Patrick,  
 N side  
 Ebbs rev. Edward, minister of Congregational church, cor Gloucester  
 and O'Connor  
 Godfrey rev. James, B.A., minister of Hazeldean, Bay, N side  
 Gordon rev. Daniel, pastor St Andrew's church, Sparks, N side  
 Guignes Right Rev. Joseph E., D. D., Roman Catholic Bishop of  
 Ottawa, Episcopal palace, St. Patrick, N side  
 Jones rev. Bedford, LL.D., Daly, S side  
 Lane rev. Bidwell, Episcopal Methodist church, Albert, S side  
 Lauder rev. John S., minister Christ church, Sparks, S side  
 Lewis right rev. J. Travers D.D., Bishop of Ontario, Daly, N side  
 McLaren rev. William, vicar Knox's Free church, Daly, N side



Moore rev. William, minister Bank street church, O'Connor, W side  
 Molloy rev. Michael, Roman catholic, St Patrick, N side  
 Porcile rev. Eugène H., Roman catholic, St Patrick, N side  
 Roberts rev. Edward G. W., minister Catholic Apostolic church,  
 Albert, S side  
 Stephenson rev. William, Wesleyan Methodist church, Queen, N side  
 Tabaret rev. Joseph, superior Ottawa College and University, Wilbrod,  
 S side

**CLOTHIERS.**

Blyth John (late Blyth & Russell), 239 Wellington  
 Borbridge Thomas, 57 Sparks  
 Caldwell J. F., & Co., 74 Sussex  
 Goulden Joseph M., 100 Sussex  
 Groulx X. & A., 94 and 98 Sussex  
 Martineau Eugène, 65 Sussex, cor Clarence  
 Metcalfe Joseph, 59 Sparks  
 Mowat A., & Son, 30 Sussex  
 Mull n Bernard, Duke, E side, Le Breton Flats  
 O'Meara & Co., 50 Sparks  
 Thompson James, 53 Sussex

**COAL OIL, LAMPS, &c.**

Chambers & Co., 34 Sparks  
 Dorion Charles P., 60 Sparks  
 Esmonde Bros., 43 Sparks  
 Leavens D. R., & Co., 73 Sussex  
 Prudhomme Etienne, Main, E S, Hull

**COLLECTORS.**

Grison Louis A., Times Office. *See Adv. beginning of book, colored paper*  
 Symmes Tiberius W., Inland Revenue, Main, N S, Aylmer

**COLLEGES, SCHOOLS, CONVENTS, &c.**

Christian Brothers, Brother Andrew, Sussex cor Church  
 Central School East, A. Smirle, George, N side  
 Central School West, E. Parlow, Hugh, E side  
 Church of England Ladies school, Miss Maria Machin, Wellington,  
 S side  
 Convent of the Congregation of Notre Dame, Madame St Gabriel,  
 superioress, Gloucester, bet Elgin and Metcalfe, rev. Mother E.  
 Bruyère, general superioress, cor Bolton and Sussex  
 Ottawa Business college, J. M. Mosgrove, principal, 31 Sparks  
 Ottawa college and university, rev. Joseph Tabaret, superior, Wilbrod,  
 S side  
 Ottawa Couvent & Mother House of the greynuns with noviciate  
 and academy

**COMMISSIONER OF CUSTOMS.**

Bouchette Robert S. M.

**COMMISSION MERCHANTS.**

Birmingham James, Elgin, W side, and York, N side  
 Christie Samuel, 5 Sparks  
 Coward D. W., & Co., 17 Sparks  
 Falls William H., 43 Sparks  
 Herrick & Crombie, 3 Rideau

Lorenz Gustavus  
 O'Connor & Wal  
 Pennock J. T. &  
 Taylor A. & A. I

**CONFECTIONERS.**

Bartlett George,  
 Bevan Richard, 11  
 Fest William, 17  
 Gibson & Co., 15  
 Hall Edward, 178  
 Morrison Daniel,  
 Prodrick William  
 Shaver John H.,

**CONSUL.**

American Consul,

**COOPER.**

Kenly Robert, sen

**CROCKERY.**

Allan William, 11  
 Boyden Joseph, 34  
 Lord Henry, Susse  
 Michaelson Joseph  
 Story George, Cla

**CROWN TIMBER OFF**

Russell Alexander

**CURATOR PATENT M**

Boissonnault Nich

**DENTISTS.**

Hutchinson George  
 McPhee William, 51  
 Martin Charles A.,  
 Martin Dr. Olivier,  
 Mondelet C. A., D. I

**DOORS, SASHES AND I**

Currier T. W. & Co  
 Eddy Ezra B., M. P.

**DRY GOODS, WHOLESA**

Garland, Mutchmor  
 Magee & Russell, El

**DRY GOODS, WHOLESA**

Allan, McKinnons &  
 Blyth George R., 23-  
 Blyth John, (late Bly  
 Borbridge Thomas,  
 Caldwell J. F., & Co  
 Elliott & Hamilton,  
 Faulkner Napoleon,

Donnor, W side  
side  
N side  
postolic church,

Queen, N side  
iversity, Wilbrod,

Lorenz Gustavus, Steward's block, Rideau  
O'Connor & Waller, 2 Bell's block, Rideau  
Pennock J. T. & W., 19 $\frac{1}{2}$  Sparks  
Taylor A. & A. H., York, N side

**CONFECTIONERS.**

Bartlett George, 37 Sussex  
Bevan Richard, 120 Sussex & 79 $\frac{1}{2}$  Rideau  
Fest William, 17 Rideau  
Gibson & Co., 15 Sparks  
Hall Edward, 178 Wellington  
Morrison Daniel, 38 Rideau  
Prodrick William, 38 Sussex  
Shaver John H., 58 Sparks

**CONSUL.**

American Consul, E. A. Buckman, bds at Albion hotel

**COOPER.**

Kenly Robert, sen., 33 Sparks

**CROCKERY.**

Allan William, 11 Rideau  
Boyden Joseph, 34 Sussex  
Lord Henry, Sussex, E side  
Michaelson Joseph B., 54 Rideau  
Story George, Clarence, N side

**CROWN TIMBER OFFICE.**

Russell Alexander J., cor Hugh and Queen

**CURATOR PATENT MODELS.**

Boissonnault Nicholas F.

**DENTISTS.**

Hutchinson George, L. D. S., 41 $\frac{1}{2}$  Sparks  
McPhee William, 51 Sparks  
Martin Charles A., L.D.S., 52 Sussex  
Martin Dr. Olivier, L.D.S., 50 Sparks  
Mondelet C. A., D.D.S., 26 Rideau

**DOORS, SASHES AND BLINDS.**

Currier T. W. & Co., Canal Basin, E side  
Eddy Ezra B., M. P. P., Main, N S. Hull

**DRY GOODS, WHOLESALE.**

Garland, Mutchmor & Co., 51 $\frac{1}{2}$  Sparks  
Magee & Russell, Elgin cor City hall sq

**DRY GOODS, WHOLESALE AND RETAIL.**

Allan, McKinnons & McMorran, 20 Sparks  
Blyth George R., 234 Wellington  
Blyth John, (late Blyth & Russell) 239 Wellington  
Borbridge Thomas, 57 Sparks  
Caldwell J. F. & Co., 74 Sussex  
Elliott & Hamilton, 23 Rideau  
Faulkner Napoleon, 31 Sussex

Fingland & Draper, 9 and 11 Sussex  
 Goulden Joseph M., 100 Sussex  
 Hunton T., Son, & Co., 47 Sparks  
 James R. L., & Co., 14 Sparks  
 Jamieson R. E., & J. C., George, S side  
 Kearns & Ryan, 14 Rideau  
 McGillivray Edward, Wellington, N side  
 Martineau Eugène, 65 Sussex cor Clarence  
 Metcalfe Joseph, 55 Sparks  
 Mullin Bernard, Duke, E side. Le Breton Flats  
 O'Meara & Co., 50 Sparks  
 Patterson & Bryson, 53 Sparks  
 Pinard & Chenet, 17 Sussex  
 Richer Henri J., cor Bridge & Main, Hull  
 Russell & Watson, 29 Sparks  
 Sinclair, Stitt & Co., 30 Sparks. *See Adv. outside front cover*  
 Story George, Clarence, N side  
 Thompson James, 53 Sussex  
 Valiquette Peter R., 68 Sussex. *See Adv. on outside back cover*

**EMIGRATION.**

Wills John W., agent, Metcalfe, S side

**ENGRAVERS.**

Cox George, Elgin, E side  
 Ramsay Alexander, Elgin cor Sparks

**EXCHANGE BROKERS.**

Coward D. W. & Co., 17 Sparks  
 Herrick & Crombie, 3 Rideau  
 Pennock J. T. & W., 19 $\frac{1}{2}$  Sparks

**EXPRESS COMPANY.**

Canadian Express Co., C. C. Ray, agent, Elgin, E side

**FANCY GOODS.**

Allan, McKinnons & McMorran, 20 Sparks  
 Chalmers & Co., 24 Sparks  
 Fingland & Draper, 9 and 11 Sussex  
 Hunton T., Son, & Co., 47 Sparks  
 Kearns & Ryan, 14 Rideau  
 Palmer Henry A., 29 Sussex  
 Patterson & Bryson, 53 Sparks  
 Sinclair, Stitt, & Co., 30 Sparks. *See Adv. outside front cover*

**FIREWOOD DEALERS.**

Selwyn Edwin A., 39 Sparks  
 McAmmond John, jun., George, S side

**FLOUR, GRAIN, &c.**

Atkinson John, George, S side  
 Huckell Benjamin, York N side  
 Johnston Robert, Rideau, S side  
 McAmmond John, cor Hill and George  
 McClymont W., & Co., 101 Rideau & New Edinburgh  
 McCormick Henry, 65 Sparks  
 McKay Thomas, 132 Sussex

McLarnon Danie  
 Martin Thomas,  
 Morrison William  
 Young Bronson

**FOUNDRIES.**

Blasdell N. S., &  
 Fleck Alexander,

**FURNITURE.**

Boyden Joseph, 3  
 Naubert A. mé, n  
 Rowe & Annable  
 Russell George E  
 Russell George R  
 Russell W. F., 43  
 Shoobred & Co.,

**FURRIERS.**

Baags C. W., & C  
 Devlin Robert J.,  
 Hodges Henry, 56  
 Peacock James, s  
 Peacock William,  
 Sheldon George  
 Thompson James,

**GAS FITTERS.**

Blyth & Kerr, 25 l  
 Higman Thomas,  
 Roche & Kelly, 6'

**GENERAL MERCHANTS.**

Berthiaume Ambr  
 Devlin Charles, B  
 Eddy Ezra B., M.  
 Gre-nleese & Twe  
 Lauzon Emery, M  
 McLean J. & W.,  
 Prentiss Thomas I  
 Quesuel A'berl, W  
 Roney Mrs J. J., E  
 Simon Dosithé, co  
 Simon Stanislas, c  
 Trudel Jean Bapt.

**GENTLEMEN'S OUTFITTERS.**

Beament Thomas,  
 Egleson P. A., & C  
 Holbrook George l  
 Latremouille Octa  
 Madsen & Hawkin  
 Mowat A., & Son,  
 Preston George, 7  
 Rajotte Timothée,  
 Story Thomas, & C

McLarnon Daniel, Rideau cor Cumberland  
 Martin Thomas, 80 Rideau  
 Morrison William, 51 Sussex  
 Young Bronson & Co., Bridge, E S. Le Breton Flats

**FOUNDRIES.**

Blasdel N. S., & Co., Victoria foundry, Victoria Island  
 Fleck Alexander, proprietor Vulcan works, Wellington, S side

**FURNITURE.**

Boyden Joseph, 34 Sussex  
 Naubert Aimé, new and second-hand, York, N side  
 Rowe & Annable, 5 Rideau  
 Russell George H., George, S side  
 Russell George R., 42 Rideau  
 Russell W. F., 43 Rideau. *See Adv. bottom lines.*  
 Shoobred & Co., 49 Sparks

**FURRIERS.**

Bangs C. W., & Co., 12 Sparks  
 Devlin Robert J., 1 Bell's block, Rideau  
 Hodges Henry, 56 Sparks  
 Peacock James, sen., 33 Rideau  
 Peacock William, Duke, E side, Le Breton Flats  
 Sheldon George A., 61 Sussex  
 Thompson James, 53 Sussex

**GAS FITTERS.**

Blyth & Kerr, 25 Rideau  
 Higman Thomas, 79 Rideau  
 Roche & Kelly, 67 Rideau

**GENERAL MERCHANTS.**

Berthiaume Ambroise T. cor Victoria & Kerman, Hull  
 Devlin Charles, Bancroft W.S. Aylmer  
 Eddy Ezra B., M. P. P. Main, N side, Hull  
 Gre-nleese & Tweedie, Court cor Charles, Aylmer  
 Lauzon Emery, Main, S S. Aylmer  
 McLean J. & W., Aylmer  
 Prentiss Thomas B., Main, S S. Aylmer  
 Quesuel A'berl, Wellington, N S. Hull  
 Roney Mrs J. J., Bancroft cor Thomas, Aylmer  
 Simon Dosithé, cor Main & Bridge, Hull  
 Simon Stanislas, cor Church & Centre, Hull  
 Trudel Jean Bapt. cor Wellington & Bridge, Hull

**GENTLEMEN'S OUTFITTINGS.**

Beament Thomas, 25 Sparks  
 Egleson P. A., & Co., 96 Sussex  
 Holbrook George M., 16 Sparks  
 Latremouille Octave, 102 Sussex  
 Madsen & Hawkins, 27 Sussex  
 Mowat A., & Son, wholesale, 30 Sussex  
 Preston George, 7 Rideau  
 Rajotte Timothée, 32 Sparks  
 Story Thomas, & Co., 76 Sussex



**GOVERNMENT DEPARTMENTS AND OFFICES.**

Adjutant general's office, Departmental buildings west  
 Attorney general's office, Departmental buildings east  
 Audit office, Departmental buildings east  
 Department of agriculture and statistics, Departmental buildings west  
 Department of inland revenue, Departmental buildings east  
 Department of marine and fisheries, Departmental buildings west  
 Department of militia and defence, Departmental buildings east  
 Department of minister of customs, Departmental buildings east  
 Department of minister of finance, Departmental buildings east  
 Department of printing of Parliament, Parliament buildings  
 Department of public works, Departmental buildings west  
 Department of secretary of State for the Provinces, Departmental buildings east  
 Governor general's office, Departmental buildings east  
 Governor's secretary's office, Departmental buildings east  
 House of Commons  
 Intercolonial railway commission, Departmental buildings west  
 Parliamentary and Departmental printing office for the Dominion of Canada, 29 and 31 Rideau  
 Patent office, Departmental buildings west  
 Post office department, Departmental buildings west  
 Post office inspector's office, Departmental buildings west  
 Privy Council, Departmental buildings west  
 Senate (The), Parliament buildings  
 Trade marks, Departmental buildings west  
 Treasury board, Departmental buildings east

**GREEN GROCERS.**

Lorenz Gustavus, wholesale, Steward's block, Rideau  
 Mellon Bernard, 31 Sparks  
 Shaver John H., 58 Sparks

**GROCERS, WHOLESALE.**

Bate C. T., & Co., Canal Basin, W side  
 Dufresne & McGarity, Canal Basin, n Sapper's bridge  
 McGillivray Edward, cor Wellington and Vittoria  
 Martin & Scott, 78 Sussex  
 Poulin Pierre, 72 Sussex

**GROCERS, WHOLESALE AND RETAIL.**

Abbott William, 313 Wellington, cor Bay  
 Auclair Robert, cor Britannia & Victoria, Hull  
 Baldwin Brothers, cor St Paul and Nicholas  
 Baskerville P., & Brothers, 36 Rideau and 3 Duke, Le Breton Flats  
 Bate & Co., 52 Sparks  
 Buchanan James, 13 Sussex and Wellington, S side  
 Campbell Andrew, 53 Sussex  
 Champagne Séraphin, cor Cathcart sq and Cumberland  
 Chantillon-Sylvestre, cor Albert & Britannia, Hull  
 Daigneau Moïse, cor Wellington & Duke, Hull  
 Dalglish James, 213 Wellington  
 Dalpé & Co., Duke, W side, Hull  
 DelesDerniers J. M. C., 49 Sussex  
 Edwards J. & W., Wellington, S side  
 Edwards Solomon, Wellington, S side  
 Egleson P. A., & Son, 80 Sussex  
 Fanning & Otterson, cor Dalhousie and St Andrew

Favreau & Co., c  
 Guy Francis, We  
 Hardy Brothers, 2  
 Hill John, 50 Rid  
 Kavanagh Joseph  
 Knapp Hiram, Ric  
 Latour Octave, c  
 Loucks H. Langf  
 McCaul & O'Conr  
 McCormick Andr  
 McDonell & Mong  
 Minore William, c  
 Moreau Napoléon  
 Pinard Alfred L.,  
 Rathier Abraham,  
 Slocombe & Steve  
 Sparrow Martin, 1  
 St. Jacques Hilair  
 Story George, Cla  
 Thompson James,  
 Thompson John, 2  
 Whelan & Wall, 6

**HAIR DRESSERS AND**

Gendreau Alphon  
 Miles Edmund, Pa  
 Post Henry, 6 Cla

**HARDWARE.**

Birkett Thomas, 2  
 Blyth & Kerr, 25 I  
 Dorion Charles P.  
 Fraser Andrew D.  
 Germain N., & Sor  
 Grant James M., 2  
 Hay George, 21 Sp  
 McDougal & Co.,  
 Mann Griffidus, 45  
 May George, 32 St  
 Meadows H., & Co  
 Moore J. & N., 41½  
 Prudhomme Étien  
 Rathier Abraham,  
 Story George, Cla  
 Workman Alexan  
*See Adv.*

**HATTERS.**

Bangs C. W., & Co  
 Devlin Robert J., 1  
 Hodges Henry, 56  
 Peacock James, ju  
 Peacock James, se  
 Peacock William,  
 Sheldon George A

**HOMOEOPATHY.**

Logan George, M.I

west  
east  
ental buildings west  
dings east  
buildings west  
buildings east  
buildings east  
buildings east  
buildings  
igs west  
Departmental build-  
east  
gs east  
uildings west  
or the Dominion of  
st  
gs west

Savreau & Co., cor Dalhousie and St Patrick  
Guy Francis, Wellington, N side  
Hard Brothers, 238 Wellington  
Hill John, 50 Rideau, cor William  
Kavanagh Joseph, Wellington, S side  
Knapp Hiram, Rideau cor Union, New Fdinburgh  
Latour Octave, cor Wellington & Bridge, Hull  
Loucks H. Langford, cor Main & Church, Hull  
McCaul & O'Connor, 45 Rideau and Clarence, N side  
McCormick Andrew, 63 Sparks  
McDonell & Mongenais, 66 Sussex  
Minore William, cor Albert and O'Connor  
Moreau Napoléon, Church, E S. Hull  
Pinard Alfred L., Cumberland cor Bolton  
Rathier Oraham, Main, S side, Hull  
Slocombe & Stevens, Rideau cor Cumberland  
Sparrow Martin, 118 Sussex  
St. Jacques Hilaire, Victoria, N side, Hull  
Story George, Clarence, N side  
Thompson James, 53 Sussex  
Thompson John, 37 Rideau  
Whelan & Wall, 69, 71 and 73 Rideau

**HAIR DRESSERS AND BARBERS.**

Gendreau Alphonse E., Wellington, N side  
Miles Edmund, Parliament hairdressing saloon, 7 Sparks. *See Adv.*  
Post Henry, 6 Clarence

**HARDWARE.**

Birkett Thomas, 24 Rideau  
Blyth & Kerr, 25 Rideau  
Dorion Charles P., 60 Sparks  
Fraser Andrew D., Duke, E side, Le Breton Flats.  
Germain N., & Son, 25 Sussex  
Grant James M., 299 Wellington  
Hay George, 21 Sparks  
McDougal & Co., wholesale, 23 Sussex  
Mann Griffidus, 45 Sparks cor Metcalfe  
May George, 32 Sussex  
Meadows H., & Co., 35 Sussex  
Moore J. & N., 41½ Sparks  
Prudhomme Etienne, Main, N S. Hull  
Rathier Abraham, Main S side, Hull  
Story George, Clarence, N side  
Workman Alexander, & Co., 30 and 32 Rideau and 235 Wellington  
*See Adv.*

**HATTERS.**

Bangs C. W., & Co., 12 Sparks  
Devlin Robert J., 1 Bell's block, Rideau  
Hodges Henry, 56 Sparks  
Peacock James, jun., 33 Rideau  
Peacock James, sen., 33 Rideau  
Peacock William, Duke, E side. Le Breton Flats  
Sheldon George A., 61 Sussex

**HOMŒOPATHY.**

Logan George, M.D., Albert, N side



**HOOPSKIRT MANUFACTURER.**

Levin Gustave, 43 Sparks

**HOTELS.**

Albion, John Graham, cor Nicholas and Daly  
 British Lion, Weldon Champness, 61 Sparks  
 Canada hotel and bowling saloon, M. Dempsey, 89 and 91 Sussex  
 Carisse François Xavier, Murray, N side  
 Carleton house, G. Acres, 188 Wellington  
 Cartier, Antoine Champagne, 112 Sussex  
 City, W. Graham, Clarence, S side  
 City house, Louis Pelletier, Sussex, E side  
 Commercial house, F. Evans, Elgin, E side  
 Crown hotel, H. Kerr, 56 Rideau  
 Dominion, Patrick Riley, Main, cor Bantcroft, Aylmer  
 Dominion house, William McCaffrey, Sussex cor Clarence  
 Doucet Jean Baptiste, cor Sussex and St Andrew  
 Farmer's Hotel, Zéphirin Laporte, 144 Rideau  
 Flint William, Bank street road  
 Goyette Jacques, Wellington, N S. Hull  
 Grand River, John McIsaac, Clarence, N side  
 Larocque Alphonse, Murray, N side  
 Latremouille George, 95 Sussex  
 McEwan William, 126 Sussex  
 McGaw Joseph, Richmond road, W side  
 McGee's, Hormidas Phillion, 100 Sussex  
 McKay & Chevrier, Murray, S side  
 Mathews', T. Mathews, York, S side  
 Merchants exchange and sample rooms, P. O'Meara, George, S side  
 Moreau Napoléon, Cnurch, E side, Hull  
 Ottawa, Moses Holt, Main, N S. Aylmer  
 Red Lion Hotel, Robert Gilpin, Little Sussex, cor St. Paul  
 Rideau Thomas Brown, 46 Rideau  
 Russell house, James A. Gouin, Elgin cor Sparks  
 Selwyn Joseph, Murray, N side  
 Starmer James, cor William & George  
 St. Jacques Hilaires, Victoria, N S. Hull  
 St James, W. Powley, Metcalfe cor Queen  
 St Lawrence, F. Champness, Rideau cor Nicholas  
 St Louis, L. St Louis, Church, N side  
 Union house, Armstrong Brothers, City Hall, Sq.

**HOUSE FURNISHINGS.**

Allan, McKinnons & McMorran, 20 Sparks  
 Blyth & Kerr, 25 Rideau  
 Esmonde Brothers, 43 Sparks  
 Shoobred & Co., 49 Sparks

**INSURANCE OFFICES.**

Agricultural Insurance Co. of Watertown, N.Y., M. Wholehan, agent,  
 Union house, City hall sq. *See Adv. facing inside front cover*  
 Andes Insurance Co., Fire and Marine, D. W. Coward & Co., 17 Sparks  
 British American Fire and Marine Assurance Co. of Toronto, Herrick &  
 Crombie, agents, 3 Rideau  
 Canada Life Assurance Co., R. H. Haycock, agent, Elgin, W side  
 Commercial Union Fire and Life Insurance Co., D. W. Coward & Co.,  
 agents, 17 Sparks

**SUBSCRIBE**

Etna Insurance C  
 Hartford Fire In  
 Lancashire Fire  
 Bell's block,  
 Life Association  
 Liverpool and L  
 agents, 17 S  
 London Life As  
 Rideau  
 Mutual Life Ass  
 agents, 3 Ric  
 Phoenix Fire In  
 Sparks  
 Provincial Insura  
 Sparks  
 Queen Fire and I  
 block, Rideau  
 Royal Insurance  
 Scottish Imperial  
 Sparks  
 Sun Mutual Life  
 block, Rideau  
 Travellers' Insur  
 agents, 19½ S.

**INSPECTOR OF FUEL**

Larwill Edwin, G

**JEWELLERS AND W**

Chalmers & Co.,  
 Kenly Robert, jun  
 Leavens D. R., &  
 Pace Henry, 6 Spa  
 Palmer Henry A.,  
 Seaton Thomas J.,  
 Sutherland George  
 Young & Radford,

**LITERARY.**

Institut Canadien  
 Literary & Scienti

**LIVERY STABLES.**

Stockdale John, Q

**LOAN OFFICE.**

Quarterman Georg

**LUMBER.**

Aumond Joseph, r  
 Baldwin Alanson B  
 Booth John R., Alb  
 Bronsons & Weston  
 Chevrier N. & E., 5  
 Eddy Ezra B., M. P  
 Gilmour & Co., W  
 Hall George B., 134  
 Hamilton Brothers,

Etna Insurance Co. of Hartford, J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks  
 Hartford Fire Insurance Co., J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks  
 Lancashire Fire and Life Insurance Co., O'Connor & Waller, agents, 2  
 Bell's block, Rideau  
 Life Association of Scotland, J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks  
 Liverpool and London and Globe Insurance Co., D. W. Coward & Co.,  
 agents, 17 Sparks  
 London Life Assurance Corporation, Herrick & Crombie, agents, 3  
 Rideau  
 Mutual Life Assurance Association of Canada, Herrick & Crombie,  
 agents, 3 Rideau  
 Phoenix Fire Insurance Co. of London, J. Durie & Son, agents, 10  
 Sparks  
 Provincial Insurance Co. of Canada, J. T. & W. Pennock, agents; 19½  
 Sparks  
 Queen Fire and Life Insurance Co., O'Connor & Waller, agents, 2 Bell's  
 block, Rideau  
 Royal Insurance Co., Thomas M. Clark, agent, Elgin, E side  
 Scottish Imperial Fire Insurance Co., J. T. & W. Pennock, agents 19½  
 Sparks  
 Sun Mutual Life Insurance Co., O'Connor & Waller, agents, 2 Bell's  
 block, Rideau  
 Travellers' Insurance Co. of Hartford, Conn., J. T. & W. Pennock,  
 agents, 19½ Sparks

**INSPECTOR OF FUEL.**

Larwill Edwin, Gloucester, S side

**JEWELLERS AND WATCHMAKERS.**

Chalmers & Co., 24 Sparks  
 Kenly Robert, jun., 33 Sparks  
 Leavens D. R., & Co., 73 Sussex  
 Pace Henry, 6 Sparks  
 Palmer Henry A., 29 Sussex  
 Seaton Thomas J., 57 Sussex  
 Sutherland George S., 63 Rideau  
 Young & Radford, 40 Sparks

**LITERARY.**

Institut Canadien Français, Sussex, W side  
 Literary & Scientific Society Rooms, 21 Sparks

**LIVERY STABLES.**

Stockdale John, Queen, N side. *See Adv. top lines*

**LOAN OFFICE.**

Quarterman George, 74 Rideau

**LUMBER.**

Aumond Joseph, r 5 Rideau  
 Baldwin Alanson H., Middle, Victoria Island  
 Booth John R., Albert Island  
 Bronsons & Weston, Victoria Island  
 Chevrier N. & E., 50 Sussex  
 Eddy Ezra B., M. P. P., Main, N S. Hull  
 Gilmour & Co., Wellington, N side  
 Hall George B., 134 Sussex  
 Hamilton Brothers, foot Sussex, W side

and 91 Sussex

er  
rence

George, S side

Paul

Wholehan, agent,  
 front corner  
 & Co., 17 Sparks  
 Toronto, Herrick &

gin, W side  
 . Coward & Co.,

Latour Olivier, Lake, E S. Hull  
 Lindsay Archibald, at the Lake, Aylmer  
 McLaren J., & Co., Metcalfe, N side  
 Moore Isaac, Metcalfe, N side  
 Perley & Pattee, Chaudière Island  
 Welch W. & J., Aumond's block, Rideau, S side  
 Young Levi, Middle, N S. Victoria Island

**MACHINIST.**

Cook Thomas A. Main S S. Hull

**MAGDALEN ASYLUM.**

Sister Mary of St Jerome, superioress, foot Park, N side

**MARBLE WORKS.**

Somerville William, Rideau n Ottawa. *See Adv. page 38*  
 Mills A. K., cor Sparks & Bank

**MARRIAGE LICENSES.**

Yielding Agar, St Lawrence hotel, cor Rideau and Nicholas

**MERCHANT TAILORS.**

Chabot Pierre H., 52 Sussex  
 Chevrier N. & E., 50 Sussex  
 Egleson P. A., & Co., 96 Sussex  
 Goulden Joseph M., 100 Sussex  
 Holbrook George M., 16 Sparks, cor Elgin  
 Latremouille Octave, 102 Sussex  
 Lawrence John, Duke, E side, Le Breton Flats  
 Metcalfe Joseph, 59 Sparks  
 Mowat A., & Son, 30 Sussex  
 Pinard & Chenet, 17 Sussex  
 Preston George, 7 Rideau  
 Rajotte Timothée, 32 Sparks  
 Story Thomas, & Co., 76 Sussex  
 Sutherland William, 61 Rideau

**MILLINERY.**

Elliott & Hamilton, 23 Rideau  
 Garland, Mutchmor & Co., wholesale, 51½ Sparks  
 James R. L., & Co., 14 Sparks  
 Magee & Russell, wholesale, Elgin, E side, cor City Hall Sq  
 Metcalfe Joseph, 55 Sparks  
 Russell & Watson, 29 Sparks

**MONTREAL AND OTTAWA FORWARDING COMPANY.**

Murphy D., agent, Canal basin

**MUSICAL INSTRUMENTS AND MUSIC STORES.**

Gowan H. & J., 54 Sparks and 40 Rideau  
 Nordheimer A. & S., 26 Sparks. *See Adv. opp title page*  
 Orme J. L., & Son, 8 Sparks. *See Adv. outside front cover*

**NEWSPAPER DEPOT.**

Perry Edmund A., Post office block, Elgin, W side. *See Adv. outside front cover*

**NEWSPAPERS.**

Aylmer Times, w  
 Allen, propri  
 Courier d'Outao  
 weekly, \$1.00  
 publishers; J  
 ington n O'C  
 Evening Mail, da  
 Publishing C  
 S side, n O'C  
 Free Press (Even  
 \$1.00; Mitch  
 W side  
 Ottawa Citizen,  
 I. B. Taylor,  
 Times (The) da  
 weekly \$1.00  
 prietors & pu  
 n. O'Connor.  
 Volunteer Review  
 proprietor an

**NOTARIES.**

D'Orsennens E. D  
 Dumouchel Georj  
 Tétreaau Nerée,

**OFFICIAL ASSIGNEE**

Clemow Francis,

**OPTICIAN.**

Hearn William, 4

**OTTAWA DIRECTOR**

Cherrier & Kirwi  
*See Adv. page*

**OTTAWA GAS CO.**

F. Clemow, mana

**OTTAWA AND RIDE**

G. W. McRae, age

**OTTAWA RIVER NA**

Captain Alexande

**PAINTERS AND PAP**

Howe William, Ct  
 Keaough & Stran  
 McKay William, N

**PHOTOGRAPHERS.**

Notman William,  
 Stiff Bros., 34 Spa  
 Wallis James, 56

**NEWSPAPERS.**

- Aylmer Times, weekly annual subscription \$1.50 in advance, William Allen, proprietor & publisher, Main, S side, Aylmer.
- Courrier d'Outaouais, daily and weekly, annual subscription daily, \$4.00; weekly, \$1.00; Times Printing and Publishing Co., printers and publishers; J. E. Dorion, M.D., editor; L. A. Grison, agent, Wellington n O'Connor
- Evening Mail, daily, annual subscription \$4.00; Times Printing and Publishing Co., printers, proprietors and publishers, Wellington, S side, n O'Connor
- Free Press (Evening) annual subscription to daily, \$4.00; to weekly, \$1.00; Mitchell & Carrier, editors, proprietors and printers, Elgin, W side
- Ottawa Citizen, annual subscription to daily, \$6.00; to weekly, \$1.00; I. B. Taylor, proprietor and printer, 29, 31 and 33 Rideau
- Times (The) daily & weekly, annual subscription to daily \$6.00 to weekly \$1.00, Times Printing & Publishing Co., printers proprietors & publishers, W. T. Urquhart, Editor, Wellington, S side, n. O'Connor. *See Adv. on inside front cover*
- Volunteer Review, weekly, annual subscription \$2.00; Dawson Kerr, proprietor and publisher 87 Rideau

**NOTARIES.**

- D'Orsensens E. D'Odet, Main, N S, n Chaudière Bridge, Hull
- Dumouchel George L., Main, cor Rancroft, Aylmer
- Tétreaau Nerée, J. P., Main, N S, Hull

**OFFICIAL ASSIGNEE.**

- Clemow Francis, 17 Sparks

**OPTICIAN.**

- Hearn William, 4 Bell's block, Rideau

**OTTAWA DIRECTORY.**

- Cherrier & Kirwin, editors and publishers, 15 St Lambert St., Montreal.  
*See Adv. page 101.*

**OTTAWA GAS CO.**

- F. Clemow, managing director, 17 Sparks

**OTTAWA AND RIDEAU FORWARDING CO.**

- G. W. McRae, agent, Victoria island

**OTTAWA RIVER NAVIGATION CO.**

- Captain Alexander Bowie, foot Sussex

**PAINTERS AND PAPERHANGERS.**

- Howe William, Cumberland, E side
- Keaough & Strang, Nicholas, W side
- McKay William, Metcalfe, E side

**PHOTOGRAPHERS.**

- Notman William, Wellington cor Metcalfe
- Stiff Bros., 34 Sparks
- Wallis James, 56 Sparks

side

ye 38

icholas

Hall Sq

ye  
wer

. See Adv. outside



**PHYSICIANS AND SURGEONS.**

Beaubien J. T. C., M.D., York, N side  
 Beaudin Joseph M. D., Main, S side, Hull  
 Bell William R. M. D., C. M., Rideau, New Edinburgh  
 Corbett Henry T., M.D., O'Connor, W side  
 Dorion Edmond, M.D., Besserer, S side  
 Graham Charles E., J. P., cor Gatineau & Aylmer Roads  
 Grant James A., M.D., F.R.C.S. Edinburgh, 64 Rideau  
 Henry Walter J., M.D., cor Bank and Vittoria  
 Hill Hamnett, M.R.C.S., L.A.C., Victoria Terrace, N side  
 L'ggo Christopher, M.D., 92 Rideau  
 Logan George, M.D., (homoeopathist), Albert, N side  
 Macdonell Aeneas, M.D., 106 Rideau  
 Macnab Francis, Gatineau Road, W S. Hull  
 McDougall Peter A., M.D., 47 Rideau  
 McGillivray Donald, M.D., Wellington, S side  
 Malloch Edward C., M.D., Wellington, N side  
 Robillard Adolphus, M.D., Murray, S side  
 Sweetland John, M.D., 96 Rideau  
 Valade François X., M.D., St Patrick, S side  
 Van Cortlandt Edward, M.R.C.L. Wellington, S side  
 Wilson William, M. D., McKay, New Edinburgh  
 Wood Orsin C., M.D., 41½ Sparks; Cancer Infirmary, Maria, N side

**PICKLE MERCHANT.**

Nash Thomas J., cor Parliament and Ottawa

**PICTURES, FRAMES, &c.**

Gowan H & J., 54 Sparks and 40 Rideau  
 Joyce Edward F., 86 Rideau  
 Wilson & Orr, 58½ Sparks

**PLUMBERS.**

Blyth & Kerr, 25 Rideau  
 Esmonde Bros., 43 Sparks  
 Friederick Theodore, 65 Rideau  
 Higman Thomas, 79 Rideau  
 Roche & Kelly, 67 Rideau

**POST OFFICE.**

Baker Godfrey P., Elgin between Sparks and Wellington

**PRINTERS, BOOK AND JOB.**

Bell & Woodburn, Elgin, W side. *See Adv. outside back cover*  
 Canadian Printing & publishing Co., Edward M. Williams, manager  
 26 Sparks  
 Kerr Dawson, 87 Rideau  
 Loveday Joseph, cor Dalhousie and George  
 Lovell John, 23 and 25 St Nicholas, Montreal. *See Adv. inside back cover*  
 Mitchell & Carrier, Elgin, W side  
 Taylor I. B., Citizen Office, 31 Rideau  
 Times printing & publishing Co., James Bailiff, maneging director,  
 Wellington, S side, n O'Connor. *See Adv. on inside front cover*

**PRODUCE.**

Coward D. W., & Co., 17 Sparks  
 Latour Octave, cor Wellington & Bridge, Hull  
 Loucks H. Langford, cor Main & Church, Hull

**SUBSCRIBE****PROTESTANT HOSE**

Sadler George, 1

**PUBLISHERS.**

Allen William,  
 Canadian Printi  
 26 Sparks  
 Cherrier & Kirv  
*page 101*  
 Kerr Dawson, 87  
 Lovell John, 23  
*cover*  
 Mitchell & Carri  
 Taylor I. B., Ott  
 Times Printing  
 tors of the O  
 James Baili  
 keeper; Wil  
 Wellington,

**RAILWAYS.**

Canada Central  
*Adv. page 13*  
 Grand Trunk Ra  
 N side. *See J*  
 Great Western R  
 Rideau  
 St Lawrence and  
 Wellington,  
 Michigan Central

**RICHELIEU NAVIG**

Herrick & Cromb

**RIDEAU CANAL OF**

Slater James D., 8

**SADDLERS AND HA**

Borbridge S. & H  
*tical Director*  
 Borbridge Willian  
 Heney & Co., Yor  
 Lee Thomas, Spa  
 May George, 32 S  
 Montgomery Rob  
 Palmer Wallace I  
 Scott & Dunnett,  
 Warwicker Frede

**SALOONS.**

Lalonde Joseph, 1  
 Oswald John L. M

**SEWING MACHINES**

Brown Alfred, age  
 Bruce George C.,  
 Bush Thomas W.,  
 Dawson George, 8  
 Wheeler & Wilson

**PROTESTANT HOSPITAL.**

Sadler George, apothecary, Rideau, N side

**PUBLISHERS.**

Allen William, Aylmer

Canadian Printing and Publishing Co., Edward M. Williams, manager  
26 Sparks

Cherrier & Kirwin, Directory, 15 St. Lambert, Montreal. *See Adv.*  
*page 101*

Kerr Dawson, 87 Rideau

Lovell John, 23 and 25 St Nicholas, Montreal. *See Adv. inside back*  
*cover*

Mitchell & Carrier, Elgin, W side

Taylor I. B., Ottawa Citizen, 31 Rideau

Times Printing and Publishing Co., printers, publishers and proprietors of the Ottawa Times, Evening Mail and Courrier D'Outaouais, James Bailiff, managing director; William S. Buchanan, book-keeper; William H. Nagle, reporter; and John C. Rogers, foreman, Wellington, S side, n O'Connor. *See Adv. on inside front cover.*

**RAILWAYS.**

Canada Central Railway, W. E. Johnson, agent, Elgin, E side. *See Adv. page 13*

Grand Trunk Railway ticket office, A. & A. H. Taylor, agents, York, N side. *See Adv. page 36*

Great Western Railway Co. of Canada, Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau

St Lawrence and Ottawa Railway, T. Reynolds, managing director, Wellington, S side. *See Adv. page 37*

Michigan Central Railroad, Herrick and Crombie, agents, 3 Rideau

**RICHELIEU NAVIGATION CO.,**

Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau. *See Adv. page 35*

**RIDEAU CANAL OFFICE.**

Slater James D., superintendent, Wellington, S side

**SADDLERS AND HARNESSMAKERS.**

Borbridge S. & H., cor Rideau and Mosgrove. *See Adv. opp. Alphabetical Directory*

Borbridge William, 68 Sparks. *See Adv. end of book.*

Heney & Co., York, N side

Lee Thomas, Sparks, S side

May George, 32 Sussex

Montgomery Robert S., 59 Rideau

Palmer Wallace L. Main S S. Aylmer

Scott & Dunnett, Nicholas cor St Paul

Warwicker Frederick S., 319 Wellington

**SALOONS.**

Lalonde Joseph, 106 Sussex

Oswald John L. Main N S. Hull

**SEWING MACHINES.**

Brown Alfred, agent, 69 Sparks

Bruce George C., 55 Rideau

Bush Thomas W., 62 and 64 Sussex

Dawson George, agent, 51 Rideau

Wheeler & Wilson, 27 Sparks

**SHERIFF, COUNTY OF CARLETON.**

Powell William F.

**SOAP AND CANDLE MANUFACTURER.**

Brown John, York, S side

**SPRING BEDS.**

Whiteside H., & Co., 62 Rideau

**STATIONERS.**

Durie John, & Son, 10 Sparks. *See Adv. on outside front back cover*  
 Hauser Augustin, 40 Rideau  
 Henderson & Co., 39 Sparks. *See Adv. on outside back cover*  
 Hodges William H. Main cor Bancroft, Aylmer  
 Hope James, & Co., Sparks cor Elgin. *See Adv. outside front cover*  
 Hockett Charles, Sparks, S side  
 Langford John H., 240 Wellington  
 Loveday Joseph, cor Dalhousie and George  
 Perry Edmund A., Post Office block, Elgin W side. *See Adv. outside front cover*

**STEAMERS.**

Cunard Line of steamers, O'Connor & Waller, agents, 2 Bell's block  
 Rideau  
 Inman Line of steamers, Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau  
 Quebec and Gulf Ports Steamship Co., Herrick & Crombie, agents, 3  
 Rideau

**STEAMFITTERS.**

Blyth & Kerr, 25 Rideau

**ST PATRICK'S ASYLUM.**

Sister Fitzmaurice, superioress, Church, S side

**SURVEYORS.**

McArthur James C. E., Front, Aylmer  
 Thistle W. R. & Co., Metcalfe, E side, cor Sparks

**TANNERS AND CURRIERS.**

May George, 32 Sussex  
 Proulx & Co., Aylmer

**TINWARE.**

Bourque Edward, 58 and 60 Rideau  
 Dorion Charles P., 60 Sparks  
 Esmonde Brothers, 43 Sparks  
 Germain N., & Son, 25 Sussex  
 Hinds Hugh, 48 Rideau, and cor William and Rideau. *See Adv. facing inside back cover*

**SUBSCRIBE**

Meadows H., &  
 Moore J. & N., 4  
 Moreau Napoléon  
 Peltier Herick, (C  
 Prudhomme Eti

**TELEGRAPH COMP.**

Dominion Telegr  
 Montreal Telegr

**TOBACCONISTS.**

Bourget James, 3  
 Gelhausen & Du  
 Michaels Henry,  
 Oswald John L.  
 Robertson Alex  
 Roos John, 26 S

**TOYS.**

Langford John I  
 Lord Henry, Sus

**TRUNKMAKERS.**

Borbridge S. & F  
 tical Directo  
 Borbridge Willie

**UNDERTAKERS.**

Derouin Joseph,  
 O'Connor John I  
 Swalwell Antho

**UNION FORWARD**

Chepmell H., sec

**UPHOLSTERERS.**

Harris & Campb  
 Russell George I  
 Short William H

**VETERINARY SURG**

Coleman A. O. F

**VICTUALLERS.**

Buften Alfred, S  
 Edwards Williar  
 Gough William  
 Knapp Hiram, Ri  
 Labelle Honoré,  
 Roberts Stanisla  
 Satchell Brothers  
 Thorbaham Herr

Meadows H., & Co., 35 Sussex  
 Moore J. & N., 41½ Sparks  
 Moreau Napoléon, Church, E S. Hull  
 Peltier Herick, Clarence, N side  
 Prudhomme Etienne, Main, N S. Hull

**TELEGRAPH COMPANIES.**

Dominion Telegraph Co., George B. Drummond, manager, 19 Sparks  
 Montreal Telegraph Co., N. W. Bethune, manager, 11 Metcalfe

**TOBACCONISTS.**

Bourget James, 3 Bell's block, Rideau, and 92 Sussex  
 Gelhausen & Dupuis, 22 Rideau  
 Michaels Henry, cor Sparks and Elgin  
 Oswald John L. Main, N S. Hull  
 Robertson Alexander, post office block, Elgin, W side  
 Roos John, 26 Sparks

**TOYS.**

Langford John H., 240 Wellington  
 Lord Henry, Sussex, E side

**TRUNKMAKERS.**

Borbridge S. & H., cor Rideau and Mosgrove. *See Adv. opp. Alphabetical Directory*  
 Borbridge William, 68 Sparks. *See Adv. end of book.*

**UNDERTAKERS.**

Derouin Joseph, Inkerman, W S. Hull  
 O'Connor John R. Duke, E S. Le Breton Flats  
 Swalwell Anthony, jun., 35 Sparks

**UNION FORWARDING AND RAILWAY COMPANY.**

Chepmell H., secretary and treasurer, Sparks, S side

**UPHOLSTERERS.**

Harris & Campbell, foot Sussex, W side  
 Russell George H., George, S side  
 Short William H., 98 Rideau

**VETERINARY SURGEON.**

Coleman A. O. F., cor Rideau and Ottawa. *See Adv. beginning of book*

**VICTUALLERS.**

Buften Alfred, Stalls, No. 4 & 5 Wellington Market  
 Edwards William, By werd Market  
 Gough William & George, 100 and 102 Rideau  
 Knapp Hiram, Rideau cor Union, New Edinburgh  
 Labelle Honoré, Victoria, N side, Hull  
 Roberts Stanislas, 87 Rideau  
 Satchell Brothers, By Ward market  
 Thorbaham Herman, Ottawa, S side

B\*

nt back cover

cover

front cover

See Adv. outside

, 2 Bell's block

Rideau  
 ombie, agents, 3

See Adv. facing



**WINES AND LIQUORS.**

Arnoldi King, 11 Metcalfe  
 Bate C. T. & Co., wholesale, Canal Basin, W side  
 Bourget James, 3 Bell's block, Rideau, and 92 Sussex  
 Buchanan James, 13 Sussex and Wellington, S side  
 Campbell Andrew, 53 Sussex  
 Delesderniers J. M. C., 49 Sussex  
 Dufresne & McGarity, wholesale, Canal basin, n Sapper's Bridge  
 Egleson P. A., & Son., 80 Sussex  
 Hardy Brothers, 238 Wellington  
 Hill John, 50 Rideau cor William  
 Kavanagh Joseph, Wellington, S side  
 Latour Octave, cor Wellington & Bridge, Hull  
 McCaul & O'Connor, 45 Rideau and Clarence, N side  
 McDonell & Mongenais, 66 Sussex  
 Patterson Thomas, 26 Rideau  
 Poulin Pierre, wholesale, 72 Sussex  
 Rathier Abraham, Main, S S. Hull  
 Slocombe & Stevens, Rideau cor Cumberland  
 Sparrow Martin, 118 Sussex  
 Thompson John, 27 Rideau  
 Whelan & Wall, 69, 71 and 73 Rideau

**Richelieu**

LI

**Mont**

QUEBE

MONTE

Leave Richelieu Pic  
 nately EVERY  
 of Navigati

And th

**Montreal, Thi**

Leaving M

Iron Steamer TROIS  
 and THREE RI  
 Yamachiche, ar

Iron Steamer BERT  
 SOREL, calling

Iron Steamer CHAL  
 and CHAMBLY  
 Denis, St. Charl

Iron Steamer TERR  
 and TERREBOI  
 at Boucherville,

**For further info**

J

Richelieu Company's Daily Royal Mail



LINE OF STEAMERS,

RUNNING BETWEEN

**Montreal & Quebec.**

The Iron Steamer

QUEBEC - Capt. J. B. LABELLE,

And Iron Steamer

MONTREAL - Capt. ROBT. NELSON,

Leave Richelieu Pier, opposite Jacques Cartier Square, MONTREAL, alternately EVERY EVENING, at SEVEN o'clock, during the season of Navigation, for QUEBEC, calling at intermediate Ports.

And the side Lines of Steamers running between

**Montreal, Three Rivers and the Intermediate Ports,**

Leaving MONTREAL every TUESDAY and FRIDAY:

Iron Steamer TROIS RIVIERES, Capt. JOSEPH DUVAL, between MONTREAL and THREE RIVERS, calling at Sorel, Maskinongé, Rivière du Loup Yamachiche, and Port St. François.

Iron Steamer BERTHIER, Capt. L. H. ROY, between MONTREAL and SOREL, calling at St. Sulpice, Lavaltrie, Lanoraie and Berthier.

Iron Steamer CHAMBLY, Capt. FR. LAMOUREUX, between MONTREAL and CHAMBLY, calling at Verchères, Contrecoeur, Sorel, St. Ours, St Denis, St. Charles, Belœil, and St. Hilaire.

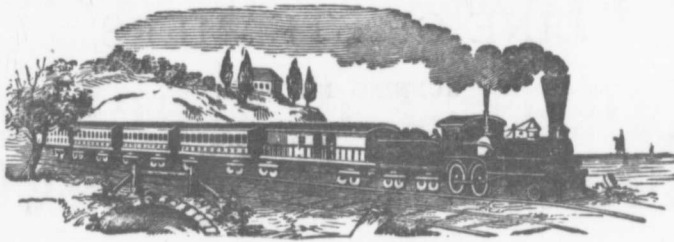
Iron Steamer TERREBONNE, Capt. P. E. MALHIOT, between MONTREAL and TERREBONNE, and MONTREAL and L'ASSOMPTION, calling at Boucherville, Varennes, Lachenaie, Bout de l'Isle and St. Paul.

For further information apply at the Office, 203 Commissioners Street, Montreal.

J. B. LAMERE, *General Manager.*

1872.

# Great International Route



## GRAND TRUNK

Broad Gauge Railway.

1377 Miles under One Management.

THE GREAT DIRECT CANADIAN

### MAIL & EXPRESS ROUTE

BETWEEN

### The Eastern and Western States.

THE CHEAPEST AND BEST ROUTE TO ALL POINTS, EAST AND WEST.

Close Connections made with all Connecting Lines, and Through Tickets issued to all Important Points.

ACCELERATION OF SPEED on the EXPRESS TRAINS.

NEW CARS on all the EXPRESS TRAINS.

PULLMAN'S PALACE and SLEEPING CARS are now RUN on the GRAND TRUNK LINE.

For San Francisco, Sacramento, Salt Lake City, Omaha, and intermediate places on the Pacific Railway, the Grand Trunk is the most direct Route.

Splendid Palace Cars are now run between Chicago and Sarnia, without change.

From Passengers holding Through Tickets, American Money is received at Par for Sleeping Berths and Refreshments.

BE SURE and ASK for TICKETS via the GRAND TRUNK RAILWAY.

H. SHACKELL,  
General Passenger Agent.

C. J. BRYDGES,  
Managing Director.

A. & A. H. TAYLOR, Agents, YORK STREET, Ottawa.

1872

ST. LAW

THE O

35 Miles S

9 Miles S

O T

4 TRAI

Comfortable SOF

20 Minutes all

Connection wi

Option of Two S

ASK FOR TIC

be had at the Pri

Railway. BAGG

## FREIGHT

Shippers can h  
Line WITHOUT  
CARS.

Application for  
tions on the Grand

R. LUTTREL

Superintendent.

1872.



1872.

# ST. LAWRENCE AND OTTAWA RAILWAY.

THE OLD RELIABLE LINE.

*35 Miles Shorter from all Points East,*

AND

*9 Miles Shorter from Brockville and  
all Points West to*

## **OTTAWA.**

**4** TRAINS EACH WAY DAILY.

Comfortable **SOFA CARS** by Night,  
and **PALACE CARS** by Day.

*20 Minutes allowed at Prescott Junction for Meals,*

AND

*Connection with all Grand Trunk Trains certain.*

Option of Two Stations in Ottawa—one at the West, the other  
at the East End of the City.

ASK FOR TICKETS VIA PRESCOTT JUNCTION, to  
be had at the Principal Agencies and Stations of the Grand Trunk  
Railway. **BAGGAGE CHECKED THROUGH.**

## **FREIGHT ARRANGEMENTS.**

Shippers can have Freight sent Through to Ottawa by this  
Line **WITHOUT TRANSHIPMENT, in CHANGE GAUGE  
CARS.**

Application for Cars to be made to Agents at Principal Sta-  
tions on the Grand Trunk Railway.

**R. LUTTRELL,**  
*Superintendent, Prescott.*

**THOS. REYNOLDS,**  
*Managing Director.*



ESTABLISHED 1860.

**Ottawa Marble and Granite Works,**

AND

**DRAIN PIPE DEPOT,**

**105 Rideau Street, Ottawa.**

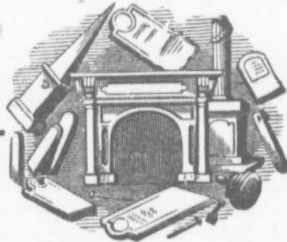
W. M. SOMMERVILLE, - - - - - Proprietor.  
 P. A. TAYLOR, - - - - - Sculptor,

**MANUFACTURER.**

**Mantels**

IN

**American and Italian Marble,  
 Marbleized Slate,  
 and Iron.**



**Grates**

IN

**Gold, Silver, Steel.  
 Plain Enamel  
 Mountings,  
 Projecting  
 and otherwise.**

A SPLENDID ASSORTMENT ALWAYS ON HAND.

**Monuments, Headstones, Cenotaphs, &c.,**

IN SCOTTISH GRANITE, MARBLE AND SANDSTONE.

**IRON FENCES, GATES, CASTINGS, &c.**

*Fire Bricks, Drain Pipes, Vent-Linings,  
 Chimney Caps, Vases, & all kinds  
 of Fireclay Goods imported direct.*

**Anthracite Coals by the Cargo.**

**BUILDERS' CASTINGS, MASONS' MALLETS, NEEDLE  
 LUBRICATORS, LIME.**

**CARVING FOR THE TRADE IN ALL ITS BRANCHES,  
 In First-class Style. Designs furnished.**

THE City of Ottawa by Colonel By, R.E. Canal. It was first conclusion of the w an interior water co boats could be thro A commencement w Staff corps to const parties were engag Ottawa. One start Kingston arrived at The Duke of Wellin acquired, and in 182 the Rideau Canal. place where he could tion, selected the pr commenced and rapi Ottawa was called F it was created a city situated in one of the Professor Hind, in ar Years Progress of B the 49th parallel of long, and 300 miles long. Above this la but below it, for a dis treal River, the canoe 34 miles down Lake almost unknown Riv cade, 120 feet in heig coming, 233 miles ab distance of 89 miles, Ottawa, a distance of of them the Matawar present time, in cons canal route between t Allumette Lake there mountains above All the scenery is magni Lake are 1500 feet Petewawa, one of th of 2,200 square miles

## OTTAWA.

---

THE City of Ottawa, the capital of the Dominion of Canada, was founded by Colonel By, R.E., in 1827, at the time of the construction of the Rideau Canal. It was first settled by Mr. Nathaniel Sparks. Shortly after the conclusion of the war of 1812, the British Government decided on making an interior water communication into Lake Ontario, so that supplies and boats could be thrown into the upper part of the country, in cases of need. A commencement was made in 1819, by sending a large force of the Royal Staff corps to construct the Grenville Canal. In 1823, three exploring parties were engaged to explore the country from Lake Ontario to the Ottawa. One starting at Belleville, came out at Pembroke, another from Kingston arrived at Ottawa, and a third party came out at Hawkesbury. The Duke of Wellington selected the second route. Ground was at once acquired, and in 1826 Colonel By was sent out from England to construct the Rideau Canal. In September of that year he arrived in Hull, the only place where he could obtain proper lodgings, and after a careful examination, selected the present site of the locks. In May, 1827, the work was commenced and rapidly pushed to completion. On its first establishment, Ottawa was called Bytown, out of compliment to its founder, but in 1854 it was created a city under the old Indian name of Ottawa. The city is situated in one of the most important and richest sections of the Dominion. Professor Hind, in an article in a work published in 1863, entitled "Eighty Years Progress of British America," says:—"The Ottawa river rises near the 49th parallel of latitude in longitude 76° W. It is about 780 miles long, and 300 miles from its source, it passes Lake Temiscaming, 67 miles long. Above this lake the country drained by the Ottawa is little known, but below it, for a distance of 430 miles, the river has been surveyed. Montreal River, the canoe route to Hudson Bay, comes in from the north-west, 34 miles down Lake Temiscaming, and six miles lower down, the great and almost unknown River Keepawa plunges into the lake in a magnificent cascade, 120 feet in height. From the Long Sault at the foot of Lake Temiscaming, 233 miles above the city of Ottawa, the river is not navigable for a distance of 89 miles, except for canoes. Between the last-named point and Ottawa, a distance of 197 miles, various tributaries swell its waters, and one of them the Matawan, coming from the west, is of especial interest, at the present time, in consequence of its being on the line of the proposed ship canal route between the Ottawa River and Lake Huron. Above the upper Allumette Lake there is a navigable reach of water 43 miles in length. The mountains above Allumette Lake are upwards of 1,000 feet in height, and the scenery is magnificent. The mountains on the north side of Colongue Lake are 1500 feet high, and the scenery grand and beautiful. The Petewawa, one of the largest tributaries, 140 miles long, drains an area of 2,200 square miles; the Black River drains 1120 square miles; and, 39

**Clarks,**

**awa.**

**Proprietor-  
Sculptor,**

**rates**

IN

**Silver, Steel.  
in Enamel  
atings,  
Projecting  
d otherwise.**

LAND.

**hs, &c.,**

STONE.

**GS, & C.**

**inings,  
inds  
ect.**

**Cargo.**

NEEDLE

RANCHES,

miles above Ottawa City, the Madawaska, one of its greatest feeders, and 210 miles long, drains 4,100 square miles. Six miles above Ottawa the rapids begin which terminate in the celebrated Chaudière Falls, whose tumultuous waters plunge 40 feet and partly disappear in the 'Lost Chaudière' by an underground passage whose subsequent outlet is unknown. At Ottawa the great river receives the Rideau, distinguished on account of its canal which connects the City of Ottawa with Kingston. Its largest tributary, the Gatineau, with a course of 420 miles, comes in from the north, and drains 12,000 square miles of territory. Eighteen miles below Ottawa is the Rivière du Lièvre, draining an area of 4,100 square miles; below the river there are numerous tributaries varying from 90 to 160 miles in length. The rapids below Ottawa are avoided by a succession of canals. 130 miles below the capital the Ottawa's waters mingle with those of the St. Lawrence, and for many miles their yellow turbid streams can be seen quietly gliding by the side of the blue waters of the noble St. Lawrence, soon to become blended in their onward course to the sea. The valley drained by the Ottawa is 80,000 square miles in area, for the most part covered with valuable woods, particularly red and white pine; it is abundantly intersected with large rivers and contains a very considerable area of the best soil. The country is generally beautiful and undulating behind what has been called the red pine regions and sustains a growth of maple, beech, birch and elm. No region of equal extent enjoys so much excellent water power, with such ample supplies of timber and minerals to work up or apply to any kind of manufacture to which water power is applicable. It is a region rich in iron, lead, plumbago, marbles, ochres and copper. The valley of the beautiful and bountiful river is capable of maintaining without difficulty twice the entire present population of Canada, or more than 6,000,000 souls. Such is the region in which the capital of this vast Dominion is situated." In 1851 Ottawa had a population of only 8,000, to-day it has treble that number, and is constantly increasing. In 1858 it was selected by the Queen as the permanent seat of Government of the then Province of Canada, and in 1860 was commenced the erection of the magnificent Parliament buildings crowning Barrack hill. The view from this natural terrace is superb. The great river, with its moving rafts, steamers, barges and canoes roll swiftly on through splendid hill ranges towards the South. In the distance the thriving village of Hull, and the succession of bridges which span the majestic river just above the Chaudière Falls, attracts the eye, even though it be tempted to rest upon the wild beauty of the cascade sweeping by craggy rocks between abrupt islands, and plunging into the basin below, where part of its waters disappear in a mysterious way. Far beyond the cascade glitters the broad river swiftly rushing down the rapids Des Chênes; and in the remote background rise towering hills and mountains, often brilliant with purple and gold when the sun dips from view and gilds their lovely summit with his parting beams.

The Parliament buildings, the corner stone of which was laid by H.R.H. the Prince of Wales, on the occasion of his visit to this country in September, 1860, are constructed of a light colored sandstone found in the town-

ship of Nepean in these superb buildings been published:—

"The Parliament area. The building widely detached. street; and the De forming the other tv

"The style of the with modification to and the dressing rou face is faced with obtained from Nepe arches, and the sp the upper window work, composed of s together. These wit arches over the win contrast with the ge body of the work is c

"This building, as imposing appearance in design, projects i completed, will be abo feet high, above whic of ornamental iron cr from the front of the an area of 82,886 super lington street, so that ings and on the fourt feet from north to s ground upon which t forming the site of th ment floor of the bui summer level of the r 135 and 142 feet respe very much the genera

"The main entranc of which admit of a c the tower are ornamer ing through it we e rounded with marble come to the Chamber ceiling being over 50 f lights above this inter the sides, throw a plei surrounded by large p

ship of Nepean in the valley of the Ottawa. The following description of these superb buildings we reproduce, because it is about the best that has been published :—

“ The Parliament buildings stand on a high plateau of some 30 acres in area. The buildings form three sides of a quadrangular figure, and are widely detached. The Parliament or main building facing Wellington street; and the Departmental buildings facing inwards to the square and forming the other two sides of the figure.

“ The style of the buildings is the Gothic of the 12th and 13th Centuries, with modification to suit the climate of Canada. The ornamental work and the dressing round the windows are of Ohio sandstone. The plain surface is faced with a cream-colored sandstone of the Potsdam formation, obtained from Nepean, a few miles from Ottawa. The spandrils of the arches, and the spaces between the window-arches and the sills of the upper windows, are filled up with a quaint description of stonework, composed of stones of irregular size, shape and color, very neatly set together. These with the Potsdam red sandstone employed in forming the arches over the windows, afford a pleasant variety of color and effect and contrast with the general masses of light colored sandstone, of which the body of the work is composed.

“ This building, as you approach from Wellington street, presents a very imposing appearance. The central of the seven towers, which is very rich in design, projects its width from the front of the building, and when completed, will be about 180 ft. high. The body of the building in front is forty feet high, above which rises the slanting roofs of slate, surmounted by lines of ornamental iron cresting. The building is 472 feet long; and the depth from the front of the main tower to the rear of the library is 570 feet, covering an area of 82,886 superficial feet. It stands at a distance of 600 feet from Wellington street, so that the quadrangle formed on three sides by the buildings and on the fourth by the street, is 700 feet from east to west, and 600 feet from north to south; thus affording a very spacious square. The ground upon which the buildings stand varies somewhat in elevation, that forming the site of the Parliament building being the highest. The basement floor of the buildings is assumed to be 160 feet above the ordinary summer level of the river, while that of the Eastern and Western blocks is 135 and 142 feet respectively. The increased elevation, however, improves very much the general effect of the buildings.

“ The main entrance is through the principal tower, the spacious arches of which admit of a carriage way under them. The piers which support the tower are ornamented with pillars of polished Arnprior marble. Passing through it we enter a large hall, paved with tiles, and also surrounded with marble pillars. Ascending and moving towards the left we come to the Chamber of Commons. The Room measures 82 by 45 feet, the ceiling being over 50 feet high, and formed of fine open work. The skylights above this intermediate ceiling, with the stained glass windows at the sides, throw a plentiful soft light over the whole place. The room is surrounded by large piers of a light greyish marble from Portage du Fort



surmounted just above the galleries, by clusters of small pillars of the dark Arnprior; the arches supported by these pillars being again of the light coloured marble. The galleries can accommodate about 1,000 persons. The gallery for the reporters is situated above the Speaker's chair.

"On the right of the main entrance, is the Senate Chamber, alike in every particular to that of the Commons. Along the corridors you see numerous rooms for Committee, Clerks, Reading and Smoking.

"The library will be situated in the rear of the Parliament building, and the plan is of a polygon of 16 sides, 90 feet in diameter; outside of the main room is an aisle of one story high, which is formed of a series of small retiring rooms, where persons desiring a few hours of uninterrupted study can secure it. A corridor will connect the Library with the main building; this corridor will be the picture gallery, but is at present used for the Library. The floors of this building, as well as those of the Departmental buildings, are made of concrete, perfectly fire-proof, an invention not long since adopted in Europe.

"The Eastern block of the Departmental building is of an irregular and picturesque shape. The west front, or that which faces the square, is 318 feet, and 253 feet on the south front or that which faces Wellington street, and covers an area of 41,840 superficial feet. In this building are found the Governor General's office, the Privy Council room, the Minister of Justice, the Minister of Militia, the Secretary of State, the Finance and Audit Offices, the Registrar, the Receiver General, the Secretary of State for the Provinces the Customs and the Inland Revenue departments.

"The Western block is similar in style to that of the Eastern block, but not quite so large, and more regular in its construction, being 211 feet long facing the square, and 277 feet on the south looking on Wellington street. It is also very imposing, although not possessing so grand an entrance as the Eastern block, a circumstance which is probably accounted for by the fact of the Governor General and Privy Council's rooms being situated in the first described Block. The Public Works department, the Post Office department, the Adjutant General and Militia departments, the Marine and Fisheries department, the Bureau of Agriculture, and the model room connected with the Patent department, are all located in this building. The west front of this building looking upon the upper town and beyond it towards the Chaudière Falls, and Hull, gives a fine view of the wooded lands on the shore of the Ottawa River and the distant range of hills beyond, including a far view of the river and its banks stretching to the southwest in the direction of Aylmer. Similar or still more extensive views are obtained from the west side of the Parliament building.

"The ceilings of the passages and of many of the rooms of the Parliament buildings are made of pine wood, varnished, which, being wrought into ornamental cornices and panels, produces a rich and very fine appearance. The same material has been used for the doors. The fillings around the grates and mantel-pieces are of polished Arnprior marble; it is a greyish blue marble of very fine grain, and capable of being polished to a high degree. All the floors are supported by rolled iron girders, and filled in

between with cement stone, and constructed

"The system for heating is simple. Under the ceiling in which are six boiler rooms, are six boilers furnished with a steam of sufficient horse-power to convert in ten minutes into tanks and to all parts of the building pipes from these boilers adjoining, by means of an abundant supply of steam pipes are placed in a duct, through a perforation to be heated. These pipes are of a size according to the length, are 3,600 lineal feet, dressed stone, and in the building. The other system, or by direct coil system, or by direct there is an area of 4,300 formed in the wall of the building heated, excluding the larger steam pipes.

"In the internal arrangement of the buildings as perfect as possible. Officials have been made of the situation, combined with the capital of Canada to

These buildings were erected for various causes, among which was the fact that it has already swelled to

The City of Ottawa is a beautiful and uniform, and built in a regular manner. In the centre of the city is situated the entrance to the Rideau Canal, which divides the Rideau river. A suspension bridge here connects Sparks and Rideau streets. A suspension bridge is now in course of construction with Wellington street. The Flats, the present east side of the suspension bridge here erected at a cost of \$1,000,000, the Provinces of Ontario are two falls of some 100 feet, and pour themselves with v

between with cement. The stairs in the buildings are all built of blue Ohio stone, and constructed with hanging steps.

"The system for heating and ventilating is on the most approved principle. Under the central court of the Parliament building is the boiler room, in which are six boilers, each twenty feet long and five feet in diameter, furnished with a steam drum, safety-valve, &c., and a steam engine of sufficient horse-power to work the pumps and throw 250 gallons of water per minute into tanks placed in the towers, from whence the water is supplied to all parts of the buildings. The heating is effected by steam conveyed in pipes from these boilers to the Senate Chamber, the Library, and the rooms adjoining, by means of a duct sufficiently large for the introduction of an abundant supply of fresh air, situated immediately under a vault in which steam pipes are placed to warm the air on its entering the vault from the duct, through a perforated floor, and before it passes into rooms proposed to be heated. These ducts enter on all sides of the building, and range in size according to the position in which they are placed. Of the ducts, there are 3,600 lineal feet, generally of 2 feet 4 inches high, with sides built of dressed stone, and formed with slight descent where they pass out of the building. The other parts of the building are heated on what is called the coil system, or by direct radiation. For the rooms heated by this system there is an area of 4,308 feet of hot air flues, 24 by 19 inches sectional area, formed in the wall adjoining the committee rooms and other parts of the building heated, exclusive of ninety feet of others of greater dimensions for the larger steam pipes.

"In the internal arrangement nothing seems to have been spared to make the buildings as perfect as possible. The wants of the Government and its officials have been most carefully studied by the architects, and the beauty of the situation, combined with the elegance of the buildings, enables the capital of Canada to compare with any in the world."

These buildings were originally estimated to cost \$300,000, but unforeseen causes, among which were excavations which had to be made in the solid rock, has already swelled the figure to nearly \$4,000,000.

The City of Ottawa is well laid out; the streets are wide, regular and uniform, and built upon, in many instances, with handsome stone structures. In the centre of the city, between Barrack and Major's Hills, is situated the entrance to the massive locks (eight in number) of the Rideau Canal, which divides the city into Upper and Lower Town, and joins the Rideau river. A substantial stone bridge crosses the canal, connecting Sparks and Rideau streets, the two main streets of the city. Another bridge, is now in course of erection which when completed will connect Rideau with Wellington streets. At the western extremity of the city is Le Breton Flats, the present eastern terminus of the Canada Central Railway. A suspension bridge here crosses the Chaudière Falls. This bridge was erected at a cost of \$66,488. It not only connects Hull with Ottawa, but the Provinces of Ontario and Quebec. At the north-east end of the city are two falls of some forty feet each, over which the waters of the Rideau pour themselves with wild impetuosity into the bosom of the Ottawa.

Lumber constitutes the chief trade of the capital of Canada. On the Ottawa, the Gatineau, and the Rideau rivers many mills are in operation, manufacturing more of this truly Canadian staple than is done in any other part of the Dominion. Millions of feet of square and sawn timber are annually exported hence to Great Britain and the United States.

Ottawa's hopes are of the brightest. Situated in the centre of a wide and flourishing country, holding, as it were, the key of the lumber trade, possessing inexhaustible water-power, which men of wealth and enterprise are yearly turning to account, as also every facility of communication with all parts of the continent of America, it bids fair soon to hold no secondary place in this great Dominion. If the mighty project of the Ontario ship canal be carried out, she will stand on the great water highway to the west, and, when the Canadian Pacific is completed, she will be the most important station on that road between Montreal and Victoria.

Adjacent to Ottawa are several thriving and important villages, among others Hull and New Edinburgh. Rideau Hall, the residence of the Governor-General, is situated in the latter. It is a handsome stone structure, with 35 acres of well-laid grounds, and beautiful avenues of shaded trees. In Hull, besides other large establishments, there is an extensive match factory, owned and worked by E. B. Eddy, Esq., M.P.P., and near Hull, on the Gatineau river, are rich iron mines which are being worked successfully by an American company. The ore, however, is not smelted here, but conveyed to Cleveland, Ohio, for that purpose.

Ottawa returns one member to the House of Commons and one to the Parliament of Ontario. The Ottawa River Navigation Company runs a daily line of steamers between here and Montreal during the summer months. There is also daily railway connection the year round, by two routes—one the St. Lawrence and Ottawa Railway, which was built in 1854, and connects with the Grand Trunk at Prescott,—and the other, the Canada Central, which was only completed last year, and which connects with the Brockville and Ottawa line at Carleton Place and the Grand Trunk at Brockville. This road also connects Ottawa by rail with Pembroke. Two more railways are projected between Ottawa and Montreal, which will reduce the distance between the two cities considerably, one on the north shore, the Northern Colonization, and the other on the south shore, the Montreal and City of Ottawa Junction railway. The latter will no doubt be the first completed. The former is intended to become part of the Great Canadian Pacific. The Union Forwarding and Railway Company run a daily line of steamers, during the season of navigation, between Aylmer and Rochcaptain, a landing 166 miles up the Ottawa.

The Montreal Telegraph Co. and People's Telegraph Co. have offices in Ottawa.

Distant from Aylmer 8 miles, from Montreal 126 miles, from Prescott 54 miles, from Kingston 95 miles, from Toronto 233 miles, from Quebec 296 miles, from New York 450 miles, from Boston 485 miles, from St. John, N.B., 850 miles, from Halifax 997 miles.

---

**OTTAWA LIVE**


---

**OTTAWA**

The STREET DIRECTOR  
side of a Street  
south or west si  
street intersecti  
DIRECTORY, whe  
letters *N. S.*, *S.*

**ALBERT, from Cana**  
Richmond road.

NS Police Court  
SS McLennan Mrs.  
ing house  
King Brinsley,  
McNab James, c  
Bagg Alexander  
Drinkwater Tho  
Perry Edmund,  
Perry Frederick  
SS Scott Mrs. Alex  
SS Bell John G. of  
burn  
*Here Elgin st*  
NS Wolfe Mrs. Isab  
NS May George, lea  
NS Porter & Gibson  
SS Congregational  
SS Orphans' Home  
Gear Miss Annie  
SS Young Men's Chi  
tion rooms  
SS Duff Alex., of O'  
SS Shaw Mrs. Richa  
*Here Metcalfe st*  
*Here O'Connor st*  
NS O'Connor James  
NS Bingham Mrs. Sa  
NS Gouldthrite Sar  
NS Gemmell John, c  
mell  
NS Logan George, M  
NS Latimer James,  
Rowe John, ston

OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

OTTAWA STREET DIRECTORY.

The STREET DIRECTORY is taken in the following manner : north side or east side of a Street is first taken to where a street intersects and then the south or west side to where the same street intersects, after that the street intersecting is named and so on throughout the whole STREET DIRECTORY, where two or more persons reside in the same house the letters *N. S.*, *S. S.*, *E. S.*, or *W. S.*, is left out after the first name.

**ALBERT, from Canal basin west to Richmond road.**

- N S Police Court
- SS McLennan Mrs. Duncan, boarding house
- King Brinsley, clerk
- McNab James, clerk
- Bagg Alexander, clerk
- Drinkwater Thomas
- Perry Edmund A., stationer
- Perry Frederick, clerk
- SS Scott Mrs. Alexander
- SS Bell John G. of Bell & Woodburn

*Here Elgin st intersects.*

- N S Wolfe Mrs. Isabella
- N S May George, leather merchant
- N S Porter & Gibson, carpenters
- SS Congregational church
- SS Orphans' Home
- Gear Miss Annie, matron
- SS Young Men's Christian Association rooms
- SS Duff Alex., of O'Meara & Co.
- SS Shaw Mrs. Richard

*Here Metcalfe st intersects.*

*Here O'Connor st intersects.*

- N S O'Connor James, doorkeeper
- N S Bingham Mrs. Samuel
- N S Gouldthrite Samuel S.
- N S Gemmell John, of Lees & Gemmell
- N S Logan George, M.D.
- N S Latimer James, boarding house
- Rowe John, stonecutter

- N S Dadd William, sign painter
- Marshall Amos, stonecutter
- Bray Reginald
- N S Leavens David R. of D. R. Leavens & Co.
- N S McCrea Ezra, restaurant keeper
- O'Connor Mrs. John
- N S Fisher George
- SS Wilson David, of Wilson & Orr
- SS Mills Alexander, cabinetmaker
- SS Rowe A., of Rowe & Annable
- SS Lang Arthur W., painter
- SS Lang Edward, contractor
- SS Matheson William M., barrister
- SS McConnell B. D., civil engineer
- SS Whyte Robert, carpenter
- SS Smith William
- Smith Mrs. William

*Here Bank st intersects.*

- SS Fitzsimmons Jas., night watchman

*Here Hugh st intersects.*

- N S Cockburn E., bookbinder
- N S Catholic Apostolic church

*Here Sally st intersects.*

- N S Thompson Philip
- SS Perry Mrs. Charles
- SS Holditch Mrs. William
- SS Whitehead Wm., shoemaker

*Here Bay st intersects*

- N S Magee Charles, of Magee & Russell
- N S Sparks Nicholas
- S S Young Ladies College

**W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.**



## HORSES &amp; CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.

NS Simpson hon. John, assistant auditor finance dept.  
 SS Munro Thomas, engineer  
*Here Concession line intersects.*  
 NS Watchorn John, jun., cooperage  
 NS Burgess Charles, architect  
 NS Watchorn John, sen., cabinet-maker  
 NS Curtis N., mail conductor  
 NS Craig John, cutter  
 NS Fanning William, laborer  
 Powers Cornelius, laborer  
 NS Boyd Hugh, foreman  
 NS Ross James, culler  
 NS MacKnight Mrs. William  
 MacKnight Miss Isabella, milliner  
 NS Monaghan Daniel, laborer  
 NS Stanley John, teamster  
*Here Hill st ends.*  
 NS Kelly Mrs. John  
 NS Todd John, laborer  
 NS Anderson George, sawyer  
 SS Bourne Joseph  
 SS Dupont Mrs. Joseph, laundress  
 SS Taylor Mrs. James  
 SS Gilchrist Gordon, millwright  
 SS Allan Wm., cabinetmaker  
 SS Jones John, carpenter  
 SS Goring John, gardener  
 SS Payne Abraham, shoemaker  
 SS McBride Wm. H., boilermaker  
 SS Sweet Mrs. Thomas  
 SS Barber Edward, clerk  
 SS Fitzpatrick Thos., blacksmith  
 SS Lindsay Henry, clerk  
 SS Boyd John, clerk  
 SS Dawson Richard, engine driver  
 SS McCrae Donald  
 SS Lamb James T., manager  
 SS Dick George, shipper  
 SS Henry James, foreman  
 SS Mercer John, organist  
 SS Sandham Frederick, painter  
 SS Dunlevie Horace, G., P. O. clerk  
 SS Franklin George, carpenter  
 SS Tanney Robert, moulder  
 SS Urquhart John, grocer  
 SS Davis George, carpenter  
 Davis John, laborer  
 SS Peacock John, clerk  
 SS Codd Donald, draughtsman  
 SS Lindsay Arthur, clerk  
*Here a lane commences.*

SS Martin Henry J., baker  
 SS Campbell James, machinist  
 SS Church John, carpenter  
 SS McGillivray John, carpenter  
*Here a lane commences.*  
 SS Church Thomas, filer  
 SS Monk Benning, bookkeeper  
 SS Poetter Herman  
 SS Strachan James, plasterer  
*Here a lane commences.*  
 SS Lane rev. Bidwell, Episcopal methodist  
 SS Long Henry, filer  
 SS Smith Lyman, lumberer  
 SS Hill William, grocer  
*Here Division st commences.,*  
 SS LeSueur William D., clerk  
 SS Roberts rev. Edward J. W. Minister Catholic Apostolic church  
 SS Hunton Mrs. William  
**ANGLESEA SQUARE, between Chapel and Augusta.**  
 NS Carrière Félix, carpenter  
 NS Renaud Pierre  
 SS Brown Angus, carpenter  
 SS Kavanagh James, tailor  
 SS Conway Mrs. John  
 SS Fellows Charles, carpenter  
 SS Thornton William, contractor  
 SS Godwin George, carpenter  
**AUGUSTA, from Ottawa, (continuation of St Patrick) south, to Theodore.**  
*Here Anglesea sq intersects.*  
 ES Price William, bricklayer  
 ES Birch Charles, clerk  
 ES Yeoman Joseph, storekeeper  
 ES Stacey Mrs. Henry  
 ES Sumner William, laborer  
 ES Toy Charles, sexton  
 ES Connor William, carpenter  
 ES Connor John, detective  
 WS Hewett David, architect  
 WS Collins Thomas, printer  
 WS Harris Miss Elizabeth  
 WS Bliss George, engineer  
 WS Simpson Sigsworth, salesman  
 WS Melmer William, schoolmaster  
 WS Queen William, bookkeeper  
 WS Tracy —, bookkeeper

## STOCK DALE'S LIVE

WS Myers Lewis, jew  
 WS Gillis James, tail  
 WS Besserer Louis, c  
 WS Kearns Joseph, c  
 WS Binks James, cal  
 WS Pender John, me  
 WS Pender Patrick,  
 WS Nolan Joseph  
 WS Brown James, cl  
 WS Stewart Robert, c  
 WS Barker John, car  
 House of Refug  
 wright, matron  
*Here Rideau st i*  
 WS Hicks Mrs. Robert  
 Hicks Robert, jun  
*Here Besserer st i*  
 ES Hudon Thomas, c  
*Here Daly st in*  
 ES Cobett Lewis, F.  
*Here Daly st in*  
*Here Stewart st i*  
 ES Burnett col. Hewe  
 ES Meredith Edmund  
 of State  
*Here Wilbrod st i*  
**BAIRD, from Ottawa King.**  
 NS McCullum Mrs. A  
 NS Burgess John, lab  
 NS Dunford Mrs. Patr  
 NS Sheldon William, l  
 NS Gill Charles, paint  
 NS Brannigan George  
 SS McLaughlin Pat., g  
 SS Thompson George  
 SS O'Keefe Dennis, lab  
 SS Davis Thomas, car  
 SS Burke John, labore  
 SS Flood Mark, labor  
 SS Flood Michael, tea  
 SS Burt Edgar, carpen  
 SS Boyle John, labore  
 SS O'Brien James, bru  
 SS O'Brien Mrs. James  
*Here Carleton st l*  
**BANK, from Vittoria southern limits.**  
 WS Henry William J.,  
 cian and surgeon

W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.

FOR YOUR I

STOCK DALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.

BY STABLES.

baker  
 machinist  
 carpenter  
 n, carpenter  
 mences.  
 filer  
 bookkeeper  
 plasterer  
 mences.  
 ell, Episcopal  
 mberer  
 ocer  
 ommences.,  
 D., clerk  
 ward J. W.  
 lic Apostolic  
 liam  
 E, between  
 a.  
 r Carpenter  
 r Carpenter  
 tailor  
 n  
 carpenter  
 l, contractor  
 ar Carpenter  
 wa, (continua-  
 outh, to Theo-  
 intersects.  
 icklayer  
 erk  
 storekeeper  
 y  
 laborer  
 on  
 carpenter  
 ective  
 chitect  
 rinter  
 beth  
 ineer  
 h, salesman  
 schoolmaster  
 ookkeeper  
 per

W S Myers Lewis, jeweller  
 W S Gillis James, tailor  
 W S Besserer Louis, clerk  
 W S Kearns Joseph, messenger  
 W S Binks James, cabinetmaker  
 W S Pender John, messenger  
 W S Pender Patrick, messenger  
 W S Nolan Joseph  
 W S Brown James, clerk  
 W S Stewart Robert, carpenter  
 W S Barker John, carpenter  
 House of Refuge, Mrs. Seve-  
 wright, matron  
*Here Rideau st intersects.*  
 W S Hicks Mrs. Robert  
 Hicks Robert, jun., barrister  
*Here Besserer st intersects.*  
 E S Hudon Thomas, clerk  
*Here Daly st intersects.*  
 E S Cobett Lewis, F. letter carrier  
*Here Daly st intersects.*  
*Here Stewart st intersects.*  
 E S Burnett col. Hewet  
 E S Meredith Edmund A., under sec.  
 of State  
*Here Wilbrod st intersects.*

BAIRD, from Ottawa river east to King.

N S McCullum Mrs. Archer  
 N S Burgess John, laborer  
 N S Dunford Mrs. Patrick  
 N S Sheldon William, laborer  
 N S Gill Charles, painter  
 N S Brannigan George, laborer  
 S S McLaughlin Pat., general store  
 S S Thompson George, laborer  
 S S O'Keefe Dennis, laborer  
 S S Davis Thomas, carpenter  
 S S Burke John, laborer  
 S S Flood Mark, laborer  
 S S Flood Michael, teamster  
 S S Burt Edgar, carpenter  
 S S Boyle John, laborer  
 S S O'Brien James, brushmaker  
 S S O'Brien Mrs. James  
*Here Carleton st begins.*

BANK, from Vittoria south to southern limits.

W S Henry William J., M.D., physi-  
 cian and surgeon

W S Cunningham James, clerk  
 W S Wood Miss Mary, dressmaker  
 W S McCready John B., clerk  
*Here Wellington st intersects.*  
 E S McCullough Robert, grocer  
 E S Bishoprick Mark, carriagemaker  
 E S McLaurin Dr.  
 W S Stephens Robert, manager  
 Wheeler Wilson's Sewing Ma-  
 chine Co.  
 W S Elliott Miss Sarah, dressmaker  
 W S Sweeney Prudence, coachmaker  
 W S Mackenzie Alfred, carpenter  
 Stubbs Joseph, carpenter  
 W S Mellophant Richard  
 W S Costello Michael, laborer  
 W S Garvin John, painter  
 W S Warner Thomas  
*Here Queen st intersects.*  
 W S Morris John, stonecutter  
 W S Butterworth William, cooper  
 Butterworth Charles, book-  
 keeper  
 W S Atcheson Robert, grocer  
*Here Albert st intersects.*  
 E S Smith William, carpenter  
 E S Brown Alexander, cooper  
 E S Watson William, stonecutter  
 E S Wilson John, carpenter  
 W S Stewart Alexander, grocer  
 W S Presbyterian church, rev. Wm.  
 Moore  
*Here Slater st intersects.*  
 E S Nicholson John S., grocer  
 W S Rogers Charles, clerk  
 W S Storr Edward, messenger  
*Here Maria st intersects.*  
 E S Macmullan Henry, stonecutter  
 E S Stewart William, stonemason  
 W S Walcot Charles T., accountant  
*Here Gloucester st intersects.*  
 E S Murphy John, accountant  
 E S Rauscher Rudolf, surveyor  
 E S Bonner —, clerk  
 W S Gardner William, builder  
 W S Johnson John, messenger  
*Here Nepean st intersects.*  
 E S Moloa James, laborer  
 E S Murphy Martin, laborer  
 W S Hodges Henry, furrier  
 W S Fallis Mrs. Richard

E DEPOT.

FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

W S Sinclair Duncan, surveyor  
 W S Mathews James  
 Mathews Alexander, carpenter  
 Mathews Bevin, carpenter  
*Here Bidy st intersects.*  
 E S Humphreys Buchanan, clerk  
 E S Stevens Harker, boot and shoe store  
 E S Hamilton Arthur, surveyor

**BAY, from Wellington south to Bidy.**  
 W S Sims Richard A., carriage-maker

*Here Sparks st intersects.*

W S Wicksteed Gustavus W., law clerk  
*Here Queen st intersects.*

W S O'Connor Daniel, attorney-at-law

*Here Albert st intersects.*

*Here Slater st intersects.*

W S Crabb John, carpenter  
 Leafloor Frederick, blacksmith

W S Richardson Robert, butcher

*Here Maria st intersects.*

*Here Gloucester st intersects.*

E S Sims Richard A., carriage-maker

E S Sims Mrs. William

E S Abbott Richard, accountant

E S Brown Patrick, shoemaker

W S King Charles, bookkeeper

W S Schofield William, deputy registrar

*Here Nepean st intersects.*

W S Chepmell Henry, secretary and treasurer Union Forwarding & Railway Co.

W S Godfrey rev. James, Church of England

W S Garrett Henry J., clerk post office department

*Here Bidy st intersects and Bay st ends.*

**BESSERER, from Ottawa east to Rideau river.**

NS Kerr Dawson, printer

NS Hamel Félix, engineer

NS Conway Mrs. Johanna

NS Patterson Mrs. Isaac  
 NS Larivière Mrs. Julia  
 NS Campeau Fabien, clerk  
 NS Shepperd John, painter  
 NS Robertson Mrs. Donald  
 NS Taylor Mrs. Mary Ann  
 NS Floyd Thomas, pumpmaker  
 NS Marion Mrs. Alexandre  
 NS Shore Robert, laborer  
 NS Armstrong Mrs. Caroline  
 NS Mahoney John, carter  
 NS Banyard William, printer  
 NS Reddick Alexander, grocer

*Here Cumberland st intersects.*

NS Smith William, turner  
 NS Davis John G., agent  
 NS Shaver William, carrier  
 NS Dow Mrs. Florence  
 NS Scott Mrs. Mary Ann  
 NS Hawley Alexander, carpenter  
 NS Hawkins James, carpenter  
 NS Blanchet Ludger  
 NS Ruthven James, bookbinder  
 NS Robertson John, mason  
 NS Robertson James, mason  
 NS Thompson James, general store  
 NS Dorion Edmond, M.D.  
 NS Jamieson Robert, baker  
 NS Bugg Robert, laborer  
 NS Turnbull James  
 NS Burpee Thomas

*Here King st intersects.*

NS Rainville Mrs. A.  
 NS Gariépy Thomas, laborer  
 NS Gauthier Pierre, laborer,  
 NS Dewey Charles, laborer  
 Thompson William, carpenter  
 NS Oswald William, bricklayer  
 Oswald Henry, laborer  
 NS Whiteside Henry, carriage-maker

NS Blanchet François, clerk

*Here Nelson st intersects.*

NS Taylor Harvey, agent  
 NS McDougal Mrs. Archibald  
 SS Bouchette Robert S. M., commissioner of customs  
 SS Hopkirk John, clerk  
 SS Mondelet Charles A., D.D.S. dentist  
 Mondelet George, N. D. Stamp Co.

## GO TO ST

SS Têtu Nazaire, cl  
*Here Gloucester*

SS Tilley hon. Sam  
 customs

SS O'Hanley John I

SS Lajoie Antoine (

librarian  
*Here Chapel st*

NS Nagle Richard,  
 chant

SS Fleming Alfred,  
*Here Augusta st*

NS Têtu Eugène, cle

NS Beattie William,  
*Here Cobourg st inter*

*serer st en*

**BIDDY, from Rideau**  
**Concession line.**

NS Silcox William, c  
*Here O'Connor st*

NS Dancy Alexander

SS Little Isaiah, labor  
*Here Bank st in*

NS Bussell John, labo

NS Purdy John, groc

NS Tierney Miss An  
 tress  
*Here Hugh st in*

NS Calvin Joseph, lab

NS Wilson Thomas, b

NS Wilson William, sl

NS Easton William, la

NS Dancy Thomas, lab

SS Kilhan James, stag  
*Here Sally st int*

NS Toohey Daniel, lab

NS Forrestel Mrs Pat.,

SS Corrigan Edward

SS Deegan Michael, m  
*Here Bay st inte*

NS Albert Samuel, lab

NS Lahey Mrs. John. I

NS Blake Mic ael, lab

SS O'Donnell Patrick,  
*Here Percy st int*

NS O'Neill Edward, de

*Here Concession line in*

*Bidy st end*

Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.

W. F. R. FU

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

TOWN.

s. Isaac  
 t. Julia  
 dien, clerk  
 n, painter  
 s. Donald  
 lary Ann  
 s, pumpmaker  
 Alexandre  
 laborer  
 rs. Caroline  
 l, carter  
 am, printer  
 ander, grocer  
*nd st intersects.*  
 n, turner  
 , agent  
 m, carrier  
 rence  
 ry Ann  
 nder, carpenter  
 es, carpenter  
 ger  
 es, bookbinder  
 hn, mason  
 nes, mason  
 mes, general store  
 nd, M.D.  
 ert, baker  
 laborer  
 es  
 s  
*t intersects.*  
 A.  
 as, laborer  
 re, laborer,  
 s, laborer  
 hiam, carpenter  
 um, bricklayer  
 r, laborer  
 lenry, carriage-  
 ois, clerk  
*st intersects.*  
 r, agent  
 s. Archibald  
 ert S. M., commis-  
 ions  
 , clerk  
 arles A., D.D.S.  
 rge, N. D. Stamp,

SS Têtu Nazaire, clerk  
*Here Gloucester st intersects.*  
 SS Tilley hon. Samuel, minister of  
 customs  
 SS O'Hanley John L. P., engineer  
 SS Lajoie Antoine Gérin, assistant  
 librarian  
*Here Chapel st intersects.*  
 NS Nagle Richard, lumber mer-  
 chant  
 SS Fleming Alfred, engineer  
*Here Augusta st intersects.*  
 NS Têtu Eugène, clerk  
 NS Beattie William, plasterer  
*Here Cobourg st intersects and Bes-  
 serer st ends.*  
**BIDDY, from Rideau canal west to  
 Concession line.**  
 NS Silcox William, city constable  
*Here O'Connor st intersects.*  
 NS Dancy Alexander, laborer  
 SS Litle Isiah, laborer  
*Here Bank st intersects.*  
 NS Bussell John, laborer  
 NS Purdy John, grocer  
 NS Tierney Miss Ann, schoolmis-  
 tress  
*Here Hugh st intersects.*  
 NS Calvin Joseph, laborer  
 NS Wilson Thomas, blacksmith  
 NS Wilson William, shoemaker  
 NS Easton William, laborer  
 NS Dancy Thomas, laborer  
 SS Kilhan James, stage driver  
*Here Sally st intersects.*  
 NS Toohey Daniel, laborer  
 NS Forrestel Mrs Pat., milk dealer  
 SS Corrigan Edward  
 SS Deegan Michael, milkman  
*Here Bay st intersects.*  
 NS Albert Samuel, laborer  
 NS Lahey Mrs. John. laundress  
 NS Blake Michael, laborer  
 SS O'Donnell Patrick, farmer  
*Here Percy st intersects.*  
 NS O'Neill Edward, detective  
*Here Concession line intersects and  
 Biddy st ends.*

**BOLTON, (Letter O), from Ottawa ri-  
 ver east to Rideau river.**  
 NS O'Neil John, grocer  
 NS Pruneau Thomas, foreman  
 NS Moffet Jean Bte., carpenter  
 NS Howlet Thomas, carter  
 NS Charlebois André, carpenter  
 NS Gariépy Joseph, laborer  
 NS Asselin Mrs. Joseph  
 NS Charbonneau François, joiner  
 SS Winter Mrs. Peter  
 SS Quinlan James, laborer  
 SS Lasalle Frs. Xavier, plasterer  
 SS Redman John, stonecutter  
 SS Loby James, laborer  
 SS Butler Thos. O., travelling agent  
 SS Campbell Thomas, of Harris &  
 Campbell  
 SS Burns William, laborer  
 SS Killduff Peter, blacksmith  
 SS Auger Jean Baptiste, carter  
 SS Bonneau Régis, carpenter  
 SS Burns Patrick, laborer  
 SS O'Neil Michael, laborer  
*Here Dalhousie st intersects.*  
 NS Ling Charles, waiter  
 NS McEwen James, farmer  
 NS Ferland Serenus, clerk  
 NS Chatel David, carpenter  
 NS Blake William, boatman  
 NS Esdale William, laborer  
 NS Esdale George, carpenter  
 NS Sloane James S., clerk  
 Lower Town Central school  
 SS Sullivan Jeremiah  
 SS Robinson Lewis, carpenter  
 SS Gélinau François, laborer  
 SS Macintosh Kenneth, carpenter  
*Here Carleton st intersects.*  
 NS Bryant Jesse, carpenter  
 NS Castle Charles, bricklayer  
 NS Burns Mrs. James  
 NS Sterling William, brewer  
 NS Laliberté Louis, laborer  
 SS Shaw Charles, clerk  
 SS Brewer James, carpenter  
 SS Trueman William, carpenter  
*Here King st intersects.*  
 NS McGuigan Arthur, carpenter  
 SS Voyer Alexandre, laborer  
*Here Bolton st, (Letter O), ends.*

iture Depot.

W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.



## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

**BOLTON, from Sussex east to King.**

NS Ottawa Convent and Mother  
House of the Grey Nuns  
NS Hospital General  
NS Fagan Michael, laborer  
NS Corrigan Peter, laborer  
NS Kelly Joseph, laborer  
NS Faubert Pierre, laborer  
NS Burns Michael, stone mason  
NS Fitzsimmons Patrick, grocer  
NS Lauzon E.  
NS Summers William, carpenter  
NS Fournier Pierre, laborer  
NS Bouchet Félix, laborer  
NS Bélanger François, laborer  
NS Lalonde Nazaire, shoemaker  
NS Prévost David, laborer  
NS Ouellet François, laborer  
NS McEvoy Edmond J., grocer  
NS Boucher Antoine A., translator  
NS Pelletier Edouard, clerk  
NS Lemaitre George H., clerk  
NS Groulx Robert, laborer  
NS Marineau Henri, laborer  
NS Gallien Louis, laborer  
NS Fogarty Michael, laborer  
NS Starrs Mrs. James  
NS Donovan Michael, laborer  
NS Tessier Antoine, boarding house  
SS Taché Dr. Jean C., deputy  
minister of agriculture  
SS Blain de St Aubin Emmanuel,  
clerk  
SS Coursolles T. Gédéon, trans-  
lator  
SS Pinard Joseph A., of J. A. Pi-  
nard & Co.  
SS Roberge Frédéric, carpenter  
SS Dunn Edward, plasterer  
SS Dunn John, plasterer  
SS Huot Fabien, carter  
SS Godin François N., salesman  
SS Cadeau Calixte, laborer  
SS Bryan Mrs. John  
Bryan Dennis, broommaker  
SS Kelly Dolway, baker  
SS Malone Patrick, laborer  
SS Miller William, laborer  
SS Quesneau Toussaint, captain  
SS Pinard Joseph, carpenter  
SS Lebeau François, laborer  
Bousquet Alfred, tinsmith  
*Here Dalhousie st intersects.*  
NS Hitchingham James, laborer

NS O'Meara Patrick, laborer  
NS Thorn George, laborer  
NS Asylum of St Charles  
NS O'Connor Thomas, laborer  
NS Paquet Charles, laborer  
NS Lavoie Abraham, carpenter  
NS Lamothe Mrs. Louis, dairy  
NS Burns Francis, laborer  
NS Dubreuil Octave  
NS Cauthers Samuel, salesman  
SS Lasalle David, store  
SS Leblanc Jean Bte., laborer  
SS Blanchet Pierre, laborer  
SS O'Connor Hugh, foreman  
SS Daly Timothy, laborer  
SS Dancy James, laborer  
SS Leclair Joseph, bootmaker  
SS Murphy Peter, laborer  
SS Miles John, laborer  
SS Hughes George, laborer  
SS West Michael, laborer  
SS Penny George, laborer  
Jenkins William, laborer  
Belmont Robert, groom  
SS Coney James, laborer

*Here Cumberland st intersects.*

NS Daoust Casimir, carter  
NS Poirier Benjamin, laborer  
NS Poirier Joseph, laborer  
NS Bélanger Marcel, carpenter  
NS Lemieux William, shoemaker  
NS Nicholl Christopher, laborer  
NS Spencer William, laborer  
NS Delage François, painter  
NS Sharp John, laborer  
NS O'Brien Michael  
SS Bastien Théophile, laborer  
SS Villeneuve Emery, carter  
SS Saucier Louis, laborer  
SS Taillefer Alexandre, laborer  
SS Molloy Patrick, laborer  
SS Labelle Pierre, laborer  
SS Dubois Octave, blacksmith  
SS Lapierre Sraphin, baker  
SS Mallet Jean, cook  
SS Landry Joseph, laborer  
SS Denault François, laborer

*Here King st intersects.*

**BOTELIER, from Ottawa river east  
to Rideau river**  
NS Law Charles, laborer  
SS O'Brien Mrs. James

## COMMERCIAL M.

SS Lafamme Nap  
SS Bingham Thom  
SS McElroy Thom  
SS Morel Elz'ar, ca  
SS Tobin Richard,  
SS St Laurent Je  
SS Julien Romuald  
SS Lafamme Magl  
SS Fanning James,  
SS Bisson Henri, ur  
SS Lamontagne Al  
SS Marsh Mrs. José  
SS Couvret Magloin  
*Here Dalhousie*  
NS Kane Mrs. Willi  
NS Riel Philip, cler  
NS St George Willi  
NS St George Willi  
SS Mulroney Willia  
SS Bingham Henry,  
SS Gorman Gerald,  
SS Taylor Frederic  
SS Jamieson John, f  
SS Sangster Charles  
SS Cassidy Patrick,  
SS Scott William, la  
SS McDonald Hugh,

*Here Carleton s.*

NS Guindon Guillau  
SS Fowler Samuel,  
Henderson  
SS Prudhomme Benj  
SS Loyer François, l  
SS O'Connor Lawren

*Here King st is*

NS Hampton Thomas  
*Here Botelier*

**CANAL BASIN,**

ES Dominion Bre  
Stirling, proprie  
ing Place  
ES Stirling George,  
minion Brewery,  
place  
ES Coffin Lieutenant  
F.. ordinance la  
partment of Secr  
for Canada,  
Buildings East, h  
Locks  
ES Addison William,  
first eight locks

COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

SS Laflamme Napoléon, carpenter  
 SS Bingham Thomas, laborer  
 SS McElroy Thomas, engineer  
 SS Morel Elz'ar, carpenter  
 SS Tobin Richard, carpenter  
 SS St Laurent Jean, cabinetmaker  
 SS Julien Romuald, cabinetmaker  
 SS Laflamme Magloire, messenger  
 SS Fanning James, shoemaker  
 SS Bisson Henri, undertaker  
 SS Lamontagne Alexandre, laborer  
 SS Marsh Mrs. Joséphine  
 SS Couvret Magloire, saddler

*Here Dalhousie st intersects.*

NS Kane Mrs. William  
 NS Riel Philip, clerk  
 NS St George William O., clerk  
 NS St George William H., printer  
 SS Mulroney William, laborer  
 SS Bingham Henry, laborer  
 SS Gorman Gerald, shoemaker  
 SS Taylor Frederick, painter  
 SS Jamieson John, farmer  
 SS Sangster Charles, clerk  
 SS Cassidy Patrick, bricklayer  
 SS Scott William, laborer  
 SS McDonald Hugh, stonemason

*Here Carleton st intersects.*

NS Guindon Guillaume, laborer  
 SS Fowler Samuel, of Fowler & Henderson  
 SS Prudhomme Benjamin, laborer  
 SS Loyer François, laborer  
 SS O'Connor Lawrence, carpenter

*Here King st intersects.*

NS Hampton Thomas, pork butcher  
*Here Botelier st ends.*

**CANAL BASIN,**

ES Dominion Brewery, George Stirling, proprietor, Old Landing Place  
 ES Stirling George, proprietor Dominion Brewery, Old Landing place  
 ES Coffin Lieutenant Col. William F., ordinance land agent, department of Secretary of State for Canada, Departmental Buildings East, h. foot of Canal Locks  
 ES Addison William, locksmith, first eight locks

WS Robinson Donald, stone cutter  
 WS Slack James, laborer  
 WS Montreal & Ottawa Forwarding CO., Head Office Montreal, Ottawa Directors, M. McNaughton, C. T. Bate, H. O. Burritt  
 WS Bate C. T. & CO., Importers & wholesale dealers in groceries, teas, wines, provisions &c.  
 WS Curran Peter, laborer  
 WS Government Clothing Store John Lamb, caretaker  
 WS Lamb John, caretaker Govt. Clothing store

**CARLETON, from Baird south to Cathcart sq.**

SW Taylor James, millwright  
 WS Johnson James, spinner

*Here Redpath st intersects.*

ES Broom James, carter  
 ES Goodwin James, contractor Brophy Mrs. John  
 WS McElroy James, laborer

*Here McTaggart st intersects.*

ES Cusack Michael, grocer  
 ES Labelle Gr. goire, laborer  
 ES O'Brien Michael, carter  
 ES O'Brien Patrick, painter  
 WS Murray John, grocer

*Here Botelier st intersects.*

ES O'Connor James, carpenter  
 ES Mainguy Hellenus, salesman  
 ES White James, laborer  
 ES Lumsden Lyman, engineer

**CARRIERE LANE, from King east.**

SS Leblanc Julien, laborer  
 SS Larose Narcisse, laborer  
 SS Sévère Jean Bte., laborer  
 SS Laprade Narcisse, laborer  
 SS Bérichon Henri, blacksmith  
 SS Delorme François, laborer  
 SS Delorme E., laborer  
 SS Lemieux Léon, laborer

*Here Carrière lane ends.*

**CATHCART, from Ottawa river east to Ridau river.**

NS Smith William, forwarder

**THE DEPOT.**

**FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.**

## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

N S Hodgson William, architect  
*Here Sussex st intersects.*

N S Anderson George, baker  
 N S Gillie James, carpenter  
 N S Ariel Jean B., painter  
 N S Lacey Thomas, butcher  
 N S McCaffrey Francis, messenger  
 N S Tormey Mrs. William  
 N S Jackson Alfred, clerk  
 N S Mooney Edward, farmer  
 N S Birmingham James, auctioneer  
 N S Burns John, foreman  
 N S Gilchrist John, laborer  
 N S Gilroy Terence, farmer  
 N S Willment Edward, pilot  
 N S Séguin Henri  
 N S O'Donoghue Mrs. John  
 N S Kelt Patrick, laborer  
 S S St Joseph's Orphan asylum, Sister  
 Thibodeau, directress  
 S S Casault Joseph, messenger  
 S S Casault François, office keeper  
 S S Belcourt Ferdinand N.  
 S S Germain Edmond, salesman  
 S S Carroll James, carpenter  
 S S Costello James, laborer  
 S S Taylor John, laborer  
 S S Allen James, laborer  
 S S O'Brien Dennis, laborer  
 S S Horswell Elisha, soda water  
 manufacturer  
 S S Hupell Edward, carter  
 S S Pidgeon Thomas, architect  
*Here Dalhousie st intersects.*

N S West George, laborer  
 N S Street James, laborer  
 S S Pinard Joseph, carter  
 S S Lafantaisie Emery, laborer  
 S S Johnson John, carter  
 S S Bastien David, hackman  
 S S Ouellet Gabriel, hackman  
 S S Emond Odilon, salesman  
 S S Plante François X., laborer  
 S S Watts Mrs. David  
 S S Ryan Michael, laborer  
 S S Léger Charles, pilot  
 S S Cameron Donald, watchman  
 S S Jodoin Pierre, laborer  
 S S Dawson James, laborer  
*Here Cumberland st begins.*

N S Burke William, laborer  
 N S White Patrick, laborer  
 N S Cailey Patrick, laborer

S S Laliberté Olivier, laborer  
 S S Foisy Joseph, laborer  
 S S Larose Narcisse, lumberman  
 S S Paquet Narcisse, laborer  
 S S Guillaume Charles A., carter  
 S S Côté Joseph, laborer  
 S S Kelly James, laborer  
 S S Sullivan Joseph, laborer  
 S S Gunn John, culler  
 S S Grist John, pensioner  
 S S Harris Robert P., upholsterer  
*Here King st intersects.*

N S Foisy J. Z., grocer  
 N S Larose John, sawfiler  
 N S Cave George, watchman  
 N S Moreau Barthelemy, messenger  
 N S Junot Cyrille  
 N S Vanier Basile, baker  
 N S Dalaire Mrs. Chas, carpetmaker  
 S S Terrance John, butcher  
 S S Lachance Octave, salesman  
 S S Pelland Maxime, carpenter  
 S S Drapeau Olivier, carpenter  
*Here Cathcart st ends.*

## CATHCART SQ., between Carleton and Cumberland

E S Macmullan Mrs. Archibald  
 E S Brunet Gilbert, butcher  
 E S Jackson Josiah, govt. clerk

## CHAPEL, from Ottawa south to Theodore.

E S Bouchet Benjamin, laborer  
 E S Ethier François, shoemaker  
 E S Fogarty Michael, laborer  
 E S Robert Charles, laborer  
 E S Labbé Zéphirin, cooper  
 E S Machin Michael, laborer  
 E S Paquet Felix, laborer  
 E S Robichon Fr. X., laborer  
 E S Sévère Casimir, laborer  
 W S DeVarennes Louis, carpenter  
 W S Rose Jeremiah, carpenter  
 W S Mason Michael, stonecutter  
 W S Cardinal C., carter  
*Here Parry st intersects.*

E S Halbrick Thomas, bricklayer  
 E S Clark Charles, engineer  
 E S Charles Henry, cabinetmaker  
 E S Moor Andrew, shoemaker  
 E S Lindsay Thomas, laborer  
 E S Dionne Joseph F., gover't clerk

## HORSES &amp; CARRIAGES

E S Craig James  
 W S Gibb on Rol  
 W S Lidington R  
 W S O'Connor M  
 W S Kearns Jame  
 W S Goudie Alex  
 W S Ring Edward  
 W S Hapted John  
 W S Northwood V  
 W S Gaudvreaux Je  
 W S Prudhomme  
 W S Dinne Octa  
 W S Kelly John,

*Here Rideau*

W S Macdonald S

*Here Besserie**Here Daly*CHARLOTTE, from  
 station of St Pat

W S Alexander Th  
*Here Franklin*

## CHURCH, from Su

N S Lincourt Alexi  
 N S Pinard Olivier  
 N S Bault Françoi  
 Daboies Jean E  
 N S Provost Jean  
 N S Brouillet Mrs.  
 dress  
 N S Boucher André  
 N S Farmer Edoua  
 N S Brunel Mrs.  
 N S Keough Mrs Jo  
 N S Brisebois Edou  
 N S Latour Emery,  
 St Louis Exul  
 N S Paquet Jean B  
 N S Morin Joseph,  
 N S Kehoe Thomas,  
 N S Lachapelle Ant  
 N S Ehier Coisaire,  
 N S Glaude Mrs. Cl  
 N S Laviolette Hila  
 N S Faubert Antoin  
 N S St Louis Louis,  
 N S Ancil Joseph,  
 N S Harwood Edwa  
 N S Goulet Joseph,  
 Bedford Joseph,  
 N S Strang John, pa  
 N S Potvin Henri, m

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

E S Craig James, carpenter  
 W S Gibb on Robert W , grocer  
 W S Lidington Robert, clerk  
 W S O'Connor Mrs. James  
 W S Kearns James, plasterer  
 W S Goudie Alexander, laborer  
 W S Ring Edward, grocer  
 W S Hapted John, laborer  
 W S Northwood William, clerk  
 W S Gauvreau Jean B, cabinetmaker  
 W S Prudhomme Jos. S, dry goods  
 W S Dine Octave, gover't clerk  
 W S Kelly John, contractor

*Here Rideau st intersects.*

W S Macdonald Sir John A.

*Here Bessere st intersects.*

*Here Daly st intersects.*

**CHARLOTTE, from Ottawa, (continuation of St Patrick) to Theodore.**

W S Alexander Thomas, carter

*Here Franklin st intersects.*

**CHURCH, from Sussex to King.**

N S Lincourt Alexis, laborer  
 N S Pinard Olivier, joiner  
 N S Brault François, laborer  
 Dabois Jean B, laborer  
 N S Provost Jean B, laborer  
 N S Brouillet Mrs. Edouard, laundress  
 N S Boucher André, laborer  
 N S Farmer Edouard, laborer  
 N S Brunel Mrs.  
 N S Keough Mrs John  
 N S Brisebois Edouard, laborer  
 N S Latour Emery, laborer  
 St Louis Exulus, laborer  
 N S Paquet Jean Bte, laborer  
 N S Moran Joseph, shoemaker  
 N S Kehoe Thomas, blacksmith  
 N S Lachapelle Antoine, laborer  
 N S Ehier Césaire, laborer  
 N S Glaude Mrs. Claude, laundress  
 N S Laviolette Hilaire, laborer  
 N S Faubert Antoine, laborer  
 N S St Louis Louis, hotelkeeper  
 N S Anctil Joseph, trader  
 N S Harwood Edward, watchmaker  
 N S Goulet Joseph, laborer  
 Bedard Joseph, carpenter  
 N S Strang John, painter  
 N S Potvin Heari, messenger

N S Turcot Honoré, laborer  
 N S Dubé Damase, joiner  
 N S Longtin Mrs Louis, seamstress  
 N S La ocque Antoine  
 N S Lapierre André, laborer  
 N S Roy André, laborer  
 N S Lavallée Louis, laborer  
 N S Wilkison George, laborer  
 N S Faucher François X, laborer  
 N S Thibault Mrs Joseph  
 N S Cousineau Saphin, laborer  
 N S Riel Mrs. Etienne  
 N S Johnson John, laborer  
 N S B liveau Alexandre, salesman  
 N S McParland James, butcher  
 N S Tierney Daniel, grocer  
 S S Foubert Selem carter  
 S S Parent Jean Bte., hotelkeeper  
 S S Meyers Mrs. John  
 S S St Patrick's asylum  
 S S Clément Isidore, laborer  
 Lavigne Jean Bte., laborer  
 S S Bellemare Antoin, laborer  
 S S Décœur Honoré, board'g house  
 S S Gauthier Guillaume, grocer

*Here Dalhousie st intersects.*

N S Potvin Louis Z., grocer  
 N S Sullivan John, laborer  
 N S Bolduc Mrs. Louis, laundress  
 N S Lemieux Edmond, joiner  
 Roy Pierre, carpenter  
 N S Bedard Pierre, joiner  
 N S Proulx Bénonie, stonecutter  
 N S Allaire Alphonse, salesman  
 N S Tabeau Paul  
 N S Boulet Napoléon, clerk  
 N S Labrèche Jean Bte., butcher  
 N S Ferland François, foreman  
 N S Perron Jean Bte., engineer  
 Blouin Jean, joiner  
 N S M thé Félix, laborer  
 N S Fortier Léonard, laborer  
 N S Limoges Edouard, joiner  
 N S Boucher Antoine, blacksmith  
 N S Monty Louis, carriagemaker  
 N S Melleur Calixte, laborer  
 N S Robillard Alexis, shoemaker  
 N S Paimet Louis, grocer  
 N S Trudeau Pierre, joiner  
 N S Ratier Antoine, laborer  
 N S Lahaise Aimé, joiner  
 D four Napoléon, upholsterer  
 N S Lynch Patrick, messenger  
 N S Laviolette Pierre, laborer

**Depot.**

**W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.**



## STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.

NS Parent Edouard, laborer  
 NS Richard Jean, laborer  
 NS Dufresne Charles, laborer  
 NS Paiment Louis, grocer  
 SS Morel Louis, officekeeper  
 SS Lasalle Charles, laborer  
 Champagne Basile, laborer  
 SS Groulx Zéphirin, mason  
 SS Renwick William, mason  
 SS Dorion Zéphirin  
 SS Cummins Alexander, grocer  
 SS Daniels Samuel, conductor  
 SS O'Reilly Robert, clerk  
 SS O'Reilly John, collector  
 SS Thérien Napoléon, cabinetmaker  
 SS Fortier Mrs. Barthelemy, laundress  
 SS Larose Joseph, stonecutter  
 SS Gleason Thomas, laborer  
 SS Cassidy Patrick, mason  
 SS Donovan Mrs. John

*Here Cumberland st intersects.*

NS Richard Alfred, dry goods  
 NS Bone André, shoemaker  
 NS Payne William, laborer  
 NS Cochrane Thomas, laborer  
 NS Toison Pierre, mason  
 NS Lecointe Michel, laborer  
 NS Cantin Edouard, ship carpenter  
 NS Colgan Mrs. John, laundress  
 NS St Denis Napoléon, carter  
 NS Ferreault Joseph, laborer  
 NS Groulx Calixte, mason  
 NS Archambault Odilon, carpenter  
 NS Duguay Léon, foreman  
 NS Groulx Joseph, carter  
 NS Boisjoubert Nicholas F., clerk  
 NS Ladéroute Damase, grocer  
 SS Guérard Jean Bte., grocer  
 SS Lamb George, laborer  
 SS Nadeau Michel, carter  
 SS Smith James, butcher  
 SS St Jacques François X., carter  
 SS Boyer Charles, saddler  
 SS McEvela William, mason

*Here King st intersects and Church st ends.*

## CLARENCE, from Sussex to King.

NS Doucet Charles, salesman  
 NS Post Henry, barber  
 NS Pelland Pierre, blacksmith  
 NS D'Amour Elie, blacksmith  
 NS Hogan Patrick, hotelkeeper

NS McIsaac John, hotelkeeper  
 NS McGlory John, laborer  
 NS O'Callaghan Pat., boardg. house  
 NS Conway Pat., boarding house  
 NS Coad Thomas, messenger  
 NS Massicotte Augt., carriagemaker  
 NS O'Donnell Dominick, foreman  
 NS O'Brien John S., mason  
 Lunn John, stonecutter  
 NS Beaucaire Charles, barber  
 NS Brennan Patrick, blacksmith  
 NS Doyle Peter, hotelkeeper  
 NS Staars Michael, hotelkeeper  
 NS McCaul & O'Connor, grocers  
 NS McCaul Neil, of McCaul & O'Connor  
 NS Gorman Philip, hotelkeeper  
 NS Coffey Thomas, lessee of market  
 NS Story George, dry goods  
 NS Harris James, surgeon  
 NS Godwin Mrs. Jeremiah, clothing store  
 NS Slattery Myles, grocer  
 NS Garneau Mrs. Charles, dressmaker  
 NS Martel Jean, butcher  
 NS Martel George, painter  
 NS Taylor Alexander, tavernkeeper  
 NS O'Brien Dennis, shoemaker  
 NS McHugh Marty, tailor  
 NS Lloyd Mrs. Henry, store  
 NS Mulroney William, trader  
 NS Maloney Donovan, blacksmith  
 NS Pirrie Hugh, shoemaker  
 NS Park Fergus, stonemason  
 NS Legault François, dry goods  
 NS McMartin John, grocer  
 SS McCaffrey William, hotelkeeper  
 SS McDoonell Roderick, boarding house  
 SS Brennan Mrs. William  
 Cullen Carney, laborer  
 SS Rusk William, tailor  
 SS Doyle Mrs. James, huckster  
 SS Kalkan George, laborer  
 SS McCoy James, laborer  
 SS Gravel Félix, barber  
 SS Fox Dominick, agent  
 SS Graham William, proprietor  
 SS City hotel, Wm. Graham, proprietor  
 SS Wall James, clerk  
 SS By Ward market  
 Stall No. 1, John Terrance  
 " No. 2, William Edwards

## STOCKD

Stall No. 3,  
 " No. 4,  
 " No. 6,  
 " No. 9,  
 " No. 10,  
 " No. 11,  
 " No. 12,  
 " No. 13,  
 " No. 14,  
 " No. 15,  
 " No. 16,  
 " No. 17,  
 " No. 19,  
 " No. 20,  
 " No. 21,  
 " No. 23,  
 NS Slattery William  
 Ward mark  
 NS Hilliard John  
 By Ward mark  
 SS Roberge Moe  
 Ward mark  
 SS Kennedy Co.  
 By Ward mark  
 SS McCann Fra  
 SS Sullivan Pat  
 Sullivan Pat  
 SS Murphy John  
 SS Day and Eve  
 SS Hough William  
 Daboies Jean  
 Maloney Jam  
 SS Connolly Jar  
*Here Dalhou*  
 NS Slattery Will  
 NS Mountney Joh  
 Casey Willia  
 NS Donavan Ale  
 NS Murray John  
 McGordon Ti  
 NS Heath James,  
 NS Highland Mrs  
 NS Glason Jame  
 NS Reardon Joh  
 NS Floyd Arthur  
 NS Luiny Hugh,  
 NS Sullivan Mrs.  
 NS Kelly Mrs. Da  
 NS Walsh David  
 NS Jones Mrs. W  
 NS Burns Patrick  
 NS Burns James,  
 NS Merryfield Wi  
 NS McGuire Mrs.

**MUSSELL HOUSE.**

hotelkeeper  
 laborer  
 at., boardg. house  
 boarding house  
 messenger  
 t., carriagemaker  
 tinick, foreman  
 mason  
 necutter  
 les, barber  
 k, blacksmith  
 telkeeper  
 hotelkeeper  
 onnor, grocers  
 of McCaul &  
  
 hotelkeeper  
 lessee of market  
 ry goods  
 rgeon  
 remiah, clothing  
  
 grocer  
 Charles, dress-  
  
 tcher  
 aainter  
 r, tavernkeeper  
 shoemaker  
 tailor  
 y, store  
 m, trader  
 n, blacksmith  
 emaker  
 nemason  
 s, dry goods  
 grocer  
 m, hotelkeeper  
 rick, boarding  
  
 liam  
 aborer  
 ilor  
 , huckster  
 aborer  
 orer  
 ber  
 gent  
 proprietor  
 Graham, pro-  
  
 Terrance  
 um Edwards

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**

Stall No. 3, 5, 7, 8, Satchell Bros.	N S O'Connor Thomas, agent
" No. 4, James Smith	N S Hennessy Thomas, painter
" No. 6, Thomas Kimpton	SS Horsiot Cyrille, baker
" No. 9, John Kennedy	SS Kirkbride William, carpenter
" No. 10, Herman Thorbahn	SS Ritchot Mrs. Anaclet
" No. 11, James Connolly	SS Desjardins Chas., teleg. operator
" No. 12, Thomas Lacey	Manse Alexander, cook
" No. 13, Ralph Glasgow	SS O'Callighan Mrs. Patrick
" No. 14, Michael Boyle	Campbell Archibald
" No. 15, Samuel Lachance	SS Vézina Alderic, laborer
" No. 16, Gravel & Richer	SS Devlin Edward, laborer
" No. 17, François Potvin	SS Bassett Edward
" No. 19, Louis Gravel	SS Edwards John, of J. & W. Ed- wards
" No. 20, Jean Martel	SS Christian Madison, tailor
" No. 21, Moise Racicot	SS Olsen Ole, laborer
" No. 23, Gilbert Belhumeur	SS Keaough Thomas, painter
N S Slattery William, butcher, By Ward market	SS Hagan Mrs. Thomas, laundress
N S Hilliard John, poultry dealer, By Ward market	SS Brown Jeremiah, laborer
SS Roberge Modeste, butcher, By Ward market	SS McDonald Duncan, carpenter
SS Kennedy Cornelius J., butcher, By Ward market	SS Clary Mrs. Daniel
SS McCann Francis, hotelkeeper	SS Gallagher Michael, huckster
SS Sullivan Patrick, sen., pedlar	SS Gleason John, butcher
Sullivan Patrick, jun., pedlar	SS Kennedy Cornelius, butcher
SS Murphy John, carpenter	Prodrick Francis, confectioner
SS Day and Evening school	<i>Here Dalhousie st intersects.</i>
SS Hough William, laborer	N S Rowan Joseph, grocer
Dubois Jean B., laborer	N S Rowan, Charles
Maloney James, teacher	N S Rattey Pierre, messenger
SS Connolly James, butcher	N S Tassé Louis, school teacher
<i>Here Dalhousie st intersects.</i>	N S Gravel André, joiner
N S Slattery William, butcher	N S Roberge Olivier, messenger
N S Mountney John, carpenter	N S Nagle Patrick W.
Casey William, laborer	N S Chabot Adolphe, carriagemaker
N S Donovan Alexander, blacksmith	N S Morel Mrs. Olivier
N S Murray John, laborer	N S Deslaurie's Henri, confectioner
McGordon Timothy, laborer	N S Conway Mrs. John
N S Heath James, bootmaker	Dunk David, laborer
N S Highland Mrs. Pat., laundress	N S Lewis Thomas E., printer
N S Gleson James, laborer	N S Connell Andrew, laborer
N S Reardon John, laborer	N S Casey James
N S Floyd Arthur, laborer	N S Jolicœur Ulderic, shoemaker
N S Luiny Hugh, salesman	N S Foster J. W., painter
N S Sullivan Mrs. John, laundress	N S Désormeau Théod., stonecutter
N S Kelly Mrs. Daniel, laundress	N S Auclair Odilon, stonecutter
N S Walsh David	N S Ownes Patrick, grocer
N S Jones Mrs. William, huckster	SS Parke John C., carpenter
N S Burns Patrick, cooper	SS Wilson David
N S Burns James, laborer	SS Deschamps Alexandre, joiner
N S Merryfield William J., bricklayer	SS Stratton Joseph, painter
N S McGuire Mrs. Edward	SS Sullivan John, carter
	SS Molloy John, laborer
	SS McInnis Allan, blacksmith
	SS Toomey Thomas, laborer

**FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.**

**THE DEPOT.**

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

S S Darcy Felix, stonecutter  
*Here King st intersects and Clarence  
 st ends.*

**COBOURG, from Ottawa, (continuation  
 of St Patrick), south to Theodore.**

E S Bellefeuille François, laborer  
 E S Bellefeuille Joseph, plasterer  
 E S Carroll Thomas, painter  
 E S Larivière Antoine, laborer  
 E S Nagle Mrs William, r  
 E S Sullivan Dennis, laborer  
 E S Doran William, laborer  
 W S Mason John, carpenter  
 W S O'Day Michael, laborer

*Here Franklin st intersects.*

E S Racicot John, laborer  
 E S Burgess George, bricklayer  
 W S Jones John, carpenter  
 W S Currie James, driver  
 W S Currie Patrick, laborer  
 Cemeteries  
 Moxley John, currier

*Here Rideau st intersects.*

**CONCESSION LINE, running south  
 from George, on west side Christ  
 Church, to southern limits.**

W S Wright William R., chief clerk  
*Here Sparks st ends.*

*Here Albert st intersects.*

*Here Gloucester st ends.*

*Here Nepean st ends.*

E S Cameron Mrs. Ewen  
 E S Christie Alexander

*Here Bidley st ends.*

E S Reilly Miss Rose, laundress  
 E S Purcell George, laborer  
 E S Cash Peter, laborer  
 E S Harris Thomas, laborer  
 W S Egan John, mason  
 W S Brennan John, laborer  
 W S Egan James, carpenter  
 W S Young Michael, laborer  
 W S McLaughlin John, laborer  
 W S Smith John, carpenter  
 W S Halpenny William, grocer

*About here Concession line ends.*

**CUMBERLAND, from Cathcart sq.  
 south to Theodore.**

E S Champagne Séraphin, grocer  
 E S Hurtubise Raphaël, painter  
 E S Bennaway Francis, laborer  
 E S Deslauriers André, laborer  
 E S Carte Charles, laborer  
 E S Gauvreau Jean, laborer  
 E S Ouimet Damase, saddler  
 E S Danis Zotique, blacksmith  
 E S Pinard Alfred L., grocer  
 W S Lahaise Thomas, carpenter  
 W S Spencer John, stonemason

*Here Bolton st intersects.*

W S McFarland James, grocer  
 Wall John, laborer

W S Guertin Frs. X., grocer

*Here St Andrew st intersects.*

E S Didier Joseph  
 E S Conway Mrs. William  
 E S Richard Alfred D., dry goods  
 W S Young John, general store

*Here Church st intersects.*

E S Guérard John B., grocer  
 E S Short William H., cabinetmaker  
 W S Duhamel Lawrence, butcher

*Here St Patrick st intersects.*

E S Méringer Mrs. Antoine  
 E S Manners Joseph, sawyer  
 E S Notre Dame school, sister  
 Plant, directress

W S Dessert Octave, grocer  
 W S Arsenault Joseph, butcher  
 W S Lachance Julien, stonecutter  
 W S Triole Cyprien, farmer  
 W S Proulx Olivier, laborer  
 W S Barbeau Joseph  
 W S Fields Mrs. Alonzo, dressmaker

*Here Murray st intersects.*

E S Rowan Joseph F., grocer  
 E S Graham Mrs. John  
 Graham David, stonecutter  
 W S Macmullan Peter, tailor  
 W S Lyons Patrick, carpenter  
 W S Burgess Thomas H., carpenter  
 W S Kelly John, bookbinder  
 W S O'Connor John, carpenter  
 E S Lefebvre Frs. X., joiner  
 E S Lefebvre Joseph, printer  
 W S Kennedy Cornelius, butcher  
 W S Alger Mrs. Robert, seamstress

## HORSE

W S Blondin Félix,  
 Toy Joseph, lab  
 W S Côté Mrs Touss  
*Here York st*

E S Dele Derniers  
 F S Joleau Adolph  
 E S Alexander Wm  
 Alexander Frec  
 McLean John,  
 E S Meadows Henry  
 & Co.

W S Brown John, c  
 W S McNorton Mich

*Here George*

E S Graham Alex., c  
 enue

E S Howe William,  
*Here Rideau st*

E S Kelly David, pe  
 E S Smith William,  
 W S Hinds Robert, t  
 W S Orel John

W S Stuart James, s  
 W S Robertson John

W S McDonald Peter  
 W S Ingram John, la

*Here Besserer st*

E S Bower Mrs. Joh  
 E S Hearn William,  
 W S Davies Hugh, ca

W S Burn De nis, ba  
 Burn Miss Elizab

W S Coyle Thomas,  
*Here Daly st i*

E S James Samuel, s  
 E S Codd James, gr

W S Jones Thomas, l  
 W S Dawson James, l

*Here Stewart st*

E S Thomas William  
 E S Sherwood Georg

Sherwood Mrs. F  
 E S Aumond Joseph

chant  
 W S Panet Charles, g

*Here Wilbrod st*

*Here Theodore st inter*

*berland st e*

**Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.**

**W. F. R. I**

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

AMS.

m Cathcart sq.

aphin, grocer  
 aël, painter  
 cis, laborer  
 lré, laborer  
 aborer  
 laborer  
 saddler  
 lacksmith  
 , grocer  
 , carpenter  
 onemason  
*intersects.*  
 s, grocer  
 er  
 grocer  
*intersects.*

lliam  
 ), dry goods  
 eral store  
*intersects.*  
 grocer  
 , cabinetmaker  
 ce, butcher  
*intersects.*  
 toine  
 sawyer  
 chool, sister  
 s  
 rocer  
 , butcher  
 stonecutter  
 rmer  
 borer

, dressmaker  
*intersects.*

grocer  
 onecutter  
 tailor  
 penter  
 , carpenter  
 nder  
 rprenter  
 oiner  
 rinter  
 , butcher  
 seamstress

W S Blondin Félix, laborer  
 Toy Joseph, laborer  
 W S Côté Mrs Toussaint  
*Here York st intersects.*  
 E S Dele Derniers John, grocer  
 F S Joleau Adolphe, cabinetmaker  
 E S Alexander Wm., woodcarver  
 Alexander Fred., chairmaker  
 McLean John, woodcarver  
 E S Meadows Henry, of H. Meadows  
 & Co.  
 W S Brown John, chandler  
 W S McNorton Michael, govt. clerk  
*Here George st ends.*

E S Graham Alex., clerk Inland rev-  
 enue  
 E S Howe William, glazier  
*Here Rideau st intersects.*

E S Kelly David, painter  
 E S Smith William, wood turner  
 W S Hinds Robert, tinsmith  
 W S Orel John  
 W S Stuart James, school teacher  
 E S Robertson John, school teacher  
 W S McDonald Peter, laborer  
 W S Ingram John, laborer  
*Here Besserer st intersects.*

E S Bower Mrs. John, grocery  
 E S Hearn William, druggist  
 W S Davies Hugh, carpenter  
 W S Burn De nis, baker  
 Burn Miss Elizabeth  
 W S Coyle Thomas, store  
*Here Daly st intersects.*

E S James Samuel, sexton  
 E S Codd James, grocer  
 W S Jones Thomas, laborer  
 W S Dawson James, laborer  
*Here Stewart st intersects.*

E S Thomas William S., clerk  
 E S Sherwood George M., clerk  
 Sherwood Mrs. Henry  
 E S Aumond Joseph, lumber mer-  
 chant  
 W S Panet Charles, govt. clerk  
*Here Wilbrod st intersects.*  
*Here Theodore st intersects and Cum-  
 berland st ends.*

DALHOUSIE, from McKay south to  
 Rideau

W S Lett William, city clerk  
*Here Metcalfe st intersects.*  
*Here Baird st intersects.*

E S McLaughlin Patrick, store  
 E S Hinds George, laborer  
 E S Kealy Patrick, laborer  
*Here Redpath st intersects.*

E S Branning John, policeman  
 E S Corbett John, store  
 E S Hamilton Robert, hotelkeeper  
*Here McTaggart st intersects.*

E S Bourque Stanislas, store  
 E S Nile Michael, messenger  
 E S McCabe Mrs John, store  
 E S Deslauriers Barnabé, stonecutter  
 E S Chase Joseph, baggage master  
 E S Stringer Patrick, tailor  
 E S Miles Charles, brickmaker  
*Here Botelier st intersects.*

E S Garrett William, carter  
 E S Robertson Thomas, laborer  
 E S Keays John, grocer  
*Here Bolton st, (Letter O), intersects.*

E S Cardwell William, painter  
 W S Monaghan James, bootmaker  
*Here Cathcart st intersects.*

E S O'Connor John, store  
 E S Grouse Alpine, gardener  
 W S Bloom William, store  
 W - Pinard Hilaire  
 W S Thériault Ant. P., clerk  
 W S Pinard Alphonse, grocer  
*Here Bolton st intersects.*

E S Bérubé Joseph, grocer  
 E S Loyer Paul, laborer  
 E - Blais Joseph, laborer  
 E S Desroches George, carpenter  
 W S Cunningham John, grocer  
 W S Fabre Narcisse, laborer  
 W S McLaughlin Philip, shoemaker  
 W S O'Gara Michael, grocer  
*Here St. Andrew st intersects.*

E S Leblanc Joseph, carpenter  
 E S Costello Thomas, boarding  
 house  
 E S Sheldon William, laborer  
 E S Gravel Mrs. Marie

e Depot.

W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.

C\*



## COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCK DEALER'S.

E S Potvin Louis Z., grocer  
 W S Otterson Joseph, grocer  
 W S Fanning Patrick, grocer  
 W S Leclair Théophile, butcher  
 W S Iliffe Thomas, baker  
 W S Tierney Daniel, provision merchant

*Here Church st intersects.*

E S Morel Louis, housekeeper  
 E S Lafontaine Louis N., laborer  
 E S Charlebois Henri, laborer  
 E S Russell Robert, cabinetmaker  
 E S Centon Mrs. Robert  
 E S Charlebois John, laborer  
 E S Charlebois Ovide, grocer  
 W S Gauthier William, grocer  
 W S Arbour Joseph, grocer  
 W S Marleau Jean B., mealman  
 W S White David, laborer  
 W S King Patrick, grocer

*Here St Patrick st intersects.*

E S Favreau Napoléon, grocer  
 E S Favreau Louis, grocer  
 E S Boyer Joseph, laborer  
 E S Boucher Julien, laborer  
 E S Rocque Peter, contractor  
 Rocque Arthur, alderman  
 W S Loughran Michael, grocer  
 W S Deguise Auguste, mealman  
 W S Buckley Richard, store

*Here Murray st intersects.*

E S Johnson William, waiter  
 E S Trudeau Mrs.  
 E S McKenna Francis, laborer  
 E S O'Connor Daniel, of McCaul & O'Connor  
 E S Sharp George, baker  
 E S Cameron William, govt. clerk  
 E S Mitchell Mrs. Catherine  
 E S Day Francis, carter  
 W S Spencer John, grocer  
 W S Bessara Alfred, model maker  
 W S Burk Miss Ann  
 W S Freudenberg Egbert, picture frame manufacturer  
 Glasgow Ralph, butcher  
 Keough John, clerk  
 W S McMartin John A., grocer

*Here Clarence st intersects.*

E S Haggarty Francis, laborer  
 E S Laberge Pierre, bootmaker

W S Cassidy Patrick, saloonkeeper  
*Here York st intersects.*

E S Episcopal Methodist church  
 E S Abbs rev. George  
 E S Beeson Thomas, waiter  
 Borrett Samuel W., bookbinder  
 E S McDougal Francis, of McDougal & Co.

W S Fall Mrs. John  
 W S Cussans Henry, confectioner

*Here George st intersects.*

E S Loveday Joseph, printer and bookseller  
 E S Milette Etienne pilot  
 W S Pain William, laborer  
 W S Currell John, saw tiler  
 W S Shea Cornelius, laborer  
 W S Carr Michael, laborer  
 W S Payne John, laborer  
 W S Tupper Mrs. James, cane chairs  
 W S Tupper James, painter  
 W S Pelton Andrew, printer  
 W S Murphy James E., printer  
 Murphy Mrs. Thomas  
 W S Kearney Walter, laborer  
 W S Mills Samuel, bootmaker  
 W S Fogarty Patrick, bootmaker  
 W S O'Connor John, bootmaker

*Here Dalhousie st ends.*

## DALY, from Nicholas east to Rideau river.

N S Blyth Robert, cooper  
 N S Robinson George, mason  
 N S Spittal Mrs. Robert  
 N S James Samuel, carter  
 N S Irvine William, upholsterer  
 N S Clarewood Daniel, carpenter  
 S S County registrar's office, E. Sherwood  
 S S County Court House and county offices  
 Sheriff's office, W. F. Powell  
 Deputy clerk of the Crown and Pleas, clerk of County court and clerk of Surrogate court, James Fraser, clerk  
 Deputy master in chancery, W. M. Matheson  
 County attorney and clerk of the Peace, R. Lees, clerk  
 S S County treasurer's, Z. Wilson  
 County clerk's office, W. Cowan

## OTTAWA LIV.

S S Public school  
 J. May, M.A.  
 McEwen Will  
 S S Workman  
 teacher  
 S S Potts Joseph  
 S S Preston Geor  
 S S Simpson Benj  
 S S Rogers Christ  
 S S Adams Morto  
 Tupper Theod  
 Bush —, carpa  
*Here Ottawa*

N S Heron Mrs. A.  
 N S Street rev. C  
 teacher  
 N S Sutherland  
 maker  
 N S Lang Robert,  
 N S McLaren Dun  
 N S Lang Mrs. Ha  
 N S Howell Samue  
 Co.

N S Collier Thoma  
 S S Johnson Mrs.  
 S S Pennock Will  
 Pennock  
 S S Wily lieut.-col.  
 department  
 S S Aumond Char  
 chant  
 S S Lowe John, ag  
 ment  
 S S Preston George  
 ton & Son  
 S S Fingland Will  
 and Draper  
 S S Andy James F  
 S S Smith William  
 fisheries  
 S S Lemoine Rober

*Here Cumberland*

N S Angles Henry  
 N S Ritchie Charle  
 N S Jarvis George  
 N S Mackay William  
 chant  
 N S Bradbury Will  
 N S Prieur Frs. X.,  
 tentiary  
 N S Himsworth Wi  
 St. Alban's ch  
 S S Knorr's Free ch

FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.

Furniture mad

OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

STOCKDALE'S.

ck, saloonkeeper  
*intersects.*  
 odist church  
 ge  
 , waiter  
 l W., bookbinder  
 cis, of McDougal  
  
 , confectioner  
*intersects.*  
 h, printer and  
  
 pilot  
 aborer  
 aw tiler  
 laborer  
 laborer  
 laborer  
 nes, cane chairs  
 painter  
 printer  
 E., printer  
 omas  
 ; laborer  
 bootmaker  
 t, bootmaker  
 bootmaker  
*st ends.*  
  
 east to Rideau  
  
 oper  
 , mason  
 ert  
 arter  
 upholsterer  
 el, carpenter  
 ur's office, E.  
  
 use and county  
  
 . F. Powell  
 he Crown and  
 County court  
 rrogate court,  
 erk  
 a chancery, W  
  
 and clerk of  
 es, clerk  
 s, Z. Wilson  
 ice, W. Cowan

SS Public school inspector's, rev.  
 J. May, M.A.  
 McEwen William, custodian  
 SS Workman William, music  
 teacher  
 SS Potts Joseph W., bookkeeper  
 SS Preston George, tailor  
 SS Simpson Benjamin, printer  
 SS Rogers Christopher, printer  
 SS Adams Morton, carpenter  
 Tupper Theodore, machinist  
 Bush —, carpenter  
*Here Ottawa st intersects.*  
 NS Heron Mrs. Alfred  
 NS Street rev. Charles F., school  
 teacher  
 NS Sutherland George, watch-  
 maker  
 NS Lang Robert, surveyor  
 NS McLaren Duncan, salesman  
 NS Lang Mrs. Hannah, store  
 NS Howell Samuel of S. Howell &  
 Co.  
 NS Collier Thomas, salesman  
 SS Johnson Mrs. Robert  
 SS Pennock William, of J. T. & W.  
 Pennock  
 SS Wily lieut.-col. Thomas, militia  
 department  
 SS Aumon Charles, lumber mer-  
 chant  
 SS Lowe John, agricultural depart-  
 ment  
 SS Preston George H., of G. H. Pres-  
 ton & Son  
 SS Fingland William, of Fingland  
 and Draper  
 SS Andy James R., clerk  
 SS Smith William, marine and  
 fisheries  
 SS Lemoine Robert, senate  
*Here Cumberland st intersects.*  
 NS Angles Henry  
 NS Ritchie Charles, clerk  
 NS Jarvis George W., clerk  
 NS Mackay William, lumber mer-  
 chant  
 NS Bradbury William, butcher  
 NS Prieur Frs. X., director of peni-  
 tentiary  
 NS Himsworth William, clerk  
 St. Alban's church  
 SS Knox's Free church

SS Patterson James, clerk  
 SS Campbell Alexander, postmas-  
 ter general  
 SS King James W., director of  
 penitentiary  
 SS Fraser James, clerk  
 SS Bouchette R. bert S. M., com-  
 missioner of customs  
 SS Powell col. Walker, deputy  
 adjutant general  
*Here King st intersects.*  
 NS Lewis right rev. J. Travers,  
 D.D.,  
 NS Brown Mrs. Mary Ann  
 NS Piché Pierre, coachman  
 SS Jones rev. Bedford, L.L.D.  
 SS Patrick Alfred, clerk  
 SS Batson Benjamin, of Wright &  
 Batson  
 SS Ferrer Mrs. E. nice  
 SS Carey Daniel, deputy of public  
 works  
*Here Nelson st intersects.*  
 NS Taylor Alexander George D.,  
 clerk  
 NS Gélinas Evariste, clerk  
 NS Garneau Alfred, clerk  
 NS McLaren rev. William, vicar  
 NS Thorburn John, head master  
 NS Brophy John, clerk  
 NS Kirby Thomas, of C. W. Bangs  
 & Co  
 SS Bliss rev. Charles P., assistant  
 St. Alban's church  
 SS Bate Newell, of Bate & Co.  
 SS Kendall Mrs. William, ladies  
 seminary  
 SS Addison William, lock master  
 SS Keevil John, baker  
 SS Jackson Joseph, salesman  
 SS Armstrong Edward, sheriff of  
 Manitoba  
 SS Bowes John, architect  
 SS Pennock Philemon, clerk  
 SS Sinclair Robert, clerk  
 SS Cameron Malcolm  
 SS Pennock James T., of J. T. &  
 W. Pennock  
*Here Gloucester st intersects.*  
 NS Bate Henry N., of C. T. Bate &  
 Co.  
 SS Dewey John, chief post office  
 inspector

Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.

EAU.

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

SS Gray lieut.-col. John H, M.P.  
 SS Tracy James, watchmaker  
 SS Tupper Dr. Charles  
*Here Chapel st intersects.*  
 NS Graham Duncan, customs collector  
 NS Patterson Thomas, grocer  
*Here Augusta st intersects.*  
 SS Goddard Morris, clerk  
 SS Johnson James, customs officer  
*Here Cobourg st intersects.*  
 SS Buck Philip, clerk  
 SS Keys Archibald  
*Here Daly st ends.*

**ELGIN, from Wellington south to Southern limits.**

ES Cox George, engraver  
 ES Matthewman Arthur H., painter  
 ES Canadian Express Co., C. C. Ray, agent  
 ES Kennedy & Christie, barristers  
 ES Commercial house, Frederick Evans, proprietor  
 Sparks & Hick, barristers  
 ES Custom house, Duncan Graham, collector  
 ES Metropolitan Building and Savings Society  
 Bradley Richard A., barrister  
 ES Royal Insurance Co., T. M. Clark, agent  
 New Edinburgh brick works, T. M. Clark, proprietor  
 WS Free Press, Mitchell & Carrier, proprietors  
 WS Post office, G. P. Baker, postmaster  
 WS Perry Edmund A, news dealer  
 WS Keefer & Kimber, barristers  
 Hill Hamnett P., attorney  
 WS Robertson Alexander, tobacconist  
 WS Lewis & Pinhey, barristers  
 WS Hope James & Co., stationers  
 WS Grist Henry, patent solicitor  
 Standard Life Insurance Co., Henry Grist, agent  
 Ramsay Alexander, engraver  
*Here Sparks st intersects.*  
 ES Russell House, James A. Gouin, proprietor

Rice W., bookkeeper  
 St. Jacques F. X., bookkeeper  
 McCaffrey Patrick H., teward

*Boarders at Russell House.*

Bradley Richard A., barrister  
 McClymont Wm., mill owner  
 Page John, civil engineer  
 Langevin hon. Hector L., minister of public works  
 Dawson S. J., superintendent Dawson road  
 Jones Ralph, secretary Intercolonial railway  
 Lowe James, salesman  
 Nathan Henry, M.P.  
 Peterson A., agent Nordheimer  
 Langevin Edouard J., clerk  
 Pope hon. John Henry, minister of agriculture and emigration  
 Tilton John, accountant  
 Starke David, civil engineer  
 Allan William, merchant  
 Devlin Robert J., hatter  
 Martin Dr. Oliver, dentist  
 Measam Frederick, clerk inland revenue  
 Burrowes F. G., clerk governor general  
 Sparks Nicholas, of Sparks & Hick  
 Herrick G. H., of Herrick & Crombie  
 Blackmore W. G., clerk  
 Durie John, of John Durie & Son  
 McLardy H. J., correspondent  
 French J. P., clerk  
 Haycock R. H., insurance agent  
 Beith J. M., clerk  
 Carey D., clerk  
 ES Magee & Russell, wholesale dry goods, cor City Hall sq  
 WS Michaels Henry, tobacconist  
 WS Bermingham J., auctioneer  
 WS Canada Central Railway, Walter E. Johnson, agent  
 WS Canada Life Assurance Co., R. H. Haycock, agent  
 Haycock Edward, contractor  
 WS MacDonald Miss Margaret, dyer  
 Miss F. Ross, manageress  
 WS Inland revenue office, Alex. Graham, collector

**STOCKDALE'S LI**

WS Bell & Woodb  
 Sons of Tempe  
 WS Ross & Parson  
 WS City registry of registrar  
 WS Scott, Ross & ters  
 Ward J. W. rister  
 Cochrane Jol agent  
 Lyon & Remon  
*Here Queen st*  
 ES City hall  
 City clerk's o city clerk  
 City chamberla  
 Thompson, ci  
 City engineer  
 Perry, city en  
 City license i  
 Grant, inspec  
 City collector  
 Kirby, collect  
 City police offi  
 chief  
 City police stat  
 WS Union house, A proprietors  
 Armstrong Geo strong Bros.  
 Armstrong Willi strong Bros.  
*Boarders at U*  
 Buchanan Will keeper  
 Brewer Robert, c  
 Levin Gustav, manufacturer  
 Lorenz Gustavu  
 Wholehan Marti  
 cultural Insura  
 Michaels Henry,  
 Foster William  
 McGillivray D.,  
 Greaves C. B., b  
*Here Albert st*  
 ES Griffith Francis, senger  
 ES Mosgrove John, tawa Business

**W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.****Furniture made**

Y STABLES.

STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.

per  
 , bookkeeper  
 ck H., toward  
 sell House.  
 A., barrister  
 , mill owner  
 engineer  
 ector L., minis-  
 rks  
 superintendent  
 retary Interco-  
 sman  
 .P  
 it Nordheimer  
 d J., clerk  
 lenry, minister  
 and emigra-  
 untant  
 il engineer  
 erchant  
 hatier  
 , dentist  
 , clerk inland  
 lerk governor  
 of Sparks &  
 f Herrick &  
 clerk  
 ohn Durie &  
 rrespondent  
 :  
 surance agent  
 wholesale dry  
 all sq  
 baccanist  
 ctioneer  
 ilway, Walter  
 t  
 rance Co., R.  
 it  
 contractor  
 argaret, dyer  
 ageress  
 office, Alex.  
 r

W S Bell & Woodburn, printers  
 Sons of Temperance hall  
 W S Ross & Parsons, barristers  
 W S City registry office, Alex Burritt,  
 registrar  
 W S Scott, Ross & Stewart, barris-  
 ters  
 Ward J. W. Wellington, bar-  
 rister  
 Cochrane John C. T., land  
 agent  
 Lyon & Remon, barristers  
*Here Queen st intersects.*  
 E S City hall  
 City clerk's office, W. P. Lett,  
 city clerk  
 City chamberlain's office, W. H.  
 Thompson, city chamberlain  
 City engineer's office, G. H.  
 Perry, city engineer  
 City license inspector, D. M.  
 Grant, inspector  
 City collector's office, T. H.  
 Kirby, collector  
 City police office, T. Langrell,  
 chief  
 City police station  
 W S Union house, Armstrong Bros.,  
 proprietors  
 Armstrong George E., of Arm-  
 strong Bros.  
 Armstrong William D., of Arm-  
 strong Bros.  
*Boarders at Union house.*  
 Buchanan William S., book-  
 keeper  
 Brewer Robert, deputy manager  
 Levin Gustav, hoop skirt  
 manufacturer  
 Lorenz Gustavus, fruit dealer  
 Wholehan Martin, agent Agri-  
 cultural Insurance Co.  
 Michaels Henry, tobacconist  
 Foster William C., artist  
 McGillivray D., M.D.  
 Greaves C. B., bookkeeper  
*Here Albert st intersects.*  
 E S Griffith Francis, express mes-  
 senger  
 E S Mosgrove John, principal Ot-  
 tawa Business college

E S Miles Edwin, hairdresser  
 E S Bownes William, clerk  
 E S Fripp Herbert G. R., organist  
 E S Smith Mrs. Geo. W  
 E S Arless George, photographer  
 E S Roberts John, bookkeeper  
 E S Brown James, carpenter  
 E S Carrier William, of Mitchell &  
 Carrier  
 W S Thompson William H., city  
 chamberlain  
 Thompson Thomas W., assistant  
 city chamberlain  
 W S Woodburn Alexander S., of  
 Bell & Woodburn  
*Here Maria st intersects.*  
*Here Gloucester st intersects.*  
 E S Hardy Robert  
*Here Nepean st intersects.*  
 W S Lemieux François  
**FRANKLIN, from Anglesea sq. east  
 to Rideau river.**  
 N S Brisebois Michel, laborer  
 S S Paquet Jean Bte., store  
 S S Collins Thomas, laborer  
 S S MacDonald Donald, carpenter  
*Here Cobourg st intersects.*  
 S S O'Brien Patrick, tailor  
 S S Doyle Michael, carter  
*Here Franklin st ends.*  
**GEORGE, from Sussex east to Cum-  
 berland.**  
 N S Choquet Gilbert A., salesman  
 Coghlan Mrs. Daniel  
 N S Kehoe William, blacksmith  
 N S Ripley Charles J., blacksmith  
 N S Masson Hugh, ploughmaker  
 McNaughton Duncan, contractor  
 N S Devlin Mrs. Charles  
 N S Roberge Modeste, chinaware  
 N S Cochrane Mrs. Thomas  
 N S Clark Samuel J.  
 S S Laurin Alfred, hotelkeeper  
 S S O'Meara Patrick, Merchants' ex-  
 change and sample room  
*Here Mosgrove st intersects.*  
 S S Russell George R., jun., cabinet-  
 maker

Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.



## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

- SS Mc Naughton Duncan, contractor  
*Here William st intersects.*
- NS Starmer James, hotelkeeper  
NS Cloutier George, printer  
NS O'Donoghue Daniel, printer  
NS Russell George H., cabinetmkr  
NS Jones capt. Thomas J.  
NS Switzer Robert, salesman  
Lindsay Mrs. Benjamin  
Hawkins George, clerk  
Jackson Henry, accountant  
NS Faulkner Napoléon, salesman  
NS Chabot P. Hyacinthe, clothing  
NS Reid Robert, stonecutter  
NS Grafton Stewart, of Valiquette & Grafton  
NS Ethier Joseph A., joiner  
NS Russell George H., cabinetmkr  
SS Turcot Pierre, laborer  
SS Parrington Wm., stonemason  
SS Rogers Samuel, cabinetmaker  
*Here Dalhousie st intersects.*
- NS Short Daniel, laborer  
NS Rogers Samuel, cabinetmaker  
NS Walsh Richard, messenger  
NS Johnson William H., clerk  
NS Central school, east  
NS Routh Edward, clerk  
SS Loveday Joseph, printer  
SS Mahon Martin, blacksmith  
SS Elliott Andrew J., carpenter  
SS Mulligan Samuel, founder  
SS Foley Moses, porter  
SS Quinn Thomas, laborer  
SS McConnell John, laborer  
SS Andrews William, laborer  
SS Cauty John, carter  
SS Rodden Richard J., of Lamb & Rodden  
SS Dennis Thomas, salesman  
SS Mowat Daniel, of A. Mowat & Son  
SS Mills William, bookkeeper  
*Here Cumberland st intersects and George st ends.*
- GEORGE, from Wellington to Victoria Terrace.**
- NS Gage Stephen N., produce merchant  
Williams Edward, accountant  
Moah Alfred, shoemaker  
Teakle John, laborer
- NS Brading H. F. & Co., brewers  
Brading Henry F., of H. F. Brading & Co  
NS Keir Tiberius W., innkeeper  
NS Kerr Mrs. James, confectionery  
NS Parker John, shoemaker  
NS Matthews Miss Kate, dressmaker, r  
NS Thompson William G., salesman, r  
NS Steele Felix, messenger, r  
NS Bradley John, culler, r  
NS Ross William M., grocer, r  
NS Grubert Arthur, shoemaker  
NS Prentiss Adam, laborer  
SS Abbott John, blacksmith, of Abbott & Sharpe  
SS Abbott & Sharpe, waggonmakers  
SS Atkinson John, flour dealer  
SS Newell George, workshop  
*Here Pooley's Bridge crosses to Le Breton Flats.*
- NS Sadleir Nicholas, shoemaker  
NS Flood Patrick, laborer  
NS Dunn Peter, laborer  
NS Sproule Thomas, accountant  
Nelson Alexander, baker  
NS Cox Mrs. Ralph  
Macdonald Mrs. James  
NS Mooring Richard, laborer  
NS McBrean James, laborer  
NS Dowler Richard, millwright  
NS Whitton John, blacksmith  
NS Payne Abraham, carter  
SS Sadleir Nicholas, shoemaker  
SS Lambert Miss Helen, trader  
SS Lyon Robinson, culler  
SS Taylor William, letter carrier  
SS McEwan Richard, laborer  
SS Jamieson R. E. & J. C., dry gds  
Jamieson Robert E., of R. E. & J. C. Jamieson  
SS Howe James G., boots and shoes  
SS Kennedy Thomas, foreman  
SS Latchford James, grocer  
SS Smith William W., brakeman  
SS Hepinstall George, carpenter  
SS Bennett Mrs. R. R., dressmaker  
SS Birch Daniel, bookkeeper  
SS Campbell James A., dry goods  
SS McRae John, farmer  
SS Rance George, officekeeper  
SS McAmmond John, jun., flour dealer

W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.

## GO TO

Johnson James  
*Here Victoria Terrace*  
George st

**GLOUCESTER, U.**

- west to Con**
- NS Zolikoff Mrs  
NS Arnoldi King,  
NS Marsh J. W.,  
NS Brown Mrs. house  
Brown Joseph  
Jones Herbert  
Toller Frederic  
Blair William  
NS MacGillivray I  
NS Alexander Her  
SS Larwill Edwin  
SS Goff George, st  
SS Lee William H.  
SS Lee W. Horace  
SS Beament Th establishment  
*Here Metcalfe*
- NS Nagle Richard,  
NS Steele Henry E  
NS Birkett William  
SS Rubidge Frederic  
SS Blythe George  
SS Robertson Nath  
SS Smith John, bo  
SS Robertso Alex  
SS Bennett Edward  
SS McCarthy Danie  
*Here O'Connor st*
- NS Lyon Frederick  
NS Daly James, lab  
*Here Bank st*
- NS McCulloch Hen  
Graham John, c  
NS Hickmatt John,  
NS Sharp Charles,  
NS Smith John, sal  
Smith Will am,  
NS Alexander Willi  
NS Allan James, ca  
NS McKay William,  
*Here Hugh st i*  
*Here Sally st in*
- SS McMahon Michael  
SS Murphy James, l

W. F. Russell, P

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

Johnson James, salesman  
*Here Victoria Terrace commences and  
 George st ends.*

**GLOUCESTER, U. T., from Elgin  
 west to Concession line.**

- NS Zolikoffer Mrs. Charles Emile  
 NS Arnoldi King, wine merchant  
 NS Marsh J. W., accountant  
 NS Brown Mrs. Joseph, boarding-  
 house  
 Brown Joseph, doorkeeper  
 Jones Herbert W., clerk  
 Toller Frederick, clerk  
 Blair William L., clerk  
 NS MacGillivray Farquhar, clerk  
 NS Alexander Henry, clerk  
 SS Larwill Edwin, inspector of fuel  
 SS Goff George, saddler  
 SS Lee William H., clerk  
 SS Lee W. Horace, clerk  
 SS Beament Thomas, outfitting  
 establishment  
*Here Metcalfe st intersects.*

- NS Nagle Richard, lumber merchant  
 NS Steele Henry E., clerk  
 NS Birkett William, stonemason  
 SS Rubidge Frederick P., archi-  
 tect  
 SS Blythe George J.  
 SS Robertson Nathaniel  
 SS Smith John, bookkeeper  
 SS Robertso Alex., tobacconist  
 SS Bennett Edward G., clerk  
 SS McCarthy Daniel

*Here O'Connor st intersects.*

- NS Lyon Frederick, laborer  
 NS Daly James, laborer  
*Here Bank st intersects.*

- NS McCulloch Henry, clerk  
 Graham John, carpenter  
 NS Hickmatt John, carver  
 NS Sharp Charles, carriagemaker  
 NS Smith John, salesman  
 Smith William, salesman  
 NS Alexander William, clerk  
 NS Allan James, carpenter  
 NS McKay William, millwright

*Here Hugh st intersects.*

*Here Sally st intersects.*

- SS McMahon Michael, laborer  
 SS Murphy James, laborer

- SS Stopellben Mrs. Joseph  
*Here Bay st intersects.*  
 NS Tierney Mrs. Andrew, laundress  
 NS Watkins John, coachman  
 NS Dalley Richard, laborer  
 SS Boucher Guillaume, lumberman  
 SS Heney Charles, grocer  
 SS Grubert Arthur, shoemaker  
 Bishoprick Henry, wheelwright  
 SS Campbell Donald, machinist  
 SS McDonell John, lumberman  
 SS Kennedy John, laborer  
 SS Bullen William H., grocer

*Here Percy st intersects.*

- SS Pelton George T., carpenter  
 SS McCurley Mrs. James  
 SS Sinotte Jacques, laborer  
*Here Concession line intersects and  
 Gloucester st ends.*

**GLOUCESTER, from Park south to  
 Theodore.**

- ES Tessier George, grocer  
 ES Bowden McDard, painter  
 ES Larocque Antoine, laborer  
 ES Lafrance Frs. X., laborer  
 ES Joynt Raphael, laborer  
 ES Dufresne François, laborer  
 ES Milotte Moise, stonemason  
 ES Bouchet Charles, plasterer  
 ES Larbe Damase, shoemaker  
 ES Montreuil Frs. X., laborer  
 ES Lafrance François, wood mer-  
 chant  
 ES Gareau Edouard, sawyer  
 ES Côté Nicholas, carpenter  
 ES Prévost Mrs. Henri  
 ES Bedard Louis, carpenter  
 WS Malouin Joseph, shoemaker  
 WS Desroches Joseph  
 WS Hurtubise Joseph  
 WS Bélanger Mrs. Grégoire  
 WS Dufresne Charles, mason  
 WS Denis Joseph, carpenter  
 WS Larocque Olivier, laborer  
 WS Gibson Thomas, laborer  
 WS Paquet Felix, plasterer  
 WS Filiatrault Jean Bte., mason  
 WS Boyle Michael, butcher  
 WS Cardinal Joseph, teamster  
 WS Lalonde & Desrochers, grocers  
*Here Parry st intersects.*

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

ES Coulson Aaron, butcher  
 ES Seldo George, furrier  
 ES Vary Jonas, plasterer  
 ES McCullough Francis, currier  
 ES Moor Mrs. William  
 ES Johnson John, govt. clerk  
 ES McClaren John, tailor  
 ES Angers George, bookkeeper  
 ES Ackland Mrs. James  
 ES Smith Jeremiah, carpenter  
 ES Jones George, carter  
 ES McLaughlin Henry, bricklayer  
 WS Salter Thomas, general store  
 WS Robert Francois, butcher  
 WS Proulx Victor, carpenter  
 WS Leclair Joseph, tanner  
 WS Montreuil Mrs. Félix  
 WS Moxley William, carpenter, r  
 WS Ford George, salesman  
 WS Grist John, jun., architect  
 WS Finch William, bricklayer  
 WS Moxley James, mason  
 WS Moxley Richard  
 WS Kingston Thomas, lumber merchant  
 WS Thompson James, printer  
 WS Sproule Mrs. Lucinda, private school  
 WS Bulger John, laborer  
 WS Watts Thomas, cabinetmaker  
 WS Dewar Hugh, servant  
 WS Murphy Mrs. Daniel  
 WS Auger Henri, gardener  
 WS Barrow John, carpenter  
 WS Schwitzer William, policeman  
 WS Donaldson John, blacksmith  
 WS Green John, gardener  
 WS Ferry Mrs. Richard  
 WS Quinn Hugh, grocer

*Here Rideau st intersects.*

ES Hicks John, dry goods  
 WS McFarland William, grocer

*Here Besserer st intersects.*

*Here Daly st intersects.*

*Here Stewart st intersects.*

ES Charbonneau Félix, blacksmith  
 WS Hudson John, carpenter

*Here Wilbrod st intersects.*

**HILL, from George south to Albert.**  
 NS Hunter Francis, bookkeeper  
 NS Cruse Thomas, clerk

**HUGH, from Sparks south to Bidy.**

ES Cluff Isaac, carpenter  
 WS Macdonald John  
 WS Metropolitan Building Society,  
 James Cox, treasurer

*Here Queen st intersects.*

WS Crown Timber office, Alexander  
 Russell, superintendent

*Here Albert st intersects.*

*Here Slater st intersects.*

*Here Maria st intersects.*

ES Central School west  
 WS Stewart John C., P. O. Dept.  
 WS Smithson Wm., P. O. Dept.

*Here Gloucester st intersects.*

ES Batterton Patrick, grocer  
 WS St Patrick's church

*Here Nepean st intersects.*

ES Quinn Patrick, engineer  
*Here Bidy st intersects and Hugh st ends.*

**JOHN, from Ottawa river south west to Victoria.**

NS Macnutt Charles S., clerk  
 SS Tongue Henry, painter  
 SS Barns William J., beer driver  
 Glover Thomas, laborer  
 SS Thompson Henry, bookkeeper  
 SS Cowan Alexander, mason  
 SS Henderson Abraham, mason  
 SS Langford Abraham, tailor

*Here Vittoria st intersects and John st ends.*

**KENT, from rear south to Sparks.**

ES Taylor Fenings, clerk  
 ES Drysdale John, clerk  
 WS Harper George W., clerk

*Here Vittoria st intersects.*

ES Watt Mrs. Henry  
 Watt Edward, salesman  
 ES Allen Joseph, millwright

ES Grace Pierce  
 ES Blasdel Mrs. Margaret  
 ES Johnson Mrs. George  
 ES O'Connor Edward, clerk

WS Ford Mrs. John  
 Ford James, laborer  
 WS Walsh Mrs. Elizabeth

## COMMERCIAL ME

WS Rathwell Thom  
 WS Morley James,  
 WS Johnson John,  
 WS angdon Thom  
 WS Traveller Mrs. I  
 WS Fare Mrs. Elis  
 WS Johnson George  
 WS Stubbs William  
 WS LeSieur R., Pos  
 te ident

*Here Wellington.*

**KING, from McKay so**

ES Proulx Jean, la  
 ES Bedard Jean B.,  
 ES Kilby Mrs. Willi  
 WS Cusack Michael,  
 WS Bambrck Edwa  
 WS Hagey Jonas. la  
 WS Brannigan Geor

*Here Bird s*

*Here Redpath*

ES Bambrick Mrs. M  
 WS Brennan Michael  
 WS Gingras Fabien.

*Here McTaggart*

ES Morrison Neil, pe  
 ES Landrigan Richa  
 ES Murphy John, ha

*Here Botelier st*

ES Williamson Isaac  
 ES Munsie James, wa  
 ES Cook James, sad  
 ES Holme Thomas, l  
 WS Belonge John, go  
 WS Bloom William, l

*Here Bolton st (letter*

ES Driscoll Timothy,  
 ES Foisy Jacques Z  
 WS Green Patrick, la  
 WS Melançon Antoin

*Here Cathcart st i*

ES Snaith Robert, sto  
 ES Paquet Henri, sho  
 ES Beaupré Edouard,  
 ES Broker Theodore,  
 ES Duchesne Napolé  
 ES Cunningham Geo  
 WS Nadon Pierre, lab

*Here Bolton st in*

ES Pinard Léon, store

**FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.**

**Furniture made t**

COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

W S Rathwell Thomas, laborer  
 W S Morley James, laborer  
 W S Johnson John, laborer  
 W S Langdon Thomas, laborer  
 W S Traveller Mrs. Emily, laundress  
 W S Fare Mrs. Elisha  
 W S Johnson George, carter  
 W S Stubbs William  
 W S LeSieur R., Post Office superintendent

*Here Wellington st intersects.*

**KING, from McKay south to Theodore.**

E S Proulx Jean, laborer  
 E S Bedard Jean B., laborer  
 E S Kilby Mrs. William  
 W S Cusack Michael, laborer  
 W S Bambrick Edward, laborer  
 W S Hagey Jonas, laborer  
 W S Brannigan George, laborer

*Here Baird st ends.*

*Here Redpath st ends.*

E S Bambrick Mrs. Michael  
 W S Brennan Michael, laborer  
 W S Gingras Fabien J., clerk

*Here McTaggart st intersects.*

E S Morrison Neil, policeman  
 E S Landrigan Richard  
 E S Murphy John, harnessmaker

*Here Botelier st intersects.*

E S Williamson Isaac, tin-smith  
 E S Munsie James, watchman  
 E S Cook James, saddler  
 E S Holme Thomas, laborer  
 W S Belonge John, govt. clerk  
 W S Bloom William, pork butcher

*Here Bolton st (letter O) intersects.*

E S Driscoll Timothy, harnessmaker  
 E S Foisy Jacques Z., grocer  
 W S Green Patrick, laborer  
 W S Melançon Antoine, laborer

*Here Cathcart st intersects.*

E S Snaith Robert, stonecutter  
 E S Paquet Henri, shoemaker  
 E S Beaupré Edouard, laborer  
 E S Broker Theodore, butcher  
 E S Duchesne Napoleon, butcher  
 E S Cunningham George, grocer  
 W S Nadon Pierre, laborer

*Here Bolton st intersects.*

E S Pinard Léon, store

E S Andrews George, printer  
 E S Moss Walter, printer  
 E S St. George Edouard, mason  
 E S Miller Frank, stonecutter  
 E S Duchesne Octave, laborer  
 E S Bérichon Isaac  
 Bérichon Idore, plasterer  
 E S Bérichon Napoleon, bookkeeper  
 W S Boyer Pierre, store  
 W S Leblanc Julien, laborer

*Here St Andrew st intersects.*

E S Lecair John, blacksmith  
 E S Chevrier Alfred, shoemaker  
 E S Pr'jean Henri, cook  
 W S Auger Joseph, printer  
 W S Lahaye Octave, baker  
 W S Nantel Jules, carpenter  
 W S Berthelme Olivier, carpenter  
 W S Ladéroute Damase, grocer

*Here Church st intersects.*

E S Archambault John, store  
 E S Harp Luke, laborer  
 E S Chevrier Ephrem, tailor  
 E S McArthur William agent  
 E S Dufour Alfred, blacksmith  
 W S Tabb Mrs. John  
 W S Cain John, laborer  
 W S McCoun John, laborer  
 W S Quinn Hugh, grocer

*Here St Patrick st intersects.*

E S Pinard Hilaire A., store  
 E S Guérard Basile, carpenter  
 W S Hugg Joseph, stonecutter

*Here Murray st intersects.*

E S Fitzgerald Jeremiah, laborer  
 E S Curran Timothy  
 E S Griffith Mrs. Francis  
 E S Allen Henry, carpenter  
 E S Barnes William, millwright  
 E S Leatherland Wm., stonecutter  
 E S Cherrie Mrs. William  
 E S Trowse George, saddler  
 W S Hay Thomas, laborer  
 W S Cassidy Daniel, mason  
 W S Leppla Joseph, laborer  
 W S Owens Patrick, grocer

*Here Clarence st intersects.*

E S Laroque Frs. X., carpenter  
 E S Vincent Joseph, cabinetmaker  
 E S Esdale Benjamin, laborer  
 E S Fitzpatrick John, tailor  
 E S Thomas Mrs. Charles

**Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.**



## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

W S Goodwin John, laborer  
*Here York st ends.*  
 E S Newbanks William, grocer  
 E S Lambkin Thomas, pensioner  
 E S Gravel Louis, butcher  
 E S Demers Oliver, laborer  
 E S Demers Joseph, carter  
 E S Harvey Colia, plumber  
 E S Pery John, laborer  
 E S Lapierre George, raftsmen  
 E S Haig Hamlet  
 E S Marier Pierre, mason  
 Marier Arthur, stonecutter  
 E S Bonneville John F N., clerk  
 public works  
 E S McQuinn Mrs. Peter, store  
 E S Goulet Amable, laborer  
 E S Ormond Robert, grocer  
 E S Minwell, hackman  
 E S Mann Martin, blacksmith  
 E S Mann Mrs J. H., ladies academy  
 E S Boutin John, carter  
 E S Burke Mrs. Edward  
 E S Ardill John, plasterer  
 E S McCarthy John, laborer  
 W S Gas Works  
 W S Joyce Peter, baker  
 W S Caddie Andrew, carter

*Here Rideau st intersects.*

*Here Besserer st intersects.*

E S Ross Col. P. Robertson, adjt. gen.  
 militia

*Here Daly st intersects.*

*Here Stewart st intersects.*

E S Powell Grant, clerk, secretary  
 of state

E S O'Connor Roderick A., broker

*Here Wilbro 1 st intersects.*

E S French Thomas, govt. clerk

E S Mann Andrew

*Here Theology st intersects and King  
 st ends.*

LITTLE SUSSEX, from Rideau south  
 to Lay Bay.

E S Gilpin Robert, Red Lion hotel

W S Dowsley & Helmer, com. store

*Here St Paul st intersects.*

E S Toohy Mrs. John, hotel

E S Vaughan James, salesman, r

E S Doyle Dennis, laborer, r  
 E S Roxborough Thomas, clerk, r  
 E S Fernave William, painter, r  
 W S Carlton Christopher, clerk

*Here Lay Bay intersects and Little  
 Sussex st ends.*

## McGEE, from Park south to Ottawa.

E S Paquet Jean, saddler  
 E S Gravel Napoleon, sculptor  
 E S Brown James A., carpenter  
 E S Landry Félix, laborer  
 E S Smith Edward, storeman  
 E S Arbour Joseph, shoemaker  
 E S Perrier Léon, laborer  
 E S Mayé Joseph, carpenter  
 E S Craig Samuel, laborer  
 E S Jolicœur Michel, joiner  
 W S Carrier Joseph, laborer  
 W S Trépanier Mrs. Jules, laundress  
 W S Guertin Adolphe, laborer  
 W S Valade Pierre, laborer  
 W S Milaire Félix, shoemaker  
 W S Tessier Antoine, joiner  
 W S Clermont Mrs. Jean, laundress  
 W S Labbé Charles, laborer  
 W S Perras Léon, shoemaker  
 W S Chartrand Pierre, painter

McKAY, from Ottawa River east to  
 Rideau river.

S S Fleming Alexander, spinner  
 S S Cyr Antoine, carter

McTAGGART, from Ottawa river  
 east to Rideau river.

N S Hutt James, jun., laborer  
 Champagne M., laborer  
 N S Hutt James, sen., laborer  
 N S Saul Thomas, stonemason  
 N S Landreville Charles, carter  
 N S Gorman Richard, laborer  
 N S Ware James, carpenter  
 N S Burgess Hugh, tailor  
 S. S. St. Lawrence and Ottawa R. R.  
 station

S S Laliberté Jean, laborer

*Here Carleton st intersects.*

*Here King st intersects and McTaggart  
 st ends.*

MARIA, from Rideau canal west to  
 Richmond road.

N S Ami Marc, French teacher

## HORSES AND CARRIAGES

N S Palen William,  
*Here Elgin st*  
 N S Crombie Edwa  
 & Crombie  
 N S Drummond Ge  
 ger People's T  
 N S Dole Alexander  
 N S Murphy Dennis,  
 O. Forwarding  
 N S McKinnon Nei  
 merchant  
 N S Mitchell Charles  
 & Carrier  
 N S Hutchinson Will  
 N S Wood Orsin C.,  
 N S Cancer Infirmary

*Here Metcalfe st*

N S McLaughlin Sa  
 grapher  
 N S Craice Richard  
 merchant  
 N S Ryan Roderick  
 N S Bangs Chauncey  
 Bangs & Co.  
 S S Steers William M.  
 clerk  
 S S Tackaberry Isaac  
 S S Hardie John, civi  
 S S Pratt James, bo  
 dealer  
 S S Kavanagh Timoti  
 S S Jennett rev. G  
 England

*Here O'Connor st*

N S Graham Archiba  
 vice clerk  
 N S Alanson James,  
 clerk  
 N S Jenkins James  
 N S Stiff Philada S.,  
 N S Hamilton Willia  
 & Hamilton  
 N S Stiff Thomas, of S  
 N S Gowan Hunter,  
 Gowan  
 N S Hutchison William  
 ter and joiner  
 N S McLean Neil W.,  
 clerk  
 N S Elson William, cle  
 N S Chesley Mrs. Edwa  
 N S McLean Hugh, acc

**HORSES AND CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- NS Palen William, carpenter  
*Here Elgin st intersects.*
- NS Crombie Edward, of Herrick & Crombie
- NS Drummond George B., manager People's Telegraph Co.
- NS Dole Alexander M., lumberer
- NS Murphy Dennis, manager M. and O. Forwarding Co.
- NS McKinlon Neil, commission merchant
- NS Mitchell Charles W., of Mitchell & Carrier
- NS Hutchinson William, clerk
- NS Wood Orsin C., M.D.
- NS Cancer Infirmary  
*Here Metcalfe st intersects.*
- NS McLaughlin Samuel, photographer
- NS Cruice Richard W., commission merchant
- NS Ryan Roderick
- NS Bangs Chauncey W., of C. W. Bangs & Co.
- SS Steers William M., civil service clerk
- SS Tackaberry Isaac B., auctioneer
- SS Hardie John, civil service clerk
- SS Pratt James, boot and shoe dealer
- SS Kavanagh Timothy
- SS Jennett rev. George, ch of England  
*Here O'Connor st intersects.*
- NS Graham Archibald, civil service clerk
- NS Alanson James, civil service clerk
- NS Jenkins James
- NS Stiff Philada S., of Stiff Bros.
- NS Hamilton William, of Elliott & Hamilton
- NS Stiff Thomas, of Stiff Bros.
- NS Gowan Hunter, of H. & J. Gowan
- NS Hutchison William M., carpenter and joiner
- NS McLean Neil W., civil service clerk
- NS Elson William, clerk
- NS Chesley Mrs. Edward
- NS McLean Hugh, accountant

- NS Popham William, carpenter
- SS Lane George, clerk
- SS Small Henry B., clerk
- SS Marshall William H., upholsterer
- SS Bshoprick Mark, sen.
- SS Hoansell John, clerk
- Johnston Miss Susan, dress-maker
- SS Beraens David, tailor
- SS Dolan Michael, sen., laborer
- SS Dolan Michael, jun., laborer, r
- SS Gilloran Mrs. Mary, r  
*Here Bank st intersects.*
- NS Farley Frederick J., clerk
- NS Ritchie James, civil service clerk
- SS Braishaw John, carpenter
- SS Mattice John E., harness maker
- SS Clarke Thomas, laborer
- SS Anderson Charles J., clerk
- SS Bell William, clerk
- SS McGaw Alexander, contractor
- SS McCarthy Charles, civil engineer
- SS Holbrook George M. merchant tailor
- SS Macagy William, clerk
- SS Scott Charles S., clerk
- SS Bram Frederic, secretary public works
- SS Sparks Alexander, mason  
*Here Hugh st intersects.*
- NS Currell James, laborer  
*Here Bay st ends.*
- SS McKillop Archibald, laborer
- SS Tobin Anthony, laborer  
*Here Percy st ends.*
- NS Skead William, lumberer
- SS Fowier Stephen H., travelling agent
- SS Bate C. T., of C. T. Bate & Co.  
*Here Concession line intersects,*
- NS Lewis J. B., Q.C., of Lewis & Pinhey
- METCALFE, from foot Sussex to Rideau river.**
- SS Link Nicholas, bookkeeper
- SS Crosby Mrs. Hiram, seamstress
- Kerr Hugh R., clerk  
*Here Botelier st commences.*

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

## STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.

N S Bowie captain Alexander  
 N S Moore Isaac, lumber merchant  
 N S Neil Robert, engineer  
 S S St. L. and O. Railway depot  
 S S Emigration office, W. J. Wills

*Here Metcalfe sq intersects.*

N S McLaren J., & Co., lumber  
 merchants  
 N S Lumsden Alexander, foreman, r  
 S S Bingham Samuel, watchman

**METCALFE, from Wellington South to Biddy.**

E S Rideau club  
 11 Arnoldi King, wine merchant  
 Montreal Telegraph Co.  
 E S Bethune Norman W., manager  
 Montreal Telegraph Co.  
 Nellis Thomas F., barrister, &c.

*Here Sparks st intersects,*

E S Mann G., hardware  
 Thistle W. R., & Co., surveyors  
 E S McKay William, importer of  
 paints, &c.  
 E S St James hotel  
 E S Powley William, proprietor St  
 James hotel  
 Birkett James,  
 Gardner David, salesman  
 W S Wesleyan Methodist church

*Here Queen st intersects.*

E S Porter John, civil engineer  
 E S Parlow Edward D., principal  
 Central School West  
 E S Lambert François X., clerk,  
 adjutant general's office  
 E S Catellier Ludger A., clerk  
 registration secretary of state  
 E S Russell Alexander, of Russell &  
 Watson  
 E S Carroll Mrs. James  
 W S Desrochers Etienne N., mes-  
 senger  
 W S Goodwin Mrs. Calvin  
 W S Bell Robert B., detective  
 W S Egleson George, barkeeper

*Here Albert st intersects.*

E S Buckley Patrick, carter  
 W S Russell James W., of Magre &  
 Russell  
 W S Gallagher Thomas, builder

W S Brunel Alfred, assist. com. of  
 crown lands

*Here Slater st intersects.*

E S Gallagher Thomas, builder  
 E S Little John James, teller Quebec  
 Bank  
 E S Pace Henry, watchmaker  
 E S Russell Andrew, superintendent  
 Census branch  
 E S Mortimer Alex. bookbinder  
 E S Powell Wm. F., sheriff County  
 Carleton  
 E S Cartier Sr Geo. Etienne, Bar-  
 onet, minister of militia and  
 defence  
 W S O'Brien Samuel, clerk  
 W S Mitchell hon. Peter, minister of  
 marine and fisheries  
 W S Tomlinson Jos., civil engineer  
 W S Wicksteed Horace A., account-  
 ant Post Office  
 W S Hutton Thomas, of T. Hutton  
 Son & Co.

*Here Gloucester st intersects*

**METCALFE SQ., between Baird and Redpath.**

N S Fellows George, lawyer  
 N S MacCracken James  
 S S Haggins Moore A., clerk  
 S S Casgrain Herme Régilde, clerk  
 MacDonell Plomer Y., purser

**MOSGROVE, from George south to Lay Bay.**

E S Borbridge S. & H., harness  
 makers  
 E S McGilton Thomas, bootmaker  
 E S Camel eter, laborer  
 E S Bradburne Mrs. Edmund  
 E S Danbar Henry, shoemaker

*Here St. Paul st intersects.*

E S Harris James, bricklayer  
 E S Irvine Mrs. James  
 E S Helmer Nathaniel, bdinghouse  
 E S Lindsay Charles, clerk  
 E S Turgeon Jos., commission agent  
 W S Morel Victor, printer  
 W S Finlayson Mrs. John Neil

*Here Mosgrove st ends.*

## STOCKDALE

**MURRAY, from Sus Ottawa.**

N S Séguin Joseph, ho  
 N S L teau George  
 N S Beaucaire Benjami  
 N S Landriau Frs. X.,  
 Martin Pierre, exp  
 N S Séguin Onésime, i  
 N S Galarneau J. B., ir  
 N S Noël Damase, shoe  
 N S Dassault Mrs. Mag  
 N S St Pierre Mrs Ad.,  
 Four tier Tlespho  
 N S Desjardins Edouar  
 N S Larocque Alphonse  
 N S Larocque Isidore, j  
 N S Carisse Frs. X., hot  
 N S Fournier Cajetan, i  
 N S Desmarais Léonard  
 N S Brunet Luc  
 N S Harris Abel, grocer  
 N S Gravel Charles, lab  
 N S Marion Salomo i, jo  
 N S St Amour Mrs. Lou  
 N S Béard Napoléon, sh  
 N S Hiliard John, huck  
 N S Thibaudeau Jean, la  
 N S Duhamel Louis, carr  
 N S Guérin Cyrille, blac  
 N S Carisse Louis, labor  
 N S Lemieux Miss Delph  
 N S McKenna Mrs. Neil  
 S S Potier Honoré, barbe  
 S S Darocher Olivier, sh  
 S S Larivière Pierre, of l  
 rivière  
 S S McKay & Chevrier, h  
 S S Chevrier Edmond, o  
 Chevrier  
 McKay William O., c  
 Chevrier  
 Mantha Joseph, ager  
 S S Roy Etienne, messen  
 S S Martineau Eugène, m  
 S S Champagne Isidore, l  
 Lortie François, pain  
 Noël Joseph, barber  
 S S Laberge Onésime, ho  
 S S Landrau Joseph, inn  
 S S Maurice Michal, tail  
 S S Vermet Jean Baptiste  
 S S Fournier Damase, int  
 S S Renaud Alexis, hotell  
 S S Groulx Arthur, tinsm  
 Arsenault Frs. X., ca

**FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.**

**Furniture made to c**

STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

MURRAY, from Sussex east to Ottawa.

- N S Séguin Joseph, hotelkeeper
- N S L'Éteu George
- N S Beaucaire Benjamin, innkeeper
- N S Landriau Frs. X., hotelkeeper
- N S Martin Pierre, express driver
- N S Séguin Onésime, innkeeper
- N S Galarneau J. B., innkeeper
- N S Noël Damase, shoemaker
- N S Dassault Mrs. Magloire, store
- N S St Pierre Mrs. Ad., innkeeper
- N S Fourrier Théophile, barkeeper
- N S Desjardins Edouard, hotelkeeper
- N S Larocque Alphonse, hotelkeeper
- N S Larocque Isidore, joiner
- N S Carisse Frs. X., hotelkeeper
- N S Fournier Cajetan, innkeeper
- N S Desmarais Léonard, shoemaker
- N S Brunet Luc
- N S Harris Abel, grocer
- N S Gravel Charles, laborer
- N S Marion Salomon, joiner
- N S St Amour Mrs. Louis, laundress
- N S Bréard Napoléon, shoemaker
- N S Hiliard John, huckster
- N S Thibaudeau Jean, laborer
- N S Duhamel Louis, carriage factory
- N S Guérin Cyrille, blacksmith
- N S Carisse Louis, laborer
- N S Lemieux Miss Delph., seamstress
- N S McKenna Mrs. Neil
- SS Potier Honoré, barber
- SS Durocher Olivier, shoemaker
- SS Larivière Pierre, of P. & A. Larivière
- SS McKay & Chevrier, hotelkeepers
- SS Chevrier Edmond, of McKay & Chevrier
- SS McKay William O., of McKay & Chevrier
- SS Mantha Joseph, agent
- SS Roy Etienne, messenger
- SS Martineau Eugène, mayor
- SS Champagne Isidore, hotelkeeper
- SS Lortie François, painter
- SS Noël Joseph, barber
- SS Laberge Onésime, hotelkeeper
- SS Landreau Joseph, innkeeper
- SS Maurice Michal, tailor
- SS Vermet Jean Baptiste, laborer
- SS Fournier Damase, innkeeper
- SS Renaud Alexis, hotelkeeper
- SS Groulx Arthur, tinsmith
- SS Arsenault Frs. X., carpenter

- SS Arbiue Antime, photographer
- SS Beaucaire Edouard, barber
- SS Dupé André, laborer
- SS Dassault Olivier, laborer
- SS Bell-mare Théophile, shoemaker
- SS Whitty James, tavern
- SS Nolan Moss, tavern
- SS Groulx Alphonse, dry goods
- SS Robillard Adolphus, M.D.
- SS Cross Mrs. Andrew
- SS Joleau Elzéar, shoemaker
- SS Bonnier Joseph, laborer

Here Dalhousie st intersects.

- N S Ariel Gabriel, painter
- N S Handy Peter, shoemaker
- N S Lacharité Nazaire, laborer
- N S Martel Mrs. Pierre, laundress
- N S St Jean Sylvestre, joiner
- N S Corneil Paul, laborer
- N S Wise Patrick, laborer
- N S Dorion Noël, huckster
- N S Shea John, driver
- N S Atchison Alexander, stonecutter
- N S Duffy Peter, laborer
- N S Barry John, shoemaker
- N S Cantwell Mrs. John
- N S Laperrière Mrs. Hector, seamstress
- N S O'Neil Patrick, carter
- SS Dalton Maurice, laborer
- SS Maloney Lawrence, printer
- SS Costello Thomas
- SS McStravick John, tailor
- SS Valiquet Mrs. Louis, seamstress
- SS Scato William, cutter
- SS Williams William
- SS Fortier Octave, painter
- SS McKeever Patrick, butcher
- SS Mills Mrs. John
- SS Brown Mrs. Patrick, laundress
- SS Foley Mrs. Peter, laundress
- SS Cadieux Mrs. Léon, laundress
- SS Moreau Joseph, laborer
- SS Conell Michael, laborer
- SS Dunning Bernard, laborer
- SS Richard Joseph, painter
- SS McManus James, stonemason
- SS Langevin Magloire, shoemaker
- SS O'Keefe William, saddler
- SS Westwick Mrs. Samuel
- SS Brennan Henry, laborer
- SS Pelland Pierre, blacksmith
- SS Edwards Benj., cabinetmaker

Furniture made to order at the W. F. B. Furniture Depot

AU.



## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

SS Lapiere Romuald, tailor  
*Here Cumberland st intersects.*  
 NS Hotte Stanislas, carter  
 NS Beaupré Victor, salesman  
 NS Sigouin Alexandre, saddler  
 NS Charlebois Frs. X., roofer  
 NS Tollen Thomas, laborer  
 NS Kinsella Thomas, laborer  
 NS McGuire John, plasterer  
 NS Savigny Norbert, laborer  
 NS Elliott Joseph, laborer  
 NS Keough Charles, carter  
 SS Ariel Joseph, painter  
 André Aldas, laborer  
 SS Beardwood Jonathan, carpenter  
 SS McGillicuddy Jeremiah, pensioner  
 SS Pollitt Absalon, mason  
 SS Cass Robert, mason  
 SS Carroll John, laborer  
 SS Mulrone John, laborer  
 Dawson Charles, laborer  
 SS McDonald Mrs. Alexander  
 SS Michel Moïse, carriagemaker  
 SS O'Meara Michael, laborer  
 SS Durocher Alphonse, baker  
 SS Brennan Michael, laborer  
 SS Geary James, laborer  
 SS Butterworth Enoch, tinsmith  
*Here King st intersects and Murray st ends.*  
**NAPOLEON, from King east to Rose.**  
 NS Laverdure Elisée, tinsmith  
 NS Lebeau Simon, commissioner  
 NS Stratton George, saddler  
 NS Philibert George, laborer  
 NS Bourque Edouard, tinsmith  
 NS Bertrand Napoléon, laborer  
 Delorme François, laborer  
 NS Chevrier Alphonse, lamp store  
 NS St Amour André, trader  
 NS Leclerc Jean, laborer  
 NS Chapat Agapit, grocer  
 SS Dolan Charles, carter  
 SS Archambault Césaire  
 SS Dery François, plasterer  
 SS Lemieux Jules, painter  
 SS Desnoyers Jérôme, carpenter  
 SS Gosselin Honoré, stonecutter  
 SS Guillard Joseph, painter  
 SS Sicard Pierre, laborer  
 SS Bergeron Jean Baptiste, laborer

SS Lafrance Louis, laborer  
 SS Laprade Alexis, joiner  
 SS Bertrand Antoine, laborer  
*Here Rose st intersects.*

**NELSON, from Ottawa South to Theodore.**

ES Sargeant William, laborer  
 ES Charlebois Ovide, grocer  
 W S Cousineau Prosper, joiner  
 W S Paquet Elie, laborer  
 W S Fauteux Miss Georgiana, seamstress  
 W S Landry Louis, laborer  
 W S Labelle Vanase, laborer  
 W S Pouliot George, foreman  
 W S Beatty Thomas, grocer

*Here Parry st intersects.*

ES Winters Leonard, grocer  
 ES Brown John, laborer  
 ES Code John, laborer  
 ES Bamford Richard, painter  
 ES Russell George, plasterer  
 ES Orton Samuel, laborer  
 ES Cox Mrs. William, charwoman  
 ES Macdonald Mrs. Andrew  
 Macdonald Miss Eliza, seamstress  
 ES Edwards William, butcher  
 ES Keays James, whitewasher  
 ES Bone Jérémie, laborer  
 Paré Jean, carter  
 ES Turgeon Eusébe, bootmaker  
 ES Daoust Casimir, laborer  
 ES Delhuelle Félix, laborer  
 ES Lafamme Pierre, laborer  
 ES Gibbs Isaac, laborer  
 ES O'Reilly William, stonemason  
 ES Harrison John, brickmaker  
 ES Nolan Jeffrey, shoemaker  
 ES Currell Joseph, laborer  
 ES Hennigan Patrick, laborer  
 ES Russell Mrs. James  
 ES Sargeant John, laborer  
 ES Little William, general store  
 ES Illingworth John, weaver  
 W S English Thomas, laborer  
 W S Burns James, cooper  
 W S Favreau Joseph, raftisman  
 W S Cochran Miss Del, seamstress  
 W S Kerr Andrew, engineer  
 W S Perry James, builder  
 W S Jackson John, policeman

## HORSES F

W S Fowler Sidney, pla  
 W S Donahue James, ta  
 W S Fitzgerald Patrick  
 W S Quevillon Jean, ca  
 W S Champagne Louis,  
 W S McGibney Andrew,  
 W S Warner Thomas, la  
 W S Paquet Théophile,  
 W S Hollington James,  
*Here Rideau st into*  
*Here Besserer st into*  
*Here Daly st into*  
*Here Stewart st into*  
*Here Wilbrod st into*  
 W S DuPlessis Thomas, t  
 W S Tilley Wm J., clerk,  
 W S Stuart Charles, li  
 militia  
 W S Forrest William, ci  
 W S Lindsay James, bool  
 W S Borradaile Richards  
 revenue office.  
*Here Theodore st into*  
*Nelson st ends*  
**NEPEAN, from Rideau au**  
**to Concession line.**  
 SS Tweed John, bill po  
*Here O'Connor st into*  
 NS Eastcott James, ston  
 SS Rolph Edward, mess  
 SS Fallis Richard, pri it  
 SS Coates Mrs. James  
 SS O'Brien James, labor  
 SS Carter John, pension  
 SS Harold William, cart  
 SS Mosgrove Andrew, l  
 SS Mahoney James, labo  
 SS Farrell Mrs. Daniel  
*Here Hugh st intersects*  
 SS Burns Martin, laborer  
 SS O'Meara Thomas, labo  
 SS Grant John, carpente  
 SS Dodd John, stonecutt  
 SS Carroll John, laborer  
 SS Douglas James, labore  
*Here Sally st intersects*  
*Here Bay st intersects*  
 NS Scott John, shoemake  
 SS Fagan Michael, labore  
*Here Percy st intersects*

**W. F. R. FURNITURE DEP'T, 43 RIDEAU.**

**W. F. Russell, Proprietor**

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**

MS.  
 laborer  
 joiner  
 e, laborer  
 intersects.  
**South to The-**  
 n, laborer  
 e, grocer  
 er, joiner  
 r  
 r  
 orgiana, seam-  
 borer  
 laborer  
 foreman  
 rocer  
 intersects.  
 grocer  
 rer  
 er  
 painter  
 lasterer  
 borer  
 , charwoman  
 ndrew  
 Eliza, seam-  
 butcher  
 tewasher  
 orer  
 ootmaker  
 borer  
 borer  
 laborer  
 r  
 stonemason  
 ckmaker  
 maker  
 orer  
 laborer  
 orer  
 oral store  
 weaver  
 borer  
 r  
 fitzman  
 seamstress  
 eer  
 r  
 xeman

W S Fowler Sidney, plasterer  
 W S Donahue James, tailor  
 W S Fitzgerald Patrick, tailor  
 W S Quevillon Jean, carter  
 W S Champagne Louis, carter  
 W S McGibney Andrew, stonecutter  
 W S Warner Thomas, laborer  
 W S Paquet Théophile, hackman  
 W S Hollington James, laborer

*Here Rideau st intersects.*  
*Here Besserer st intersects.*  
*Here Daly st intersects.*  
*Here Stewart st intersects.*  
*Here Wilbrod st intersects.*

W S DuPlessis Thomas, accountant  
 W S Tilley Wm J., clerk, civil service  
 W S Stuart Charles, lieut.-col. of militia  
 W S Forrest William, civil engineer  
 W S Lindsay James, bookkeeper  
 W S Borradaile Richardson, inland revenue office.

*Here Theodore st intersects and Nelson st ends.*

**NEPEAN, from Rideau canal west to Concession line.**

SS Tweed John, bill poster  
*Here O'Connor st intersects.*  
 NS Eastcott James, stonemason  
 SS Rolph Edward, messenger  
 SS Fallis Richard, printer  
 SS Coates Mrs. James  
 SS O'Brien James, laborer  
 S + Carter John, pensioner  
 SS Harold William, carter  
 SS Mosgrove Andrew, laborer  
 SS Mahoney James, laborer  
 SS Farrell Mrs. Daniel

*Here Hugh st intersects.*  
 SS Burns Martin, laborer  
 SS O'Meara Thomas, laborer  
 SS Grant John, carpenter  
 SS Dodd John, stonecutter  
 SS Carroll John, laborer  
 SS Douglas James, laborer  
*Here Sally st intersects.*  
*Here Bay st intersects.*

NS Scott John, shoemaker  
 SS Fagan Michael, laborer  
*Here Percy st intersects.*

NS McDermott Henry, machinist  
 NS Kavanagh Michael, laborer  
 SS Holland James, sen., laborer  
 SS Holland James, jun., laborer  
 SS Hickey Mrs. John, laundress  
 SS Casey John, miller  
 SS Dunn James, plasterer  
 SS Petit Jean, raftsmen

*Here Concession line intersects and Nepean st ends.*

**NICHOLAS, from Rideau south to southern limits.**

ES St Lawrence Hotel, F. Champness, proprietor  
 ES Good Daniel  
 ES Lees & Gemmell, barristers  
 W S Doran James, carpenter  
 W S Feeny Patrick  
 W S Laughton James, shoemaker  
 W S Harvey Mrs. Shedrick, laundress  
 W S Clifford John, shoemaker  
 W S Mooney Robert, tinsmith  
 W S Wiltshire John, watchman  
 W S Barrett James, waiter  
 W S Moore Andrew, shoemaker  
 W S Keaugh & Strang, glaziers and painters  
 W S Scott & Dunnet, saddlers

*Here St Paul st intersects.*

ES Baldwin Brothers, grocers  
 ES Albion hotel, John Graham  
*Boarders at Albion hotel.*

Dickinson William, deputy inspector  
 Huot François, clerk  
 Hinchey J. B., bookkeeper  
 Cruthers John, carpenter  
 Roberts Ephraime, carpenter  
 Buckman E. A., American Consul  
 Daniels Freeman J., bar proprietor  
 Babcock Richard, clerk  
 Patterson William, salesman  
 Hutchison John W., veterinary surgeon

*Here Daly st commences.*

ES County of Carleton gaol, Alexander W. Powell, governor  
 Powell Alexander W., gov. County of Carleton gaol

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

U.

COMMERCIAL MEN SUPPLIE ) on reasonable terms at STOCKDALE'S.

E S Graham Francis, turnkey  
Borthwick Thomas, turnkey  
E S Nichols John, brickmaker  
E S Somson Ledger J., boatbuilder  
W S Howes William B., proprietor St  
Nicholas hotel  
Dunnet James, of Scott & Dun-  
net, bds at St Nicholas Hotel  
W S Mulhall James, foreman  
W S Ross Matthew, carter  
W S Ambridge Thomas, carpenter  
Bryant Mrs. John  
W S Redmond John, laborer  
W S Carrier T. W. & Co., doors, sash  
and blind manufacturers  
W S Reid James, salesman  
W S Wellington Paul, laborer  
W S Kane James, carter  
W S Sinclair John, laborer  
W S Foley Miss Catherine, dress-  
maker  
W S Moreau Godfrey, laborer  
W S McCullough Hugh, laborer  
W S Stewart Alexander, foreman, r  
W S Nesbitt Samuel J., engineer  
W S Doyle John, brewer  
W S Henderson Alexander, laborer  
W S Woodrow James, clerk  
W S Palmer Ezra C., mechanic  
Olmstead Melancthon A., ma-  
chinist  
*Here Theodore st intersects.*  
E S Kehoe William, blacksmith  
E S Curran Bernard, laborer  
E S Waller William H., of O'Connor  
& Waller  
E S Ryan Patrick E., of Kearns &  
Ryan  
E S Green William, manager Citi-  
zens' Office  
E S Welch David A., printer  
E S Keany Thomas, carter  
E S Casey John, bookkeeper  
E S Stocker —, salesman  
E S Friederick Theodore, brassfound-  
er  
W S Scott capt. Francis G.  
W S Parsons Thomas, clerk  
W S Rajotte Timothé, merchant  
tailor  
W S Dickson William H., salesman  
W S Foster Henry, carpenter  
W S O'Connor Dudley, laborer  
W S Kane Patrick, laborer

W S Pollock William, builder  
W S Gorman James, laborer  
W S Walls John, messenger  
W S Barrett Mrs. John, poultry  
dealer

**NOTRE DAME, from Park south to  
Ottawa.**

W S Boivin Félix, trader  
W S Desjardins Sève, carpenter  
*Here Ottawa st intersects.*

**JOYNER from Wellington south  
to Biddy.**

E S Cotton James, contractor  
*Here Sparks st intersects.*  
*Here Queen st intersects.*  
E S Cousineau Alexandre, baker  
Crooks James, laborer  
Elmsley William, laborer  
W S Dawson S. J., superintendent  
W S Lawson Mrs. A., boarding house  
King Thomas, clerk  
W S Corbett Henry T., M.D.  
W S Hodgins Thomas H., clerk  
W S Minore William, grocer  
*Here Albert st intersects.*  
E S Himsforth Frederick, clerk  
E S Kirby Thomas, manager Mer-  
chants bank  
E S Thomas Thomas H.  
E S Rogers capt. H. Gordon, staff  
officer  
E S Weatherley Henry, clerk  
E S Stanton Isaac, clerk  
E S Sheppard Percival E., clerk  
E S Cameron rev. Archibald A.  
W S Johnson Walter E., agent C.C.R.  
Johnson Alexander, printer  
W S Pennock Philemon, jun., of  
Walker & Pennock  
Measam Frederick, clerk  
W S Bryson George, of Patterson &  
Bryson  
W S Huband Charles, of Bate & Co.  
W S Metcalfe Joseph, dry goods  
W S Gowa James H., gilder  
*Here Slater st intersects.*  
E S Leamy Mrs. James, boarding  
house  
Russell W. F., cabinetmaker  
Morin Désiré, clerk

**OTTAWA LI**

E S Lacasse Tel  
Kreps Willi  
E S Miall Edwar  
E S Grant Mrs. J  
E S Orme J., of  
W S Pollard re  
chapel  
W S Johnson Ed  
W S Moore rev. A  
W S Skinner S., J  
W S Dyke James,  
W S Neeve Joh  
W S Goyer David  
W S Buckham Mi  
W S Wilson Mrs.  
Salter Richa  
W S White Josep  
W S Pope Mrs. C.  
W S Ross Willian  
W S Goodeve Wi  
Goodeve Mrs  
*Here Maria*  
E S Henry James  
E S Grant Archil  
E S Shay Charles  
E S Crosby C. A  
& Co.  
E S Ebb's rev. E  
tional chur  
W S De Bouchervi  
Indian depu  
*Here Gloucest*  
*Here Nepean*  
*Here Biddy st*  
*O'Conno*  
**OTTAWA, (contin**  
**from King east**  
N S Faulkner Edv  
N S Coniers Jan  
N S Carr William  
N S Landry Fran  
Meunier Benj  
N S Gamester Fre  
N S Mason John, l  
N S McManus Ber  
N S O'Neil Dennis  
N S Fooks George  
N S Sicard Pierre,  
N S Chabot Louis  
Valiquet Mrs.  
N S St George Jos  
N S Leclair Josep

**FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.**

**Furniture ma**

OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

STOCKDALE'S.

builder  
laborer  
messenger  
John, poultry  
  
Park south to  
  
under  
re, carpenter  
intersects.  
  
Wellington south  
  
contractor  
intersects.  
intersects.  
andré, baker  
laborer  
laborer  
superintendent  
boarding house  
clerk  
M.D.  
H., clerk  
grocer  
intersects.  
erick, clerk  
manager Mer-  
s H.  
Gordon, staff  
  
ry, clerk  
erker  
al E., clerk  
chibald A.  
E., agent C.C.R.  
der, printer  
non, jun., of  
nock  
k, clerk  
of Patterson &  
  
of Bate & Co.  
dry goods  
gilder  
intersects.  
mes, boarding  
  
binetmaker  
rk

E S Lacasse Telesphore, clerk  
Kreps William, clerk  
E S Miall Edward, accountant  
E S Grant Mrs. Robert  
E S Orme J., of J. L. Orme & Son  
W S Pollard rev. Henry, Bishop's  
chapel  
W S Johnson Edward, clerk  
W S Moore rev. William  
W S Skinner S., jun., upholsterer  
W S Dyke James, bookkeeper  
W S Neeve Joh B. H., clerk  
W S Goyer David, goldsmith  
W S Buckham Miss Jane  
W S Wilson Mrs. Eustache  
Salter Richard W., clerk  
W S White Joseph, contractor  
W S Pope Mrs. C., day school  
W S Ross William B., clerk  
W S Goodeve William, clerk  
Goodeve Mrs. William J.

*Here Maria st intersects.*

E S Henry James  
E S Grant Archibald, salesman  
E S Shay Charles W., clerk  
E S Crosby C. A., of A. J. Stephens  
& Co.

E S Ebbes rev. Edward, Congrega-  
tional church  
W S De Boucherville Jovite V., clerk  
Indian department

*Here Gloucester st intersects.*

*Here Nepean st intersects.*

*Here Biddy st intersects and  
O'Connor st ends.*

OTTAWA, (continuation of St Patrick)  
from King east to Rideau river.

N S Faulkner Edward, carpenter  
N S Connors James, laborer  
N S Carr William, butcher  
N S Landry François, laborer  
Meunier Benjamin, laborer  
N S Gamester Frederick, laborer  
N S Mason John, laborer  
N S McManus Bernard, laborer  
N S O'Neil Dennis, ship carpenter  
N S Fooks George, bricklayer  
N S Sicard Pierre, jun., tinsmith  
N S Chabot Louis, joiner  
Valiquet Mrs. Joachim  
N S St George Joseph, mason  
N S Leclair Joseph, laborer

S S Pinard Hilaire A., dry goods  
and grocer  
S S Rogers Francis, confectioner  
S S Cameron John, farmer  
S S Thibault George, printer  
S S Lepage Charles, painter  
S S Scanlon Michael, laborer  
S S Cusson Edmond, blacksmith  
S S Cronan Cornelius, laborer  
S S Cowan William, bookkeeper  
S S St Julien Joseph, attorney  
S S Lemieux Joseph E., clerk  
S S Labelle Michel, laborer  
S S Breen John, tailor

*Here Nelson st intersects.*

N S Bertrand Léon, laborer  
Gravel Marcel, laborer  
N S Carlen Hugh, carter  
S S Caldwell Robert W., trader  
S S Chartrand François, joiner  
S Gravel Pierre, joiner  
S S Beaucaire Jean, tailor  
S Thorbahn Herman, butcher  
S S Peltier Herick, tinsmith

*Here McGee st ends.*

N S Burgess Alfred, laborer  
N S Daly Jeremiah, laborer  
Kirk Henry, laborer  
N S Leslie Henry, pressman  
N S Joubarne Alphonse, carpenter  
Boily Napoléon, clerk  
S S Labelle Joseph, joiner  
S S Racicot Onésime, laborer  
S S Berthelot Stanislas, mason  
*Here Gloucester st intersects.*

N S Blandsley W., shoemaker  
N S Edmondson James, bricklayer  
N S Petitchard Cléophas, carter  
N S Pinard Adolphe, grocer  
*Here St Joseph st ends.*

N S Lessard Alexis, grocer  
N S Corbeil François, laborer  
N S Carisse Moïse, laborer  
N S Boivin Joseph, r  
N S Labelle Jean B., laborer  
N S Robert Philippe, laborer  
N S Lapointe Jean B., butcher  
N S Valade Joseph, laborer  
N S Robert Charles, joiner  
N S Thomas Louis, baker  
S S Gagnon Charles, mason  
S S St Jacques Charles, laborer

Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.



## HORSES &amp; CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.

SS Gravel Césaire, carpenter  
 SS Ouimet Jean B., shoemaker  
 SS Gravel David, joiner  
 SS Noyer Antoine, carpenter  
 SS Charbonneau Onésime, laborer  
 SS Bernabé Norbert, laborer  
 SS Charbonneau H., blacksmith  
 SS Viau Joseph, plasterer  
 Savard Thomas, laborer  
 SS Barrell Charles E., laborer  
 SS Traversy Toussaint  
 Traversy Ephraïm, shoemaker  
 SS Vandet Isidore, laborer  
*Here Chapel st commences.*  
 NS Gravel Damase, carter  
*Here Notre-Dame st ends.*  
 NS Pagé Romain, carriagemaker  
 NS O'Hagen Frank, clerk  
 NS Shea John, carter  
 NS Shea Murty, carter  
 NS Miskell John, laborer  
 NS Nash T. J., pickle merchant  
*Here Parliament st ends.*  
 NS O'Keefe Michael  
 SS Bureau Pierre, bookbinder  
 Bureau Mrs. Pierre, sewing machine agency  
 SS Desjardins Sévère, laborer  
 SS Boucher F., carriagemaker  
 SS Caulker Alexander, shoemaker  
 SS Bone Joseph, laborer  
 SS Grenier Théophile, laborer  
 SS Bellefeuille Joseph, plasterer  
 SS Dagenais Edouard, laborer  
 Chauvet Joseph, laborer  
 SS Bleau Michel, carter  
*Here Augusta st commences.*  
 NS Scott Richard, laborer  
 NS Gibbs William, painter  
 NS Brown John, sergeant of police  
 NS Taylor Arthur, cartage agent  
 SS Desrochers Célestin, policeman  
 SS Keegan Mrs. Patrick, laundress  
 Carroll Mrs. Michael, laundress  
 SS Carroll Mrs. John  
 SS Bush Andrew, laborer  
 SS Boivin Odilon, carter  
*Here Cobourg st intersects.*  
 SS Merritt John, laborer  
 SS Whalen Mrs. Thomas  
 Burns John, laborer  
 SS Carisse Philibert, laborer

SS Kitts James, stonecutter  
 SS McEvoy William, laborer  
*Here Charlotte st intersects.*  
 SS Henry John M. B., excise officer  
*Here Ottawa st ends.*

## OTTAWA, from Rideau south to Nicholas.

*Here Besserer st intersects.*  
 ES Burns Thomas B.  
 ES Burns John, bookkeeper  
 ES Gallagher F., harnessmaker  
 Coburn Richard, bookbinder  
 ES Sherriffe Mrs. Charles  
 ES Cook Richard, laborer  
 WS Little John, policeman  
*Here Daly st intersects.*  
 ES Patterson Wm, mail contractor  
 WS Baker Alfred, postmaster  
 WS Webster John, contractor  
 WS Bertram Joseph T., clerk  
*Here Stewart st ends.*  
 ES Cross William, blacksmith  
 ES Malone Michael, laborer  
 ES Garvin James, shoemaker  
 ES Johnson Henry, laborer  
 ES Corrigan J., blacksmith  
 ES Houston Mrs. E., seamstress  
 Thompson Miss H., seamstress  
 ES Cooper Mrs. Nicholas  
*Here Wilbrod st ends.*  
 ES Hanlon Mrs. Thomas, store  
 ES O'Donald John  
 ES Beaupré Henri, laborer  
 ES McCallum Romeo, laborer  
 ES Brady Richard, store  
 ES O'Regan Henry, teacher  
 ES Duggan Mrs. Dennis  
*Here Théodore st intersects.*  
 WS Currier Thomas W., of Currier & Robertson  
 WS Coleman Arthur, veterinary surgeon  
 WS Marriott Mrs. William  
*Here Nicholas st intersects and Ottawa st ends.*  
**PARK, (continuation of St Andrew) from King east to Rideau river.**  
 NS Bérichon Isaac, joiner  
 Bérichon Napoleon, salesman

## STOCKDALE'S

NS Schenk Fra  
 NS Morin Thor  
 NS Morin Maxim  
 NS Faulkner A  
 NS Primeau Oc  
 NS Brady Philip  
 NS Ville jeune J  
 NS Leblanc Fé  
 NS Beauchamp  
 Corbeil Paul  
 NS Lahue Mrs.  
 NS Foisy Pierre  
 NS Lacelle Odil  
 Millette D., l  
 NS Bernabé Feli  
 NS Graton Gédé  
 NS Rochon Mois  
 NS Devli Jame  
 NS Gauvreau Fr  
 NS Potvin Franc  
 NS Turgeon Jean  
 NS Ouellet Mrs.  
 NS Spénard Eme  
 NS Ouellet Felix  
 NS Charbonneau  
 ler  
 NS Charbonneau  
 NS Charbonneau  
 laborer  
 NS Boyle Michael  
 NS Paquet Joseph  
 NS Beaudoin Mc  
 NS Boyle Michael  
 SS Benoit Isidore  
 SS Champagn  
 SS Sauvageau A  
 SS Julien G org  
 SS Laur nt Jean  
 SS Desroches Pi  
 SS Rocqu Louis  
 SS Cazeau Napol  
 SS Burrows Willi  
 SS Lachanc Lou  
 SS Racicot Antoi  
 SS Lacroix Jean,  
 SS Jobin Pierre, s  
 SS Mantha Isaac,  
 Gauvreau Cha  
*Here Rose st*  
 SS Delorme Jean  
 SS Taillefer Franc  
 SS Rocque Augus  
 SS Roulier Emma  
*Here McGee st*

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.**

NS Schenk François, clerk  
 NS Morin Thomas, sailor  
 NS Morin Maxime, sailor  
 NS Faulkner Alexandre, carpenter  
 NS Primeau Octave, joiner  
 NS Brady Philip, finisher  
 NS Ville neuve Honoré, carter  
 NS Leblanc Félix, laborer  
 NS Beauchamp Amable, blacksmith  
 Corbeil Paul, laborer  
 NS Lahue Mrs. John  
 NS Foisy Pierre, stonecutter  
 NS Lacelle Odilon, laborer  
 Millette D., laborer  
 NS Bernabé Felix, laborer  
 NS Graton Gédéon, mason  
 NS Rochon Moïse, stonecutter  
 NS Devlin James, band master  
 NS Gauvreau François X., laborer  
 NS Potvin François, butcher  
 NS Turgeon Jean, laborer  
 NS Ouellet Mrs. Joseph  
 NS Spénard Emery, blacksmith  
 NS Ouellet Felix, butcher  
 NS Charbonneau Vincent, jun., but-  
 ler  
 NS Charbonneau Louis, laborer  
 NS Charbonneau Vincent, sen.,  
 laborer  
 NS Boyle Michael, jun., butcher  
 NS Paquet Joseph, laborer  
 NS Beaudoin McDard, butcher  
 NS Boyle Michael, sen., butcher  
 SS Benoit Isidore, joiner  
 SS Champagn Léon, joiner  
 SS Sauvageau Arthur, shoemaker  
 SS Julien George, tinsmith  
 SS Laurent Jean Bte., roofer  
 SS Desroches Pierre, stonecutter  
 SS Rocque Louis A., joiner  
 SS Cazeau Napoléon, messenger  
 SS Burrows William, tailor  
 SS Lachance Louis, stonecutter  
 SS Racicot Antoine, laborer  
 SS Lacroix Jean, messenger  
 SS Jobin Pierre, shoemaker  
 SS Mantha Isaïe, grocer  
 Gauvreau Charles, laborer  
*Here Rose st commences.*  
 SS Delorme Jean Bte., laborer  
 SS Taillefer François X., carter  
 SS Rocque Augustin, laborer  
 SS Roulier Emmanuel, laborer  
*Here McGee st commences.*

SS Paquet Thomas, grocer  
 SS De Jardiis S. vère, joiner  
 SS Morris Matth w, tanner  
 SS Boily Joseph messng r  
 SS McCullough James, tanner

*Here Gloucester st commences.*

SS Labonté François, laborer  
 NS Demer Joseph, laborer  
 SS Mayé Perré, carpenter  
 SS Pelletier Joseph, butcher  
 SS Jetté Louis, stonecutter  
 SS Martel Joseph, mason

*Here St Joseph st commences.*

SS Lamarche Jean Bte., laborer  
 SS Tourangeau Mrs. Jean Bte., laun-  
 dress  
 SS McGaivran Mrs. Owen, laun-  
 dress

*Here Notre Dame st commences.*

SS Kelly John, gardener  
 NS Magdalen asylum

**PARLIAMENT**, from Park south to  
 Ottawa.

Not built upon.

**PARRY**, (continuation of Clarence)  
 from King east to Anglesea sq.

NS Cherry Samuel, carpenter  
 NS Thom William, stonecutter  
 NS Dobier John, of Dobler & Co.  
 NS Geddes Mrs Robert  
 NS Rothwell Samuel, clerk  
 NS Mason John, plasterer  
 NS Hays Michael, porter  
 NS Paquet Guillaume, carpenter  
 NS Grignon Alexandre, carpenter  
 NS Marineau Gédéon, baker  
 NS Beatty Thomas, grocer  
 SS Lheureux François, joiner  
 SS Sarault Narcissé, laborer  
 SS Bourque Joseph, gunsmith  
 SS Campeau Frs. X., laborer  
 SS Lebeau Joseph, laborer  
 SS Harris George, bricklayer  
 SS Cudie James, carter  
 SS Odell William T., carter  
 SS O'Neil John, gilder  
 SS Milks Charles, laborer  
 SS Munro John M., carter

*Here Nelson st intersects.*

NS Charlebois Ovide, grocer

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

N S Renaud Eli, laborer  
 N S Bourguignon Mrs. Michel, laundress  
 N S Brooks John, carpenter  
 N S Dubois Jean Bte., joiner  
 N S Laframboise Calixte, laborer  
 N S Coomb John, baker  
 N S Vézina Mrs., laundress  
 N S G rmain Edmond, tanner  
 S S Winters Leonard, grocer  
 S S Davis Mrs. Thomas  
     Tassé Jean Bte., upholsterer  
 S S Laframboise Louis, carrier  
 S S Carrier Moise, carrier  
 S S Tassé Célestin, saddler  
 S S Barrette Onésime, blacksmith  
 S S Foisie Frs, X., salesman  
 S S Colligan Thomas, blacksmith  
 S S Boucher Pascal, laborer  
 S S Archambault Philippe D., cabinetmaker  
 S S Archambault Joseph, carriage-maker  
 S S Archambault Jean Bte., blacksmith  
 S S McDougall L. J., carpenter  
 S S Lalonde Siméon, laborer  
 S S Laframboise Joseph, carrier  
 S S Gauvreau Pierre, carpenter  
 S S Salter Thomas, blacksmith  
     *Here Gloucester st intersects.*  
 N S Gauvreau Jean Bte.  
 N S Rochon David, laborer  
 N S Ethier Hypolit, laborer  
 N S Groulx Stanislas, laborer  
 N S Sauriol François, painter  
 N S Lauzon Jean, carpenter  
 N S Lavigne Joseph, laborer  
 N S Tassé Jérémie, laborer  
 N S Ryan Nicholas, trader  
 N S Hall John, laborer  
 N S McGrath Charles, carter  
 N S Paquet Jean Bte., joiner  
 N S Barréte Edouard, laborer  
 N S Robinson John, laborer  
 N S Hoban John, laborer  
 N S Garvin Robert, laborer  
 S S Langlois Joseph, grocer  
 S S Viau Mrs. Louis, seamstress  
 S S Bourque Alexandre, laborer  
     Paradis Elzéar, shoemaker  
 S S Labelle Antoine, laborer  
 S S Boismenu Joseph, baker  
 S S Tie John, mason

S S Bélair Amable, laborer  
 S S Cardinalienne, laborer  
 S S Harold Thomas, laborer  
 S S Morin David, laborer  
 S S Bedard Octave, salesman  
 S S Dugas Nazaire, millwright  
 S S Charon Veilance, barber  
 S S Frappier Basile, carpenter  
 S S Gleason Owen, laborer  
 S S Monaghan Edward, laborer  
 S S Beaudry Charles, laborer  
     Blanchet Alexandre, laborer  
 S S St Onge Abraham, laborer  
 S S Richer Etienne, tinner  
 S S Gibson Robert W., grocer

*Here Chapel st intersects and Parry st ends.*

## PERCY, from Maria to City limits south.

E S Fullan Thomas, laborer  
 W S Brown William, machinist  
 W S Egan Dennis, saloon  
     *Here Gloucester st intersects.*  
 E S Brennan Edward, laborer  
 W S Stephens William, carpenter  
     *Here Nepean st intersects.*  
 E S Stephenson Daniel, laborer  
 W S Connor James, packer  
 W S Byshe Frederick, carpenter  
     Byshe Henry, carpenter

## QUEEN, from Canal west to Concession line.

N S Christie Samuel, merchant  
 N S Brousseau Elzéar, clerk  
 N S Ottawa Grammar school  
 N S Stockdale John, livery stable  
     *Here Elgin st intersects.*  
 N S McCarthy John, tailor  
 N S Banks George, printer  
 N S Harvey John, carpenter  
 N S Higgins Charles, clerk  
     Cline Robert, civil engineer  
     Emmerson William, harness maker  
 S S Armstrong Brothers, Union house  
     Armstrong George E., of Armstrong Brothers  
     Armstrong William D., of Armstrong Brothers

## GO TO

S S Baptist church  
     meron mi  
 S S McKay Will  
 S S Porter Will  
 S S James Riel  
     James & C  
     *Here Metcal*  
 N S Stephenson  
 N S Culligan Th  
 S S Clemow Fra  
 S S Howe hon.  
     of state  
 S S Green John,  
     Moore Nelson  
 S S Brown Davie  
 S S Major Miss A  
     Dowler John  
 S S Brown Jo  
     house  
     Ancil Josep  
     Knowles Edv  
     Beatley John  
     Teakle Rober  
     Gale William  
     Schwabe Her  
 S S Keefer Augu  
     Kimber  
 S S Shaw Richar  
 S S Purvis Edmu  
     Robinson Tho  
     Evans Charle  
     *Here O'Conno*  
 N S Titus Alonzo  
     Chesterton W  
     Falding Fred  
     Radford Edw  
     Bradley Alex  
 N S Woodley Cha  
 S S Esdale Matthe  
 S S Lennox Rober  
 S S Regenold Ste  
     *Here Bank s*  
 N S Spence Henry,  
 N S Booker Willia  
     Marsh William  
 N S Mills Andrew  
     *Here Hugh s*  
 N S Classical Matl  
 S S Russell Alex  
     crown timbe  
 S S Russell Alex  
     draughtsman

FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.

Furniture

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

SS Baptist church, Rev. A. A. Cameron minister  
 SS McKay William, painter  
 SS Porter William, carpenter  
 SS James Richard L., of R. L. James & Co.  
*Here Metcalfe st intersects.*  
 NS Stephenson rev. William  
 NS Culligan Thomas, blacksmith  
 SS Clemow Francis C., barrister  
 SS Howe hon. Joseph, secretary of state  
 SS Green John, boarding house  
 Moore Nelson, tinsmith  
 SS Brown David  
 SS Major Miss A. Sarah  
 Dowler John, millwright  
 SS Brown Johnston, boarding house  
 Anctil Joseph, clerk  
 Knowles Edward T., clerk  
 Beatley John, M.D.  
 Teakle Robert H., clerk  
 Gale William, clerk  
 Schwabe Henry, clerk  
 SS Keefer Augustus, of Keefer & Kimber  
 SS Shaw Richard A., clerk  
 SS Purvis Edmund, carpenter  
 Robinson Thomas, carpenter  
 Evans Charles, carpenter  
*Here O'Connor st intersects.*  
 NS Titus Alonzo, carriage factory  
 Chesterton Walter, architect  
 Falding Frederick J., clerk  
 Radford Edward, clerk  
 Bradley Alexander P., clerk  
 NS Woodley Charles M., bricklayer  
 SS Esdale Matthew, carpenter  
 SS Lennox Robert, carriagemaker  
 SS Regenold Stephen, laborer  
*Here Bank st intersects.*  
 NS Spence Henry, fireman  
 NS Booker William, laborer  
 Marsh William, laborer  
 NS Mills Andrew K., marble works  
*Here Hugh st intersects.*  
 NS Classical Mathematical school  
 SS Russell Alexander J., sen., crown timber agent  
 SS Russell Alexander J., jun., draughtsman

SS Goudie Mrs. George, laundress  
 SS Huson William, waiter  
*Here Sally st intersects.*  
*Here Bay st intersects.*  
*Here Concession line intersects and Queen st ends.*  
**REAR, east to Ottawa river.**  
 NS Graham William, messenger  
 SS Dore Frederick, clerk  
 SS Green Mrs. Christopher  
 SS Eastwood Daniel S., manager Union bank  
*Here Kent st commences and Rear st ends.*  
**REDPATH, from Metcalfe east to Rideau river.**  
 NS Hickey John, laborer  
 NS Sharp James, baker  
 NS Smith William, laborer  
 NS Jenkins William, spinner  
 NS Smith Maxwell, laborer  
 NS Conroy Michael, laborer  
 NS Labelle Joseph, millwright  
 NS Biogi François, painter  
 NS Reeves John, tailor  
 NS Holy William, cabinetmaker  
 NS Stephens George, laborer  
 NS Mondrin Leon, carpenter  
 NS Morris William, laborer  
 NS Watts Robert, laborer  
 NS Ray Lawrence, laborer  
 NS Murphy Mrs. John  
 NS O'Neil Terry, laborer  
 NS Sullivan Sylvester P., carpenter  
 SS Huot B., store  
 SS Huot François  
 SS Gascon Léon, carpenter  
 SS Mulroney Mrs.  
 SS McCormack, Mrs. William  
 SS Belland Mrs. Jacob  
 SS Conroy John, laborer  
 SS Murray Patrick, carpenter  
 SS Fullgraff Carl, blacksmith  
 SS Brennan Mrs. John  
 SS Barnes Mrs. Edward, laundress  
 SS Green James, laborer  
 SS Brown Lawrence, laborer  
*Here Carleton st intersects.*  
 SS Mullin Charles, laborer  
 SS Mullin John, laborer  
*Here Redpath st ends.*

Furniture made to order at the Furniture Depot.



## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

## RICHMOND ROAD.

E S Denis col. John Stoughton, surveyor general  
 E S Todd Alpheus, librarian of parliament  
 E S Victoria brewery  
 E S Rochester John, lumber merchant  
 E S Todd Alfred, gov. official clerk, bill office  
 E S Blasdel George, S., machinist  
 E S Spragge William, deputy superintendent Indian office, Departmental Building East  
 E S Durie John, of John Durie & Son  
 E S Bishop Richard  
 E S White Charles, proprietor White's hotel  
 E S Taylor William, r  
 W S Malloch George  
 Malloch Mrs. Edward  
 Malloch Dr. Edward  
 W S Armstrong Christopher, J.P., judge county court  
 W S McGaw Joseph, proprietor Cave Creek hotel  
 W S Fitzgibbon, Mrs. James  
 W S Grant Donald  
 Graham John, tollgate keeper

## RIDEAU, from Sappers bridge east to Rideau river.

1 Bell's block, Devlin Robert J., hatter and furrier  
 2 Bell's block, O'Connor & Waller, exchange brokers and insurance agents  
 Cunard line of steamers  
 Lancashire Fire and Life Insurance Co.  
 Queen Fire and Life Insurance Co.  
 Isolated Risk Insurance Co.  
 Sun Mutual Life Insurance Co.  
 Chesterton Walter, architect  
 3 Bell's block, Bourget James, wines and liquors  
 4 Bell's block, Hearn William, chemist and druggist  
 5 Rowe & Annable, furniture dealers  
 Aumond Joseph, lumber merchant, r

S S Welch W. & J.  
 Walker & Pennock, barristers  
 Gibb Alexander, barrister  
 3 Herrick & Crombie, bankers  
 Canadian Inland Navigation Co., Herrick & Crombie, agents  
 Richelieu Navigation Co., Herrick & Crombie, agents  
 Quebec & Gult Ports Steamship Co., Herrick & Crombie, agts.  
 Inman line of steamers, Herrick & Crombie, agents  
 Michigan Central railroad, Herrick & Crombie, agents  
 Great Western Railway Co., Herrick & Crombie, agents  
 Mutual Life Assurance Association of Canada, Herrick & Crombie, agents  
 British American Life & Marine Assurance Co. of Toronto, Herrick & Crombie, agents  
 London Life Assurance Corporation, Herrick & Crombie, agents  
 Standard Life Insurance Co. Herrick & Crombie, agents  
 7 Preston George, merchant tailor  
 Huckell Thomas, boots and shoes  
 9 Mortimer Alexander, bookbinder  
 Lorenz Gustavus, fruits  
 11 Allan W., earthenware, &c.  
 13 Côté Olivier, hatter and furrier  
 15 Union Bank of Lower Canada  
*Here Little Sussex st commences.*  
 17 Fest William, confectioner  
 19 Tracy William H., watchmaker  
 21 Dobier J. W. H. & Co., boots and shoes  
 Evans S E, pork dealer  
 23 Elliott & Hamilton, dry goods  
 25 Blyth & Kerr, plumbers  
 27 Thompson John, groceries and liquors  
 29 Cuzner Luke, leather, boots and shoes  
 31 Ottawa Citizen  
 Parliamentary printing  
 33 Peacock James, sen., hatter and furrier  
 Peacock James, jun., hatter  
 35 Roberts John, chemist and druggist

## COMMERCIAL

35½ Cunningham  
 37 Cleverly Wi  
 Dowsley Tho  
*Here Mosgrove*  
 8 Howell & Co  
 10 Dobier J. W  
 and shoes  
 12 Preston & So  
 14 Kearns & Ry  
 goods  
 16 Fitzsimmons  
 Browne Eber  
 mons & Bro  
 18 Ryan Mrs. J.  
 22 Gelhausen &  
 nists  
 24 Birkett Thom  
 26 Mondelet C  
 Patterson T  
 grocer  
 28 Whyte J. G.  
 tionery  
 30, 32 Workman A  
 ware  
*Here Mosgrove*  
 S S Borbridge S. &  
 facturers  
 S S Borbridge San  
 Borbridge  
 Borbridge Hei  
 Borbridge  
 S S Mosgrove & T  
 41 Daniel Robert  
 druggist  
 43 Russell William  
 Falls William  
 45 Danning Aaro  
 O'Gara M., bar  
 Smith Patrick,  
 M. Caul & O'G  
 47 McDougall Pet  
 51 Dawson Georg  
 Smith Patrick,  
 53 Eairl Thomas, s  
 55 Bruce George  
 57 Curtis John, ba  
 59 Montgomery R  
 36 Baskerville P. &  
 Baskerville Geo  
 kerville & Bro  
 Baskerville Will  
 kerville & Bro  
 38 Morrison Daniel

W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.

W. F. Russell, I

COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

- |        |  |            |   |
|--------|--|------------|---|
| 35½    | Cunningham Charles R., agent                     | 40         | Hauser Augustin, bookseller                         |
| 37     | Cleverly William, barber                         |            | Gowan H. & J., carvers                              |
|        | Dowsley Thomas, agent.                           | 42         | Russell George R., furniture                        |
|        | <i>Here Mosgrove st ends</i>                     | 44         | Featherston John P., chemist & druggist             |
| 8      | Howell & Co., grocers                            | 46         | Brown Thomas, proprietor Rideau Hotel               |
| 10     | Dobier J. W. H. & Co., boots and shoes           | 48         | Hinds Hugh, stoves and tin-ware                     |
| 12     | Preston & Sons, boots and shoes                  |            | <i>Here William st commences.</i>                   |
| 14     | Kearns & Ryan, importers of dry goods            | 61         | Sutherland William, merchant tailor                 |
| 16     | Fitzsimmons & Browne, grocers                    | 63         | Sutherland George S., watch-maker                   |
|        | Browne Ebenezer, of Fitzsimmons & Browne         | 65         | Friederick Théodore, brass-founder                  |
| 18     | Ryan Mrs. J. W., fancy goods                     | 67         | Roche & Kelly, plumbers                             |
| 22     | Gelhausen & Dupuis, tobacconists                 | S S        | Johnston Robert, flour store                        |
| 24     | Birkett Thomas, hardware                         | S S        | Turner Frederick, photographer                      |
| 26     | Mondelet C. A., surgeon dentist                  | S S        | Jolicœur Octave, shoemaker                          |
|        | Patterson Thomas, wholesale grocer               | 69, 71, 73 | Whelan & Wall, grocers                              |
| 28     | Whyte J. G., books and stationery                |            | <i>Here Nicholas st ends.</i>                       |
| 30, 32 | Workman Alex. & Co., hardware                    | 50         | Hill John, grocer                                   |
|        | <i>Here Mosgrove st intersects.</i>              | 54         | Michaelson Joseph B., crockery                      |
| S S    | Borbridge S. & H., saddle manufacturers          | 56         | Crown hotel, Hubert Kerr, proprietor                |
| S S    | Borbridge Samuel W., of S & H. Borbridge         |            | Garvin Alexander, bricklayer                        |
|        | Borbridge Henry J., of S. & H. Borbridge         |            | White Alexander, carter                             |
| S S    | Mosgrove & Taillon, barristers                   |            | Anderson Wadell, printer                            |
| 41     | Daniel Robert T., chemist and druggist           | 58, 60     | Bourque Edouard, tinsmith                           |
| 43     | Russell William F., furniture                    | 60½        | Leighton George, trader                             |
|        | Falls William H., auctioneer                     | 62         | Whiteside H. & Co., patent spring bed manufacturers |
| 45     | Danning Aaron J., barrister                      | 64         | Grant James A., M.D., M.P., F.R.C.S. Edinburgh      |
|        | O'Gara M., barrister                             | 68         | Stevens Robert W., English hotel                    |
|        | Smith Patrick, barrister                         | 70         | Bradbury Wm., sausagemaker                          |
|        | M'Caul & O'Connor, grocers                       | 72         | Rogers Samuel, upholsterer                          |
| 47     | McDougall Peter A., M.D.                         | 74         | Quarterman George, pawn-broker                      |
| 51     | Dawson George, agent                             | 76         | Egleson Mrs. James, underclothing                   |
|        | Smith Patrick, barrister                         | 78         | Bott George, fruit dealer                           |
| 53     | Eairl Thomas, saloonkeeper                       |            | <i>Here Dalhousie st commences.</i>                 |
| 55     | Bruce George C., agent                           | S S        | St Lawrence hotel, Frederick Champness, proprietor  |
| 57     | Curtis John, barber                              |            | Clare Robert K., clerk                              |
| 59     | Montgomery Robert S., saddler                    |            | Yielding Agar, marriage license office              |
| 36     | Baskerville P. & Bros., grocers                  |            | Kingston James, plumber                             |
|        | Baskerville George H., of P. Baskerville & Bros. |            |   |
|        | Baskerville Willam J., of P. Baskerville & Bros. |            |   |
| 38     | Morrison Daniel, biscuit baker                   |            |   |

W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.

## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

79	Higman Thomas, plumber Bevan Richard, confectioner	110	Division Court
81	Daly Reuben, painter	126	Williams Francis, tailor
83	McCormick Mrs. William	NS	Stevens Mrs. Richard, under- clothing
85	Bæse Joseph, dyer	NS	Stoccombe & Stevens, grocers
87	Robert Stanislas, victualler Volunteer Review, Dawson Kerr, proprietor Sanschagrín Pierre, basket- maker	SS	Grey Nuns
91, 93	Munro Mrs. J., dressmaker	SS	Somerville William, marble works
95	Wagner Samuel L., engineer	SS	Dency Miss Jane, trader
99	Stockdale W. & Co., carriage manufacturers Stockdale William, of W. Stock- dale & Co. Stockdale Richard, of W. Stock- dale & Co.	SS	Gamman Thomas, plasterer
101	McClymont W. & Co., New Edinburgh mills	SS	McMahon Mark, tinsmith
103	Caron N. & Co., shoemakers	<i>Here Cumberland st intersects.</i>	
105	Topley Horatio N., photographer Topley Mrs. Horatio N., milli- nery	NS	Eplett Roger, blacksmith
107	Warren Mrs. Thomas, trader Cullen John, carpenter	NS	Moffatt Mrs. Wm., dressmaker
109	Graham Bernard, tavern	NS	Patton Robert, shoemaker
SS	Coleman A. O., Ottawa livery stables	NS	Burns Michael, blacksmith
<i>Here Ottawa st ends.</i>		NS	Dufour Pierre, carriagemaker
80	Martin Thomas, flour store	NS	Laporte Victor, grocer
86	Joyce Edward F., pictures and frames	NS	Laporte Zéphirin, hotelkeeper
88	Vaughan John, grocer	NS	Lapierre Ernest A., grocer
90	Fraser James, boarding house Vankoughnet Philip T., clerk Sheppard P. E., clerk	NS	Burns Thomas, general store
92	Leggo Christopher, M.D.	NS	Printible John, butcher
94	Dimbleby Joseph, proprietor St George hotel	NS	Vézina Mrs.
	Force Thomas, shoemaker	NS	Blais Aurelius, salesman
96	Sweetland John, M.D., physician and surgeon	NS	Crain Robert, storekeeper
98	Short William, cabinetmaker	SS	McLarnon Daniel, flour & feed
100, 102	Gough William & George, victuallers	SS	Printible John, butcher
104	Gordon Mrs. William, dress- maker	SS	Coward David W. of D. W. Coward & Co.
106	MacDonell Æneas, M.D.	SS	Whelan Dennis, of Whelan & Wall
108	Marshall Thomas, tailor Aspinall William, confectioner	SS	Finlay William, bookkeeper
110	Cawest Alfred, tailor Cawest Mrs. Alfred, milliner Starnier Thomas, ice dealer	SS	Kerr William of Blyth & Kerr
		SS	Gavin Jeremiah, sexton
		SS	Taylor James M., station agent
		SS	Halfpenny Jacob, inspector
		<i>Here King st intersects.</i>	
		NS	Dowsley Thomas, of Dowsley & Helmer
		NS	Grant Donald M., license in- specter
		S	Wright John
		NS	Forsyth James, captain Ottawa Field Battery
		NS	Davis Joseph, carpenter
		NS	McHale Patrick, laborer
		NS	Forbes Thomas, trader
		SS	Hamilton Robert, bailiff
		SS	Hinds Hugh, tinsmith
		SS	O'Rourke James, laborer
		SS	Ferguson Mrs. C.
		SS	Anderson Henry, butcher
		SS	Ross John LeB., engineer

FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.

## HORSES &amp; CARR

SS	Dye Samuel, cl <i>Here Nelson st</i>
NS	Westgate Tho
NS	Coombes Mrs.
NS	Morley William
NS	Ryan Carrol, r
NS	Crack James, b
NS	Pott Mrs., nurs
NS	Berry Robert, p
NS	Ritchie David office
NS	Quinn Hugh, g
SS	Burke George l court
SS	Bond Robert L.
SS	225 Langrell T police Langrell Josepl
SS	Stockand Georg
SS	Larose T. C., g
SS	Lockwood Mrs.
SS	Goodhall James
SS	McFarland Wil
<i>Here Gloucester st</i>	
NS	Ayrett John
NS	Crozier Joseph
NS	Maloney William
NS	Routh Alexande
NS	Jones William, j
NS	Waters Alexanc
NS	Day Samuel, Bil
NS	Ripley Charles .
NS	Benjamin Emm
NS	Perry George H
NS	Nettle Richard, .
NS	Anderson Mrs. J
SS	Hicks John, dry
SS	Steadman Philip Steadman John,
SS	Stacey John B.,
SS	Drinkwater Ch secretary Sir J
<i>Here Chapel st</i>	
NS	Radford James Radford
NS	Darcy William, .
SS	McPherson col. assistant to general
SS	Bailiff James, ma Times office
<i>Here Augusta st</i>	

Furniture made

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

SS Dye Samuel, clerk  
*Here Nelson st intersects.*  
 NS Westgate Thomas, tailor  
 NS Coombes Mrs.  
 NS Morley William, coach painter  
 NS Ryan Carrol, reporter  
 NS Crack James, butcher  
 NS Pott Mrs., nurse  
 NS Berry Robert, plasterer  
 NS Riichie David, clerk Patent office  
 NS Quinn Hugh, grocer  
 SS Burke George R., clerk division court  
 SS Bond Robert L., confectioner  
 SS 225 Langrell Thomas, chief of police  
     Langrell Joseph, clerk  
 SS Stockand George, builder  
 SS Larose T. C., govt. clerk  
 SS Lockwood Mrs. Joseph  
 SS Goodhall James, salesman  
 SS McFarland William, grocer  
*Here Gloucester st. intersects.*  
 NS Ayrett John  
 NS Crozier Joseph T., printer  
 NS Maloney William  
 NS Routh Alexander, watchmaker  
 NS Jones William, printer  
 NS Waters Alexander, carpenter  
 NS Day Samuel, Bible agent  
 NS Ripley Charles J., blacksmith  
 NS Benjamin Emmanuel H., clerk  
 NS Perry George H., city engineer  
 NS Nettle Richard, clerk  
 NS Anderson Mrs. James  
 SS Hicks John, dry goods  
 SS Steadman Philip, builder  
     Steadman John, builder  
 SS Stacey John B., librarian  
 SS Drinkwater Charles, private secretary Sir J. A. Macdonald  
*Here Chapel st intersects.*  
 NS Radford James J., of Young & Radford  
 NS Darcy William, storekeeper  
 SS McPherson col. John, deputy assistant to the adjutant general  
 SS Baillif James, managing director Times office  
*Here Augusta st intersects.*

NS Cottrell Charles W., laborer  
 NS Gow John W., messenger  
 NS Duffey William, laborer  
 NS Whillans William, salesman  
 NS Rhodes John, govt. clerk  
 NS Yorick John, messenger  
 NS Stewart John, carpenter  
 NS Joynt James, secretary board of School trustees  
     Joynt James D., clerk division court  
 SS Cuzner Luke, boots & shoes  
 SS Gilmour Mrs. James  
     Gilmour Hugh, carpenter  
*Here Cobourg st. intersects.*  
 NS Rossiter Melbourne, clerk  
 NS Woodburn Thomas, grain contractor  
 NS Ennis Francis H., govt. clerk  
 NS Davis William, contractor  
 NS Protestant hospital  
     \*Sadler George, steward  
     Sadler Miss Harriet, matron  
 SS Brice Peter, teamster  
 SS Desloges François, salesman  
 SS Pilson James, storekeeper  
 SS Smith —, wheelwright  
 SS Bethune Nathaniel W., manager Montreal Telegraph Co.  
 SS Regan Dennis, bricklayer

**ROSE, from Parksouth to Ottawa**

ES Thivierge Damon, laborer  
 ES Cloutier Prisque, blacksmith  
 ES Stratton Stephen, saddler  
 WS Chaput Agapite, grocer

*Here Napoléon st ends.*

ES Jolicœur Octave, bootmaker  
 ES Rivet Joseph, carter  
 ES Verdon Basile, carter  
 ES Goulet Mrs. John  
 ES Hamel Pierre  
 ES Séguier André, laborer  
 ES Ladie Noël, hackman  
 ES Cuzner Michael, carter  
 WS Jolicœur André, plasterer  
 WS Saucier Olivier, laborer  
 WS Sauvage Louis, laborer

*Here Ottawa st intersects and Rose st ends.*

**Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.**

D\*



**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.****SALLY, from Wellington south to Biddy.**

E S Tripp Mrs. Sidney B.  
 E S Morton Mrs. Thomas  
 E S Steen James, carpenter  
*Here Queen st intersects.*  
 E S Fire Engine house  
 E S Veale Philip, policeman  
 Mills Joseph, bartender  
 W S 1 Austin terrace, Torrance John A., clerk  
 W S 2 Austin terrace, McCarthy Henry F., druggist  
 W S 3 Austin terrace, Hector Thomas, clerk  
 W S 4 Austin terrace, Patrick Thadeus  
*Here Albert st intersects.*  
 W S McRae John, mason  
 W S Hasty Mrs. Thomas  
 W S Living Henry, clerk  
 W S Woodland Thomas, butcher

**SLATER, from canal west to Concession line.**

N S Hannum James N. T., assistant manager  
 N S Hope James, of J. Hope & Co.  
 S S Skating Rink Music hall  
 S S Stockdale John, livery stables  
 S S Cox George, engraver  
*Here Elgin st intersects.*  
 S S Audet Jean, civil service clerk  
 S S St Hill Philip  
 S S Crane George, builder  
 S S Botterell Edward, clerk  
 S S Topley William J., agent  
 S S Rice William, bookkeeper  
 S S McEdwards Gregory, bookkeeper  
 S S Higman Richard, manager  
*Here Metcalfe st intersects.*  
 N S Ottawa Curling Club rink  
 S S Cluff William, lumber dealer  
 S S Laumann Charles E., clerk  
 Clayton James A., clerk  
 S S O'Meara Edward, salesman  
 S S Williams Hugh, carpenter  
 S S Hill William, cabinetmaker  
*Here O'Connor st intersects.*  
 N S Wilson William S., buyer for Garland, Mutchmor & Co.

N S Allan H., of Allan, McKinnons & McMorrان  
 N S Johnson Arthur, clerk  
 N S Gibson John H. P., confectioner  
 N S Kenly Robert, jun., watchmaker  
 N S Jessop Mrs. Robert  
 Squibb Mrs. J.  
 N S Sleeman Mrs. Joseph  
 N S Offord Mrs. Joseph  
 N S Young William, of Young & Radford  
 S S Dwyer John H.  
 S Adamson Mrs. William A.  
 S S Cousins William  
 S S Bowrin —  
 S S Grant J. Albert, accountant  
 S S Smirl Archibald, school master  
*Here Bank st intersects.*  
 N S Lang James, painter  
 S S Swinburn C., caretaker  
 S S Burns William H., stone carver  
 S S Burns John, messenger  
 Burns Samuel, bookkeeper

**SPARKS, from Sappers bridge west to Concession line.**

6 Pace Henry, jeweller  
 8 Orme J. L., & Son, music store  
 Wright & Clemow, barristers  
 10 Durie John, & Son, stationers  
 12 Bangs C. W., & Co., hatters  
 14 James R. L., & Co., dry goods  
 16 Holbrook George M., tailor  
 5 Christie Samuel, com. merch.  
 7 Miles Edmund, hair dresser  
 Russell house, James A. Gouin, proprietor  
*Here Elgin st intersects.*  
 18 Higman Richard, chemist  
 20 Allan, McKinnons & McMorrان, dry goods  
 22 Howell S. & Co., grocers  
 24 Stiff Bros., photographers  
 Chalmers & Co., fancy goods  
 26 Canadian Printing Co.  
 Williams Edw. H., manager  
 Nordheimer & Co., piano rooms  
 Peterson Adolphus, manager  
 Roos John, tobacconist  
 28 Preston G. H., & Son, Palace boot store  
 Preston William, of G. H. Preston & Son

**W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.**

30 Sinclair,  
 32 Rajotte T  
 34 Nye Lew.  
 Vaux Th  
 Shoolbred  
 & Co.  
 Chalmers

17 Coward D V  
 Ottawa Gas  
 Clemow Fra  
 19 Domioion Te  
 19½ Penock J T  
 21 Hay George,  
 Sutton Mrs C  
 23 Ottawa Busin  
 Literary and  
 25 Beament Tho  
 41½ Wood Orsir  
 Hutchinson l  
 69 Selwyn E A,

**DRUGGISTS**  
 Esmonde Jos  
 Brothers  
 Levin Gustav  
 Esmonde Bro  
 45 Mann Griffith  
*Here Metcal*  
 48 Parsons Mrs.  
 Pratt James,  
 50 O'Meara & Co  
 Martin Dr. Ol  
 52 Bate & Co., g  
 54 Gowan H. & J  
 Gowan's hall  
 56 Wallis James,  
 Hodges Henry  
 58 Shaver John,  
 58½ Wilson & Orr,  
 60 Dorion Charle  
 62 Dorion Evarist  
 64 Crawley Miss  
 66 McKenna Mrs.,

**W. F. Russell,**

STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

30	Sinclair, Stitt & Co., dry goods	66	Grant James, clerk
32	Rajotte Timothé, tailor	68	Borbridge William, harness-maker
34	Nye Lewis N., tobacconist	47	Hunton Thos., Son, & Co., dry goods
	Vaux Thomas, accountant	49	Shoolbred & Co., dry goods
	Shoolbred William, of Shoolbred & Co.		boot store
	Chalmers William		Co., dry

ADDENDA—SPARKS STREET.

17	Coward D W & Co., commission merchants	roc
	Ottawa Gas Company	ir store
	Clemow Francis, official assignee	
19	Domicion Telegraph Company	wing ma-
19½	Penock J T & W	
21	Hay George, hardware	hemist
	Sutton Mrs George, boarding house	sects.
23	Ottawa Business College	
	Literary and Scientific Society's Rooms	boarding
25	Beament Thomas, gents outfitter	
41½	Wood Orsin C, M.D	ille's.
	Hutchinson E, surgeon dentist	
69	Selwyn E A, wood dealer.	

ESMONDES

	Esmonde Joseph R., of Esmonde Brothers	Bouchette Charles, surveyor
	Levin Gustav, hoop skirts	Brodie Charles B., clerk
	Esmonde Brothers, tinware store	Fairweather Joseph, clerk
45	Mann Griffidus, hardware store	Fletcher Everard, clerk
	<i>Here Metcalfe st intersects.</i>	Harding Clarence, clerk
48	Parsons Mrs. Robert	Lemoine James, clerk
	Pratt James, boot store	Higgins Connell J., clerk
50	O'Meara & Co., dry goods	Wadsworths James
	Martin Dr. Oliver	N S McCrear Ezra W., restaurant
52	Bate & Co., grocers	N S Hockett Charles E., stationer and bookseller
54	Gowan H. & J., carvers & gilders	S S O'Meara William, & Co., branch shop
	Gowan's hall	S S Union Forwarding & Railway Co.
56	Wallis James, photographer	S S Curtis John, barber
	Hodges Henry, hatter	S S Lee Thomas, saddler
58	Shaver John, confectioner	S S Mills Andrew K., marble works
58½	Wilson & Orr, picture frames	<i>Here Bank st intersects.</i>
60	Dorion Charles, coppersmith	N S Evans Jeremiah, blacksmith
62	Dorion Evariste, salesman	N S Twine John, stone carver
64	Crawley Miss Jane, grocery	N S Falls William H., auctioneer
66	McKenna Mrs., Mary, saloon	

W. F. Russell, Proprietor, W. F. B. FURNITURE DEPOT.

RUSSELL HOUSE.

Allan, McKinnons  
 Clerk  
 P., confectioner  
 jun., watchmaker  
 bert  
 Joseph  
 eph  
 n, of Young &  
 William A.  
 m  
 t, accountant  
 l, school master  
*intersects.*  
 inter  
 retaker  
 H, stone carver  
 senger  
 ookkeeper  
 s bridge west to  
 eller  
 Son, music store  
 w, barristers  
 on, stationers  
 Co., hatters  
 Co., dry goods  
 e M., tailor  
 com. merch.  
 air dresser  
 James A. Gouin,  
*intersects.*  
 chemist  
 s & McMorrin,  
 grocers  
 graphers  
 fancy goods  
 g Co.  
 , manager  
 .piano rooms  
 as, manager  
 onist  
 Son, Palace  
 , of G. H.

AU.



STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

RUSSELL HOUSE.  
 Allan, McKinnons  
 Clerk  
 P., confectioner  
 jun., watchmaker  
 bert  
 I  
 do., dry goods  
 M., tailor  
 com. merch.  
 hair dresser  
 mes A. Gouin,  
 intersects.  
 chemist  
 s & McMorran,  
 grocers  
 graphers  
 fancy goods  
 g Co.  
 , manager  
 piano rooms  
 is, manager  
 onist  
 Son, Palace  
 , of G. H.

- |     |  |     |  |
|-----|--|-----|--|
| 30  | Sinclair, Stitt & Co., dry goods       | 66  | Grant James, clerk                           |
| 32  | Rajotte Timothé, tailor                | 68  | Borbridge William, harness-maker             |
| 34  | Nye Lewis N., tobacconist              | 47  | Hunton Thos., Son, & Co., dry goods          |
|     | Vaux Thomas, accountant                | 49  | Shoolbred & Co., dry goods                   |
|     | Shoolbred William, of Shoolbred & Co.  | 51  | Stephens A. J., & Co., boot store            |
|     | Chalmers William                       |     | McPhee Wm., dentist                          |
|     | Borbridge Thomas                       | 51½ | Garland, Mutchmor & Co., dry goods           |
|     | Kingston —, professor                  | 53  | Patterson & Bryson, dry goods                |
|     | Greaves Henry, salesman                | 55  | Metcalfe Joseph, dry goods                   |
| 38  | Angus & Son, dealers in furniture      | 57  | Borbridge Thomas, dry goods                  |
| 40  | Young & Radford, jewellers             | 59  | Metcalfe Joseph, clothing                    |
|     | Christie Alex., & Co., chemists        | 61  | Champness Weldon, British Lion hotel         |
|     | Ontario bank                           | 63  | McCormick Andrew, grocer                     |
| SS  | Michaels Henry, tobacconist            | 65  | McCormick Henry, flour store                 |
| 15  | Gibson & Co., bakers                   | 67  | Browne James, chemist                        |
|     | Lockwood Miss Elvira, photographer     | 69  | Brown Alfred, agent sewing machines          |
| 27  | Leslie John, watchmaker                | 71  | Davidson Francis R., chemist                 |
| 29  | Russell & Watson, dry goods            |     | <i>Here O'Connor st intersects.</i>          |
| 31  | Mellon Bernard, fruit store            | N S | Forgie John                                  |
| 33  | Kenly Robert, sen., cooper             | N S | Robitaille Mrs. Michel, boarding house       |
|     | Kenly Robert, jun., watchmaker         |     | <i>Boarders at Mrs. Robitaille's.</i>        |
| 35  | Swalwell Anthony, undertaker           |     | Taillefer Joseph, clerk                      |
| 37  | Sewing machine agents                  |     | DeCazes Charles, clerk                       |
|     | Stephen Robert W., manager             |     | Boswell Alfred, clerk                        |
| 37½ | Brown William                          |     | Bouchette Charles, surveyor                  |
| 39  | Henderson & Co., booksellers           |     | Brodie Charles B., clerk                     |
| 39½ | White Michael, boot store              |     | Fairweather Joseph, clerk                    |
| 41½ | Moore J. & N., tinsmiths               |     | Fletcher Everard, clerk                      |
| 43  | Esmonde John, accountant               |     | Harding Clarence, clerk                      |
|     | Esmonde John P., of Esmonde Brothers   |     | Lemoine James, clerk                         |
|     | Esmonde Joseph R., of Esmonde Brothers |     | Higgins Connell J., clerk                    |
|     | Levin Gustav, hoop skirts              |     | Wadsworths James                             |
|     | Esmonde Brothers, tinware store        | N S | McCrea Ezra W., restaurant                   |
| 45  | Mann Griffidus, hardware store         | N S | Huckett Charles E., stationer and bookseller |
|     | <i>Here Metcalfe st intersects.</i>    | SS  | O'Meara William, & Co., branch shop          |
| 48  | Parsons Mrs. Robert                    | SS  | Union Forwarding & Railway Co.               |
|     | Pratt James, boot store                | SS  | Curtis John, barber                          |
| 50  | O'Meara & Co., dry goods               | SS  | Lee Thomas, saddler                          |
|     | Martin Dr. Oliver                      | SS  | Mills Andrew K., marble works                |
| 52  | Bate & Co., grocers                    |     | <i>Here Bank st intersects.</i>              |
| 54  | Gowan H. & J., carvers & gilders       | N S | Evans Jeremiah, blacksmith                   |
|     | Gowan's hall                           | N S | Twine John, stone carver                     |
| 56  | Wallis James, photographer             | N S | Falls William H., auctioneer                 |
|     | Hodges Henry, hatter                   |     |  |
| 58  | Shaver John, confectioner              |     |  |
| 58½ | Wilson & Orr, picture frames           |     |  |
| 60  | Dorion Charles, coppersmith            |     |  |
| 62  | Dorion Evariste, salesman              |     |  |
| 64  | Crawley Miss Jane, grocery             |     |  |
| 66  | McKenna Mrs., Mary, saloon             |     |  |

W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.

AU.



## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

NS Harington Edward H., school-  
master  
SS Collins rev. Joseph J., pastor  
St Patrick's church  
SS St Patrick's church  
SS Shearer John, mason  
SS Waderston Andrew, carpenter  
*Here Hugh st intersects.*  
NS Gordon rev. Daniel, pastor St  
Andrew's church  
NS Moor John, commission agent  
Foster Isaac, bookkeeper  
Foster Ralph, carter  
NS Baine James, accountant  
NS Scott Thomas S., architect  
NS Perkins George, machinist  
NS Machine foundry  
NS Mattimer Robert, carter  
SS Crown timber office  
SS Skead Robert, office  
SS Skead Robert, lumber merchant  
SS Skead James, clerk  
SS Griffin William H., deputy post  
master general  
SS Lamb John, engineer  
*Here Sally st intersects.*  
NS Sparks Nicholas  
SS Coleman Patrick, general store  
SS Sweetman John, scourer & dyer  
SS Sparks George, laborer  
*Here Bay st intersects.*  
NS Leyden Patrick G., school  
teacher  
NS Ingram Joseph, laborer  
NS Prentiss Adam, farmer  
NS Quinn Patrick, pensioner  
SS Hartney Henry, chief clerk  
printing department  
SS Gibb Alexander, barrister  
SS Sparks Mrs. Frederick  
SS Christ church  
SS Lauder rev. John, minister  
Christ church  
*Here Concession line intersects and  
Sparks st ends.*  
**ST ANDREW, from Sussex east to  
King.**  
NS Doucet Jean Bte., hotelkeeper  
NS Danfausse François, laborer  
NS Leduc Olivier, laborer  
NS Larivière Frs. Xavier, laborer

NS Behan John, laborer  
NS Greco Raphael, harp player  
NS Ambrosio Antoine, laborer  
NS Langlois Alfred, laborer  
NS Varallo Jean, harp player  
NS Lacelle Joseph, tanner  
NS Martineau Joseph, laborer  
NS Valiquet Mathias, laborer  
NS Coyle Mrs. Edward, laundress  
NS McGillivray John, laborer  
NS Griffin Mrs. Michael, store  
NS Tremblay Antoine, joiner  
NS Battle Martin, clerk  
NS Watterson William, carpenter  
NS Dupont Moise, laborer  
NS Dupont Alexandre, laborer  
NS Boivin Antoine, laborer  
NS Lessard Joseph A., butler  
NS O'Gara Michael, grocer  
SS Egleson Samuel  
SS Egleson Patrick, jun., of P. A.  
Egleson & Co.  
SS Egleson Peter A., of P. A.  
Egleson & Co.  
SS David Joseph, blacksmith  
St Jean Joseph, laborer  
SS Lafrance Joseph, laborer  
SS Langlois Louis, laborer  
SS O'Brien Lawrence, laborer  
SS Gleason Henry, laborer  
SS Redmond Edward  
Redmond William, laborer  
SS Guilbault Jean Bte, tailor  
SS Meloche Charles, laborer  
SS McGoun William, engineer  
SS Kelly Michael, laborer  
Dawson Frederick, painter  
SS Aubuchon Frs. X., sen.  
Aubuchon Frs. X., jun., laborer  
Aubuchon Frs. X., jun., carter  
SS Boileau Félix, carpenter  
Goulet Joseph, stonecutter  
SS Groix Frs. X., joiner  
SS Dehaite Mrs. Alexandre  
SS Dubé Louis, laborer  
SS Rollin Arsène, laborer  
SS Gougeon Antoine, conductor  
SS Kealy Patrick, blacksmith  
SS Finlay John, laborer  
SS Gleason John, laborer  
SS Coursolles Jacob, carter  
SS Monet Paul, shoemaker  
SS Bonin Pierre, laborer  
SS Descœurs Jean, laborer, r  
SS Monaghan John

HO:

SS Valiquet C  
SS Fanning &  
SS Fanning P  
Otterson  
SS Otterson J  
Otterson  
*Here Dalhousie*  
NS Lemay Oct  
NS Dazé Vinc  
NS Boileau M  
NS St Jacques  
NS Sarazi C  
NS Hughes M  
NS Laverigne F  
NS Vézina Jea  
NS Lemoine Ja  
NS Cooch Will  
NS St Amour C  
NS Gafney Ber  
NS Raine Jame  
NS Sarasin Jos  
Messier Frs.  
NS Gagné Mrs.  
NS Morin Pierr  
NS Boucher Jea  
NS Laneuville  
NS Hogue Paul  
NS Hotte S mor  
NS Denault Léc  
NS Hotte Louis  
NS Guertin Frs.  
SS Millette Phil  
SS Cardinal Th  
SS Carisse Jos  
SS Teefey Micha  
SS Primeau Pau  
Tessier Jean,  
SS Gauthier Jo  
SS Fanning Mic  
SS Séré Jean Bt  
Bérichon Mag  
SS Papillon Sar  
SS Bordeleau A  
SS Dompierre B  
SS Rainville Ed  
SS Lamarche M  
dress  
Landry Pierr  
SS Villeneuve Jo  
SS Foisy Alexis,  
SS Young John,  
*Here Cumberland*  
NS Wallace Marti

FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.

Furniture ma

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**

- |  |  |
|--|--|
| S S Valiquet Charles, carpenter            | N S Dubreuil Hyacinthe                                   |
| S S Fanning & Otterson, grocers            | N S Roy Damase, carter                                   |
| S S Fanning Patrick, of Fanning & Otterson | N S Pilon Paul, laborer                                  |
| S S Otterson Joseph, of Fanning & Otterson | N S Boyer Charles, saddler                               |
|  | N S Boyer Pierre, grocer                                 |
|  | N S Burns James, carter                                  |
| <i>Here Dalhousie st intersects.</i>       | N S Fortier Joseph, laborer                              |
| N S Lemay Octave, blacksmith               | N S Leclerc Noël, laborer                                |
| N S Dazé Vincent, letter carrier           | S S Riopelle Pierre, laborer                             |
| N S Boileau Moïse, laborer                 | S S St Jean Joseph, carter                               |
| N S St Jacques François, joiner            | S S Rainville Mrs. François                              |
| N S Sarazi Charles, carter                 | S S Landry David, carter                                 |
| N S Hughes Mrs. John, laundress            | Cayer Marcel, laborer                                    |
| N S Lavergne Pierre, laborer               | S S Leblanc Mrs. François                                |
| N S Vézina Jean Bte., joiner               | S S Mayé Emery, laborer                                  |
| N S Lemoine James, laborer                 | S S Rainville Paul, laborer                              |
| N S Cooch William, shoemaker               | S S Tremblay François, laborer                           |
| N S St Amour Charles, carter               | S S Lacelle Jean Bte., horse dealer                      |
| N S Gafney Bernard, tailor                 | S S Loyer Magloire, laborer                              |
| N S Raine James, policeman                 |  |
| N S Sarasin Joseph, laborer                | <i>Here King st intersects</i>                           |
| Messier Frs. X. laborer                    | <b>ST JOSEPH, from Park south to Ottawa.</b>             |
| N S Gagné Mrs. Jean, seamstress            | E S Fink John J., plasterer                              |
| N S Morin Pierre, laborer                  | E S Fink Charles J., salesman                            |
| N S Boucher Jean Bte., laborer             | E S Methé Pierre, laborer                                |
| N S Laneville Benjamin, laborer            | E S Valiquet Jean Bte., laborer                          |
| N S Hogue Paul, carter                     | Martel Raymond, laborer                                  |
| N S Hotte Simon, carter                    | E S Galarneau Barthelmy, baker                           |
| N S Denault Léon, carpenter                | E S Dalaire Abraham, laborer                             |
| N S Hotte Louis, laborer                   | W S Denault Emery, carpenter                             |
| N S Guertin Frs. X., grocer                | W S Lafontaine Joseph, painter                           |
| S S Milleite Philippe, laborer             | W S Charette Elie, laborer                               |
| S S Cardinal Thomas, laborer               | Beauchamp Isidore, laborer                               |
| S S Carisse Joseph, laborer                | W S Brisebois Isidore, laborer                           |
| S S Teefey Michael, laborer                |  |
| S S Primeau Paul, laborer                  | <i>Here Ottawa st intersects.</i>                        |
| Tessier Jean, laborer                      | <b>ST PATRICK, from Ottawa river east to King.</b>       |
| S S Gauthier Joseph, laborer               | N S St Patrick's hall                                    |
| S S Fanning Michael, laborer               |  |
| S S Séré Jean Bte., laborer                | <i>Here Sussex st intersects.</i>                        |
| Bérichon Magloire, joiner                  | N S Bishop's palace, right rev. J. E. B. Guigues, bishop |
| S S Papillon Samuel, driver                | S Carrier Mrs. Joachim                                   |
| S S Bordeleau Antoine, printer             | N S D'Amour Elie, blacksmith                             |
| S S Dompierre Basile, baker                | N S Lecourt Joseph P. M., architect                      |
| S S Rainville Edouard, laborer             | Tassé Joseph, french translator                          |
| S S Lamarche Mrs. Nicholas, laundress      | N S Latremouille Octave, dry goods                       |
| Landry Pierre, laborer                     | N S Falardeau Louis, laborer                             |
| S S Villeneuve Joseph, laborer             | N S Langlois Edouard, boarding house                     |
| S S Foisy Alexis, tinsmith                 | Carter Edward, printer                                   |
| S S Young John, grocer                     | Lasalle Michel, overseer                                 |
| <i>Here Cumberland st intersects.</i>      | N S Moreau Israel, boots and shoes                       |
| N S Wallace Martin, laborer                |  |

**Furniture made to order at the W. F. B. Furniture Depot.**

## COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

N S Miner Paul, innkeeper Gauvin Honoré, laborer	S S Chevrier Alexandre, sen., inn- keeper
N S Leblanc Pierre, innkeeper	S S Mahon John, mason
N S Dupuis Adolphe, painter	S S Dorion Olivier, cabinetmaker
N S Shouldice Mrs. Henry Shouldice Thos J., photographer	S S Loughran Michael, grocer <i>Here Dalhousie st intersects.</i>
N S Gingras Mrs. David, laundress Despatie Félix, baker	N S Charlebois Ovide, grocer
N S Chevrier Léandre, hotelkeeper	N S Murin Amable, laborer
N S Chevrier Joseph, innkeeper Mathieu Alfred, stonecutter	Houlé Bernabe, laborer
N S Morrow Thomas, grocer	N S Cantin Charles, joiner
N S Vallée Bernardin, laborer Primeau Mrs. Joachim	N S -encal Joseph, cabinetmaker
N S Ste Claire's Refuge	N S Davis Edwin, joiner
N S Julien Gilbert, joiner	N S Moloney Bartholomew, trader
N S Proulx Bénonie, stonecutter Jignac Charles, laborer	N S Thériault Antoine P., salesman
N S Gagné Mrs. Joseph, laundress Carrier Louis, laborer	N S Ricard Joseph, carter Ricard Gustave, carter
N S Carrier Edouard, laborer	N S Neveux Alfred, shoemaker Brunet Louis, carriagemaker
N S Lévesque Joseph, bookkeeper Bélanger Antoine, foreman	N S Scott Mrs. John
N S Cloran Miss Jane, school mistress	N S Katen Mrs. Patrick
S S Rice Daniel, hair dresser	N S Mahoney Florence, laborer
S S Rochon Flavien, joiner	N S Driscoll William, laborer
S S Valade Dr. Frs. X.	N S Lavigne George, shoemaker
S S St Amand Léon, baggagemaster	N S Brossard Louis, salesman
S S Potier Mrs. Toussaint	N S Boudreau Charles, printer
S S Valiquet Joseph, shoemaker	N S Turnbull David, baker
S S Pichet Théodore	N S Davey Robert, laborer
S S Desrosiers Antoine, innkeeper	N S Kennedy John, butcher
S S Perrault Bénonie	N S Walsh Mrs. James
S S Robillard Edouard, stonecutter Homier Mrs. Jean Bte.	N S Clark John, nightwatchman
S S Beaudoin Jos., boarding house	N S Bachand Jacques, carter
S S St Jean Pierre, M.D.	N S Amouroux Michel L., clerk
S S Fraser Joseph A., photogra- pher	N S Duhamel Laurent, butcher
S S Grison Mrs. C. Louis Potvin Auguste, clerk	S S Favreau & Co., grocers Favreau Louis, of Favreau & Co. Favreau Napoléon, of Favreau & Co.
S S Robert Pierre, sexton	S S Ayotte Pierre
S S Grison Louis A., agent	S S Clancey John
S S Barrette Pierre, joiner	S S Milotte Edouard, cooper
S S Drapeau Stanislas, clerk	S S Bélinge Jean Bte., joiner Cartier Joseph, clerk
S S Dumouchel Théop., bookkeeper	S S Lepage Antoine, machinist
S S Charlebois Armand, innkeeper	S S Guénard Antoine
S S Morel Michel, carter	S S Turgeon Narcisse, messenger
S S Roy Augustin, hotelkeeper	S S Valiquet Peter, dry goods
S S Lafèche Frs. X., joiner	S S Leblanc Etienne, salesman
S S Léveillé Salomon, laborer	S S Chouinard Guillaume, salesman
S S Jeanveau Antoine	S S Paradis Calixte, carter
S S Lamarche Mrs. Edouard, seam- stress	S S Dorion Alexandre, cabinetmaker
S S Chevrier Alex., jun., saloon	S S Poitras Augustin, shoemaker
	S S Gareau Calixte, carter
	S S Martineau Joseph, bailiff

W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.

## OTTAWA L

S S Gauthier D
S S Callaghan
S S Leblanc Mi
S S Johnson E
S S Loyer Patr
S S St George
S S Dessert Oc
<i>Here Cumber</i>
N S Lachance A
N S Heavey La
N S Bone Léon,
N S Stokes Will
N S Beauchamp
N S Porter Cha
N S Murphy Mr
N S Pigeon Fra
N S Bedard Ant
N S Quinn Hug
S S Lalonde Al
S S Lacasse Pie
S S Grégoire M
S S Minchan Pa
S S Traversier I
S S Gallagher I
S S Whalen La
S S Kinsella Ja
S S Corneil Chu
S S Randall Jol
S S Grady Willi
S S Larkin Matt
S S Lortie Cyril
S S Murphy Cor
S S Lépine Jear
S S Bourgeois V
Delinelle Cl
Ouimet Hen
S S Lespérance
S S Enright Pat
<i>Here King st inter</i>
<b>ST PAUL, from C</b> <b>river.</b>
N S Atkins Will
S S Woodland F
S S Woodland J
S S Mackintyre J
toria Hotel
<i>Here Mosgro</i>
N S McCraig Mrs
N S Burke Mrs. J
N S McGann Gre
N S Lathan Mrs.

W. F. Russell

STOCKDALE'S.

dre, sen., inn-  
 on  
 binetmaker  
 l, grocer  
*intersects.*  
 grocer  
 orer  
 orer  
 iner  
 binetmaker  
 er  
 ew, trader  
 P., salesman  
 ter  
 rter  
 emaker  
 agemaker  
  
 laborer  
 borer  
 oemaker  
 esman  
 rinter  
 ker  
 rer  
 cher  
  
 atchman  
 arter  
 ., clerk  
 urcher  
 ers  
 Favreau &  
  
 of Favreau  
  
 per  
 ner  
  
 hinist  
  
 ssenger  
 oods  
 sman  
 , salesman  
 r  
 inetmaker  
 emaker  
 .  
 iff

OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

S S Gauthier Didier, shoemaker  
 S S Callaghan Peter, laborer  
 S S Leblanc Michel, shoemaker  
 S S Johnson Edward, carter  
 S S Loyer Patrice, laborer  
 S S St George Joachim, undertaker  
 S S Dessert Octave, grocer

*Here Cumberland st intersects.*

N S Lachance Anselme, butcher  
 N S Heavey Lawrence, laborer  
 N S Bone Léon, laborer  
 N S Stokes William, laborer  
 N S Beauchamp Augustin, laborer  
 N S Porter Charles, engineer  
 N S Murphy Mrs. John  
 N S Pigeon François, tailor  
 N S Bedard Antoine, joiner  
 N S Quinn Hugh, grocer  
 S S Lalonde Alexandre, joiner  
 S S Lacasse Pierre, joiner  
 S S Grégoire Mrs. Israël, laundress  
 S S Minehan Patrick, laborer  
 S S Traversier Félix, stonecutter  
 S S Gallagher Hugh, painter  
 S S Whalen Lawrence  
 S S Kinsella James, laborer  
 S S Corneil Christopher J., printer  
 S S Randall John, painter  
 S S Grady William, laborer  
 S S Larkin Matthew, stonemason  
 S S Lortie Cyrille, laborer  
 S S Murphy Cornelius, carter  
 S S Lépine Jean B., laborer  
 S S Bourgeois Victor, carter  
 Delinelle Charles, tailor  
 Ouimet Henri, carter  
 S S Lespérance Charles, tailor  
 S S Enright Patrick, carpenter

*Here King st intersects and St. Patrick st ends.*

ST PAUL, from Canal east to Rideau river.

N S Atkins William  
 S S Woodland Richard, jun., tanner  
 S S Woodland James, sen.  
 S S Mackintyre John, proprietor Victoria Hotel

*Here Mosgrove st intersects.*

N S McCraig Mrs. William  
 N S Burke Mrs. Ann  
 N S McGann Gregory, bill poster  
 N S Lathan Mrs. Thomas, laundress

N S Burtwhistle Richard, laborer  
 N S Larocque Henry, laborer  
 N S McDougal Dr. Peter A.  
 S S Printible Richard, boatman  
 S S Irwin James, carpente  
 S S Gossein Cyrille, laborer  
 S S Gardener George, carpenter  
 S S Moore Miss Eliza, seamstress  
 S S Robinson William, teamster  
 Robinson Thomas, laborer  
 S S Mosgrove Robert  
 S S Howes William B., proprietor St Nicholas hotel

*Here Nicholas st intersects.*

N S Percy Andrew, painter  
 N S Wood Mrs. Ebin  
 MacMullen Edward, printer  
 N S Snell Daniel, printer  
 N S Foster Mrs. David, brdg. house  
 S S Baldwin William H., of Baldwin Brothers  
 S S Baldwin John H., of Baldwin Brothers  
 S S Kenworth Mrs. Mary  
 Sutherland Angus, tailor  
 Clark Arthur  
 Clark Jacob, baker  
 Kinworth John, tinsmith  
 S S Barber William, carpenter  
 S S Holland William, overseer  
 S S Carey John, carter  
 S S Little Alexander, laborer  
 S S Glenister Henry, laborer  
 S S Harris William, stonemason  
 S S Orr John, cutler  
 S S Wait Isaac, mason  
 S S Stanislaus John, laborer  
 S S Jenks Thomas, laborer  
 S S Jenks Mrs., ladies boarding house  
 S S Taylor John, cook  
 S S Wilson Andrew, proprietor Daily News

*Here Ottawa st intersects and St Paul st ends.*

STEWART, from Ottawa east to Rideau river.

N S Humphreys Geo., carriagemaker  
 N S Kirwan Thomas, dairyman  
 N S Gourdeau François, clerk  
 N S Peachy John W., clerk  
 N S Attrill Henry, coal merchant  
 N S Whelan Michael J., jeweller

W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.



## HORSES &amp; CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.

N S Betts Edwin, plumber  
 Webster Alfred, stonecutter  
 N S Mullin Mrs. Sarah  
 S S Chesley Solomon  
 S S Gray William, butcher  
 Stevenson Henry, butcher  
 S S Wall Mrs. Patrick  
 S S Litle John, customs officer  
 S S Waddell Thomas, agent  
 S S Cummins James, carpenter  
 S S Barry James, clerk  
 S S Casey Patrick, laborer  
 S S Cunningham Mrs., George pedlar  
 S S Corringham William, carter  
 S S Morse John, grocer

*Here Cumberland st intersects.*

N S Owne Christopher, clerk  
 Logan Peter, messenger  
 N S K. It Mrs. John  
 N S Mason Hugh, blacksmith  
 N S Leprohon Philip, clerk  
 S S Parsons John, woodcutter  
 S S Gillespie Anthony, laborer  
 S S Jarvis James, salesman  
 S S O'Keefe Thomas, laborer  
 S S Brook Harry J., messenger  
 S S Gow John, clerk  
 S S Croft John, laborer  
 S S Phelan John, carpenter

*Here King st intersects.*

N S Ogilvie James  
 S S Ryan David  
 Ryan Patrick, customs clerk  
 S S White Frederick, clerk  
 S S Driscoll James, laborer  
 S S Linton Thomas, gilder

*Here Nelson st intersects.*

S S Tailor John J., clerk  
 S S Ross Thomas, accountant  
 S S Walker Henry, attorney

*Here Gloucester st intersects.*

N S Reiffenstein Charles E., jun.  
 Reiffenstein Mrs. Amelia  
 N S Tracey Wm. H., watchmaker  
 N S Carey Archibald, clerk  
 S S Willson Miss Amelia  
 S S Hay Sir James D. H. clerk

*Here Chapel st intersects.*

N S Hay James, messenger  
 S S Graham John, laborer

*Here Augusta st intersects and Stewart st ends.*

SUSSEX, running north from Rideau to Ottawa river.

4 McLean Hector, auctioneer  
 9 11 Fingland & Draper, dry goods  
 13 Buchanan James, grocer  
 15 Angus A. W., & Son, boots and shoes  
 17 Pinard & Chenet, dry goods

*Here George st commences.*

W S Bishop's chapel, ch of England  
 25 Germain N., & Son, tinware  
 27 Madsen & Hawkins, tailors  
 28 Lamb & Rodden, boots & shoes  
 29 Palmer Henry A., jeweller  
 Godwin Miss Charlotte, milliner up stairs

30 Mowat A. & Son, clothiers  
 31 Faulkner Napoleon, dry goods  
 32 May George, leather dealer  
 33 McDougall & Co., hardware  
 34 Boyden Joseph, variety hall  
 35 Meadows H., & Co., capital stove depot

36 McComb William, fancy goods  
 37 Bartlett George, confectioner  
 38 Prodrick William, confectioner  
 39 Cordingley William G., tinsmith  
 41 Mortimer Geo., chemist and druggist

43 Nye Lewis N., tobacconist  
 45, 47 Dufresne & McGarity, wholesale grocers  
 49 DelesDerniers J. M. C., groceries

*Here York st commences.*

50 Chevrier N. & E., clothiers  
 51 Morrison W., flour, feed, &c.  
 Lapierre Horace, barrister  
 St Julien J. T., barrister

52 Chabot P. H., merchant tailor  
 Martin Charles A., L.D.S., dentist, up stairs

53 Campbell Andrew, grocer  
 55 Thompson James, general store  
 57 Seaton Thomas J., jeweller  
 59 Brock Garrett, government police

Brock Mrs. Garrett, fruits, &c.

59½ Taeger Christian, tobacconist  
 61 Sheldon G. A., hatter & furrier  
 E S Mansfield Block

Lord Henry, crockery  
 E S McCaffrey W., Dominion house

*Here Clarence st commences.*

## STOCK DALE'S LI

62, 64 Bosh T. W., s  
 65 Martineau E., s  
 66 McDonell & M  
 67 Bellemare T,  
 68 Valiquette P.  
 69 Beaucaire Edo  
 71 Groulx T., bo  
 72 Poulin Pierre,  
 73 Leavens D R.,  
 74 Caldwell J. F.  
 Caldwell J. F.  
 & Co.  
 75 Lapierre F. X.  
 76 Story T., & Co  
 Story Thomas,  
 77 Darocher Olivi  
 maker  
 78 Martin & Scot  
 cers  
 80 Egleson P. A.,  
 grocers  
 82 Warnock Jam  
 bakery  
 83 Moreau Israël,  
*Here Murray st*  
 84 Cummins Alex  
 87 Martineau Mrs.  
 keeper  
 89 Dempsey M'cha  
 90 Valiquette Josep  
 maker  
 91 Dempsey M., bo  
 92 Bourget J., win  
 93 Rice Daniel M.,  
 94 Germain N., of  
 Son  
 Groulx X. & A.,  
 95 Latremouille G  
*Here St Patrick s*  
 96 Egleson P. A.  
 Egleson & So  
 Egleson P. A., d  
 tailors  
 98 Groulx X. & A  
 warehouse  
 100 Goulden Joseph  
 Philion H., McG  
 102 Latremouille O  
 tailor  
 Egleson P. A.,  
 Egleson & So  
 104 Richer Jean Baj  
 106 Lalonde Joseph,

**Furniture mad**

**FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.**

STOCK SALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.

- |  |   |
|--|---|
| 62,64 B. sh T. W., sewing machines                     | 108 Graham Robert, hotelkeeper                                |
| 65 Martineau E., mayor, dry goods                      | 110 Dupuis Charles, Travellers Rest hotel                     |
| 66 McDonell & Mongenais, grocers                       | 112 Champagne Ant. ine, proprietor Cartier hotel              |
| 67 Bellemare T., boots and shoes                       | Coleman David, tailor, bds at Cartier hotel                   |
| 68 Valiquette P. R., dry goods                         | Lantier François, salesman, bds at Cartier hotel              |
| 69 Beaucaire Edouard, barber                           | 114 Sparrow Martin, grocer                                    |
| 71 Groulx T., boot and shoe maker                      | 116 Gaffney Bernard, tailor                                   |
| 72 Poulin Pierre, grocer                               | 118 Sparrow Martin, groceries and liquors                     |
| 73 Leavens D. R., & Co., coal oil, &c                  | 118: Handy Peter, moccasin maker                              |
| 74 Caldwell J. F., & Co., dry goods                    | 120 Bevan Richard, confectioner                               |
| Caldwell J. F., of J. F. Caldwell & Co.                | 122 Labelle H., proprietor Franklin hotel                     |
| 75 Lapiere F. X., hotelkeeper                          | 1:6 McEwan William, proprietor Central Canada hotel           |
| 76 Story T., & Co., merchant tailors                   | 128 Latremouille A., hotelkeeper                              |
| Story Thomas, of T. Story & Co.                        | 130 Atkinson H., & Co., lumber merchants                      |
| 77 Durocher Olivier, boot and shoe maker               | 132 McKay Thos., proprietor Ottawa flour mills                |
| 78 Martin & Scott, wholesale grocers                   | Chalkley John, driver   |
| 80 Egleson P. A., & Son, wholesale grocers             | 134 Hall G. B., lumber merchant                               |
| 82 Warnock James, metropolitan bakery                  | Fisher Benjamin, agent  |
| 83 Moreau Israël, boots and shoes                      | E S French Cathedral  |
| <i>Here Murray st commences.</i>                       | <i>Here Church st commences.</i>                              |
| 84 Cummins Alexander, grocer                           | W S Institut Canadien Français, Library reading room and hall |
| 87 Martineau Mrs. George B., hotelkeeper               | Robert Jean A., custodian Institut Canadien                   |
| 89 Dempsey Michael, hotel                              | W S Mailloux George A., clerk                                 |
| 90 Valiquette Joseph, boot and shoe maker              | W S Oliver Robt., civil service clerk                         |
| 91 Dempsey M., bowling saloon                          | W S Smith G. stave, civil service clk                         |
| 92 Bourget J., wines and liquors                       | W S Dorion Eugène P., chief French translator                 |
| 93 Rice Daniel M., barber                              | E S Christian Brothers school                                 |
| 94 Germain N., of N. Germain & Son                     | E S Peltier Louis, City House hotel                           |
| Groulx X. & A., merchant tailors                       | W S Hamilton Bros., lumber merchants, H. Robinson, agent      |
| 95 Latremouille G., hotelkeeper                        | W S Robinson Hiram, agent Hamilton Bros.                      |
| <i>Here St Patrick st commences.</i>                   | <i>Here St Andrew st commences.</i>                           |
| 96 Egleson P. A., jun, of P. A. Egleson & Son          | E S Doucet Jean Bte., hotelkeeper                             |
| Egleson P. A., & Son, merchant tailors                 | E S Lorie Jean Bte., saddler                                  |
| 98 Groulx X. & A., lumberman's warehouse               | E S Goulden Joseph, hotelkeeper                               |
| 100 Goulden Joseph M., clothing                        | <i>Here Bolton st commences.</i>                              |
| Phillion H., McGee's hotel                             | <i>Here Cathcart st commences.</i>                            |
| 102 Latremouille Octave, merchant tailor               | E S Collins Peter, grocer                                     |
| Egleson P. A., sen., of P. A. Egleson & Son, up stairs |   |
| 104 Richer Jean Baptiste, grocer                       |   |
| 106 Lalonde Joseph, saloonkeeper                       |   |

Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

W S Futvoye George, deputy of the  
minister of militia and defence  
W S Lindsay William B., clerk house  
Commons  
W S Harris & Campbell, cabinet-  
makers

**THEODORE, from Canal east to the  
river.**

N S Donald Mason, bricklayer  
N S Mix John, machinist  
N S Gillespie Mrs. John, laundress  
Mason Frederick W., piano tuner  
*Here Nicholas st intersects.*

S S O' Cotton Henry Charles, clerk  
S S Mackay William, clerk  
S S Plunkett James, clerk  
S S Lines Robert, barrister

*Here Ottawa st intersects.**Here Cumberland st ends.*

S S Fitzsimmons John, laborer  
S S Rogers Charles, laborer

*Here King st ends.*

N S Cunningham Charles R.  
N S Carter William, assistant master  
N S Gough Mrs. Thomas  
Gough Charles, clerk  
N S Dufresne L. F., clerk  
N S Chevrier Noé, lumberman  
N S Grant George, clerk  
N S Grist Henry, patent agent  
N S Matthews Robert, stonecutter

*Here Gloucester st ends and Theodore  
st ends.***VICTORIA Terrace, from George west  
to Richmond road.**

N S Gallup Eleazar B., millwright  
N S Franklin Mrs. William  
N S Paris Will am, brewer  
N S Bobier John, grocer  
S S Barritt Alexander, city regis-  
trar  
S S Sampson John B., clerk  
S S Pinhey John H., clerk  
S S Tams Thomas D., inspector  
S S Pattee Gordon B., of Perley &  
Pattee

*Here Cathcart st ends.*

N S Collins George, millwright  
N S Grant Donald A., accountant

N S Hill Hamnett, physician and  
surgeon

S S Bamorick Thomas, laborer  
Donnelly Michael, laborer  
Watters James, cook  
Kennedy John, laborer

S S Pinhey Charles H., of Lewis &  
Pinhey

S S Oliver William, millwright  
S S Colter Alexander, millwright  
S S Cochrane John C. T., general  
agent

S S Forrest Alfred G., surveyor  
S S Lee Uzziel Clark, agent

S S Dunlevie George G., clerk  
S S Smith Henry, millwright  
S S Bourinot John G., clerk  
S S Merrill Jefferson C., assistant  
bookkeeper

*Here Albert st branches in and Victo-  
ria terrace ends.***VITTORIA, from Bank west to John  
and south to Wellington.**

N S Kidd John, clerk, civil service  
N S Thomlinson Robert, stonecutter  
N S Blyth John, sen.

Blyth Robert, cabinetmaker  
Blyth John, jun., dry goods

S S Henry Walter J., M.D.  
S S Cassels Robert S., president  
Union Forwarding and Rail-  
way Co.

S S Gilmour Allan, of Gilmour &  
Co.

*Here Kent st intersects.*

N S Langford John, builder  
N S Elliott George E., of Elliott &  
Hamilton

N S Wilson George, carpenter  
N S Hudson Alfred, engineer  
N S Bothwell Robert, coachman  
N S Seymour Grant, clerk

N S O'Meara Cornewell H., clerk  
N S Cambie Alexander J., clerk

N S Baldwin Alanson H.  
N S Cooper Thomas, stonecutter

Cleave William, boatbuilder  
S S McGregor Robert, harnessmaker

S S Chapman John, salesman  
S S Wilson George J., carpenter

S S Brereton W Henry, painter  
S S O'Meara Peter, laborer

S S Moore Jan  
Duignan  
McLoughlin  
S S White John  
S S Swan Miss  
Swan Miss

S S Smith J. F.  
S S Cumming M.  
S S Kavanagh  
S S Link Thor  
S S Perkins N.  
Ade Mrs. J.  
Mercer John

*Here.*

E S Hincks ho  
K. C. M.

E S McGillivray  
house

W S Jackson Jo  
W S Keir Robe

W S Cluff Thon  
W S Burrows M

W S Lewis Fra  
*Here Wellington  
tori*

**WATER, U.T.,  
south to Wel**

W S Kennedy J.

**WATER, L.T.,  
Rideau river**

N S Hotte Emil  
N S Belleau An

N S Charlebois  
N S Hays John,

N S Jolicœur O  
N S Ford Mrs. C

N S Hotte Denis  
N S Boudrias M

N S Kelly Mich  
N S Filiatrault

N S Lalonde M  
S S Denault Pie

S S Mathews Al  
S S Boileau J

S S Martineau J  
S S Brennan M

S S Marteau Pie  
S S Biron Henri,

S S Lahaise Mis  
S S Lancœur Jo

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

SS Moore James, shoemaker  
 Duignan Terrence, bookkeeper  
 McLoughlin Thomas, pedlar  
 SS White John, shoemaker  
 SS Swan Miss Helen, laundress  
 Swan Miss Mary

SS Smith J. Rose, clerk  
 SS Cuming Mrs. Thomas  
 SS Kavanagh Joseph, grocer  
 SS Link Thomas, carter  
 SS Perkins Nelson H., machinist  
 Ade Mrs. John, laundress, r  
 Mercer John, sailor, r

*Here John st ends.*

ES Hincks hon. Sir Francis, K. B.,  
 K. C. M. G.

ES McGillivray Edward, store  
 house

WS Jackson John, messenger  
 WS Keir Robert W., printer  
 WS Cluff Thomas, blacksmith  
 WS Burrows Mrs. John  
 WS Lewis Francis, clerk

*Here Wellington st intersects and Victoria st ends.*

**WATER, U.T., from Ottawa river  
 south to Wellington.**

WS Kennedy James, foreman

**WATER, L.T., from King east to  
 Rideau river.**

NS Hotte Emilien, laborer  
 NS Belleau Antoine, laborer  
 NS Charlebois André, laborer  
 NS Hays John, watchman  
 NS Jolicœur Onésime, carter  
 NS Ford Mrs. George  
 NS Hotte Denis, laborer  
 NS Boudrias Michel  
 NS Kelly Michael, laborer  
 NS Filiatrault Aubert, shoemaker  
 NS Lalonde Mrs. Sarah  
 SS Denault Pierre, carriagemaker  
 SS Mathews Alfred, painter  
 SS Boileau Guillaume, laborer  
 SS Martineau Josiah, laborer  
 SS Brennan M'chael, laborer  
 SS Marteau Pierre, mason  
 SS Biron Henri, laborer  
 SS Lahaise Miss Lucie, seamstress  
 SS Lancœur Joseph, blacksmith

SS Sauvageau Napoleon, carter  
 SS Barbeau Cyrille, carter  
 SS Dussault Pierre, laborer  
 SS Gauthier Edouard, laborer  
 SS Denault Eustache, laborer  
 SS Michaels Peter, laborer  
 SS Dalaire Louis, laborer  
 SS Brennan Michael, laborer

*Here Water st ends.*

**WELLINGTON, from Canal Basin  
 west to George.**

NS Departmental buildings west  
*Here Elgin st commences.*

SS Kavanagh Michael, Queen's restaurant

*Here Metcalfe st commences.*

NS House of Commons  
 SS Notman William, photographer  
 SS Topley William J., manager  
 SS St Lawrence and Ottawa railway offices

SS Quebec Bank, H. V. Noel, manager  
 Noel Helier V., manager Quebec Bank

*Here O'Connor st commences.*

NS Departmental buildings east  
 SS Times Printing and Publishing Co., James Bailiff, managing director

Rogers John C., foreman, Times  
 126 Rideau Canal office, James D. Slater, superintendent  
 Miller Mrs. John H.  
 McGillivray, Donald, M.D.

140 Kely A. C., manager B. B. N. A.  
 144 Slater James D., superintendent Rideau canal office

SS Limn John R., blockmaker  
 SS McCullough James, manufacturer boots and shoes

SS Hubertus H. J., Toronto Globe correspondent

SS McCullough Robert, grocer

*Here Bank st intersects.*

NS Guy Francis, grocer  
 NS Gaulin Louis E., proprietor Imperial house

NS Beaudry Vital, cabinetmaker

NS Scantlebury John, painter  
 Scantlebury Mrs. John

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**



## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- N S Hutchinson Henry, carter  
 N S Bank of British North America, A. C. Kelty, manager  
 N S Harman Miss Abbie M., ladies school  
 N S Gilmour & Co., lumber merchts.  
 N S Gendreau Alphonse E., barber  
 213 Dalglish James, grocer  
 178 Hall Edward, confectioner  
 182 Montgomery James, hotelkeeper  
 184 Minns Mrs. Christiana, milliner  
 D'Anlop James, eating house  
 S S Edwards J & W, grocers  
 188 Acres George, proprietor Carleton house  
 S S Edwards Solomon, grocer  
 S S Allan James, pork butcher  
 S S Brown Alexander, cooper  
 S S Church of England Ladies school  
 S S Machin Miss Maria, principal Church of England Ladies school  
 S S Bank of Montreal, Andrew Drummond  
 S S Drummond Andrew, manager Bank of Montreal  
 S S Skead hon. James, senator, lumber merchant  
*Here Ken' st intersects.*  
 N S McAmmond John, hotelkeeper  
 McAmmond David, clerk  
 235 Workman Alex., & Co., hardware  
 Workman Alex., of A. Workman & Co.  
 237 McCarthy James, general store  
 239 Blyth John, (late Blyth & Russell), dry goods  
 N S Hallandal Francis, proprietor Britannia inn  
 N S Wigmore Jasper, carter  
 N S McGillivray Edward, dry goods  
 N S Enright John C., tinsmith  
 N S Enright Mrs. Jeremiah, stoves and tinware  
 N S McGillivray Edward, wholesale grocer  
 McGillivray Andrew J., clerk  
 McGillivray Edward C., clerk  
*Here Vittoria st ends.*  
 S S Butler William, shoemaker  
 Butler Mrs. William  
 S S Quinn Miss Mary Ann, milliner
- S S Buchanan James, grocer  
 226 Brough James, of Brough & Co. Brough & Co., manufacturers of boots and shoes  
 S S Kavanagh Joseph, grocer  
 S S Perkins Lyman  
 234 Blyth George R., dry goods  
 236 McCarthy Henry F., chemist and druggist  
 238 Hardy & Bro., grocers  
 240 Langford John H., bookseller  
 S S Skinner Joseph, chemist and druggist  
 S S Evans Haderezaer, water carrier  
 S S Evans Miss N., milliner  
 S S Lyon John, grocer  
 S S Pratt Isaiah, boots and shoes  
 S S Raitt James, tailor  
 S S Ryan Owen, laborer  
 S S Johnston Michael, tinsmith  
*Here Sally st commences.*  
 N S Gordon James, cabinetmaker  
 Noël Mrs. Jacques  
 Raitt Mrs. George  
 Hunter John  
 N S Taylor Thomas, boots and shoes  
 N S Crane George W., cabinetmaker  
 N S Crane Mrs. George W., fancy goods  
 291 Crawley Miss Jane, green grocer  
 N S Stephens George, boots and shoes  
 N S Pardey Mrs. W., boarding house  
 Ward J. W. Wellington, barrister  
 Beecher Joseph, clerk  
 Austin Frederick, clerk  
 Hargrave H., clerk  
 Cochrane George, clerk  
 295 Masson Andrew, flour and feed store  
 299 Grant James M., hardware  
 303 Blasdell Thomas M., engineer  
 S S St Bridget's school  
 S S St Mary's academy  
 S S Wright Philemon, saddler  
*Here Bay st intersects.*  
 313 Abbott William, grocer  
 315 Abbott Francis, foreman  
 Abbott Frank, salesman  
 Abbott John B., blacksmith

FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.

## COMMERCIAL

- 319 Warwicker  
 nessmake  
 321 Grant Edwa  
 Grant Fran  
 Gra it Jame  
 N S Duffill He r  
 N S Russell Tho  
 N S Qui in Mrs.  
 N S Johnson rev  
 the Senat  
 N S Carson Cha  
 Fleck Alex  
 Black Willi  
 Linck Henr  
 S S Johnsto i M  
 S S Van Cortla  
 S S McCarthy J  
 S S Blyth Georj  
 S S Fleck Ale  
 Vulcan in  
*Here George st  
 lingt*  
**WILBROD, from  
 deau river.**  
 N S Caley Mart  
 N S McKnight l  
 N S Connolly P  
 N S Langton Jo  
 S S Ottawa Col  
*Here Cumber*  
 N S Côté Olivie  
 S S Pare it Eti  
 state for  
 Sulte Beija  
 and defer  
 S S O'Neill To  
 penitentia  
*Here Kin*  
 N S Courtney J  
 S S Johnson Jo  
*Here Nels*  
 N S Stewart M  
 ladies ser  
 Stewart W  
 N S Kingsford  
 S S Fissiault H  
 S S Laperrière  
 S S Rivet Piere  
*Here Glouce*  
 N S Greenaway

Furniture

COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCK ALLEY.

- 319 Warwicker Frederick S., harnessmaker  
 321 Grant Edward, watchmaker  
 Grant Francis, watchmaker  
 Grant James, watchmaker  
 NS Duffill Henry H.  
 NS Russell Thomas  
 NS Qui in Mrs. John  
 NS Johnson rev. John, chaplain to the Senate  
 NS Carson Charles, boarding house  
 Fleck Alexander, clerk  
 Black William, clerk  
 Linck Henry, bookkeeper  
 SS Johnston Mrs. Jane  
 SS Van Cortlandt Ed., M.R.C.S.E.  
 SS McCarthy James, merchant  
 SS Blyth George R., merchant  
 SS Fleck Alexander, proprietor  
 Vulcan iron works

*Here George st commences and Wellington st ends.*

**WILBROD, from Ottawa east to Rideau river.**

- NS Caley Martin, laborer  
 NS McKnight Patrick, laborer  
 NS Connolly Peter, messenger  
 NS Langton John, auditor  
 SS Ottawa College and University  
*Here Cumberland st intersects.*  
 NS Côté Olivier J., clerk  
 SS Pare it Etienne, under sec. of state for Canadas  
 Sulte Benjamin, clerk of militia and defence  
 SS O'Neill Terence, director of penitentiary  
*Here King st intersects.*

- NS Courtney J. M., clerk  
 SS Johnson John G., engineer  
*Here Nelson st intersects.*

- NS Stewart Mrs. Robert, young ladies seminary  
 Stewart Arthur, clerk  
 NS Kingsford Wm., civil engineer  
 SS Fissiault H. A., clerk  
 SS Laperrière Auguste, clerk  
 SS Rivet Pierre, clerk  
*Here Gloucester st intersects.*

- NS Greenaway John, steam fitter

- NS Manning John, laborer  
 NS Nash John, farmer  
 SS Simms David, engineer  
 SS Young John, weaver  
 SS Graham Robert, stonecutter  
 SS Ross William, stonecutter  
*Here Chapel st intersects.*  
 NS Watson Robert B., builder  
 SS Sayers Henry, gardener  
*Here Augusta st ends and Wilbrod st ends.*

**WILLIAM, from York south to Rideau**

- ES Dubois Narcisse D., dry goods  
 ES Dyke John, Feathers hotel  
 ES Murphy Mrs. Michael  
 ES Thompson John, laborer  
 ES Tallon George, advocate  
 ES Rejiance Mutual Life Assurance Society  
 Brock Isaac, editor Free Press  
 ES Starmer James, Cem hotel  
 WS Gauthier Joseph  
 WS Gaul William, laborer  
 WS Parson Mrs William  
*Here George st intersects.*

- ES Russell Geo. H., cab netmaker  
 ES Hays Michael, laborer  
 ES Herbert Mrs. Mary, boarding house  
 ES Laverdure Elisée G., plumber  
 WS Tipper John, laborer  
 Forbes Mrs. Isabella  
 WS Taylor John, laborer  
 Kirby William, laborer  
 WS Johnson Isaac, laborer  
*Here Rideau st intersects and William st ends.*

**WURTEMBERG, from Franklin south to Daly.**

- ES White William, P. O. Dept.  
 ES Harvey Arthur, clerk

**YORK, from Sussex east to King.**

- NS Morrison Wm., fleur merchant  
 NS Grand Trunk Railway ticket office  
 NS Taylor A. & A. H., commission merchants  
 NS Taylor Alexander H., of A. & A. H. Taylor  
 NS Loverin Mrs. Jonathan, boarding house

**Furniture made to order at the W. F. B. Furniture Depot.**

## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

NS McRae Kenneth, carpenter	Guy Edmond, jeweller
NS Kilby Francis F., Ontario saloon	Meehard E. E., civil engineer
NS Lamontagne Jean Bte., jeweller	SS Gendreau Edouard A., barber
NS Godbout Victor E., merchant	SS Eastman R., photographer
tailor	SS McDonnell Donald R., proprietor
NS Murphy George, boot and shoe	Caledonia hotel
store	SS Johnson John, hotelkeeper
NS Huckell Benjamin, jun., flour	SS Salmon James, hotelkeeper
store	SS Stewart John, clerk
NS Heney & Co., saddlers	Stewart Neil, clerk
NS Heney Henry, of Heney & Co.	Ford Herbert J., clerk
NS Naubert Anne, auctioneer	McDugall John, clerk
NS Foisy Alexis, tinsmith	SS Riopel André, Montreal hotel
NS Reardon W. & R., broom factory	SS McMaster Duncan, saddler
NS MacDonald J. & A. B., auctioneers	SS Dubrueil Octave, blacksmith
NS MacDonald John, of J. & A. B.	SS Chabot Adolphe, carpenter
MacDonald	SS McLean Hector, dealer in hides
NS MacDonald Albert B., of J. & A. B. MacDonald	SS Abbott William, agent
NS Kilduff Peter, blacksmith	SS Navion Mrs. Joseph, second-hand store
NS Birmingham James, auctioneer	SS Tackaberry Isaac Benjamin, auctioneer
NS Cardinal Félix, hotelkeeper	SS Gauthier Joseph, tavern
NS Hurley John, poultry store	<i>Here William street commences.</i>
NS Barratt Michael, Market hotel	SS Lafrance Louis, laborer
NS By Ward market	SS Evans Miss N. E., milliner
NS Haggerty John, tavernkeeper	SS Cawthray Binns, dealer in hides
NS Finan Francis, fruit dealer	SS Mills William, eating house
NS Huckell Benjamin, sen., letter carrier	SS Swallow Anthony, jun., undertaker
NS Toomey William, fruit dealer	SS Swallow Anthony, sen.
NS Elliott Robert, Commercial hotel	SS Reynolds Mrs. William
NS O'Brien Mrs. Stephen	SS Leduc Miss Marie, seamstress
NS Slattery William, fruit dealer	SS Buchanan James, grocer
NS McDonnell Donald, of McDonnell & Mongenais	<i>Here Dalhousie street intersects.</i>
Mongenais L. Adolphus, of McDonnell & Mongenais	NS Kehoe John, blacksmith
Palmer William, clerk	NS Burrows John, agent
NS Gibson James, contractor	NS Mackay Robert, clerk
NS Cassidy Patrick, tavern	NS Farrell Edward
SS Delesderniers John M. C., Italian warehouse	NS O'Brien William D., messenger
SS Mathews Thomas, proprietor	NS Tassé Ubalde, salesman
Mathews's hotel	NS Riely Mrs. Stephen
Bedard William G.	NS Traversy Isidore, general store
Bedard Auguste N., salesman	NS Beaubien Dr. Cléophas
Draper Benjamin J., of Fingland & Draper	NS Laurin Stanislas, shoemaker
Mann Andrew, bookkeeper	NS Vicars Robert, grocer
Graves John D., assistant bookkeeper	NS Allison Samuel, culler
McLeod Donald, salesman	NS Hatton Mrs. John C., sicknurse
Raymond —, jeweller	NS Tardif Frederick, pastry cook
	NS Whitty James, laborer
	SS Duff James, carter
	SS Reardon W. & R., broom manufactory office

W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.

## HORSES &amp; C

SS Reardon	Reardon
SS Reardon	Reardon
SS Brown John	<i>Here Cumberland</i>
NS O'Connell	
NS Trowbridge	Cordran
NS Gauthier	
NS Pilon Hya	
NS Girard Pierre	Carisse Ernest
NS Crowley M	
NS White Wil	
NS Burns Tho	
NS Dubé Miss	
NS Shouldis G	
NS Holt John,	<i>Here King street into</i>

## LE BRETON

BRIEGE, from	
Ottawa.	
ES Young, Bro	mills
ES Booth Robe	
ES Ahearn Wil	
ES Ouellet Dav	
WS Fournier Pi	<i>Here Oregon</i>
	<i>Here Duke</i>
ES Patterson Jo	
ES Birt David,	
WS Skead hon.	
WS Williams Ed	
WS Booth John	
WS Morrison Wi	
WS Richard W	
WS Linton Mos	
WS Booth Robe	
WS Soper Alber	chant
WS Episcopal M	<i>Here Queen</i>
ES Wisewell Lu	
ES Riddell Jame	
ES Ahearn Willi	

W. F. Russell

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- |  |  |
|--|--|
| SS Reardon William, of W. & R. Reardon | E S Olivier George, millwright                       |
| SS Reardon Robert, of W. & R. Reardon  | E S Lauzon André, cooper                             |
| SS Brown John, soap manufacturer       | E S Sayé Edouard, store                              |
| <i>Here Cumberland st intersects.</i>  | E S Burman Samuel, blacksmith                        |
| NS O'Connell Michael, mason            | E S McCormack Barnard, laborer                       |
| NS Trowbridge John, carter             | E S McPhee Archibald, laborer                        |
| Cordran Henry, gunsmith                | E S Smith Daniel, millwright                         |
|  | E S Bourguignon Joseph, laborer                      |
|  | Astay Elias, carpenter                               |
| NS Gauthier Jean Bte., foreman         | W S Grady Michael, laborer                           |
| NS Pilon Hyacinthe                     | W S Shannon James, laborer                           |
| NS Girard Pierre, cabinetmaker         | W S Wood James, butcher                              |
| Carisse Emery, cabinetmaker            | W S Dewart Joseph, laborer                           |
| NS Crowley Miss Ellen, tailoress       | W S Gilbert Henry, blacksmith                        |
| NS White William, carpenter            | W S Jones Mrs. John                                  |
| NS Burns Thomas, laborer               | W S McCormick Hugh, freight agent                    |
| NS Dubé Miss Marie, laundress          | W S Sauvé Casimir, laborer                           |
| NS Shouldis George, baker              | W S Larocque Léon, foreman                           |
| NS Holt John, laborer                  | <i>Here Ottawa st intersects and Bridge st ends.</i> |

*Here King st intersects & York st ends.*

**LE BRETON FLATS**

**BRIDGE, from the river south to Ottawa.**

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| E S Young, Bronson & Co., flour mills | <b>BRITANNIA TERRACE, from Montreal south to Pooley's bridge.</b> |
| E S Booth Robert R., general store    | E S Rollin François, laborer                                      |
| E S Ahearn William, blacksmith        | E S Duchemin Olivier, laborer                                     |
| E S Ouellet David, innkeeper          | E S Sayé Fabien, laborer  |
| W S Fournier Pierre, laborer          | E S Puhion Félix, laborer   |
| <i>Here Oregon st commences.</i>      | E S Proulx Israel, laborer  |
| <i>Here Duke st commences.</i>        | E S Lacasse Moise, laborer  |
| E S Patterson Jos., land speculator   | E S Côté Isidore, laborer   |
| E S Birt David, laborer               | E S Bigras Joachim, laborer                                       |
| W S Skead hon. James                  | E S Bellefeuille Philiberti, laborer                              |
| W S Williams Ed. P., bookkeeper       | E S Sigma Henry, laborer  |
| W S Booth John R., lumber merchant    | E S Quenneville Hyacinthe, miller                                 |
| W S Morrison William, grist mill      | E S Perrault Alfred, joiner                                       |
| W S Richard William, foreman          | E S Quenneville Mrs. Cyrille                                      |
| W S Linton Moses W., agent            | E S Thibault Jean Bte., laborer                                   |
| W S Booth Robert R., merchant         | E S Lauzon Jean Bte., cooper                                      |
| W S Soper Albert W., lumber merchant  | E S Bertrand Félix, laborer                                       |
| W S Episcopal Methodist church        | E S Goulet Amable, laborer  |
| <i>Here Queen st intersects.</i>      | E S Huneau Joseph, laborer  |
| E S Wisewell Lucius, carriagemaker    | W S Mix Samuel, foreman   |
| E S Riddell James, foreman            | W S Mix Wesley, sawyer, r   |
| E S Ahearn William, blacksmith        | W S Bisillon Arthur, barber                                       |
|                                       | W S Dubois Jean, laborer  |
|                                       | W S Mathews William, carpenter                                    |
|                                       | W S Ryan Mrs. Anthony   |
|                                       | W S Roy Joseph, laborer   |
|                                       | W S O'Reilly Owen, laborer  |
|                                       | W S Raymond Mrs. Frs., laundress                                  |
|                                       | W S Goulet Atexis, laborer  |
|                                       | W S Quenneville Antime, laborer                                   |
|                                       | W S Gauthier Pierre, laborer                                      |
|                                       | W S Labrèche Joseph, carter                                       |

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**



## OTTAWA IVEY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

W S Trottier André, sawyer  
 W S Lachambre Louis, laborer  
 W S Seabrook William, laborer  
 W S Graton Jules, blacksmith  
 W S McNeily Bryce, carpenter  
 W S Proulx Mrs. Edouard

*Here Britannia terrace ends and  
 Queen st commences.*

**BROAD, from Ottawa river south to  
 Richmond road.**

E S Bolduc Joseph, joiner  
 E S Maynard David, carter  
 W S McDarby William, watchman  
 W S Germain François, joiner

*Here Oregon st intersects.*

E S Groulx Joseph, driver  
 Proulx Cyprien, laborer  
 E S Knox John, laborer  
 E S Atkinson W. W., lumberman  
 E S Joannis Jean Bte., laborer  
 E S Ross Mrs. Hugh, shop  
 E S Lafleur Louis, laborer  
 E S Picard Louis, laborer  
 Joannis Isidore, laborer  
 E S Goulet Louis, driver  
 E S Doucet Pierre, laborer  
 E S Rolland Marcel, laborer  
 E S Lauzon Alexandre, laborer  
 E S Albert Pierre, laborer  
 E S Villeneuve Isaac, laborer  
 E S Morin Godfroy, laborer  
 E S Charlebois Moise, laborer  
 E S McKercher John, laborer  
 E S Dorion Albert, shoemaker  
 E S Cook Samuel, laborer  
 E S Petrie Mrs. John  
 E S Bunnet Joseph, laborer  
 E S Elliott Mrs. William, laundress  
 E S Roy Joseph, laborer  
 E S Albert John, carpenter  
 E S Sauvageau Olivier, laborer  
 E S Mahoney John, laborer  
 E S Beaudoin Edouard, foreman  
 E S Moran John, tailor

*Here Queen st intersects.*

E S Brewder John, laborer  
 E S Ciappa Giovanni, grocer  
 E S Lavigne Joseph, innkeeper  
 E S Guilbault Adolphe, mason  
 E S Sinclair Joseph, laborer  
 E S Fitzpatrick John, trader  
 E S Desrochers Mrs.

E S Pelchat Ignace, laborer  
 E S Labrie Thomas, laborer

*Here Ottawa st ends.*

E S Fournier Narcisse, laborer  
 Tremblay Lucien, stevedore  
 Gascon Emmanuel, laborer  
 Boucher Hilaire, laborer  
 Latier Isidore  
 Thibault Mrs. Joseph  
 E S Proulx Olivier, laborer  
 E S Burns Michael, laborer  
 E S Bennett John, shoemaker  
 E S Dinel Gilbert, laborer  
 E S Butler Patrick, laborer  
 E S Labrèche Félix, blacksmith  
 E S Leblanc Jean, carter  
 E S Berthiaume Lambert, express  
 driver  
 E S Mallet Treffé, laborer  
 E S Morin Régis, laborer  
 E S Blais Etienne, laborer  
 E S Pailion Philibert, foreman

*Here Richmond road intersects and  
 Broad st ends.*

**CATHCART, from Queen south to  
 Victoria terrace.**

E S Potvin François, laborer  
 E S McCormick Mrs. Robert  
 E S Roe William, laborer  
 E S Bélanger Mrs. Grégoire  
 E S Williamson James, laborer  
 E S Bigras Jean Baptiste, laborer  
 E S Piché Charles, tinsmith  
 E S Poulin Jean Baptiste, laborer  
 W S Cowan John, stonemason  
 W S Cowan George, stonemason  
 W S Cowan William, mason  
 W S Holgate William, cabinetmaker  
 W S Pilon William, agent  
 W S Lafontaine Olivier, laborer  
 W S Renaud Ulric, laborer  
 W S Keenan —, foreman  
 W S Oliver John, cabinetmaker  
 W S Leblanc Alexandre, blacksmith  
 W S Walters Henry, axemaker

*Here Ottawa st commences.*

W S Stewart William, school teacher

*Here Victoria terrace intersects and  
 Cathcart st ends.*

**DUKE, from  
 Queen.**

E S Mullin B  
 E S Perley W  
 Pattee  
 E S Kipp Wil  
 E S Smith M  
 E S Smith Ja  
 E S Bisailon  
 E S Fraser A  
 E S Lawrence  
 E S Ashfield  
 E S Shields J  
 E S Carson R  
 E S MacCart  
 E S Huckell J  
 E S Huckell J  
 carrier  
 E S Cross Joh  
 W S Merrill H  
 & Co., su  
 wa river  
 W S Fraser Ale

*Here Llo,*

E S Peacock V  
 E S O'Lone Ja  
 E S Henderson  
 E S O'Connor  
 E S Valiquet  
 keeper  
 E S Atkinson I  
 E S Sons of Te  
 E S Carpenter  
 E S David Léon  
 E S Bellemare  
 shoes  
 E S Hely Fitz V  
 E S McQuade L  
 E S Baskerville  
 Baskerville  
 E S Brown Dav  
 Meunier Ch  
 Dorion N  
 grapher  
 E S Keily Willia  
 E S Murphy Mis  
 E S Delong Jere  
 E S Ciappa Gio  
 E S Graton Jul  
 W S Larue Napo  
 W S Kindale Ale  
 W S Ahearn Mrs.  
 W S Hickson Wil  
 W S Soulier Mich

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

**DUKE, from Bridge south west to Queen.**

- E S Mullin Bernard, dry goods
- E S Perley William G., of Perley & Pattee
- E S Kipp Wilfrid, tinsmith
- E S Smith Mrs. Robert
- E S Smith James, butcher
- E S Bisailon Arthur, barber
- E S Fraser Andrew D., hardware
- E S Lawrence Thos., merchant tailor
- E S Ashfield James, grocer
- E S Shields John, painter
- E S Carson Robert, shoemaker
- E S MacCarthy Henry F., druggist
- E S Huckell John, boots and shoes
- E S Huckell Benjamin, sen., letter carrier
- E S Cross John, planing mill, r
- W S Merrill Horace, of N. S. Blasdell & Co., superintendent of Ottawa river works
- W S Fraser Alex. D., hardware  
*Here Lloyd st commences.*
- E S Peacock Wm., hatter and furrier
- E S O'Loone James, tobacconist
- E S Henderson Alexander A., M.D.
- E S O'Connor John R., contractor
- E S Valiquet Mrs. Maxime, hotel-keeper
- E S Atkinson Peter, flour store
- E S Sons of Temperance hall
- E S Carpenter Thomas W., grocer
- E S David Léon, grocer
- E S Bellemare Théophile, boots and shoes
- E S Hely Fitz Wm. B., bookstore
- E S McQuade Daniel, grocer
- E S Baskerville John, clerk
- Baskerville P., & Bros., grocers
- E S Brown David, salesman
- Meunier Charles, laborer
- Dorion Napoléon L., photographer
- E S Keily William, laborer
- E S Murphy Miss Sarah
- E S Delong Jeremiah, laborer
- E S Ciappa Giovanni, grocer
- E S Graton Jules, blacksmith
- W S Larue Napoléon, shoemaker
- W S Kindale Alexander, laborer
- W S Ahearn Mrs. John
- W S Hickson William, laborer
- W S Soulier Michel, carpenter

- W S Shaffington Francis, carpenter
- Shaffington James, printer
- Shaffington Joseph, sawyer
- W S Joyce & Sons, wheelwrights
- Joyce John L., of Joyce & Sons
- Joyce Jas. L., of Joyce & Sons
- Joyce John, of Joyce & Sons
- W S Steacy George W., bookkeeper
- W S Smith Mrs. Lloyd
- W S Pellier Jean, millwright
- W S Rowat William J., finisher
- Rowat John, mason
- W S Whitier Albert S., millwright
- W S Demers Moïse, millwright
- Here Duke st ends and Queen st intersects.*

**LLOYD, from Duke south to Victoria terrace.**

- E S Ahearn Mrs. John
- W S Young Levi, of Young, Bronson & Co.
- W S Young Robert P., manager
- W S Carmen Martin, clerk
- Carmen G. Arthey, collector of canal tolls
- W S Mather Henry M., millwright
- W S McCloy Thomas, salesman
- Here Queen st intersects.*
- E S White Henry, butcher
- E S Kenna John, butcher
- E S Kennedy William, laborer
- E S Bourguignon Michel, carter
- E S Wall Mrs. William, grocery
- W S Goodwin John, culler
- W S Cunningham Patrick, tailor
- W S Toy Stephen, laborer
- W S Fraser James, millwright
- W S Hawkins James, culler
- W S Hawkins Edward, laborer
- W S Annable William A. of Rowe & Annable
- W S Watson William, laborer
- W S McGines James, laborer
- W S Fleming Simpson, millwright
- W S Cregan James, laborer
- Here Ottawa st intersects and Lloyd st ends.*

**MONTREAL, from the river west to Bridge.**

- N S Young, Bronson & Co., flour mills

**W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.**

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

N S Daoust Arsène, miller  
 S S McKillican James, foreman  
 S S Poitras Régis, laborer  
 S S Martin John, miller  
 S S Lebois Charles, laborer

*Here Bridge st intersects and Montreal  
 st ends.*

**OREGON, from Bridge west to  
 Ottawa river.**

S S Aubry Moïse, laborer  
 S S Aubry Alfred, laborer  
 S S Bénard Joseph, laborer  
 S S Méger Henri, laborer  
 S S Fauteux Jérémie, painter

*Here Sherwood st commences.*

**OTTAWA, from Cathcart west to  
 Broad.**

N S Guest Mrs. John  
 N S Shaw Mrs. George  
 N S Dowdall Patrick, bailiff  
 N S Mattingley Henry, carpenter  
 N S Stableton William, laborer

*Here Lloyd st intersects.*

N S Morris John, stonecutter  
 N S Dorion Olivier, chairmaker, r  
 Séguin Guillaume, laborer  
 N S Lafontaine Maurice, laborer, r  
 S S Jones Mrs., laundress

*Here Bridge st ends.*

N S Goodwin Mrs. Michael  
 N S Miller James, laborer  
 N S Shannon Patrick  
 N S Maheux Louis, joiner  
 Larin Joseph, laborer  
 Duhaime David, laborer  
 S S Leafloor William, laborer  
 S S Cook Samuel, laborer  
 S S Bettie William, laborer  
 S S Bahan Patrick, laborer  
 S S Roy Joseph, laborer  
 Brisson Joseph, laborer  
 S S Goulet Amable, laborer  
 S S Goulet Alfred, laborer  
 S S Marna James

*Here Sherwood st ends.*

N S Charbonneau François, laborer  
 Glodd Alexander, laborer  
 N S Nadeau Alexandre, foreman

N S Connors John, laborer  
 N S McGibbon Samuel, stonecutter  
 N S Allard Jean Baptiste, laborer  
 N S Nelbon Thomas, laborer  
 S S Blais Fabien, laborer  
 S S Michaud Frs. X., stevedore  
 S S Piché Mrs. Charles, laundress  
 S S Blais Israël, laborer  
 S S Maheux Antoine, laborer

*Here Broad st intersects and Ottawa  
 st ends.*

**QUEEN, from Pooley's bridge west to  
 Ottawa river.**

S S Gélinau Honoré, moulder  
 S S Byron Mrs. Jacob, laundress  
 Downie Richard, shoemaker  
 S S Holmes Thomas W., farmer  
 S S Varin Dosité, filler  
 S S Grant Archibald, foreman  
 Smith Alexander, farmer  
 S S Sauvé Edouard, laborer  
 Dubois Auguste, laborer  
 S S Smith George, messenger

*Here Duke st ends.*

N S Model school  
 S S Pratt John, foreman  
 S S Vanduson James, laborer  
 S S Whellens John, mason  
 Morgan John M., blacksmith  
 Barber John, blacksmith  
 S S Manchester David, bookkeeper  
 S S White George, grocer

*Here Cathcart st commences.*

N S Waterhouse Israel, laborer  
 N S Victoria market

Stall No. 1 Wood James  
 2 Newbegin John  
 3 Duhamel François  
 4 Gibson William  
 5 Woodland Richard

N S McVeity Wm., sergeant of police  
 S S Dalglish George, grocer  
 S S Neeland William, laborer  
 S S Ford Mrs. James, seamstress  
 S S Irish Robert, laborer  
 Taylor Mrs. John  
 S S Byers James, laborer  
 S S Bobier John, grocer

*Here Lloyd st intersects.*

N S White Martin, blacksmith  
 N S Roberts Peter, blacksmith

## COMMER

N S Heinric  
 N S Pratt Is  
 N S McKinn  
 N S Pratt A  
 N S Hillma  
 S S Thomps  
 McNult  
 S S Cook S  
 S S Booth I  
 S S Drumm  
 S S McKins  
 S S Barbeau

*Here I*

N S Whitney  
 N S Mark Ja  
 S S Cowan  
 S S Mix Jos  
 S S Gorman  
 S S Grenier  
 S S Stanley  
 S S Agar Th

*Here Sh*

N S Rourke  
 N S McPhers  
 N S Thomps  
 N S Proulx M  
 S S Noonan I  
 S S Ellis Mrs  
 S S Lang Ge  
 S S Stephens  
 Hudson  
 S S Gibson M  
 S S Jordan J  
*Here Broad st*

**SHERWOOD,  
 Ottawa.**

E S Nevin Mi  
 E S Maloney  
 E S Braithwai  
 E S Dale Will  
 E S Ross Nels  
 E S Stanhope  
 E S Wilson Mr  
 E S Carruther  
 McRae Joh  
 E S Fitzsimmc  
 Gordon W  
 E S Cook Tho  
 E S Oliver Mrs  
 WS Leroux Th

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

**FOR**

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

N S Heinrichs Peter F., millwright  
 N S Pratt Isaiah, boots and shoes  
 N S McKinnon James, foreman  
 N S Pratt Abraham, boots and shoes  
 N S Hillman George, overseer  
 S S Thompson Miss Helen, grocer  
 McNulty Hugh, contractor  
 S S Cook Samuel G., carpenter  
 S S Booth Levi, foreman  
 S S Drummond Samuel, driver  
 S S McKinstry Robert, carpenter  
 S S Barbeau Jean, blacksmith

*Here Bridge st intersects.*

N S Whitney Philip, millwright  
 N S Mark James, foreman  
 S S Cowan James, general store  
 S S Mix Joshua J., millwright  
 S S Gorman William, laborer  
 S S Grenier Louis, messenger  
 S S Stanley Robert, foreman  
 S S Agar Thomas, grocer

*Here Sherwood st intersects.*

N S Rourke Thomas, laborer  
 N S McPherson Samuel, blacksmith  
 N S Thompson Joseph, sawyer  
 N S Proulx Moise, laborer  
 S S Noonan Dennis, laborer  
 S S Ellis Mrs. William  
 S S Lang George, laborer, r  
 S S Stephens Albah, carpenter, r  
 Hudson John, laborer  
 S S Gibson Mrs. George, laundress  
 S S Jordan John, innkeeper

*Here Broad st intersects and Queen st ends.*

**SHERWOOD, from Oregon south to Ottawa.**

E S Nevin Michael, laborer  
 E S Maloney Andrew, painter  
 E S Braithwaite George, laborer  
 E S Dale William, carpenter  
 E S Ross Nelson, millwright  
 E S Stanhope William, carter  
 E S Wilson Mrs. Hill  
 E S Carruthers John, miller  
 McRae John W., forwarder  
 E S Fitzsimmons James, millwright  
 Gordon William, policeman  
 E S Cook Thomas, filer  
 E S Oliver Mrs. Elie  
 W S Leroux Thomas, laborer

W S Lewis Edward, carpenter  
 W S Martin Patrick, laborer  
 W S Smith John, laborer  
 W S Marcotte François, laborer  
 W S Trudeau Alexis, joiner  
 W S McKinstry Thomas, laborer  
 W S Dale Robert, carpenter  
 W S Leclerc William, millwright  
 W S Whelan Peter, salesman  
 W S Kennedy Henry, millwright  
 W S Glasford Mrs. Edward A.  
 W S Turner George, blacksmith  
 W S Craig Thomas, laborer  
 W S Atkinson John, miller  
 W S Findlay James, stonemason  
 W S Chartrand Alphonse, laborer  
 Bourassa Mrs. Hector, seamstress  
 W S Larocque Alexandre, laborer  
 W S Atkinson Peter, miller

*Here Queen st intersects.*

E S Henry Mrs. Edward, grocer  
 E S Law John, patternmaker  
 E S Barrett John, laborer  
 E S Agar Thomas, grocer  
 E S Cardiff John, carpenter  
 E S O'Neil Michael, millwright  
 E S Lough Robert, carpenter  
 E S Roy Joseph, laborer  
 Blais Guillaume, laborer  
 Brunet Jérémie, laborer  
 E S Lalonde Augustin, laborer  
 E S Wilson Mrs. John  
 E S Powers William, grocer  
 W S Turpin Louis, laborer  
 W S Henrahan Mrs. Edward, grocer  
 W S Gleason John, laborer  
 W S Downs Joseph, laborer  
 W S Jones John, sawyer

*Here Ottawa st intersects and Sherwood st ends.*

**ALBERT ISLAND.**

Booth John R., lumber manufacturer  
 Montreal Telegraph Co., R. H. Rogers, operator  
 Dewar Colin, assistant book-keeper  
 Union steam fire engine house,  
 James Elliott, guardian  
 Poulin Guillaume, carter  
 Nelson John, carter  
 Beauchamp Joseph, carter

**FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.**

POT.



**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

Paquet Joseph, carter  
Beauchamp David, carter

**CHAUDIERE ISLAND.**

McKay Thos., flour and oatmeal mill  
Morgan William H., miller  
Valiquet Frs. X., hotel  
McWain John C., patternmaker  
Mason William, boat builder  
Mason George, boat builder  
Huntley Merritt, laborer  
Bayly Archer, bookkeeper  
Cheney Josiah, foreman  
Molone Maurice P., forwarder  
Potter Aden, millwright  
Carruthers Aaron, culler  
Perley & Pattee, lumber merchants  
Newell George, chair factory  
Oliver John, cabinetmaker

**VICTORIA ISLAND, MIDDLE.**

N S Young Levi, saw mill  
N S Victoria foundry, N. S. Blasdell & Co.  
N S Young Levi, lumber merchant  
N S Gordon James, bookkeeper  
N S Bronsons & Weston, saw mills

N S Bronson Henry F., of Bronsons & Weston & of Young, Bronson & Co.  
Bronson Erskine H., of Bronsons & Weston  
N S Fitzpatrick Hugh, foreman  
S S Blasdell N. S., & Co., Victoria foundry  
S S McArthur Mrs. Donald  
S S Baldwin Alanson H., lumber manufacturer  
S S Parr James A., bookkeeper  
S S Johnston William B., laborer  
S S Downes Mrs. James, r  
S S Johnston Robert, millwright  
S S Scott David, bookkeeper  
S S Bronsons & Weston, saw mills  
S S Soulier Janvier, contractor  
S S Carrier Arthur, laborer  
S S Corbeil Victor, laborer  
S S McKenzie Robert, forwarder  
S S Guenet Théophile, laborer  
S S Morin Elie, laborer  
Bamrick James, laborer  
S S Beauvais Louis, laborer  
S S Brisebois Nicodème, laborer  
S S Pease Alphius, foreman  
S S Ring David, foreman  
S S Kennedy Patrick, laborer  
S S Beauchamp Joseph, coachman  
S S Huard François, laborer

**Furniture made to order at the W. F. E. Furniture Depot.**

CHI



15

OTTAV

KI

Distric



SUBSCR

Liberal indt  
others desirous  
in the above w

**CHERRIER & KIRWIN,**

**Directory Publishers,**

**15 St. Lambert Street,  
MONTREAL,**

PUBLISHERS OF THE

OTTAWA, QUEBEC,

KINGSTON, HAMILTON,

LONDON, ST. CATHERINES,

Districts of ST. FRANCIS and BEDFORD,

**DIRECTORIES.**

*SUBSCRIPTION PRICE to EACH WORK,*

*\$2.00 per Copy.*

Liberal inducements offered to Merchants, Manufacturers and others desirous of giving their business publicity by Advertising in the above works.

THE OLDEST  
**Saddlery Establishment**  
 IN OTTAWA.  
 Established 1840.

**S. & H. BORBRIDGE,**

Wholesale and Retail Dealers in and Manufacturers of

**Saddles, Harness,**

*Trunks, Valises, &c.,*

Cor. of Rideau and Mosgrove Streets,

Offer to the Public, at lowest prices, the largest assortment of  
 Saddles, Harness, Valises, &c., ever offered in this section  
 of the country. Also, an immense assortment of

**Carpet, Oil Cloth, and Pellissier Bags,**

CHAMOIS SKINS, BABICHE SKINS,

**BRUSHES, CURRY COMBS,**

**Snaps, Bits, Whips, Whip Lashes, Net Covers, Rollers,  
 Mane Combs, Clipping Scissors, Spoke Brushes, Bur-  
 nishers, Bells, Sponges, &c.**

A large Assortment of all descriptions of

**HORSE CLOTHING**

**ALWAYS ON HAND.**

*Repairing of all kinds done on the shortest notice and most reasonable  
 terms.*

**Call and Examine for Yourself.**

S. & H. B. also offer to the Trade, Harness Trimmings and Leather  
 at lowest prices.

**HORSES & C**

**AL**

**ABBREVIATION**  
*'near; opp. opp.*  
*side east side; v*

**The names**  
**tisers, who**  
**SIFIED DIH**

When lane, ro  
 stood.

Abbott Francis  
 Abbott Frank,  
 Abbott John B  
 Abbott John,,  
 Abbott Richar  
 Abbott & Shar  
 ABBOTT WIL  
 ABBOTT WIL

Bay  
 ABBS REV. G.  
 Ackland Mrs. J  
 Acres George,  
 Adams Norton,  
 Adamson Jame  
 ✓ Adamson Mrs.  
 Addison Willia  
 Ade Mrs. John,  
 ADJUTANT G  
 general, De  
 AGRICULTUR

Wholehan,  
 ATKINS HON.

east, bds. s  
 Albert Samuel,  
 ALBION HOT

house av, F

Alexander Fred  
 Alexander Henr

Alexander Tho  
 Alexander Willi

Alexander Will  
 Alger Mrs. Robt

Allaire Alphons  
 Allan Hugh, of

Allan James, c  
 Allan James, po

ALLAN LINE

**TI**

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

## ALPHABETICAL DIRECTORY.

ABBREVIATIONS USED IN ALPHABETICAL DIRECTORY.—*cor* corner; *h* house; *n* near; *opp.* opposite; *r* rear; *sq.* square; *n* side north side; *s* side south side; *e* side east side; *w* side west side.

**The names in CAPITALS are those of Subscribers and Advertisers, who alone have the privilege of appearing in the CLASSIFIED DIRECTORY.**

When lane, road, or square does not follow the residence, street is to be understood.

- Abbott Francis, Rideau Canal office, 126, h 315 Wellington  
 Abbott Frank, salesman, 315 Wellington  
 Abbott John B., blacksmith, 315 Wellington  
 Abbott John., of Abbott & Sharpe, George, S side, h cor Wellington and Bay  
 Abbott Richard, accountant, Bay, E side  
 Abbott & Sharpe, waggon and carriage makers, George, S side  
 ABBOTT WILLIAM, agricultural implement agent, York, S side  
 ABBOTT WILLIAM, JUN., groceries and provisions, 313 Wellington, cor Bay  
 ABBS REV. GEORGE, Episcopal methodist, Dalhousie, E side  
 Ackland Mrs. James, Gloucester, E side  
 Acres George, proprietor Carleton house, 188 Wellington, S side, n Bank  
 Adams Norton, carpenter, Daly, S side  
 Adamson James, clerk, English journals, Senate, Maria, N side  
 ✓ Adamson Mrs. William A., Slater, S side  
 Addison William, lockmaster, Daly, S side  
 Ade Mrs. John, laundress, r Vittoria, S side  
 ADJUTANT GENERAL'S OFFICE, col. Patrick Robertson Ross, adjutant general, Departmental buildings west  
 AGRICULTURAL INSURANCE CO. OF WATERTOWN, N.Y., Martin Wholehan, agent, Union house, City hall sq. *See Adv.*  
 AIKINS HON. J. C. Secretary of State for Canada, Departmental buildings east, bds. at Graham's, Rear, N side  
 Albert Samuel, laborer, Bidy, N side  
 ALBION HOTEL, John Graham, proprietor, cor Nicholas and Daly, Court house av, E side  
 Alexander Frederick, chairmaker, Cumberland, E side  
 Alexander Henry, clerk, Privy Council, Gloucester, N side  
 Alexander Thomas, carter, Charlotte, W side  
 Alexander William, clerk, marine and fisheries, Gloucester, N side  
 Alexander William, wood carver, Cumberland, E side  
 Alger Mrs. Robert, seamstress, Cumberland, W side  
 Allaire Alphonse, salesman, Church, N side  
 Allan Hugh, of Allan, McKinnons & McMorrin, Slater, N side  
 Allan James, carpenter, Gloucester, N side  
 Allan James, pork butcher, Wellington, S side, n Bank  
 ALLAN LINE OF STEAMERS, D. W. Coward & Co., agents, 17 Sparks

**The "W. F. R. FURNITURE DEPOT."**



**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

ALLAN McKINNON & McMORRAN, staple and fancy dry goods, millinery and mantles, carpets and house furnishings, 20 Sparks  
 Allan William, cabinetmaker, Albert, S side  
 ALLAN WILLIAM, china, glass and earthenware, 11 Rideau, bds at Russell house  
 Allen Henry, carpenter, King, E side  
 Allen James, laborer, Cathcart, S side  
 Allen Joseph, millwright, Kent, E side  
 Allison Samuel, culler, York, N side  
 Ambridge Francis, baker, off Richmond road, E side  
 Ambridge Thomas, carpenter, Nicholas, W side  
 Ambrosio Antoine, laborer, St Andrew, N side  
 AMERICAN CONSUL, E. A. Buckman, bds at Albion hotel  
 Ami Marc, French teacher, Maria, N side  
 Amouroux Michel L., clerk, secretary of state, St Patrick, N side  
 Anctil Joseph, clerk, Queen, S side  
 Anctil Joseph, trader, Church, N side  
 Anderson Charles J., clerk, finance department, Maria, S side  
 Anderson George, baker, Cathcart, N side  
 Anderson George, sawyer, Albert, N side  
 Anderson Henry, butcher, Rideau, S side  
 Anderson Mrs. James, Rideau, N side  
 Anderson Wadell, printer, bds at Crown hotel, 56 Rideau  
 ANDES INSURANCE CO., FIRE AND MARINE, D. W. Coward & Co., agents, 17 Sparks  
 André Aldas, laborer, Murray, S side  
 ANDREW BROTHER, director Christian Brothers school., Sussex E side cor Church  
 Andrews George, printer, King, E side  
 Andrews William, laborer, George, S side  
 Angers George, bookkeeper, Gloucester, E side  
 Angles Henry, Daly, N side  
 Angus Andrew, of A. & W. Angus, Metcalfe  
 ANGUS A. & W., boot and shoe dealers and manufacturers, 15 Sussex  
 Angus Robert, jun., of Angus & Son, Bank street road, n Southern limits  
 Angus Robert, sen., of Angus & Son, Bank street road, n Southern limits  
 ANGUS & SON, manufacturers, wholesale and retail dealers in furniture, 38 Sparks  
 Angus William, of A. & W. Angus, Elgin  
 Arbique Antime, photographer, Murray, S side  
 Arbour Joseph, shoemaker, Dalhousie, W side  
 Arbour Joseph, shoemaker, McGee, E side  
 Archambault Césaire, Napoléon, S side  
 Archambault Jean B., blacksmith, Parry, S side  
 Archambault Jean, general store, King cor Church  
 Archambault Joseph, carriagemaker, Parry, S side  
 Archambault Odilon, carpenter, Church, N side  
 Archambault Philippe D., cabinetmaker, Parry, S side  
 Ardell John, plasterer, King, E side  
 Ariel Gabriel, painter, Murray, N side  
 Ariel Jean B., painter, Cathcart, N side  
 Ariel Joseph, painter, Murray, S side  
 Arless George, photographer, Elgin, E side  
 Armond Robert, grocer, King, E side  
 Armstrong Amos, carpenter, Division, E side Rochesterville

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at

ARMSTRONG  
 Queen  
 Armstrong C  
 Armstrong Ed  
 Armstrong G  
 Elgin cor  
 Armstrong Mr  
 Armstrong W  
 Elgin cor  
 ARNOLDI KI  
 Arsenault Fra  
 Arsenault Jose  
 Aspinall Willi  
 Asselin Mrs. J  
 Asylum of St  
 Atcheson Alex  
 Atcheson Rob  
 Atkins Willian  
 ATKINSON H  
 ATKINSON JO  
 W side  
 Atlantic and M  
 ATTORNEY C  
 attorney g  
 Attrill Henry, c  
 Aubuchon Fran  
 Aubuchon Fran  
 Auclair Odilon,  
 Auclair Pierre  
 Audet Jean, cl  
 AUDIT OFFIC  
 Audy James R.  
 Auger Henry, g  
 Auger Jean Ba  
 Auger Joseph, J  
 Aumond Charle  
 AUMOND JOS  
 Austin Frederic  
 lington, N s  
 Ayotte Pierre, S  
 Ayrett John, Ri  
 Babcock Richar  
 Bachand Jacque  
 Bagg Alexander  
 BAILIFF JAMI  
 Wellington,  
 Bain James, acc  
 BAKER GODF  
 BALDWIN ALA  
 mills and m  
 Victoria Isl  
 BALDWIN BRO  
 Baldwin John H  
 Baldwin Wm. E  
 Bambrick Edwa

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**

**ARMSTRONG BROS.**, proprietors Union house, City hall sq, Elgin cor Queen  
 Armstrong Christopher, J.P., judge County court, Richmond road, W side  
 Armstrong Edward, sheriff of Manitoba, Daly, S side  
 Armstrong George E., of Armstrong Bros., Union house, City hall sq Elgin cor Queen  
 Armstrong Mrs. Caroline, Besserer, S side  
 Armstrong William D., of Armstrong Bros., Union house, City hall sq, Elgin cor Queen  
**ARNOLDI KING**, wine merchant, 11 Metcalfe, h cor Elgin and Gloucester  
 Arsenault François Xavier, carpenter, Murray, S side  
 Arsenault Joseph, butcher, Cumberland, W side  
 Aspinall William, confectioner, 108 Rideau  
 Asselin Mrs. Joseph, Bolton Letter O, N side  
 Asylum of St Charles, sister Eleonore Lavoie, superioress  
 Atcheson Alexander, stonecutter, Murray, N side  
 Atcheson Robert, grocer, Bank cor Albert  
 Atkins William, St Paul, N side  
**ATKINSON H., & CO.**, lumber merchants, 130 Sussex  
**ATKINSON JOHN**, flour and grain dealer, George, S side, h Sherwood, W side  
 Atlantic and Mutual Life Insurance Co., J. G. Davis, agent  
**ATTORNEY GENERAL'S OFFICE**, hon. Sir John A. Macdonald, K.C.B., attorney general, Departmental buildings east  
 Atrill Henry, coal merchant, Stewart, N side  
 Aubuchon François Xavier, jun., laborer, St Andrew, S side  
 Aubuchon François Xavier, sen., St Andrew, S side  
 Auclair Odilon, stonecutter, Clarence, N side  
 Auclair Pierre C., merchant tailor, 335 Wellington  
 Audet Jean, clerk, post office department, Slater, S side  
**AUDIT OFFICE**, John Langton, auditor, Departmental buildings east  
 Audy James R., clerk, civil service, Daly, S side  
 Auger Henry, gardener, Gloucester, W side  
 Auger Jean Baptiste, carter, Bolton Letter O, S side  
 Auger Joseph, printer, King, W side  
 Aumond Charles, lumber merchant, Daly, S side  
**AUMOND JOSEPH**, lumber merchant, r 5 Rideau, h Cumberland, E side  
 Austin Frederick, clerk, ordnance department, bds at Mrs. Pardey's, Wellington, N side  
 Ayotte Pierre, St Patrick, S side  
 Ayrett John, Rideau, N side  
 Babcock Richard, clerk, bds at Albion hotel  
 Bachand Jacques, carter, St Patrick, N side  
 Bagg Alexander, clerk, bds at Mrs. McLennan's, Albert, S side  
**BAILIFF JAMES**, managing director Times Printing and Publishing Co., Wellington, S side, n O'Connor, h Rideau, Sandy hill  
 Bain James, accountant, board of public works, Sparks, N side  
**BAKER GODFREY P.**, postmaster, Elgin, W side, h Ottawa W side  
**BALDWIN ALANSON H.**, lumber merchant and proprietor Chaudière saw mills and machine shop, milts Union sq, Chaudière, head office Middle Victoria Island, h Vittoria, N side  
**BALDWIN BROTHERS**, grocers, cor St Paul and Nicholas  
 Baldwin John H., of Baldwin Brothers, cor St Paul and Nicholas  
 Baldwin Wm. H., of Baldwin Brothers, cor St Paul and Nicholas,  
 Bambrick Edward, laborer, King, W side

**43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.**

E\*

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

Bambrick Mrs. Michael, King, E side  
 Bambrick Thomas, laborer, Victoria terrace, S side  
 Bamford Richard, painter, Nelson, E side  
 Bangs Chauncey W., of C. W. Bangs & Co., Maria, N side  
 BANGS C. W., & CO., hatters and furriers, 12 Sparks  
 BANK OF BRITISH NORTH AMERICA, A. C. Kelty, manager, Wellington, N side, n Kent  
 BANK OF MONTREAL, Andrew Drummond, manager, Wellington, S side  
 Banyard William, printer, Besserer, S side  
 Baptist church, rev. A. A. Cameron, minister, Queen, S side  
 Barbeau Cyrille, carter, Water, S side  
 Barbeau Joseph, Cumberland, W side  
 Barber Edward, clerk, Albert, S side  
 Barber William, carpenter and joiner, St Paul, S side  
 Barclay Robert, salesman, bds over 21 Sparks  
 Barker John, carpenter, Augusta, W side  
 Barnes Mrs. Edward, laundress, Redpath, S side  
 Barnes William J., beer driver, John, S side  
 Barnes William, millwright, King, E side  
 Barrell Charles E., laborer, Ottawa, S side  
 Barrett Michael, proprietor Market hotel, York, N side  
 Barrett Mrs. John, poultry dealer, Nicholas, W side  
 Barrette Edouard, laborer, Parry, N side  
 Barrette Onésime, blacksmith, Parry, S side  
 Barrette Pierre, joiner, St Patrick, S side  
 Barrow John, carpenter, Gloucester, W side  
 Barry James, government clerk, Stewart, S side  
 Barry John, shoemaker, Murray, N side  
 BARTLETT GEORGE, pastry cook, confectioner and muffin maker, 37 Sussex  
 Bartram Joseph T., clerk, customs department, r Ottawa, W side  
 Baskerville George H., of P. Baskerville & Bros., 36 Rideau  
 BASKERVILLE P., & BROS., groceries and liquors, wholesale and retail, 36 Rideau and 3 Duke, Le Breton Flats  
 Baskerville Patrick, of P. Baskerville & Bros., 36 Rideau  
 Baskerville William J., of P. Baskerville & Bros., 36 Rideau  
 Bassett Edward, Clarence, S side  
 Bastien David, hackman, Cathcart, S side  
 Bastien Théophile, laborer, Bolton, S side  
 Bate Charles T., of C. T. Bate & Co., Maria, S side  
 BATE & CO., groceries, wines and liquors, 52 Sparks  
 BATE C. T., & CO., importers of and wholesale dealers in groceries, wines, teas, provisions &c., Canal basin, W side  
 Bate Henry N., of C. T. Bate & Co., corner Daly and Chapel  
 Bate Newell, of Bate & Co., Daly, S side  
 Bates Edward, clerk, post office, bds over 21 Sparks  
 Batson Benjamin, of T. W. Currier & Co., and of Wright, Batson & Currier, h Daly, S side  
 Batterton Patrick, grocer, Hugh cor Nepean  
 Battle Martin, clerk, Inland revenue department, St Andrew, N side  
 Battle Timothy, laborer, Clarence, S side  
 Baynham Charles, carpenter, off Richmond road, W side  
 BEAMENT THOMAS, gentlemen's outfitting establishment, 25 Sparks, h Gloucester, S side  
 Beardsley William, shoemaker, cor Gloucester and Ottawa

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at

## COMMERCIAL

Beard Jonatha  
 Beattie Willia  
 BEATTY JOI  
 Beatty Thoma  
 BEAUBIEN J  
 Beaucaire Benj  
 Beaucaire Cha  
 Beaucaire Edo  
 Murray, S  
 Beaucaire Jean  
 Beauchamp An  
 Beauchamp Au  
 Beauchamp Isi  
 Beaudoin Josep  
 Beaudoin Méda  
 Beaudry Charl  
 Beaudry Vital,  
 Beaupré Edoua  
 Beaupré Henri,  
 Beaupré Victo  
 Bédard Antoin  
 Bédard August  
 Bédard Guillau  
 Bédard Jean B.  
 Bédard Joseph,  
 Bédard Louis, c  
 Bédard Octave,  
 Bédard Pierre,  
 Beecher Joseph,  
 side  
 Beeson Thomas  
 Behan Dennis, t  
 Behan John, lab  
 Behan Mrs. Joh  
 Beith J. M., cler  
 Bélair Amable,  
 Bélanger Antoin  
 Bélanger Franço  
 Bélanger Marcel  
 Bélanger Mrs., C  
 Belcourt Ferdin  
 Belinge Jean B.  
 Beliveau Alexan  
 Bell John G., of  
 Bell Robert B., g  
 Bell William, cl  
 BELL & WOOD  
 Belland Mrs. Jac  
 Belleau Antoine,  
 Bellefeuille Fran  
 Bellefeuille Josep  
 Bellemare Antoin  
 Bellemare Théop  
 BELLEMARE T  
 Belmont Robert,

43 RIDE

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

- Beard Jonathan, carpenter, Murray, S side  
 Beattie William, plasterer, Besserer, N side  
 BEATTY JOHN, M.D., physician and surgeon, Queen, S side  
 Beatty Thomas, grocer, cor Nelson and Parry  
 BEAUBIEN J. T. CLEOPHAS, M.D., physician and surgeon, York, N side  
 Beaucaire Benjamin, innkeeper, Murray, N side  
 Beaucaire Charles, barber, Clarence N side, h Ottawa, S side  
 Beaucaire Edouard, hair dressing and shampooing rooms, 69 Sussex, h  
     Murray, S side  
 Beaucaire Jean, tailor, Ottawa, S side  
 Beauchamp Amable, blacksmith, Park, N side  
 Beauchamp Augustin, laborer, St Patrick, N side  
 Beauchamp Isidore, laborer, St Joseph, W side  
 Beaudoin Joseph, boarding house, St Patrick, S side  
 Beaudoin Médard, butcher, Park, N side  
 Beaudry Charles, laborer, Parry, S side  
 Beaudry Vital, cabinetmaker, Wellington, N side, n Bank  
 Beaupré Edouard, laborer, King, E side  
 Beaupré Henri, laborer, Ottawa, E side  
 Beaupré Victor, salesman, Murray, N side  
 Bédard Antoine, joiner, St Patrick, N side  
 Bédard Augustus N., salesman, bds at Mathews' hotel, York, S side  
 Bédard Guillaume G., bds at Mathews' hotel, York, S side  
 Bédard Jean B., laborer, King, E side  
 Bédard Joseph, carpenter, Church, N side  
 Bédard Louis, carpenter, Gloucester, E side  
 Bédard Octave, salesman, Parry, S side  
 Bédard Pierre, joiner, Church, N side  
 Beecher Joseph, government clerk, bds at Mrs. Pardey's, Wellington, N  
     side  
 Beeson Thomas, waiter, Dalhousie, E side  
 Behan Dennis, broommaker, Bolton, S side  
 Behan John, laborer, St Andrew, N side  
 Behan Mrs. John, Bolton, S side  
 Beith J. M., clerk, bds at Russell house  
 Bélair Amable, laborer, Parry, S side  
 Bélanger Antoine, foreman, St Patrick, N side  
 Bélanger François, laborer, Bolton, N side  
 Bélanger Marcel, carpenter, Bolton, N side  
 Bélanger Mrs., Grégoire, Gloucester, W side  
 Belcourt Ferdinand N., Cathcart, S side  
 Belinge Jean B., joiner, St Patrick, S side  
 Beliveau Alexandre, salesman, Church, N side  
 Bell John G., of Bell & Woodburn, Albert, S side  
 Bell Robert B., government detective, Metcalfe, W side  
 Bell William, clerk, customs department, Maria, S side  
 BELL & WOODBURN, printers, Elgin, W side. *See Adv. outside back cover*  
 Belland Mrs. Jacob, Redpath, S side  
 Belleau Antoine, laborer, Water, N side  
 Bellefeuille François, laborer, Cobourg, E side  
 Bellefeuille Joseph, plasterer, Ottawa, S side  
 Bellemare Antoine, laborer, Church, S side  
 Bellemare Théophile, shoemaker, Murray, S side  
 BELLEMARE THOMAS, boots and shoes, 67 Sussex  
 Belmont Robert, groom, Bolton, S side

---

**43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.**



---

**OTTAWA LIVERY STABLES; JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR**


---

Belonge John, government clerk, King, W side  
 Benjamin Emmanuel H., clerk P. O. Dept., Rideau, N side  
 Bennaway Francis, laborer, Cumberland, E side  
 Bennett Edward G., post office department, Gloucester, S side  
 Bennett Mrs. Richard R., dressmaker, George, S side  
 Benoit Isidore, joiner, Park, S side  
 Bergeron Jean B., laborer, Napoléon, S side  
 Berhens David, tailor, Maria, S side  
 Bérichon Henri, blacksmith, Carrière lane, S side  
 Berichon Isaac, joiner, cor King and Park  
 Bérichon Isidore, plasterer, King, E side  
 Bérichon Magloire, joiner, St Andrew, S side  
 Bérichon Napoléon, bookkeeper, King, E side  
 Bérichon Napoléon, salesman, cor King and Park  
 BIRMINGHAM JAMES, auctioneer and commission merchant, Elgin, W side, and York, N side, h Cathcart, N side  
 Bernabé Félix, laborer, Park, N side  
 Bernabé Norbert, laborer, Ottawa, S side  
 Beron Henri, laborer, Water, S side  
 Berry Mrs. Richard, Gloucester, W side  
 Berry Robert, plasterer, Rideau, N side  
 Berthelot Stanislas, mason, Ottawa, S side  
 Berthiaume Olivier, carpenter, King, W side  
 Bertrand Antoine, laborer, Napoléon, S side  
 Bertrand Léon, laborer, Ottawa, N side  
 Bertrand Napoléon, laborer, Napoléon, N side  
 Berubé Joseph, grocer, Dalhousie, cor Bolton  
 Bessara Alfred, model maker, Dalhousie, W side  
 Besserer Louis, clerk, civil service, Augusta, W side  
 BETHUNE NORMAN W., manager Montreal Telegraph Co., office, 11 Metcalfe, h Rideau, S side  
 Betts Edwin, plumber, Stewart, N side  
 BEVAN RICHARD, confectioner, 120 Sussex & 79½ Rideau, h 120 Sussex  
 Bingham Henry, laborer, Botelier, S side  
 Bingham Mrs. Samuel, Albert, N side  
 Bingham Samuel, watchman, Metcalfe, S side  
 Bingham Thomas, laborer, Botelier, S side  
 Binks George, printer, Queen, N side  
 Binks James, cabinetmaker, Augusta, W side  
 Birkett James, bds at St James hotel, Metcalfe, E side  
 BIRKETT THOMAS, hardware, 24 Rideau  
 Birkett William, stonemason, Gloucester, N side  
 Biogi François, painter, Redpath, N side  
 Bishop John, clerk, post office, bds over 21 Sparks  
 BISHOP RICHARD, Richmond road, E side  
 Bishoprick Henry, wheelwright, Gloucester, S side  
 Bishoprick Mark, jun., carriagemaker, Bank, E side  
 Bishoprick Mark, sen., Maria, S side  
 BISHOP'S PALACE, right rev. Joseph E. B. Guigues, bishop, St. Patrick N side  
 BISHOP'S CHAPEL, ch of England, rev. Henry Pollard, minister, Sussex, W side, opp George  
 Bisson Henri, undertaker, Botelier, S side  
 Black William, clerk, bds foot of Wellington  
 Blackmore W. G., clerk, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks

---

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at

---

**HORSES AND**

Blake Michael,  
 Blake William  
 Blain De St Au  
 mons, Bol  
 Blair Joseph, l  
 Blair William l  
 Blais Alexandre  
 Blais Aurelius,  
 Bliss rev. Char  
 Blanchet Franc  
 Blanchet Ludg  
 Blanchet Pierre  
 Blasdell Georg  
 Blasdell Mrs. M  
 BLASDELL N  
 Middle  
 Blasdell Thoma  
 Bleau Michel, c  
 Bliss George, et  
 Blondin Félix, l  
 Bloom William,  
 Bloom William,  
 Blouin Jean, joi  
 Blyth George J  
 BLYTH GEOR  
 ington n G  
 BLYTH & KEF  
 ing hardwa  
 BLYTH JOHN,  
 ington, N sid  
 Blyth John, sen.  
 Blyth Robert, ca  
 Blyth Robert, cc  
 Boese Joseph, dj  
 Boileau Félix, c  
 Boileau Guillau  
 Boileau Moïse, l  
 Boily Joseph, mc  
 Boily Napoléon,  
 BOISSONNAUL  
 Boisvenu Joseph  
 Boivin Antoine,  
 Boivin Félix, tra  
 Boivin Joseph, O  
 Boivin Odilon, c  
 Bolduc Mrs Loui  
 Bond Robert L.,  
 Bone André, sho  
 Bone Jérémie, laf  
 Bone Joseph, lab  
 Bone Léon, labor  
 Bonin Pierre, lab  
 Bonneau Régis, c  
 Bonner —, post o  
 Bonneville Jean l

---

43 RIDE

**HORSES AND CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- Blake Michael, laborer, Bidby, N side  
 Blake William, boatman, Bolton Letter O, N side  
 Blain De St Aubin Emmanuel, assistant French translator, House of Commons, Bolton, S side  
 Blair Joseph, laborer, Dalhousie, E side  
 Blair William L., post office clerk, bds at Lee's building, Gloucester, N side  
 Blais Alexander, laborer, Parry, S side  
 Blais Aurelius, salesman, N side  
 Bliss rev. Charles P., assistant of St Alban's church, Daly, S side  
 Blanchet François, government clerk, Besserer, N side  
 Blanchet Ludger, Besserer, N side  
 Blanchet Pierre, laborer, Bolton, S side  
 Blasdell George, machinist, Richmond road, E side  
 Blasdell Mrs. Margaret, Kent, E side  
 BLASDELL N. S., & CO., proprietors Victoria foundry, Victoria Island, Middle  
 Blasdell Thomas M., engineer, 303 Wellington  
 Bleau Michel, carter, Ottawa, S side  
 Bliss George, engineer, Augusta, W side  
 Blondin Félix, laborer, Cumberland, W side  
 Bloom William, general store, Dalhousie, cor Cathcart  
 Bloom William, pork butcher, King, W side  
 Blouin Jean, joiner, Church, N side  
 Blyth George J., of Blyth & Kerr, Gloucester, S side  
 BLYTH GEORGE R., dry goods, 234 Wellington, cor Hugh, h Wellington n George  
 BLYTH & KERR, plumbers, gas, steam fitters, &c., general house furnishing hardware, 25 Rideau  
 BLYTH JOHN, (late Blyth & Russell,) dry goods and clothing, 239 Wellington, N side, h Vittoria, N side  
 Blyth John, sen., Vittoria, N side  
 Blyth Robert, cabinetmaker, Vittoria, N side  
 Blyth Robert, cooper, Daly, N side  
 Boese Joseph, dyer and scourer, 85 Rideau  
 Boileau Félix, carpenter, St Andrew, S side  
 Boileau Guillaume, laborer, Water, S side  
 Boileau Moïse, laborer, St Andrew, N side  
 Boily Joseph, messenger, Park, S side  
 Boily Napoléon, clerk, Ottawa, N side  
 BOISSONNAULT NICHOLAS F., curator patent models, Church, N side  
 Boisvenu Joseph, baker, Parry, S side  
 Boivin Antoine, laborer, St Andrew, N side  
 Boivin Félix, trader, Notre Dame, W side  
 Boivin Joseph, Ottawa, N side, r  
 Boivin Odilon, carter, Ottawa, S side  
 Bolduc Mrs Louis, laundress, Church, N side  
 Bond Robert L., confectioner, Rideau, S side  
 Bone André, shoemaker, Church, N side  
 Bone Jérémie, laborer, Nelson, E side  
 Bone Joseph, laborer, Ottawa, S side  
 Bone Léon, laborer, St Patrick, N side  
 Bonin Pierre, laborer, St Andrew, S side  
 Bonneau Régis, carpenter, Bolton, S side  
 Bonner —, post office department, Bank, S side  
 Bonneville Jean F. N., clerk, public works, King, E side

**43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.**

- Bonnier Joseph, laborer, Murray, S side  
 Booker William, laborer, Queen, N side  
 Booth Gilford D., gunsmith, Wellington, N side, n Bay  
 BOOTH JOHN R., lumber manufacturer, Albert Island, h Briège Le Breton  
 Flats  
 Borbridge Henry J., of S. & H. Borbridge, Rideau cor Mosgrove  
 BORBRIDGE S. & H., saddle, harness and trunk manufacturers, Rideau  
 cor Mosgrove. *See Adv. opp. Alphabetical Directory*  
 Borbridge Samuel W., of S. & H. Borbridge, Rideau, cor Mosgrove  
 BORBRIDGE THOMAS, dry goods and clothing, sign of the red flag, 57  
 Sparks, bds at 34 Sparks  
 BORBRIDGE WILLIAM, saddle, harness and trunk manufacturer, 68  
 Sparks. *See Adv.*  
 Bordeleau Antoine, printer, St Andrew, S side  
 Borradaile Richardson, clerk, Inland revenue department, Nelson, W side  
 Borrett Samuel W., bookbinder, Dalhousie, E side  
 BORTHWICK REV. HUGH, Percy, Richmond road, W side  
 Borthwick Thomas, turnkey to gaol, Nicholas, E side  
 Boswell Alfred, clerk, post office department, bds at Mrs. Robitaille's, Sparks,  
 N side  
 Bothwell Robert, coachman, Vittoria, N side  
 Bothwell Thomas G., deputy registrar, Elgin, W side  
 Bott George, fruit and provision dealer, 78 Rideau  
 Botterell Edward, clerk, House of Commons, Slater, S side  
 Boucher André, laborer, Church, N side  
 Boucher Antoine A., French translator Senate, Bolton, N side  
 Boucher Antoine, blacksmith, Church, N side  
 Boucher François, carriagemaker, Ottawa, S side  
 Boucher Guillaume, lumberman, Gloucester, S side  
 Boucher Jean B., laborer, St Andrew, N side  
 Boucher Pascal, laborer, Parry, S side  
 Bouchet Benjamin, laborer, Chapel, E side  
 Bouchet Charles, plasterer, Gloucester, E side  
 Bouchet Charles, surveyor, bds at Mrs. Robitaille's, Sparks, N side  
 Bouchet Félix, laborer, Bolton, N side  
 Bouchet Julien, laborer, Dalhousie, E side  
 BOUCHETTE ROBERT S. M., commissioner of customs, Daly, S side  
 Boudreau Charles, printer, St Patrick, N side  
 Boudrias Michel, Water, N side  
 Boulet Gilbert, painter, Gloucester, E side  
 Boulet Napoléon, clerk, Church, N side  
 Boulger John, laborer, Gloucester, W side  
 Bourgeois Victor, carter, St Patrick, S side  
 BOURGET JAMES, dealer in wines and liquors, and tobacconist, 3 Bell's  
 block, Rideau, and 92 Sussex  
 Bourguignon Mrs. Michel, laundress, Parry, N side  
 Bourinot John G., clerk of Senate, Victoria terrace, S side  
 Bourne Joseph, Albert, S side  
 Bourque Alexandre, laborer, Parry, S side  
 BOURQUE EDWARD, tinsmith and dealer in tinware of all descriptions,  
 58 and 60 Rideau, h Napoléon, N side  
 Bourque Joseph, gunsmith, Parry, S side  
 Bourque Stanislas, general store, Dalhousie, E side  
 Bousquet Alfred, tinsmith, Bolton, S side  
 Boutin John, carter, King, E side

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at

STOCI

- Bower Mrs. Jol  
 Bowes John, a  
 BOWIE CAP  
 calfe, N sid  
 Bownes Willia  
 Boyd Hugh, for  
 Boyd John, cler  
 BOYDEN JOS  
 &c., 34 Sus  
 Boyer Charles,  
 Boyer Charles,  
 Boyer Joseph, l  
 Boyer Pierre, g  
 Boyer Pierre, g  
 Boyle John, lat  
 Boyle Michael,  
 Boyle Michael,  
 Bradburn Mis.  
 Bradbury Willi  
 side  
 Brading Henry  
 BRADING H. J  
 Bradley Alexar  
 Bradley John, c  
 BRADLEY RI  
 Elgin cor S  
 Bradshaw John  
 Brady Philip, fi  
 Brady Richard,  
 Brannigan Geo  
 Branning John,  
 Brault François  
 BRAUN FRED  
 Bray Réginald,  
 Breen John, tai  
 Bréhard Napolé  
 Brennan Edwar  
 Brennan Henry  
 Brennan John,  
 Brennan Micha  
 Brennan Micha  
 Brennan Micha  
 Brennan Mrs. J  
 Brennan Mrs. W  
 Brennan Patric  
 Brereton W. He  
 Brewer James,  
 Brewer Robert  
 Union hous  
 Brisebois Edou  
 Brisebois Isidor  
 Brisebois Miche  
 BRITISH AMI  
 TORONTC

43 RID

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

- Bower Mrs. John, grocery, Cumberland cor Besserer  
 Bowes John, architect, Daly, S side  
 BOWIE CAPTAIN ALEXANDER, Ottawa River Navigation Co., Metcalfe, N side  
 Bownes William, clerk, House of Commons, Elgin, E side  
 Boyd Hugh, foreman, Albert, N side  
 Boyd John, clerk, Albert, S side  
 BOYDEN JOSEPH, variety hall, dealer in crockery, glassware, furniture, &c., 34 Sussex  
 Boyer Charles, saddler, Church, S side  
 Boyer Charles, saddler, St Andrew, N side  
 Boyer Joseph, laborer, Dalhousie, E side  
 Boyer Pierre, general store, King cor Bolton  
 Boyer Pierre, grocer, St Andrew, N side  
 Boyle John, laborer, Baird, S side  
 Boyle Michael, jun., butcher, Park, N side  
 Boyle Michael, sen., butcher, Gloucester cor Ottawa, h Park, N side  
 Bradburn Mrs. Edmund, Mosgrove, E side  
 Bradbury William, sausagemaker and pork dealer, 70 Rideau, h Daly, N side  
 Brading Henry F., of H. F. Brading & Co., George, N side  
 BRADING H. F., & CO., brewers, George, N side  
 Bradley Alexander P., clerk, civil service, Queen, N side  
 Bradley John, culler, r George, N side  
 BRADLEY RICHARD A., barrister, attorney, solicitor, &c., Bang's block, Elgin cor Sparks, bds at Russell house  
 Bradshaw John, carpenter, Maria, S side  
 Brady Philip, finisher, Park, N side  
 Brady Richard, grocer, Ottawa, E side  
 Braunnigan George, laborer, cor Baird and King  
 Branning John, policeman, Dalhousie, E side  
 Brault François, laborer, Church, N side  
 BRAUN FREDERIC C., secretary public works department, Maria, S side  
 Bray Réginald, Albert, N side  
 Breen John, tailor, cor Nelson and Ottawa,  
 Bréhard Napoléon, shoemaker, Murray, N side  
 Brennan Edward, laborer, Percy, E side  
 Brennan Henry, laborer, Murray, S side  
 Brennan John, laborer, Concession line, W side  
 Brennan Michael, laborer, King, W side  
 Brennan Michael, laborer, Murray, S side  
 Brennan Michael, laborer, Water, S side  
 Brennan Mrs. John, Redpath, S side  
 Brennan Mrs. William, Clarence, S side  
 Brennan Patrick, blacksmith, r Clarence, N side  
 Brereton W. Henry, painter and glazier, Vittoria, S side  
 Brewer James, carpenter, Bolton Letter O, S side  
 Brewer Robert, deputy manager Parliamentary Printing office, bds at Union house, City hall sq  
 Brisebois Edouard, laborer, Church, N side  
 Brisebois Isidore, laborer, St Joseph, W side  
 Brisebois Michel, laborer, Franklin, N side  
 BRITISH AMERICAN FIRE AND MARINE ASSURANCE CO. OF TORONTO, Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau

---

43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.



## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

BRITISH LION HOTEL AND LIVERY STABLES, Weldon Champness, proprietor, 61 Sparks  
 Brock Garret, government police, 59 Sussex  
 BROCK ISAAC, editor Free Press, William, E side  
 Brock Mrs. Garret, fruit store, 59 Sussex  
 Brodie Charles B., clerk, post office department, bds at Mrs. Robitaille's, Sparks, N side  
 Brodie J., teller Ontario bank, bds over 21 Sparks  
 Broker Theodore, butcher, King, E side  
 Bronson Erskine H., of Bronsons & Weston, Middle, Victoria Island  
 Bronson Henry F., of Bronsons & Weston, and of Young Bronson & Co., Middle, Victoria Island  
 Bronson William C., of Bronsons & Weston, resides in Painter Post, Steuben County, N. Y.  
 BRONSONS & WESTON, mill owners and lumber merchants, Middle, Victoria Island  
 Brook Harry John, messenger, Stewart, S side  
 Brooks John, carpenter, Parry, N side  
 Brophy John, clerk, post office department, Daly, N side  
 Brophy Mrs. John, Carleton, E side  
 Brossard Louis, salesman, St Patrick, N side  
 BROUGH & CO., manufacturers and dealers in boots, shoes, rubbers,occasins, &c., 226 Wellington, n Hugh  
 Brough James, of Brough & Co., 226 Wellington, n Hugh  
 Brouillet Mrs. Edouard, laundress, Church, N side  
 Brousseau Elzéar, clerk, civil service, Queen, N side  
 BROWN ALFRED, sewing machine agent and agent for Madame Demorest's patterns of fashion, 69 Sparks  
 Brown Alexander, cooper, Bank, E side  
 Brown Alexander, cooper, Wellington, S side  
 Brown Angus, carpenter, Anglesea sq, S side  
 Brown David, Queen, S side  
 Brown James A., carpenter, McGee, E side  
 Brown James, carpenter, Elgin, E side  
 Brown James, carter, Carleton, E side  
 Brown James, government clerk, Augusta, W side  
 Brown Jeremiah, laborer, Clarence, S side  
 Brown John, laborer, Nelson, E side  
 Brown John, sergeant of police, Ottawa, N side  
 BROWN JOHN, soap and candle manufacturer, York, S side, h cor Cumberland and York  
 Brown Johnston, boarding house, Queen, S side  
 Brown Joseph, doorkeeper assembly, Lee's block, Gloucester, N side  
 Brown Lawrence, laborer, Redpath, S side  
 Brown Mrs. Joseph, boarding house, Lee's block, Gloucester, N side  
 Brown Mrs. Mary Ann, Daly, N side  
 Brown Mrs. Patrick, laundress, Murray, S side  
 Brown Patrick, shoemaker, Bay, E side  
 Brown Peter, carpenter, Edward, Richmond road, E side  
 BROWN THOMAS, proprietor Rideau hotel, 46 Rideau  
 Brown William, machinist, Percy, W side  
 Brown William W., 37½ Sparks  
 Browne Ebenezer, of Fitzsimmons & Browne, 16 Rideau  
 BROWNE JAMES, chemist and druggist, 67 Sparks  
 BRUCE GEORGE C., agent, Gardner sewing machines, 55 Rideau

The W. F. R. FURNITURE DEPOT

BRUNEL ALFR  
 Slater  
 Brunel Mrs., Ch  
 Brunet Gilbert,  
 Brunet Luc, Mu  
 Brunet Louis, ca  
 BRUYERE REV  
 Mother hous  
 ton and Sus  
 Bryant Jesse, ca  
 Bryant Mrs. Joh  
 Bryce Peter, tea  
 Bryson George,  
 BUCHANAN JA  
 Wellington,  
 BUCHANAN W  
 Co., bds at U  
 Buck Philip, post  
 Buckley Patrick,  
 Buckley Richard  
 Buckham Miss Ja  
 BUCKMAN E. A  
 BUFTON ALFR  
 Bugg Robert, lab  
 Bullen William E  
 Burch Charles, g  
 Bureau Mrs. Pier  
 Bureau Pierre, bo  
 Burgess Alfred, li  
 Burgess Charles,  
 Burgess George, l  
 Burgess Hugh, ta  
 Burgess John, lat  
 Burgess Thomas l  
 Burk Miss Ann, D  
 Burk Mrs. Edwar  
 Burk William, lab  
 Burke George, R.,  
 Burke John, labo  
 Burke Mrs. Ann, s  
 Burn Dennis, bak  
 Burn Miss Elizabe  
 Burnett col. Hewe  
 Burns Francis, lab  
 Burns James, cart  
 Burns Mrs. James,  
 Burns James, coo  
 Burns James, labo  
 Burns John, bookl  
 Burns John, forem  
 Burns John, labor  
 Burns John, messe  
 Burns Martin, labo  
 Burns Michael, bla  
 Burns Michael, sto

KEEPS

---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

BRUNEL ALFRED, assistant commissioner of crown lands, Metcalfe, cor  
 Slater  
 Brunel Mrs., Church, N side  
 Brunet Gilbert, butcher, Cathcart sq, E side  
 Brunet Luc, Murray, N side  
 Brunet Louis, carriagemaker, St Patrick, N side  
 BRUYERE REV. MOTHER E., general superioress Ottawa convent and  
 Mother house of the grey nuns, with novitiate and acadeny, cor Bol-  
 ton and Sussex  
 Bryant Jesse, carpenter, Bolton Letter O, N side  
 Bryant Mrs. John, Nicholas, W side  
 Bryce Peter, teamster, Rideau, S side  
 Bryson George, of Patterson & Bryson, O'Connor, W side  
 BUCHANAN JAMES, general grocer and wine merchant, 13 Sussex and  
 Wellington, S side, h York, S side  
 BUCHANAN WILLIAM S., bookkeeper, Times Printing and Publishing  
 Co., bds at Union house, City hall sq, Elgin, cor Queen  
 Buck Philip, post office department, Daly, S side  
 Buckley Patrick, carter, Metcalfe, E side  
 Buckley Richard, general store, Dalhousie, W side  
 Buckingham Miss Jane, O'Connor, W side  
 BUCKMAN E. A., American consul, bds at Albion hotel  
 BUFTON ALFRED, butcher, stalls No. 4 & 5 Wellington Market  
 Bugg Robert, laborer, r Besserer, S side  
 Bullen William H., grocer, cor Percy and Gloucester,  
 Burch Charles, government clerk, Augusta, E side  
 Bureau Mrs. Pierre, sewing machine agency, cor Chapel and Ottawa  
 Bureau Pierre, bookbinder, cor Chapel and Ottawa  
 Burgess Alfred, laborer, Ottawa, N side  
 Burgess Charles, architect, Albert, N side  
 Burgess George, bricklayer, Cobourg, E side  
 Burgess Hugh, tailor, McTaggart, N side  
 Burgess John, laborer, Baird, N side  
 Burgess Thomas H., carpenter, Cumberland, W side  
 Burk Miss Ann, Dalhousie, W side  
 Burk Mrs. Edward, King, E side  
 Burk William, laborer, Cathcart, N side  
 Burke George, R., clerk, Rideau, S side  
 Burke John, laborer, Baird, S side  
 Burke Mrs. Ann, St Paul, N side  
 Burn Dennis, baker, Cumberland, W side  
 Burn Miss Elizabeth, Cumberland, W side  
 Burnett col. Hewet, Augusta, E side  
 Burns Francis, laborer, Bolton, N side  
 Burns James, carter, St Andrew, N side  
 Burns Mrs. James, Bolton Letter O, N side  
 Burns James, cooper, Nelson, W side  
 Burns James, laborer, Clarence, N side  
 Burns John, bookkeeper, Ottawa, E side  
 Burns John, foreman, Cathcart, N side  
 Burns John, laborer, Ottawa, S side  
 Burns John, messenger customs, Slater, S side  
 Burns Martin, laborer, cor Hugh and Nepean  
 Burns Michael, blacksmith, Rideau, N side  
 Burns Michael, stone mason, Bolton, N side

---

**KEEPS THE BEST STOCK IN THE MARKET.**


---

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**


---

Burns Patrick, cooper, Clarence, N side  
 Burns Patrick, laborer, Bolton Letter O, S side  
 Burns Robert, carpenter, Edward, Richmond road, W side  
 Burns Robert, carpenter, York, N side  
 Burns Samuel, bookkeeper, Slater, S side  
 Burns Thomas B., Ottawa, E side  
 Burns Thomas, laborer, York, N side  
 Burns Thomas, store, Rideau, N side  
 Burns William H., stone carver, Slater, S side  
 Burns William, laborer, Bolton Letter O, S side  
 Burpee Thomas, Besserer, S side  
 BURRITT ALEXANDER, city registrar, Elgin, W side, h Victoria terrace  
 Burrowes F. G., clerk, governor general's office, bds at Russell house, cor  
 Elgin and Sparks  
 Burrowes John, agent, York, N side  
 Burrowes Mrs. John, Vittoria, W side  
 Burrows William, tailor, Park, S side  
 Burtch Daniel, bookkeeper, George, S side  
 Burt Edgar, carpenter, Baird, S side  
 Burtwhistle Richard, laborer, St Paul, N side  
 Bush ———carpenter, Daly S side  
 BUSH THOMAS W., sewing machines, 62 and 64 Sussex  
 Bushel Andrew, laborer, Ottawa, S side  
 Bussell John, laborer, Bidy, N side  
 Butler Mrs. Wm., Wellington, S side, n Hugh  
 Butler Thomas O., travelling agent, Bolton Letter O, S side  
 Butler Wm., shoemaker, Wellington, S side, n Hugh  
 Butterworth Charles, bookkeeper, Bank, W side  
 Butterworth Enoch, tinsmith, Murray, S side  
 Butterworth William, cooper, Bank, W side  
 By Ward market, bet Clarence and York,  
 Byshe Frederick, carpenter, Percy, W side  
 Byshe Henry, carpenter, Percy, W side  
 Cadieux Mrs. Léon, laundress, Murray, S side  
 Cain John, laborer, King, W side  
 CALDWELL J. F., & CO., dry goods, ready made clothing, &c., 74 Sussex  
 Caldwell J. F., of J. F. Caldwell & Co., 74 Sussex  
 Caldwell Robert W., trader, Ottawa, S side  
 Caley Martin, laborer, Wilbrod, N side  
 Caley Patrick, laborer, Cathcart, N side  
 Callaghan Peter, laborer, St Patrick, S side  
 Calvin Joseph, laborer, Bidy, N side  
 CAMBIE ALEXANDER J., chief and patent clerk bureau of agriculture,  
 Vittoria, N side  
 Camel Peter, laborer, Mosgrove, E side  
 Cameron Donald, watchman, Cathcart, S side  
 Cameron John, farmer, Ottawa, S side  
 CAMERON HON. MALCOLM, Daly, S side  
 Cameron Miss Ewen, cor Nepean and Concession line  
 CAMERON REV. ARCHIBALD A., minister of Baptist church, cor Slater  
 and O'Connor  
 Cameron William, government clerk, Dalhousie, E side  
 CAMPBELL ALEXANDER, postmaster general, Daly, S side  
 CAMPBELL ANDREW, groceries and liquors, wholesale and retail, 53  
 Sussex, bds at Albion hotel, cor Daly and Nicholas

---

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT Sells for**

---

**OTTAWA.**

Campbell A  
 Campbell A  
 Campbell J  
 Campbell J  
 Campbell T  
 Campbell W  
 Campeau F  
 Campeau F  
 CANADA  
 E side  
 CANADA (C  
 of Can  
 Queen's  
 CANADA I  
 CANADIAN  
 CANADIAN  
 manage  
 CANADIAN  
 Rideau  
 Canavan Ed  
 Cantin Chau  
 Cantin Edou  
 Cantwell M  
 Canty John  
 Cardinal C  
 Cardinal Et  
 Cardinal Fé  
 Cardinal Jo  
 Cardinal Th  
 Cardwell W  
 Carey Archi  
 Carey Danie  
 Carey D., cl  
 Carey John  
 Carisse Eme  
 CARISSE F  
 Carrisse Jos  
 Carisse Lou  
 Carisse Moï  
 Carisse Phil  
 Carlen Hug  
 Carleton Ch  
 CARLETON  
 Caron Nazal  
 CARON N.  
 Carr Michael  
 Carr William  
 Carrier Edou  
 Carrier Jose  
 Carrier Loui  
 Carrier Moï  
 Carrier Mrs.  
 Carrier Will  
 Carrière Fél  
 Carrigan Pe

CA

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

- Campbell Archibald, Clarence, S side  
 Campbell Donald, machinist, Gloucester, S side  
 Campbell James A., drygoods, (Hull) h George, S side  
 Campbell James, machinist, Albert, S side  
 Campbell Thomas, of Harris & Campbell, Bolton Letter O, S side  
 Campbell William, boilermaker, off Richmond road, W side  
 Campeau Fabien, clerk, Besserer, N side  
 Campeau François Xavier, laborer, Parry, S side  
 CANADA CENTRAL RAILWAY, Walter E. Johnson, agent, Elgin,  
   E side *See Adv. opp. index to streets*  
 CANADA GAZETTE, weekly, annual subscription \$4; The Government  
   of Canada, proprietor; lieutenant colonel Brown Chamberlin, C.M.G.,  
   Queen's printer, Departmental buildings east.  
 CANADA LIFE ASSURANCE CO., R. H. Haycock, agent, Elgin, W side  
 CANADIAN EXPRESS CO., Cassius C. Ray, agent, Elgin, E side  
 CANADIAN PRINTING AND PUBLISHING CO., Edward H. Williams,  
   manager, 26 Sparks  
 CANADIAN INLAND NAVIGATION CO., Herrick & Crombie, agents, 3  
   Rideau  
 Canavan Edward, stonecutter, Clarence, S side  
 Cantin Charles, joiner, St Patrick, N side  
 Cantin Edouard, shipcarpenter, Church, N side  
 Cantwell Mrs. John, Murray, N side  
 Canty John, carter, George, S side  
 Cardinal C., carter, Chapel, W side  
 Cardinal Etienne, laborer, Parry, S side  
 Cardinal Félix, hotelkeeper, York, N side  
 Cardinal Joseph, teamster, Gloucester, E side  
 Cardinal Thomas, laborer, St Andrew, S side  
 Cardwell William, house and sign painter, Dalhousie, E side  
 Carey Archibald, debenture clerk, finance department, Stewart, N side  
 Carey Daniel, deputy of public works, Daly, S side  
 Carey D., clerk, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 Carey John, carter, St Paul, S side  
 Carisse Emery, laborer, York, N side  
 CARISSE FRANÇOIS XAVIER, hotelkeeper, Murray, N side  
 Carrisse Joseph, laborer, St Andrew, S side  
 Carisse Louis, laborer, Murray, N side  
 Carisse Moïse, laborer, Ottawa, N side  
 Carisse Philibert, laborer, Ottawa, S side  
 Carlen Hugh, carter, Ottawa, N side  
 Carleton Christopher, government clerk, Little Sussex, W side  
 CARLETON HOUSE, George Acres, proprietor, 188 Wellington, n Bank  
 Caron Nazaire, of N. Caron & Co., 103 Rideau  
 CARON N. & CO., boot and shoe makers, 103 Rideau  
 Carr Michael, laborer, Dalhousie, W side  
 Carr William, butcher, Ottawa, N side  
 Carrier Edouard, laborer, St Patrick, N side  
 Carrier Joseph, laborer, McGee, W side  
 Carrier Louis, laborer, St Patrick, N side  
 Carrier Moïse, currier, Parry, S side  
 Carrier Mrs. Joachim, St Patrick, N side  
 Carrier William, of Mitchell & Carrier, Elgin, E side  
 Carrière Félix, carpenter, Anglesea sq, N side  
 Carrigan Peter, laborer, Bolton, N side

---

**CASH only, and is the Cheapest in the Market.**



**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

Carroll James, carpenter, Cathcart, S side  
 Carroll John, laborer, Murray, S side  
 Carroll John, laborer, Nepean, S side  
 Carroll Mrs. James, Metcalfe, E side  
 Carroll Mrs. John, Ottawa, S side  
 Carroll Mrs. Michael, laundress, Ottawa, S side  
 Carroll Thomas, painter, Cobourg, E side  
 Carson Charles, boarding house, foot of Wellington  
 Carter Edward, printer, St Patrick, N side  
 Carter John, pensioner, Nepean, S side  
 CARTER WILLIAM, assistant master Grammar school, Theodore, N side  
 CARTIER HOTEL, Antoine Champagne, proprietor, 112 Sussex  
 Cartier Joseph, clerk, agriculture department, St Patrick, S side  
 CARTIER SIR GEORGE E., baronet, minister of militia and defence, Metcalfe, E side cor Maria  
 Carts Charles, laborer, Cumberland, E side  
 Casault François, officekeeper, Cathcart, S side  
 Casault Joseph, messenger, Cathcart, S side  
 Casault Napoléon, messenger, Park, S side  
 Casey James, Clarence, N side  
 Casey John, bookkeeper, Nicholas, E side  
 Casey John, miller, Nepean, S side  
 Casey Patrick, laborer, Stewart, S side  
 Casey William, laborer, Clarence, N side  
 Casgrain Herménégilde, clerk, agricultural department, Metcalfe sq, S side  
 Cash Peter, laborer, Concession line, E side  
 Cass Robert, mason, Murray, S side  
 CASSELS ROBERT S., president Union Forwarding and Railway Co., Vittoria, S side  
 Cassidy Daniel, stonemason, Parry, W side  
 Cassidy Patrick, bricklayer, Botelier, S side  
 Cassidy Patrick, saloonkeeper, Dalhousie cor York  
 Cassidy Patrick, stonemason, Church, S side  
 Cassidy Patrick, tavern, cor Dalhousie and York  
 Castle Charles, bricklayer, Bolton Letter O, N side  
 Catellier Ludger A., clerk, registration, secretary of state for Canada, Metcalfe, E side  
 Catholic Apostolic church, rev. E. J. W. Roberts, minister, cor Albert and Sally  
 Caulker Alexander, shoemaker, Ottawa, S side  
 Cauthers Samuel, salesman, Bolton, N side  
 Cavanagh Patrick, plasterer, Clarence, S side  
 Cave George, night watchman, Cathcart, N side  
 Cawest Alfred, tailor, 110 Rideau  
 Cawest Mrs. Alfred, milliner and dressmaker, 110 Rideau  
 Cawthrey Binns, dealer in hides, York, S side  
 Cayé Marcel, laborer, St Andrew, S side  
 Centon Mrs. Robert, Dalhousie, E side  
 Central Canada hotel, William McEwan, proprietor, 126 Sussex  
 CENTRAL SCHOOL EAST, Archibald Smirl, head master, George, N side  
 CENTRAL SCHOOL WEST, E. Parlow, head master, Hugh, E side  
 Chabot Adolphe, carpenter, York, S side  
 Chabot Adolphe, carriagemaker, Clarence, N side  
 Chabot Louis, joiner, Ottawa, N side

---

**Every description of UPHOLSTERY and**

**STOCKDALE**

CHABOT P  
 Chalkley Jc  
 CHALMER  
 24 Sparks  
 Chalmers W  
 CHAMPAG  
 Champagne  
 Champagne  
 Champagne  
 Champagne  
 CHAMPAG  
 CHAMPNE  
 Nichola  
 CHAMPNE  
 61 Spar  
 Chapman Jc  
 Chaput Aga  
 Charbonnea  
 Charbonnea  
 Charbonnea  
 Charbonnea  
 Charbonnea  
 Charbonnea  
 Charbonnea  
 Charlette Eli  
 Charlebois J  
 Charlebois J  
 Charlebois F  
 Charlebois I  
 Charlebois J  
 Charlebois C  
 Charlebois C  
 Charles Hen  
 Charon Ven  
 Chartrand F  
 Chartrand P  
 Chase Josep  
 Chatel Davi  
 Chauvet Jos  
 CHEPMELL  
 Railway  
 Cherrie Mrs.  
 Cherrier A. I  
 CHERRIER  
 Director  
 Cherry Sam  
 Chesley Mrs.  
 Chesley Solo  
 Chesterton V  
 Chevrier Ale  
 Chevrier Ale  
 Chevrier Alf  
 Chevrier Alf

---

**CABINE**

## VERY STABLES.

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.**

- CHABOT PIERRE H., merchant tailor, 52 Sussex, h George, N side  
 Chalkley John, driver, 132 Sussex, up stairs  
 CHALMERS & CO., dealers in coal oil, lamps, fancy goods, jewellery, &c.,  
 24 Sparks  
 Chalmers William, of Chalmers & Co., bds at 34 Sparks  
 CHAMPAGNE ANTOINE, proprietor Cartier hotel, 112 Sussex  
 Champagne Bazile, laborer, Church, S side  
 Champagne Isidore, hotelkeeper, Murray, S side  
 Champagne Léon, joiner, Park, S side  
 Champagne Louis, carter, Nelson, W side  
 Champagne M., laborer, McTaggart, N side  
 CHAMPAGNE SERAPHIN, grocer, cor Cathcart sq and Cumberland  
 CHAMPNESS FREDERICK, proprietor St Lawrence Hotel, Rideau, cor  
 Nicholas  
 CHAMPNESS WELDON, proprietor British Lion hotel and livery stables,  
 61 Sparks  
 Chapman John, salesman, Vittoria, S side  
 Chaput Agapite, grocer, cor Rose and Napoleon  
 Charbonneau Félix, blacksmith, Gloucester, E side  
 Charbonneau François, joiner, Bolton Letter O, N side  
 Charbonneau Honoré, blacksmith, Ottawa, S side  
 Charbonneau Louis, laborer, Park, N side  
 Charbonneau Onésime, laborer, Ottawa, S side  
 Charbonneau Vincent, jun., butler, Park, N side  
 Charbonneau Vincent, sen., laborer, Park, N side  
 Charette Elie, laborer, St Joseph, W side  
 Charlebois André, laborer, Water, N side  
 Charlebois André, carpenter, Bolton Letter O, N side  
 Charlebois Armand, innkeeper, St Patrick, S side  
 Charlebois François Xavier, roofer, Murray, N side  
 Charlebois Henri, shantyman, Dalhousie, E side  
 Charlebois Jean, laborer, Dalhousie, E side  
 Charlebois Ovide, grocer, Nelson cor Parry  
 Charlebois Ovide, groceries and liquors, Dalhousie cor St Patrick  
 Charles Henry, cabinetmaker, Chapel, E side  
 Charon Venance, barber, Parry, S side  
 Chartrand François, joiner, Ottawa, S side  
 Chartrand Pierre, painter, McGee, W side  
 Chase Joseph, baggagemaster, Dalhousie, E side  
 Chatel David, carpenter, Bolton Letter O, N side  
 Chauvet Joseph, laborer, Ottawa, S side  
 CHEPMELL HENRY, secretary and treasurer Union Forwarding and  
 Railway Co., Bay, N side  
 Cherrie Mrs. William, King, E side  
 Cherrier A. Benjamin, of Cherrier & Kirwin, resides at 32 Cadieux, Montreal  
 CHERRIER & KIRWIN, directory publishers, publishers of the Ottawa  
 Directory, general office 15 St Lambert, Montreal. *See Adv. page 101*  
 Cherry Samuel, carpenter, Parry, N side  
 Chesley Mrs. Edward, Maria, N side  
 Chesley Solomon, Stewart, S side  
 Chesterton Walter, architect, over 1 Bell's block, Rideau, h Queen, N side  
 Chevrier Alexandre, jun., saloon, St Patrick, S side  
 Chevrier Alexandre, sen., hotelkeeper, St Patrick, S side  
 Chevrier Alfred, shoemaker, King, E side  
 Chevrier Alphonse, lamp store, Napoleon, N side

---

**CABINET WARE at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

- Chevrier Edmond, of McKay & Chevrier, Murray, S side  
 Chevrier Ephrem, of N. & E. Chevrier, King, E side  
 Chevrier Joseph, innkeeper, St Patrick, N side  
 Chevrier Léandre, proprietor Victoria hotel, St Patrick, N side  
 CHEVRIER N. & E., merchant tailors clothiers and lumber merchants, 50  
 Sussex  
 Chevrier Noé, of N. & E. Chevrier, Theodore, N side  
 Choquet Gilbert A., salesman, George, N side  
 Chouinard Guillaume, salesman, St Patrick, S side  
 Christ church, Rév. J. Lauder, minister, Sparks, S side  
 CHRISTIAN BROTHERS SCHOOL, Brother Andrew, director, Sussex  
 E side cor Church  
 Christie Alexander, of Alexander Christie & Co., cor Biddy and Concession  
 line  
 CHRISTIE ALEXANDER, & CO., chemists and druggists, 40 Sparks  
 CHRISTIE SAMUEL, general commission merchant, agent Burnett's high  
 wines and whiskey, also Dawe's Lachine ales and porter, 5 Sparks, h  
 Queen, N side  
 Church John, carpenter, Albert, S side  
 CHURCH OF ENGLAND LADIES SCHOOL, Miss Maria Machin, lady  
 principal, Wellington, S side  
 Church Mrs. Michael, off Albert, Richmond road  
 Church Thomas, filer, Albert, S side  
 CITY CHAMBERLAIN'S OFFICE, W. H. Thompson, city chamberlain; T.  
 W. Thompson, assistant, City hall, City hall sq  
 CITY CLERK'S OFFICE, W. P. Lett, city clerk; E. Routh, assistant, City  
 hall, City hall sq, Elgin, E side  
 CITY COLLECTOR'S OFFICE, T. H. Kirby, city collector, City hall,  
 City hall sq, Elgin, E side  
 CITY ENGINEER'S OFFICE, G. H. Perry, city engineer, City hall, City  
 hall sq, Elgin, E side  
 CITY HALL, City hall sq, Elgin, E side  
 CITY HOTEL, W. Graham, proprietor, Clarence, S side  
 CITY HOUSE HOTEL, Louis Pelletier, proprietor, Sussex, E side, n St  
 Andrew  
 CITY LICENSE INSPECTOR'S OFFICE, D. M. Grant, inspector, City  
 hall, City hall sq  
 CITY POLICE OFFICE, T. Langrell, chief, City hall, City hall sq  
 City Police Station, City hall, City hall sq  
 CITY REGISTRY OFFICE, Alexander Burritt; registrar, Thomas G. Both-  
 well, deputy, Elgin, W side  
 Claire Joseph, tanner, Gloucester, W side  
 Claire Robert K., clerk St Lawrence and Ottawa railway, bds at St Law-  
 rence hotel, Rideau, cor Nicholas  
 Clancey John, bookkeeper, St Patrick, S side  
 Clarewood Daniel, carpenter, Daly, N side  
 Clarey Mrs. Daniel, Clarence, S side  
 Clark Arthur, St Paul, S side  
 Clark Charles, engineer, Chapel, E side  
 Clark George, surveyor, Percy, Richmond road, W side  
 Clark Jacob, baker, St Paul, S side  
 Clark James, bookkeeper, 331 Wellington  
 Clark Joseph, night watchman, St Patrick, N side  
 Clark Samuel J., cor William and George,  
 Clark Thomas, laborer, Maria, S side

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT takes the Lead**

CLARK T  
 burgh  
 Classical I  
 side  
 Clayton J.  
 Cleave W  
 Clément I  
 CLEWOW  
 gener  
 and St  
 CLEWOW  
 Clermont  
 Cleverly V  
 Clifford J  
 Clime Rob  
 Cloren Mi  
 Cloutier G  
 Cloutier P  
 Cluff Isaac  
 Cluff Thom  
 Cluff Willi  
 Coad Thor  
 Cobett Lou  
 Coburn R  
 Cochrane  
 ington  
 Cochrane  
 Cochrane  
 Cochrane  
 Cochrane  
 Cockburn  
 Codd Don  
 Codd Jam  
 Code John  
 Coffey Tho  
 COFFIN I  
 secrets  
 Canal  
 Coghlan M  
 COLEMAN  
 wa sal  
 Adv.  
 Coleman D  
 Coleman P  
 Coles Mrs.  
 Colgan Mr  
 Collier Tho  
 Colligan T  
 Colligan T  
 Collins Ge  
 Collins Pet  
 COLLINS  
 Collins Tho  
 Collins Tho  
 Colter Alex

## E TOWN.

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

- e  
N side  
lumber merchants, 50  
w, director, Sussex  
ddy and Concession  
gists, 40 Sparks  
gent Burnett's high  
porter, 5 Sparks, h  
Maria Machin, lady  
ty chamberlain; T.  
uth, assistant, City  
ollector, City hall,  
eer, City hall, City  
Sussex, E side, n St  
nt, inspector, City  
City hall sq  
s, Thomas G. Both-  
ay, bds at St Law-
- CLARK THOMAS M., agent Royal Insurance Co., proprietor New Edinburgh brick works, office, Elgin, E side, h Beechwood, New Edinburgh  
Classical Mathematical school, rev. G. Jemmett, M.A., professor, Queen, N side  
Clayton James A., clerk census dept, Slater, S side  
Cleave William, boatbuilder, cor Vittoria and John  
Clément Isidore, laborer, Church, S side  
CLEMOW FRANCIS, official assignee, managing director Ottawa Gas Co., general agent and commission merchant, 17 Sparks, S side, h cor Queen and Sparks  
CLEMOW FRANCIS C., barrister, cor Metcalfe and Queen,  
Clermont Mrs. Jean, laundress, McGee, W side  
Cleverly William, barber, 37 Rideau  
Clifford John, shoemaker, Nicholas, W side  
Clime Robert, civil engineer, Queen, N side  
Cloren Miss Jane, schoolmistress, St Patrick, N side  
Cloutier George, printer, George, N side  
Cloutier Prisque, blacksmith, Rose, E side  
Cluff Isaac, carpenter, Hugh, E side  
Cluff Thomas, blacksmith, Vittoria, W side  
Cluff William, lumber dealer, Slater, S side  
Coad Thomas, messenger, Clarence, N side  
Cobett Louis, letter carrier, Augusta, E side  
Coburn Richard, bookbinder, Ottawa, E side  
Cochrane George, clerk, post office department, bds at Mrs. Pardey's, Wellington, N side  
Cochrane John C. T., land agent, Elgin, W side, h Victoria terrace, S side  
Cochrane Miss Deil, seamstress, Nelson, W side  
Cochrane Mrs. Thomas, George, N side  
Cochrane Thomas, laborer, Church, N side  
Cockburn Emmanuel, bookbinder, Albert, N side  
Codd Donald, draughtsman, Albert, S side  
Codd James, grocer, Cumberland, E side  
Code John, laborer, Nelson E side  
Coffey Thomas, lessee of the market, Clarence, N side  
COFFIN LIEUT. COL. WILLIAM, ordinance land agent, department of secretary of State for Canada, Departmental buildings east, h foot of Canal Locks, E side  
Coghlan Mrs. Daniel, George, N side  
COLEMAN A. O. F., licentiate Ontario Veterinary college, proprietor Ottawa sale and livery stables, Rideau, cor Ottawa, h Ottawa W side. *See Adv.*  
Coleman David, tailor, bds at Cartier hotel, 112 Sussex  
Coleman Patrick, general store, Sparks cor Sally,  
Coles Mrs. James, Nepean, S side  
Colgan Mrs. John, laundress, Church, N side  
Collier Thomas, salesman, Daly, N side  
Colligan Thomas, blacksmith, Parry, S side  
Colligan Thomas, blacksmith, Queen, N side  
Collins George, millwright, Victoria terrace, N side  
Collins Peter, grocer, foot of Sussex, E side  
COLLINS REV. JOSEPH J., pastor, St Patrick's church, Sparks, S side  
Collins Thomas, laborer, Franklin, S side  
Collins Thomas, printer, Augusta, W side  
Colter Alexander, millwright, Victoria terrace, S side

s the Lead

For CHEAPNESS and QUALITY of WORK.



## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- COMMERCIAL HOUSE, Frederick Evans, proprietor, Elgin, E side  
 COMMERCIAL UNION FIRE AND LIFE INSURANCE CO., D. W.  
 Coward & Co., agents, 17 Sparks  
 Coney James, laborer, Bolton, S side  
 Congregational church, rev. Edward Ebbs, minister, Albert, N side  
 Connell Andrew, laborer, Clarence, N side  
 Connell Michael, laborer, Murray, S side  
 Connelly James, butcher, Clarence, S side  
 Connelly Peter, messenger, Wilbrod, N side  
 Connor James, packer, Percy, W side  
 Connor John, government detective, Augusta, E side  
 Connor William, carpenter, Augusta, E side  
 Connors James, laborer, Ottawa, N side  
 Conroy John, laborer, Redpath, S side  
 Conroy Michael, laborer, Redpath, N side  
 CONVENT OF THE CONGREGATION OF NOTRE DAME, madame St  
 Gabriel, superioress, Gloucester, between Elgin and Metcalfe, S side  
 Conway Mrs. Johanna, Besserer, N side  
 Conway Mrs. John, Anglesea sq, S side  
 Conway Mrs. John, Clarence, N side  
 Conway Mrs. William, Cumberland, E side  
 Conway Patrick, boarding house, Clarence, N side  
 Cooch William, shoemaker, St Andrew, N side  
 Cook James, saddler, King, E side  
 Cook Richard, laborer, Ottawa, E side  
 Coombs John, baker, Parry, N side  
 Coombs Mrs. —, Rideau, N side  
 Cooper Thomas, stone mason, cor John and Vittoria  
 Corbeil François, laborer, Ottawa, N side  
 Corbeil Paul, laborer, Park, N side  
 CORBETT HENRY T., M.D., L.R.C.P. & S., physician and surgeon, O'Con  
 nor, W side  
 Corbett John, general store, Dalhousie, E side  
 Cordingley William G., tinsmith, 39 Sussex  
 Cordran Henry, gunsmith, York, N side  
 Corneille Christophe J., printer, St Patrick, S side  
 Corneille Paul, laborer, Murray, N side  
 Corrigan Edward, Bidy, S side  
 Corringham Jeremiah, blacksmith, Ottawa, E side  
 Corringham William, carter, Stewart, S side  
 Cooper Mrs. Nicholas, Ottawa, E side  
 Costello James, laborer, Cathcart, S side  
 Costello Michael, laborer, Bank, W side  
 Costello Thomas, boarding house, Dalhousie, E side  
 Côté Joseph, laborer, Cathcart, S side  
 Côté Mrs., Cumberland, W side  
 Côté Nicholas, carpenter, Gloucester, E side  
 Côté Olivier, hatter and furrier, 13 Rideau  
 Côté Olivier Joseph, government clerk, Wilbrod, N side  
 Cotton Henry, chief clerk secretary office, Theodore, S side  
 Cotton James, contractor of Welland canal, O'Connor, E side  
 Cottrell Charles W., laborer, Rideau, N side  
 Coulson Aaron, butcher, Gloucester, E side  
 COUNTY ATTORNEY and clerk of the Peace, Robert Lees, Court house  
 COUNTY CLERK'S OFFICE, William Cowan, Court house

You can Buy all kinds of FURNITURE at the

COUNTY  
 Daly  
 COUNTY  
 N cho  
 COUNTY  
 deputy  
 COUNTY  
 COURRIE  
 daily \$  
 and pu  
 ton, n  
 Coursolles  
 Coursolles  
 Courtney J  
 Cousineau  
 Cousineau  
 Cousineau  
 Couvrette M  
 Cowan Ale  
 Cowan W  
 Coward Da  
 COWARD  
 agents,  
 COX GEO  
 COX JAM  
 ciety, co  
 Cox Mrs. R  
 Cox Mrs. W  
 Coyle Mrs. E  
 Coyle Thom  
 Crabb John  
 Crack James  
 Craig James  
 Cra g John,  
 Craig Samue  
 Crane Georg  
 Crane G-org  
 Crane Mrs. G  
 n Sally  
 Crane Robert  
 Crawley Mi  
 Crawley Miss  
 Cregan Jame  
 Croft John, l  
 Crombie Edw  
 Cronan Corne  
 Crooks James  
 Crosby Chest  
 Crosby Mrs. H  
 Cross Mrs. An  
 Cross William  
 Crowley Miss  
 CROWN HOT  
 CROWN TIM  
 cor Queen

W. F. R. F

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- COUNTY COURT HOUSE AND COUNTY OFFICES, cor Nicholas and  
Daly
- COUNTY OF CARLETON GAOL, Alexander W. Powell, governor,  
Nicholas, E side
- COUNTY REGISTRAR'S OFFICE, E. Sherwood, registrar; W. Schofield,  
deputy registrar, cor Nicholas and Daly
- COUNTY TREASURER'S OFFICE, Z. Wilson, Court house
- COURRIER D'OUTAOUAIS, daily and weekly annual subscription to  
daily \$4 00, to weekly \$1.00 Times Printing and Publishing Co., printers  
and publishers; J. E. Dorion, M.D., editor; L. A. Grison, agent, Wellington,  
n O'Connor
- Coursolles Jacob, carter, St Andrew, S side
- Coursolles T. God' on, French translator House of Commons, Bolton, S side
- Courtney J. M., chief clerk treasury board, Wilbrod, N side
- Cousineau Alexandre, baker, O'Connor, E side
- Cousineau Prosper, joiner, Nelson, W side
- Cousineau S raphin, laborer, Church, N side
- Couvrette Magloire, saddler, Botelier, S side
- Cowan Alexander, mason, John, S side
- Cowan William, bookkeeper, Ottawa, S side
- Coward David W. of D. W. Coward & Co., Rideau, S side
- COWARD D. W., & CO., produce and commission merchants, insurance  
agents, exchange brokers, 17 Sparks
- COX GEORGE, engraver, Elgin E side, h Slater, S side
- COX JAMES, secretary-treasurer Metropolitan Building and Savings so-  
ciety, cor Hugh and Queen
- Cox Mrs. Ralph, George, N side
- Cox Mrs. William, charwoman, r Nelson, E side
- Coyle Mrs. Edward, laundress, St Andrew, N side
- Coyle Thomas, second hand store, Cumberland, W side
- Crabb John, carpenter, Bay, W side
- Crack James, butcher, Rideau N side
- Craig James, carpenter, Chapel, E side
- Craig John, cutter, Albert, N side
- Craig Samuel, laborer, McGee, E side
- Crane George, builder and contractor, Slater, S side
- Crane George W., cabinetmaker, Wellington, N side, n Sally
- Crane Mrs. George W., fancy goods and under clothing, Wellington, N side,  
n Sally
- Crane Robert, store, cor Rideau and King
- Crawley Miss Jane, groceries and provisions, 64 Sparks
- Crawley Miss Jane, green grocer and provisions, 291 Wellington, N side
- Cregan James, laborer, Lloyd, W side
- Croft John, laborer, Stewart, S side
- Crombie Edward, of Herrick & Crombie, Maria, N side
- Cronan Cornelius, laborer, Ottawa, S side
- Crooks James, laborer, O'Connor, E side
- Crosby Chester A., of A. J. Stephens & Co., O'Connor, E side
- Crosby Mrs. Hiram, seamstress, Metcalfe, S side
- Cross Mrs. Andrew, Murray, S side
- Cross William, blacksmith, Ottawa, E side
- Crowley Miss Helen, tailoress, York, N side
- CROWN HOTEL, Hubert Kerr, proprietor, 56 Rideau
- CROWN TIMBER OFFICE, Alexander J. Russell, superintendent, Hugh  
cor Queen

**W. F. B. Furniture Depot Cheaper than at any other House.**

**F**

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

Crozier Joseph T., printer, Rideau, N side  
 Cruice Richard W., commission merchant, 21 Sparks, h Maria, N side  
 Cruse Thomas, clerk, finance department, Hill, N side  
 Cruthers John, carpenter, bds at Albion hotel  
 Cuddie Andrew, carter, King, W side  
 Cuddie James, carter, Parry, S side  
 Cullen Carney, laborer, Clarence, S side  
 Cullen John, carpenter, 107 Rideau  
 Cullingan John, grocer, Dalhousie cor Bolton  
 Cumming Mrs. Thomas, Vittoria, S side  
 Cumming Robert, shoemaker, Clarence, S side  
 Cummins Alexander, grocer, 84 Sussex, h Church, S side  
 Cummins James, carpenter, Stewart, S side  
**CUNARD LINE OF STEAMERS, O'Connor & Waller, agents, 2 Bell's block, Rideau**  
 Cunningham Charters R., insurance and commission agent, 35½ Rideau, h Theodore, N side  
 Cunningham George, grocer, King cor Bolton  
 Cunningham James, clerk, Bank, W side  
 Cunningham Mrs., pedlar, Stewart, S side  
 Curran Bernard, laborer, off Nicholas, E side  
 Curran Peter, laborer, Canal Basin, W S  
 Curran Timothy, King, E side  
 Currell James, laborer, Maria, N side  
 Currell John, saw filer, Dalhousie, W side  
 Currell Joseph, plasterer, Nelson, E side  
 Currie James, driver, Cobourg, W side  
 Currie Patrick, laborer, Cobourg, W side  
 Currier Joseph M., of T. W. Currier & Co., and of N. S. Blasdell & Co., and of Wright, Batson & Currier, h New Edinburgh  
 Currier Thomas W., of T. W. Currier & Co., Ottawa, W side  
**CURRIER T. W., & Co., doors, sash and blind manufacturers, and planing mill, Canal basin, E side, office off Nicholas, W side**  
 Curtis John, barber, 57 Rideau, h Sparks, S side  
 Curtis Nathaniel, mail conductor, Albert, N side  
 Cusack Michael, grocer, cor McTaggart and Carleton  
 Cusack Michael, laborer, King, W side  
 Cussens Henry, confectioner, Dalhousie cor George  
 Cusson Edmond, blacksmith, Ottawa, S side  
 Cuzner Luke, leather, boots and shoes, 29 Rideau h S side  
 Cuzner Michael, carter, Rose, E side  
 Cyr Antoine, carter, McKay, S side  
 Dacy James, laborer, Bolton, S side  
 Dajenais Edouard, laborer, Ottawa, S side  
 Dalaire Abraham, laborer, St Joseph, E side  
 Dalaire Louis, laborer, Water, S side  
 Dalaire Mrs. Charles, carpetmaker, Cathcart, N side  
**DALGLISH JAMES, groceries and provisions, 213 Wellington, cor Kent**  
 Dalley Richard, laborer, Gloucester, N side  
 Dalton Maurice, laborer, Murray, S side  
 Daly James, laborer, Gloucester, N side  
 Daly Jeremiah, laborer, Ottawa, N side  
 Daly Reuben, painter and trader, 81 Rideau  
 Daly Timothy, laborer, Bolton, S side  
**D'AMOUR ELIE, blacksmith, Clarence, N side, h St Patrick, N side**

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT sells CHEAP—**

**OTTAWA**

Dancy Alex  
 Dancy Thos  
 Danfausse  
**DANIEL I**  
 drugs,  
 Daniels Fre  
 Daniels San  
 Danis Zotic  
 Daoust Cas  
 Daoust Cas  
 Darcy Felix  
 Darcy Willi  
 Davey Robt  
 David Josep  
**DAVIDSON**  
 Davies Hug  
 Davis Edwi  
 Davis Georj  
 Davis John  
 tor, Bes  
 Davis John,  
 Davis Josep  
 Davis Mrs.  
 Davis Thom  
 Davis Willi  
 Dawson Ch  
 Dawson Fre  
**DAWSON (**  
 Howe s  
 Dawson Jar  
 Dawson Jar  
 Dawson Ric  
 Dawson Sim  
 W side,  
 Day and eve  
 Day Francis  
 Day Samuel  
 Dazé Vincen  
 Deacon Mich  
**DE BOUCHI**  
 W side  
**DE CAZES**  
 Sparks,  
 De Guise At  
 Déhaite Mrs.  
**DELESDER**  
 49 Susse  
 Delinelle Ch  
 Delorme E.,  
 Delorme Fra  
 Delorme Fra  
 Delorme Jea  
 Demers Jose  
 Demers Jose  
 Demers Oliv

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

- Dancy Alexander, laborer, Bidby, N side  
 Dancy Thomas, laborer, Bidby, N side  
 Danfausse Francois, laborer, St Andrew, N side  
 DANIEL ROBERT T., chemist and druggist, dealer in pure medicines,  
 drugs, paints, oil, &c., 41 Rideau  
 Daniels Freeman J., proprietor bar in Albion hotel, bds at Albion hotel  
 Daniels Samuel, conductor, St Lawrence & Ottawa Railway, Church, S side  
 Danis Zotique, blacksmith, Cumberland, E side  
 Daoust Casimir, hackman, Bolton, N side  
 Daoust Casimir, laborer, Nelson, E side  
 Darcy Felix, stonecutter, Clarence, S side  
 Darcy William, general store, Rideau, N side  
 Davey Robert, laborer, St Patrick, N side  
 David Joseph, blacksmith, St Andrew, S side  
 DAVIDSON FRANCIS R., chemist and druggist, 71 Sparks *See Adv.*  
 Davies Hugh, carpenter, Cumberland, W side  
 Davis Edwin, joiner, St Patrick, N side  
 Davis George, carpenter, Albert, S side  
 Davis John George, agent Atlantic and Mutual Life Insurance, and collec-  
 tor, Besserer, N side  
 Davis John, laborer, Albert, S side  
 Davis Joseph, carpenter, Rideau, N side  
 Davis Mrs. Thomas, Parry, S side  
 Davis Thomas, carpenter, Baird, S side  
 Davis William, contractor, Rideau, N side  
 Dawson Charles, laborer, Murray, S side  
 Dawson Frederick, painter, St Andrew, S side  
 DAWSON GEORGE, agent for Williams, Singer, Wheeler & Wilson, and  
 Howe sewing machines, 51 Rideau  
 Dawson James, laborer, Cathcart, S side  
 Dawson James, laborer, Cumberland, W side  
 Dawson Richard, engine driver, Albert, S side  
 Dawson Simon J., superintendent of Dawson road, branch office O'Connor,  
 W side, bds at Russell house,  
 Day and evening school, J. Maloney, teacher, Clarence, S side  
 Day Francis, carter, Dalhousie, E side  
 Day Samuel, Bible agent, Rideau, N side  
 Dazé Vincent, letter carrier, St Andrew, N side  
 Deacon Michael, milkman, Bidby, S side  
 DE BOUCHERVILLE JOVITE V., clerk, Indian department, O'Connor,  
 W side  
 DE CAZES CHARLES, clerk census department, bds at Mrs. Robitaille's,  
 Sparks, N side  
 De Guise Auguste, mealman, Dalhousie, W side  
 Déhaite Mrs. Alexandre, St Andrew, S side  
 DELESDERNIERS J. M. C., groceries and liquors, wholesale and retail,  
 49 Sussex, cor York, h Cumberland, E side  
 Delinelle Charles, tailor, St Patrick, S side  
 Delorme E., laborer, Carrière lane, S side  
 Delorme François, laborer, Carrière lane S side  
 Delorme François, laborer, Napoleon, N side  
 Delorme Jean Baptiste, laborer, cor Rose and Park  
 Demers Joseph, carter, King, E side  
 Demers Joseph laborer, Park, S side  
 Demers Olivier, laborer, King, E side

---

**GIVES NO CREDIT—HAS NO LOSSES.**


---



**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- DEMPSEY MICHAEL**, proprietor Canada hotel and bowling saloon, 89 and 91 Sussex  
**Denault** —, laborer, Water, S side  
**Denault Emery**, carpenter, St Joseph, W side  
**Denault François**, laborer, Bolton, S side  
**Denault Léon**, carpenter, St Andrew, N side  
**Denault Pierre**, carriagemaker, Water, S side  
**Dency Miss Jane**, trader, Rideau, S side  
**Denis Joseph**, carpenter, Gloucester, W side  
**DENNIS COLONEL JOHN STOUGHTON**, surveyor general of Dominion lands, Richmond road  
**Dennis Thomas**, salesman, George, S side  
**DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND STATISTICS**, hon. J. H. Pope, minister, Dr. J. C. Taché, deputy, Departmental buildings west  
**DEPARTMENT OF INLAND REVENUE**, hon. A. Morris, D.C.L., minister; T. Worthington, deputy, Departmental buildings east  
**DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES**, hon. P. Mitchell, minister; W. Smith, deputy, Departmental buildings west  
**DEPARTMENT OF MILITIA AND DEFENCE**, hon. Sir G. E. Cartier, baronet, minister of militia and defence; G. Futvoye, deputy minister, Departmental buildings east  
**DEPARTMENT OF MINISTER OF CUSTOMS**, hon. S. T. Tilley, C.B., minister of customs, R. S. M. Bouchette, commissioner, Departmental buildings east  
**DEPARTMENT OF MINISTER OF FINANCE**, Sir F. Hincks, C.B., K.C.M.G., minister; J. Langton, auditor, Departmental buildings east  
**DEPARTMENT OF PRINTING OF PARLIAMENT**, H. Hartney, clerk, Parliament buildings  
**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS**, hon. H. L. Langevin, C.B., minister, T. Trudeau deputy, Departmental buildings west  
**DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE FOR THE PROVINCES**, hon. J. Howe, secretary; E. A. Meredith, LL.D., under secretary, Departmental buildings east  
**DEPUTY CLERK** of the Crown and Pleas, clerk of County court, and clerk of Surrogate court's office, James Fraser, clerk, Court house  
**DEPUTY MASTER** in chancery, W. M. Matheson, Court house  
**Déry François**, plasterer, Napoleon, S side  
**Deschamps Alexandre**, joiner, Clarence, S side  
**Descœurs Honoré**, boarding house, Church, S side  
**Descœurs Jean**, laborer, r St Andrew, S side  
**Desjardins Alfred**, carpenter, Notre Dame, W side  
**Desjardins Charles**, telegraph operator, Clarence, S side  
**Desjardins Edouard**, hotel-keeper, Murray, N side  
**Desjardins Sévère**, joiner, Park, S side  
**Desjardins Sèvre**, laborer, Ottawa, S side  
**Deslauriers André**, laborer, Cumberland, E side  
**Deslauriers Barnabé**, stonecutter, Dalhousie, E side  
**Deslauriers Henri**, confectioner, Clarence, N side  
**Desloges François**, painter, Bolton, N side  
**Desloges François**, salesman, Rideau, S side  
**Desmarais Léonard**, shoemaker, Murray, N side  
**Desnoyers Jérôme**, carpenter, Napoleon, S side  
**Desormeaux Théodore**, stonecutter, Clarence, N side  
**Despatie Félix**, baker, St Patrick, N side  
**Desrochers Célestin**, policeman, Ottawa, S side

**DINING, DRAWING and BED-ROOM SETS at****STOCKDA**

- Desrochers**  
**Desrochers**  
**Desrochers**  
**Desrochers**  
**Desrosiers**  
**Dessert Oc**  
**Devarenn**  
**Devli Edv**  
**Devlin Jan**  
**Devlin Mrs**  
**DEVLIN I**  
 Russel  
**Dewar Hug**  
**Dewey Ch**  
**DEWEY J**  
**Deck Georg**  
**DICKINSON**  
 bds at  
**Dickson W**  
**Didier Jose**  
**Diguier Lé**  
**DIMBLEBY**  
**Dionne Jos**  
**Donne Oct**  
**DIVISION**  
**Dobier Joh**  
**DOBIER J**  
**DOBIER J**  
**Dodd John**  
**Dodd Willi**  
**Dolan Char**  
**Dolan Mich**  
**Dolan Mich**  
**Dole Alexan**  
**DOMINION**  
 Canal  
**DOMINION**  
 Sussex  
**DOMINION**  
 Sparks  
**Dompierre**  
**Doahue Ja**  
**Donaldson**  
**Donavan A**  
**Donavan M**  
**Donnelly M**  
**Donovan M**  
**Dolan Mrs**  
**Doran Jame**  
**Doran Willi**  
**Dore Freder**  
**Dorion Ale**  
**DORION C**  
 hardwa  
**DORION E**

**ALL I**

## STABLES.

## STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.

- g saloon, 89  
 Desrochers Etienne N., government messenger, Metcalfe, W side  
 Desrochers George, car enter, Dalhousie, E side  
 Desrochers Joseph, of Lalonde & Desrochers, Gloucester, W side  
 Desroches Pierre, stone cutter, Park, S side  
 Desrosiers Antoine, innkeeper, St Patrick, S side  
 Dessert Octave, grocer, cor Cumberland and St Patrick  
 Devarens Louis, carpenter, Chapel, W side  
 Devli Edward, laborer, Clarence, S side  
 Devlin James, band master, Park, N side  
 Devlin Mrs Charles, George, N side  
 DEVLIN ROBERT J., hatter and furrier, 1 Bell's block, Rideau, bds at  
 Russell house, cor Elgin and Sparks  
 Dewar Hugh, government servant, Gloucester, W side  
 Dewey Charles, laborer, Besserer, N side  
 DEWEY JOHN, chief inspector of post office, Daly, S side  
 Dick George, shipper, Albert, S side  
 DICKINSON WILLIAM, deputy inspector general, Finance department,  
 bds at Albion hotel  
 Dickson William H, salesman, Nicholas, W side  
 Didier Joseph G., Cumberland, E side  
 Diguier Léon, farmer, Church, N side  
 DIMBLEBY JOSEPH, proprietor St George's hotel, 94 Rideau  
 Dionne Joseph F., government clerk, Chapel, E side  
 D'onne Octave, government clerk, Chapel, W side  
 DIVISION COURT, 110 Rideau  
 Dobier John, of J. W. H. Dobier & Co., Parry, N side  
 DOBIER J. W. H., & CO., boots and shoes, 10 Rideau  
 DOBIER J. W. H., & CO., boots and shoes, 21 Rideau  
 Dodd John, stonecutter, Nepean, S side  
 Dodd William, sign painter, Albert, N side  
 Dolan Charles, carter, Napoleon, S side  
 Dolan Michael, jun., laborer, Maria, S side  
 Dolan Michael, sen., laborer, Maria, S side  
 Dole Alexander M., lumberer, Maria, N side  
 DOMINION BREWERY, George Stirling, proprietor, Old landing place,  
 Canal Basin, E S  
 DOMINION HOUSE, William McCaffrey, proprietor, Mansfield's block,  
 Sussex cor Clarence  
 DOMINION TELEGRAPH CO., George P. Drummond, manager, 19  
 Sparks  
 Dompierre Basile, baker, St Andrew, S side  
 Donahue James, tailor, Nelson, W side  
 Donaldson John, blacksmith, Gloucester, W side  
 Donavan Alexander, blacksmith Clarence, N side  
 Donavan Mrs John, Church, S side  
 Donnelly Michael, laborer, Victoria terrace, S side  
 Donovan Michael, laborer, Bolton, N side  
 Dolan Mrs. Edward, laundress, Vittoria, S side  
 Doran James, carpenter, Nicholas, W side  
 Doran William, laborer, cor Cobourg and Franklin  
 Dore Frederick, Prince's terrace, Rear, S side  
 Dorion Alexander, cabinetmaker, St Patrick, S side  
 DORION CHARLES P., tin, brass and copper smith, dealer in stoves,  
 hardware, coal oil, &c., 60 Sparks  
 DORION EDMOND, M.D., physician and surgeon, Besserer, S side

**All Prices, at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

- DORION EUGENE P., chief French translator House of Commons, assistant law clerk and president of St Jean Baptiste society, Sussex, W side  
 Dorion Evariste, salesman, 62 Sparks, up stairs  
 Dorion Noël, huckster, Murray, N side  
 Dorion Olivier, cabinetmaker, St Patrick, S side  
 Dorion Zéphirin, salesman, Church, S side  
 Doucet Charles, salesman, cor Sussex and Clarence  
 DOUCET JEAN B., hotelkeeper, cor Sussex and St Andrew  
 Douglas James, laborer, Nepean, S side  
 Dow Mrs. Florence, Besserer, N side  
 Dowler John, millwright, Queen, S side  
 Dowler Richard, millwright, George, N side  
 Downs Joseph, laborer, Sherwood, N side  
 DOWSLEY & HELMER, commission store, Little Sussex cor St Paul  
 Dowsley Thomas, of Dowsley & Helmer, commission agent, 37 Rideau  
 Doyle Dennis, laborer, Little Sussex, E side  
 Doyle John, brewer, off Nicholas, W side  
 Doyle Michael, carter, Franklin, S side  
 Doyle Mrs. James, huckster, Clarence, S side  
 Doyle Peter, hotelkeeper, Clarence, N side  
 Drapeau Olivier, carpenter, Cathcart, S side  
 Drapeau Stanislas, clerk, civil service, St Patrick, S side  
 Draper Benjamin J., of Fingland & Draper, bds at Matthews' hotel, York S side  
 Drill shed, R. Wheatley, caretaker, Nicholas opp Daly  
 Drinkwater Charles, secretary, Rideau, S side  
 Drinkwater Thomas, bds at Mrs. McLennan, Albert, S side  
 Driscoll James, laborer, Stewart, S side  
 Driscoll Timothy, harnessmaker, King, E side  
 Driscoll William, laborer, St Patrick, N side  
 DRUMMOND ANDREW, manager Bank of Montreal, Wellington, S side  
 DRUMMOND GEORGE P., manager Dominion Telegraph Co., 19 Sparks, h Maria, N side  
 Drysdale John, clerk civil service, Kent, E side  
 Dubé Damase, joiner, Church, N side  
 Dubé Louis, laborer, St Andrew, S side  
 Dubé Miss Marie, laundress, York, N side  
 Dubois Jean B., joiner, Parry, N side  
 Dubois Jean B., laborer, Church, N side  
 Dubois Jean B., laborer, Clarence, S side  
 Dubois Narcisse D., second hand dry goods, York cor William  
 Dubois Octave, blacksmith, Bolton, S side  
 Dubreuil Hyacinthe, St Andrew, N side  
 Dubreuil Octave, blacksmith, York, S side  
 Dubreuil Octave, Bolton, N side  
 Duchesne Napoléon, butcher, King, E side  
 Duchesne Octave, laborer, King, E side  
 Duff Alexander, of O'Meara & Co., Albert, S side  
 Duff James, carter, York, S side  
 Duffill Henry H., Wellington, N side, n Bay  
 Duffy Peter, laborer, Murray, N side  
 Duffy William, laborer, Rideau, N side  
 Dufour Alfred, blacksmith, King, E side  
 Dufour Napoléon, upholsterer, Church, N side  
 Dufour Pierre, carriagemaker, Rideau, N side

Don't ask for Credit at the W. F. R. FURNITURE DEPOT,—

Dufresne Cl  
 Dufresne Ch  
 DUFRESNE  
 n Sapp  
 Dufresne Fr  
 Dufresne L.  
 Dugan Mrs.  
 Dugas Naze  
 Duhamel La  
 Duhamel Le  
 Duignan Te  
 Dulude Feli  
 Dumouchel  
 Dumoulin E  
 Dunbar Her  
 Dunford Mr  
 Dunk David  
 Dunlevie Ge  
 Dunlevie Ho  
 Dunlop Jam  
 Dunlop Joh  
 Dunn Edwa  
 Dunn Edwa  
 Dunn James  
 Dunn John,  
 Dunn Peter,  
 Dunnet Jam  
 Nichola  
 DUNNING  
 Dunning Be  
 Duplessis Th  
 Dupont Ale  
 Dupont Vois  
 Dupont Mrs.  
 Dupré And  
 Dupuis Adol  
 Dupuis Char  
 Dupuis Pierr  
 DURIE JOH  
 surance  
 Durie John,  
 Durie John, c  
 Durocher Al  
 Durocher Oli  
 Dussault Mrs  
 Dussault Oll  
 Dussault Pie  
 Dwyer John  
 Dye Samuel,  
 Dyer Henry,  
 Dyke James,  
 Dyke John, l  
 Eairl Thoma  
 Eastcott Jam  
 Eastman Rich

Will

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

- Dufresne Charles, laborer, Church, N side  
 Dufresne Charles, stonemason, Gloucester, W side  
 DUFRESNE & MCGARITY, wholesale groceries and liquors, Canal basin  
 n Sapper's bridge  
 Dufresne François, laborer, Gloucester, E side  
 Dufresne L. F., government clerk, Theodore, N side  
 Dugan Mrs. Dennis, Ottawa, E side  
 Dugas Nazaire, millwright, Parry, S side  
 Duhamel Laurent, butcher, cor Cumberland and St Patrick  
 Duhamel Louis, Ottawa carriage factory, Murray, N side  
 Duignan Terence, bookkeeper, Vittoria, S side  
 Dulude Felix, laborer, r Nelson, E side  
 Dumouchel Théophile, bookkeeper, St Patrick, S side  
 Dumoulin Edouard, shoemaker, Dalhousie, W side  
 Dunbar Henry, shoemaker, Mosgrove, E side  
 Dunford Mrs. Patrick, Baird, N side  
 Dunk David, laborer, Clarence, N side  
 Dunlevie George G., clerk, crown land department, Victoria terrace, S side  
 D inlevie Horace G., post office clerk, Albert, S side  
 Dunlop James, West End eating house, 184 Wellington, S side, n Bank  
 Dunlop John, teamster, Percv, Richmond road, E side  
 Dunn Edward, builder, bds over 2 Sparks  
 Dunn Edward, plasterer, Bolton, S side  
 Dunn James, plasterer, Nepean, S side  
 Dunn John, plasterer, Bolton, S side  
 Dunn Peter, laborer, George, N side  
 Dunnet James, of Scout & Dunnet, bds at St Nicholas hotel, cor St Paul and  
 Nicholas  
 DUNNING AARON I., barrister, 45 Rideau  
 Dunning Bernard, laborer, Murray, S side  
 Duplessis Thomas, accountant, Nelson, W side  
 Dupont Alexandre, laborer, St Andrew, N side  
 Dupont Voise, laborer, St Andrew, N side  
 Dupont Mrs. Joseph, laundress, Albert, S side  
 Duprè André, laborer, Murray, S side  
 Dupuis Adolphe, painter, St Patrick, N side  
 Dupuis Charles, hotelkeeper, 110 Sussex  
 Dupuis Pierre of Gelhausen & Dupuis, resides in Montreal  
 DURIE JOHN, & SON, booksellers, stationers and agents Phœnix Fire In-  
 surance Company of London, 10 Sparks *See Adv. on outside front cover*  
 Durie John, of John Durie & Son, Richmond road, E side  
 Durie John, of John Durie & Son, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 Durocher Alphonse, baker, Murray, S side  
 Durocher Olivier, shoemaker, Sussex, h Murray, S side  
 Dussault Mrs. Magloire, store, Murray, N side  
 Dussault Olivier, laborer, Murray, S side  
 Dussault Pierre, laborer, Water, S side  
 Dwyer John H., Slater, S side  
 Dye Samuel, clerk, Rideau, S side  
 Dyer Henry, clerk, Edward, Richmond road, W side  
 Dyke James, bookkeeper, O'Connor, W side  
 Dyke John, Feathers hotel, William, E side  
 Eairl Thomas, saloon keeper, 53 Rideau  
 Eastcott James, stonemason, Nepean, N side  
 Eastman Richard, photographer, York, S side

---

Will Sell for CASH Cheaper than any other House.



## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

Easton William, laborer, Bidby, N side  
 EASTWOOD DANIEL S., manager Union bank, Princess terrace, Rear, S side  
 EBBS REV. EDWARD, minister of Congregational church, cor Gloucester and O'Conner  
 Edmondson James, bricklayer, Ottawa, N side  
 Edwards Benjamin, cabinetmaker, Murray, S side  
 Edwards John, of J. & W. Edwards, Wellington, Clarence, S side  
 EDWARDS J. & W., groceries and provisions, Wellington, S side n Bank  
 EDWARDS SOLOMON, groceries and provisions, Wellington, S side  
 EDWARDS WILLIAM, butcher, 2 By Ward Market, h Nelson, E side  
 Egan Dennis, saloon, Percy, cor Gloucester  
 Egan James, carpenter, Concession line, W side  
 Egan John, mason, Concession line, W side  
 Egleson George, barkeeper, Metcalfe, W side  
 Egleson James, of P. A. Egleson & Son, 102 Sussex  
 Egleson Mrs. James, ladies and children's underclothing, 76 Rideau  
 EGLESON P. A. & CO., merchant tailors, and gents' outfitters, 96 Sussex  
 EGLESON P. A. & SON, wholesale and retail grocers, 80 Sussex  
 Egleson Patrick J., of P. A. Egleson & Co., St Andrew, S side  
 Egleson Peter A., of P. A. Egleson & Co., 96 Sussex  
 Egleson Peter A., of P. A. Egleson & Son, 102 Sussex  
 Egleson Samuel, St Andrew, S side  
 Elliott Andrew J., carpenter, George, S side  
 Elliott George E., of Elliott & Hamilton, Vittoria, N side  
 ELLIOTT & HAMILTON, dry goods and millinery, 23 Rideau  
 Elliott Joseph, laborer, Murray, N side  
 Elliott Miss Sarah, dressmaker, Bank, W side  
 Elliott Robert, proprietor Commercial hotel, York, N side  
 Elson William, Maria, N side  
 EMIGRATION OFFICE, W. John Wills, emigration agent, Metcalfe, S side  
 Emmerson William, harnessmaker, Queen, N side  
 Emond Odilon, salesman, Cathcart, S side  
 English Thomas, laborer, Nelson, N side  
 Ennis Francis H., clerk civil service, Rideau, N side  
 Enright John C., tinsmith, Wellington, N side  
 ENRIGHT MRS. JEREMIAH, stoves and tinware, Wellington, N side  
 Enright Patrick, carpenter, St Patrick, S side  
 Episcopal Methodist church, Dalhousie cor York  
 Eplett Roger, blacksmith, Rideau, S side  
 Esdale Benjamin, laborer, King, E side  
 Esdale George, carpenter, Bolton Letter O, N side  
 Esdale Matthew, carpenter, Queen, S side  
 Esdale William, laborer, Bolton Letter O, N side  
 ESMONDE BROS, tinware, plumbing, stoves, lamps, oils, woodenware and general house furnishing, 43 Sparks  
 Esmonde John, accountant, 43 Sparks  
 Esmonde John P., of Esmonde Bros., 43 Sparks  
 Esmonde Joseph R., of Esmonde Bros., 43 Sparks  
 Ethier Césaire, laborer, Church, N side  
 Ethier François, shoemaker, Chapel, E side  
 Ethier Hypolite, laborer, Parry, N side  
 Ethier Joseph A., joiner, George, N side  
 ETNA INSURANCE CO. OF HARTFORD J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks

The Motto of the W. F. R. FURNITURE DEPOT

## COMM

Evans C  
 EVANS  
 Evans H  
 Evans Je  
 Evans Mi  
 Evans Mi  
 Evans Sa  
 EVENING  
 lishin  
 O'Co  
 Fabre Na  
 Fagan Mi  
 Fagan Mi  
 Fairweath  
 Spark  
 Falardeau  
 Falding R  
 Fall Mrs.  
 Fallis Mrs.  
 Fallis Riel  
 FALLS W  
 chant,  
 Fanning J.  
 Fanning M  
 FANNING  
 and St  
 Fanning P  
 Fanning W  
 Fare Mrs I  
 Farley Fre  
 Farne Ed  
 FARMER'S  
 Farrell Edv  
 Farrell Mrs  
 Faucher Fr  
 Faulkner A  
 Faulkner E  
 FAULKNE  
 Fauteux Mi  
 FAVREAU  
 Favreau Jos  
 Favreau Lot  
 Favreau Nap  
 Feeny Patri  
 FEATHERS  
 Fellows Cha  
 FELLOWS  
 Ferguson Mr  
 Ferland Fra  
 FERLAND  
 dustrial  
 Departm  
 Fernavle W  
 Ferrer Mrs. F  
 FEST WILL

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

- Evans Charles, carpenter, Queen, S side  
**EVANS FREDERICK**, proprietor Commercial house, Elgin, E side  
 Evans Haderezaer, laborer, Wellington, S side, n Sally  
 Evans Jeremiah, blacksmith, Sparks, N side  
 Evans Miss N., milliner, Wellington, S side, n Sally  
 Evans Miss Noemi, milliner, York, S side  
 Evans Samuel E., pork dealer, 21 Rideau  
**EVENING MAIL**, daily, annual subscription \$4; Times Printing and Publishing Co., printers, proprietors and publishers, Wellington, S side, n O'Connor  
 Fabre Narcisse, laborer, Dalhousie, W side  
 Fagan Michael, laborer, Bolton, N side  
 Fagan Michael, laborer, Nepean, S side  
 Fairweather Joseph, clerk, customs department, bds at Mrs. Robitaille's, Sparks, N side  
 Falardeau Louis, laborer, St Patrick, N side  
 Falding Frederick J., clerk, Queen, N side  
 Fall Mrs. John, Dalhousie, W side  
 Fallis Mrs. Richard, Bank, W side  
 Fallis Richard, printer, Nepean, S side  
**FALLS WILLIAM H.**, auctioneer, real estate agent and commission merchant, 43 Rideau, n Sparks, N side  
 Fanning James, shoemaker, Boteler, S side  
 Fanning Michael, laborer, St Andrew, S side  
**FANNING & OTTERSON**, grocers and dealers in liquors, cor Dalhousie and St Andrew  
 Fanning Patrick, of Fanning & Ottersson, Dalhousie, cor St Andrew  
 Fanning William, laborer, Albert, N side  
 Fare Mrs. Elisha, Kent, W side  
 Farley Frederick J., clerk, Maria, N side  
 Farne Edouard, laborer, Church, N side  
**FARMER'S HOTEL**, Zephyrin Laporte, proprietor, 144 Rideau  
 Farrell Edward, York, N side  
 Farrell Mrs. Daniel, Nepean, S side  
 Faucher François Xavier, laborer, Church, N side  
 Faulkner Alexander, carpenter, Park, N side  
 Faulkner Edward, carpenter, cor King and Ottawa  
**FAULKNER NAPOLEON**, dry goods, 31 Sussex, n George, N side  
 Fanteux Miss Georgiana, seamstress, Nelson, W side  
**FAVREAU & CO.**, grocers, cor Dalhousie and St Patrick  
 Favreau Joseph, raftsmen, Nelson, W side  
 Favreau Louis, of Favreau & Co., cor Dalhousie and St Patrick  
 Favreau Napoleon, of Favreau & Co., Dalhousie cor St Patrick  
 Feany Patrick, Nicholas, W side  
**FEATHERSTON JOHN P.**, chemist and druggist, 44 Rideau  
 Fellows Charles, carpenter, r Anglesea sq, S side  
**FELLOWS GEORGE**, barrister, Q. C., Metcalfe sq, N side  
 Ferguson Mrs. Christine, Rideau, S side  
 Ferland François, foreman, Church, N side  
**FERLAND SERENUS**, registrar of trade and timber marks, copyrights, industrial des gns and archivist, department of agriculture and statistics, Departmental buildings west, n Bolton Letter O, N side  
 Fernavle William, painter, r Little Sussex, E side  
 Ferrer Mrs. Eunice, Daly, S side  
**FEST WILLIAM**, Rideau confectioner, 17 Rideau

---

Is "QUICK SALES AND LIGHT PROFITS."

F\*

## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

Fields Mrs. Alonzo, dressmaker, Cumberland, W side  
 Filiatrault Aubert, shoemaker, Water, N side  
 Filiatrault Jean Baptiste, stonemason, Gloucester, W side  
 Finan Francis, fruit dealer, York, N side  
 Finch William, bricklayer, Gloucester, W side  
 FINGLAND & DRAPER, importers of fancy and staple dry goods, wholesale and retail, 9 and 11 Sussex  
 Fingland William of Fingland & Draper, Daly, S side  
 Fink Charles J., salesman, St Joseph, E side  
 Fink John J., plasterer, St Joseph, E side  
 Finlay John, laborer, St Andrew, S side  
 Finlay William, bookkeeper, Rideau, S side  
 Finlayson Mrs. John Neil, dressmaker, Mosgrove, W side  
 Fire engine house, Sally, E side  
 Fisher—lumber merchant, Division, W side  
 FISHER BENJAMIN, agent G. B. Hall of Quebec, office 134 Sussex, h Richmond road  
 Fisher George, Albert, N side  
 Fissiault H. A., government clerk, Wilbrod, S side  
 Fitzgerald Jeremiah, laborer, King, E side  
 Fitzgerald Patrick, tailor, Nelson, W side  
 Fitzgibbon Mrs. James, Richmond road, W side  
 Fitzpatrick John, tailor, King, E side  
 Fitzpatrick Thomas, blacksmith, Albert, S side  
 Fitzsimmons & Browne, grocers, 16 Rideau  
 Fitzsimmons James, night-watchman, Albert, S side  
 Fitzsimmons John, laborer, Theodore, S side  
 Fitzsimmons Patrick, of Fitzsimmons & Browne, Bolton, N side  
 Fleck Alexander, clerk, bds foot of Wellington  
 FLECK ALEXANDER, proprietor Vulcan works, Wellington, S side, n George  
 Fleming Alexander, spinner, McKay, S side  
 Fleming Alfred, engineer, Besserer cor Gloucester  
 Fletcher Everard, clerk, post office department, bds at Mrs. Robitaille's Sparks, N side  
 FLINT WILLIAM, hotel keeper, Bank Street Road  
 Flood Mark, laborer, Baird, S side  
 Flood Michael, teamster, Baird, S side  
 Flood Patrick, laborer, George, N side  
 Flood Thomas, pumpmaker, Besserer, S side  
 Floyd Arthur, laborer, Clarence, N side  
 Fobb Mrs. John, King, W side  
 Fogarty Michael, laborer, Bolton, N side  
 Fogarty Michael, laborer, Chapel, E side  
 Fogarty Patrick, bootmaker, Dalhousie, W side  
 Foisy Alexis, tinsmith, York, N side, h St Andrew, S side  
 Foisy François Xavier, salesman, Parry S side  
 Foisy Jacques Z., grocer, cor Cathcart and King  
 Foisy Joseph, laborer, Cathcart S side  
 Foisy Pierre, stonecutter, Park, N side  
 Foley Miss Catherine, dressmaker, Nicholas, W side  
 Foley Moses, porter, George, S side  
 Foley Mrs. Peter, laundress, Murray, S side  
 Fooks George, bricklayer, Ottawa, N side  
 Forbes Mrs. Isabella, William, W side

It will be to your Advantage to note the Prices and Quality of

## HORSES

Forbes Tho  
 Force Thom  
 Ford Georg  
 Ford Herbe  
 Ford James  
 Ford Mrs. 1  
 Ford Mrs. C  
 Forgie Joh  
 Forrest Alf  
 Forrest Wil  
 Forrestel M  
 Forsyth Jar  
 Fortier Jose  
 Fortier Leo  
 Fortier Mrs.  
 Fortier Oct  
 Foster Henr  
 Foster Isaac  
 Foster Mrs.  
 Foster J. W  
 Foster Ralp  
 Foster Willi  
 sq  
 Foubert An  
 Foubert Pie  
 Foubert Sel  
 Fournier Ca  
 Fournier Da  
 Fournier Pu  
 Fournier Té  
 Fowler Sam  
 Fowler Sidn  
 Fowler Step  
 Fowler Tho  
 Fox Domin.  
 Franklin Ge  
 Franklin Ho  
 Franklin Mr  
 Frappier Ba  
 Fraser Jame  
 Fraser Jame  
 Fraser Josep  
 FREE PRÉ  
 Mitchell  
 FRENCH C  
 bshop,  
 Freich H. P  
 French Thor  
 Freudenberg  
 FRIEDERIC  
 Nichola  
 Fripp Herbé  
 Fripp Mrs. S  
 Fikes Thom  
 Fullan Thom

Fur

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- Forbes Thomas, trader, Rideau, N side  
 Force Thomas, shoemaker, bds at 94 Rideau  
 Ford George, salesman, Gloucester, W side  
 Ford Herbert J., clerk Inland revenue department, York, S side  
 Ford James, laborer, Kent, W side  
 Ford Mrs. Elizabeth, Kent, W side  
 Ford Mrs. George, Water, N side  
 Forgie John, Sparks, N side  
 Forrest Alfred G., provincial land surveyor, Victoria terrace, S side  
 Forrest William, civil engineer, Nelson, W side  
 Forrestel Mrs. Patrick, milk dealer, Bidley, N side  
 Forsyth James, Captain Ottawa field Battery, Rideau, N side  
 Fortier Joseph, laborer, St Andrew, N side  
 Fortier Leonard, laborer, Church, N side  
 Fortier Mrs. Bartholemy, laundry, Church, S side  
 Fortier Octave, painter, Murray, S side  
 Foster Henry, carpenter, Nicholas, W side  
 Foster Isaac, bookkeeper, Sparks, N side  
 Foster Mrs. David, boarding house, St Paul, N side  
 Foster J. W., painter, Clarence, N side  
 Foster Ralph, teamster, Sparks, N side  
 Foster William C., artist and portrait painter, bds at Union house, City hall  
 sq  
 Foubert Antoine, laborer, Church, N side  
 Foubert Pierre, laborer, Bolton, N side  
 Foubert Selem, carter, Church, S side  
 Fournier Cajetan, innkeeper, Murray, N side  
 Fournier Damase, innkeeper, Murray, S side  
 Fournier Pierre, laborer, Bolton, N side  
 Fournier Telesphore, barkeeper, Murray, N side  
 Fowler Samuel E., of Henderson & Co., Hotelier, S side  
 Fowler Sidney, plasterer, Nelson, W side  
 Fowler Stephen H., travelling agent, Maria, N side  
 Fowler Thomas, salesman, Edward, Richmond road, W side  
 Fox Dominique, commission agent, Clarence, S side  
 Franklin George, carpenter, Albert, S side  
 Franklin Hotel, Henri Labelle, proprietor, 122 Sussex  
 Franklin Mrs. William, Victoria terrace, N side  
 Frappier Bazile, carpenter, Parry, S side  
 Fraser James, boarding house, 90 Rideau  
 Fraser James, deputy clerk of the crown, Daly, S side  
 Fraser Joseph A., photographer, St Patrick, S side  
 FREE PRESS, evening, annual subscription to daily, \$4; to weekly, \$1;  
 Mitchell & Carrier, editors, proprietors and printers, Elgin, W side  
 FRENCH CATHEDRAL, Roman catholic, right rev. Jos. E. B. Guigues,  
 bishop, Sussex cor Church  
 French H. P., clerk, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 French Thomas, government clerk, King, E side  
 Freudenberg Egbert, picture frame manufacturer &c., Dalhousie, W side  
 FRIEDERICK THEODORE, brass founder, plumber &c., 65 Rideau, h  
 Nicholas, E side  
 Fripp Herbert G. R., organist, Elgin, E side  
 Fripp Mrs. Sidney B., Sally, E side  
 Fikes Thomas, laborer, Edward, Richmond road, E side  
 Fullan Thomas, laborer, Percy, E side

---

**Furniture at the W. F. B. FURNITURE DEPOT.**



**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.**

Fullgraff Charles, blacksmith, Redpath, S side  
**FUTVOYE MAJOR GEORGE, Q.C.**, deputy of the minister of militia and defence, foot of Sussex, W side  
 Gadeau Calixte, laborer, Bolton, S side  
 Gaffney Bernard, tailor, 116 Sussex, h St Andrew, N side  
 Gage Stephen M., produce merchant, George, N side  
 Gagné Mrs. Jean, seamstress, St Andrew, N side  
 Gagné Mrs. Joseph, laundress, St Patrick, N side  
 Gagnon Charles, mason, cor Gloucester and Ottawa  
 Galarneau Barthélemy, baker, St Joseph, E side  
 Galarneau Jean Baptiste, innkeeper, Murray, N side  
 Gale William, clerk, Queen, S side  
 Gallien Louis, laborer, Bolton, N side  
 Gallagher Frederick, harnessmaker, Ottawa, E side  
 Gallagher Hugh, painter, St Patrick, S side  
 Gallagher Michael, huckster, Clarence, S side  
**GALLAGHER THOMAS**, builder and contractor, Metcalfe E side, cor Slater, h Metcalfe, W side  
 Gallup Eleazar B., millwright, Victoria terrace, N side  
 Gamester Frederick, laborer, Ottawa, N side  
 Gamman Thomas, plasterer, Rideau, S side  
 Gardner David, salesman, bds at St James Hotel, Metcalfe, E side  
 Gardner George, carpenter, St Paul, S side  
 Gardner William, builder, Bank W side  
 Gareau Calixte, carter, St Patrick, S side  
 Gareau Edward, sawyer, Gloucester, E side  
 Gariépy Joseph, laborer, Bolton Letter O, N side  
 Gariépy Thomas, laborer, r Besserer, N side  
 Garland John M., of Garland, Mutchmor, & Co., Bank street road  
**GARLAND, MUTCHMOR & CO.**, general dry goods, millinery, &c., wholesale, 51 $\frac{1}{2}$  Sparks  
 Garneau Alfred, French translator of the Senate, Daly, N side  
 Garneau Mrs. Charles, dressmaker, Clarence, N side  
 Garrett Henry L., clerk post office department, cor Bay and Biddy  
 Garrett William, carter, Dalhousie, E side  
 Garvin Alexander, bricklayer, bds at Crown Hotel, 56 Rideau  
 Garvin James, shoemaker, Ottawa, E side  
 Garvin John, painter, Bank, W side  
 Garvin Robert, laborer, cor Chapel and Parry  
 Gary James, laborer, Murray, S side  
**GAS COMPANY**, Edward McGillivray, president; F. Clemow, managing director; John Pennock, secretary-treasurer; John Holt, superintendent; office 19 Sparks  
 Gas Works, King cor York  
 Gascon Léon, carpenter, Redpath, S side  
 Gaul William, laborer, William, W side  
 Gaulin Louis E., proprietor Imperial house, Wellington, N side, n Bank  
 Gauthier Didier, shoemaker, St Patrick, S side  
 Gauthier Edouard, laborer, Water, S side  
 Gauthier Jean B., foreman, York, N side  
 Gauthier Joseph, York cor William  
 Gauthier Joseph, laborer, St Andrew, S side  
 Gauthier Joseph, tavern, cor William and York  
 Gauthier Pierre, laborer, r Besserer, N side  
 Gauthier Guillaume, grocer and liquors, Dalhousie cor Church

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT** Manufactures to Order

Gauvi i Ho  
 Gauvreau C  
 Gauvreau F  
 Gauvreau J  
 Gauvreau J  
 Gauvreau J  
 Gauvreau F  
 Gavin Jere  
 Geddes Mrs  
 Gelhausen J  
**GELHAUS**  
 Gelineau Fr  
 Gelinus Ev  
 Gemmell Jo  
**GENDREA**  
 n Kent,  
 Germain Ed  
 Germain Ed  
 Germain Ge  
 Germain Na  
**GERMAIN**  
**GIBB ALEX**  
 Gibbs Isaac,  
 Gibbs Willie  
**GIBSON &**  
 Gibson Jam  
 Gibson John  
 Gibson Thor  
 Gibson Robe  
 Gilbert Fred  
 Gilchrist Go  
 Gilchrist Joh  
 Gill Charles,  
 Gillespie An  
 Gillespie Mrs  
 Gillie James  
 Gillis James,  
 Gillora n Mrs  
 Gilmour Alle  
**GILMOUR &**  
 Gilmour Hug  
 Gilmour Joh  
 Gilmour Mrs.  
**GILPIN RO**  
 Gilroy Terre  
 Gingras J. Fa  
 Gigras Mrs.  
 Girard Pierre  
 Glaude Mrs.  
 Glasgow Ral  
 Gleason Henr  
 Gleaso i Jam  
 Gleason Joh  
 Gleason Joh  
 Gleason Owe

**And Keeps**

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

ALL HOUSE.

f militia and

Gauvin Honoré, laborer, St Patrick, N side  
 Gauvreau Charles, laborer, cor Ro e and Park  
 Gauvreau François Xavier, laborer, Park, N side  
 Gauvreau Jean B., Parry, N side  
 Gauvreau Jean, cabinetmaker, Chapel, W side  
 Gauvreau Jean, laborer, Cumberland, E side  
 Gauvreau Pierre, carpenter, Parry, S side  
 Gavin Jeremiah, sexton, Rideau, S side  
 Geddes Mrs. Robert, Parry, N side  
 Gelhausen Peter J., of Gelhausen & Dupuis, 22 Rideau  
 GELHAUSEN & DUPUIS, tobacconists, 22 Rideau  
 Gelneau François, laborer, Bolton Letter O, S side  
 Gelinas Evariste, clerk, militia department, Daly, N side  
 Gemmell John J., of Lees & Gemmell, Albert, N side  
 GENDREAU A. PHONSE E., hairdresser and barber, Wellington, N side,  
     n Kent, and York, S side  
 Germain Edmond, salesman, Cathcart, S side  
 Germain Edmond, tanner and currier, Parry, N side  
 Germain George, of N. Germain & Son, 94 Sussex  
 German Nazaire, of N. Germain & Son 94 Sussex  
 GERMAIN N., & SON., tinware, hardware and stoves, 25 Sussex  
 GIBB ALEXANDER, barrister, 3 Rideau, h Sparks, S side  
 Gibbs Isaac, laborer, Nelson, E side  
 Gibbs William, painter, Ottawa, N side  
 GIBSON & CO., bakers and confectioners, 15 Sparks  
 Gibson James, contractor, York, N side  
 Gibson John H. P., of Gibson & Co., Slater, N side  
 Gibson Thomas, laborer, Gloucester, W side  
 Gibson Robert W., grocer, cor Chapel and Parry  
 Gilbert Frederick, messenger, Clarence, S side  
 Gilchrist Gordan, millwright, Albert, S side  
 Gilchrist John, laborer, Cathcart, N side  
 Gill Charles, painter, Baird, N side  
 Gillespie Anthony, laborer, Stewart, S side  
 Gillespie Mrs. John, laundress, Theodore, N side  
 Gillie James, carpenter, Cathcart, N side  
 Gillis James, tailor, Augusta, S side  
 Gilloran Mrs. Mary, Maria, S side  
 Gilmour Allan, of Gilmour & Co., Vittoria, S side  
 GILMOUR & CO., lumber merchants, Wellington, N side n Kent  
 Gilmour Hugh, carpenter, Rideau, S side  
 Gilmour John, of Gilmour & Co., resides at Quebec  
 Gilmour Mrs. James, Rideau, S side  
 GILPIN ROBERT, proprietor Red Lion hotel, Little Sussex cor St Paul  
 Gilroy Terrence, farmer, Cathcart, N side  
 Gingras J. Fabie, French translator House of Commons, King, W side  
 Gignras Mrs. David, laundress, St Patrick, N side  
 Girard Pierre, cabinetmaker, York, N side  
 Glaude Mrs. Claude, laundress, Church, N side  
 Glasgow Ralph, butcher, Dalhousie, W side  
 Gleason Henry, laborer, St Andrew, S side  
 Gleason James, laborer, Clarence, N side  
 Gleason John, butcher, Clarence, S side  
 Gleason John, laborer, St Andrew, S side  
 Gleason Owen, laborer, Parry, S side

E side, cor

le

d  
&c., whole-

dy

managing  
superinten-

Bank

Order

**And Keeps in Stock all kinds of Upholstery and Cabinet Ware.**

---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

Gleason Thomas, laborer, Church, S side  
 Glenister Henry, laborer, St Paul, S side  
 Gliddon William, clerk, civil service, Clarence, S side  
 Glover Thomas, laborer, John, S side  
 Godbout Victor E., merchant tailor, York, N side  
 Goddard Norris, finance department, Daly, S side  
 GODFREY REV. JAMES B.A., Church of England, minister of Hazeldean,  
 Bay, N side  
 Godin François N., salesman, Bolton, S side  
 Godwin George, carpenter, Anglesea sq S side  
 Godwin Miss Charlotte, milliner and dressmaker, 29 Sussex, up stairs  
 Godwin Mrs. Jeremiah, second hand clothing store, Clarence, N side  
 Goff George, saddler, Gloucester, S side  
 Good Daniel, Nicholas, E side  
 Goodeve Mrs. William J., O'Connor, W side  
 Goodeve William J., clerk, O'Connor, W side  
 Goodhall James, salesman, Rideau, S side  
 Goodwin James, contractor, Carleton, E side  
 Goodwin John, laborer, King, W side  
 Goodwin Mrs. Calville, Metcalfe, W side  
 Gordon James, cabinetmaker, Wellington cor Vittoria  
 Gordon Mrs. William, dressmaker, 104 Rideau  
 GORDON REV. DANIEL, pastor St Andrew's church, Sparks, N side  
 Goring John, gardener, Albert, S side  
 Gorman Gerald, shoemaker, Botelier, S side  
 Gorman James, laborer, Nicholas, W side  
 Gorman Philip, hotelkeeper, Clarence, N side  
 Gorman Richard, laborer, McFaggart N side  
 Gosselin Cyrille, laborer, St Paul, S side  
 Gosselin Honoré, stonecutter, Napoléon, S side  
 Goudie Alexander, laborer, Chapel, W side  
 Goudie Mrs. Ellen, laundress, Queen, S side  
 Gougeon Antoine, conductor, St Andrew, S side  
 Gough Charles, government clerk, Theodore, N side  
 Gough Mrs. Thomas, Theodore, N side  
 GOUGH WILLIAM & GEORGE, victuallers, 100 and 102 Rideau  
 GOUIN JAMES A., proprietor Russell house, Elgin cor Sparks  
 Gould Charles, bds at Goulden's hotel, Sussex cor Bolton  
 Goulden Joseph, hotelkeeper, cor Sussex and Bolton  
 GOULDEN JOSEPH M., dealer in ready made clothing and dry goods, 100  
 Sussex  
 Gouldthrite Samuel, S., Albert, N side  
 Goulet Amable, laborer, King, E side  
 Goulet Joseph, laborer, Church, N side  
 Goulet Joseph, stonecutter, St Andrew, S side  
 Goulet Mrs. John, Rose, E side  
 Gourdeau François, government clerk, Stewart, N side  
 Government Clothing Store, John Lamb, caretaker, Canal Basin, W Side  
 GOVERNOR GENERAL'S OFFICE, Departmental buildings east  
 GOVERNOR'S SECRETARY'S OFFICE, E. Turville, governor's secretary,  
 Departmental buildings east  
 Gow John, government clerk, Stewart, S side  
 Gow John W., messenger, Rideau, N side

GOWAN  
 stru  
 bras  
 Gowan E  
 Gowan J  
 GOWAN  
 Gowan's  
 Goyer Da  
 Grace Pi  
 Grady W  
 Grafon S  
 Graham  
 E sid  
 Graham  
 N sid  
 Graham I  
 Graham I  
 Graham I  
 Graham E  
 Graham J  
 GRAHAM  
 Graham J  
 Graham J  
 Graham I  
 Graham I  
 GRAHAM  
 GRAND  
 GRAND  
 eral a  
 Grant Ar  
 GRANT I  
 h Rid  
 Grant Do  
 Grant Do  
 Grant Ed  
 Grant Fra  
 Grant Ge  
 Grant J.  
 Grant Jan  
 Grant Jan  
 GRANT J  
 Protes  
 GRANT J  
 Grant Joh  
 Grant Mrs  
 Granton G  
 Gavel A  
 Gravel C  
 Gravel Ch  
 Gravel Da  
 Gravel Da  
 Gravel Fel  
 Gravel Lo

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- GOWAN H. & J., carvers and gilders, dealers in music and musical instruments, wholesale and retail, proprietors of Gowan's string and brass band, 54 Sparks and 40 Rideau
- Gowan Hunter, of H. & J. Gowan, Maria, N side
- Gowan James H., of H. & J. Gowan, O'Connor, W side
- GOWAN'S MUSIC HALL, H. & J. Gowan proprietors, over 54 Sparks
- Gowan's string and brass band, H. & J. Gowan, proprietors, 54 Sparks
- Goyer David, goldsmith, O'Connor, W side
- Grace Pierce, Kent, E side
- Grady William, laborer, St Patrick, S side
- Graffon Stewart, of Valiquette & Graffon, George, S side
- Graham Alexander, collector inland revenue, Elgin, W side, h Cumberland, E side
- Graham Archibald, clerk, agricultural and statistical department, Maria, N side
- Graham Bernard, tavernkeeper, 109 Rideau
- Graham David, stonecutter, Cumberland, E side
- Graham Duncan, customs collector, Daly, N side
- Graham Francis, turnkey to gaol, Nicholas, E side
- Graham John, carpenter, Gloucester, N side
- GRAHAM JOHN proprietor of Albion Hotel, cor Nicholas and Daly
- Graham John, tollgate keeper, Richmond road
- Graham John, laborer, Stewart, S side
- Graham Mrs. John, Cumberland, E side
- Graham Robert, hotelkeeper, 108 Sussex
- Graham Robert H., stonecutter, Wilbrod, S side
- Graham William, messenger House of Commons, Rear, N side
- GRAHAM WILLIAM, proprietor City hotel, Clarence, S side
- GRAND RIVER HOTEL, John McIsaac, proprietor, Clarence, N side
- GRAND TRUNK RAILWAY TICKET OFFICE, A. & A. H. Taylor, general agents, York, N side. *See Ado.*
- Grant Archibald, salesman, O'Connor, E side
- GRANT DONALD M., city license inspector, office City hall, City hall sq, h Rideau, N side
- Grant Donald A., accountant, Victoria terrace, N side
- Grant Donald, Richmond road, W side
- Grant Edward, watchmaker and jeweller, 321 Wellington
- Grant Francis, watchmaker, bds at 321 Wellington
- Grant George, government clerk, Theodore, N side
- Grant J. Albert, accountant, Slater, S side
- Grant James, clerk, bds at 66 Sparks
- Grant James, watchmaker, bds at 321 Wellington
- GRANT JAMES A., M.D., M.P., F.R.C.S. Edin., &c., physician, General Protestant hospital and Orphan's home, 64 Rideau
- GRANT JAMES M., hardware, 299 Wellington
- Grant John, carpenter, Nepean, S side
- Grant Mrs. Robert, O'Connor, E side
- Graton Gédéon, mason, Park, N side
- Gravel André, joiner, Clarence, N side
- Gravel Césaire, carpenter, Ottawa, S side
- Gravel Charles, laborer, Murray, N side
- Gravel Damase, carter, Ottawa, N side
- Gravel David, joiner, Ottawa, S side
- Gravel Felix, barber, Clarence, S side
- Gravel Louis, butcher, King, E side

---

**W. F. R. FURNITURE DEPOT Before Purchasing.**



COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

- Gravel Marcel, laborer, Ottawa, N side  
 Gravel Moise, butcher, Park  
 Gravel Mrs. Mary, Dalhousie, E side  
 Gravel Napoleon, sculptor, McGee, E side  
 Gravel Pierre, joiner, Ottawa, S side  
 Graves John D., assistant bookkeeper, bds at Mathew's hotel, York, S side  
 GRAY HON. COL. J. H., M.P., Dominion arbitrator, Departmental buildings west, Wellington, h Daly cor Gloucester  
 Gray William, butcher, Stewart, E side  
 Greaves C. B., bookkeeper Union house, City hall sq  
 Greaves Henry, salesman, bds at 34 Sparks  
 Greco Raphael, harp player, St Andrew, N side  
 Green John, gardener, Gloucester, W side  
 Green John, boarding house, Queen, S side  
 Green James, laborer, Redpath, S side  
 Green Christopher, Princess terrace, Rear, S side  
 Green Patrick, laborer, King, W side  
 Green William, manager, Parliamentary Printing and Citizen office, Nicholas, E side  
 Greenaway John, steam fitter, Wilbrod, W side  
 Gregoire Mrs. Israel, laundress, St Patrick, S side  
 Grenier Théophile, laborer, Ottawa, S side  
 Griffith Mrs. Michael, store, St Andrew, N side  
 GRIFFIN WILLIAM H., deputy postmaster general, Sparks, S side  
 Griffith Francis, express messenger, Elgin, E side  
 Griffith Mrs. Francis, King, E side  
 Grignon Alexander, carpenter, Parry, N side  
 GRISON LOUIS A., agent and collector, Times Office, h St Patrick, S side.  
*See Adv.*  
 Grison Mrs. C. Louis, St Patrick, S side  
 GRIST HENRY, solicitor of patents, draughtsman and agent Standard Life Insurance Co., Elgin, W side, h Theodore, N side  
 Grist John, jun., architect, Gloucester, W side  
 Grist John, sen., pensioner, Cathcart, S side  
 Groulx Alphonse, of X. & A. Groulx, Murray, S side  
 Groulx Arthur, tinsmith, Rideau h Murray, S side  
 Groulx Calixte, mason, Church, N side  
 Groulx François Xavier, joiner, St Andrew, S side  
 Groulx Joseph, carter, Church, N side  
 Groulx Robert, laborer, Bolton, N side  
 Groulx Stanislas, laborer, Parry, N side  
 GROULX TOUSSAINT, boot and shoemaker, 71 Sussex  
 GROULX X. & A., ready made clothing, 94 and 98 Sussex  
 Groulx Xavier, of X. & A. Groulx, 98 Sussex  
 Groulx Zéphirin, mason, Church, S side  
 Grouse Alpine, gardener, Dalhousie, E side  
 Grubert Arthur, shoemaker, George, N side, h Gloucester, S side  
 Guénard Antoine, St Patrick, S side  
 Guérard Bazile, carpenter, King, E side  
 Guérard Joseph, painter, Napoleon, S side  
 Guérard Jean B., grocer, cor Cumberland and Church  
 Guerin Cyrille, blacksmith, Murray, S side, h N side  
 Guertin Adolphe, laborer, McGee, W side  
 Guertin François Xavier, grocer and tavern, cor Cumberland and St Andrew

If you want to SAVE MONEY call at the

- GUIGUES  
 Episcopi  
 Guilbault  
 Guillaume  
 Guindon G  
 Gunn John  
 Guy Edmund  
 GUY FRA  
 Bâ k  
 Hagey John  
 Haggarty F  
 Haggarty J  
 Haig Ham  
 Halbrook T  
 Halpenny  
 HALL EDV  
 HALL GEO  
 age it,  
 Hall John  
 Halland F  
 Halpenny J  
 Halpenny V  
 Hamel Féli  
 Hamel Pie  
 Hamilton P  
 HAMILTON  
 Sussex,  
 Hamilton F  
 HAMILTON  
 Hamilton V  
 Hammersly  
 Handy Pete  
 Hannum Ja  
 Hupted Joh  
 Hiram Rob  
 Harding C  
 Sparks,  
 HARDY &  
 Hardy Henr  
 Hardie John  
 Hardy Ralp  
 Hardy Robe  
 Hargrave H  
 N side  
 Harington F  
 Harmon Mis  
 N side  
 Harnet Norr  
 Harold Tho  
 Harp Luke,  
 Harper Geo  
 Harris Abel  
 HARRIS &  
 side  
 Harris Geor

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

- GUIGUES RIGHT REV. JOSEPH E.**, R. catholic Bishop of Ottawa,  
 Episcopal palace, St Patrick, N side  
 Guilbault Jean B., tailor, St Andrew, S side  
 Guillaume Charles A., carter, Cathcart, S side  
 Guindon Guillaume, laborer, Botelier, N side  
 Gunn John, culler, Cathcart, S side  
 Guy Edmund, jeweller, bds at Mathew's hotel, York, S side  
**GUY FRANCIS**, dealer in groceries and provisions, Wellington, N side, n  
 Bâ k  
 Hagey Jonas, laborer, King, W side  
 Haggarty Francis, laborer, Dalhousie, E side  
 Haggarty John, tavernkeeper, York, N side  
 Haig Hamlet, King, E side  
 Halbrick Thomas, bricklayer, Chapel, E side  
 Halfpenny David J., laborer, bds at Crown hotel, 56 Rideau  
**HALL EDWARD**, confectioner, 178 Wellington, S side  
**HALL GEORGE B.**, lumber merchant, resides at Quebec, Benjamin Fisher,  
 agent, 134 Sussex  
 Hall John, laborer, Parry, N side  
 Hallandal Francis, proprietor Britannia inn, Wellington, N side, n Vittoria  
 Halpenny Jacob, inspector, Rideau, S side  
 Halpenny William, grocer, Concession line, W side  
 Hamel Félix, engineer, Besserer, N side  
 Hamel Pierre, laborer, Rose, E side  
 Hamilton Arthur, surveyor, Bank, E side  
**HAMILTON BROTHERS**, lumber merchants, Hiram Robinson, agent, foot  
 Sussex, W side  
 Hamilton Robert, bailiff, Rideau, S side  
**HAMILTON ROBERT**, proprietor Railroad hotel, Dalhousie cor McTaggart  
 Hamilton William, of Elliott & Hamilton, Maria, N side  
 Hammersly William, laborer, O'Connor, E side  
 Handy Peter, moccasin maker, 118½ Sussex, h Murray, N side  
 Hannum James N. T., assistant manager for E. B. Eddy, Slater, N side  
 Hapsted John, laborer, Chapel, W side  
 Hiram Robert, cabinetmaker, Edward, Richmond road, W side  
 Harding Clarence, clerk, customs department, bds at Mrs. Robitaille's,  
 Sparks, N side  
**HARDY & BROTHER** groceries and liquors, 238 Wellington  
 Hardy Henry F., of Hardy & Bro., bds at Mrs. Grant's, O'Connor, E side  
 Hardie John, chief clerk, fisheries department, Maria, S side  
 Hardy Ralph H. S., of Hardy & Bro., Elgin, E side  
 Hardy Robert, Elgin, E side  
 Hargrave H., clerk, post office department, bds at Mrs. Pardey's, Wellington,  
 N side  
 Harington Edward H., school master, Sparks, N side  
 Harnett Miss Abbie M., young ladies boarding and day school, Wellington,  
 N side n Kent  
 Harnet Norris, laborer, Division, W side  
 Harold Thomas, laborer, Parry, S side  
 Harp Luke, laborer, King, E side  
 Harper George W., clerk, board of works, Kent, W side  
 Harris Abel, grocer, Murray, N side  
**HARRIS & CAMPBELL**, cabinetmakers and upholsterers, foot Sussex, W  
 side  
 Harris George, bricklayer, Parry, S side

---

**W. F. R. FURNITURE DEPOT.**


---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- Harris James, bricklayer, Mosgrove, E side  
 Harris James, veterinary surgeon, Clarence, N side  
 Harris Miss Elizabeth, Augusta, W side  
 Harris Robert P., upholsterer, Cathcart, S side  
 Harris Thomas, laborer, Co. cession line, E side  
 Harris William, stone mason, St Paul, S side  
 Harrison John, brickmaker, Nelson, E side  
**HARTFORD FIRE INSURANCE CO., J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks**  
 Hartney Henry, chief clerk printing both houses parliament, Sparks, S side  
 Harvey Arthur, clerk, finance department, Wurtemberg, E side  
 Harvey Colan, plumber, King, E side  
 Harvey John, carpenter and joiner, Queen, N side  
 Harvey Mrs. Shedrick, laundress, Nicholas, W side  
 Harwood Edward, watchmaker, Church, N side  
 Hasty Mrs. Thomas, Sally, W side  
 Hatton Mrs. John E., sicknurse, York, N side  
**HAUSER AUGUSTIN**, bookseller, stationer and fancy goods, 40 Rideau  
 Hawkins Ewin E. of Madsen & Hawkins, bds at cor Besserer & Cumberland  
 Hawkins George, clerk, George, N side  
 Hawkins James, carpenter, Besserer, N side  
 Hawley Alexander, carpenter, Besserer, N side  
**HAY GEORGE**, hardware, 21 Sparks, h Nepean  
 Hay James, messenger, Stewart, N side  
**HAY SIR JAMES D. H.**, bart., a lieutenant general's office, department of militia and defence, Stewart, S side  
 Hay Thomas, laborer, King, W side  
 Haycock Edward, contractor, Elgin, W side, h Hull  
**HAYCOCK RICHARD H.**, agent Canada Life Assurance Co., Elgin, W side, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 Hayes Michael, laborer, William, E side  
 Hayes Michael, porter, Parry, N side  
 Hays John, watchman, Water, N side  
**HEARN WILLIAM**, druggist and chemist, and dealer in optical instruments, 4 Bell's block, Rideau, h Cumberland, E side  
 Heath James, bootmaker, Clarence, N side  
 Heavy Lawrence, laborer, St Patrick, N side  
 Hector Thomas, clerk, finance department, 3 Austin terrace, Sally, W side  
 Helmer Nathaniel, boarding house, Mosgrove, E side  
 Henderson Abraham, mason, John, S side  
 Henderson Alexander, laborer, Nicholas, W side  
**HENDERSON & CO.**, booksellers and stationers, 39 Sparks  
**HENDERSON JOHN**, manager of J. McLaren & Co.'s saw mills, h New Edinburgh  
 Heney Charles, grocer, Gloucester, S side  
**HENEY & CO.**, saddlers and harnessmakers, York, N side  
 Heney Henry, of Heney & Co., York, N side  
 Henlo Mrs. Thomas, general store, Ottawa, E side  
 Henry James, foreman, Albert, S side  
 Henry James, O'Connor, E side  
**HENRY JOHN M. B.**, excise officer, Ottawa, S side  
**HENRY WALTER J.**, M.D., physician and surgeon, cor Bank and Vittoria  
 Hennessy Thomas, painter, Clarence, N side  
 Hepinstall George, carpenter, George, S side  
 Heral William, carter, Nepean, S side

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT Gives**

**STOCK JALL**

- Herbert Jess  
 Herbert Mrs.  
 Heron Mrs.  
**HERRICK**  
 exchange  
 Herrick Ger.  
 Hewitt Dav.  
 Hickey John  
 Hickey Mrs.  
 Hickmatt Jo.  
 Hicks John,  
 Hicks Mrs. R.  
**HICK ROBE**  
 Higgins Cha.  
 Higgins Cor.  
 Sparks,  
 Higgins Moo.  
 Hignland Mr.  
**HIGMAN RI**  
 N side, h  
**HIGMAN TI**  
 Hill Alfred, c  
 S side  
**HILL HAMA**  
 block, E  
**HILL HAMA**  
 terrace,  
**HILL JOHN**,  
 William  
 Hill William,  
 Hill William,  
 Hilliard Joh.  
 Hilliard Joh.  
 Himsworth F.  
 Himsworth W.  
 Hinchey J. B.  
**HINKS HO**  
 Finance c  
 toria, E s  
 Hinds George  
**HINDS HUG**  
*See Ad.*  
 Hinds Robert  
 Hittingham  
 Hiban John.  
**HODGES HE**  
 Hodgins Tho.  
 Hodgson Will.  
 Hogan Mrs. T.  
 Hogan Patric  
 Hogue Paul, c  
**HOLBRO OK**  
 cor Elgi  
 Holditch Mrs.  
 Holland Jame

**NO C**

## STOCK JALE'S LIVERY STABLES in connection with RJSSSELL HOUSE.

- Herbert Jesse, plasterer, Edward, Richmond road, E side  
 Herbert Mrs. Mary, boarding house, William, E side  
 Heron Mrs. Alfred, Daly, N side  
 HERRICK & CROMBIE, commission merchants, insurance agents and  
 exchange brokers, 3 Rideau and Main st, Pembroke  
 Herrick Gershom H., of Herrick & Crombie, resides in Pembroke  
 Hewitt David, architect, Augusta, W side  
 Hickey John, laborer, Redpath, N side  
 Hickey Mrs. John, laundress, Nepean, S side  
 Hickmatt John, carver and gilder, Gloucester, N side  
 Hicks John, dry goods, Rideau cor Gloucester  
 Hicks Mrs. Robert, Augusta, W side  
 HICK ROBERT, of Sparks & Hick, Augusta, W side  
 Higgins Charles, clerk, Queen, N side  
 Higgins Connell J., clerk, post office department, bds at Mrs. Robitaille's,  
 Sparks, N side  
 Higgins Moore A., clerk, Finance department, Metcalfe sq, S side  
 Hignland Mrs. Patrick, laundress, Clarence, N side  
 HIGMAN RICHARD, chemist and druggist, Merchants Bank block, Sparks,  
 N side, h Slater S side. *See Adv.*  
 HIGMAN THOMAS, plumber, gasfitter and coppersmith, 79 Rideau  
 Hill Alfred, checker freight St Lawrence and Ottawa railway, Wellington,  
 S side  
 HILL HAMNETT P., attorney, solicitor, conveyancer, &c., Post Office  
 block, Elgin, W side, h Victoria terrace  
 HILL HAMNETT, M.R.C.S., L.A.C., physician and surgeon, Victoria  
 terrace, N side  
 HILL JOHN, general groceries and liquors, "the tea pot," 50 Rideau cor  
 William  
 Hill William, cabinetmaker, Slater, S side  
 Hill William, grocer, Albert, S side  
 Hilliard John, huckster, Murray, N side  
 Hilliard John, poultry and meat trader, York, N side, h Murray, N side  
 Himsworth Frederick, clerk, Privy Council, O'Connor, E side  
 Himsworth William, clerk, Daly, N side  
 Hinchey J. B., bookkeeper, bds at Albion hotel  
 HINKS HON. SIR FRANCIS, C.B., K.C.M.G., minister of finance,  
 Finance department, Departmental buildings east, Wellington, h Vit-  
 toria, E side  
 Hinds George, laborer, Dalhousie, E side  
 HINDS HUGH, stoves and tinware, 48 Rideau and cor William and Rideau  
*See Adv. facing inside back cover*  
 Hinds Robert, tinsmith, Cumberland, W side  
 Hitchingham James, laborer, Bolton, N side  
 Hoban John, laborer, Parry, N side  
 HODGES HENRY, hatter and furrier, 56 Sparks, h Bank, W side  
 Hodgins Thomas H., clerk, Queen's printing office, O'Connor, W side  
 Hodgson William, architect, Cathcart, N side  
 Hogan Mrs. Thomas, laundress, Clarence, S side  
 Hogan Patrick, hotelkeeper, 16 Clarence, N side  
 Hogue Paul, carter, St Andrew, N side  
 HOLBROOK GEORGE M., merchant tailor, and gents' outfitter, 16 Sparks  
 cor Elgin, h Maria, S side  
 Holditch Mrs. William, Albert, S side  
 Holland James, jun., laborer, Nepean, S side

---

**NO CREDIT, Therefore can Sell the CHEAPEST.**



## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

- Holland James, sen., laborer, Nepean, S side  
 Holland William, overseer, St Paul, S side  
 Hollington James, laborer, Nelson, W side  
 Holy William, cabinetmaker, Redpath, N side  
 Holt John, laborer, York, N side  
 Homier Mrs Jean Baptiste, St Patrick, S side  
 Hope James, of James Hope & Co, Slater, N side  
**HOPE JAMES, & CO**, stationers, bookbinders, and blank book manufacturers, Sparks cor Elgin. *See Adv. bottom lines on outside of front & back cover*  
 Hopkirk John, government clerk, Besserer, S side  
 Horsiot Cyrille, baker, Clarence, S side  
 Horswell Elisha, soda water manufacturer, Cathcart, S side  
**HOSPITAL GENERAL**, Sister Sauvé, superioress, Bolton, N side  
 Hotte Den's, laborer, Water, N side  
 Hotte Emilien, laborer, Water, N side  
 Hotte Louis, laborer, St Andrew, N side  
 Hotte Simon, carter, St Andrew, N side  
 Hotte Stanislas, carter, Murray, N side  
 Hough William, laborer, Clarence, S side  
 Houle Bernabé, laborer, St Patrick, N side  
 Houlet Thomas, carter, Bolton Leiter O, N side  
**HOUSE OF COMMONS**, William B. Lindsay, clerk; Alfred Patrick, deputy clerk and clerk assistant, Parliament buildings  
 House of refuge, Mrs. Severwright, matron, Rideau  
 Hounsell John, clerk, Maria, S side  
 Houston Mrs. Edward, seamstress, Ottawa  
**HOWE HON JOSEPH**, secretary of state for the provinces, Queen, S side  
 Howe James G., boot and shoe store, George, S side  
 Howe William, glazier, painter, and paper hanger, Cumberland, E side  
 Howell S. & Co., grocers, 22 Sparks and 8 Rideau, cor Sussex  
 Howell Samuel, of Howell & Co., Daly, N side  
 Howes William B., proprietor St Nicholas hotel, cor St Paul and Nicholas  
 Huband Charles, of Bate & Co, O'Connor, W side  
**HUBERTUS H. J.**, correspondent Toronto Globe, Wellington, S side, n Bank  
**HUCKELL BENJAMIN**, flour and feed store, York, N side  
**HUCKFLL THOMAS**, boots and shoes, 7 Rideau  
**HUCKETT CHARLES E.**, stationer and bookseller, Sparks, S side  
 Hudson Alfred, engineer, bds at Vittoria, N side  
 Hudson John, carpenter, Gloucester, W side  
 Hudson Thomas, government clerk, Augusta, E side  
 Hugg Joseph, stonecutter, King, W side  
 Hughes George, laborer, Bolton, S side  
 Hughes John, laborer, Clarence, S side  
 Hughes Mrs. John, laundress, St Andrew, N side  
 Hulme Thomas, laborer, King, E side  
 Humphreys Buchanan, clerk, Bank, E side  
 Humphreys George, carriagemaker, Stewart, N side  
 Hunter Francis, bookkeeper, receiver general's office, Hill, N side  
 Hunter John, laborer, Wellington cor Victoria  
 Hunton Frederick H., of T Hunton, Son & Co., cor Maria and Metcalfe  
 Hunton Mrs William, Albert, S side  
 Hunton Thomas, of T Hunton, Son & Co. Metcalfe, W side

**There is Only ONE PRICE asked at the**

**HUNTON**  
 goods  
 Huot B. st  
 Huot Fabi  
 Huot Fran  
 Huot Fran  
 Hupell Ed  
 Hurley Jo  
 Hurley Pa  
 Hurtubise  
 Hurtubise  
 Huson Wil  
 Hatchings  
**HUTCHIN**  
 S side  
 Hutchinson  
 Hutchison  
 Hutchison  
 Hutt Jame  
 Iliffe Thom  
 Illingwort  
 Imperial ho  
 Ingram Jo  
 Ingram Jos  
 Inland rev  
**INMAN LI**  
 Innigan Pa  
**INSTITUT**  
 HALL  
**INTERCOL**  
 C. S. R  
 east; S  
 ant eng  
 Irvine Jame  
 Irvine Mrs.  
 Irvine Will  
**ISOLATEL**  
 Bell's B  
 Jackson Al  
 Jackson He  
 Jackson Jo  
 Jackson Jo  
 Jackson Jo  
 Jackson Jos  
**JAMES R**  
 James Rich  
 James Sam  
 James Sam  
 Jamieson Jo  
 Jamieson Jo  
**JAMIESON**  
 Jamieson R  
 Jamieson R  
 Jarvis Geor  
 Jarvis Jame

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVER? TEAMS.

- HUNTON T., SON & CO., importers and dealers in fancy and staple dry goods, silk mercers, &c., 47 Sparks cor Metcalfe  
 Huot B. store, Redpath, S side  
 Huot Fabien, carter, Bolton, S side  
 Huot François, Redpath, S side  
 Huot François, government clerk, bds at Albion hotel  
 Hupell Edward, carter, Cathcart, S side  
 Hurley John, poultry, game, and fruit store, York, N side  
 Hurley Patrick, laborer, Division, W side  
 Hurtubise Joseph, stone cutter, Gloucester, W side  
 Hurtubise Raphael, painter, Cumberland, E side  
 Huson William, waiter, Queen, S side  
 Hutchings John W., veterinary surgeon, bds at Albion hotel  
 HUTCHINSON GEO. GE., L. D. S., surgeon dentist, 41½ Sparks, h Maria S side  
 Hutchinson Henry, carter, Wellington, N side, n Bank  
 Hutchison William, clerk of public works, Maria, N side  
 Hutchison William M., carpenter and joiner, Maria, N side  
 Hutt James, laborer, McTaggart, N side  
 Iliffe Thomas, city bakery, Dalhousie, W side  
 Illingworth John, weaver, Nelson, E side  
 Imperial house, Louis E. Gaulin, proprietor, Wellington, N side, n Bank  
 Ingram John, laborer, Cumberland, W side  
 Ingram Joseph, laborer, Sparks, N side  
 Inland revenue office, Alexander Graham, collector, Elgin, W side  
 INMAN LINE OF STEAMERS, Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau  
 Innigan Patrick, laborer, Nelson, E side  
 INSTITUT CANADIEN FRANCAIS, LIBRARY, READING ROOM AND HALL, Sussex, W side, opp R. C. cathedral  
 INTERCOLONIAL RAILWAY COMMISSION, A. Walsh, M.P., chairman; C. S. Ross, secretary; W. Curran, messenger, Departmental buildings east; Sandford Fleming, C.E., chief engineer; W. J. Forrest, assistant engineer, Departmental buildings west  
 Irvine James, carpenter, St Paul, S side  
 Irvine Mrs. James, Mosgrove, E side  
 Irvine William, upholsterer, Daly, N side  
 ISOLATED RISK INSURANCE CO., O'Connor and Waller agents, 2 Bell's Block, Rideau  
 Jackson Alfred, clerk, Cathcart, N side  
 Jackson Henry, accountant, George, N side  
 Jackson John, messenger, Victoria, W side  
 Jackson John, policeman, Nelson, W side  
 Jackson Joseph, salesman, Daly, S side  
 Jackson Joseph B., government clerk, Cathcart sq, E side  
 JAMES R. L. & CO., dry goods, millinery, &c., 14 Sparks  
 James Richard L., of R. L. James & Co., Queen, S side  
 James Samuel, carter, Daly, N side  
 James Samuel, sexton St Alban's church, Cumberland, E side  
 Jamieson John C., of R. E. & J. C. Jamieson, Duke, W side L. B. F.  
 Jamieson John, farmer, Botelier, S side  
 JAMIESON R. E. & J. C., dry goods, George, S side  
 Jamieson Robert, baker, Besserer, S side  
 Jamieson Robert E., of R. E. & J. C. Jamieson, George, S side  
 Jarvis George M., clerk, finance department, Daly, N side  
 Jarvis James, salesman, Stewart, S side

W. F. R. FURNITURE DEPOT.

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

Jeanveau Antoine, St Patrick, S side  
 Jenkins James, Maria, N side  
 Jenkins William, laborer, Bolton, S side  
 Jenkins William, spinner, Redpath, N side  
 Jenkins Mrs.,—, ladies boarding house, St Paul, S side  
 Jenks Thomas, laborer, St Paul, S side  
 Jemmett rev. George, ch of England, Maria, S side  
 Jessop Mrs. Robert, Slater, N side  
 Jetté Louis, stonecutter, Park, S side  
 Jignac Charles, laborer, St Patrick, N side  
 Jobin Pierre, shoemaker, Park S side  
 Jodoin Peter, laborer, Cathcart, S side  
 Johnson Alexander, printer, O'Connor, W side  
 Johnson Arthur, clerk, Slater, N side  
 Johnson Edward, carter, St Patrick, S side  
 Johnson Edward, clerk, civil service, O'Connor, W side  
 Johnson George, carter, Kent, W side  
 Johnson Henry, laborer, Ottawa, E side  
 Johnson Isaac, laborer, William, W side  
 JOHNSON JAMES, assistant commissioner of customs, Daly, S side  
 Johnson James, salesman, George, S side  
 Johnson James, spinner, Carleton, W side  
 Johnson John, carter, Cathcart, S side  
 Johnson John, government clerk, Gloucester, E side  
 Johnson John, hotelkeeper, York, S side  
 Johnson John, laborer, Church, N side  
 Johnson John, laborer, Kent, W side  
 Johnson John, messenger, Bank, W side  
 Johnson John George, engineer, Wilbrod, S side  
 Johnson Mrs. George, Kent, E side  
 Johnson Mrs. Robert, Daly, S side  
 Johnson rev. John, chaplain to the Senate, Wellington, N side  
 JOHNSON WALTER E., agent Canada Central railway, Elgin, E side, h  
 O'Connor, W side  
 Johnson William H., clerk, agriculture department, George, N side  
 Johnson William, waiter, Dalhousie, E side  
 Johnston Michael, tinsmith, Wellington cor Sally  
 Johnston Mrs. Jane, Wellington, S side, n Bay  
 Johnston Miss Susan, milliner and dressmaker, Maria, S side  
 JOHNSTON ROBERT, flour and feed store, Rideau, S side, n Nicholas  
 Joleau Adolphe, cabinetmaker, Cumberland, E side  
 Joleau Elzéar, shoemaker, Murray, S side  
 Jolicœur André, plasterer, Rose, W side  
 Jolicœur Michel, joiner, McGee, E side  
 JOLICŒUR OCTAVE, boot and shoe maker, Rideau, S side, n Nicholas,  
 h Rose, E side  
 Jolicœur Onézime, hackman, Water, N side  
 Jolicœur Uldéric, shoemaker, Clarence, N side  
 Jones captain Thomas J., George, N side  
 Jones George, carter, Gloucester, E side  
 Jones Herbert W., clerk, provincial secretary, Gloucester, N side, Lee's  
 block  
 Jones John, carpenter, Albert, S side  
 Jones John, carpenter, Robourg, W side  
 Jones Mrs. William, huckster, Clarence, N side

Remember the W. F. B. FURNITURE DEPOT Sells so LOW

## COMM

JONES  
 cor 1  
 JONES J  
 Jones Th  
 Jones W  
 Joubarne  
 JOYCE  
 fanc  
 Joyce Pe  
 Joynt Ja  
 Jynt Ja  
 Joynt Ra  
 Julien G  
 Julien G  
 Julien Ro  
 Junot Cy  
 Kalean G  
 Kane Jan  
 Kane Mrs  
 Kane Pat  
 Katon Mr  
 Kavannag  
 Kavannag  
 KAVANA  
 h Vitt  
 Kavanagh  
 KAVANA  
 Metca  
 Kavanagh  
 Kealy Pat  
 Kealy Pat  
 Keany Tho  
 KEAOUG  
 Keaough T  
 Kearney W  
 Kearns Ja  
 Kearns Jos  
 Kearns Pet  
 KEARNS  
 14 Rid  
 Keays Jam  
 Keays Joh  
 Keays Joh  
 Keefe John  
 Keefer Aug  
 KEEFER &  
 W side  
 Keegan Mrs  
 Keevil John  
 Kehoe John  
 Kehoe Thon  
 Kehoe Willi  
 Keir Robert  
 Keir Tiberiu  
 Kelly David

That the

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCK SALE'S.**

- JONES RALPH, secretary Intercolonial Railway, bds at Russell house,  
cor Elgin and Sparks
- JONES REV. BEDFORD, LL D., vicar St Alban's church, Daly, S side
- Jones Thomas, laborer, Cumberland, W side
- Jones William, printer, Rideau, N side
- Joubarne Alphonse, carpenter, Ottawa, N side
- JOYCE EDWARD F., dealer in pictures, frames, looking glasses and  
fancy goods, 86 Rideau
- Joyce Peter, baker, King, W side
- Joynt James D., clerk, Rideau, N side
- Joynt James, secretary board school, Rideau, N side
- Joynt Raphael, laborer, Gloucester, E side
- Julien George, tinsmith, Park, S side
- Julien Gilbert, joiner, St Patrick, N side
- Julien Romuald, cabinetmaker, Boelieu, S side
- Junot Cyrille, government clerk, Cathcart, N side
- Kalean George, laborer, Clarence, S side
- Kane James, carter, Nicholas, W side
- Kane Mrs. William, Botelier, N side
- Kane Patrick, laborer, Nicholas, W side
- Katon Mrs. Patrick, St Patrick, N side
- Kavannagh James, tailor, Anglesea sq, S side
- Kavannagh Joseph, grocer, Vittoria, S side
- KAVANAGH JOSEPH, groceries and liquors, Wellington, S side, n Hugh,  
h Vittoria, W side
- Kavanagh Michael, laborer, Nepean, N side
- KAVANAGH MICHAEL, proprietor Queen's restaurant, Wellington cor  
Metcalf
- Kavanagh Timothy, Maria, S side
- Kealy Patrick, blacksmith, St Andrew, S side
- Kealy Patrick, laborer, Dalhousie, E side
- Keany Thomas, carter, Nicholas, E side
- KEAUGH & STRANG, glaziers and painters, Nicholas, W side
- Keaough Thomas, of Keaough & Strang, Clarence, S side
- Kearney Walter, laborer, Dalhousie, W side
- Kearns James, plasterer, Chapel, W side
- Kearns Joseph, messenger, Augusta, W side
- Kearns Peter, of Kearns & Ryan, bds at J. A. Pinard's, Bolton
- KEARNS & RYAN, importers of fancy and staple dry goods and carpets,  
14 Rideau
- Keays James, whitewasher, Nelson, E side
- Keays John, grocer, Dalhousie cor Bolton
- Keays John, laborer, Percy, Richmond road, E side
- Keefe John, laborer, Vittoria terrace, S side
- Keefer Augustus, of Keefer & Kimber, Elgin, W side, h Queen, S side
- KEEFER & KIMBER, barristers, attorneys, &c, Post office block, Elgin,  
W side
- Keegan Mrs. Patrick, laundress, Ottawa, S side
- Keevil John, baker, Daly, S side
- Kehoe John, blacksmith, York, N side
- Kehoe Thomas, blacksmith, Church, N side
- Kehoe William, blacksmith, George, N side, h Nicholas, E side
- Keir Robert W., printer, Vittoria, W side
- Keir Tiberius W., innkeeper, George, N side
- Kelly David, painter, Cumberland, E side



## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

Kelly Dolway, baker, Bolton, S side  
 Kelly James, laborer, Cathcart, S side  
 Kelly John, bookbinder, Cumberland, W side  
 Kelly John, contractor, Chapel, W side  
 Kelly John, gardener, Park, S side  
 Kelly Joseph, laborer, Bolton, N side  
 Kelly Michael, laborer, St Andrew, S side  
 Kelly Michael, laborer, Water, N side  
 Kelly Mrs. Daniel, laundress, Clarence, N side  
 Kelly Patrick, laborer, Edward, Richmond road, W side  
 Kelt Patrick, laborer, Cathcart, N side  
 KELTY A. C., manager Bank of British North America, 140 Wellington  
 Kempton Thomas, pork butcher, Botelier, N side  
 Kendall Mrs. Hilda, ladies seminary, Daly, S side  
 Kendrick Joseph, carpenter, Division, E side  
 KENLY ROBERT, jun., watchmaker and jeweller, 33 Sparks, h Slater,  
 N side  
 KENLY ROBERT, sen., cooner and pork inspector, 33 Sparks  
 Kennedy Cornelius, butcher, Clarence cor Cumberland  
 KENNEDY & CHRISTIE, barristers, atorneys, solicitors, &c., Bangs block,  
 Elgin, E side  
 Kennedy George, of Kennedy & Christie, Kent  
 Kennedy James, foreman, Water, W side  
 Kennedy John, butcher, St Patrick, N side  
 Kennedy John, laborer, Gloucester, S side  
 Kennedy John, laborer, Victoria terrace, S side  
 Kennedy Thomas, foreman, George, S side  
 Kenworth John, tinsmith, St Paul, S side  
 Kenworth Mrs. Mary, St Paul, S side  
 Keough Charles, carter, Murray, N side  
 Keough John, clerk, Dalhousie, W side  
 Keough Mrs. John, Church, N side  
 Keough Thomas, painter, N cholas, h Clarence, S side  
 Kerr Andrew, engineer, Nelson, W side  
 KERR DAWSON, printer, proprietor and publisher of the Volunteer Re-  
 view, 87 Rideau, h Besserer, N side  
 KERR HUBERT, proprietor Crown hotel, 56 Rideau  
 Kerr Hugh R., clerk, Metcalfe, S side  
 Kerr William, of Blyth & Kerr, Rideau, S side  
 Kerr Mrs. James, confectioner, George, N side  
 Keys Archibald, Daly, S side  
 Kidd John, clerk, governor general's office, Vittoria, N side  
 Kiely Mrs. John, Albert, N side  
 Kirby Francis F., proprietor Ontario saloon, York, N side  
 Kirby Mrs. William, King, E side  
 Kilduff Peter, blacksmith, York, N side, h Bolton Letter O., N side  
 Kilham James, stage driver, Bidy, S side  
 Kilt Mrs. John, Stewart, N side  
 King Brinley, clerk, bds at Mrs. McLennan's, Albert, S side  
 King Charles, bookkeeper, cor Gloucester and Bay  
 King Edward, grocer, Chapel, W side  
 King James Wm., director of Penitentiary, Daly, S side  
 King Patrick, grocer, Dalhousie, W side  
 King Thomas, clerk, civil service, O'Connor, W side  
 Kinsella James, laborer, St Patrick, S side

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT." is at

## HORSE

Kinsella  
 Kingsford  
 Kingston  
 Kingston  
 Kingston  
 KIRBY  
 KIRBY  
 Kirby Thomas  
 Kirby William  
 Kirk Henry  
 Kirkbride  
 Krawford  
 KIRWIN  
 Kitts James  
 Knowles  
 Knox's Farm  
 Krebs  
 Labbe  
 Labelle  
 Labelle  
 Labelle  
 Labelle  
 Labelle  
 Labelle  
 Labelle  
 Labelle  
 Laberge  
 Laberge  
 Labonte  
 Labreche  
 Lacasse  
 Lacasse  
 Lacelle  
 Lacelle  
 Lacelle  
 Lacey  
 Lachance  
 Lachance  
 Lachance  
 Lachance  
 Lachapelle  
 Lacharite  
 Lacroix  
 Ladérouse  
 Ladie  
 Lafantais  
 Laflamme  
 Laflamme  
 Lafêche  
 Lafoutain  
 Lafoutain  
 Laframboise  
 Laframboise

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

Kinsella Thomas, foreman, Murray, N side  
 Kingsford William, civil engineer, Wilbrod, N side  
 Kingston —, professor, bds at 34 Sparks  
 Kingston James, plumber, bds at St Lawrence hotel, Rideau cor Nicholas  
 Kingston Thomas, lumber merchant, Gloucester, W side  
 KIRBY T. H., city collector, office city hall, City Hall sq Elgin  
 KIRBY THOMAS, manager Merchants bank, O'Connor, E side  
 Kirby Thomas, of Bangs & Co., Daly, N side  
 Kirby William, laborer, William, W side  
 Kirk Henry, laborer, Ottawa, N side  
 Kirkbride William, carpenter, Clarence, S side  
 Kirwin Thomas, milkman, Stewart, N side  
 KIRWIN WILLIAM H., of Cherrier & Kirwin, bds at Albion hotel, Montreal  
 Kitts James, stonecutter, Ottawa, S side  
 Knowles Edward T., clerk, Queen, S side  
 Knox's Free church, rev. W. McLarey, minister, Daly, S side  
 Krebs William, clerk, post office department, O'Connor, E side  
 Labbé Charles, laborer, McGee, W side  
 Labelle Antoine, laborer, Parry, S side  
 Labelle Grégoire, laborer, Carleton, E side  
 Labelle Henri, proprietor, Franklin Hotel, 122 Sussex  
 Labelle Jean Baptiste, laborer, Ottawa, N side  
 Labelle Joseph, joiner, Ottawa, S side  
 Labelle Joseph, millwright, Redpath, N side  
 Labelle Michel, laborer, Ottawa, S side  
 Labelle Pierre, laborer, Bolton, S side  
 Labelle Vanase, laborer, Nelson, W side  
 Laberge Océzime, hotelkeeper, Murray, S side  
 Laberge Pierre, bootmaker, Dalhousie, E side  
 Labonté François, laborer, Park, S side  
 Labreche Jean Baptiste, butcher, Church, N side  
 Lacasse Pierre, joiner, St Patrick, S side  
 Lacasse Téléphore, clerk, public works, O'Connor, E side  
 Lacelle Jean Baptiste, horse dealer, St Andrew, S side  
 Lacelle Joseph, tanner, St Andrew, N side  
 Lacelle Odilon, laborer, Park, N side  
 Lacey Thomas, butcher, Cathcart, N side  
 Lachance A. Iselme, butcher, St Patrick, N side  
 Lachance Julien, stonecutter, Cumberland, W side  
 Lachance Louis, stonecutter, Park, S side  
 Lachance Octave, salesman, Cathcart, S side  
 Lachapelle Antoine, laborer, Church, N side  
 Lacharité Nazaire, laborer, Murray, N side  
 Lacroix Jean, messenger, Park, S side  
 Ladéroute Damase, grocer, cor King and Church  
 Ladie Noël, hackman, Rose, E side  
 Lafantaisie Emery, laborer, Cathcart, S side  
 Lafamme Magloire, messenger, Botelier, S side  
 Lafamme Napoléon, carpenter, Botelier, S side  
 Lafamme Pierre, laborer, Nelson, E side  
 Lafêche François Xavier, joiner, St Patrick, S side  
 Lafontaine Joseph, painter, St Joseph, W side  
 Lafontaine Louis N., shantyman, Dalhousie, E side  
 Laframboise Calixte, laborer, Parry, N side  
 Laframboise Joseph, carrier, Parry, S side

**43 RIDEAU ST.—SALES FOR CASH ONLY.**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

Laframboise Louis, currier, Parry, S side  
 Lafrance François, wood merchant, Gloucester, E side  
 Lafrance François Xavier, laborer, Gloucester, E side  
 Lafrance Joseph, laborer, St Andrew, S side  
 Lafrance Louis, laborer, Napoléon, S side  
 Lafrance Louis, laborer, York, S side  
 Lagarde Joseph, laborer, Division, E side  
 Lahaise Aimé, joiner, Church, N side  
 Lahaise Miss, seamstress, Water, S side  
 Lahaise Thomas, carpenter, Cumberland, W side  
 Lahaye Octave, baker, King, W side  
 Lahey Mrs. John, laundress, Bidy, N side  
 Lahue Mrs. John, Park, N side  
 Lajoie Antoine Gerin, assistant librarian, House Commons, Besserer, S side  
 Lalonde Alexandre, joiner, cor Cumberland and St Patrick  
 Lalonde & Desrochers, grocers, Gloucester cor Ottawa  
 LALONDE JOSEPH, saloonkeeper, 106 Sussex  
 Lalonde Michel, cutler, Division, W side  
 Lalonde Mrs. Sarah, Water, N side  
 Lalonde Nazaire, shoemaker, Bolton, N side  
 Lalonde Siméon, laborer, Parry, S side  
 Lamarche Jean Baptiste, laborer, Park, S side  
 Lamarche Mrs. Charles, laundress, St Andrew, S side  
 Lamarche Mrs. Edouard, seamstress, St Patrick, S side  
 LAMB & RODDEN, manufacturers and dealers in boots and shoes, 28  
     Sussex  
 Lamb George, laborer, Church, S side  
 Lamb James T., manager, Albert, S side  
 Lamb John, caretaker, government clothing store, Canal basin, W side  
 Lamb John, engineer, Sparks, S side  
 Lamb William A. of Lamb & Rodden, 28 Sussex  
 Lambert François X., clerk, adjutant general's office, Metcalfe, E side  
 Lambert Miss Ellen, trader, George, S side  
 Lambkin Thomas, pensioner, King, E side  
 Lamontagne Alexandre, laborer, Botelier, S side  
 Lamontagne Jean Baptiste, jeweller and watchmaker, York, N side  
 Lamothe Mrs. Louis, milkwoman, Bolton, N side  
 LANCASHIRE FIRE AND LIFE INSURANCE CO., O'Connor &  
     Waller, agents, 2 Bell's block, Rideau  
 Lancoeur Joseph, black-mith, Water, S side  
 Landreville Charles, carter, McTaggart, N side  
 Landriaud François Xavier, hotelkeeper, Murray, N side  
 Landriau Joseph, hotel, murray, S side  
 Landry David, carter, St Andrew, S side  
 Landry Félix, laborer, McGee, E side  
 Landry François, laborer, Ottawa, N side  
 Landry Joseph, laborer, Bolton, S side  
 Landry Louis, laborer, Nelson, W side  
 Landry Pierre, laborer, St Andrew, S side  
 Lane George, clerk, agricultural department, Maria, S side  
 LANE REV. BIDWELL, Episcopal Methodist church, Albert, S side  
 Lantoeville Benjamin, laborer, St Andrew, N side  
 Lang Arthur W., painter, Albert, S side  
 Lang James, painter, Slater, N side  
 Lang Mrs. Hannah, store, Daly, N side

---

THE "W. F. B. FURNITURE DEPOT" is at

La g l  
 Langd  
 LANG  
 chu  
 ho  
 LANG  
 De  
 Etg  
 Langev  
 Langfo  
 Langfo  
 LANGI  
 We  
 Langrel  
 LANGF  
 225  
 Langloi  
 Langloi  
 La gl i  
 Langlois  
 Langton  
 Lanthier  
 Laperrie  
 Laperie  
 Lapiere  
 Lapiere  
 LAPIER  
 Lapiere  
 Lapiere  
 Lapointe  
 Laporte  
 LAPORI  
 Laprade  
 Laprade  
 Larbe Da  
 Larbe Zé  
 Larkin M  
 Larivière  
 Larivière  
 Larivière  
 LARIVIE  
 Larivière  
 LAROCQ  
 Larocque  
 Larocque  
 Larocque  
 Larocque  
 Larocque  
 Larocque  
 Larose Je  
 Larose Jos  
 Lar se Na

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

- Lang Robert, of W. R. Thistle & Co., Daly, N side  
 Langdon Thomas, laborer, Kent, W side  
 LANGEVIN EDOUARD J., deputy registrar and clerk of the Crown in chancery, department of secretary of state for Canada, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 LANGEVIN HON. HECTOR L., C.B., Q.C., minister of public works, Departmental buildings west Wellington, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 Langevin Magloire, shoemaker, Murray, S side  
 Langford Abraham, tailor, cor John and Vittoria  
 Langford John, builder and contractor, Vittoria, N side  
 LANGFORD JOHN H., bookseller and stationer, toys, fancy goods, &c., 240 Wellington, bds at A. Langford's, Vittoria, cor John  
 Langrell Joseph, clerk, 225 Rideau  
 LANGRELL THOMAS, chief of police, office City hall, City hall sq, h 225 Rideau  
 Langlois Alfred, laborer, St Andrew, N side  
 Langlois Edouard, boarding house, St Patrick, N side  
 Langlois Joseph, grocer, cor Gloucester and Parry  
 Langlois Louis, laborer, St Andrew, S side  
 Langton John, auditor of public accounts, Wilbrod, N side  
 Lanthier François, salesman, bds at Cartier hotel, 112 and 114 Sussex  
 Laperriere Augustin, civil service clerk, Wilbrod, S side  
 Laperriere Mrs. Hector, seamstress, Murray, N side  
 Lapiere André, laborer, Church, N side  
 Lapiere Ernest A., Rideau N side  
 Lapiere François X., hotelkeeper, 75 Sussex  
 Lapiere George, raftsmen, King, E side  
 LAPIERRE HORACE, barrister, &c., 51 Sussex, up stairs  
 Lapiere Romuald, tailor, Murray, S side  
 Lapiere Séraphin, baker, Bolton, S side  
 Lapointe Jean Baptiste, butcher, Ottawa, N side  
 Laporte Victor, grocer, Rideau, N side  
 LAPORTE ZEPHIRIN, proprietor Farmers' Hotel, 144 Rideau  
 Laprade Alexis, joiner, Napoléon, S side  
 Laprade Narcisse, laborer, Carrière lane, S side  
 Larbe Damase, shoemaker, Gloucester, E side  
 Larbe Zéphirin, cooper, Chapel, E side  
 Larkin Matthew, stone mason, St Patrick, S side  
 Larivière Alexandre, of P. & A. Larivière, Murray, S side  
 Larivière Antoine, laborer, Cobourg, E side  
 Larivière François Xavier, laborer, St Andrew, N side  
 Larivière Mrs. Julia, Besserer, N side  
 LARIVIERE P. & A., proprietors Montreal carriage shop, Murray n Sussex,  
 Larivière Pierre, of P. & A. Larivière, Murray, S side  
 LAROCQUE ALPHONSE, hotelkeeper, Murray, N side  
 Larocque Antoine, Church, N side  
 Larocque Antoine, laborer, Gloucester, E side  
 Larocque François Xavier, carpenter, King, E side  
 Larocque Henri, laborer, St Paul, N side  
 Larocque Isidore, joiner, Murray, N side  
 Larocque Olivier, laborer, Gloucester, W side  
 Larose Jean B., saw filer, Cathcart, N side  
 Larose Joseph, stonecutter, Church, S side  
 Larose Narcisse, laborer, Carrière lane, S side

43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.



---

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**


---

- Larose Narcisse, lumberman, Cathcart, S side  
 Larose T. C., clerk, Rideau, S side  
 LARWILL EDWIN, inspector of fuel, and general superintendent, Gloucester, S side  
 Lasalle David, general store, Bolton, S side  
 Lasalle François Xavier., plasterer, Bolton Letter O, S side  
 Lasalle Michel, overseer, St Patrick N side  
 Latchford James, grocer, George, S side  
 Lathan Mrs. Thomas, laundress, St Paul, N side  
 Latimer James, boarding house, Albert, N side  
 Latimer Robert, hackman, Sparks, N side  
 Latour Emery, laborer, Church, N side  
 Latremouille Antoine, hotelkeeper, 128 Sussex  
 LATREMOUILLE GEORGE, hotelkeeper, 95 Sussex, cor St Patrick  
 LATREMOUILLE OCTAVE, merchant tailor, and genus' outfitter, 102 Sussex, h St Patrick, N side  
 LAUDER REV. JOHN S., minister Christ Church, Sparks, S side  
 Laughton James, shoemaker, Nicholas, W side  
 LAUMANN CHARLES E., clerk, census branch, department of agriculture, Slater, S side  
 Laurent François, laborer, church, S side  
 Laurent Jean B., roofer, Park, S side  
 Laurin Alfred, proprietor Shakespeare hotel, George, S side  
 Laurin Stanislas, shoemaker, Sussex, h York, N side  
 Lauzon E., Bolton, N side  
 Lauzon Jean, carpenter, Parry, N side  
 Lavallée Louis, laborer, Church, N side  
 Laverdure Elizée G., plumber and gas fitter, Napoléon, N side, h William, E side  
 Lavergne Pierre, laborer, St Andrew, N side  
 Lavigne George, shoemaker, St Patrick, N side  
 Lavigne Jean B., laborer, Church, S side  
 Lavigne Joseph, laborer, Parry, N side  
 Laviolette Hilaire, laborer, Church, N side  
 Laviolette Pierre, laborer, Church, N side  
 Lavoie Abraham, carpenter, Bolton, N side  
 Laws Charles, laborer, Boteler, N side  
 Lawson Mrs. Andrew, boarding house, O'Connor, W side  
 Leafloor Frederick, blacksmith, Bay, W side  
 Leamy Mrs. James, boarding house, O'Connor, E side  
 Leatherland William, stonecutter, King, E side  
 LEAVENS D. R., & CO., coal and machine oils, lamps, jewellery, &c., 73 Sussex  
 Leavens David R., of D. R. Leavens, & Co., Albert, N side  
 Leblanc Eienne, salesman, St Patrick, S side  
 Leblanc Felix, laborer, Park, N side  
 Lebeau François, laborer, Bolton, S side  
 Lebeau Joseph, laborer, Parry, S side  
 Lebeau Siméon, commission agent, Napoleon, N side  
 Leblanc Jean Baptiste, laborer, Bolton, S side  
 Leblanc Joseph, carpenter, Dalhousie, E side  
 Leblanc Julien, laborer, Carrière lane, S side  
 Leblanc Julien, laborer, King, W side  
 Leblanc Michel, shoemaker, St Patrick, S side  
 Leblanc Mrs. François, St Andrew, S side

---

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at

Leblanc  
 Leclair  
 Lecaire  
 Leclair  
 Leclair  
 Leclair  
 Leclair  
 Lecomte  
 Lecourt  
 Leduc M  
 Leduc O  
 Lee W. I  
 Lee Will  
 LEE TH  
 LEE UZ  
 LEES &  
 Lees Rot  
 Nepe  
 Lefèvre  
 Lefebvre  
 Legault J  
 Léger Ch  
 LEGGO  
 Leighton  
 Lemaitre  
 Lemay O  
 Lemieux  
 Lemieux  
 Lemieux  
 Lemieux  
 Lemieux  
 Lemoine  
 Spark  
 Lemoine  
 LEMOINE  
 of the  
 LEMOINE  
 Lennox R  
 Lepage A  
 Lepage C  
 Lépine Je  
 Lepia Jos  
 Leprohon  
 Leslie He  
 Leslie Joh  
 Lesperanc  
 Lessard A  
 Lessard Jo  
 LE SUEU  
 W sid  
 Le Sueur V  
 Léteau Ge  
 LETT W.

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

- Leblanc Pierre, innkeeper, St Patrick, N side  
 Leclaire Jean, blacksmith, King, E side  
 Leclaire Jean, laborer, Napoleon, N side  
 Leclaire Joseph, bootmaker, Bolton, S side  
 Leclaire Joseph, laborer, Ottawa, N side  
 Leclaire Noël, laborer St Andrew, N side  
 Leclaire Théophile, butcher, Dalhousie, W side  
 Lecomte Michel, laborer, Church, N side  
 Lecourt Joseph P. M., architect and civil engineer, St Patrick, N side  
 Leduc Miss Marie, seamstress, York, S side  
 Leduc Olivier, laborer, St Andrew, N side  
 Lee W. Horace, civil service, Gloucester, S side, 2 Leeland place  
 Lee William H., clerk, Privy Council, Gloucester, S side, 2 Leeland place  
 LEE THOMAS, harness maker, saddler and trimmer, Sparks, S side  
 LEE UZZIEL CLARK, Victoria terrace, S side  
 LEES & GEMMELL, barristers and attorneys, office Court house  
 Lees Robert, of Lees & Gemmell, clerk of the peace and county attorney,  
 Nepean township  
 Lefebvre François Xavier, joiner, Cumberland, E side  
 Lefebvre Joseph, printer, Cumberland, E side  
 Legault François, dry goods, Clarence, N side  
 Léger Charles, pilot, Cathcart, S side  
 LEGGO CHRISTOPHER, M.D., physician and surgeon, 92 Rideau  
 Leighton George, trader, 60½ Rideau  
 Lemaitre George H., clerk, agricultural department, Bolton, N side  
 Lemay Octave, blacksmith, St Andrew, N side  
 Lemieux Edmond, joiner, Church, N side  
 Lemieux François, Elgin, W side  
 Lemieux Joseph E., clerk, agricultural department, Ottawa, S side  
 Lemieux Jules, painter, Napoleon, S side  
 Lemieux Léon, laborer, Carrière lane, S side  
 Lemieux Miss Delphine, seamstress, Murray, N side  
 Lemieux William, shoemaker, Bolton, N side  
 Lemoine James, clerk, post office department, bds at Mrs. Robitaille's,  
 Sparks, N side  
 Lemoine James, laborer St Andrew, N side  
 LEMOINE JUCHEREAU DE ST DENIS, translator and sergeant-at-arms  
 of the Senate, Parliament buildings, h Daly, S side  
 LEMOINE ROBERT, clerk of Senate, Daly, S side  
 Lennox Robert, carriagemaker, Queen, S side  
 Lepage Antoine, machinist, St Patrick, S side  
 Lepage Charles, painter, Ottawa, S side  
 Lépine Jean Baptiste, laborer, St Patrick, S side  
 Lepla Joseph, laborer, King, W side  
 Leprohon Philippe, government clerk, Stewart, N side  
 Leslie Henry, pressman, Ottawa, N side  
 Leslie John, watchmaker and jeweller, 27 Sparks  
 Lesperance Charles, tailor, St Patrick, S side  
 Lessard Alexis, grocer, cor St Joseph and Ottawa  
 Lessard Joseph A., ale butler, St Andrew, N side  
 LE SUEUR PETER, superintendent money order branch, post office, Kent  
 W side  
 Le Sueur William D., clerk, post office department, Albert, S side  
 Léteau George, Murray, N side  
 LETT W. P., city clerk, office City hall, City hall sq, h Dalhousie, W side

43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

- Léveillé Salomon, laborer, St Patrick, S side  
 Lévesque Joseph, bookkeeper, St Patrick, N side  
 LEVIN GUSTAV, hoop skirt manufacturer, 43 Sparks, bds at Union house, City hall sq, cor Queen and Elgin  
 LEWIS & PINHEY, barristers, attorneys, solicitors, &c., Elgin, W side  
 Lewis Francis, clerk, receiver general, Vittoria, W side  
 Lewis J. B., Q.C., of Lewis & Pinhey, city solicitor, Maria, N side  
 LEWIS RIGHT REVEREND JOHN T., D.D., Bishop of Ontario, Daly, N side  
 Lewis Thomas E., printer, Clarence, N side  
 Leydon Patrick, school teacher, Sparks, N side  
 Lheureux François, joiner, Parry, S side  
 Liberté Jean, laborer, McTaggart, S side  
 Liberté Louis, laborer, Bolton Letter O, N side  
 Liberté Olivier, laborer, Cathcart, S side  
 Lidington Robert, clerk, Chapel cor Parry  
 LIFE ASSOCIATION OF SCOTLAND, J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks  
 Linn John R., blockmaker and boat builder, Wellington, S side, n Bank  
 Limoges Edouard, joiner, Church, N side  
 Lincourt Alexis, laborer, Church, N side  
 Lindsay Arthur, clerk, Albert, S side  
 Lindsay Charles, clerk, Mosgrove, E side  
 Lindsay Henry, clerk, Albert, S side  
 Lindsay James, bookkeeper, Nelson, W side  
 Lindsay Mrs. Benjamin, George, N side  
 Lindsay Thomas, laborer, Chapel, E side  
 LINDSAY WILLIAM B., clerk House of Commons, foot Sussex, W side  
 LINES ROBERT, attorney, Theodore, S side  
 Ling Charles, waiter, Bolton Letter O, N side  
 Link Francis, carter, Vittoria, S side  
 Link Henry, bookkeeper, bds foot Wellington  
 Link Nicholas, bookkeeper, Metcalfe, S side  
 Linton Thomas, gilder, Stewart, N side  
 LISGAR HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONORABLE BARON, of Lisgar and Baillieborough, in the county of Cavan, Ireland, in the peerage of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and a baronet, P.C., G.C.B., G.C.M.G., governor general of Canada, and governor general and commander-in-chief over the island of Prince Edward, office Departmental buildings east, Wellington st, resides at Rideau hall, New Edinburgh  
 LITERARY AND SCIENTIFIC SOCIETY ROOMS, 21 Sparks  
 Little Alexander, laborer, St Paul, S side  
 Little John, customs officer, Stewart, S side  
 Little John, policeman, Ottawa, W side  
 Little William, general store, Nelson, E side  
 Little Isaiah, laborer, Bidy, S side  
 Little John James, teller Quebec bank, Metcalfe, E side  
 LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE INSURANCE CO., D. W. Coward & Co., agents, 17 Sparks  
 Living Henry, clerk, Sally, W side  
 Lloyd Mrs. Henry, store, Clarence, N side  
 Loby James, laborer, Bolton Letter O, S side  
 Lockwood Miss Alvira, photographer, over 15 Sparks  
 Lockwood Mrs. Joseph, Rideau, S side  
 LOGAN GEORGE, M.D., homœopathist, Albert, N side

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

- Logan Peter messenger, Stewart, N side  
**LONDON LIFE ASSURANCE CORPORATION**, Herrick & Crombie,  
 agents 3 Rideau  
 Londrigan Richard, King, E side  
 Long Henry, filer, Albert, S side  
 Longtin Mrs. Louis, seamstress, Church, N side  
**LORD HENRY**, crockery, toys and fancy goods, Mansfield's block, Sussex  
 E side  
**LORENZ GUSTAVUS**, commission merchant, dealer in fruits, oysters, &c.,  
 wholesale, Steward's block, 15 Rideau  
 Lortie Cyrille, laborer, St Patrick, S side  
 Lortie François, printer, Murray, S side  
 Lortie Jean Baptiste, saddler, Sussex, E side  
 Loughran Michael, grocer, Dalhousie, cor St Patrick  
**LOVEDAY JOSEPH**, printer, bookseller and stationer, Dalhousie, cor  
 George  
 Lovekin A. B., Savings department, Ontario bank, bds over 21 Sparks  
**LOVELL JOHN**, printer and publisher of the Canadian Dominion Direc-  
 tory; Province of Ontario Directory; Province of Quebec Directory;  
 Province of Nova Scotia Directory; Province of New Brunswick Direc-  
 tory; Province of Newfoundland Directory; Province of Prince Ed-  
 ward Island Directory; Montreal City Directory; City, Town, County  
 and Township Directories throughout the six Provinces; general book  
 and job printer and blank book manufacturer, 23 and 25 St Nicholas,  
 bet St Sacramento and St Paul sts. h 883 St Catherine st, facing Phillips  
 sq, Beaver hall, Montreal, Que. *See Adv. on inside back cover*  
 Loverin Mrs. Jonathan, private boarding house, York, N side  
 Lowe James, salesman, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
**LOWE JOHN**, secretary agricultural department, Daly, S side  
 Lower Town Central school, Bolton Letter O  
 Loyer François, laborer, Botelier, S side  
 Loyer Magloire, laborer, St Andrew, S side  
 Loyer Patrice, laborer, St Patrick, S side  
 Loyer Paul, laborer, Dalhousie, E side  
 Lumsden Alexander, foreman, off Metcalfe, N side  
 Lumsden Liman, engineer, Carleton, E side  
 Lunn John, stonecutter, Clarence, N side  
 Lunny Hugh, salesman, Clarence, N side  
 Lynch Patrick, messenger, Church, N side  
**LYON & REMON**, barristers, attorneys, &c., Elgin cor Queen  
 Lyon Frederick, laborer, Gloucester, N side  
 Lyon John, grocer, Wellington S side, n Sally  
 Lyon Robinson, culler, George, S side  
 Lyons Patrick, carpenter, Cumberland, W side  
 Macagy William, clerk, customs department, Maria, S side  
**MacCARTHY HENRY F.**, chemist and druggist, seedsman, &c., 236 Wel-  
 lington, h 2 Austin terrace, Sally, W side  
 Maccraken James, Metcalfe sq, N side  
 Maccuaig, Captain Robert, inspector equitable life assurance Co., Sally,  
 W side  
 Macdonald Albert B., of J. & A. B. Macdonald, York, N side  
 Macdonald Donald, carpenter, Franklin, S side  
**MACDONALD HON. SIR JOHN A.**, K.C.B., minister of justice and attor-  
 ney general, department of justice, Departmental buildings east, h  
 Chapel, W side

---

**43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.**





**HORSES AND CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- McClory John, laborer, Clarence, N side  
 McClymont W., & CO., New Edinburgh mills, flour and feed store, 101 Rideau  
 McComb William, fancy goods, 36 Sussex  
 McConnell Brian D., civil engineer, Albert, S side  
 McConnell John, laborer, George, S side  
 McCormack Mrs. William, Redpath, S side  
 McCormick Alexander G., accountant, 65 Sparks  
 McCORMICK ANDREW, grocer, 63 Sparks  
 McCORMICK HENRY, proprietor Hull flour mills, flour and feed store, 65 Sparks  
 McCormick Mrs. William, milliner and dressmaker, 83 Rideau  
 McCoun John, laborer, King, W side  
 McCoy James, laborer, Clarence, S side  
 McCray Donald, Albert, S side  
 McCraig Mrs. Mary, St Paul, N side  
 McCreaz Ezra W., restaurant, Sparks cor Bank, h Albert N side  
 McCready John B., clerk, civil service, Bank, W side  
 McCulloch Henry, clerk, Gloucester, N side  
 McCullough Francis, carrier and tinner, Gloucester, E side  
 McCullough Hugh, laborer, Nicholas W side  
 McCULLOUGH JAMES, manufacturer and dealer in boots and shoes, Wellington, S side, n Bank  
 McCullough James, tanner and currier, cor Gloucester and Park  
 McCullough Robert, grocer, Bank cor Wellington  
 McCurley Mrs. Sarah, Gloucester, S side  
 McDermott Henry, machinist, Nepean, N side  
 McDonald Duncan, carpenter, Clarence, S side  
 McDonald Mrs. Alexander, Murray, S side  
 McDonald Peter, laborer, Cumberland W side  
 McDonell Donald, of McDonell & Mongenais, York, N side  
 McDonell Donald R., proprietor Caledonia hotel, York, S side  
 McDONELL & MONGENAIS, groceries and liquors, wholesale and retail, 66 Sussex  
 McDonell John, lumberman, Gloucester, S side  
 McDonnell Roderick, boarding house Clarence, S side  
 McDougall & CO., importers of and dealers in hardware, wholesale and retail, 33 Sussex  
 McDougall Francis, of McDougall & Co., Dalhousie  
 McDougall John, clerk, post office department, York, S side  
 McDougall L. J., carpenter, Parry, S side  
 McDougall Mrs. Archibald, Besserer, N side  
 McDougall Peter A., M.D., physician and surgeon 47 Rideau, h St Paul N side  
 McEdwards Gregory, bookkeeper, Slater, S side  
 McElroy James, laborer, Carleton, W side  
 McElroy Thomas, engineer, Botelier, S side  
 McEvela William, mason, Church, S side  
 McEvoy Edmund J., grocer, Bolton, N side  
 McEvoy William, laborer, Ottawa, S side  
 McEwan Richard, laborer, George, S side  
 McEWAN WILLIAM, proprietor Central Canada hotel, 126 Sussex  
 McEwen James, farmer, Bolton Letter O, N side  
 McEwen William, custodian of Court house  
 McFarland James, grocer, Cumberland cor Bolton

---

**43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.**

G\*



## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

- McLaughlin Henry, bricklayer, Gloucester, E side  
 McLaughlin John, laborer, Concession line, W side  
 McLaughlin Patrick, general store, Baird cor Dalhousie  
 McLaughlin Philip, shoemaker, Dalhousie, W side  
 McLaughlin Samuel, photographer, public works, Maria, N side  
 McLauren Doctor, —Bank, E side  
 McLEAN HECTOR, auctioneer and real estate agent, 4 Sussex  
 McLean Hector, dealer in hides, York, S side  
 McLean Hugh, accountant, Maria, N side  
 McLean John, wood carver, Cumberland, E side  
 McLean Neil W., clerk of private bills, Senate, Maria, N side  
 McLennan Mrs. Duncan, boarding house, Albert, S side  
 McLeod Donald, salesman, bds at Matthew's hotel, York, S side  
 McLoughlin Thomas, tradesman, Vittoria, S side  
 McMahan Mark, tinsmith, Rideau, S side  
 McMahon Michael, laborer, Gloucester, S side  
 McManus Bernard, laborer, Ottawa, N side  
 McManus James, stonemason, Murray, S side  
 McMartin John, grocer, cor Dalhousie and Clarence  
 McMaster Duncan, saddler, York, S side  
 McNab James, clerk, bds at Mrs. McLennan's, Albert, S side  
 McNaughton Duncan, contractor, George, S side, h N side  
 McNorton Michael, government clerk, Cumberland, W side  
 McParland James, butcher, Church, N side, h Dalhousie  
 McPhail rev. Daniel, Edward, Richmond road, E side  
 McPHEE WILLIAM, surgeon dentist, 51 Sparks  
 McPherson Col. John, deputy assistant adjutant general, Rideau S side  
 McQueen William, bookkeeper, Augusta, W side  
 McQuinn Mrs. Peter, store, King, E side  
 McRae John, farmer, George, S side  
 McRae John, mason, Sally, W side  
 McRae Kenneth, carpenter, York, N side  
 McStravick John, tailor, Murray, S side  
 MADSEN & HAWKINS, merchant tailors & gents outfitting establishment, 27 Sussex  
 Madsen Christian, of Madsen & Hawkins, Clarence  
 MAGDALEN ASYLUM, under the direction of the sisters of Our Lady of Charity of refuge, generally called Good Shepherd, Sister Mary of St Jerome, superioress, foot Park, N side  
 Magee Charles, of Magee & Russell, Albert, N side  
 MAGEE & RUSSELL, dry goods, wholesale, Elgin E side, cor City hall sq  
 Manon John, mason, St. Patrick, S side  
 Mahon Martin, blacksmith, George, S side, h King, E side  
 Mahoney Florence, laborer, St Patrick, N side  
 Mahoney James, laborer, Nepean, S side  
 Mahoney John, carter, Besserer, S side  
 Mailleu George A., clerk, customs department, Sussex, W side  
 Main Andrew, King, E side  
 Mainguy H llenus, salesman, Carleton, E side  
 Major Miss A. Sarah, Queen, S side  
 Mallet Jean, cook, Bolton, S side  
 MALLOCH EDWARD, C., M.D., physician and surgeon, Wellington N side  
 n Bay h Richmond road, W side  
 Malloch George, Richmond road, W side  
 Malloch Mrs. Edward, Richmond road, W side

---

43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.



## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

Malone Michael, laborer, Ottawa, E side  
 Maloney Donovan, blacksmith, Clarence, N side  
 Maloney James, teacher, Clarence, S side  
 Maloney Lawrence, printer, Murray, S side  
 Maloney William, trader, Clarence, N side  
 Malonay William, Rideau, N side  
 Maloney William, laborer, Botelier, S side  
 Malway Joseph, shoemaker, Gloucester, N side  
 MANN Andrew, bookkeeper, bds at Mathews' hotel, York, S side  
 MANN GRIFFIDUS, general hardware, 45 Sparks cor Metcalfe, h Metcalfe, E side  
 Mann Martin, blacksmith, King, E side  
 Mann Mrs. J. H., young ladies academy, King, E side  
 Manners Joseph, sawyer, Cumberland, E side  
 Manning John, laborer, Wilbrod, W side  
 Mantha Isaie, grocer, cor Rose and Park  
 Mantha Joseph, agent, Murray, S side  
 Marche Mrs. Josephine, Botelier, E side  
 Marier Arthur, stonecutter, King, E side  
 Marier Pierre, stone contractor, King, E side  
 Marineau Gédéon, baker, Parry, N side  
 Marineau Henri, laborer, Bolton, N side  
 Marion Salomon, joiner, Murray, N side  
 Marleau Jean B., mealman, Dalhousie, W side  
 Marone Patrick, laborer, Bolton, S side  
 Maroney Mrs., Redpath, S side  
 Marriott Mrs. William, Ottawa, W side  
 Marsh J. W., accountant Bank British North America, cor Elgin and Gloucester  
 Marsh William, laborer, Queen, N side  
 Marshall Amos, stonecutter, Albert, N side  
 Marshall Thomas, tailor, 108 Rideau  
 Marshall William H., upholsterer, Maria, S side  
 Marteau Pierre, mason, Water, S side  
 Martel George, painter, Clarence, N side  
 Martel Jean, butcher, Clarence, N side  
 Martel Joseph, mason, Park, S side  
 Martel Mrs. Pierre, laundress, Murray, N side  
 Martel Raymond, laborer, St Joseph, E side  
 MARTIN CHARLES A., L.D.S., surgeon dentist, 52 Sussex, up stairs  
 MARTIN DR. OLIVER, L.D.S., surgeon dentist, 50 Sparks, up stairs  
 MARTIN & SCOTT, wholesale grocers, 78 Sussex  
 Martin Henry J., baker, Albert, S side  
 Martin Pierre, express driver, Murray, N side  
 MARTIN THOMAS, flour and feed, 80 Rideau, cor Dalhousie  
 MARTINEAU EUGENE, mayor, dealer in dry goods and ready made clothing, 65 Sussex cor Clarence, h Murray, S side  
 Martineau Joseph, bailiff, St Patrick, S side  
 Martineau Joseph, laborer, St Andrew, N side  
 Martineau Josiah, laborer, Water, S side  
 Martineau Mrs. G. B., hotelkeeper, Sussex, E side  
 Mason Frederick W., piano tuner, Slater, N side  
 Mason Hugh, blacksmith, Stewart, N side  
 Mason John, carpenter, Cobourg, W side  
 Mason John, laborer, Ottawa, N side

Mason J  
 Mason M  
 Massicot  
 Masson J  
 Masson J  
 MATHEW  
 Mathews  
 Mathews  
 Mathews  
 Mathews  
 MATHEW  
 Mathews  
 Mathews  
 Mathews  
 MATHEW  
 Mathieu  
 Matthew  
 Matthew  
 Matthews  
 Mattice J  
 MAY G  
 findi  
 Mayé Em  
 Mayé Jos  
 Mayé Pie  
 Mercer J  
 MEADOW  
 Meadows  
 Measam J  
 Meason F  
 Mechard  
 Meilleur  
 Melançon  
 Meldrum  
 MELLON  
 Mellopha  
 Melmer W  
 Meloche  
 Mercer J  
 MERCHA  
 and l  
 MERCHA  
 tor, C  
 MEREDI  
 Augu  
 Meringere  
 Merion M  
 Merrill Je  
 Merrit J  
 Merryfield  
 Messier F  
 METCAL  
 cloth  
 Methé Fel  
 Methé Pie

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- Mason John, plasterer, Parry, N side  
 Mason Michael, stonecutter, Chapel, W side  
 Massicotte Augustin, carriagemaker, 30 Clarence, N side  
 Masson Andrew, flour and feed store, 215 Wellington  
 Masson Hugh, ploughmaker, George, N side, h Stewart, N side  
 MATHESON WILLIAM M., barrister, Albert, S side  
 Mathews Alexander, carpenter, Bank, W side  
 Mathews Alfred, painter, Water, S side  
 Mathews Bevil, carpenter, Bank, W side  
 MATHEWS HOTEL, T. Mathews, proprietor, York, S side  
 Mathews James, Bank, W side  
 Mathews Miss Kate, dressmaker, r George, N side  
 Mathews Robert, stonecutter, Théodore, N side  
 MATHEWS THOMAS, proprietor Mathews' hotel, York, S side  
 Mathieu Alfred, stonecutter, St Patrick, N side  
 Matthewman Arthur H., house and sign painter, Elgin, E side  
 Matthews James, carpenter, Division, E side  
 Matthews John, carpenter, Edward, Richmond road, W side  
 Mattice John E., harnessmaker, Maria, S side  
 MAY GEORGE, tanner and dealer in leather, hides, tanners oil, shoe findings, saddlery and hardware, 32 Sussex, h Albert, N side  
 Mayé Emery, laborer, St Andrew, S side  
 Mayé Joseph, carpenter, McGee, E side  
 Mayé Pierre, carpenter, Park, S side  
 Mercer John, sailor, r Vittoria, S side  
 MEADOWS H. & CO., stoves, tinware and hardware, 35 Sussex  
 Meadows Henry, of H. Meadows & Co., Cumberland, E side  
 Measam Frederick, clerk, Inland revenue department, O'Connor, W side  
 Meason Frederick, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 Mechard E. E., civil engineer, bds at Mathews' hotel, York, S side  
 Meilleur Calixte, laborer, Church, N side  
 Melançon Antoine, laborer, King, W side  
 Meldrum Dunca, salesman, Daly, N side  
 MELLON BERNARD, central fruit store, 31 Sparks  
 Mellophant Richard, Bank, W side  
 Melmer William, school master, Augusta, W side  
 Meloche Charles, laborer, St Andrew, S side  
 Mercer John, organist, Albert, S side  
 MERCHANTS BANK OF CANADA, Thomas Kirby, manager, cor Sparks and Metcalfe  
 MERCHANTS EXCHANGE AND SAMPLE ROOMS, P. O'Meara, proprietor, George, S side  
 MEREDITH EDMUND A., under secretary of state for the provinces, Augusta, E side  
 Meringere Mrs. Adelaide, Cumberland, E side  
 Merion Mrs. Alexander, Besserer, S side  
 Merrill Jefferson C., assistant bookkeeper, Victoria terrace, S side  
 Merrit John, laborer, Ottawa, S side  
 Merryfield William J., bricklayer, Clarence, N side  
 Messier François Xavier, laborer, St Andrew, N side  
 METCALFE JOSEPH, dry goods, millinery, &c., 55 Sparks, tailoring and clothing, 59 Sparks, h O'Connor, W side  
 Methé Félix, laborer, Church, N side  
 Methé Pierre, laborer, St Joseph, E side

---

**KEEPS THE BEST STOCK IN THE MARKET.**

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

- METROPOLITAN BUILDING AND SAVINGS SOCIETY, J. B. Lewis, president; James Cox, secretary-treasurer, Hugh, W side  
 Meunier Benjamin, laborer, Ottawa, N side  
 Miall Edward, accountant Inland revenue, O'Connor, E side  
 MICHAELS HENRY, tobacconist, cor Sparks and Elgin, bds at Union house cor Elgin and Queen  
 Michaels Peter, laborer, Water, S side  
 MICHAELSON JOSEPH B., crockery, glassware and fancy goods, 54 Rideau  
 MICHIGAN CENTRAL RAILROAD, Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau  
 Miltaire Félix, shoemaker, McGee, W side  
 Miles Charles, brickmaker, Dalhousie, E side  
 MILES EDMUND, proprietor Parliament hairdressing saloon, Russell house block, 7 Sparks, h Elgin, E side. *See Adv.*  
 Miles John, laborer, Bolton, S side  
 Miles William, eating house, York, S side  
 Milks Charles, laborer, Parry, S side  
 Miller Frank, stonecutter, King, E side  
 Miller Mrs. John H., 126 Wellington  
 Miller William, laborer, Bolton, S side  
 Millette D., laborer, Park, N side  
 Millette Etienne, pilot, Dalhousie, E side  
 Millette Philippe, laborer, St Andrew, S side  
 Millin John, laborer, Redpat, S side  
 Mills Alexander, cabinetmaker, Albert, S side  
 Mills Andrew K., marble works, Sparks, S side, h Queen, N side  
 Mills Joseph, bartender, Salty, E side  
 Mills Mrs. John, Murray, S side  
 Mills Samuel, bootmaker, Dalhousie, W side  
 Mills William, bookkeeper, George, S side  
 Milote Edouard, cooper, St Patrick, S side  
 M lotte Moise, mason, Gloucester, E side  
 Minehan Patrick, laborer St Patrick, S side  
 Miner Paul, mason, St Patrick, N side  
 MINISTER OF AGRICULTURE AND STATISTICS, hon. Christopher Dunkin, Q.C., minister; Dr. J. C. Taché, deputy, Departmental buildings west  
 MINISTER OF CUSTOMS, hon. Samuel L. Tilley, C.B., minister, Departmental buildings east  
 MINISTER OF FINANCE, hon. Sir Francis Hincks, C.B. K.C.M.G., minister; John Langton, deputy, Departmental buildings east  
 MINISTER OF INLAND REVENUE, hon. Alexander Morris, D.C.L., minister, Departmental buildings east  
 MINISTER OF JUSTICE, hon. Sir John A. Macdonald, K.C.B., minister; Colonel H. Bernard, deputy, Departmental buildings east  
 MINISTER OF MARINE AND FISHERIES, hon. P. Mitchell, minister; William Smith, deputy, Departmental buildings west  
 MINISTER OF MILITIA AND DEFENCE, hon. Sir George E. Cartier, baronet, minister; major George Futvoye, deputy, Departmental buildings east  
 MINISTER OF PUBLIC WORKS, hon. H. L. Langevin, C.B., minister; T. Tradeau, deputy; F. Braun, secretary, Departmental buildings west  
 Minns Mrs. Christiana, milliner, 184 Wellington, S side, n Bank  
 MINORE WILLIAM, grocery and provision store, cor Albert and O'Connor

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT Sells for**

## OTT

Miskell  
 MITCHELL  
 Elgin  
 Mitchell  
 MITCHELL  
 side  
 Mitchell  
 Mitchell  
 Mix John  
 Moah A  
 Moffatt J  
 Moffet J  
 Molloy J  
 Molloy J  
 MOLLO  
 Moloa J  
 Moloney  
 Monaghan  
 Monaghan  
 Monaghan  
 Monaghan  
 MONDE  
 Mondele  
 Mondrin  
 Monet P  
 Mongen  
 Monk B  
 Montgor  
 MONTG  
 MONTG  
 row  
 MONTR  
 Can  
 MONTR  
 Met  
 Montreu  
 Montreu  
 Monty L  
 Mooney  
 Mooney  
 Moor B  
 Moor J  
 Moor M  
 Moor M  
 Moore A  
 MOORE  
 Moore J  
 MOORE  
 41½  
 Moore N  
 MOORE  
 Mooring  
 Moreau  
 Moreau  
 Moreau

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

Miskell John, laborer, Ottawa, N side  
**MITCHELL & CARRIER**, editors, proprietors and printers Free Press,  
 Elgin, W side  
 Mitchell Charles W., of Mitchell & Carrier, Maria, N side  
**MITCHELL HON PETER**, minister of Marine and Fisheries, Metcalfe, W  
 side  
 Mitchell Moïse, carriagemaker, Murray, S side  
 Mitchell Mrs., —, Dalhousie, E side  
 Mix John, machinist, Theodore, N side  
 Moah Alfred, shoemaker, George, N side  
 Moffatt Mrs. William, dressmaker, Rideau, N side  
 Moffet J. an Baptiste., carpenter, Bolton Letter O, N side  
 Molloy John, laborer, Clarence, S side  
 Molloy Patrick, laborer, Bolton, S side  
**MOLLOY REV. MICHAEL**, R. Catholic, St. Patrick, N side  
 Moloa James, laborer, Bank, E side  
 Moloney Bartholomew, trader, St Patrick, N side  
 Monaghan Daniel, laborer, Albert, N side  
 Monaghan Edward, laborer, Parry, S side  
 Monaghan James, bootmaker, Dalhousie, W side  
 Monaghan John, St Andrew, S side  
**MONDELET C. A.**, D.D.S., surgeon dentist, 26 Rideau, h Besserer, S side  
 Mondelet George, New Dominion stamp Company, Besserer, S side  
 Mondrin Léon, carpenter, Redpath, N side  
 Monet Paul, shoemaker, St Andrew, S side  
 Mongenais L. Adolphus, of McDonell & Mongenais, York, N side  
 Monk Benning, bookkeeper Albert, S side  
 Montgomery James, hotelkeeper, 182 Wellington  
**MONTGOMERY ROBERT S.**, harnessmaker and saddler, 59 Rideau  
**MONTGOMERY WILLIAM**, government detective, cor Elgin and Bur-  
 rows  
**MONTREAL AND OTTAWA FORWARDING CO.**, D. Murphy, agent,  
 Canal basin  
**MONTREAL TELEGRAPH CO.**, N. W. Bethune, manager, main office 11  
 Metcalfe  
 Montreuil François Xavier, laborer, Gloucester, E side  
 Montreuil Mrs. Felix, Gloucester, W side  
 Mooney Louis, carriagemaker, Church, N side  
 Mooney Edward, farmer, Cathcart, N side  
 Mooney Robert, tinsmith, Nicholas, W side  
 Moor Benjamin, salesman, Edward, Richmond road, E side  
 Moor John, commission agent, Sparks, N side  
 Moor Miss Eliza, seamstress, St Paul, S side  
 Moor Mrs. William, Gloucester, E side  
 Moore Andrew, shoemaker, Nicholas, W side, h Chapel, E side  
**MOORE ISAAC**, lumber merchant, Metcalfe, N side  
 Moore James, shoemaker, Vittoria, S side  
**MOORE J. & N.**, tinsmiths and dealers in tinware, hardware, stoves &c.,  
 41½ Sparks  
 Moore Nelson, of J. & N. Moore, Queen, S side  
**MOORE REV. WILLIAM**, minister of Bank Street church, O'Connor, W side  
 Mooring Richard, laborer, George, N side  
 Moreau Barthélemy, messenger, Cathcart, N side  
 Moreau Godfroy, laborer, Nicholas, W side  
 Moreau Israel, boots and shoes, 83 Sussex, h St Patrick, N side

---

**CASH only, and is the Cheapest in the Market.**



---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**


---

- Moreau Joseph, laborer, Murray, S side  
 Morel Elzéar, carpenter, Botelier, S side  
 Morel Louis, officekeeper, cor Dalhousie and Church  
 Morel Michel, carter, St Patrick, S side  
 Morel Mrs. Olivier, Clarence, v side  
 Morel Victor, printer, Mosgrove, W side  
 Morin Amable, laborer, St Patrick, N side  
 Morin David, laborer, Parry, S side  
 Morin Désiré, clerk, post office department, O'Connor, E side  
 Mori Joseph, shoemaker, Church, N side  
 Morin Maxime, sailor, Park, N side  
 Morin Pierre, laborer, St Andrew, N side  
 Morin Thomas, sailor, Park, N side  
 Morley James, laborer, Kent, W side  
 Morris John, stonecutter, Bank, W side  
 Morris Michael, tailor, Murray, S side  
 Morris William, laborer, Redpath, N side  
 MORRISON DANIEL, biscuit baker and confectioner, 38 Rideau  
 Morrison Neil, police station, King, E side  
 MORRISON WILLIAM, grain and flour dealer, 51 Sussex cor York, grist mill, Bridge, h Bridge, W side, Le Breton Flats  
 Morrow Thomas, grocer, St Patrick, N side  
 Morse John, grocer, Stewart, S side  
 MORTIMER ALEXANDER, bookbinder, 9 Rideau, h Metcalf E side  
 MORTIMER GEORGE, chemist and druggist, Apothecaries hall, 41 Sussex  
 Morton Mrs. Thomas, Sally, E side  
 Mosgrove Andrew, laborer, Nepean, S side  
 MOSGROVE JOHN, principal Ottawa business college, Elgin, E side  
 Mosgrove Robert, St Paul, S side  
 MOSGROVE & TAILLON, barristers, Mosgrove building, Rideau, S side,  
 Mosgrove William, of Mosgrove & Taillon, St Paul, S side  
 Moss Walter S., printer, King, E side  
 Moutney John, carpenter, Clarence, N side  
 MOWAT A., & SON., merchant tailors and gents' outfitters, boys clothing, wholesale, 30 Sussex  
 Mowat Daniel, of A. Mowat & Son, George, S side  
 Moxley James, stonemason, Gloucester, N side  
 Moxley John, currier, Cobourg, E side  
 Moxley Richard, Gloucester, W side  
 Moxley William, carpenter, r Gloucester, W side  
 Moxley William, coach painter, Rideau, N side  
 Mulhall James, foreman, Nicholas, W side  
 Mulligan Joseph, laborer, Division, E side  
 Mulligan Samuel, forwarder, George, S side  
 Mullin Charles, laborer, Redpath, S side  
 Mullin Mrs. Sarah, Stewart, N side  
 Mulroney John, laborer, Murray, S side  
 Munro John M., carter, Parry, S side  
 Munro Mrs. Hugh, dressmaker, 91 and 93 Rideau  
 Munro Thomas, engineer, Albert, S side  
 Munsie James, watchman, King, E side  
 Munwell L., hackman, King, E side  
 Murphy Allen, teamster, Edward, Richmond road, W side  
 Murphy Cornelius, carter, St Patrick, S side

---

**Every description of UPHOLSTERY and**

M

Presi

Capital,

Tariff, bet  
for 10Tariff to a  
for eachThis Comp  
vinces,

Main

BRAN

Hotel—Qu

Canada C

Lower Sta

Duke Stree

Abercorn...

Abercorn S

Acton.....

Acton G T I

Acton.....

Adams.....

Adams Cent

Agincourt..

Ailsa Craig..

Ainleyville..

Alexandria..

Alexandria..

Allanburg..

Aumont.....

Alton.....

Altona.....

Amberley...

Amherstbur

Ancaster...

Angus.....

Antwerp...

Arkona.....

Arnprior...

RY STABLES.

# Montreal Telegraph Company.

Incorporated 1847.

## HEAD OFFICE: MONTREAL.

President, SIR HUGH ALLAN.—Secretary, JAMES DAKERS.

Manager at Ottawa, N. W. BETHUNE.

Capital, \$1,250,000. Miles of Line, 14,500. Number of Offices, including Branch Offices, 800.

Tariff, between Places in CANADA not more than 12 miles apart, 15 cents for 10 Words, and 1 cent for each additional Word.

Tariff to all other Places on this List 25 cents for 10 Words, and 1 cent for each additional Word.

This Company connects with all parts of the United States, Maritime Provinces, and with Cables to Europe, Cuba, &c.

## OFFICES IN OTTAWA:

*Main Office, Telegraph Buildings, Metcalfe Street.*

BRANCH OFFICES—Parliament Buildings—Russell House—Albion Hotel—Queen's Wharf—Grand Trunk Railway Ticket Office York Street—Canada Central Railway Station—St. Lawrence and Ottawa Railway Lower Station—St. Lawrence and Ottawa Railway Chaudière Station and Duke Street Chaudière.

Abercorn.....Q.	Arthabaska.....Q.	Bathurst.....N.B.
Abercorn Station.....Q.	Arthabaskaville.....Q.	Batiscau.....Q.
Acton.....Q.	Arthur.....O.	Bayfield.....O.
Acton G T R.....O.	Assametquagan.....Q.	Beachburg.....O.
Acton.....O.	Aston.....Q.	Beachville.....O.
Adams.....N.Y.	Aultsville.....O.	Beamsville.....O.
Adams Centre.....N.Y.	Aultsville Station.....O.	Beauharnois.....Q.
Agincourt.....O.	Aurora.....O.	Beaverton.....O.
Ailsa Craig.....O.	Aurora Station.....O.	Becancour.....Q.
Ainleyville.....O.	Ausable Forks.....N.Y.	Belle Ewart.....O.
Alexandria.....O.	Ayers Flats.....Q.	Belle River.....O.
Alexandria Bay.....N.Y.	Aylmer.....O.	Belleville.....O.
Allanburg.....O.	Aylmer.....Q.	Belleville G T R.....O.
Almonte.....O.	Ayr.....O.	Belleville.....N.Y.
Alton.....O.	Baden.....O.	Bells Corners.....O.
Altona.....N.Y.	Bakers.....N.Y.	Belosil.....Q.
Amberley.....O.	Ballantynes.....O.	Berkshire.....Vt.
Amherstburg.....O.	Baltimore.....O.	Berlin.....O.
Ancaster.....O.	Bangor.....N.Y.	Berlin G T R.....O.
Angus.....O.	Barachois.....Q.	Berlin Falls.....N.H.
Antwerp.....N.Y.	Bark Lake.....O.	Berthier.....Q.
Arkona.....O.	Barrie.....O.	Bertie.....O.
Arnprior.....O.	Bath.....O.	Bethany.....O.

de

Rideau

cor York, grist

alf E side  
es hall, 41 Sussex

lgin, E side

Rideau, S side,

rs, boys clothing,

and

LIST OF OFFICES—Continued.

Bethel.....	Me.	Carleton.....	Q.	Danville.....	Q.
Bic.....	Q.	Carleton Place.....	O.	Danville Junct.....	Me.
Black Brook.....	N.Y.	Carlton.....	O.	Davenport.....	O.
Black Cape.....	Q.	Carp.....	O.	Deer River.....	N.Y.
Blacklands.....	N.B.	Carron Brook.....	O.	De Kalb Junct.....	N.Y.
Black River.....	Q.	Carthage.....	N.Y.	Delaware.....	O.
Blairton.....	O.	Castleton.....	O.	Derby Line.....	Vt.
Blenheim.....	O.	Caughnawaga.....	Q.	Des Joachims.....	Q.
Bloomington.....	N.Y.	Causapsal.....	Q.	Des Rivières.....	Q.
Bluevale.....	O.	Cayuga.....	O.	Detroit.....	Mich.
Blyth.....	O.	Centreville.....	O.	Dexter.....	N.Y.
Bobcaygeon.....	O.	Centreville.....	N.Y.	Dickinson's Land'g.....	O.
Bolton.....	O.	Chambly.....	Q.	Dickinson's Ldg Stn.....	O.
Bombay 4 Corn'rs.....	N.Y.	Champlain.....	N.Y.	Don.....	O.
Bonaventure.....	Q.	Chateaugay.....	N.Y.	Doucet's Landing.....	Q.
*Bord à Plouffe.....	Q.	Chatham.....	N.B.	Douglas.....	O.
Bothwell.....	O.	Chatham.....	O.	Douglastown.....	Q.
Boucherville.....	Q.	Chatham.....	Q.	Drayton.....	O.
Bowmanville.....	O.	Chatsworth.....	O.	Dresden.....	O.
Bowmanville G T R.....	O.	Chaudière Junct'n.....	Q.	Drumbo.....	O.
Bradford.....	O.	Chaumont.....	N.Y.	Drummondville.....	O.
Bradford Station.....	O.	Cheever.....	N.Y.	Drummondville.....	Q.
Braeside.....	O.	Chelsea.....	Q.	Duffin's Creek.....	O.
Bramley.....	O.	Chippawa.....	O.	Duncanville.....	O.
Brampton.....	O.	Church's Falls.....	O.	Dundas.....	O.
Brampton G T R.....	O.	Clarence.....	O.	Dundee.....	Q.
Brantford.....	O.	Clarendon Centre.....	Q.	Dunham.....	Q.
Brantford G T R.....	O.	Clarksburg.....	O.	Dunnville.....	O.
Brasher Falls.....	N.Y.	Clayburg.....	N.Y.	Durham.....	O.
Breslau.....	O.	Clayton.....	N.Y.	East Franklin.....	Vt.
Bridgeport.....	O.	Clifford.....	O.	East Sandy Creek.....	N.Y.
Bridgewater.....	O.	Clifton.....	O.	East Templeton.....	Q.
Brigham.....	Q.	*Clifton House.....	O.	Ecclesville.....	O.
Bright.....	O.	Clinton.....	O.	Edwards.....	N.Y.
Brighton.....	O.	Clinton Mills.....	N.Y.	Edwardsburg.....	O.
Brighton G T R.....	O.	Clintonville.....	N.Y.	Edwardsburg G T R.....	O.
Bristol.....	Q.	Coaticooke.....	Q.	Eganville.....	O.
Britannia Mills.....	Q.	Cobourg.....	O.	Egmondville.....	O.
Brockville.....	O.	Cobourg G T R.....	O.	Elizabethtown.....	N.Y.
Brockville G T R.....	O.	Colborne.....	O.	Ellenburg.....	N.Y.
Brome Corner.....	Q.	Colborne G T R.....	O.	Elmira.....	O.
Brompton Falls.....	Q.	Coldwater.....	O.	Elora.....	O.
Brooklin.....	O.	Collingwood.....	O.	Embro.....	O.
Brownville.....	N.Y.	Collingwood Stn.....	O.	Erin.....	O.
Brucefield.....	O.	Collins Bay.....	O.	Ernestown.....	O.
Brudenel.....	O.	Combermere.....	O.	Essex.....	N.Y.
Brush's Mills.....	N.Y.	Como.....	Q.	Etchemin.....	Q.
Bryant's Pond.....	Me.	Compton.....	Q.	Evans Mills.....	N.Y.
Buckingham.....	Q.	Consecon.....	O.	Exeter.....	O.
Buctouche.....	N.B.	Copenhagen.....	N.Y.	Falmouth.....	Me.
Buffalo.....	N.Y.	Copetown.....	O.	Farmersville.....	O.
Burke.....	N.Y.	Cornwall.....	O.	Farnham.....	Q.
*Cacouna.....	Q.	Cornwall G T R.....	O.	Farran's Point.....	O.
Caledonia.....	O.	Corunna.....	O.	Father Point.....	Q.
Camlachie.....	O.	Coteau G T R.....	Q.	Fenelon Falls.....	O.
Campbells.....	O.	Coteau Landing.....	Q.	Fergus.....	O.
Campbellford.....	O.	Cote St. Paul.....	Q.	Fingal.....	O.
Campbellton.....	N.B.	Cowansville.....	Q.	Fonthill.....	O.
Canfield.....	O.	Cowansville Station.....	Q.	Forest.....	N.Y.
Cannington.....	O.	Craighurst.....	O.	Forrest.....	O.
Canton.....	N.Y.	Craig's Road.....	Q.	Fort Covington.....	N.Y.
Cape Cove.....	Q.	Creemore.....	O.	Fort Erie.....	O.
Cape Rosier.....	Q.	Crown Point.....	N.Y.	Fox River.....	Q.
*Cape Rouge.....	Q.	Cumberland.....	O.	Frankford.....	O.
Cape Vincent.....	N.Y.	Dalhousie.....	N.B.	Franklin.....	O.
Carillon.....	Q.	Dannemora.....	N.Y.	Frelighsburg.....	Q.

Frenchman  
Galt.....  
Gananoc  
Gananoc  
Garden Is  
Gaspé  
Gatineau  
Georgetown  
Georgetown  
Georgevil  
Gilead...  
Gilford...  
Glencoe...  
Gloucester  
Goderich...  
Goderich...  
Goodwood  
Gorham...  
\*Gould's  
Gouverne  
Grafton...  
Grafton S  
Granby...  
Grand Gr  
Grand Ri  
Granton...  
Greenwood  
Grenville  
Griffin's C  
Grimsby...  
Guelph...  
Guelph G  
Hadlow C  
Hamburg  
Hamilton  
Hanover...  
Harrisbur  
Harrison  
\*Harwood  
Hastings...  
Havelock  
Hawkesbu  
Hawkesbu  
Helena...  
Helena...  
Hemming  
Henderso  
Hermon...  
Hespeler...  
Hillsburg  
Hillsdale  
Hogansbu  
Holland's  
Hull...  
Hull Lan  
Huntingd  
Ingersoll...  
Invermay  
Irish Cree  
Iroquois...  
Island Po  
Isle Verte  
Jolette...  
Kamoura...  
Kars...  
Keeseville



LIST OF OFFICES—Continued.

.....Q.	Frenchman's Bay.....O.	Kemptville.....O.	Martins.....N.Y.
Junct.....Me.	Galt.....O.	Kemptville Station.....O.	Martinsburg.....N.Y.
t.....O.	Gananoque.....O.	Kenmore.....O.	Maskinongé.....Q.
r.....N.Y.	Gananoque G T R.....O.	Kinburn.....O.	Massena.....N.Y.
Junct.....N.Y.	Garden Island.....O.	Kincardine.....O.	Matane.....Q.
.....O.	Gaspé.....Q.	King.....O.	Ma'apedia.....Q.
ne.....Vt.	Gatineau Point.....Q.	Kingston.....N.B.	Matilda.....O.
ims.....Q.	Georgetown G T R.....O.	Kingston.....O.	Meadowvale.....O.
res.....Q.	Georgetown.....O.	Kingston G T R.....O.	Meaford.....O.
.....Mich.	Georgeville.....Q.	Klineburg.....O.	Mechanic Falls.....Me.
.....N.Y.	Gilead.....N.H.	Knapps.....N.Y.	Melocheville.....Q.
's Land'g.....O.	Gilford.....O.	Knowlton.....Q.	Merrickville.....O.
's Ldg Stn.....O.	Glencoe.....O.	Komoka.....O.	Metcalf.....O.
.....O.	Gloucester.....O.	La Baie.....Q.	Methot's Mills.....Q.
Landing.....Q.	Goderich.....O.	Lacadie.....Q.	Metis (Grand).....Q.
.....O.	Goderich Station.....O.	Lachine.....Q.	Mexico.....N.Y.
own.....Q.	Goodwood.....O.	Lachine Junction.....Q.	Milan.....N.H.
.....O.	Gorham.....N.H.	Lachute.....Q.	Milford.....O.
.....O.	*Gould's Landing.....O.	Lacolle.....Q.	Millbrook.....O.
.....O.	Gouverneur.....N.Y.	Lakefield.....O.	Millbrook Station.....O.
ndville.....O.	Grafton.....O.	Lake Metapedia.....Q.	Mill Cove.....Q.
ndville.....Q.	Grafton Station.....O.	Lambton.....O.	Mille Roches.....O.
'reek.....O.	Granby.....Q.	Lanark.....O.	Mill Point.....O.
lle.....O.	Grand Grève.....Q.	Lancaster.....O.	Milton.....O.
.....O.	Grand River.....Q.	Lansdowne.....O.	Mission Point.....Q.
.....Q.	Granton.....O.	Laprairie.....Q.	Mitchell.....O.
.....Q.	Greenwood.....O.	L'Assomption.....Q.	Mohr's Corners.....O.
.....O.	Grenville.....Q.	Lawrence.....N.Y.	Monkton.....O.
.....O.	Griffin's Cove.....Q.	Lefroy.....O.	Mono Mills.....O.
klin.....Vt.	Grimsb'y.....O.	Leith.....O.	Montebello.....Q.
ly Creek.....N.Y.	Guelph.....O.	Lennoxville.....Q.	Montreal.....Q.
pleton.....Q.	Guelph G T R.....O.	L'Epiphanie.....Q.	Moer's Junct'n.....N.Y.
e.....O.	Hadlow Cove.....Q.	Leslieville.....O.	Moore.....O.
.....N.Y.	Hamburg Station.....O.	Levis.....Q.	Morley.....N.Y.
urg.....O.	Hamilton.....O.	Lindsay.....O.	Morrisburg.....O.
urg G T R.....O.	Hanover.....O.	Lisbon.....N.Y.	Morton.....O.
.....O.	Harrisburg.....O.	L'Islet.....Q.	Moulinette.....O.
ille.....O.	Harriston.....O.	Listowell.....O.	Mount Brydges.....O.
town.....N.Y.	*Harwood.....O.	Londesborough.....O.	Mount Forrest.....O.
.....N.Y.	Hastings.....O.	London.....O.	Napanee.....O.
.....O.	Havelock.....Q.	London G T R.....O.	Napanee G T R.....O.
.....O.	Hawkesbury.....O.	Longwood.....O.	Newboro.....O.
.....O.	Hawkesbury Mills.....O.	L'Original.....O.	Newburg.....O.
.....O.	Helena.....N.Y.	Lowville.....N.Y.	Newbury.....O.
n.....O.	Helena.....Q.	Lucan.....O.	New Carlisle.....Q.
.....N.Y.	Hemmingford.....Q.	Lucan G T R.....O.	Newcastle.....O.
.....Q.	Henderson.....N.Y.	Lucknow.....O.	Newcastle G T R.....O.
lls.....N.Y.	Hermon.....N.Y.	Lyn.....O.	Newcastle.....N.B.
.....O.	Hespeler.....O.	Lyn G T R.....O.	New Edinburgh.....O.
.....Me.	Hillsburg.....O.	Lynden.....O.	New Gloucester.....Me.
file.....O.	Hillsdale.....O.	Madisco.....N.B.	New Hamburg.....O.
.....Q.	Hogansburg.....N.Y.	Madoc.....O.	New Haven.....N.Y.
Point.....O.	Holland's Landing.....O.	Madrid.....N.Y.	*New Liverpool.....Q.
int.....Q.	Hull.....Q.	Madrid Depot.....N.Y.	New Lowell.....O.
'alls.....O.	Hull Landing.....Q.	Magog.....Q.	Newmarket.....O.
.....O.	Huntingdon.....Q.	Maitland.....O.	Newmarket Station.....O.
.....O.	Ingersoll.....O.	Mallorytown.....O.	Newport.....Q.
.....O.	Invermay.....O.	Malone.....N.Y.	New Richmond.....Q.
.....N.Y.	Irish Creek.....O.	Malton.....O.	Newry.....O.
.....O.	Iroquois.....O.	Manchester.....O.	Newtonville.....O.
ington.....N.Y.	Island Pond.....Vt.	Manansville.....N.Y.	Niagara.....O.
.....O.	Isle Verte.....Q.	Manotick.....O.	Nicolet.....Q.
r.....Q.	Jo iette.....Q.	Mansonville.....Q.	Norfolk.....N.Y.
d.....O.	Kamouraska.....Q.	Maria.....Q.	North Gower.....O.
.....O.	Kars.....O.	Markham.....O.	North Stratford.....N.H.
urg.....Q.	Keeseville.....N.Y.	Marmora.....O.	North Troy.....Vt.



LIST OF OFFICES—Continued.

Northumberland.....	N.H.	Port Burwell.....	O.	Sandwich.....	O.
North Yarmouth.....	Me.	Port Colborne.....	O.	Sandy Bay.....	Q.
Norton Mills.....	Vt.	Port Dalhousie.....	O.	Saranac.....	N.Y.
Norton Pond.....	Vt.	Port Daniel.....	Q.	Sarnia.....	O.
Norval.....	O.	*Port Darlington.....	O.	Sarnia G T R.....	O.
Norwich.....	O.	Port Dover.....	O.	Sayabec.....	Q.
Norwood.....	O.	Port Elgin.....	O.	Scarboro'.....	O.
Oakville.....	O.	Port Henry.....	N.Y.	Seaforth.....	O.
Odessa.....	O.	Port Hope.....	O.	Shakespeare.....	O.
Ogdensburg.....	N.Y.	Port Hope G T R.....	O.	Shannonville.....	O.
Oil Springs.....	O.	Port Huron.....	Mich.	Shannonville Station.....	O.
Old Durham.....	Q.	Portland.....	Me.	Sharon.....	O.
Omar.....	N.Y.	Portland G T R.....	Me.	Shediac.....	N.B.
Omemeo.....	O.	Portneuf.....	Q.	Sherbrooke.....	Q.
Omemeo Station.....	O.	Port Perry.....	O.	Sherbrooke Station.....	Q.
Orangeville.....	O.	Port Robinson.....	O.	Shigawake.....	Q.
Orillia.....	O.	Port Rowan.....	O.	Shingle Creek.....	N.Y.
Ormstown.....	Q.	Port Ryerse.....	O.	Simcoe.....	O.
Orono.....	O.	Port Stanley.....	O.	*Skead's Mills.....	O.
Osgoode.....	O.	Port Union.....	O.	Smith's Falls.....	O.
Oshawa.....	O.	Port Whitby.....	O.	Smith's Mills.....	Q.
Oshawa G T R.....	O.	Potsdam.....	N.Y.	Sombra.....	O.
Oswego.....	N.Y.	Potsdam Junct'n.....	N.Y.	Somerset.....	Q.
Ottawa.....	O.	Prescott.....	O.	Sore.....	Q.
Otterville.....	O.	Prescott Junction.....	O.	Southampton.....	O.
Owen Sound.....	O.	Prescott Wharf.....	O.	South Bay.....	O.
Oxford.....	Me.	Preston.....	O.	South Bolton.....	Q.
Oxford.....	O.	Prince Albert.....	O.	South Durham.....	Q.
Pabos.....	Q.	Princeton.....	O.	South Paris.....	Me.
Paisley.....	O.	Pulaski.....	N.Y.	Spencerville.....	O.
Pakenham.....	O.	Quebec.....	Q.	St Alexander.....	Q.
Papineauville.....	Q.	Queenston.....	O.	Stanbridge Station.....	Q.
Paris G T R.....	O.	Queensville.....	O.	St Andrews.....	Q.
Paris G W R.....	O.	Quio.....	Q.	Stanford.....	Q.
Paris Town.....	O.	Raymondville.....	N.Y.	*St Anne Bt. de l'Isle.....	Q.
Park Hill.....	O.	Redford.....	N.Y.	St Anne Bt. de l'Isle Sta.....	Q.
Park Hill Station.....	O.	Redwood.....	N.Y.	St Anne la Perade.....	Q.
Paspébiac.....	Q.	Renfrew.....	O.	St Anne la Pocatiere.....	Q.
Patterson.....	O.	Rensselaer Falls.....	N.Y.	Staunstead.....	Q.
*Paul Smith's.....	N.Y.	*Repentigny.....	Q.	Stark Water.....	N.H.
Pembroke.....	O.	Richford.....	Vt.	St Armand.....	Q.
Penetanguishene.....	O.	Richibucto.....	N.B.	Stayner.....	O.
Peninsula Gaspé.....	Q.	Richland.....	N.Y.	St Catherines.....	O.
Percé.....	Q.	Richmond.....	Q.	St Celestin.....	Q.
Perch.....	O.	Richmond Hill.....	O.	St Charles.....	Q.
Perth.....	O.	Richmond Hill St'n.....	O.	St Cheries en bas.....	Q.
Peru.....	N.Y.	Richville.....	N.Y.	St Cuthbert.....	Q.
Peterboro.....	O.	Rigaud.....	Q.	St Dominique.....	Q.
Petersburg.....	O.	Rimouski.....	Q.	St Edouard.....	Q.
Petewawa.....	O.	River Beaudette.....	Q.	St Eustache.....	Q.
Petrolia.....	O.	River David.....	Q.	St Flavie.....	Q.
Philadelphia.....	N.Y.	R. du Loup, en bas.....	Q.	St Francis G T R.....	Q.
Phillipsburg.....	O.	R. du Loup, en haut.....	Q.	St Francois du Lac.....	Q.
Picton.....	O.	R. du Loup G T R.....	Q.	St Gregoire.....	Q.
Pierrep't Manor.....	N.Y.	Roaches Point.....	Q.	St Guillaume.....	Q.
Pierreville Mills.....	Q.	Rockingham.....	O.	St Hilaire.....	Q.
Pierreville Village.....	Q.	Rockland.....	O.	St Hubert.....	Q.
Plantagenet.....	O.	Rockwood.....	O.	St Hyacinthe.....	Q.
Plattsburg.....	N.Y.	Rouse's Point.....	N.Y.	Stirling.....	Q.
Plattsville.....	O.	Roxton Falls.....	Q.	Stittsville.....	Q.
Plessis.....	N.Y.	Royal Hotel Niag'a*.....	O.	St Jacobs.....	Q.
Point Claire.....	Q.	Russell.....	N.Y.	St Jean Port Joli.....	Q.
Point Fortune.....	Q.	Sacketts Harbor.....	N.Y.	St Johns.....	Q.
Point Levi.....	Q.	Sackville.....	N.B.	St Lambert.....	Q.
Point St Peter.....	Q.	Sand Hill.....	N.Y.	St Mary's.....	Q.
Portage du Fort.....	Q.	Sand Point.....	O.	St Mary's G T R.....	Q.

\*St Nichol  
 Stockholm  
 St Octave,  
 Ston field,  
 Stottsville,  
 Stouffville,  
 St Ours...  
 St Paschal  
 Stratford  
 Stratford  
 Strathroy,  
 Strathroy  
 Streetsville  
 St Scholas  
 St Thomas  
 St Thomas  
 St Vallière  
 St Vincent  
 Summit...  
 Sunderlan  
 Sutton...  
 Sutton...  
 Sutton Fla  
 Sweetsbur  
 Tamworth  
 Tara.....  
 Tartigou...  
 Tavistock  
 Teeswater  
 Terrebonn  
 Thamesvil  
 Theresa...  
 Thornbury  
 Thorndale  
 Thornhill...  
 Thorold...  
 Three Rive



# Aylmer Times

IS PUBLISHED WEEKLY,

AT

**AYLMER, P.Q.**

Annual Subscription, \$1.50.

**WILLIAM ALLEN, Proprietor.**

This Paper has a large and increasing circulation in the County in which it is published as well as in other Counties, and is acknowledged to be the leading paper north of Montreal.

Ottawa Merchants will find this an excellent advertising medium. For rates of advertising, see paper.

## STOCKDALE'S

MURPHY DE  
N s de  
Murphy Georg  
Murphy James  
Murphy James  
Murphy John,  
Murphy John,  
Murphy J. hn,  
Murphy Martin  
Murphy Mrs. D  
Murphy Mrs. Jo  
Murphy Mrs. Jo  
Murphy Mrs. M  
Murphy Mrs. T  
Murphy Peter,  
Murray John, g  
Murray John, l  
Murray Patrick  
MUTUAL LIFE  
and Cr-nt  
Myers Louis, je  
Myers Mrs. Joh  
Nadeau Michel,  
Nadeau Pierre,  
Nagle Mrs Wil  
Nagle Patrick  
Nagle Richard  
NAGLE WILL  
Nance Alexand  
Nantel Jules, c  
Nash John, far  
NASH THOMA  
Nathan Henry,  
and Spark  
NAUBERT AI  
York, N s  
Navion Mrs. Jo  
Neeve Joh B.  
Neil Robert, en  
NELLIS THO  
hotel  
Nelson Alexand  
Nesbitt Samuel  
Nettle Richard,  
Neveux Alfred,  
Newbanks Will  
NEW EDINBU  
Elgin, E si  
NEWELL GE  
S side and  
Nicholl Christo  
Nichols John, t  
Nicholson John  
Nile Michael, m  
Noël Damase, s

CABINET

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

- MURPHY DENNIS, manager Montreal and Ottawa Forwarding Co., Maria  
N side  
Murphy George, boot and shoe store, York, N side  
Murphy James, laborer, Gloucester, S side  
Murphy James E., printer, Dalhousie, W side  
Murphy John, accountant, Bank, E side  
Murphy John, carpenter, Clarence, S side  
Murphy John, harnessmaker, King, E side  
Murphy Martin, laborer, Bank, E side  
Murphy Mrs. Daniel, Gloucester, W side  
Murphy Mrs. John, Redpath, N side  
Murphy Mrs. John, St Patrick, N side  
Murphy Mrs. Michael, William, E side  
Murphy Mrs. Thomas, Dalhousie, W side  
Murphy Peter, laborer, Bolton, S side  
Murray John, grocer, cor Botelier and Carleton  
Murray John, laborer, Clarence, N side  
Murray Patrick, carpenter, Redpath, S side  
MUTUAL LIFE ASSURANCE ASSOCIATION OF CANADA, Herrick  
and Crombie, agents, 3 Rideau  
Myers Louis, jeweller, Augusta, W side  
Myers Mrs. John, Church, S side  
Nadeau Michel, carter, Church, S side  
Nadeau Pierre, laborer, King, W side  
Nagle Mrs. William, r Cobourg, E side  
Nagle Patrick W., Clarence, N side  
Nagle Richard lumber merchant, Gloucester N side, h Besserer, N side  
NAGLE WILLIAM H., Ottawa Times reporter, Besserer, N side  
Nance Alexander, cook, Clarence, S side  
Nantel Jules, carpenter, King, W side  
Nash John, farmer, Wilbrod, N side  
NASH THOMAS J., pickle merchant, cor Parliament and Ottawa  
Nathan Henry, M. P., British Columbia, bds at Russell house, cor Elgin  
and Sparks  
NAUBERT AIME, auctioneer and dealer in new and second hand furniture,  
York, N side  
Navion Mrs. Joseph, second hand store, York, S side  
Neeve John B. H., clerk receiver general, O'Connor, W side  
Neil Robert, engineer, Metcalfe, N side  
NELNIS THOMAS, barrister, solicitor, &c., 11 Metcalfe, bds at Salmon's  
hotel  
Nelson Alexander, baker, George, N side  
Nesbitt Samuel J., engineer, r Nicholas, W side  
Nettle Richard, clerk, Inland Revenue, Rideau, N S  
Neveux Alfred, shoemaker, St Patrick, N side  
Newbanks William, grocer, York cor King  
NEW EDINBURGH BRICK WORKS, Thomas M. Clark, proprietor, office  
Elgin, E side  
NEWELL GEORGE, chair and cabinet maker and wood turner, George,  
S side and Chaudière Island  
Nicholl Christopher, laborer, Bolton, N side  
Nichols John, brickmaker, Nicholas, E side  
Nicholson John S., grocer, Bank cor Maria  
Nile Michael, messenger City Council, Dalhousie, E side  
Noël Damase, shoemaker, Murray, N side

---

**\* CABINET WARE at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.**



## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

NOEL HELIER V., manager Quebec bank, Wellington, S side  
 Noël Joseph, barber, Murray, S side  
 Noël Mrs. Jacques, Wellington, cor Vittoria  
 Nolan Jeffrey, shoemaker, Nelson, E side  
 Nolan Joseph, Augusta, W side  
 Nola i Moses, innkeeper, Murray, S side  
 NORDHEIMER A. & S., music and pianoforte wareroom, Adolphus Peter-  
 sen, manager, 26 Sparks. *See Ado opp title page*  
 Norris Matthew, tann r, Park, S side  
 Northwood William, clerk, Chapel, W side  
 NOTMAN WILLIAM, photographer to the Queen, Montreal, Ottawa, Toron-  
 to and Halifax, W. J. Topley, manager, Wellington cor Metcalfe  
 Notre Dame School, sister Plante, directress, under the direction of the Sis-  
 ters of Charity, Cumberland, E side  
 Noyer Antoine, carpenter, Ottawa, S side  
 Nye Lewis N., tobacconist, 43 Sussex, bds at 34 Sparks  
 O'Brien Dennis, laborer, Cathcar, S side  
 O'Brien Dennis, shoemaker, Clarence, N side  
 O'Brien James, brushmaker, Baird, S side  
 O'Brien James, laborer, Nepean, S side  
 O'Brien John S., mason, Clarence, N side  
 O'Brien Lawrence, laborer, St Andrew, S side  
 O'Brien Michael, Bolton, N side  
 O'Brien Michael, carter, Carleton, E side  
 O'Brien Mrs. James, Baird, S side  
 O'Brien Mrs. James, Botelier, S side  
 O'Brien Mrs. Stephen, York, N side  
 O'Brien Patrick, painter, Carleton, W side  
 O'Brien Patrick, tailor, Franklin, S side  
 O'Brien Samuel, clerk, Metcalfe cor Slater  
 O'Brien William D., messenger, York, N side  
 O'Callaghan Mrs. Patrick, Clarence, S side  
 O'Callaghan Patrick, boarding house Clarence, N side  
 O'Connell Michael, mason, York, N side  
 O'CONNOR DANIEL, attorney at law, office 1 Rideau, h cor Albert and  
 Bay  
 O'Connor Daniel, grocer, Dalhousie, E side  
 O'Connor Daniel, of McCaul & O'Connor, Dalhousie, E side  
 O'Connor Dudley, laborer, Nicholas, W side  
 O'Connor Edward J., government clerk, Kent, E side  
 O'Connor Hugh, foreman, Bolton, S side  
 O'Connor James, carpenter, Carleton, E side  
 O'Connor James, doorkeeper, Albert, N side  
 O'Connor John, bootmaker, Dalhousie, W side  
 O'Connor John, carpenter, Cumberland, W side  
 O'Connor John, general store, Dalhousie, E side  
 O'Connor Lawrence, carpenter, Botelier, S side  
 O'Connor Mrs. James, Chapel, W side  
 O'Connor Mrs. John, Albert N side  
 O'Connor Roderick A., of O'Connor & Waller, King cor Wilbrod  
 O'Connor Thomas, agent, Clarence, N side  
 O'Connor Thomas, laborer, Bolton N side  
 O'CONNOR & WALLER, exchange brokers, commission merchants, insur-  
 ance and steamship agents, 2 Bell's block, Rideau  
 O'Day Michael, laborer, Cobourg, W side

The W. F. R. FURNITURE DEPOT takes the Lead

Odell Will  
 O'Donald J  
 O'Donnell J  
 O'Donnell J  
 O'Donoghue  
 O'Donoghue  
 O'GARA M  
 O'Gara Mic  
 O'Hagen Fr  
 O'Hanley J  
 O'Keefe De  
 O'Keefe Mic  
 O'Keefe Tho  
 O'Keefe Wil  
 O'MEARA  
 O'Meara Co  
 O'Meara Ed  
 O'Meara Mic  
 O'Meara Pat  
 O'MEARA  
 George,  
 O'Meara Pe  
 O'Meara Tho  
 O'Meara Wil  
 O'Neil Denn  
 O'Neil John,  
 O'Neil Mich  
 O'Neil Patri  
 O'Neil Teren  
 O'Neil Terry  
 O'Neill Edw  
 O'Regan He  
 O'Reilly Joh  
 O'Reilly Rob  
 O'Reilly Will  
 O'Rourke Ja  
 Offord Mrs. J  
 Ogilvie Jam  
 Oliver Rober  
 Oliver Willia  
 Olmstead Me  
 Olsen Ole, la  
 ONTARIO E  
 Orme James,  
 ORME J. L.,  
 Sparks.  
 Orphans' hor  
 Orrel John, C  
 Orr John, cu  
 Orton Samue  
 Oswald Henr  
 Oswald Willi  
 Ottawa Curli

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

- Odell William T., carter, Parry, S side  
 O'Donald John, Ottawa, E side  
 O'Donnell Dominick, foreman, Clarence, N side  
 O'Donnell Patrick, farmer, Biddu, S side  
 O'Donoghue Daniel, printer, George, N side  
 O'Donoghue Mrs. John, Cathcart, N side  
 O'GARA MARTIN, barrister, police magistrate, 45 Rideau  
 O'Gara Michael, grocer, cor Dalhousie and St Andrew  
 O'Hagen Frank, clerk, agricultural department, Ottawa, N side  
 O'Hanley John, L.P.P., civil engineer and surveyor, Besserer, S side  
 O'Keefe Dennis, laborer, Baird, S side  
 O'Keefe Michael, Ottawa, N side  
 O'Keefe Thomas, laborer, Stewart, S side  
 O'Keefe William, saddler, Murray, S side  
 O'MEARA & CO., dealers in dry goods, ready made clothing &c., 50 Sparks  
 O'Meara Cornewell H., clerk, militia department, Vittoria, N side  
 O'Meara Edward, Slater, S side  
 O'Meara Michael, laborer, Murray, S side  
 O'Meara Patrick, laborer, Bolton, N side  
 O'MEARA PATRICK, proprietor Merchants Exchange and Sample room,  
 George, S side  
 O'Meara Peter, laborer, Vittoria, S side  
 O'Meara Thomas, laborer, Nepean, S side  
 O'Meara William, of O'Meara & Co., Sparks, S side  
 O'Neil Dennis, ship carpenter, Ottawa, N side  
 O'Neil John, gilder, Parry, S side  
 O'Neil John, grocer, Bolton Letter O, N side  
 O'Neil Michael, laborer, Bolton Letter O, S side  
 O'Neil Patrick, carter, Murray, N side  
 O'Neil Terence, director of Penitentiary, Wilbrod, S side  
 O'Neil Terry, laborer, Redpath, N side  
 O'Neill Edward J., detective, Biddu, N side  
 O'Regan Henry, master Roman Catholic separate school, Ottawa, E side  
 O'Reilly John, collector, Church, S side  
 O'Reilly Robert, clerk, finance department, Church, S side  
 O'Reilly William, stonemason, Nelson, E side  
 O'Rourke James, laborer, Rideau, S side  
 Otford Mrs. Joseph, Slater, N side  
 Ogilvie James, Stewart, N side  
 Oliver Robert, clerk, post office department, Sussex, W side  
 Oliver William, millwright, Vittoria terrace, S side  
 Olmstead Melancthon A., machinist, Nicholas, W side, cor Theodore  
 Olsen Ole, laborer, Clarence, S side  
 ONTARIO BANK, J. H. Woodman, manager, cor Sparks and Metcalfe  
 Orme James, of J. L. Orme & Son, O'Connor, E side  
 ORME J. L., & SON, Ottawa music store, pianoforte and music dealers, 8  
 Sparks. *See Adv. on outside front cover*  
 Orphans' home, Miss Annie Geer, matron, Albert, S side  
 Orrel John, Cumberland, W side  
 Orr John, cutler, St Paul, S side  
 Orton Samuel, laborer, Nelson, E side  
 Oswald Henry, laborer, Besserer, N side  
 Oswald William, bricklayer, Besserer, N side  
 Ottawa Curling rink, Slater, N side

---

For CHEAPNESS and QUALITY of WORK.

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- OTTAWA AND RIDEAU FORWARDING CO., J. W. McRae, agent, office opp Vicoria foundry, Middle, Victoria Island  
 Ottawa Auxiliary Bible society, rev. D. M. Gordon, B.D., secretary, 10 Sparks  
 OTTAWA BUSINESS COLLEGE, J. M. Mosgrove, principal, 21 Sparks  
 OTTAWA CITIZEN, annual subscription to daily \$6; to weekly \$; I. B. Taylor, proprietor and printer, 29 and 31 Rideau  
 OTTAWA COLLEGE AND UNIVERSITY, rev. Joseph Tabaret, superior, Wilbroad S side  
 OTTAWA CONVENT AND MOTHER HOUSE OF THE GREY NUNS, with novitiate and academy, rev. mother E. Bruyère, general superior-ess, cor Bolton and Sussex  
 OTTAWA DIRECTORY for 1872-73, price \$2.00 per copy, Cherrier & Kirwin, editors and publishers, 15 St Lambert, Montreal *See Adv p. 101*  
 OTTAWA GAS CO., Francis Clemow, managing director; John Pennock, secretary-treasurer, 17 Sparks  
 Ottawa Gas works, John Hill, superintendent, King cor York  
 Ottawa Grammar school, John Thourburn, head master, Queen, N side  
 Ottawa Immigrant Aid society, E. H. Williams, secretary, J. Jarvis, treasurer, Armisteads block, Rideau  
 OTTAWA LITERARY AND SCIENTIFIC SOCIETY ROOMS, 23 Sparks  
 OTTAWA RIVER NAVIGATION CO., Queen's wharf, foot Sussex  
 Otterson Joseph of Fanning & Otterson, Butcher, S side  
 Ouellet Felix, butcher, Park, N side  
 Ouellet François, laborer, Bolton, N side  
 Ouellet Gabriel, hackman, Cathcart, S side  
 Ouellet Mrs. Joseph, Park, N side  
 Ouimet Damase, saddler, Cumberland, E side  
 Ouimet Henri, carter, St Patrick, S side  
 Ouimet Jean B., shoemaker, Ottawa, S side  
 Owens Patrick, grocer, King cor Clarence  
 Owne Christian, her civil service clerk, Stewart, N side  
 PACE HENRY, watchmaker and jeweller, 6 Sparks, h Metcalfe, E side  
 Pagé Romain, carriagemaker, Ottawa, N side  
 Paiment Louis, grocer, cor Cumberland and Church  
 Pain William, laborer, Dalhousie, W side  
 PALACE BOOT AND SHOE STORE, G. H. Preston & Son, proprietors, 28 Sparks,  
 Palen Maxime, carpenter, Cathcart, S side  
 Palen William, carpenter, Maria, N side  
 Palmer Ezra C., machinist, office Currier's Mills, h cor Theodore and Nicholas  
 PALMER HENRY A., jewellery and fancy goods, 29 Sussex  
 Palmer William, clerk militia department, York, N side  
 Pannet Charles, civil service clerk, Cumberland, W side  
 Papillon Samuel, driver, St Andrew, S side  
 Paquet Charles, laborer, Bolton, N side  
 Paquet Elie, laborer, Nelson, W side  
 Paquet Felix, laborer, Chapel, E side  
 Paquet Félix, plasterer, Gloucester, W side  
 Paquet Guillaume, carpenter, Parry, N side  
 Paquet Henri, shoemaker, King, E side  
 Paquet Jean saddler, McGee, E side  
 Paquet Jean B., general store, Franklin, S side  
 Paquet Jean B., joiner, Parry, N side  
 Paquet Jean B., laborer, Church, N side

You can Buy all kinds of FURNITURE at the

## HORSE

- Paquet J  
 Paquet J  
 Paquet J  
 Paquet J  
 Paradis  
 Paradis  
 Pardey J  
 Pareit E  
 PAREN  
 build  
 Parent J  
 Park Fe  
 Park Jo  
 Parker J  
 PARLIA  
 THE  
 G ec  
 PARLIA  
 Russ  
 PARLOV  
 Parrett J  
 Parringt  
 Parris W  
 Parry Jo  
 Parsons J  
 Parsons J  
 Parsons J  
 Parsons J  
 PATENT  
 tal b  
 Patrick A  
 Patrick T  
 Pattee G  
 PATTET  
 Paterson  
 Patterson  
 Patterson  
 P terson  
 PATTET  
 erie:  
 Patterson  
 Patterson  
 Patton R  
 Payne Ab  
 Payne Ab  
 Payne J  
 Payne Wi  
 Peachy J  
 Peacock J  
 PEACOC  
 Peacock J  
 Pelland P  
 Pelletier P  
 Pelletier J

W. F. B

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- Paquet Joseph, laborer, Park, N side  
 Paquet Narcisse, laborer, Cathcart, S side  
 Paquet Théophile, hackman, Nelson, W side  
 Paquet Thomas, grocer, cor McGee and Park  
 Paradis Calixte, carter, St Patrick, S side  
 Paradis Elzéar, shoemaker, Parry, S side  
 Pardey Mrs. W., boarding house, Wellington, N side  
 Pareit Edouard, laborer, Church, N side  
 PARENT ETIENNE, under secretary of state for Canada, Departmental buildings east, h Wilbrod, S side  
 Parent Jean Baptiste, hotelkeeper, Church, S side  
 Park Fergus, stonemason, Clarence, N side  
 Park John C., carpenter, Clarence, S side  
 Parker John, shoemaker, George, N side  
 PARLIAMENTARY AND DEPARTMENTAL PRINTING OFFICE FOR THE DOMINION OF CANADA, I. B. Taylor, proprietor; Wm. Green, manager; James Norris, accountant, 29 and 31 Rideau  
 PARLIAMENT HAIRDRESSING SALOON, Edmund Miles, proprietor, Russell house block, 7 Sparks. *See Ado.*  
 PARLOW EDOUARD D., principal Central school west, h Metcalfe, E side  
 Parrett James, waiter, Nicholas, W side  
 Parrington William, stonemason, George, S side  
 Parris William, brewer, Victoria terrace, N side  
 Parry John, carter, Nelson, E side  
 Parsons John, wood cutter, Stewart, S side  
 Parsons Mrs. Robert, dressmaker, 48 Sparks  
 Parsons Mrs. William, William, W side  
 Parsons Thomas, clerk, agricultural department, Nicholas, W side  
 PATENT OFFICE, department of agriculture and statistics, Departmental buildings west  
 Patrick Alfred, clerk, House of Commons, Daly, S side  
 Patrick Thaddeus, 4 Austin terrace, Sally, W side  
 Pattee Gordon B., of Perley & Pattee, Victoria terrace, S side  
 PATTERSON & BRYSON, fancy and staple dry goods, 53 Sparks  
 Patterson James, clerk finance department, Daly, S side  
 Patterson James, salesman, bds over 21 Sparks  
 Patterson Joseph, of Patterson & Bryson, Inkerman cottage, Nepean  
 Patterson Mrs., Besserer, N side  
 PATTERSON THOMAS, importer and wholesale and retail dealer in groceries, liquors &c., 26 Rideau, h Daly, S side  
 Patterson William, mail contractor, Ottawa, E side  
 Patterson William, salesman, bds at Albion hotel  
 Patton Robert, shoemaker, Rideau, N side  
 Payne Abraham, carter, George, N side  
 Payne Abraham, shoemaker, Albert, S side  
 Payne John, laborer, Dalhousie, W side  
 Payne William, laborer, Church, N side  
 Peachy John William, government clerk, Stewart, N side  
 Peacock James, jun., hatter, 33 Rideau  
 PEACOCK JAMES, SEN, hatter and furrier, 33 Rideau  
 Peacock John, clerk, Albert, S side  
 Pelland Pierre, blacksmith, Clarence, N side, h Murray, S side  
 Pelletier Edouard, clerk, post office department, Bolton, N side  
 Pelletier Joseph, butcher, Park, S side

**W. F. B. Furniture Depot Cheaper than at any other House.**



## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- PELTIER HERICK, tinsmith and dealer in stoves, Clarence, N side, h Otawa, S side  
 PELTIER LOUIS, proprietor City House hotel, Sussex, E side, n St Andrew  
 Pelton Andrew, printer, Dalhousie, W side  
 Pelton George T., carpenter, Gloucester, S side  
 Pender John, messenger, Augusta, W side  
 Pender Patrick, messenger, Augusta, W side  
 Pennock James T., of J. T. & W. Pennock, Daly, S side  
 PENNOCK J. T. & W. insurance agents, exchange brokers and commission merchants, 19½ Sparks  
 Pennock Philemon, jun., of Walker & Pennock, O'Connor, W side  
 Pennock Philemon, sen., clerk, post office department, Daly, S side  
 Pennock William, of J. T. & W. Pennock, Daly, S side  
 Penny George, laborer, Bolton, S side  
 Percy Andrew, painter, St Paul, N side  
 Perkins George, machinist, Sparks, N side  
 Perkins Nelson H., machinist, Vittoria, S side  
 Perkins Lyman, Wellington, S side, n Hugh  
 PERLEY & PATTEE, lumber merchants, mills Chaudière Falls, office Head, Chaudière Island  
 Perras Léon, shoemaker, McGee, W side  
 Perrault Béronie, St Patrick, S side  
 Perrier Léon, laborer, McGee, E side  
 Perron Jean, engineer, Church, N side  
 PERRY EDMUND A., news dealer and stationer, Post office block, Elgin, W side, bds at Mrs. McLennan's, Albert, S side. *See Adv. outside front cover*  
 Perry Frederick, clerk, bds at Mrs. McLennan's Albert, S side  
 PERRY G. H., city engineer, office City hall, City hall sq., h Rideau, N S  
 Perry James, builder, Nelson, W side  
 Perry Mrs. Charles, Albert, N side  
 PETERSEN ADOLPHUS, manager A. & S. Nordheimer, 26 Sparks, bds at Russell house, cor Sparks and Elgin  
 Petichard Cléophas, carter, Ottawa, N side  
 Petit Jean, raftsmen, Nepean, S side  
 Phelan John, carpenter, Stewart, S side  
 Philibert George, laborer, Napoleon, N side  
 PHILION HORMIDAS, proprietor of McGee's hotel, 100 Sussex  
 PHENIX FIRE INSURANCE CO. OF LONDON, John Durie & Son., agents, 10 Sparks  
 Piché Pierre, coachman, Daly, S side  
 Pichet Théodore, St Patrick, S side  
 Pidgeon Thomas, architect and builder, Cathcart, S side  
 Pigeon François, tailor, St Patrick, N side  
 Pilon Hyacinthe, York, N side  
 Pilon Paul, laborer, St Andrew, N side  
 Pilon James, general store, Rideau, S side  
 Pinard Adolphe, grocer, cor St Joseph and Ottawa  
 PINARD ALFRED L., grocer, Cumberland cor Bolton  
 Pinard Alphonse, grocer, Dalhousie cor Bolton  
 PINARD & CHENET, dry goods and tailoring, 17 Sussex  
 Pinard Hilaire A., dry goods and groceries, cor King and Ottawa  
 Pinard Hilaire, Dalhousie, W side  
 Pinard Joseph A., of Pinard & Chenet, Bolton, S side

**THE W. F. B. FURNITURE DEPOT SELLS CHEAP**

## COMI

- Pinard  
 Pinard  
 Pinard  
 Pinard  
 Pinhey  
 Pinhey  
 Pirrie H  
 Plante I  
 Plunket  
 Poetter  
 Poirier I  
 Poirier J  
 Poitras  
 Poitvin  
 Police c  
 POLLA  
 Pollitt A  
 Pollock  
 POPE H  
 wes  
 Pope Mr  
 Popham  
 PORCIL  
 N si  
 Portelan  
 Porter C  
 Porter &  
 Porter J  
 Porter W  
 Porte W  
 POST H  
 POST OI  
 W.  
 west  
 POST OI  
 W s  
 POST OI  
 D. P  
 Potier H  
 Potier M  
 Pott Mrs.  
 Potts Jos  
 Potvin A  
 Potvin F  
 Potvin H  
 POULIN  
 Pouliot G  
 POWELL  
 Nicho  
 POWELL  
 POWELL  
 POWELL  
 Powers C  
 POWLEY  
 Pratt Hen

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED** on reasonable terms at **STOCKDALE'S.**

- Pinard Joseph, carter, Cathcart, S side  
 Pinard Joseph, carpenter, Bolton, S side  
 Pinard Léon, general store, King cor Bolton  
 Pinard Olivier, joiner, Church, N side  
 Pinhey Charles H., of Lewis & Pinhey, Victoria terrace, S side  
 Pinhey John H., clerk Quebec bank, Victoria terrace, S side  
 Pirrie Hugh, shoemaker, Clare ice, N side  
 Plante François X., laborer, Cathcart, S side  
 Plunkett James, government clerk, Theodore, S side  
 Poetter Herman, Alber, S side  
 Poirier Benjamin, laborer, Bolton, N side  
 Poirier Joseph, laborer, Bolton, N side  
 Poitras Augustin, shoemaker, S Patrick, S side  
 Poitvin Louis Z., grocer, cor Dalhousie and Church, h St Patrick  
 Police court City hall sq. Albert, N side  
 POLLARD REV. HENRY, Bishop's chapel, O'Connor, W side  
 Pollitt Absolon, mason, Murray, S side  
 Pollock William, builder, Nicholas, W side  
 POPE HON. JOHN H., minister of agriculture, Departmental buildings  
 west, bds at Russell House, cor Elgin and Sparks  
 Pope Mrs. C., day school, O'Connor, W side  
 Popham William, carpenter, Maria, N side  
 PORCILE REV. EUGENE H., Roman catholic bishop's palace, St Patrick,  
 N side  
 Portelance Alphonse, carter, Division, W side  
 Porter Charles, engineer, St Patrick, N side  
 Porter & Gibson, carpenters and joiners, Albert, N side  
 Porter John, civil engineer, Metcalfe, E side  
 Porter William, carpenter, Queen, S side  
 Porte William, of Porter & Gibson, Queen  
 POST HENRY, barber and hairdresser, 6 Clarence  
 POST OFFICE DEPARTMENT, hon. A. Campbell, postmaster general,  
 W. H. Griffin, deputy postmaster general, Departmental buildings  
 west  
 POST OFFICE, G. P. Baker, postmaster; C. L. Stephens, assistant, Elgin  
 W side, bet Sparks and Wellington  
 POST OFFICE INSPECTOR'S OFFICE, John Dewe, chief inspector; J.  
 D. Patterson, clerk, Departmental buildings west  
 Potier Honoré, barber, Murray, S side, h St Patrick, N side  
 Potier Mrs. Toussaint, St Patrick, S side  
 Pott Mrs. —, nurse, Rideau, N side  
 Potts Joseph, bookkeeper, Daly, S side  
 Potvin Auguste, clerk, St Patrick, S side  
 Potvin François, butcher, Park, N side  
 Potvin Henri, messenger, Church, N side  
 POULIN PIÈRE, groceries and liquors, wholesale, 72 Sussex  
 Poutiot George, foreman, Nelson, W side  
 POWELL ALEXANDER W., governor of County of Carleton gaol,  
 Nicholas, E side  
 POWELL COL. WALKER, deputy adjutant general, Daly, S side  
 POWELL GRANT, clerk department of secretary of state, King cor Stewart  
 POWELL WILLIAM F., sheriff County of Carleton, Metcalfe, E side  
 Powers Cornelius, laborer, Albert, N side  
 POWLEY WILLIAM, proprietor St James' hotel, Metcalfe E side cor Queen  
 Pratt Henry, salesman, bds at 21 Sparks

**GIVES NO CREDIT—HAS NO LOSSES.****HEAP**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

- PRATT ISAAH, boots and shoes, Wellington, S side  
 PRATT JAMES, boots and shoes, 48 Sparks, h Maria, S side  
 Pratt Joseph, salesman, bds at 21 Sparks  
 Préjean Henri, cook, King, E side  
 Prentice Adam, farmer, Sparks, N side  
 Prentice Adam, laborer, George, N side  
 Presbyterian church, rev. W Moore, incumbent, Bank cor Slater  
 Preston George H., of G. H. Preston & Son, Daly, S side  
 PRESTON GEORGE, merchant tailor and gents' outfitter, 7 Rideau, h Daly,  
 S side  
 PRESTON G. H., & Son, Palace boot and shoe store, importers of and  
 dealers in boots and shoes, 28 Sparks and 12 Rideau  
 Preston William T. R., of G. H. Preston & Son, 28 Sparks  
 Prévost David, laborer, Bolton, N side  
 Prévost Mrs. Henri, Gloucester, E side  
 Price William, bricklayer, Augusta, E side  
 Prieur François X., director of Penitentiary, Daly, N side  
 Primeau Mrs. Joachim, St Patrick, N side  
 Primeau Octave, joiner, Ottawa, N side  
 Prim au Paul, laborer, St Andrew, S side  
 Print ble John, butcher, Rideau, S side, h N side  
 Pri tible Richard, cal boatman, St Paul, S side  
 PRIVATE CANCER INFIRMARY, Dr. O. C. Wood, proprietor, Maria,  
 N side  
 PRIVY COUNCIL, hon. C. Tupper, C. B., president, Departmental build-  
 ings west  
 Prodrick Francis, confectioner, Clarence cor Cumberland  
 PRODRICK WILLIAM, confectioner, 38 Sussex  
 PROTESTANT HOSPITAL, Rideau, N side  
 Proulx Bénonie, stonecutter, Church, N side  
 Proulx Bénonie, stonecutter, St Patrick, N side  
 Proulx Jean, laborer, King, E side  
 Proulx Olivier, laborer, Cumberland, W side  
 Proulx Victor, carpenter, Gloucester, W side  
 PROVINCIAL INSURANCE CO. OF CANADA, J. T. & W. Pennock,  
 agents, 19 1/2 Sparks  
 Provost Jean Baptiste, laborer, Church, N side  
 Prudhomme Joseph T., dry goods, Chapel, W side  
 Prudhomme Benjamin, laborer, Botelier, S side  
 Pruneau Thomas, foreman, public works department, Bolton Letter O,  
 N side  
 Public school inspector's office, rev. J. May, M. A., Court house  
 Purcell George, laborer, Concession line, E side  
 Purdy John, grocer, Bidy, N side  
 Purvis Edmund, carpenter, Queen, S side  
 QUARTERMAN GEORGE, pawnbroker, dealer in second hand clothing,  
 74 Rideau  
 QUEBEC BANK, H. V. Noel, manager, Wellington, S side  
 QUEBEC AND GULF PORTS STEAMSHIP CO., Herrick & Crombie,  
 agents, 3 Rideau  
 QUEEN FIRE AND LIFE INSURANCE CO., O'Connor and Waller,  
 agents, 2 Bell's block, Rideau  
 Quesneau captain Toussaint, Bolton, S side  
 Quevillon Jean Baptiste, carter, Nelson, W side  
 Quinlan James, laborer, Bolton Letter O, S side

---

**DINING—DRAWING—AND BED ROOM SETS AT**


---

Quinn  
 Quinn  
 Quinn  
 Hu  
 Quinn  
 Quinn  
 Quinn  
 Quinn  
 Racicot  
 Racicot  
 Racicot  
 Radford  
 Radford  
 Raine J  
 Rainvil  
 Rainvil  
 Rainvil  
 Rainvil  
 Raitt J  
 Raitt M  
 RAJOT  
 Sna  
 RAMSA  
 Rance C  
 Randall  
 Rathier  
 Rathwei  
 RATTE  
 Rausche  
 RAY C  
 Ray Lav  
 Raymon  
 Reardon  
 Reardon  
 REARD  
 Reardon  
 Reddick  
 RED LI  
 Redman  
 Redmon  
 Redmon  
 Redmon  
 Rega D  
 Regenok  
 Reed Jos  
 Reeves J  
 Reid Jan  
 Reid Rok  
 Reiffenst  
 Reiffenst  
 Reilly Mi  
 Reliance  
 E sid  
 Renaud A  
 Renaud I

**ALL I**

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- Quinn Hugh, grocer, cor Rideau and Gloucester  
 Quinn Hugh, grocer, cor King and St Patrick  
 Quinn Miss Mary Ann, milliner and dressmaker, Wellington, S side, n  
 Hugh  
 Quinn Mrs. John, Wellington, N side, n Bay  
 Quinn Patrick, engineer, Hugh, E side  
 Quinn Patrick, pensioner, Sparks, N side  
 Quinn Thomas, laborer, George, S side  
 Racicot Antoine, laborer, Park, S side  
 Racicot Jean, laborer, Cobourg, E side  
 Racicot Onésime, laborer, Ottawa, S side  
 Radford Edward, clerk, civil service, Queen, N side  
 Radford James J., watchmaker, Rideau, N side  
 Raine James, policeman, St Andrew, N side  
 Rainville Edouard, laborer, St Andrew, S side  
 Rainville Mrs. A., Besserer, N side  
 Rainville Mrs. François, St Andrew, S side  
 Rainville Paul, laborer, St Andrew, S side  
 Raitt James, tailor, Wellington, S side, n Sally  
 Raitt Mrs. Margaret, Wellington, cor Vittoria  
 RAJOTTE TIMOTHEE, merchant tailor and gentlemen's outfitter, 32  
 Sparks, h Nicholas, W side  
 RAMSAY ALEXANDER, engraver, Elgin cor Sparks  
 Rance George, officekeeper, George, S side  
 Randall John, painter, St Patrick, S side  
 Rathier Antoine, laborer, Church, N side  
 Rathwell Thomas, laborer, Kent, W side  
 RATTEY PIERRE, messenger, Clarence, N side  
 Rauscher Rudolf, surveyor, Bank, E side  
 RAY CASSIUS C., agent, Canadian Express Co., Elgin, E side  
 Ray Lawrence, laborer, Redpath, N side  
 Raymond John, jeweller, bds at Mathews' hotel, York, S side  
 Reardon John, laborer, Clarence, N side  
 Reardon Robert, of W. & R. Reardon, York, S side  
 REARDON W. & R., broom manufacturers, office York, S side, store N side  
 Reardon William, of W. & R. Reardon, York, S side  
 Reddick Alexander, grocer, cor Besserer and Cumberland  
 RED LION HOTEL, Robert Gilpin, proprietor, Little Sussex cor St Paul  
 Redman John, stonecutter, Bolton Letter O, S side  
 Redmond Edward, St Andrew, S side  
 Redmond John, laborer, Nicholas, W side  
 Redmond William, laborer, St Andrew, S side  
 Regan Dennis, bricklayer, Rideau, S side  
 Regenold Stephen, laborer, Queen, S side  
 Reed Joseph, pilot, cor Elgin and Bidy  
 Reeves John, tailor, Redpath, N side  
 Reid James, salesman, Nicholas, W side  
 Reid Robert, stonecutter, George, N side  
 Reiffenstein Charles Edward, jun., Stewart, N side  
 Reiffenstein Mrs. Amelia, Stewart, N side  
 Reilly Miss Rose, laundress, Concession line, S side  
 Reliance Mutual Life Assurance society, Isaac H. Brock, agent, William  
 E side  
 Renaud Alexis, proprietor Canada hotel, Murray, S side  
 Renaud Elie, laborer, Parry, N side

---

ALL PRICES, AT THE W. F. R. FURNITURE DEPOT.

H





t STOCKDALE'S.

## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

- ROBERTSON ALEXANDER, tobacconist, Post office block, Elgin, W side,  
h Gloucester, S side  
Robertson James, mason, Besserer, S side  
Robertson John, school teacher, Cumberland, W side  
Robertson John, mason, Besserer, S side  
Robertson Mrs. Donald, Besserer, N side  
Robertson Nathaniel, Gloucester, S side  
Robertson Thomas, laborer, Dalhousie, E side  
Robichon François Xavier, laborer, Chapel, E side  
ROBILLARD ADOLPHUS, M.D., physician and surgeon, Murray, S side,  
office Rideau, Hearn's drug store  
Robillard Alexis, shoemaker, Church, N side  
Robillard Edouard, stonecutter, St Patrick, S side  
Robinson Donald, stonecutter, Canal Basin, W side  
Robinson George, mason, Daly, N side  
ROBINSON HIRAM, agent, Hamilton Bros., Sussex, W side  
Robinson John, laborer, Parry, N side  
Robinson Louis, carpenter, Bolton Letter O, S side  
Robinson Robert, general store, Edward, Richmond road, E side  
Robinson Thomas, carpenter, Queen, S side  
Robinson Thomas, laborer, St Paul, S side  
Robinson William, teamster, St Paul, S side  
Robitaille Mrs. Michel, boarding house, Sparks, N side  
ROCHE & KELLY, plumbers and gasfitters, 67 Rideau  
Rochester John, lumber merchant, Richmond road  
Rochon David, laborer, Parry, N side  
Rochon Flavien, joiner and coffin manufacturer, St Patrick, S side  
Rochon Moise, stonecutter, Park, N side  
Rocque Arthur, alderman, Dalhousie, E side  
Rocque Augustin, laborer, Park, S side  
Rocque Louis A., joiner, Park, S side  
Rocque Pierre, contractor, Dalhousie, E side  
Rodden Richard J., of Lamb & Rodden, George, S side  
Rogers captain H. Gordon, staff officer of pensioners, O'Connor, E side  
Rogers Charles, laborer, Theodore, S side  
Rogers Charles, post office department, Bank, W side  
Rogers Francis, confectioner, Ottawa, S side  
ROGERS JOHN C., foreman Times office, Wellington, S side, n O'Connor,  
h Daly, S side  
ROGERS SAMUEL, cabinetmaker and undertaker, George, S side, and 72  
Rideau, h George, N side  
Rolfe Edward, messenger Bank of British North America, Nepean, S side  
Rollin Arsène, laborer, St Andrew, S side  
ROOS JOHN, tobacconist, 26 Sparks, h Alice n Deep Cut, N side  
Rose Jeremiah, carpenter, Chapel, W side  
Ross Hugh, Richmond road, W side  
Ross James, culler, Albert, N side  
Ross John Le B., civil engineer, Rideau, S side  
Ross Matthew, carter, Nicholas, W side  
Ross Miss F., manager for Miss MacDonald, dyer and scourer, Elgin, W side  
ROSS & PARSONS, barristers, solicitors, &c., Elgin, W side  
ROSS ROBERTSON COLONEL PATRICK, general of militia, department  
of militia and defence, Departmental buildings west, h cor Daly and  
King, opp St Alban's church  
Ross Thomas, accountant, finance department, Stewart, S side

ence and Ottawa

Paul, Montreal,

dent, Wellington,

N side

side, h George,

side, opp Roman

k, S side

er  
side

postolic church,

HEAP

GIVES NO CREDIT—HAS NO LOSSES.

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- Ross William A., of Scott, Ross & Stewart, township of Nepean  
 Ross William B., clerk, House of Commons, O'Connor, W side  
 Ross William M., grocer, r George, N side  
 Ross William, stonecutter, Wilbrod, S side  
 Rossiter Melbourne, clerk, Rideau, N side  
 Rothwell Samuel, clerk, Parry, N side  
 Rotier Emma uel, laborer, cor McGee and Park  
 Routh Alexander, jeweller, Rideau, N side  
 Routh Edward, assistant city clerk, George, N side  
 Rowan Charles, Clarence, N side  
 Rowan Joseph, grocer, Clarence, N side  
 Rowan Joseph F., grocer, Cumberland cor Clarence  
 ROWE & ANNABLE, furniture dealers, 5 Rideau  
 Rowe Amos, of Rowe & Annable, auctioneer, 5 Rideau, h Albert, S side  
 Rowe John, stonecutter, Albert, N side  
 Roxborough Thomas, clerk, r Little Sussex, E side  
 Roy André, laborer, Church, N side  
 Roy Augustin, hotelkeeper, St Patrick, S side  
 Roy Damase, carter, St Andrew, N side  
 Roy Etienne, messenger, Murray, S side  
 Roy Pierre, carpreter, Church, N side  
 ROYAL INSURANCE CO, Thomas M. Clark, agent, Elgin, E side  
 RUBIDGE FREDERICK P., civil engineer and architect, cor Gloucester  
 and Metcalfe  
 Rusk William, tailor, Clarence, S side  
 Russell Alexander J., jun., draughtsman, cor Hugh and Queen  
 RUSSELL ALEXANDER J., sen., Crown timber agent and inspector of  
 agencies, cor Hugh and Queen  
 Russell Alexander, of Russell & Watson, Metcalfe, E side  
 RUSSELL ANDREW, superintendent census branch, department of  
 agriculture, Metcalfe, E side  
 Russell George, plasterer, Nelson, E side  
 RUSSELL GEORGE H., cabinetmaker and upholsterer, George, S side, h  
 N side  
 RUSSELL GEORGE R., furniture warehouse, 42 Rideau, h George,  
 N side  
 RUSSELL HOUSE, James A. Gouin, proprietor, Elgin cor Sparks  
 Russell James W., of Magee & Russell, Metcalfe, W side  
 Russell Mrs. James, Nelson, E side  
 Russell Robert, cabinetmaker, Dalhousie, E side  
 Russell Thomas, Wellington, N side  
 RUSSELL & WATSON, staple and fancy dry goods millinery, mantles, &c.,  
 29 Sparks  
 RUSSELL WILLIAM F., proprietor W. F. R., furniture depot, 43 Rideau,  
 h O'Connor, E side. *See Adv. bottom lines*  
 Ruthven James, bookbinder, Besserer, S side  
 Ryan Carrol, reporter Ottawa Citizen, Rideau, N side  
 Ryan David, Stewart, S side  
 Ryan Michael, laborer, Cathcart, S side  
 Ryan Mrs. J. W., ladies and children's outfits, fancy goods, 18 Rideau  
 Ryan Nicholas, trader, Parry, N side  
 Ryan Owen, laborer, Wellington, n Sally  
 Ryan Patrick, customs clerk, Stewart, S side  
 Ryan Patrick E., of Kearns & Ryan, Nicholas, E side  
 Ryan Roderick, Maria, N side

**DINING, DRAWING and BED-ROOM SETS at**

STO

Sabl  
 SAD  
 Sadi  
 Sadli  
 Salm  
 Salte  
 Salte  
 Salte  
 Sand  
 Sang  
 Sans  
 Saraz  
 Saraz  
 Sarge  
 Sarge  
 Sarot  
 SAT  
 Satch  
 Satch  
 Sauci  
 Sauci  
 Saul  
 Sauri  
 Sauv  
 Sauv  
 Sauv  
 Sava  
 Sayer  
 Scanl  
 Scant  
 Scant  
 Schw  
 Schen  
 SCHC  
 W  
 Schwi  
 Scott  
 Scott  
 SCOT  
 SCOT  
 re  
 Scott  
 Scott  
 Scott  
 Scott  
 SCOT  
 Scott  
 Scott  
 SCOT  
 ag  
 SEAT  
 oil  
 Seaton

## LIVERY STABLES.

## STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.

- Nepean  
7 side
- Albert, S side
- in, E side  
st, cor Gloucester
- Queen  
t and inspector of
- , department of
- George, S side, h  
deau, h George,  
cor Sparks
- ery, mantles, &c.,  
depot, 43 Rideau,
- oods, 18 Rideau
- Sablère Jean, laborer, Division, E side  
 SADLER GEORGE, apothecary Protestant Hospital, Rideau, N side  
 Sadler Mrs. Harriet, matron Protestant Hospital, Rideau, N side  
 Sadlier Nicholas, shoemaker, George, S side, h N side  
 Salmon James, hotelkeeper, York, S side, opp market  
 Salter Richard W., clerk, post office department, O'Connor, W side  
 Salter Thomas, blacksmith, cor Gloucester and Parry  
 Salter Thomas, general store, Gloucester cor Parry  
 Sandham Frederick, painter, Albert, S side  
 Sangster Charles, clerk, post office department, Botelier, S side  
 Sanschagrín Pierre, basket maker, 87 Rideau  
 Sarazin Charles, carter, St Andrew, N side  
 Sarazin Joseph, laborer, St Andrew, N side  
 Sargeant John, laborer, Nelson, E side  
 Sargeant William, laborer, Nelson, E side  
 Sarot Narcisse, laborer, Parry, S side  
 SATCHELL BROTHERS, victuallers, By ward market  
 Satchell Charles, of Satchell Brothers, residence township of Gloucester  
 Satchell Francis, of Satchell Brothers, residence township of Gloucester  
 Saucier Louis, laborer, Bolton, S side  
 Saucier Olivier, laborer, Rose, W side  
 Saul Thomas, stonemason, McTaggart, N side  
 Sauriol François, painter, Parry, N side  
 Sauvage Louis, laborer, Rose, W side  
 Sauvageau Arthur shoemaker, Park, S side  
 Sauvageau Napoléon, hackman, Water, S side  
 Savard Thomas, laborer, Ottawa, S side  
 Sayers Henry, gardener, Wilbrod, S side  
 Scanlon Michael, laborer, Ottawa, S side  
 Scantlebury Mrs. John, confectionery, Wellington, n Bank  
 Scantlebury John, painter, Wellington, n Bank  
 Schwabe Henry, clerk, Queen, S side  
 Schenk Francis, clerk, Park, N side  
 SCHOFIELD WILLIAM, deputy registrar, County of Carleton, Bay,  
 W side  
 Schwitzer William, policeman, Gloucester, W side  
 Scott captain Francis G., Nicholas, W side  
 Scott Charles S., money clerk, post office, Maria, S side  
 SCOTT & DUNNET, saddlers and harnessmakers, Nicholas cor St Paul  
 SCOTT HON. RICHARD W., M.P., commissioner of Crown lands, Toronto,  
 resides in Hull  
 Scott John, shoemaker, Nepean, N side  
 Scott Mrs. Alexander, Albert, S side  
 Scott Mrs John, St Patrick, N side  
 Scott Mrs. Mary Ann, Besserer, N side  
 Scott Richard, laborer, Bidy, N side  
 Scott Robert E., of Scott & Dunnet, bds at Crown hotel  
 SCOTT, ROSS & STEWART, barristers, solicitors, &c., Elgin cor Queen  
 Scott Thomas S., architect, public works, Sparks, N side  
 Scott William, laborer, Botelier, S side  
 SCOTTISH IMPERIAL FIRE INSURANCE CO., J. T. & W. Pennock,  
 agents, 19½ Sparks  
 SEATON THOMAS J., practical watchmaker and jeweller, dealer in lamps,  
 oil, &c., 57 Sussex  
 Seaton William, cutter, Murray, S side

SETS at

All Prices, at the W. F. R. FURNITURE DEPOT



## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

SECRETARY OF STATE FOR CANADA, hon. J. C. Aikins, secretary of state; E. Parent, under secretary, Departmental buildings east  
 Séguier André, laborer, Rose, E side  
 Séguier Henri, printer, Cathcart, N side  
 Séguin Onésime, innkeeper, Murray, N side  
 SELWYN EDWIN A., dealer in cordwood, 69 Sparks  
 SELWYN JOSEPH, hotelkeeper, Murray, N side  
 SENATE (THE), R. Lemoine, clerk; J. F. Taylor, deputy clerk, Parliament buildings  
 Sénécal Joseph, cabinetmaker, St Patrick, N side  
 Séré Jean Baptiste, laborer, St Andrew, S side  
 Sévère Casimir, laborer, Chapel, E side  
 Sévère Jean Baptiste, laborer, Carrière lane, S side  
 Sévigny Norbert, laborer, Murray, N side  
 Seymour Grant, clerk, adjutant general, Graham's block, Vittoria, N side  
 Sharp Charles, carriagemaker, Gloucester, N side  
 Sharp George, baker, Dalhousie, E side  
 Sharp James, baker, Redpath, N side  
 Sharp John, laborer, Bolton, N side  
 SHAVER JOHN H., dealer in fruits, confectionery, &c., 58 Sparks  
 Shaver William, currier, dealer in hides and skins, Besserer, N side  
 Shaw Charles, clerk, post office, Bolton Letter O., S side  
 Shaw Mrs. Richard, Albert, S side  
 Shaw Richard J., clerk, post office department, Queen, S side  
 Shay Charles W., clerk, receiver general, O'Connor, E side  
 Shea Cornelius, laborer, Dalhousie, W side  
 Shea John, carter, Ottawa, N side  
 Shea John, driver, Murray, N side  
 Shea Murty, carter, Ottawa, N side  
 Shearer John, stonemason, Sparks, S side  
 SHELDON GEORGE A., hatter and furrier, 61 Sussex  
 Sheldon George, furrier, Gloucester, E side  
 Sheldon William, laborer, Baird, N side  
 Sheldon William, laborer, Dalhousie, E side  
 Shepherd Francis, clerk Bank of British North America, bds at 90 Rideau  
 Shepherd John, painter, Besserer, N side  
 Sheppard Percival E., clerk of customs, O'Connor, E side  
 Sheriff's office, W. F. Powell, sheriff; J. Nicholson, deputy, Court house  
 Sherriffé Mrs. Charles, Ottawa, E side  
 Sherwood George M., clerk, adjutant general's office, Cumberland, E side  
 Sherwood Mrs. Henry, Cumberland, E side  
 SHOOLBRED & CO., carpets, house furnishings, floor cloths, furniture, &c., &c., 49 Sparks  
 Shoolbred William, of Shoolbred & Co., bds at Mrs. Nye's, 34 Sparks  
 Shore Robert, laborer, Besserer, S side  
 Short Daniel, laborer, George, N side  
 SHORT WILLIAM H., cabinetmaker, upholsterer, &c., workshop Cumberland, E side, and 98 Rideau  
 Shouldice Mrs. Henry, St Patrick, N side  
 Shouldice Thomas J., photographer, St Patrick, N side  
 Shouldis George, baker, York, N side  
 Sicard Pierre, jun., tinsmith, Ottawa, N side  
 Sicard Pierre, laborer, Napoleon, S side  
 Sigouin Alexandre, saddler, Murray, N side  
 Silcox William, county constable, Bidy, N side

Don't ask for Credit at the W. F. R. FURNITURE DEPOT,—

Simp  
 SIMP  
 si  
 Simps  
 Simps  
 Simins  
 Sims J  
 SIMS  
 G  
 Sincla  
 Sincla  
 Sincla  
 SINCL  
 S  
 Sinnot  
 Skatin  
 SKEA  
 W  
 mi  
 Skead  
 Skead  
 Skead  
 SKINN  
 Sa  
 Skinne  
 Skin re  
 Slack J  
 SLATH  
 ing  
 Slatter  
 Slatter  
 sid  
 Sleema  
 Sloan J  
 Slocom  
 SLOCC  
 Small E  
 Sm rl A  
 Smith  
 sid  
 Smith  
 Smith C  
 Smith I  
 Smith J  
 Smith J  
 Smith J  
 Smith J  
 Smith J  
 Smith J  
 Smith J  
 Smith I  
 Smith V  
 Smith M  
 Smith M  
 SMITH

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

- Simpson Benjamin, printer, Daly, S side  
 SIMPSON HON. JOHN, assistant auditor, finance department, Albert, S side  
 Simpson John B., clerk, Victoria terrace, S side  
 Simpson Sigsworth, salesman, Augusta, W side  
 Simms David, engineer, Wilbrod, S side  
 Sims Mrs. William, Bay, cor Gloucester  
 SIMS RICHARD A., carriage factory, cor Bay and Sparks, h cor Bay and Gloucester  
 Sinclair Duncan, surveyor, r Bank, W side  
 Sinclair John, laborer, Nicholas, W side  
 Sinclair Robert, government clerk, Daly, E side  
 SINCLAIR, STITT, & CO., Regent House, fancy and staple dry goods, 30 Sparks *See Adv. outside front cover*  
 Sinnott James, laborer, Gloucester, S side  
 Skating Rink Music hall, Slater, S side  
 SKEAD HON. JAMES, senator, lumber merchant, office and residence, cor Wellington and Hugh. All communications concerning Nepean saw mills should be addressed to the above office.  
 Skead James, clerk, Sparks, S side  
 Skead Robert, lumber merchant, Sparks, S side  
 Skead William, lumber merchant, Maria, N side  
 SKINNER JOSEPH, chemist and druggist, seedsman, Wellington, S side, n Sally  
 Skinner Samuel, jun., upholsterer, O'Connor, W side  
 Skinner Samuel, sen., housekeeper of Senate, Parliament buildings  
 Slack James, laborer, Canal Basin, W side  
 SLATER JAMES D., superintendent Rideau canal office, 126, h 141, Wellington  
 Slattery Myles, grocer, Clarence, N side  
 Slattery William, butcher, By Ward market, York, N side, h Clarence, N side  
 Sleeman Mrs. Joseph, Slater, N side  
 Sloan James S., clerk, House of Commons, Bolton Letter O, N side  
 Slocombe James, of Slocombe & Stevens, cor Rideau and Cumberland  
 SLOCOMBE & STEVENS, groceries and liquors, Rideau cor Cumberland  
 Small Henry B., clerk, agricultural department, Maria, S side  
 Small Archibald, principal Central school east, Slater, S side  
 Smith Edward, clerk, Crown timber office, Edward, Richmond road, W side  
 Smith Edward, storeman, McGee, E side  
 Smith Gustavus, clerk, department of agriculture, Sussex, W side  
 Smith Henry, millwright, Victoria terrace, S side  
 Smith James, butcher, Church, S side  
 Smith J. remiah, carpenter, Gloucester, E side  
 Smith John, bookkeeper, Gloucester, S side  
 Smith John, carpenter, Concession line, W side  
 Smith John, forwarder, Cathcart, N side  
 Smith John, salesman, Gloucester, N side  
 Smith J. Rose, clerk, post office department, Vittoria, S side  
 Smith Lyman, lumberer, Albert, S side  
 Smith Maxwell, laborer, Redpath, N side  
 Smith Mrs. George W., Elgin, E side  
 Smith Mrs. William, Albert, S side  
 SMITH PATRICK, barrister, 45, h 51, Rideau

**Will Sell for CASH Cheaper than any other House.**

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- Smith Robert, stonecutter, King, E side  
 Smith William, Albert, S side  
 Smith William, carpenter, Bank, E side  
 SMITH WILLIAM, deputy minister, marine and fisheries, Daly, S side  
 Smith William, laborer, Redpath, N side  
 Smith William, salesman, Gloucester, N side  
 Smith William, turner, Besserer, N side  
 Smith William W., brakeman, George, S side  
 Smith William, wood turner, Cumberland, E side  
 Smith —, wheelwright, Rideau, S side  
 Smithsonian William, post office department, Hugh, W side  
 Snell Daniel, printer, St Paul, N side  
 SOMERVILLE WILLIAM, marble works, 105 Rideau, n Ottawa. *See Adv. opp. Street Directory*  
 Somson Ledger J., boat builder, Nicholas, E side  
 SONS OF TEMPERANCE HALL, over Bell & Woodburn's, Elgin, W side  
 Sparks Alexander, mason, Maria, S side  
 SPARKS & HICK, barristers, attorneys, &c., Elgin, E side  
 Sparks George, laborer, Sparks, S side  
 Sparks Mrs. Frederick, Sparks, S side  
 Sparks Nicholas, 2 Sparks place, Albert, N side  
 Sparks Nicholas, of Sparks & Hick, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 SPARROW MARTIN, groceries and liquors, wholesale and retail, 118 Sussex, h 114 Sussex  
 Spénard Emery, blacksmith, Park, N side  
 Spence Henry, fireman, Queen, N side  
 Spencer Charles, conductor, Edward, Richmond road, E side  
 Spencer James, bookkeeper, bds over 21 Sparks  
 Spencer John, grocer, Dalhousie cor Murray  
 Spencer John, stone mason, Cumberland, W side  
 Spencer William, laborer, Bolton, N side  
 Spittle Mrs. Robert, Daly, N side  
 SPRAGGE WILLIAM, deputy superintendent of Indian affairs, department of secretary of state for the provinces, Departmental buildings east, Wellington, h Sherbourne grange, Richmond road  
 Sproule Mrs. Lucinde, private school, Gloucester, W side  
 Sproule Thomas, accountant, George, N side  
 Squibb Mrs. James J., Slater, N side  
 St Alban's church, rev. Doctor Bedford Jones, vicar, cor King and Daly  
 St Amand Léon, baggagemaster, St Lawrence and Ottawa railway, St Patrick, S side  
 St Amour André, trader, Napoléon, N side  
 St Amour Charles, carter, St Andrew, N side  
 St Amour Mrs. Louis, laundress, Murray, N side  
 St Bridget's school, under the direction of the Grey Nuns, Wellington, S side, n Sally  
 St Clare's refuge, rev. M. Molloy, director, St Patrick, N side  
 St Denis Napoléon, carter, Church, N side  
 St George Edouard, stone mason, King, E side  
 ST GEORGE HOTEL, Joseph Dimpleby, proprietor, 94 Rideau  
 St George Joachim, undertaker, St Patrick, S side  
 St George Joseph, mason, Ottawa, N side  
 St George William H., printer, Botelier, N side  
 St George William O., clerk, Botelier, N side  
 St Hill Philip, Slater, S side

The Motto of the W. F. B. FURNITURE DEPOT

St Jac  
 St Ja  
 St Jac  
 ST JA  
 St Ja  
 St Ja  
 ST JE  
 St Ja  
 St Jos  
 ST JU  
 O  
 St Lau  
 ST LA  
 in  
 fr  
 ST LA  
 co  
 St Lou  
 ST LO  
 ST LO  
 St Mar  
 si  
 St On  
 ST PA  
 St Pat  
 St Pat  
 St Pie  
 Stacey  
 R  
 Stacey  
 Stand  
 Stanle  
 Stan  
 Stansf  
 W  
 Stant  
 Starks  
 STAR  
 Starm  
 Starrs  
 Starrs  
 Stead  
 Stead  
 Steele  
 Steele  
 Steen  
 Steers  
 STEP  
 so  
 STEP  
 in  
 STEP  
 Steph  
 Steph

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

- St Jacques Charles, laborer, Ottawa, S side  
 St Jacques François, joiner, St Andrew, N side  
 St Jacques François Xavier, carter, Church, S side  
 ST JAMES' HOTEL, William Powley, proprietor, Metcalfe cor Queen  
 St Jean Joseph, carter, St Andrew, S side  
 St Jean Joseph, laborer, St Andrew, S side  
 ST JEAN PIERRE, M.D., physician and surgeon, St Patrick, S side  
 St Jean Sylvestre, joiner, Murray, N side  
 St Joseph's Orphan asylum, sister Thibodeau, directress, Cathcart, S side  
 ST JULIEN JOSEPH T., advocate, barrister &c., Province of Quebec & Ontario, 53 Sussex up stairs, h Ottawa, S side  
 St Laurent Jean, cabinetmaker, Botelier, S side  
 ST LAWRENCE AND OTTAWA RAILWAY, Thomas Reynolds, managing director; A. G. Peden, secretary and treasurer, passenger and freight depot, McTaggart, N side, offices, Wellington, S side  
 ST LAWRENCE HOTEL, Frederick Champness, proprietor, S side Rideau cor Nicholas  
 St Louis Exulus, laborer, Church, N side  
 ST LOUIS HOTEL, L. St Louis, proprietor, Church, N side  
 ST LOUIS LOUIS, hotelkeeper, Church, N side  
 St Mary's academy, under the direction of the Grey Nuns, Wellington, S side, n Sally  
 St Onge Abraham, laborer, Parry, S side  
 ST PATRICK'S ASYLUM, sister Fitzmaurice, superioress, Church, S side  
 St Patrick's church, Hugh cor Nepean  
 St Patrick's hall, St Patrick, N side  
 St Pierre Mrs. Adolphe, innkeeper, Murray, N side  
 Stacey John B., librarian & custodian, Literary & Scientific Institute Rideau, S side  
 Stacey Mrs. Henry, Augusta, E side  
 Standard Life Insurance Co., Henry Grist, agent, Elgin, W side  
 Stanley John, teamster, Albert, N side  
 Stannous John, laborer, St Paul, S side  
 Stansfield J., assistant accountant and bookkeeper, House of Commons, 333 Wellington  
 Stanton Isaac, clerk, receiver general, O'Connor, E side  
 Starke David, civil engineer, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 STARMER JAMES, hotelkeeper, cor William and George  
 Starmer Thomas, ice dealer, 110 Rideau  
 Starrs Michael, hotelkeeper, Clarence, N side  
 Starrs Mrs. James, Bolton, N side  
 Steadman John, builder, Rideau, S side  
 Steadman Philip, builder, Rideau, S side  
 Steele Felix, messenger, r George, N side  
 Steele Henry E., clerk, department secretary of state, Gloucester, N side  
 Steen James, carpenter, Sally, E side  
 Steers William M., clerk, militia department, Maria, S side  
 STEPHEN ROBERT W., manager for G. A. Walton, agent Wheeler & Wilson, Howe & Aetna sewing machines, 37 Sparks  
 STEPHENS A. J., & CO., manufacturers and wholesale and retail dealers in boots, shoes and moccasins, 51 Sparks  
 STEPHENS GEORGE, boot and shoe maker, Wellington, N side  
 Stephens William, carpenter, Percy, W side  
 Stephens Henry, butcher, Stewart, S side

---

Is "QUICK SALES AND LIGHT PROFITS."

H\*

LE'S.

Daly, S side

Ottawa. See Adv.

s, Elg'n, W side

Elgin and Sparks  
id retail, 118 Sus-

side

a affairs, depart-  
mental buildings  
idKing and Daly  
awa railway, St

s, Wellington, S

side

ideau

DEPOT



## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

STEPHENSON REV. WILLIAM, Wesleyan Methodist church, Queen, N side  
 Sterling William, brewer, Bolton Letter O, N side  
 Stevens George, laborer, Redpath, N side  
 Stevens Harker, boot and shoe store, Bank, E side  
 Stevens Mrs. Richard, ladies under clothing, Rideau, N side, n Cumberland  
 Stevens Robert W., English hotel, 68 Rideau  
 Stevenson Daniel, laborer, Percy, E side  
 Stewart Alexander, farmer, r Nicholas, W side  
 Stewart Alexander, grocer, Bank cor Albert  
 Stewart Arthur, government clerk, Wilbrod, N side  
 Stewart John, carpenter, Rideau, N side  
 Stewart John, clerk department of Justice, bds at York, S side  
 Stewart John C., post office department, Hugh, W side  
 Stewart McLeod, of Scott, Ross & Stewart Township, of Nepean  
 Stewart Mrs. Robert, young ladies seminary, Wilbrod, W side  
 Stewart Neil, clerk Inland revenue department, York, S side  
 Stewart Robert, carpenter, Augusta, W side  
 Stewart Welland, stone mason, Bank, E side  
 STIFF BROTHERS, photographers, 24 Sparks  
 Stiff Philada S., of Stiff Brothers, Maria, N side  
 Stiff Thomas, of Stiff Brothers, Maria, N side  
 STIRLING GEORGE, proprietor Dominion Brewery, Old landing place  
 Canal basin, E side  
 Stockand George, builder, Rideau, S side  
 STOCKDALE JOHN, livery stables, Queen, N side, h Slater, S side. *See Adv. top lines*  
 Stockdale Richard, of W. Stockdale & Co., 99 Rideau  
 STOCKDALE W., & CO., carriage manufacturers, 99 Rideau, and St Paul  
 Stockdale William, of W. Stockdale & Co., 99 Rideau  
 Stocker —, salesman, Nicholas, E side  
 Stokes William, laborer, St Patrick, N side  
 Stopellben Mrs. Joseph, Gloucester, S side  
 Storr Edward, messenger, Bank, W side  
 STORY GEORGE, general dealer in dry goods, groceries, hardware and crockery, Clarence, N side, h Ottawa  
 Story Thomas, & Co., merchant tailors and haberdashers, 76 Sussex  
 Story Thomas, of Thomas Story & Co., 76 Sussex  
 Strachan James, plasterer, Albert, S side  
 Strang John, of Keaough & Strang, Bolton cor Church  
 Strang John, painter, Church, N side  
 Stratton George, saddler, Napoleon, N side  
 Stratton Joseph, painter, Clarence, S side  
 Stratton Stephen, saddler, Rose, E side  
 Street James, laborer, Cathcart, N side  
 Street rev. Charles F., school teacher, Daly, N side  
 Stringer Patrick, tailor, Dalhousie, E side  
 Stuart James, school teacher, Cumberland, W side  
 Stuart lieutenant colonel Charles, Nelson, W side  
 Stubbs Joseph, carpenter, Bank, W side  
 Stubbs William, Kent, W side  
 Sullivan Dennis, laborer, Coburg, E side  
 Sullivan Jeremiah, Bolton Letter O, S side  
 Sullivan John, carter, Clarence, N side  
 Sullivan John, laborer, Church, N side

It will be to your Advantage to note the Prices and Quality of

## HORSES &amp;

Sullivan Jos  
 Sullivan Mrs  
 Sullivan Pat  
 Sullivan Pat  
 Sullivan Syl  
 SULTE BEN  
 brod, S s  
 Sumlor Willi  
 Summers Wil  
 SUN MUTUA  
 Bell's blo  
 Sutherland A  
 SUTHERLA  
 SUTHERLA  
 Sutton James  
 Sutton Mrs. C  
 SWALWELI  
 h York, S  
 Swallow An  
 Swan Miss H  
 Swan Miss M  
 Sweeney Pru  
 Sweet Mrs. T  
 SWEETLAN  
 Sweetman Jo  
 Swinburn Ch  
 Switzer Robe  
 TABARET R  
 brod S si  
 Tabeau Paul,  
 TACHE DR.  
 Departme  
 Dalhousie  
 TACKABERI  
 Taeger Christ  
 Taillefer Alex  
 Taillefer Fran  
 TAILLEFER  
 Sparks, N  
 Taillon Georg  
 TANGUAY R  
 tics, Bish  
 Tanney Rober  
 Tardif Frédéri  
 Tassé Célestir  
 Tassé Jean B.  
 Tassé Jérémie  
 TASSE JOSE  
 side  
 Tassé Louis, s  
 Tassé Ubalde,  
 TAYLOR A.  
 N side  
 Taylor Alexan  
 N side

For more information

## PROPRIETOR.

Church, Queen, N

le, n Cumberland

side

Nepean

side

e

l landing place

er, S side. See

au, and St Paul

hardware and

6 Sussex

Quality of

## HORSES &amp; CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.

- Sullivan Joseph, laborer, Cathcart, S side  
 Sullivan Mrs. John, laundress, Clarence, N side  
 Sullivan Patrick, jun., pedlar, Clarence, S side  
 Sullivan Patrick, sen., pedlar, Clarence, S side  
 Sullivan Sylvester J., carpenter, Redpath, N side  
 SULTE BENJAMIN, 1st class clerk, department Militia and defence, Wil-  
 brod, S side near St. Joseph's Church  
 Sumlor William, laborer, Augusta, E side  
 Summers William, carpenter, Bolton, N side  
 SUN MUTUAL LIFE INSURANCE CO., O'Connor & Waller, agents, 2  
 Bell's block, Rideau  
 Sutherland Angus, tailor, St Paul, S side  
 SUTHERLAND GEORGE S., watchmaker, 63 Rideau, h Daly, N side  
 SUTHERLAND WILLIAM, merchant tailor, 61 Rideau  
 Sutton James T., purser steamer Queen Victoria, over 21 Sparks  
 Sutton Mrs. George, boarding house, over 21 Sparks  
 SWALWELL ANTHONY, JUN., undertaker and cabinetmaker, 35 Sparks,  
 h York, S side  
 Swalwell Anthony, sen., York, S side  
 Swan Miss Helen, laundress, Vittoria, S side  
 Swan Miss Mary, Vittoria, S side  
 Sweeney Prudence, coachmaker, Bank, W side  
 Sweet Mrs. Thomas, Albert, S side  
 SWEETLAND JOHN, M.D., F.R.C.S., physician and surgeon, 96 Rideau  
 Sweetman John, scourer and dyer, Sparks, S side  
 Swinburn Christopher, caretaker Central school west, Slater, S side  
 Switzer Robert, salesman, George, N side  
 TABARET REV. JOSEPH, superior Ottawa College and University, Wil-  
 brod S side  
 Tabeau Paul, Church, N side  
 TACHE DR. JEAN C., deputy minister of agriculture and statistics,  
 Departmental buildings west, Wellington, h Bolton, bet Sussex and  
 Dalhousie, S side  
 TACKABERRY ISAAC B., auctioneer, York, S side, h Maria, S side  
 Taeger Christian, tobacconist, 59 Sussex  
 Taillefer Alexander, laborer, Bolton, S side  
 Taillefer Francois Xavier, carter, Park, S side  
 TAILLEFER JOSEPH, clerk, census department, bds at Mrs. Robitaille's  
 Sparks, N side  
 Taillon George, of Mosgrove & Taillon, William, E side  
 TANGUAY REV. C., special service, department of agriculture and statis-  
 tics, Bishop's palace, St Patrick  
 Tanney Robert, moulder, Albert, S side  
 Tardif Frédéric, pastry cook, York, N side  
 Tassé Célestin, saddler, Parry, S side  
 Tassé Jean B., upholsterer, Parry, S side  
 Tassé Jérémie, laborer, Parry, N side  
 TASSE JOSEPH, french translator, House of Commons, h St Patrick N  
 side  
 Tassé Louis, school teacher, Clarence, N side  
 Tassé Ubalde, salesman, York, N side  
 TAYLOR A. & A.H., commission merchants and general agents, York,  
 N side  
 Taylor Alexander George D., clerk of petitions, House of Commons, Daly,  
 N side

Furniture at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.**

- Taylor Alexander H., of A. & A. H., Taylor, Besserer, N side  
 Taylor Alexander, tavern keeper, Clarence, N side  
 Taylor Arthur, cartage agent, St Lawrence and Ottawa Railway Co.,  
 Ottawa, N side  
**TAYLOR FENNINGS**, deputy clerk, clerk assistant and master in chancery  
 of the Senate, Parliament buildings, h Cliffside house, Kent  
 Taylor Frederick, painter, Botelier, S side  
 Taylor Harvey, Grand Trunk ticket agent, h Besserer, N side  
**TAYLOR ISAAC B.**, government and parliament printer, publisher and  
 proprietor of the Ottawa Citizen, 29 and 31 Rideau, resides in New  
 Edinburgh  
 Taylor James, millwright, Carleton, W side  
 Taylor James M., station agent, Rideau, S side  
 Taylor John, cook, St Paul, S side  
 Taylor John Jennings, clerk, Senate, Stewart, S side  
 Taylor John, laborer, Cathcart, S side  
 Taylor John, laborer, William, W side  
 Taylor Mrs. James, Albert, S side  
 Taylor Mrs. Mary Ann, Besserer, N side  
 Taylor Thomas, boots and shoes, Wellington, N side n Vittoria  
 Taylor William, letter carrier, George, S side  
 Taylor William, r Richmond road, E side  
 Teakle John, laborer, George, N side  
 Teakle Robert H., clerk, Queen, S side  
 Teefey Michael, laborer, St Andrew, S side  
 Terney Daniel, grocer, cor Dalhousie and Church  
 Terrance John, butcher, Cathcart, S side  
 Terry John, laborer, King E side  
 Terreau Joseph, laborer, Church, N side  
 Tessier Antoine, joiner, McGee, W side  
 Tessier Antoine, private boarding house, Bolton, N side  
 Tessier George, grocer, Gloucester cor Park  
 Tessier Jean, laborer, St Andrew, S side  
 Têtu Eugène, civil service clerk, Besserer, N side  
**TÊTU IRENÉE MONTEZUMA**, 1st class clerk, department of secretary of  
 state for Canada, Besserer  
 Têtu Nazaire, government clerk, Besserer, S side  
 Thackery Robert, carpenter, Richmond road, W side  
 Thériault Antoin P., salesman, St Patrick, N side  
 Thériault Mars P., clerk, Dalhousie, W side  
 Thérien Napoléon, cabinetmaker, Church, S side  
 Thibaudeau Jean, labore, Murray, N side  
 Thibault George, printer, Ottawa, S side  
 Thibault Mrs. Joseph, Church, N side  
**THISTLE W. R. & CO**, land surveyors, civil engineers, draughtsman, &c.,  
 Metcalfe, E side, cor Sparks  
**Thistle W. R.**, of W. R. Thistle & Co., resides in Aylmer, P. of Quebec  
 Thivierge Damase, laborer, Rose, E side  
 Thomas Louis, baker, Ottawa, N side  
 Thomas Mrs. Charles, King, E side  
 Thomas William S., clerk, post office department and private secretary to  
 postmaster general, Cumberland, E side  
 Thomlinson Robert, stonecutter, Vittoria, N side  
 Thompson George, laborer, Baird, S side  
 Thompson Henry, bookkeeper, John, S side

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT** Manufactures to Order

- THOMPSON**  
 furs, Mount  
 Thompson James  
**THOMPSON**  
 Thompson John  
 Thompson Miss  
 Thompson Ph  
 Thompson Tho  
 Thompson Wil  
 Thompson Wi  
 Thompson Wi  
 Thomson Thor  
**THORBAHN**  
**THORBURN**  
 Thorn George  
 Thornton Will  
 Throuse Georg  
 Tierney John, mas  
 Tierney Miss  
 Tierney Mrs. A  
**TILLEY HO**  
 buildings  
 Tilley William  
 Tilton John, a  
**TIMES PRIN**  
 proprietor  
 James Bai  
**TIMES (THE)**  
 weekly, \$1  
 and publis  
 See Adv. c  
 Tims Thomas  
 Tipper John, l  
**TITUS ALON**  
 N side  
 Tobin Anthon  
 Tobin Richard  
**TODD ALFR**  
 E side  
**TODD ALPH**  
 Todd John, lal  
 Tollgate Rich  
 Toller Freder  
 building  
 Tollon Thoma  
**TOMLINSON**  
 departmen  
 Toms William  
 Tondron Pierr  
 Tongue Henry  
 Toohy Daniel  
 Toohy Mrs. J  
 Toomey Thom  
 Toomey Willia  
**TOPLEY HO**

**And Keeps I**

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

- THOMPSON JAMES, dry goods and groceries, ready made clothing, raw furs, Montreal house, 53 Sussex, h Besser r, S side  
 Thompson James, printer, Gloucester, W side  
 THOMPSON JOHN, groceries and liquors, wholesale and retail, 27 Rideau  
 Thompson John, laborer, William, E side  
 Thompson Miss Hannah, tailoress, Ottawa, E side  
 Thompson Philip, Albert, N side  
 Thompson Thomas W., assistant chamberlain, Elgin cor Slater  
 Thompson William, carpenter, Besserer, N side  
 Thompson William G., salesman, r George, N side  
 Thompson William H., city chamberlain, Elgin cor Slater  
 Thomson Thomas Henry, O'Connor, E side  
 THORBAHN HERMAN, victualler, Ottawa, S side  
 THORBURN JOHN, head master Ottawa Grammar school, Daly, N side  
 Thorn George, laborer, Bolton, N side  
 Thornton William, contractor, Anglesea sq, S side  
 Throuse George, saddler, King, E side  
 Tie John, mason, Parry, S side  
 Tierney Miss Annie, school mistress, Bidy, N side  
 Tierney Mrs. Andrew, laundress, Gloucester, N side  
 TILLEY HON. SAMUEL L., C.B., minister of customs, Departmental buildings east, h Besserer, S side  
 Tilley William J., civil service clerk, Nelson, W side  
 Tilton John, accountant, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 TIMES PRINTING AND PUBLISHING CO., printers, publishers and proprietors of the Ottawa Times, Evening Mail and Courier d'Outaouais, James Bailiff, managing director, Wellington, S side, n O'Connor  
 TIMES (THE), daily and weekly, annual subscription to daily, \$6.00; to weekly, \$1.00; Times Printing and Publishing Co., printers, proprietors and publishers, W. T. Urquhart, editor, Wellington, S side, n O'Connor  
*See Adv. on inside front cover*  
 Tims Thomas D., inspector finance department, Victoria terrace, S side  
 Tipper John, laborer, William, W side  
 TITUS ALONZO, proprietor Ontario carriage factory, 80 Sparks, h Queen, N side  
 Tobin Anthony, laborer, Maria, S side  
 Tobin Richard, carpenter, Botelier, S side  
 TODD ALFRED, clerk, private bills, House of Commons, Richmond road, E side  
 TODD ALPHEUS, librarian both Houses of Parliament, Richmond road  
 Todd John, laborer, Albert, N side  
 Tollgate Richmond road, John Graham, keeper  
 Toller Frederick, clerk, finance department, Gloucester, N side, Lee's building  
 Tollon Thomas, laborer, Murray, N side  
 TOMLINSON JOSEPH, engineer and general superintendent of works, department marine and fisheries, Metcalfe, W side  
 Toms William, stonecutter, Parry, N side  
 Tondron Pierre, mason, Church, N side  
 Tongue Henry, painter, John, S side  
 Toohy Daniel, laborer, Bidy, N side  
 Toohy Mrs. John, proprieress Toohy's hotel, Little Sussex, E side  
 Toomey Thomas, laborer, Clarence, S side  
 Toomey William, fruit dealer, York, N side  
 TOPLEY HORATIUS N., photographer, 105 Rideau

**And Keeps in Stock all kinds of Upholstery and Cabinet Ware.**



## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

Topley Mrs. Horatius N., millinery and fancy goods, 105 Rideau  
**TOPLEY WILLIAM J.**, manager for William Notman, photographer, Wellington cor Metcalfe, h Slater, S side, n Elgin  
 Tormey Mrs. William, Cathcart, N side  
 Torrance John A., clerk, finance department, 1 Austin terrace, Sally, W side  
 Tourangeau Mrs. Jean Baptiste, laundress, Park, S side  
 Townsend Charles, carpenter, Richmond road, W side  
 Toy Charles, sexton, Augusta, E side  
 Toy Joseph, laborer, Cumberland, W side  
 Tracey —, bookkeeper, Augusta, W side  
 Tracey James, watchmaker, Daly, S side  
 Tracey William H., watchmaker, 19 Rideau, h Stewart, N side  
**TRADE MARKS** Registration of, department of agriculture and statistics, Departmental buildings west  
 Traveller Mrs. Emily, laundress, Kent, W side  
**TRAVELLERS INSURANCE CO. OF HARTFORD, CONN.**, Life and Accident, J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks  
 Traversiers Félix, stonecutter, St Patrick, S side  
 Traversy Ephraim, shoemaker, Ottawa, S side  
 Traversy Isidore, general store, York, N side  
 Traversy Toussaint, Ottawa, S side  
**TREASURY BOARD**, John Langton, secretary; J. M. Courtney, chief clerk, Departmental buildings east  
 Tremblay Antoine, joiner, St Andrew, N side  
 Tremblay François, laborer, St Andrew, S side  
 Trépanier Mrs. Jules, laundress, McGee, W side  
 Triole Cyprien, farmer, Cumberland, W side  
 Troubridge John, carter, York, N side  
 Trudeau Pierre, joiner, Church, N side  
 Trudeau Mrs., —, Dalhousie, E side  
**TRUDEAU TOUSSAINT, C.E.**, deputy to minister of public works, Departmental buildings west, h Stewart  
 Truman William, carpenter, Bolton Letter O, S side  
**TUPPER HON. CHARLES, C.B.**, president Privy Council, Departmental buildings east, h Daly, S side  
 Tupper James, painter, Dalhousie, W side  
 Tupper Mrs. James, cane chairs, Dalhousie, W side  
 Tupper Theodore, machinist, Daly, S side  
 Turcot Honoré, laborer, Church, N side  
 Turcot Pierre, laborer, George, S side  
 Turgeon Eusèbe, bootmaker, Nelson, E side  
 Turgeon Jean, laborer, Park, N side  
 Turgeon Joseph, commission agent, Mosgrove, E side  
 Turgeon Narcisse, messenger, St Patrick, S side  
 Turnbull David, baker, St Patrick, N side  
 Turnbull James, Besserer, S side  
 Turner Frederick, photographer, Rideau, S side, n Nicholas  
 Tweed John, bill poster, Nepean, S side  
 Turner John, stone carver, Sparks, N side  
**UNION BANK OF LOWER CANADA**, E. S. Eastwood, manager, 15 Rideau, cor Little Sussex  
**UNION FORWARDING & RAILWAY COMPANY**, H. Chepmell, secretary and treasurer, Sparks, S side  
**UNION HOUSE**, Armstrong Brothers, proprietors, City hall sq, Elgin, cor Queen

DON'T FORGET TO TRY THE

Urquhart John  
**URQUHART V**  
 Elgin and  
**VALADE FRA**  
 S side  
 Valade Joseph,  
 Valade Pierre,  
 Valiquet Charl  
 Valiquet Jean  
 Valiquet Mathi  
 Valiquet Mrs. J  
 Valiquet Mrs. J  
**VALIQUETTE**  
**VALIQUETTE**  
*Adv. on out*  
 Vallée Bernard  
**VAN CORTLA**  
 force, consi  
 attending  
 Bay  
 Vandet Isidore,  
 Vanier Basile,  
 Vaukoughnet F  
 Varallo Jean, h  
 Varry Jonas, pl  
 Vaughan Jame  
 Vaughan John,  
 Vaux Thomas,  
 Veale Philip, p  
 Verdon Basile,  
 Vermet Jean B  
 Vézina Aldéric,  
 Vézina Jean Ba  
 Vézina Mrs., —  
 Viau Joseph, pl  
 Viau Mrs. Louis  
 Vicars Robert,  
 Victoria brewer  
**VICTORIA FC**  
 Victoria Isl  
 Villeneuve Em  
 Villeneuve Hon  
 Villeneuve Jose  
 Vincent Joseph  
**VOLUNTEER**  
 Kerr, propr  
 Voyer Alexand  
**VULCAN IRO**  
 George  
 Waddell Thoma  
 Waderston And  
 Wadsworths Ja  
 Wagner Samuel  
 Wait Isaac, mar

W. F. B

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- Urquhart John, grocer, Albert, S side  
 URQUHART WILLIAM T., editor the "Times," bds at Russell house, cor  
 Elgin and Sparks  
 VALADE FRANCOIS XAVIER, M.D., physician and surgeon, St Patrick,  
 S side  
 Valade Joseph, laborer, Ottawa, N side  
 Valade Pierre, laborer, McGee, W side  
 Valiquet Charles, carpenter, St Andrew, S side  
 Valiquet Jean Baptiste, laborer, St Joseph, E side  
 Valiquet Mathias, laborer, St Andrew, N side  
 Valiquet Mrs. Joachim, Ottawa, N side  
 Valiquet Mrs. Louis, seamstress, Murray, S side  
 VALIQUETTE JOSEPH, shoemaker, Sussex, h St Patrick, S side  
 VALIQUETTE PETER R., dry goods, 68 Sussex, h St Patrick, S side. *See*  
*Adv. on outside back cover*  
 Vallée Bernardin, laborer, St Patrick, N side  
 VAN CORTLANDT EDWARD, M.R.C.S.L., coroner, senior surgeon active  
 force, consulting physician County of Carleton Protestant hospital and  
 attending physician Protestant house of refuge, Wellington, S side, h  
 Bay  
 Vandet Isidore, laborer, Ottawa, S side  
 Vanier Basile, baker, Cathcart, N side  
 Vankoughnet Philip T., clerk, post office department, bds at 90 Rideau  
 Varallo Jean, harp player, St Andrew, N side  
 Varry Jonas, plasterer, Gloucester, E side  
 Vaughan James, salesman, r Little Sussex, E side  
 Vaughan John, grocer, 88 Rideau  
 Vaux Thomas, accountant, House of Commons  
 Veale Philip, policeman, Sally cor Albert  
 Verdon Basile, carter, Rose, E side  
 Vermet Jean Baptiste, laborer, Murray, S side  
 Vézina Aldéric, laborer, Clarence, S side  
 Vézina Jean Baptiste, joiner, St Andrew, N side  
 Vézina Mrs., —, laundress, Parry, N side  
 Viau Joseph, plasterer, Ottawa, S side  
 Viau Mrs. Louis, seamstress, Parry, S side  
 Vicars Robert, grocer, York, N side  
 Victoria brewery, Rochester & Co., proprietors, Richmond road  
 VICTORIA FOUNDRY, N. S. Blasdell & Co., proprietors, Middle N side  
 Victoria Island  
 Villeneuve Emery, carter, Bolton, S side  
 Villeneuve Honoré, carter, Park, N side  
 Villeneuve Joseph, laborer, St Andrew, S side  
 Vincent Joseph, cabinetmaker, King, E side  
 VOLUNTEER REVIEW, weekly, annual subscription \$2.00, Dawson  
 Kerr, proprietor and publisher, 87 Rideau  
 Voyer Alexander, laborer, Bolton Letter O, S side  
 VULCAN IRON WORKS, Alexander Fleck, proprietor, Wellington cor  
 George  
 Waddell Thomas, fire insurance agent, Stewart, S side  
 Waderston Andrew, carpenter, Sparks, S side  
 Wadsworths James, bds at Mrs. Robitalie's Sparks, N side  
 Wagner Samuel L., engineer and fruit dealer, 95 Rideau  
 Wait Isaac, mason, St Paul, S side

---

**W. F. R. FURNITURE DEPOT Before Purchasing.**

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**


---

**WAKELAM WILLIAM**, agent for A. & S. Nordheimer, 26 Sparks, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
**Walcot Charles T.**, accountant, Bank, W side  
**Walker Henry**, of Walker & Pennock, Stewart, S side,  
**WALKER & PENNOCK**, barristers, attorneys at law, solicitors in chancery, conveyancers, notaries public, Aumond's block over 3 Rideau  
**Wall James**, clerk, post office department, Clarence, S side  
**Wall John**, laborer, Cumberland, W side  
**Wall Mrs. Patrick**, Stewart, S side  
**Wallace Edward**, shoemaker, off Richmond road E side  
**WALLIS JAMES**, photograph artist, 56 Sparks, up stairs  
**Wallace Martin**, laborer, St Andrew, N side  
**Waller William H.**, of O'Connor & Waller, Nicholas, N side  
**Walls John**, messenger, Nicholas, W side  
**Walsh David**, Clarence, N side  
**Walsh Michael**, messenger, George, N side  
**Walsh Mrs. Elizabeth**, Kent, W side  
**Walsh Mrs. James**, St Patrick, N side  
**Ward James**, carpenter, McTaggart, N side  
**WARD J. W. WELLINGTON**, barrister at law, solicitor, Ontario, advocate, notary, &c., Quebec, Elgin, W side, bds at Mrs. Pardey's, Wellington, N side  
**Warner Thomas**, Bank, W side  
**Warner Thomas**, laborer, Nelson, W side  
**WARNOCK JAMES**, Metropolitan bakery, 82 Sussex  
**Warren Mrs. Thomas**, trader, 107 Rideau  
**WARWICKER FREDERICK S.**, harnessmaker, 319 Wellington  
**Watchorn John, jun.**, cooper, Albert, N side  
**Watchorn John, sen.**, cabinetmaker, Albert, N side  
**Waters Alexander**, carpenter, Rideau, N side  
**Watkins John**, coachman, Gloucester, N side  
**Watson Robert B.**, builder, Wilbrod, N side  
**Watson William**, stonecutter, Bank, E side  
**Watt Edward**, salesman, Kent, E side  
**Watt Mrs. Eliza**, Kent, E side  
**Watters James**, cook, Victoria terrace, S side  
**Watterson William**, carpenter, St Andrew, N side  
**Watts Mrs. David**, Cathcart, S side  
**Watts Robert**, laborer, Redpath, N side  
**Watts Thomas**, cabinetmaker, Gloucester, W side  
**Weatherly Henry**, clerk, post office department, O'Connor, E side  
**Webster Alfred**, stonecarver, Stewart, N side  
**Webster James**, government police, Clarence, S side  
**Webster John**, contractor, Ottawa, W side  
**Welch David A.**, printer, Nicholas, E side  
**WELCH W. & J.**, Gateneau Point saw mill owners, Aumond's block, Rideau, S side  
**Wellington Paul**, laborer, Nicholas, W side  
**Wesleyan Methodist church**, Rev. Wm. Stephenson minister, cor Queen and Metcalfe.  
**West George**, laborer, Cathcart, N side  
**West Michael**, laborer, Bolton, S side  
**Westgate Thomas**, tailor, Rideau N side  
**Weston Abijah** of Bronsons & Weston, residence Painter Post, Steuben County, N Y

---

**OTTAWA I**


---

**Weswick Mrs.**  
**W. F. R. FUR**  
*Adv. bottom*  
**Whalen Lawre**  
**Wheatley Robt**  
**WHEELER &**  
 Walton aj  
**Whelan Dennis**  
**WHELAN & W**  
**Whelan Michae**  
**Whelan Mrs. T**  
**White Alexand**  
**White Charles**  
**White David, I**  
**White Frederic**  
**White James, I**  
**White John, sh**  
**White Joseph,**  
**WHITE MICHA**  
 Sparks  
**White Patrick,**  
**White William**  
**WHITE WILL**  
**Whitehead Wil**  
**Whiteside Edw**  
**WHITESIDE I**  
 side's pate  
**Whiteside Frec**  
**Whiteside Hen**  
**Whitton John.**  
**Whitty James,**  
**Whitty James,**  
**WHOLEHAN**  
 house, Cit  
**WHYTE L. C.**  
**Whyte Robert,**  
**Wicksteed Gus**  
**Wicksteed Hor**  
**Wigmore Jasp**  
 Vittoria  
**Wilkison Geor**  
**Williams Edw**  
**WILLIAMS E**  
 Co., 2 Sp  
**Williams Willi**  
**Williams Willi**  
**Williamson Fr**  
**Williamson Isa**  
**Willment Edw**  
**WILSON ANI**  
**Wilson David,**  
**Wilson David,**  
**Wilson George**  
**Wilson George**  
**Wilson John, c**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

- Weswick Mrs. Samuel, Murray, S side  
**W. F. R. FURNITURE DEPOT**, W. F. Russell, proprietor, 43 Rideau *See Adv. bottom lines*  
 Whelan Lawrence, St Patrick, S side  
 Wheatley Robert, care taker, drill shed, Nicholas, W side  
**WHEELER & WILSON, HOWE AND AETNA**, sewing machines, G. A. Walton agent, R. W. Stephen manager, 37 Sparks and Bank, W side  
 Whelan Dennis, of Whelan & Wall, Rideau, S side  
**WHELAN & WALL**, groceries, provisions, liquors, &c., 69, 71 and 73 Rideau  
 Whelan Michael J., jeweller, Stewart, N side  
 Whelan Mrs. Thomas, Ottawa, S side  
 White Alexander, carter, bds at Crown hotel, 56 Rideau  
 White Charles, proprietor White's hotel, Richmond road, E side  
 White David, laborer, Dalhousie, W side  
 White Frederick, government clerk, Stewart, S side  
 White James, laborer, Carleton, E side  
 White John, shoemaker, Vittoria, S side  
 White Joseph, contractor, O'Connor, W side  
**WHITE MICHAEL**, manufacturer and dealer in boots and shoes, 39½ Sparks  
 White Patrick, laborer, Cathcart, N side  
 White William, carpenter, York, N side  
**WHITE WILLIAM**, secretary post office department, Wurtemberg, E side  
 Whitehead William, shoemaker, Albert S side  
 Whiteside Edward, of H. Whiteside & Co., resides in Montreal  
**WHITESIDE H., & CO.**, manufacturers of children's carriages and Whiteside's patent spring beds, 62 Rideau  
 Whiteside Frederick, of H. Whiteside & Co., resides in Montreal  
 Whiteside Henry, carriagemaker, Besserer, N side  
 Whitton John, blacksmith, George, N side  
 Whitty James, laborer, cor Cumberland and York  
 Whitty James, taver-keeper, Murray, S side  
**WHOLEHAN MARTIN**, agent Agricultural Insurance Co., bds at Union house, City hall sq. *See Adv. facing inside front cover.*  
**WHYTE L. C.**, books and stationery, 28 Rideau  
 Whyte Robert, carpenter, Albert, side  
 Wicksteed Gustavus W., law clerk, Bay, W side  
 Wicksteed Horace A., accountant, post office department, Metcalfe, W side  
 Wigmore Jasper, carter, and dealer in confectionery, Wellington, N side, n. Vittoria  
 Wilkison George, laborer, Church, N side  
 Williams Edward, accountant, George, N side  
**WILLIAMS EDWARD H.**, manager Canadian Printing and Publishing Co., 2 Sparks, up stairs  
 Williams William, Murray, S side  
 Williams William, salesman, Rideau, N side  
 Williamson Francis, tailor, 126 Rideau  
 Williamson Isaac, tinsmith, King, E side  
 Willment Edward, pilot, Cathcart, N side  
**WILSON ANDREW**, proprietor Daily News, St Paul cor Ottawa  
 Wilson David, Clarence, S side  
 Wilson David, of Wilson & Orr, Albert, S side  
 Wilson George, carpenter, Vittoria, N side  
 Wilson George J., carpenter, Vittoria, S side  
 Wilson John, carpenter, Bank, E side

---

**W. F. R. FURNITURE DEPOT.**


---



**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- Wilson Miss, —, Stewart, S side  
 Wilson Mrs. Eustache, O'Connor, W side  
**WILSON & ORR**, picture frame manufacturers, 58½ Sparks  
 Wilson Thomas, blacksmith, Biddy, N side  
**WILSON WILLIAM S.**, buyer, (Garland, Mutchmor & Co.,) Slater, N side  
 Wilson William, shoemaker, Biddy, N side  
 Wiltshire John, watchman, Nicholas, W side  
**WILY LIEUT. COLONEL THOMAS**, superintendent of stores, militia, department, Daly, S side  
 Winter Mrs. Peter, Bolton Letter O, S side  
 Winters Leonard, grocer and tavernkeeper, Parry, S side  
 Wise Patrick, laborer, Murray, N side  
 Wolfe Mrs. Isabella, Albert, N side  
 Wood James, butcher, Wellington Market  
 Wood Miss Mary, dressmaker, Bank, W side  
 Wood Mrs. Ebin, St Paul, N side  
**WOOD ORSIN C.**, M.D., physician and surgeon, office 41½ Sparks, h and cancer infirmary, Maria, N side, n Metcalfe  
 Woodburn Alexander S., of Bell & Woodburn, Elgin, W side  
 Woodburn Thomas, grain contractor, Rideau, N side  
 Woodland James, sen., St Paul, S side  
 Woodland Richard, jun., tanner, St Paul, S side  
 Woodland Thomas, butcher, Sally, W side  
 Woodley Charles M., bricklayer, Queen, N side  
 Woodrow James, clerk, Nicholas, W side  
**WORKMAN ALEXANDER, & CO.**, wholesale and retail dealers in hardware, 30 and 32 Rideau, and 235 Wellington. *See Adv*  
 Workman Alexander, of Alexander Workman & Co., 235 Wellington, N side  
 Workman William, music teacher, Daly, S side  
 Wright John, Rideau, N side  
 Wright Ph lemon, saddler, Wellington, S side  
 Wright Ruggles, of T. W. Currier & Co., and of Wright, Batson & Currier, Hull  
 Wright William R., chief clerk adjutant general's office, Christ Church hill, Concession line, W side  
 Yeoman Joseph, storekeeper, Augusta, E side  
**YIELDING AGAR**, issuer of marriage licenses, office, St Lawrence hotel, cor Rideau and Nicholas  
 Yorick John, messenger, Rideau, N side  
 Young John, general store, cor Cumberland and St Andrew  
 Young John, waiter, Wilbrod, S side  
**YOUNG LADIES EDUCATIONAL ESTABLISHMENT**, Wellington, S side  
**YOUNG LADIES COLLEGE**, Albert, S side  
**YOUNG LEVI**, proprietor saw mills and lumber merchant, Middle, N side Victoria Island  
**YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION ROOMS**, Albert, S side  
 Young Michael, laborer, Concession line, W side  
**YOUNG & RADFORD**, watchmakers and jewellers, 40 Sparks  
 Young William, of Young & Radford, Slater, N side  
 Zolikoffer Mrs. Charles Emile, cor Elgin and Gloucester

---

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT Gives**

MISC

DO

His Excellency  
 borough, in the  
 Kingdom of Gre  
 G C.M.G., Govern  
 General and Com  
 Francis Turville  
 military secretary  
 lieutenant colonel F. C.

Their Honors  
 Fortunat Belleau,  
 Doyle, K C.M.G.,  
 Brunswick; hon.  
*Deputy Govern*  
 Himsworth.

## COMMANDIN

Lieutenant Gen  
 Governor of Nova

Minister of Justice  
 Minister of Militia  
 Minister of Custor  
 Minister of Financ  
 Minister of Public  
 Minister of Inland  
 Secretary of State  
 President of the P  
 Minister of Marine  
 Postmaster-Gener  
 Secretary of State  
 Receiver General,  
 Minister of Agric  
*Officers.*—Clerk  
 assistant clerk of

NO CRE

STOCK DALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.

## MISCELLANEOUS DIRECTORY.

### DOMINION OF CANADA.

*Seat of Government, Ottawa.*

#### GOVERNOR GENERAL.

His Excellency the Right Honorable Baron LISGAR, of Lisgar and Bailieborough, in the County of Cavan, Ireland, in the Peerage of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and a Baronet, P.C., G.C.B., G.C.M.G., Governor General of the Dominion of Canada, and Governor General and Commander in Chief over the Island of Prince Edward.

Francis Turville, Governor's secretary; lieutenant-colonel J. C. McNeill, V.C., military secretary; hon. W. Ponsonby, rifle brigade; lieutenant-colonel Bernard, lieutenant-colonel F. Cumberland, extra aides-de-camp.

#### LIEUTENANT GOVERNORS.

Their Honors the hon. W. P. Howland, C.B., Ontario; Sir Narcisse Fortin, Belleau, knight, Quebec; Lieutenant General Sir Charles Hastings Doyle, K.C.M.G., Nova Scotia; hon. Lemuel Allan Wilmot, D.C.L., New Brunswick; hon. Adam G. Archibald, Manitoba.

*Deputy Governors to sign Money Warrants.*—Wm. H. Lee and William A. Himsforth.

#### COMMANDING HER MAJESTY'S FORCES IN BRITISH NORTH AMERICA.

Lieutenant General Sir Charles Hastings Doyle, K.C.M.G., Lieutenant Governor of Nova Scotia.

#### PRIVY COUNCIL.

Minister of Justice and Attorney General, hon. Sir J. A. Macdonald, K.C.B.

Minister of Militia and Defence, hon. Sir G. E. Cartier, Bart.

Minister of Customs, hon. S. L. Tilley, C. B.

Minister of Finance, hon. Sir Francis Hincks, C.B., K.C.M.G.

Minister of Public Works, hon. H. L. Langevin, C.B.

Minister of Inland Revenue, hon. Alex. Morris.

Secretary of State for the Provinces, hon. Joseph Howe.

President of the Privy Council, hon. Charles Tupper, C.B.

Minister of Marine and Fisheries, hon. Peter Mitchell.

Postmaster-General, hon. Alexander Campbell.

Secretary of State for Canada, hon. J. C. Aikins.

Receiver General, hon. Jean. C. Chapais.

Minister of Agriculture, hon. John Henry Pope.

*Officers.*—Clerk of the Privy Council, Wm. H. Lee; Wm. A. Himsforth, assistant clerk of the Privy Council.

**NO CREDIT, Therefore can Sell the CHEAPEST.**

STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

*Clerks.*—J. O. Côté, F. H. Himsworth, H. Alexander and Wm. Horace Lee; M. Naughten, doorkeeper and messenger; Joseph Cairns, Patrick Batterton and B. Grenier, messengers.

*Officers appointed to sign Commitments and Warrants under the Habeas Corpus Suspension Act.*—Wm. H. Lee and Wm. A. Himsworth.  
*Commissioners per Dedimus potestatem.*—Wm. H. Lee and Wm. A. Himsworth.

SENATE OF CANADA.

HON. JOSEPH EDOUARD CAUCHON, SPEAKER.

NAME.	P. O. ADDRESS.
<i>The Honorable</i>	
Aikins, James Cox .....	Richview
Allan, George William .....	Toronto
Anderson, John H. ....	Halifax
Archibald, Thomas D. ....	Sydney, C.B.
Armand, Joseph F. ....	Rivière-des-Prairies
Benson, James Rea. ....	St. Catherines, Ont.
	King's County
Blake, Oliver. ....	Waterford, Ont.
Botsford, Amos Edw rd. ....	Westcock, Westmorland
Bourinot, John. ....	Sydney
Bureau, Jacques Olivier. ....	Montreal
Burnham, Asa Allworth. ....	Cobourg
Campbell, Alexander. ....	Kingston
Carrell, W. W. ....	Parkerville
Cauchon, Joseph. ....	Quebec
Chaffers, William Henry. ....	St. Césaire
Chapais, Jean Charles. ....	St. Denis, Kamouraska
Christie, David. ....	Paris, Ont.
Cormier, Charles. ....	Plessisville
Cornwall, C. F. ....	Ascheroft
DeLery, A. René C. ....	Lauzon
Dever, James. ....	St. John, N.B.
Dickey, Robert B. ....	Amherst
Dickson, Walter Hamilton. ....	Niagara
Duchesnay, A. Juchereau. ....	St. Catherines, Fossambault
Dumouchel, Léandre. ....	St. Thérèse de Blainville
Ferguson, John. ....	Bathurst
Ferrier, James. ....	Montreal
Flint, Billa. ....	Belleville
Foster, A. B. ....	Waterloo
Girard, M. A. ....	Winnipeg
Glasier, John. ....	Sunbury, N.B.
Guévremont, Jean Baptiste. ....	Sorel
Hamilton, John. ....	Kingston
Hamilton, John. ....	Hawkesbury
Hazen, Robert Leonard. ....	St. John, N.B.
Holmes, John. ....	Pictou
Kenny, Sir Edward. ....	Halifax
Lacoste, Louis. ....	Boucherville
Leonard, Elijah. ....	London
Leslie, James. ....	Montreal
Letellier de St. Just, Luc. ....	Rivière-Ouelle

There is Only ONE PRICE asked at the

NA

*The Honorable*

Locke, John ....
Macfarlane Alex
Macpherson, Da
McClelan, Aber
McOrea, Walter
McDonald, Do
McLelan, Archi
McMaster, Willi
Macdo nald, W.
Macpherson, Da
Macfarlane, A.
Malhiot, Charle
Matheson, Rode
Miller, William.
Mills, Samuel ...
Mitchell, Peter..
Northup, Jerem
Odell, William
Olivier, Louis
Panet, Louis ...
Perry, Ebeneze
Price, David E
Reesor, David
Re naud, Louis.
Robertson, John
Ross, John.....
Ryan, Thomas.
Sanborn, John
Seymour, Benja
Shaw, James...
Simpson, John..
Skead, James...
Smith Frank...
Steeves, Williar
Sutherland, J...
Tessier, Ulric Jo
Wark, David ...
Wilmot, Robert
Wilson, Charle

CONSTITUE

Addington .....
Albert .....
Algoma Dist. ....
Annapolis. ....
Antigonish.....
Argenteuil .....
Bagot.....
Beauce.....
Beauharnois.....

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

TOWN.  
 and Wm. Horace  
 Cairns, Patrick  
 der the Habeas  
 th.  
 Wm. A. Hims-  
 ss.  
 ries  
 nt.  
 norland  
 iraska  
 ossambault  
 ainville

NAME	P. O. ADDRESS.
<i>The Honorable</i>	
Locke, John .....	Shelburne
Macfarlane Alexander .....	Wallace, N.S.
Macpherson, David Lewis .....	Toronto, Albert County
McClelan, Aber Reid.....	Hopewell " "
McCrea, Walter.....	Chatham, Ont.
McDonald, Donald.....	Toronto
McLelan, Archibald W.....	Londonderry, N.S.
McMaster, William.....	Toronto
Macdonald, W. J.....	Victoria
Macpherson, David L.....	Toronto
Macfarlane, A.....	Wallace, N.S.
Malhiot, Charles.....	Point-du-Lac
Matheson, Roderick.....	Perth
Miller, William.....	Halifax
Mills, Samuel.....	Hamilton
Mitchell, Peter.....	Newcastle, Miramichi
Northup, Jeremiah.....	Halifax
Odell, William Hunter.....	Fredericton
Olivier, Louis A.....	Berthier
Panet, Louis.....	Quebec
Perry, Ebenezer.....	Coburg
Price, David Edward.....	Chicoutimi
Reesor, David.....	Markham
Reaud, Louis.....	Ste. Martine, Chateauguay
Robertson, John.....	St. John, N.B.
Ross, John.....	Toronto
Ryan, Thomas.....	Montreal
Sanborn, John Sewall.....	Sherbrooke
Seymour, Benjamin.....	Port Hope
Shaw, James.....	Smith's Falls
Simpson, John.....	Bowmanville
Skead, James.....	Ottawa
Smith Frank.....	Toronto
Steeves, William Henry.....	St. John, N.B.
Sutherland, J.....	Kildonan
Tessier, Ulric Joseph.....	Quebec
Wark, David.....	Fredericton
Wilmot, Robert Duncan.....	Belmont, Sunbury
Wilson, Charles.....	Montreal

HOUSE OF COMMONS.

HON. JAMES COCKBURN, SPEAKER.

CONSTITUENCIES.	MEMBERS.	O. ADDRESS.
Addington .....	James N. Lapum.....	Centreville
Albert.....	John Wallace.....	Hillsboro'
Algoma Dist.....	W. M. Simpson.....	Sault Ste. Marie
Annapolis.....	William H. Ray.....	Annapolis
Antigonish.....	Hugh McDonald.....	Antigonish
Argenteuil.....	Hon. J. J. C. Abbott.....	Montreal
Bagot.....	Pierre S. Gendron.....	Ste. Rosalie
Beauce.....	Christian H. Pozer.....	St. George, Q.
Beauharnois.....	Michael Cayley.....	Beauharnois

W. F. R. FURNITURE DEPOT.



## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

CONSTITUENCIES.	MEMBERS.	P. O. ADDRESS.
Bellechasse.....	Télesphore Fournier.....	Quebec
Berthier.....	Ans. H. Paquet.....	St. Cuthbert
Bonaventure .....	Théod Robitaille .....	New Carlisle
Bothwell.....	David Mills .....	Clearville
Brant, N. R.....	John Y. Bown.....	Brantford
Brant, S. R.....	Hon. E. B. Wood.....	Toronto
Brockville, Tn.....	James Crawford.....	Brockville
Bruce, N. R.....	Alexander Sproat.....	Walkerton
Bruce, S. R.....	Francis Hurdon.....	Kincardine
Cape Breton.....	Hon. J. McKeagney.....	Sydney
Cardwell.....	T. R. Ferguson.....	Cookstown
Carleton, N. B.....	Hon. C. Connell.....	Woodstock, N. B.
Carleton, O.....	John Holmes .....	Huntly
Chambly.....	Basile Benoit.....	St. Hubert
Champlain.....	Hon. J. J. Ross .....	Ste. Anne de la P.
Charlevoix.....	Simon X. Cimon.....	Malbaie
Charlotte.....	John Bolton.....	St. Stephens, N. B.
Chateauguay .....	Hon. L. H. Holton.....	Montreal
Chicoutimi and Saguenay	P. A. Tremblay.....	Chicoutimi
Colchester.....	— Pearson .....	Truro
Compton.....	John H. Pope.....	Cookshire
Cornwall, On.....	Hon. J. S. Macdonald .....	Toronto
Cumberland.....	Hon. C. Tupper, C. B.....	Ottawa
Digby.....	A. W. Savary.....	Digby
Dorchester.....	Hon. H. Langevin, C.B.....	Ottawa
Drummond & Arthabaska	L. A. Sénécal .....	Pierreville
Dundas .....	John S. Ross.....	Iroquois
Durham, E. R.....	F. H. Burton.....	Port Hope
Durham, W. R.....	Edward Blake.....	Toronto
Elgin, E. R.....	Thos. W. Dobbie.....	Dereham
Elgin, W. R.....	John H. Monroe.....	Wardsville
Essex.....	John O'Connor.....	Windsor
Frontenac .....	Geo. A. Kirkpatrick.....	Kingston
Gaspé.....	Pierre Fortin .....	Laprairie
Glengary.....	D. A. McDonald.....	Alexandria
Gloucester.....	Hon. T. W. Anglin .....	St. John, N. B.
Grenville, S. R.....	Walter Shanly.....	Montreal
Grey, N. R.....	George Snider.....	Owen Sound
Grey, S. R.....	George Jackson.....	Durham
Guysborough.....	Hon. S. Campbell .....	Guysborough
Haldimand.....	David Thompson.....	Indiana
Halifax .....	Alfred Jones.....	Halifax
Halifax .....	Patrick Power.....	Halifax
Halton.....	John White.....	Milton
Hamilton, City .....	Charles Magill .....	Hamilton
Hants N. S.....	Hon. J. Howe .....	Ottawa
Hastings, E. R.....	Hon. R. Reed.....	Belleville
Hastings, N. R.....	Mackenzie Bowell.....	Belleville
Hastings, W. R.....	James Brown.....	Belleville
Hochelega.....	Hon. A. A. Dorion.....	Montreal
Huntingdon.....	Julius Scriver.....	Hemmingford
Huron, N. R.....	J. Whitehead.....	Clinton
Huron, S. R.....	M. C. Cameron.....	Goderich
Iberville.....	François Béchard .....	Mount Johnston

Remember the W. F. R. FURNITURE DEPOT Sells so LOW

## COMMERCIAL

CONSTITUENCIES.
Inverness.....
Jacques Cartier.....
Joliette.....
Kamouraska.....
Kent, N. B.....
Kent, O.....
King's, N. B.....
King's, N. S.....
Kingston.....
Lambton.....
Lanark, N. R.....
Lanark, S. R.....
Laprairie.....
L'Assomption.....
Laval.....
Leeds & Greenv.....
Leeds S. R.....
Lennox.....
Levis.....
Lincoln.....
L'Islet.....
London City.....
Lotbinière.....
Lunenburg.....
Maskinongé.....
Megantic.....
Middlesex, E. R.....
Middlesex, N. R.....
Middlesex, W. E.....
Missisquoi.....
Monck.....
Montmagny.....
Montmorency.....
Montreal, C.....
Montreal, E.....
Montreal, W.....
Napierville.....
Niagara, Town.....
Nicolet.....
Norfolk, N. R.....
Norfolk, S. R.....
Northumberland.....
Northumberland.....
Ontario, N. R.....
Ontario, S. R.....
Ottawa, City.....
Ottawa, Co.....
Oxford, N. R.....
Oxford, S. R.....
Peel.....
Perth, N. R.....
Perth, S. R.....
Peterboro, E. R.....

That there w

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCK DALE'S.**

LE'S.

ADDRESS.  
bert  
disle  
le  
d  
le  
on  
ne  
wn  
ock, N. B.  
rt  
e de la P.  
ens, N. B.  
l  
mi  
re  
le  
pe  
le  
ria  
N. B.  
ound  
ough  
ohnston

CONSTITUENCIES.	MEMBERS.	P. O. ADDRESS.
Inverness .....	Hugh Cameron.....	Mabou, N. S.
Jacques Cartier.....	G. G. Gaucher .....	Ste. Geneviève
Joliette .....	François B. Godin.....	Joliette
Kamouraska .....	C. A. P. Pelletier.....	Quebec
Kent, N. B.....	Auguste Renaud.....	Buetonche
Kent, O.....	Rufus Stephenson.....	Chatham
King's, N. B.....	George Ryan.....	Studholm
King's, N. S.....	L. Chipman.....	Cornwallis
Kingston .....	Hon. Sir J. A. Macdonald	Ottawa
Lambton .....	Alex. Mackenzie.....	Sarnia
Lanark, N. R .....	Hon. W. M. Dougall, C.B.	Toronto
Lanark, S. R.....	Alex. Morris ..	Ottawa
Laprairie .....	A. Pinsonneault.....	St. Jacques le M.
L'Assomption.....	Hon. L. Archambeault....	L'Assomption
Laval.....	J. H. Bellerose.....	St. Vincent de Paul
Leeds & Greenville, N. R.	Francis Jones.....	Kemptville
Leeds S. R.....	John Crawford.....	Toronto
Lennox .....	R. J. Cartwright.....	Kingston
Levis .....	Hon. J. G. Blanchet.....	Levis
Lincoln .....	Thos. R. Merritt.....	St. Catherines
L'Islet .....	B. Pouliot.....	L'Islet
London City.....	Hon. J. Carling.....	Toronto
Lotbinière.....	Henry G. Joly.....	Platon, Quebec
Lunenburg.....	E. M. McDonald.....	Halifax
Maskinongé .....	George Caron.....	St. Léon
Megantic.....	Hon. G. Irvine.....	Quebec
Middlesex, E. R.....	Crowell Wilson .....	Arva
Middlesex, N. R.....	Thos. Scateherd .....	London
Middlesex, W. R.....	Angus P. McDonald.....	Glencoe
Missisquoi.....	Geo. Baker .....	Durham
Monck .....	Lacelin McCallum.....	Stromess
Montmagny.....	Hon. J. O. Beaubien .....	Montmagny
Montmorency .....	Jean Langlois .....	Quebec
Montreal, C.....	Thos. Workman .....	Montreal
Montreal, E.....	Sir G. E. Cartier, Bart....	Ottawa
Montreal, W .....	M. P. Ryan .....	Montreal
Napierville .....	Sixte Coupal dit La Reine	Napierville
Niagara, Town.....	Angus Morrison .....	Toronto
Nicolet .....	Joseph Gaudet .....	Gentilly
Norfolk, N. R.....	Aquila Walsh .....	Simcoe
Norfolk, S. R.....	Peter Lawson .....	Port Dover
Northumberland, N. B.....	Hon. Richard Hutchison	Chatham, N.B.
Northumberland, O.E.R.	Joseph Keeler.....	Colborne
Northumberland, O.W.R.	Hon. James Cockburn....	Cotourg
Ontario, N. R.....	John Hall Thompson .....	Cannington
Ontario, S. R.....	Thos. N. Gibbs .....	Oshawa
Ottawa, City.....	Jos. M. Currier.....	Ottawa
Ottawa, Co .....	Alonzo Wright.....	Irroside, Hull
Oxford, N. R.....	Thos. Oliver.....	Woodstock
Oxford, S. R.....	E. V. Bodwell.....	Mount Elgin
Peel .....	Hon. J. H. Cameron .....	Toronto
Perth, N.R.....	James Redford .....	Stratford
Perth, S.R.....	Robert MacFarlane .....	Stratford
Peterboro', E. R.....	Peregrine M. Grover.....	Norwood

**Sells so LOW**

**That there will be No Reduction made from the Price Asked.**

## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

CONSTITUENCIES.	MEMBERS.	P. O. ADDRESS.
Peterboro', W. R.	Charles Perry	Peterboro'
Pictou	J. W. Carmichael	Pictou
Pontiac	Emond Heath	Clarendon
Portneuf	J. D. Brousseau	Quebec
Prescott	Albert Hagar	Plantagenet
Prince Edward	Walter Ross	Pictou
Quebec, Centre	G. H. Simard	Quebec
Quebec, East	Ad. Tourangeau	Quebec
Quebec, West	Hon. T. McGreevy	Quebec
Quebec, Co.	Hon. P. J. O. Chauveau	Quebec
Queen's, N.B.	John Ferris	Cambridge
Queer's, N.S.	James F. Forbes	Liverpool
Renfrew, N. R.	{ Hon. Sir F. Hincks, K. C., M.G. C.B. }	Ottawa
Renfrew, S. R.	J. L. McDougall	Renfrew
Restigouche		Dalhousie, N.B.
Richelieu	G. I. Barthe	Sorel
Richmond, N.S.	Hon. Isaac Levescomte	Arichat
Richmond and Wolf	Wm. H. Webb	Melbourne
Rimouski	George Sylvain	Bic
Rouville	G. Cheval	St. Hilaire
Russell	James A. Grant	Ottawa
St. Hyacinthe	Louis Lelorme	St. Hyacinthe
St. John, City, N.B.	Hon. S. L. Tilley, C.B.	Ottawa
St. John, N.B.	Hon. J. H. Gray	Ottawa
St. John's, Q.	Frs. Bourassa	St. Jean, P. Q.
St. Maurice	Elie Lacerte	Yamachiche
Shefford	Hon. L. S. Huntington	Monreal
Shelburne	Thomas Coffin	Barrington
Sherbrooke, Tn.	Hon. Alex. T. Galt	Montreal
Simcoe, N. R.	Thomas D. McConkey	Barrie
Simcoe, S. R.	Wm. C. Little	Alandale
Soulanges	L. H. Masson	Coteau Landing
Stanstead	Charles C. Colby	Stanstead
Stormont	Samuel Ault	Aultsville
Sunbury	Charles Burpee	Sheffield
Témiscouata	C. F. A. Bertrand	Isle Verte
Terrebonne	L. F. R. Masson	Terrebonne
Three Rivers	W. McDougall	Three Rivers
Toronto, East	James Beaty	Toronto
Toronto, West	R. A. Harrison	Toronto
Two Mountains	J. B. Daoust	Montrea
Vaudreuil	D. McMillan	Rigaud
Verchères	Félix Geoffrion	Verchères
Victoria, N.B.	John Costigan	Grand Falls
Victoria, N.S.	Hon. J. J. Ross	St. Anne
Victoria, O., N. R.	John Morison	Woodville
Victoria, O., S. R.	George Kempt	Lindsay
Waterloo, N. R.	I. E. Bowman	St. Jacobs
Waterloo, S. R.	James Young	Galt
Welland	T. C. Street	Chippawa
Wellington, C. R.	James Ross	Guelph
Wellington, N. R.	G. A. Drew	Elora
Wellington, S. R.	David Stirton	Cumnock

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT." is at

## HORSES &amp; C

CONSTITUTION  
Wentworth, N.  
Wentworth, S.  
Westmorland.  
Yamaska.....  
Yarmouth.....  
York, N. B.....  
York, O., E. R.  
York, O., N. B.  
York, O., W. I.

Robert LeMo  
nings Taylor,  
Montizambert,  
Adamson, first  
Barnot, third  
mittees of the s  
A. A. Boucher  
French transla  
clerk and serg  
Rev. John Joh  
rod; J. B. Myr  
library messen  
house keeper, n  
&c; F. G. Ber  
Robitaille, Joh  
messengers; E  
E. Buck, pages

Chief Depart  
Patrick, deputy  
geant-at-arms.  
Law Depart  
Wilson, and Eu  
Accountant's  
assistant accou  
General Depa  
"The Departm  
English writing  
dule Blais, H. F.  
J. E. B. McCro  
Controverted  
Committee De  
of private bills;  
mittees; F. X. J.  
English Tran  
tor; F. Hayes, s  
French Trans  
lator; William  
journals; Touss  
gras, E. Blain, a  
Department of

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

CONSTITUENCIES.	MEMBERS.	P. O. ADDRESS.
Wentworth, N. R.	Jas. McMonies	Waterdown
Wentworth, S. R.	Jos. Rymal	Hamilton
Westmorland	Hon. A. J. Smith	Dorchester
Yamaska	Moïse Fortier	St. David
Yarmouth	Frank Killam	Yarmouth
York, N. B.	John Pickard	Fredericton
York, O., E. R.	Jas. Metcalfe	Yorkville
York, O., N. R.	Jas. P. Wells	King
York, O., W. R.	Amos Wright	Richmond Hill

**OFFICERS OF THE SENATE.**

Robert LeMoine, clerk, master in chancery, cashier and accountant; Fenning Taylor, deputy clerk, clerk assistant and master in chancery; E. L. Montizambert, law clerk, clerk of committees and English translator; James Adamson, first English clerk; Peter Miller, second English clerk; J. G. Bournot, third English clerk and short hand writer to the senate and committees of the senate; Neil McLean, English clerk and clerk of Private Bills; A. A. Boucher, first French translator and clerk; A. Garneau, second French translator and clerk; J. St. Denis Lemoine, third French translator, clerk and sergeant at arms; Victor E. Tessier, clerk of French journals; the Rev. John Johnston, chaplain; René Kimber, gentleman usher of the black rod; J. B. Myrand, postmaster; S. Skinner, housekeeper; L. C. Casault, library messenger; P. Rattey, speaker's messenger; P. Dunne, assistant house keeper, newsroom, &c.; J. Wingfield, assistant doorkeeper, wardrobe, &c.; F. Gilbert, Bank messenger; James Doherty, Thos. Wheeler, Louis Robitaille, John Danne, A. Boucher, A. Douaire, J. C. Young, sessional messengers; E. Botterell, doorkeeper; J. Wingfield, P. Boulet, J. N. Rattey, E. Buck, pages.

**OFFICERS OF THE HOUSE OF COMMONS.**

*Chief Department.*—Williams Burns Lindsay, clerk of the House; Alfred Patrick, deputy clerk and clerk assistant; Donald William Macdonell, sergeant-at-arms.

*Law Department.*—Gustavus W. Wicksteed, Q.C., law-clerk; William Wilson, and Eugène P. Dorion, assistant law clerks.

*Accountant's Department.*—Thomas Vaux, accountant; Joshua Stansfeld, assistant accountant and bookkeeper.

*General Department.*—Henry Hartney, chief office clerk, and clerk of "The Department for the Printing of Parliament;" Henry Boulton Stuart, English writing clerk; Edouard Dénéchaud, French writing clerk; Théodule Blais, H. R. Smith, H. Lindsay, J. S. Sloane, C. Panet, W. C. Bowles, J. E. B. McCready, clerks.

*Controverted Elections.*—Jean P. Leprohon, clerk.

*Committee Department.*—Alfred Todd, chief clerk of committees and clerk of private bills; Thaddeus Patrick, second ditto, and clerk of railway committees; F. X. Blanchet, third ditto.

*English Translator's Department.*—, chief English translator; F. Hayes, and William Wilson, jun., assistant translators.

*French Translator's Department.*—Eugène P. Dorion, chief French translator; William Fanning, French translator of votes and proceedings and journals; Toussaint G. Coursolles, assistant French translator; J. F. Gingras, E. Blain, and H. A. McCoy, assistant ditto.

*Department of Routine and Records.*—Farquhar MacGillivray.

**43 RIDEAU ST.—SALES FOR CASH ONLY.**



**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN ST JOCKDALE, PROPRIETOR.**

*Journal Department.*—William B. Ross, English journal clerk; P. Rivet, French Journal clerk; A. G. D. Taylor, assistant English journal clerk.

*Votes and Proceedings.*—Herman Poetter.

*Library Department.*—Alpheus Todd, librarian; A. Gérin Lajoie, assistant librarian; Augustin Laperrière and Alfred Todd, clerks.

*Post Office Department.*—F. N. Belcourt, postmaster; Edouard Pelletier, clerk.

*Department of Sergeant at Arms.*—Donald William Macdonell, sergeant at arms.

A. Leroux Cardinal, chief messenger; Michael McCarthy, assistant messenger; John O'Connor, door-keeper; Edward Storr, assistant door-keeper; Olivier Vincent and James Hoy, messengers of library; Joseph Lemonde, William Graham, Ed. Steacy, Emile Asselin, Etienne Roy, M. Laflamme, J. Turgeon, J. Brown, J. Fitzsimmons, G. Smith, O. Roberge and A. Elliott, messengers.

**DEPARTMENT OF PRINTING OF PARLIAMENT.**

Parliament buildings.

Henry Hartney, clerk; Edward Botterell, jun., distributor of printed papers; Napoléon Boulet, assistant do; J. Rivet, E. O. Botterell, messengers.

**GOVERNMENT DEPARTMENTS.****GOVERNOR GENERAL'S OFFICE.**

Departmental buildings east.

F. Turville, secretary; Henry Cotton, chief clerk; John Kidd, second clerk; F. D. Burrowes, third clerk; George Smith, messenger.

**DEPARTMENT OF JUSTICE.**

Departmental buildings east.

Hon. Sir John Alex. Macdonald, K.C.B., minister of justice, and Her Majesty's attorney general of Canada; Hewitt Bernard, barrister-at-law, deputy of the minister of justice; John Stuart, barrister-at-law, first clerk; Charles Drinkwater, F. White, E. Radford and F. G. Beecher, stenographic writers and clerks; P. Lynch and F. Curran, messengers.

**DEPARTMENT OF MILITIA AND DEFENCE.**

Departmental buildings east.

Hon. Sir G. E. Cartier, baronet, minister of militia and defence; major George Futvoye, deputy minister; Benjamin Sulte, J. R. E. Chapleau and Henry D. J. Lane, clerks; John W. Gow, messenger. *Account Branch.*—Robt. Berry, chief clerk and accountant; E. Gélinas, C. H. O'Meara, 1st class clerks; W. H. Aumond, F. X. Huot, 2nd class clerks; Napoléon Casault, messenger. *Store Branch.*—Lieut. col. T. Wily, director of stores, &c.; G. Grant, W. M. Steers, S. Pope, 3rd class clerks; Jos. Yeomans, clerk.

*Adjutant General's Office.*—Colonel Patrick Robertson-Ross, adjutant general of militia of Canada; lieut.-col. Walker Powell, deputy adjutant general of militia of Canada; W. R. Wright, chief clerk; lieut.-col. Stuart, military secretary; Grant Seymour, 1st class clerk; F. X. Lambert, G. E. M. Sherwood, C. Junot, Sir James D. H. Hay and T. C. Larose, 2nd class clerks; L. Morel, officekeeper; M. Ryan, messenger.

**THE "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at**

**GO TO S**

*Deputy Adjutants*  
B. Taylor, London  
Durie, Toronto; mi  
Kingston; military  
tary district numbe  
treal; military disti  
wood, Montreal; m  
Casault, Quebec;  
Maunsell, Frederic  
Bligh Sinclair, Hali  
D.A.G. Command  
No. 1...Lieutenant-  
No. 2... "  
No. 3... "  
No. 4... "  
No. 5... "  
No. 6... "  
No. 7... "  
No. 8... "  
No. 9... "

*Brigade Majors,*  
James Moffatt, Lon  
Stratford; 3rd briga  
brigade division,

division, lieut.-col.

major W. P. Phillip  
son, Brockville.

*Brigade Majors,*  
Thomas Bacon, Mon  
C.M.G., St. Johns,  
Sherbrooke; 4th bri  
Montreal; 5th briga  
6th brigade division,  
brigade division, lie  
sion, lieut.-col. E. L

*Brigade Majors,*  
col. James A. Inche  
Otty, St. John; 3rd

*Brigade Majors,*  
col. J. W. Laurie, H  
som, Wolfville; 3rd  
Breton.

**DEPA**

Hon. Samuel L. T  
commissioner of cus  
Drysedale, bookkeep  
clerk of seizures and  
C. P. Bliss, Henry C  
Grant, G. V. Ince, T  
Bennet, clerks; H. I  
Walls and P. Conno

**43 R.L.EA**

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

*Deputy Adjutants General.*—Military district number one, lieutenant-col. John B. Taylor, London; military district number two, lieutenant-col. William Smith Durie, Toronto; military district number three, lieutenant-col., Samuel P. Jarvis, Kingston; military district number four, lieutenant-col. Brockville; military district number five, lieutenant-col. William Osborne Smith, C.M.G., Montreal; military district number six, lieutenant-col. Antoine C. DeLotbinière Harwood, Montreal; military district number seven, lieutenant-col. Louis Adolphe Casault, Quebec; military district number eight, lieutenant-col. George J. Maunsell, Fredericton; military district number nine, lieutenant-col. Robt. Bligh Sinclair, Halifax.

- D.A.G. Commanding Districts:
- |          |                    |                             |
|----------|--------------------|-----------------------------|
| No. 1... | Lieutenant-Colonel | J. B. Taylor.               |
| No. 2... | "                  | W. S. Durie.                |
| No. 3... | "                  | S. P. Jarvis. C.M.G.        |
| No. 4... | "                  | —                           |
| No. 5... | "                  | W. Osborne Smith, C.M.G.    |
| No. 6... | "                  | A. C. DeLotbinière Harwood. |
| No. 7... | "                  | L. A. Casault, C.M.G.       |
| No. 8... | "                  | G. J. Maunsell.             |
| No. 9... | "                  | R. B. Sinclair.             |

*Brigade Majors, Province of Ontario.*—1st brigade division, lieutenant-col. James Moffatt, London; 2nd brigade division, lieutenant-col. Robert S. Service, Stratford; 3rd brigade division, lieutenant-col. Henry V. Villiers, Hamilton; 4th brigade division,

5th brigade division, lieutenant-col. Robert B. Denison, Toronto; 6th brigade division, major W. P. Phillips, Kingston; 7th brigade division, lieutenant-col. H. Jackson, Brockville.

*Brigade Majors, Province of Quebec.*—1st brigade division, lieutenant-col. Thomas Bacon, Montreal; 2nd brigade division, lieutenant-col. John Fletcher, C.M.G., St. Johns, Quebec; 3rd brigade division, lieutenant-col. Chas. King, Sherbrooke; 4th brigade division, lieutenant-col. Gustave d'Odette Orsonnens, Montreal; 5th brigade division, lieutenant-col. James W. Hanson, Three Rivers; 6th brigade division, lieutenant-col. L. C. A. L. de Bellefeuille, St. Hyacinthe; 7th brigade division, lieutenant-col. Henry T. Duchesnay, Levis; 8th brigade division, lieutenant-col. E. Lamontagne, Quebec.

*Brigade Majors, Province of New Brunswick.*—1st brigade division, lieutenant-col. James A. Inches, St. Stephen; 2nd brigade division, lieutenant-col. A. C. Otty, St. John; 3rd brigade division, lieutenant-col. Caleb McCully, Chatham.

*Brigade Majors, Province of Nova Scotia.*—1st brigade division, lieutenant-col. J. W. Laurie, Halifax; 2nd brigade division, lieutenant-col. Thomas Milson, Wolfville; 3rd brigade division, lieutenant-col. C. Crewe Read, Cape Breton.

DEPARTMENT OF MINISTER OF CUSTOMS.

Department buildings east.

Hon. Samuel L. Tilley, C.B., minister of customs; R. S. M. Bouchette, commissioner of customs; J. Johnson, assist. commissioner of customs; J. Drysdale, bookkeeper; J. W. Peachy, corresponding clerk; J. R. Audy, clerk of seizures and forms; G. A. Maillene, P. E. Sheppard, W. A. Bell, C. P. Bliss, Henry C. Hay, James Barry, P. C. Ryan, C. F. Stevens, G. W. Grant, G. V. Ince, T. J. Watters, J. S. Fairweather, C. H. Harding and F. Bennet, clerks; H. Kavanagh and T. F. Knight, inspectors of ports; John Walls and P. Connolly, messengers.

43 RILEY & S. R. ET. SALES FOR CASH ONLY.

## STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.

## COLLECTORS OF CUSTOMS IN THE DOMINION.

*Ports and Collectors in the Province of Ontario and Quebec.*

\*Amherstburg, E. Anderson.  
 \*Belleville, A. Dixon.  
 \*Brantford, D. Curtis, jr.  
 Brighton, M. K. Lockwell.  
 \*Brockville, G. Easton.  
 Burwell, E. A. Dunham.  
 \*Chatham, J. G. Pennefather.  
 \*Chippewa, C. St. G. Yarwood.  
 Clarenceville, Q., C. Stewart.  
 \*Clifton, W. Leggett.  
 \*Coaticook, Q., W. S. Williams.  
 \*Coburg, G. Perry.

\*Colborne, W. A. Rooth.  
 \*Cornwall, R. K. Bullock.  
 \*Cramahe, J. Merriman.  
 \*Darlington, J. Rankin.  
 Dover, T. B. Barrett.  
 \*Dundas, W. B. Gwyn.  
 Dundee, Q., E. D. Philips.  
 \*Dunville, W. A. Macrae.  
 \*Elgin, R. P. McMillan.  
 \*Fort Erie, R. Graham.  
 Freleighsburg, Q., T. J. Parker.

## Places marked thus (\*) are Warehousing Ports.

\*Gananoque, J. Ormiston.  
 \*Gaspé, Q., J. C. Belleau.  
 \*Goderich, D. Doty.  
 \*Guelph, E. Carthew.  
 \*Hamilton, W. H. Kittson.  
 Hemmingford, Q., M. Sweet.  
 \*Hope, M. F. Whitehead.  
 \*Kingston, W. B. Simpson.  
 Kingsville, J. King.  
 Lacolle, Q., A. Holden.  
 \*London, J. B. Surathy.  
 \*Magdalen Islands, Q., I. I. Fae.  
 \*Montreal, Q., A. M. Delisle.  
 Morrisburgh, H. Carman.  
 \*Napanea, J. Benson.  
 \*New Carlisle, J. Fraser.  
 \*Newcastle, F. Farncomb.  
 \*Niagara, W. Kirby.  
 \*Oakville, R. K. Chisholm.  
 \*Oshawa, C. Walsh.  
 \*Ottawa, D. Graham.  
 Owen Sound, W. A. Stephens.  
 \*Paris, F. H. Haycock.  
 Penetanguishene, W. N. Rutledge.

Philipsburgh, Q., W. W. Smith.  
 Picton, J. Roblin.  
 Pottton, Q., Geo. Gunn.  
 \*Prescott, H. D. Jessup.  
 \*Quebec, Q., J. W. Dunscomb.  
 \*Rimouski, Q., P. L. Gauvreaux.  
 Rowan, P. Bennett.  
 Russelltown, Q., R. Rogers.  
 \*Sarnia, J. W. Verner.  
 Saugeen, W. Keith.  
 \*Sault Ste. Marie, J. Wilson.  
 \*Stanley, W. Hemphill.  
 Stanstead, Q., C. S. Channell.  
 St. Catharines, Jas. Clarke.  
 \*St. Johns, Q., B. Burland.  
 Stratford, J. Hamilton.  
 Sutton, Q., B. Seaton.  
 \*Toronto, Jas. E. Smith.  
 \*Trenton, A. McCaulay.  
 Wallaceburgh, C. Fraser.  
 \*Whitby, W. Warren.  
 \*Windsor, W. Benson.  
 \*Woodstock, W. H. Van Ingen.

*Ports of Collectors of Customs, Province of Nova Scotia.*

\*Amherst, J. J. Kerr.  
 \*Annapolis, T. C. Tobias.  
 \*Antigonish, H. McPue.  
 \*Arichat, Simon Donovan.  
 \*Baddeck, A. Cameron.  
 \*Barrington Passage, D. Sargent.  
 \*Bridgetown, S. S. Thorne.  
 \*Cornwallis, Ebenezer Rand.  
 Digby, Bostworth Viets.  
 \*Halifax, Edw. Binney.  
 Liverpool, J. H. Freeman.  
 Locke Port, George Stalker.  
 Londonderry, D. A. Davidson.

Lunenburg, E. Dowling.  
 \*Margaretsville, D. W. Landers.  
 \*North Sydney, C. B., T. W. Bown.  
 Parrsborough, And. Townsend.  
 \*Pictou, D. McCulloch.  
 \*Port Hawkesbury, M. McDonald.  
 \*Port Hood, E. D. Tremblay.  
 \*Port Medway, Jos. T. Letson.  
 \*Port Mulgrave, V. J. Wallace.  
 \*Shelburne, Jas. Muir.  
 \*Sydney, C. B., C. E. Leonard, jun.  
 \*Weymouth, S. Jones.  
 Windsor, Edw. O'Brien.  
 \*Yarmouth, T. C. Moberly.

## STOCKDA

*Ports and*

\*Bathurst, F. Meal.  
 Bay Verre, W. W.  
 \*Caraquette, J. G.  
 Chatham, D. Fer.  
 \*Dalhousie, W. Mc.  
 Dorchester, J. Hic.  
 \*Fredericton, T. R.  
 Hillsborough, W.  
 McAdams Junction.  
 \*Moncton, J. Rob.  
 \*Newcastle, W. P.  
 \*Richibucto, Henr.

*Ports and*

Winnipeg, G. B. S.

*Ports and*

Victoria, Hon W. J.

## Plac

## DEF

Sir Francis Hin  
 auditor; William  
 Dominion bookkee  
 A. Hggins, warra  
 Jarvis, R. W. Ba  
 H. A. Jones, war  
 appropriation bo  
 insurance and stat  
 short-hand writer  
 R. L. Killally and  
 messengers.

Hon. Hector L.  
 deputy minister;

*Engineering Bra*  
 tect; C. F. Bailla  
 J. Le B. Ross, J.  
 and R. Steckel, dr

*Financial Branc*  
 and A. P. Bradley  
 master.

*Corresponding B*  
 J. F. N. Bonneville

The "W. F. B. FURNITURE DEPOT" is at

43 RIDEA

---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

*Ports and Collectors of Customs, Province of New Brunswick.*

- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| *Bathurst, F. Meahan.            | Richmond Station, J. T. Allan. |
| Bay Ver'e, W. W. Wood.           | *Sackville, Jas. D. Dixon.     |
| *Caraquette, J. G. C. Blackhall. | *Shediac, D. Hannington.       |
| Chatham, D. Ferguson.            | Shippegan, P. J. N. Dumaresq.  |
| *Dalhousie, W. Montgomery.       | *St. Andrews, C. H. Gove.      |
| Dorchester, J. Hickman.          | *St. George, Jas. Alex. Moran. |
| *Fredericton, T. R. Robertson.   | *St. John, J. R. Ruel.         |
| Hillsborough, Wm. Wallace.       | *St. Stephens, Henry Webber.   |
| McAdams Junction, S. Watts.      | Wetchpool, (Campo Bello), John |
| *Moncton, J. Robertson.          | Farmer.                        |
| *Newcastle, W. Parker.           | *West Isles, J. E. Dixon.      |
| *Richibucto, Henry Livingston.   | *Woodstock, H. E. Dibblee.     |

*Ports and Collectors of Customs, Province of Manitoba.*

Winnipeg, G. B. Spencer.

*Ports and Collectors of Customs, Province of British Columbia.*

Victoria, Hon W. Hamley.

Places marked thus (\*) are warehousing Ports.

**DEPARTMENT OF MINISTER OF FINANCE.**

Departmental buildings east.

Sir Francis Hincks, C.B., K.C.M.G., minister of finance; John Langton, auditor; William Dickinson, deputy inspector general; Norris Godard, Dominion bookkeeper and chief clerk; Arch. Cary, debenture clerk; M. A. Hggins, warrant clerk; T. Cruse, audit ledger; C. J. Anderson, G. M. Jarvis, R. W. Baxter, J. A. Torrance and R. O'Reilly, asst. bookkeepers; H. A. Jones, warrant book; John Simpson, asst. auditor; J. Patterson, appropriation book; E. C. Barber, J. B. Simpson, clerks; Thos. Hector, insurance and statistics; T. Cross, statistical returns; W. A. Blackmore short-hand writer; Thomas Ross and J. Young, stationery; G. Aumont, R. L. Killally and C. W. Jones, clerks; P. Pender, J. Pender and J. Rhodes, messengers.

**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**

Departmental buildings west.

Hon. Hector L. Langevin, C.B., minister of public works; T. Trudeau, deputy minister; F. Braun, secretary.

*Engineering Branch.*—J. Page, chief engineer; T. S. Scott, chief architect; C. F. Baillaigé, assistant-engineer; Thomas Munro, C. McCarthy, J. Le B. Ross, J. H. Parent and Thos. Guerin, engineers; R. C. Douglas and R. Steckel, draughtsmen; S. McLaughlin, photographer.

*Financial Branch.*—J. Baine, bookkeeper and accountant; Octave Dionne and A. P. Bradley, assistant bookkeepers; J. W. Harper, clerk and paymaster.

*Corresponding Branch.*—T. B. French and D. Carey, corresponding clerks J. F. N. Bonneville, L. N. Fortier, Wm. Curran, H. A. Fissiault, G. Verret

---

**43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.**



---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

Théodore Fortier, William J. Tilley and L. Lefebvre, clerks; J. Deslauriers, housekeeper; M. Walsh and H. Potvin, messengers.

H. A. Fissiault, law clerk; H. P. Vankoughnet, J. Hurteau, W. Compton and J. Cowan, official arbitrators; F. H. Ennis, secretary.

**DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE FOR THE PROVINCES.**

Departmental buildings east.

Hon. Joseph Howe, secretary of state for the provinces and superintendent general of Indian affairs; E. A. Meredith, LL.D., under secretary; William Howe, private secretary; Grant Powell, chief clerk; Henry E. Steele and Charles J. Birch, 1st class clerks; Nazaire Têtu, clerk.

*Indian Branch.*—Wm. Spragge, deputy superintendent general of Indian affairs; C. T. Walcott, accountant; L. Vankoughnet, clerk; J. P. M. Lecourt, draughtsman; J. B. Butler, assistant accountant; J. V. De Boucherville, Fred Smith, copying clerks; C. Owne, messenger.

**DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES.**

Departmental buildings west.

Hon. Peter Mitchell, minister of marine and fisheries; Wm. Smith, deputy of the minister of marine and fisheries; W. F. Whitchee, commissioner of fisheries; Joseph Tomlinson, general superintendent of light houses, etc.; John Hardie, chief clerk marine branch; John Tilton, accountant; S. P. Bauset, clerk, draughtsman, and translator for fisheries branch; Wm. L. Magee, assistant bookkeeper; F. F. Gourdeau, clerk, draughtsman, and translator for marine branch; Wm. H. Alexander, Thomas Drinkwater, John H. McIlree, George C. Haney, W. B. Carleton, G. H. Harper, clerks; Thos. Wheeler and T. King, messengers; W. H. Venaing, inspector of fisheries, Nova Scotia and New Brunswick; H. W. Johnston, agent of department, Halifax, Nova Scotia; J. H. Kendrick, inspector of light houses, Nova Scotia; W. H. Rogers, fishery officer, Nova Scotia; John H. Harding, agent of department, St. John, New Brunswick; James Mitchell, inspector of light houses, New Brunswick; J. U. Gregory, agent of department, Quebec; N. Lavoie, commander of La Canadienne; E. Gourdeau, commander of S.S. Napoleon; P. A. Scott, commander of S.S. Lady Head; A. Marmen, commander of steamer Druid; R. H. Russell, shipping master and chief river police, Quebec; S. Risley, chairman board of steamboat inspection and inspector for West Ontario and Superior and Huron division; Joseph Taylor, inspector of steamboats East Ontario division; Thos. Fessenden, inspector of steamboats Montreal division; X. Befort, inspector of steamboats Sorel division; Joseph Samson, inspector of steamboats Quebec division; Wm. M. Smith, inspector of steamboats Nova Scotia and New Brunswick division; P. A. Scott, R.N., chairman of boards of examiners, masters and mates at Quebec, St John, N.B., and Halifax, N.S.

**DEPARTMENT OF MINISTER OF AGRICULTURE.**

Departmental buildings west.

Hon. John Henry Pope, minister of agriculture; Dr. J. C. Taché, deputy minister; A. J. Cambie, patent and chief clerk; F. J. S. Doré, chief emigration clerk; rev. C. Tanguay, Stanislas Drapeau, W. H. Johnson, statistical clerks; C. C. Neville, S. Ferland, H. Casgrain, assistant patent clerks; N. F. Boissonnault, E. Têtu, W. Roubier, J. E. D'Auteuil, D. Lanigan, J. B. Jackson, J. F. Dionne, H. B. Small and W. J. Lynch, clerks; Henry Hopkirk, private secretary; J. E. Lemieux, office keeper; J. Boily, B. Moreau and J. B. Lacroix, messengers.

---

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at

**COMMERCIAL I**

jun., accountant; Alexander Begg, bill stamps clerk; J. F. Brown, Fred. Measam, Richard Nettle, R. Borradaile, Martin Battle, check clerks; Wm. Himsforth, jun., clerk corresponding branch; B. H. Teakle, Neil Stewart, F. R. Campeau, clerks canal branch; John Fowler and George Fowler, messengers.

DIVISIONS in the Dominion of Canada.

**DEPARTMENT OF INLAND REVENUE.**

Departmental buildings east.

Hon. Alex. Morris, minister of inland revenue; Alfred Brunel, commissioner of inland revenue; E. D. Clarke, private secretary to the minister of inland revenue; E. Miall,

Destauriers,  
 7. Compton  
**VINCES.**  
 nintendent  
 i William  
 Steele and  
 l of Indian  
 J. P. M.  
 V. De Bou-  
 ih, deputy  
 ssioner of  
 uses, etc.;  
 ant; S. P.  
 i Wm. L.  
 sman, and  
 rnkwater;  
 y, clerks;  
 tor of fish-  
 agent of  
 ht houses,  
 Harding;  
 , inspector  
 ean, com-  
 dy Head;  
 ng master  
 steamboat  
 ution divi-  
 X. Belfort,  
 of steam-  
 ova Scotia  
 boards of  
 fax, N.S.  
 16, deputy  
 chief emi-  
 on, statis-  
 nt clerks;  
 anigan, J.  
 enry Hop-  
 3. Moreau

**DEPARTMENT OF INLAND REVENUE.**

Departmental buildings east.

Hon. Alex. Morris, minister of Inland revenue; Alfred Brunel, commissioner of Inland revenue; E. D. Clarke, private secretary to the minister of Inland revenue; E. Miall,

jun., accountant; Alexander Begg, bill stamps clerk; J. F. Brown, Fred. Measam, Richard Nettle, R. Borradaile, Martin Battle, check clerks; Wm. Himsworth, jun., clerk corresponding branch; B. H. Teakle, Neil Stewart, F. R. Campeau, clerks canal branch; John Fowler and George Fowler, messengers.

**LIST OF INLAND REVENUE DISTRICTS AND DIVISIONS in the Dominion of Canada.**

Inspection Districts.	Revenue Division	Counties.	Collectors.	P. O. Address.
LONDON. C. E. Romain, Inspector, Guelph.	Windsor .....	Essex, Kent.....	C. G. Fortier, actg.	Windsor.
	Sarnia.....	Lambton.....	R. B. Somerville....	Sarnia.
	London .....	Middlesex and Elgin.....	P. McClary .....	London.
	Goderich .....	Bruce, Huron, Perth .....	Chas. Widder.....	Goderich.
	Paris .....	Brant, Norfolk, Oxford.....	D. W. Hart.....	Brantford.
	Guelph .....	Wellington, Waterloo.....	Jas. Gow.....	Guelph.
TORONTO. Henry Godson, Inspector, Toronto.	Hamilton .....	Hamilton (City) Wentworth, Halton.....	Wm. Patten.....	Hamilton.
	St. Catharines....	Haldimand, Lincoln, Welland.....	James Seymour....	St. Catharines.
	Algoma.....	Algoma.....	Geo. A. Ironside...	Sault Ste. Marie.
	Toronto.....	Toronto (City), Peel, York, Ontario.....	G. P. Dickson.....	Toronto.
	Collingwood .....	Grey, Simcoe.....	W. J. Graham, actg	Owen Sound.
	Peterborough .....	Peterborough, Victoria.....	Thos. White.....	Peterborough.
KINGSTON. A. N. Striker, Inspector, Prescott.	Cobourg.....	Durham, Northumberland.....	Wm. Graveley.....	Cobourg.
	Belleville .....	Hastings, Prince Edward.....	E. R. Benjamin.....	Belleville.
	Kingston.....	Frontenac, Kingston, (City), Lennox & Addington	A. Thibodo.....	Kingston.
	Perth .....	Lanark, Renfrew .....	Danl. Kellock, actg	Perth.
	Ottawa.....	Carleton, Russell.....	A. Graham.....	Ottawa.
	Prescott .....	Grenville, Leeds, Dundas.....	S. B. Merrill.....	Prescott.
Cornwall.....	Prescott (County), Glengarry, Stormont.....	Neil McLean.....	Cornwall.	

43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.

COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

HORSES AND CARRIAGES

DEPARTMENT

Hon. J. C. Atkins,  
secretary of state.  
*Corresponding Branch*  
M. L. Amouroux,  
singer.  
*Registration Branch*  
Gatellier, E. Brousse  
ing clerks.  
*Ordnance Lands Branch*  
Austine, clerk; W. J.  
balliff.

GE

Museum  
Alfred R. O. Selv  
chemist and mineral

Lieut. colonel Bro  
ins and O. O. Rogers

DEPART

Hon. J. O. Chapai  
T. O. Bramley, chief  
debuture clerk; I. B.  
clerk; C. W. Shary,  
asst. bookkeeper; J.  
Nash, temporary ass  
general clerk; F. L.  
messenger.

The hon. the Minis  
The hon. the Receiv  
the Minister of Inland  
secretary; J. M. Cou

FINANCE OFFI

T. D. Tims, inspec  
Howe, auditor, Halif  
St. John, N.B.

*Board of Railway Com*  
man; the hon. the Mi  
eral, the hon. the Res  
T. Trudeau, deputy

## LIST OF INLAND REVENUE DISTRICTS AND DIVISIONS in the Dominion of Canada.

Inspection Districts.	Revenue Division	Counties.	Collectors.	P. O. Address.
MONTREAL. R. Bellemare, Inspector, Montreal.	Montreal .....	Montreal, Isle Jésus, Laprairie, Chambly, Soulanges, Vaudreuil.....	P. H. Durnford.....	Montreal.
	Beauharnois.....	Huntingdon, Beauharnois, Chateauguay.....	A. McEachern .....	Ormstown.
	St. Johns.....	Napierville, St. Johns, Iberville, Missisquoi.....	P. Regnier.....	Iberville.
	Terrebonne.....	Joliette, Montcalm, L'Assomption, Terrebonne, Argenteuil, Two Mountains.....	Chas. Leclere.....	St. Thérèse.
	St. Hyacinthe..	Verchères, Richelieu, St. Hyacinthe, Rouville, Bagot, Sorel.....	A. Delisle.....	Joliette.
	Sherbrooke .....	Brome, Stanstead, Sherbrooke, Shefford, Richmond, Compton.....	A. Boivin.....	St. Hyacinthe.
QUEBEC. J. M. LeMoine, Inspector, Quebec.	Three Rivers.....	Berthier, Maskinongé, St. Maurice, Champlain..	A. Roy.....	Sorel.
	Quebec .....	Brome, Stanstead, Sherbrooke, Shefford, Richmond, Compton.....	J. Griffith.....	Sherbrooke.
NOVA SCOTIA. A. Patterson, Inspector, Halifax.	Yarmouth .....	Berthier, Maskinongé, St. Maurice, Champlain..	L. A. Perkins.....	Waterloo.
	Halifax .....	Quebec, Montmorency, Portneuf, Levis, Dorchester, Bellechasse.....	B. Lasalle.....	Three Rivers.
	Pictou.....	Quebec, Montmorency, Portneuf, Levis, Dorchester, Bellechasse.....	J. E. Fortier.....	Quebec.
	Cape Breton.....	J. J. Fox, Preventive officer, Magdalen Islands.	J. W. H. Rowley.....	Yarmouth.
NEW BRUNSWICK. Thos Hanford, Inspector, St. John.	Miramichi.....	Yarmouth, Digby, Shelburne, Queen's.....	S. Tupper.....	Halifax.
	St. John.....	Annapolis, Colchester, Hants, Kings, Lunenburg, Halifax City, Halifax County, Northumberland.....	W. J. Lorrain.....	Pictou.
	St. Stephen.....	Pictou, Antigonish, Guysborough.....	J. Robertson .....	North Sidney.
		Inverness, Victoria, Cape Breton.....	J. T. Griffin.....	Chatham.
		Restigouche, Gloucester, Northumberland, Kent St. John City, St. John County, Part of York, Sunbury, Queen's County, King's County, St. John, Westminster, Albert.....	R. W. Crookshanks	St. John.
		Chatham, Victoria, Carleton, Part of York.....	H. Hutton.....	St. Stephen.

The "W. F. E. FURNITURE DEPOT" is at

43 RIDEAU

**HORSES AND CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

**DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE OF CANADA.**

Departmental buildings east.

Hon. J. C. Aikins, secretary of state for Canada; Etienne Parent, under secretary of state.

*Corresponding Branch.*—W. H. Jones, first class clerk; I. M. Têtu and M. L. Amouroux, clerks; Peter Logan, office keeper; E. B. Wood, messenger.

*Registration Branch.*—E. J. Langevin, chief clerk; J. A. Bélanger, L.A. Catellier, E. Brousseau, H. J. Morgan, W. M. Goodeve, copying and engrossing clerks.

*Ordinance Lands Branch.*—William F. Coffin, chief of the Branch; F. P. Austin, clerk; W. Mills, accountant and bookkeeper; Jas. Forsyth, land bailiff.

**GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA.**

Museum and Office, 76 St. Gabriel Street, Montreal.

Alfred R. C. Selwyn, F.G.S., director; T. Sterry Hunt, LL.D., F.R.S., chemist and mineralogist; E. Billing, Palæontologist and curator.

**OFFICE OF QUEEN'S PRINTER.**

Lieut. colonel Brown Chamberlin, C.M.G., Queen's printer; T. H. Hodgins and C. C. Rogers, clerks; A. Potvin, messenger.

**DEPARTMENT OF RECEIVER GENERAL.**

Departmental buildings east.

Hon. J. C. Chapais, receiver general; Thos. D. Harington, deputy do; T. C. Bramley, chief clerk and bookkeeper; F. Lewis, bank account and debenture clerk; I. B. Stanton, receipts clerk; L. F. Dufresne, Dominion stock clerk; C. W. Shay, asst. debenture clerk; F. Hunter, sub accountant and asst. bookkeeper; J. B. H. Neeve, stamp and correspondence clerk; J. R. Nash, temporary assistant branch of debentures and coupons; C. Gough, general clerk; F. L. Casault, office keeper and messenger; F. McCaffrey, messenger.

**TREASURY BOARD.**

Departmental buildings east.

The hon. the Minister of Finance, chairman.

The hon. the Receiver General, the hon. the Minister of Customs, the hon. the Minister of Inland Revenue, members of the Board; John Langton, secretary; J. M. Courtney, chief clerk and accountant.

**FINANCE OFFICES, NOVA SCOTIA AND NEW BRUNSWICK.**

T. D. Tims, inspector, Ottawa; C. E. Ratchford, paymaster; Sydenham Howe, auditor, Halifax; B. Robinson, paymaster; Wm. Seeley, accountant, St. John, N.B.

**RAILWAY DEPARTMENT.**

Departmental buildings west.

*Board of Railway Commissioners.*—The hon. the Finance Minister, chairman; the hon. the Minister of Public works, the hon. the Postmaster General, the hon. the Receiver General.

T. Trudeau, deputy to minister of public works, secretary.

**43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.**

I\*

LETOR.

BRUNSWICK, Thos Hanford, Inspector, St. John.  
 CHATHAM, NEW J. I. GRIMM, .....  
 St. John City, St. John County, Part of York, }  
 St. John, ..... }  
 St. John, Westminister, Albert, ..... }  
 Chatham, Victoria, Carleton, Part of York, ..... }  
 St. John, ..... }  
 St. Stephen, ..... }  
 Uthatham, ..... }  
 R. W. Crookshanks St. John.  
 H. Hutton, ..... }  
 St. Stephen.



**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.****INTERCOLONIAL RAILWAY COMMISSION.**

Departmental buildings east.

A. Walsh, chairman, hon. E. B. Chandler, C. J. Brydges, hon. A. W. McLelan, commissioners; Ralph Jones, secretary; T. C. Duplessis, accountant; Charles G. Ritchie, assistant to the secretary and accountant.

**CHIEF ENGINEER'S OFFICE.**

Departmental buildings west.

Sandford Fleming, chief engineer; W. F. Forrest, assistant to chief engineer; Thomas R. Burpee, chief engineer's secretary.

**BANKS.****BANK OF BRITISH NORTH AMERICA.**

Wellington, N. S.

A. C. Kelty, manager; James W. Marsh, acting accountant; E. Wickins, teller; F. N. Tucker, individual ledger; Francis Shephard, discount clerk; Armon Burwash, clerk.

**BANK OF MONTREAL.**

202 Wellington.

Andrew Drummond, manager; James Smith, accountant; G. H. Griffin, teller; F. M. Cotton and G. E. Welch, government clerks; W. T. Egan, J. Leslie, C. Armstrong, F. Faldin, clerks; R. Dixon, messenger.

**MERCHANTS BANK OF CANADA.**

Cor Sparks and Metcalfe.

Thomas Kirby, manager.

**ONTARIO BANK.**

Cor Sparks and Metcalfe.

J. H. Woodman, manager; W. Beith, accountant; L. Brodie, teller; J. E. Thomas, ledger keeper; J. B. Lovekin, savings department; J. Dunlop, messenger.

**QUEBEC BANK.**

Wellington, S. S.

A. V. Noel, manager; T. F. Cox, accountant; C. V. Noel, teller; J. F. Little, receiving do.; A. Green, deposit ledger; J. H. Pinhey, clerk.

**UNION BANK OF UPPER CANADA.**

Cor Rideau and Little Sussex.

E. S. Eastwood, manager; A. N. Bell, accountant; G. S. Anderson, teller; G. Thompson, deposit ledger keeper; L. LeFebure, clerk; J. Martin, messenger.

---

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at

**STOCKDA**

**OFFICERS.**—E. M. Cunningham, treasurer; Hon. Jas. Skead, Hon. G. H. Perry, C. T.

**ARBITRATORS.**—J. Thewman, T. W. C. Thomas Blasdell, L.

J. S. Dennis, sur  
Manitoba; A. H. L.

Wm. McGiverin,  
*Executive Commit*  
T. Rimmer, L. E.  
weather.

Rev. A. A. Camer  
Sunday school, 9½ a.

Rev. E. J. W. Rob  
week days at 6 a m  
a.m. Cor Albert an

Lord Bishop of On  
11 a.m. and 7 p.m.

Revs. J. S. Lauder  
7 p.m. Seats free at

Rev. Edward Ebbs  
bath school, 3 p.m.;  
ing, Wednesday, 8 p.

**BANK I**

Rev. William Moor  
Slater and Bank.

---

**43 RIDEAU**

---

 STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.
 

---

## BOARD OF TRADE.

**OFFICERS.**—E. McGillivray, president; Geo. Hay, vice-president; Jas. Cunningham, treasurer; Thomas Patterson, W. Pennock, Alex. Workman, Hon. Jas. Skead, Hon. M. Cameron, J. Hope, Charles Magee, F. C. Clemow, G. H. Perry, C. T. Bate, D. Coward, and Thomas McGarity, council.

**ARBITRATORS.**—John Roberts, P. A. Egleson, W. G. Perley, A. Matthewman, T. W. Currier, F. McDougall, Thomas Hunton, Thomas McKay, Thomas Blasdeli, D. Kerr, L. Young and Jas. Buchanan.

## DOMINION LANDS BRANCH.

J. S. Dennis, surveyor general; G. McWicken, Crown Lands agent at Manitoba; A. H. Larivière, clerk to do.

## DOMINION BOARD OF TRADE.

Wm. McGiverin, Hamilton, president; Henry Fry, Quebec, vice-president.

*Executive Committee.*—W. H. Howland, James Watson, Hon. James Skead, T. Rimmer, L. E. Morin, John Caruthers, C. P. Smith, and C. H. Fareweather.

## CHURCHES.

## BAPTIST CHURCH.

Rev. A. A. Cameron, minister. Hours of service, 11 a.m. and 6½ p.m.; Sunday school, 9½ a.m. Queen, near Elgin.

## CATHOLIC APOSTOLIC CHURCH.

Rev. E. J. W. Roberts, minister. Hours of service, 10 a.m. and 5 p.m., week days at 6 a.m. and 5 p.m., Tuesdays, Wednesdays, and Fridays at 10 a.m. Cor Albert and Sally.

## BISHOP'S CHAPEL, ch of England.

Lord Bishop of Ontario and Rev. H. Pollard, ministers. Hours of service, 11 a.m. and 7 p.m. Seats free at evening service. Sussex.

## CHRIST CHURCH, ch of England.

Revs. J. S. Lauder and J. May, ministers. Hours of service, 11 a.m. and 7 p.m. Seats free at evening service. Foot of Sparks.

## CONGREGATIONAL CHURCH.

Rev. Edward Ebbs, pastor. Hours of service, 11 a.m. and 6½ p.m.; Sabbath school, 3 p.m.; Bible class, Monday, 8 p.m.; lecture and prayer meeting, Wednesday, 8 p.m. Cor Elgin and Albert.

## BANK STREET CHURCH, Canada Presbyterian.

Rev. William Moore, minister. Hours of service, 11 a.m. and 6½ p.m. Cor Slater and Bank.

---

 43 BIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.
 

---

LL HOUSE.

hon. A. W.  
 ssis, account-  
 tant.

o chief engi-

t; E. Wic-  
 d, discount

H. Griffin'  
 T. Egan  
 r.

teller; J.  
 J. Dunlop,

ler; J. F.  
 rk.

Anderson,  
 J. Martin,

---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

**CHURCH OF ST. ALBAN THE MARTYR, (free seat), ch of England.**

Rev. Thomas Bedford-Jones, M.A., LL.D., priest. Hours of Sunday service, 8 a.m., 11 a.m., and 7 p.m., alternately with 11 a.m., 3½ p.m., and 7 p.m.; Sunday school, 9.45 a.m.; Litany and lecture, Wednesday, 12 noon; Holy Communion every Sunday and on the Church festivals; daily service at 9 a.m. and 5 p.m. Cor Daly and King.

**KNOX'S FREE CHURCH, Canada Presbyterian.**

Rev. William McLaren, minister. Hours of service, 11 a.m. and 6½ p.m.; Wednesday, at 7½ p.m. Daly.

**ST. ANDREW'S CHURCH, R. catholic.**

Rev. John J. Collins, priest. Hours of service, weekly, 8 a.m. and 7 p.m., from Easter to Michaelmas; on Sundays, 8 and 10 a.m. and 7 p.m. Sparks, between Hugh and Bank.

**ST. BARTHOLOMEW'S CHURCH, ch of England.**

Rev. G. N. Higginson, M.A., minister. Hours of service, 11 a.m. and 3 p.m. in winter, and 11 a.m. and 7 p.m. in summer; prayers daily, 8½ a.m. and 5½ p.m. New Edinburgh.

**ST. JAMES' CHURCH, ch of England.**

Rev. John Johnston, chaplain to the Senate, minister. Hours of service, 11 a.m. and 4 p.m. Hull.

**ST. JOSEPH'S CHURCH, R. catholic.**

Rev. A. Paillier, parish priest. Hours of service, 6, 8, and 10 a.m., and 7 p.m. Wilbrod.

**WESLEYAN METHODIST CHURCH.**

Rev. William Stephenson, minister. Hours of service, 11 a.m. and 6½ p.m. Wednesday lecture, at 7½ p.m. Cor Queen and Metcalfe.

**EPISCOPAL METHODIST CHURCH.**

Rev. B. Lane, B.A., minister. Hours of service, 10½ a.m. and 6½ p.m. Le Breton Flats.

**EPISCOPAL METHODIST CHURCH.**

Rev. George Abbs, minister. Hours of service, 11 a.m. and 6½ p.m. Cor York and Dalhousie.

**NOTRE DAME CATHEDRAL, R. catholic.**

Right rev. Joseph Eugène Guigues, bishop of Ottawa; very rev. D. Dandurand, vicar general; rev. John L. O'Connor, D.D., secretary; Rev. M. Molloy and Rev. E. H. Porcile, priests. Hours of service, 6, 8, and 10 a.m., and 7 p.m. Sussex.

**ST. ANDREW'S CHURCH, ch of Scotland.**

Rev. D. M. Gordon, B.D., minister. Hours of service, 11 a.m. and 6½ p.m. Cor Wellington and Hugh.

---

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT**


---

**HORS**

Victoria Ward, I  
ton Ward, C. W. B  
J. P. Featherston,  
Heney, Francis Mc  
tineau, William Ke  
William P. Lett,  
H. Thompson, chan  
Perry, city enginee  
lice use inspector; J  
William Cousens  
city clerk, registra  
issuer of marriage  
J. T. C. Beaubien, c

John Langford, s

C

J. Latimer, capt  
tenant; T. Higman  
neer.

H. Twing, captai  
Cherry, treasurer;

LOV

W. O. McKay, cap  
turer; James Smith,  
bugler.

W. McCaffray, cap  
lieutenant; D. Beh  
neer.

E. Dupuis, captain  
Faulkner, treasurer;

L. A. Grison, capt  
secretary; S. St. Jea  
man; D. Charron,  
Archambault, 2nd  
bugler. *Managing C*  
S. St. Jean, jun., and

**KEEPS TI**

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

## CITY CORPORATION.

Eugène Martineau, Mayor.

## ALDERMEN.

Victoria Ward, Peter Le Sueur, Abraham Pratt, E. H. Bronson; Wellington Ward, C. W. Baags, Amos Rowe, Charles Magee; St. George's Ward, J. P. Featherston, William Musgrove, C. R. Cunningham; By Ward, John Heney, Francis McDougall, Horace Lapierre; Ottawa Ward, Eugène Martineau, William Kehoe, O. Arthur Rocque.

William P. Lett, city clerk; Edward Routh, assistant city clerk; Wm. H. Thompson, chamberlain; Martin O'Gara, police magistrate; George H. Perry, city engineer; Thomas H. Kirby, collector of taxes; D. M. Grant, license inspector; Michael Nile, messenger; John Litle, market constable.

William Cousens, D. M. Grant, and Pierre Marier, assessors; W. P. Lett, city clerk, registrar of births, deaths, and marriages; Agar Yeilding, issuer of marriage licenses; Abraham Pratt, Dr. Van Cortlandt, and Dr. J. T. C. Beaubien, coroners.

## FIRE DEPARTMENT.

John Langford, superintendent; Paul Favreau, assistant.

## CENTRAL HOOK AND LADDER CO.

J. Latimer, captain; G. Hyman, 1st lieutenant; J. Parsons, 2nd lieutenant; T. Higman, secretary; J. Nicholson, treasurer; A. McClean, engineer.

## CHAUDIERE FIRE CO.

H. Twing, captain; P. Wright, lieutenant; H. Cluff, secretary; W. Cherry, treasurer; A. Sparks, engineer.

## LOWER TOWN HOOK AND LADDER CO.

W. O. McKay, captain; Joseph Didier, lieutenant; Moïse Lapointe, treasurer; James Smith, secretary; Gustave Ricard, engineer; Léandre Ricard, bugler.

## OTTAWA FIRE CO.

W. McCaffray, captain; R. Devlin, 1st lieutenant; M. P. O'Donohue, 2nd lieutenant; D. Behan, secretary; M. Hughes, treasurer; R. Burns, engineer.

## QUEEN FIRE CO.

E. Dupuis, captain; A. Desrosiers, lieutenant; A. Dupuis, secretary; A. Faulkner, treasurer; N. Favreau, engineer.

## RIDEAU FIRE CO.

L. A. Grison, captain and treasurer; S. St. Jean, lieutenant; U. Vézina, secretary; S. St. Jean, jun., assistant secretary; E. Rainville, 1st branchman; D. Charron, 2nd branchman; A. Beauchamp, 1st engineer; B. Archambault, 2nd engineer; G. Ariel, foreman of hose; P. St. Jean, bugler. *Managing Committee*.—L. A. Grison, S. St. Jean, sen., U. Vézina, S. St. Jean, jun., and P. Barrette.

**KEEPS THE BEST STOCK IN THE MARKET.**



COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

**POLICE DEPARTMENT.**

Thomas Langrell, chief of police; E. J. O'Neill, detective; John Brown, William McVitty and William Schwitzer, sergeants; James Raine, D. O'Keefe, Neil Atkinson, Adolphe Pinar, John Banning, William Gordon, C. Desrochers, George C. Acres, Joseph Martineau.

**CITY REGISTRY OFFICE.**

Elgin, nearly opposite Russell House.

Alexander Burritt, registrar; Thos. Gainford Rothwell, deputy registrar. Office hours, 10 a.m. to 3 p.m.

**CLUBS.**

**OTTAWA CRICKET CLUB.**

Rev. T. D. Phillipps, president; G. P. Baker, 1st vice-president; Thos. Reynolds, 2nd vice-president; H. A. Ford, treasurer; C. S. Scott, secretary.

*Committee.*—C. P. Brodie, C. E. Laumann, F. Evans, J. D. Paterson and W. A. Blackmore.

**OTTAWA CURLING CLUB.**

This Club, re-organized in 1862, is now in a very flourishing condition and numbers 60 members. It has erected a splendid double rink on Slater st., at a cost of about \$1600, which is open during the curling season, commencing usually about Christmas, and continuing till spring.

This club is affiliated with the Royal Caledonian Club of Scotland. Dr. G. Hutchison, secretary.

**OTTAWA TURF CLUB.**

Joseph Aumond, president; Nicholas Sparks, vice-president.

*Committee.*—W. McKay Wright, E. Sherwood, M. McNaughton, R. S. Cassels, John Graham, Edward C. Barber, secretary-treasurer.

**OTTAWA NATURALIST'S FIELD CLUB.**

Established 1869, for the advancement of Natural history.

Their excursions are intended to be purely utilitarian, and the restoration of Salmon to the tributaries of the Ottawa River the first measure contemplated. This club has materially assisted in effecting the preservation of fish and game.

*Pioneers of the Club.*—Rev. T. D. Phillipps, H. J. McLardy, W. F. Whit-cher, Dr. Van Cortlandt, James Ogilvy, R. A. Bradley, H. B. Small, George B. L. Fellowes, W. P. Leet and C. McNab.

**RIDEAU CLUB.**

Metcalfe, cor Wellington.

Incorporated under the Act of the Legislature of Canada, 29th Vic., cap. 98, 1865.

*Committee, 1870.*—Sir John A. Macdonald, chairman; hon. Thomas Ryan, hon. L. H. Holt, hon. J. Hamilton, Hawkesbury; hon. J. S. Macdo-

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT Sells for**

**OTTAWA LIV**

nald, Allan Gilme-son, hon. G. Alla M.P., Alfred Bro White, R. S. M. B Cameron and E. A

*Executive Comn* worth, William W and E. A. Meredit

*Sessional Commi* Allan, and Thom Sinclair, secretary

**COUN**

Christopher Arn- sions of the Peace- of Crown and Plea attorney and clerk deputy sheriff; Job stable; W. M. Matl W. Schofield, depu county treasurer; 1st Division cour Catherine Graham, Sweetland, M.D., p and measures. Nicl

A. J. Russell, cro and collector of slid clerk; A. J. Russell John Jackson, mess

Francis Clemow,

Horace Merrill, su- Kane, messenger.

James D. Slater, s- G. A. Carmen, col Cooper, mes-enger.

**CASH on**

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

nald, Allan Gilmour, H. V. Noël, J. M. Currier, M.P., hon. D. L. Macpherson, hon. G. Allan, hon. H. L. Langvin, hon. J. Skead, Aloizo Wright, M.P., Alfred Brown, lieutenant colonel Bernard, John Ashworth, William White, R. S. M. Bouchette, Thomas Reynolds, R. S. Cassels, hon. J. H. Cameron and E. A. Meredith.

*Executive Committee.*—Lieut. colonel Bernard, H. V. Noël, John Ashworth, William White, R. S. M. Bouchette, R. S. Cassels, G. E. Desbarats, and E. A. Meredith.

*Sessional Committee.*—Hon. J. H. Cameron, hon. Thomas Ryan, hon. Geo. Allan, and Thomas Workman, M.P.; William White, treasurer; Robert Sinclair, secretary.

**COUNTY OFFICIALS.****COUNTY OF CARLETON JUDICIAL OFFICERS.**

Christopher Armstrong, county judge and chairman of the General Sessions of the Peace; James Fraser, clerk of the County court, deputy clerk of Crown and Pleas, and registrar of Surrogate court; Robert Lees, county attorney and clerk of Peace; William F. Powell, sheriff; John Nicholson, deputy sheriff; John B. Steacy, crier; E. J. O'Neil, detective and chief constable; W. M. Matheson, master in chancery; Edward Sherwood, registrar; W. Schofield, deputy registrar; Ira Morgan, county warden; Z. Wilson, county treasurer; William Cowan, county clerk; George R. Burke, clerk 1st Division court; A. W. Powell, gaoler; F. Graham, turnkey; Mrs. Catherine Graham, matron; William McEwen, court house custodian; John Sweetland, M.D., physician to the gaol; John Hill, inspector of weights and measures. Nicholas n Paul.

**CROWN TIMBER OFFICE.**

Hugh cor Queen.

A. J. Russell, crown timber agent, inspector of crown timber agencies and collector of slide dues; C. S. MacNutt, assistant; James Ritchie, sen., clerk; A. J. Russell, jun., draughtsman; E. T. Smith, Henry Codd, clerks; John Jackson, messenger.

**OFFICIAL ASSIGNEE.**

Francis Clemow, 17 Sparks.

**OTTAWA RIVER WORKS.**

Middle, Victoria Island.

Horace Merrill, superintendent; David Scott, clerk and accountant; Wm. Kane, messenger.

**RIDEAU CANAL OFFICE.**

Wellington.

James D. Slater, superintendent; Mart'n Carmen, clerk and bookkeeper; G. A. Carmen, collector of tolls; F. Abbot, foreman of works; Paul Cooper, messenger.

**CASH only, and is the Cheapest in the Market.**

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

**COMPANIES.**

**EXPRESS.**

**CANADIAN EXPRESS CO.**

Elgin, bet Sparks and Wellington.

C. C. Ray, agent.

**GAS.**

**OTTAWA GAS CO.**

17 Sparks.

E. McGillivray, president; Francis Clemow, managing director; hon. James Skead, Thomas Patterson, H. O. Burritt, C. T. Bate, J. M. Currier, M.P., directors; Joan Pennock, secretary-treasurer; John Holt, superintendent of works.

**RAILWAY.**

**CANADA CENTRAL RAILWAY CO.**

General Offices, Brockville.

Chief engineer's office, cor Elgin and Sparks. Ticket and freight office, Elgin, opposite Post office. Depot, Le Breton Flats.

R. W. Scott, M.P.P., president; hon. J. J. C. Abbott, vice-president; J. W. B. Rivers, hon. John Hamilton, L. B. Beaubien, M.P.P., John Ashworth, William Rodden and D. Stark, directors; H. Abbott, managing director; G. Lowe, secretary-treasurer; D. Stark, chief engineer; W. E. Johnson, ticket and freight agent; U. C. Lee, station master; M. McCormack, station agent, Ottawa.

**OTTAWA CITY PASSENGER RAILWAY CO.**

General offices, New Edinburgh.

Thomas C. Keefer, president; Thomas Reynolds, vice-president; J. M. Currier, M.P., W. G. Perley, Robert Blackburn, H. O. Burritt and Horace Merrill, directors; Robert Surtees, secretary; D. S. Eastwood, treasurer.

**ST. LAWRENCE AND OTTAWA RAILWAY CO.**

Managing director's offices, Wellington; station, McTaggart.

Thomas Reynolds, managing director; R. Luttrell, general superintendent, Prescott; A. G. Peden, secretary-treasurer; Calvin Dame, locomotive superintendent, Prescott; Frederick A. Wise, resident engineer, Prescott; J. M. Taylor, station agent, Sussex and Chaudière, Ottawa.

**Every description of UPHOLSTERY and**

**STOCKDALE'S LIV**

**UNION F**

R. S. Cassels, pre-  
ton, M.L.C., Henry  
and W. R. Thistle,  
bookkeeper; Sand. I

**OTT**

E. McGillivray, pr  
Gillivray, Archibal  
directors; Kennedy

**OTTAWA A**

William Wilson,  
Laughlin, Z. Wilson,  
Z. Wilson, secretary-

**OT**

James Wadsworth  
Robert Lees, direc  
Lees, solicitor; Queb

**MONTR**

Malcolm McNaugh  
Murphy, agent in Ot

**OTTA**

J. W. McRae, agen

**OT**

R. W. Shepherd, p  
Steamer Queen Vi  
ing for Montreal at 7

**UPP**

A. H. Baldwin, pre

**CABINET WA**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.****UNION FORWARDING AND RAILWAY COMPANY.**

R. S. Cassels, president; C. O'Kelly, vice-president; Hon. John Hamilton, M.L.C., Henry McKay, Gilbert Scott, F. H. Thomsom, D. K. Cowley, and W. R. Thistle, directors; Henry Chepmell, sec. tres.; John Murphy, bookkeeper; Sand. Dyde, freight dep.; Harry Chepmell, clerk.

**ROAD.****OTTAWA AND GLOUCESTER ROAD CO.**

Nicholas, n St. Paul.

E. McGillivray, president; secretary-treasurer; E. McGillivray, Archibald McKellar, John Graham, F. Clemow, John Roberts, directors; Kennedy & Christie, solicitors; Quebec Bank, bankers.

**OTTAWA AND MONTREAL MACADAMISED ROAD CO.**

Nicholas, n St. Paul.

William Wilson, president; James Wadsworth, R. Lees, Donald McLaughlin, Z. Wilson, directors; R. Lees, solicitor; Quebec bank, bankers; Z. Wilson, secretary-treasurer.

**OTTAWA AND RUSSELL ROAD CO.**

Nicholas, n St Paul.

James Wadsworth, president; John Roberts, William Wilson, Z. Wilson, Robert Lees, directors; Zachariah Wilson, secretary-treasurer; Robert Lees, solicitor; Quebec bank, bankers.

**STEAMBOAT.****MONTREAL AND OTTAWA FORWARDING CO.**

Canal basin.

Malcolm McNaughton, C. T. Bate and H. O. Burritt, directors; Dennis Murphy, agent in Ottawa.

**OTTAWA AND RIDEAU FORWARDING CO.**

Office, Hull.

J. W. McRae, agent.

**OTTAWA RIVER NAVIGATION CO.**

Queen's wharf, foot of Sussex.

R. W. Shepherd, president, Montreal; E. Scott, secretary, Montreal. Steamer Queen Victoria, Captain Bowie, leaves above wharf every morning for Montreal at 7 a.m., Sundays excepted.

**UPPER OTTAWA IMPROVEMENT CO.**

Office, Chaudière.

A. H. Baldwin, president; J. R. Booth, secretary and treasurer.

**CABINET WARE at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.**



---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

**UPPER OTTAWA STEAMBOAT CO.**

Hon James Skead, president; H. F. Bronson, managing director; William G. Perley, A. Bourgeau, R. Rvan, J. R. Booth, Levi Young, B. Batson, directors; Levi Crannell, secretary and treasurer; A. Rajotte, captain.

**UNION FORWARDING AND RAILWAY CO.**

Sparks, S. S.

---

**TELEGRAPH.**
**DOMINION TELEGRAPH CO.**

19 Sparks; branch offices at Chaudière, Brough's store, 226 Wellington, Hull, Russell house, and in Parliament buildings during session.

George P. Drummond, manager; J. Atcheson, chief operator; Charles Desjardins, J. Cooney, E. Wolf and J. L. Oswalt, operators.  
Office hours, 8 a.m. to 9 p.m.

**MONTREAL TELEGRAPH CO.**

Main office, Metcalfe.

N. W. Bethune, manager; J. R. Battle, J. A. McDonald, W. H. Beswarick, W. J. Burns, C. L. Fortier, W. H. Jackson and R. Berry, operators; G. F. Macdonald and Lewis Steacy, receiving clerks; Thomas Kehoe, book-keeper.

Office hours, 8 a.m. to 8 p.m.

Branch offices: at Russell house, in Parliament buildings during session, at Chaudière, Albion Hotel, Grand Truck Ticket office, Queen's wharf, St. Lawrence & Ottawa Railway station, Canada Central.

---

**CUSTOM HOUSE.**

Elgin, between Sparks and Wellington.

Duncan Graham, collector; Benjamin Gordon, clerk; Christopher Carleton, chief landing waiter, searcher and clerk; J. T. Bertrand, landing waiter, searcher and clerk; W. A. McAgy, appraiser; Alexander Heney and John Little, landing waiters; John Burns, messenger.

Office hours, 9 a.m. to 4 p.m.

**INLAND REVENUE OFFICE.**

Elgin, opp Russell house.

A. Graham, collector; John M. B. Henry and G. S. O'Brien, excise officers.

Office hours, 9 a.m. to 4 p.m.

---

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT takes the Lead**

---

**GO TO ST**


---

**BOA**

Wellington Ward:  
E. Bronson: St. Geo  
Mortimer, Thos. Kir  
Hiram Robinson, cha  
M.A., inspector.

**ACADEMY**

Sister Moreau, dire  
care of the Grey Nur

Sister Mary of the  
Nuns. Boarders, 22.  
school, 100.

**BOARD OF**

John Quain, chair  
surer; J. Larose, E.  
Quain, S. Champagu  
Robert O'Reilly, su

Sister St Augustin,  
ber of pupils at the a

Archibald Smirl, n

Edwin Parlow, ma

Sister Plante, direc  
Conducted by the G

Over Ottawa Li  
J. M. Mosgrove,  
lecturer on book-keep  
and mathematics.

---

**For CHE**

---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

**EDUCATIONAL.****BOARD OF PUBLIC SCHOOL TRUSTEES.**

Wellington Ward: J. Young, Ed. C. Barber; Victoria Ward: P. LeSueur, E. Bronson; St. George's Ward: J. Graham, T. Birkett; Bye Ward: Geo. Mortimer, Thos. Kirby; Ottawa Ward: Hiram Robinson, J. W. Wills. Hiram Robinson, chairman; James Joynt, secretary; Rev. H. J. Borthwick, M.A., inspector.

**ACADEMY OF NOTRE DAME DE TOUTES GRACES.**

Hull.

Sister Moreau, directress. 40 pupils; Parochial school, 200. Under the care of the Grey Nuns.

**AYLMER CONVENT.**

Sister Mary of the Nativity, directress. Under the control of the Grey Nuns. Boarders, 22. Number of pupils at the academy, 55. Parochial school, 100.

**BOARD OF ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOLS.**

John Quain, chairman; Louis Tassé, secretary; Patrick O'Meara, treasurer; J. Larose, E. A. Lapierre, W. Finley, J. O'Connor, J. Kelly, J. Quain, S. Champagne, L. David, R. A. Sims and J. W. Peachy, trustees; Robert O'Reilly, superintendent.

**BUCKINGHAM CONVENT.**

Sister St. Augusta, directress. Under the charge of the Grey Nuns. Number of pupils at the academy, 36; Parochial school, 140.

**CENTRAL SCHOOL EAST.**

George.

Archibald Smirl, master.

**CENTRAL SCHOOL WEST.**

Hugh.

Edwin Parlow, master.

**NOTRE DAME SCHOOLS.**

Murray, L. T.

Sister Plante, directress. Under the R. catholic separate school board. Conducted by the Grey Nuns. 680 pupils.

**OTTAWA BUSINESS COLLEGE.**

Over Ottawa Literary and Scientific Society's rooms, 23 Sparks.

J. M. Mosgrove, principal, instructor of commercial department, and lecturer on book-keeping, correspondence; T. Gunn, teacher of book-keeping and mathematics.

---

**For CHEAPNESS and QUALITY of WORK.**

---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

**CLASSICAL MATHEMATICAL SCHOOL.**

Queen, n Hugh.

Rev. George Jemmett, M.A., head master, Rev. M. Ami, French and writing master.

**OTTAWA CONVENT AND MOTHER HOUSE OF THE GREY NUNS, with Novitiate and Academy.**

Cor Sussex and Bolton.

Rev. mother E. Bruyère, superior general. 146 professed nuns; 50 novices and postulants; 80 day pupils.

This community directs 18 establishments, comprising educational and charitable institutions, 14 of which are in the diocese of Ottawa, 3 in the diocese of Albany, and 1 in the diocese of Buffalo.

**CITY OF OTTAWA GRAMMAR SCHOOL.**

Queen, Opp City hall sq.

John Thorburn, M.A., rector; John McMillan, B.A., 1st assistant; rev. T. D. Phillips, M.A., 2nd assistant; William Carter, 3rd assistant; Rev. M. Ami, French teacher.

*Trustees.*—E. McGilivray, chairman; W. H. Walker, G. Hay, rev. J. S. Lauder, rev. D. M. Gordon, B.D., J. P. Featherston, John Rochester, jun., and F. Clemow; J. Hackett, secretary and treasurer.

**OTTAWA LADIES COLLEGE.**

Incorporated by act of Parliament, December 17, 1869.

E. B. Eddy, president; John Rochester, jun., 1st vice-president; James G. Robinson, 2nd vice president; rev. William Moore, secretary; Robert Blackburn, treasurer.

*Board of Managers.*—The foregoing officers, together with M. F. Bronson, John R. Booth, Levi Young, George Hay, George M. Rose, W. C. Smillie, John Sweetland, M.D., Joseph M. Currier, M.P., rev. D. M. Gordon, B.D., hon. Jas. Skead, and L. Orme.

*Educational Committee.*—Rev. D. M. Gordon, Rev. W. McLaren, Dr. J. A. Grant, M.P., Dr. John Sweetland, Rev. W. Moore, and W. H. Walker.

**CHURCH OF ENGLAND LADIES SCHOOL.**

200 Wellington.

*Council.*—Rev. J. S. Lauder, M.A., chairman; J. D. Slater, W. Spragge, J. B. Lewis, W. R. Wright, C. T. Bate, J. C. J. Cochrane, J. A. Torrance, G. W. Wicksteed, A. C. Kelty, treasurer; Rev. H. Pollard, secretary.

Miss M. Machin, lady principal.

**SEMINARY FOR YOUNG LADIES.**

With boarding and a select day school, a branch of "Villa Maria" establishment of Montreal.

Gloucester, bet. Elgin and Metcalfe.

Conducted by the ladies of the congregation of Notre Dame. 125 pupils. Madame St. Gabriel, superioress. This institution offers great facilities for the acquisition of the French language, including the accomplishments necessary to complete a young lady's education.

---

**You can Buy all kinds of FURNITURE at the**

**HORSES & CARRIAGES**

Sister Mary of the C  
school board. Conduc

OTTAWA

With

Rev. Joseph Tabaret  
logy; rev. M. Froc, pr  
fessor of philosophy;  
Gladu, professor of Fr  
rev. R. Barrette, profe  
Phaneuf, professors of  
of Algebra and Geome  
mercial course of Engl  
fessors of commercial C  
H. Prévost, masters of

Sister Mary of the C  
Nuns, 70 pupils.

YOUNG

Under the patronage o  
by the Grey Nuns

This institution wh  
pleasantly situated on  
every facility for the  
and English languag  
suitable for young lad  
pupils.

District deputy Gra  
Barber, Ottawa; dist

CABLE

V. Ex. comp. D. S.  
comp. W. M. Somervi  
scribe E.; comp. Wm.  
J. Radford, treas.; c  
jun. S; comp. S S Go  
D. of C.; comp. Wm.  
second Monday of ev

**W. F. B. Furnitu**

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

**ST. BRIDGET'S SCHOOL.**

Wellington.

Sister Mary of the Conception, directress. Under the R. catholic separate school board. Conducted by the Grey Nuns. 150 pupils.

**OTTAWA COLLEGE AND UNIVERSITY.**

Wilbrod bet. Ottawa and Cumberland.

Rev. Joseph Tabaret, superior ; rev. F. Lepers, professor of moral theology ; rev. M. Froc, professor of dogmatical theology ; rev. C. Belland, professor of philosophy ; rev. W. M. Bennett, professor of rhetoric ; rev. A. Gladu, professor of French ; rev. P. Lecompte, professor of belles-lettres ; rev. R. Barrette, professor of Latin versification ; revs. P. Riardon and C. Phaneuf, professors of Latin and Greek elements ; rev. L. Dugas, professor of Algebra and Geometry ; revs. P. Griffin, W. Shallowe, professors of commercial course of English, revs. G. Hétu, J. Hétu and P. Grégoire, professors of commercial course of French ; revs. Z. Durocher, M. Prevost and H. Prévost, masters of studies ; rev. M. Dazé, bursar.

**ST MARY'S ACADEMY.**

Wellington, U. T.

Sister Mary of the Conception, directress. Under the charge of the Grey Nuns, 70 pupils.

**YOUNG LADIES LITERARY INSTITUTE.**

Under the patronage of His Lordship the right rev. Dr. Guigues, conducted by the Grey Nuns, Convent of Notre Dame du Sacré Cœur.

Cor Rideau and Ottawa.

This institution which was established some twenty-five years ago, is pleasantly situated on the borders of the Province of Ontario and affords every facility for the acquisition of a complete knowledge of the French and English languages. The course of tuition comprises every branch suitable for young ladies. Number of pupils, 210. 60 boarders and 145 day pupils.

**MASONIC.**

District deputy Grand Master for the Ottawa district, R. W. bro. E. C. Barber, Ottawa ; district secretary, bro. G. Levin.

**CARLETON R.A. CHAPTER, No. 16, G.R.C.**

V. Ex. comp. D. S. Eastwood, Z. ; V. Ex. comp., Wm. Hay, Past Z. ; Ex. comp. W. M. Somerville, H. Ex. ; comp., G. H. Saul, J. ; comp. C. S. Scott, scribe E. ; comp. Wm. Kerr, scribe N. ; comp., T. P. Stiff prin. S. ; comp. J. J. Radford, treas. ; comp. P. S. Stiff, sen. s. ; comp. E. B. Butterworth, jun. S. ; comp. S. S. Gouldthorp and Thos. Lambkin, stewds ; comp. Clark, D. of C. ; comp. Wm. Johnston, M. of V. ; G. J. Sweetman, janitor. Meets second Monday of every month.

**W. F. B. Furniture Depot Cheaper than at any other House.**



---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

**DALHOUSIE LODGE, A.F. & A.M., No. 57, G.R.E.**

Wor. bro. J. J. Radford, W.M.; wor. bro. Wm. Hay, P.M.; wor. bro. A. H. Matthewman, S.W.; bro. T. P. Stiff, J.W.; revd. bro. S. G. Stone, chap.; wor. bro. D. Scott, treas.; bro. C. S. Scott, secretary; wor. bro. S. Rogers, S.D.; bro. Peter Christie, J.D.; bros. Jas. McCullough and G. S. Blasdell, stds.; G. W. Steacy, J.G.; Jno. Sweetman, tyler.

**DORIC LODGE, No. 58, A.F. and A.M., G.R.C.**

W. bro. E. Leivers, W.M.; W. bro. T. Bickett, I.P.M.; bro. S.W. H. Baldwin, S.W.; bro. W. Champness, J.W.; John Graham, treasurer; D. P. Williams, secretary.

Meets first Wednesday of every month at the Masonic hall, Elgin.

**CORINTHIAN LODGE, No. 59, A.F. and A.M., G.R.C.**

W. bro. Dr. Logan, W.M.; R. W. bro. E. C. Barber, I.P.M.; bro. Geo. L. Orme, S.W.; bro. A. W. Lang, J.W.; bro. T. Patterson, treasurer; bro. Jos. Potts, secretary.

Meets third Thursday of every month at the Masonic hall, Elgin.

**CIVIL SERVICE LODGE, F. and A.M., No. 148, G.R.C.**

Wor. bro. A. J. Cambie, master; wor. bro. E. P. Remon, past master; bro. H. J. Morgan, senior warden; bro. John Walsh, junior warden; W. bro. the rev. C. P. Bliss, chaplain; bro. J. W. Harper, treasurer; bro. W. M. Goodeve, secretary; bro. W. R. Wright, senior deacon; bro. W. A. Allen, junior deacon; bro. B. Chamberlin, C.B., master of ceremonies; bro. N. W. McLean, organist; bro. G. E. Thomas, inner guard; W. bro. E. C. Hayden and bro. E. B. Crombie, committee of general purposes; bro. P. St. Hill and bro. E. C. Malloch, stewards; bro. J. Sweetman, tyler.

Meets second Tuesday of every month at the Masonic hall, Elgin.

**BUILDERS' LODGE, No. 177, F. and A.M., G.R.C.**

W. bro. David Wilson, W.M.; W. bro. T. W. Currier, past master; bro. William Timbers, senior warden; bro. Gustav Levin, junior warden; bro. John Salmon, treasurer; bro. William Rea, secretary.

Meets second Friday of every month at the Masonic hall, Elgin.

**LODGE OF FIDELITY, No. 231, A.F. and A.M., G.R.C.**

W. bro. A. H. Matthewman, W.M.; bro. Henry Michaels, senior warden; bro. J. Gibson, J.W.; bro. William Young, treasurer; bro. G. Levin, secretary.

Meets second Wednesday in every month at the Masonic hall, Elgin.

**ANCIENT ORDER OF FORESTERS.**

Court Pioneer 5607, established August 28th, 1871, and numbers at the present time 150 members. Meeting nights 2nd and 4th Tuesdays in each month; quarterly meetings, 4th Wednesday in the following months, viz. February, May, August and November, held at St. Lawrence Hotel cor. Rideau and St. Nicholas sts.

*Officers.*—Thomas Higman, chief ranger; William Paine, sub-chief ranger; Henry Caudron, senior woodward; Allen Rayner, junior woodward; James W. Campbell, senior beadle; Frederick Parks, junior beadle; Frederick Champness, treasurer; Thomas G. Robinson, secretary; John Orr, assistant secretary; John Sweetland, M.D., surgeon of the court.

---

**THE W. F. R. FURNITURE DEPOT SELLS CHEAP**


---

**COMMERCIAL ME**

Captain Rodgers.

Staff of military dis colonel W. Jackson, district paymaster.

James Forsyth, cap and W. McKay Wrig Edward VanCortland

**BRIG**

Alfred Guy Forrest  
No. 1 battery—Jam  
James Harris, 2nd lie  
No. 2 battery—Will  
nant; Francis M. Col  
No. 3 battery—C  
nant; John Walker,  
No. 4 battery—Wil  
Grant, 2nd lieutenant  
No. 5 battery—Edw  
J. Boyce, 2nd lieutena  
No. 6 battery—Arl  
lieutenant; Alfred C  
captain Edward B. Cr

W. White, (Brevet n  
Weatherley, ensign.

Daniel Mowat, capt

**MET**

Allan Gilmour, pr  
McKay Wright, O.F.  
Barber, R. J. Hinton,  
captain W. H. Cotton  
secretary.

**43rd CAL**

John F. Bearman, li  
majors; R. E. Lyon, p  
Hanna, quarter master  
assistant surgeon.

No. 1 Co., Bells Corn  
ensign R. Shore.

**GIVES**

---

COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

---

## MILITARY.

## STAFF OFFICER OF PENSIONERS.

Captain Rodgers.

## VOLUNTEER MILITIA FORCE.

Staff of military district No. 4, head-quarters, Brockville, Ont. lieutenant-colonel W. Jackson, brigade major; lieutenant-colonel D. McDougall, district paymaster.

## FIELD BATTERY.

James Forsyth, captain; Campbell McNab, 1st lieutenant; John Stewart and W. McKay Wright, 2nd lieutenants; A. S. Woodburn, paymaster; Edward VanCortlandt, M.D., surgeon.

## BRIGADE OF GARRISON ARTILLERY.

Alfred Guy Forrest, lieutenant-colonel commanding; Thomas Ross, major.

*No. 1 battery*—James Egleson, captain; Thomas Evans, 1st lieutenant; James Harris, 2nd lieutenant.

*No. 2 battery*—William Henry Cotton, captain; John Cotton, 1st lieutenant; Francis M. Cotton, 2nd lieutenant.

*No. 3 battery*—Cummings, captain; Allan Poyntz Patrick, 1st lieutenant; John Walker, 2nd lieutenant.

*No. 4 battery*—William H. Cluff, captain; ——— 1st lieutenant; J. Grant, 2nd lieutenant.

*No. 5 battery*—Edward B. Hopper, captain; ——— 1st lieutenant; J. Boyce, 2nd lieutenant.

*No. 6 battery*—Archibald Graham, captain; James Fitzgerald Wolff, 1st lieutenant; Alfred Codd, M.D., surgeon; John Peacock, quarter master; captain Edward B. Crombie, paymaster; lieutenant John Rhodes, adjutant.

## CIVIL SERVICE RIFLE CO.

W. White, (Brevet major); J. Le B. Ross, (Brevet capt.) lieutenant; H. S. Weatherley, ensign.

## No. 1 OTTAWA RIFLES.

Daniel Mowat, captain; C. Hoy, lieutenant; J. R. Esmonde, ensign.

## METROPOLITAN RIFLE ASSOCIATION.

Allan Gilmour, president; major Thomas Ross, O.B. G.A., and W. McKay Wright, O.F.B., vice-presidents; lieutenant-colonel Bearman, E. C. Barber, R. J. Hinton, lieutenants Jas. Grant; W. A. Blackmore, treasurer; captain W. H. Cotton, secretary; lieutenant H. S. Weatherly, assistant-secretary.

## 43rd CARLETON BATTALION OF INFANTRY.

Head Quarters, Bell's Corners.

John F. Bearman, lieutenant-colonel; William Corbett and William H. Falls, majors; R. E. Lyon, paymaster; C. Létt Stephens, adjutant; Joseph R. Hanna, quarter master; D. Beatty, M.D., surgeon; P. A. MacDougall, M.D., assistant surgeon.

*No. 1 Co., Bell's Corners*—John Kemp, captain; H. McDougall, lieutenant; ensign R. Shore.

---

GIVES NO CREDIT—HAS NO LOSSES.

OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

### NEWSPAPERS.

Citizen (The), annual subscription to daily, \$6; to weekly, \$1; I. B. Taylor, proprietor and printer, 29, 31 and 33 Rideau.

Courier d'Outaouais, annual subscription to daily, \$4; to weekly, \$1; Dr. J. E. Dorion, editor; L. A. Grison, agent; printed by the Times printing and Publishing Co., Wellington S. Side n O'Connor.

Daily News, evening, annual subscription, \$4; A. C. Wilson, editor; Andrew Wilson & Son, proprietors and printers, St. Paul.

Evening Mail, daily, annual subscription, \$4; Times Printing and Publishing Co., printers, proprietors and publishers, Wellington S. Side n O'Connor.

Free Press, evening, annual subscription to daily, \$4; to weekly, \$1; Mitchell & Carrier, editors, proprietors and printers, Elgin, over Post Office.

Times (The), daily, annual subscription to daily, \$6; to weekly, \$1. W. T. Urquhart, editor; published by the Times Printing and Publishing Co.; James Bailiff, managing director, Wellington S. Side n O'Connor.

Volunteer Review, weekly, annual subscription, \$4; G. H. Perry, editor; Dawson Kerr, proprietor and printer, 87 Rideau.

### POST OFFICE

Elgin, bet Sparks and Wellington Office hours, from 8 a. m. to 7 p. m.

G. P. Baker, postmaster; C. L. Stephens, assistant postmaster; H. G. Dunlevie, F. French, F. Hawkin, C. S. Scott, E. S. McDermot, E. B. Bates, A. S. Phillon, E. J. O'Connor, J. Bishop, G. W. Baker, C. Shaw, F. Roberge and C. J. Tasker, clerks; L. F. Cobett, V. Daze and B. Huckell, letter carriers; T. Hartnedy, messenger.

### POST OFFICE INSPECTOR' OFFICE.

Departmental buildings west, Wellington.

John Dewe, chief inspector; J. D. Paterson, E. J. Fleicher, clerks.

### SOCIETIES.

#### AGRICULTURAL.

#### CITY OF OTTAWA AGRICULTURAL SOCIETY. I

J. B. Lewis, president; A. McKellar, 1st vice-president; R. Kenny, 2nd vice-president; W. Cowan and A. Barritt, auditors; A. S. Woodburn, secretary-treasurer.

Directors—Hon. J. Skead, Alonzo Wright, M.P., J. M. Carrier, M.P., Geo. W. Eaton, J. Ashworth, E. Martineau, mayor, W. McKay Wright, N. Robertson and Ira Morgan, directors.

DINING DRAWING—AND BED ROOM SETS AT

### HORSE

#### COUNTY OF

Geo. W. Eaton, N. dent; Dr. C. M. Ch Nepean, auditors, A

Directors—Thos. C ison, R. Bain, J. Hod

#### COUNTY

John Kennedy, Os vice-president; Mich Metcalfe, secretary-t

Directors—Thoma McInnis, Osgoode; Gloucester; William Loucks, Rissell; Pe and Daniel Campbell

### CHURCH

Mrs. Lewis, presi vice-presidents; Mrs and Dr. Sweetland,

Executive Committ Mrs. Bliss, Mrs. Cle Langton, Mrs. W. R Committee for issu Langton.

The ladies meet fr afternoon at two o'c

#### COUNTY OF CA

Judge Armstrong, secretary; Alexandre Sadler, ma ron.

Consulting Physic cians; Dr. Grant, 1 Leggo.

Directors—Judge James Peacock, Geo G Mortimer, W. Pen Life Directors—Al Richard Bishop, A. McGillivray, A. Mar Noel.

The Board meets f Two directors visit t committee, annually

ALL PRICES,

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

## COUNTY OF CARLETON AGRICULTURAL SOCIETY.

Geo. W. Eaton, Nepean, president; John Dawson, Nepean, 1st vice-president; Dr. C. M. Church, 2nd vice-president; A. Abbott and W. Arnold, Nepean, auditors, A. S. Woodburn, Ottawa, secretary-treasurer.

*Directors*—Thos. Clark, John Thompson, D. Hartin, W. Byers, H. Davison, R. Bain, J. Hodgins, John Bearman, John Clark, March.

## COUNTY OF RUSSELL AGRICULTURAL SOCIETY.

John Kennedy, Osgoode, president; Archibald McKellar, Gloucester, 1st vice-president; Michael Curry, Russell, 2nd vice-president; Ira Morgan, Metcalfe, secretary-treasurer.

*Directors*—Thomas Gold, Osgoode; John Campbell, Osgoode; John McInnis, Osgoode; Daniel McLaughlin, Gloucester; James Johnston, Gloucester; William Fenton, Gloucester; Alexander Stuart, Russell; E. F. Loucks, Russell; Peter Campbell, Russell; Richard Halfpenny, Gloucester, and Daniel Campbell, Russell, crop viewers.

## BENEVOLENT.

## CHURCH OF ENGLAND BENEVOLENT SOCIETY.

Mrs. Lewis, president; Mrs. Lauder, Mrs. Bedford-Jones, Mrs. Pollard, vice-presidents; Mrs. Tilton, treasurer; Mrs. T. Ross, secretary; Dr. Hill and Dr. Sweetland, physicians.

*Executive Committee*—Mrs. Cruice, Mrs. Jarvis, Mrs. Kirby, Mrs. Steele, Mrs. Bliss, Mrs. Clemow, Mrs. Cotton, Mrs. Durham, Mrs. Hartney, Mrs. Langton, Mrs. W. Ross and Mrs. Wright.

*Committee for issuing orders*—Mrs. Wicksteed, Mrs. Himsforth and Mrs. Langton.

The ladies meet for sewing, during the winter months, every Thursday afternoon at two o'clock, in the Orphans' Home, Albert.

## COUNTY OF CARLETON GENERAL PROTESTANT HOSPITAL.

Foot of Rideau.

Judge Armstrong, president; George Hay, vice-president; George May, secretary; Alexander Workman, treasurer; George Sadler, steward; Miss Sadler, matron.

*Consulting Physicians*—Drs. Hill and Van Cortlandt, attending physicians; Dr. Grant, M.P., Drs. McGillivray, Codd, Sweetland and Henry Leggo.

*Directors*—Judge Armstrong, George Hay, John Durie, T. C. Bramley, James Peacock, George May, Z. Wilson, Thomas Patterson, John Roberts, G. Mortimer, W. Pennock and R. Blackburn.

*Life Directors*—Alexander Workman, James McCracken, Roderick Ross, Richard Bishop, A. M. Dole, James Rosamond, John Heney, Edward McGillivray, A. Mann, J. P. Featherston, Hon. M. Cameron and H. V. Noel.

The Board meets first Tuesday in every month at the hospital at 4 p. m. Two directors visit the hospital weekly. There is a finance, also a supply committee, annually appointed.

ALL PRICES, AT THE W. F. R. FURNITURE DEPOT.

K



**COMMERCIAL MEN SUPPLIED** on reasonable terms at **STOCK DALY'S.**

**GENERAL HOSPITAL.**

Bolton.

Sister A. Sauvé, directress. Under the charge of the Grey Nuns. Average number of patients admitted during the year, 220.

**HOUSE OF REFUGE.**

Augusta n Rideau.

Mrs. James Johnson and Mrs. John Tilton, committee of management; Miss Mary Grant, matron.

**MAGDALEN ASYLUM.**

Park.

Under the care of the sisters of our Lady of Charity of Refuge; sister mother Mary of St. Jérôme, superioress.

**OTTAWA IMMIGRANT AID SOCIETY.**

Established, 1870.

Office, Aumond's block, Rideau.

His Excellency Baron Lisgar, G.C.B., Governor General, patron; the hon. Sir Francis Hincks, K.C.M.G., Minister of Finance, president; the hon. James Skead, senator, and W. H. Johnson, vice-presidents; James Jarvis, treasurer; the bank of British North America, bankers; Dr. Grant, M.P., Dr. Henry, Dr. Beaubien, honorary physicians; Edward H. Williams, secretary; John Hodgins, assistant-secretary.

Reading rooms open every evening from 7 to 10, Sundays excepted.

**OTTAWA TYPOGRAPHICAL UNION, No. 102.**

John Welch, president; J. Dufresne, 1st vice-president; W. Woods, financial secretary; W. Banyard, secretary; T. J. Crosier, treasurer.

*Business Committee*—D. J. O'Donoghue, J. Byrne, N. Couvret, D. J. Snell and D. Thoburn.

**OTTAWA UNITY PROTESTANT BENEFIT SOCIETY.**

Incorporated by Act of the Provincial Legislature.

*Officers*—W. R. Truman, president; T. Huckell, 1st vice president; W. Rea, 2nd vice-president; Rev. H. Pollards, chaplain; J. Sweetland, Esq., M.D., Physician, W. Mills, Esq., hon. secretary; A. Hill, recording secretary; W. Hill, assistant secretary; H. Fellows financial secretary; H. Davies, treasurer; W. Kerr and W. Porter, auditors.

*Committee of management*—R. Wheatley, J. Greenaway, W. Smith, G. Simms, W. Montgomery, A. Hill, J. Foster.

*Stewards*—W. Porter, T. Clark, B. Chilton, J. Croft, J. Forter, J. Pearce, W. Hill, W. Smith.

**The W. F. B. FURNITURE DEPOT sells CHEAP—**

**OTTAWA LIVES**

*Trustees*—G. J. E. Meets at Gowan's month. Committee month.

**PROTESTANT**

Lady Lisgar, patron, 2nd directress; recording secretary; treasurer; E. C. M. Hill, M.D., and J. A. Board of Management: Bate, Mrs. Baxter, Mrs. Cotton, Mrs. L. Moid, Miss Durhan Lees, Mrs. McLean, Jas. Rochester, Mrs. Mrs. J. B. Taylor, M

SO

*Particular Council* vice-president; Joseph M. Molloy, spiritual month at 4 o'clock

There are four follows:

**CONFERENCE OF OUR** president; M. Merri meets every Sunday

**CONFERENCE DE N** Lapierre, 1st vice-Casault, secretary; meets every Sunday

**CONFERENCE OF S** preside it; Fraicoi conference meets e Church.

**CONFERENCE OF S** president; P. G. I fere ice meets ever catholic church.

Sister E. Thibaud the Grey nuns. N foundation, 203. P

**GIVES**

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

*Trustees*—G. J. Blyth, W. Kerr, T. Birkett.

Meets at Gowan's Hall, Sparks. General meeting the first monday in each month. Committee of Management meets on the third mo. day in each month.

**PROTESTANT ORPHANS' HOME OF THE CITY OF OTTAWA.**

Albert.

Lady Lisgar, patroness; Lady Macdonald, 1st directress; Mrs. H. F. Bronson, 2nd directress; Mrs. E. B. Eddy, 3rd directress, Mrs. J. Thorburn, recording secretary; Mrs. J. Birkett, corresponding secretary; Mrs. T. Ross, treasurer; E. C. Malloch, M.D., M.R.C.S., attending physician; Hamnet Hill, M.D., and J. A. Grant, M.D., F.R.C.S., consulting physicians.

*Board of Management*—Lady McDonald, Mrs. H. F. Bronson, Mrs. C. T. Bate, Mrs. Baxter, Mrs. J. Birkett, Mrs. R. Blackburn, Mrs. J. Blackburn, Mrs. Cotton, Mrs. A. Christie, Mrs. J. M. Currier, Mrs. Durie, Mrs. Drummond, Miss Durham, Mrs. E. B. Eddy, Mrs. A. Graham, Mrs. J. Hill, Mrs. Lees, Mrs. McLean, Mrs. J. T. Penlock, Mrs. T. Ross, Mrs. W. A. Ross, Mrs. Jas. Rochester, Mrs. Rowe, Mrs. Shouldis, Mrs. W. Stewart, Mrs. A. Scott, Mrs. J. B. Taylor, Mrs. Thorburn, Mrs. Walker, Mrs. Wood.

**SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL.**

Established for the relief of the poor.

*Particular Council of Ottawa*—P. O'Meara, president; Romuald Lapierre, vice-president; Joseph J. Murphy, secretary; Thomas Hardy, treasurer; rev. M. Molloy, spiritual director. The council meets on the first Sunday of every month at 4 o'clock p.m. in St. Vincent's hall, Sussex.

There are four conferences in Ottawa of this society composed as follows:

**CONFERENCE OF OUR LADY**—John O'Reilly, president; J. F. Caldwell, vice-president; M. Merrick, secretary; Neil McCall, treasurer. The conference meets every Sunday at 2 o'clock p.m. in St. Vincent's hall, Sussex.

**CONFERENCE DE NOTRE DAME**—Edouard Milotte, president; Romuald Lapierre, 1st vice-president; Hilaire Pinard, 2nd vice-president; L. J. Casault, secretary; Pierre Rivet and F. Rochoy, treasurers. The conference meets every Sunday at 2 o'clock p.m. in St. Vincent's hall, Sussex.

**CONFERENCE OF ST. JOSEPH**—William Kehoe, president; E. Têtu, vice-president; François Desloges, secretary; P. C. Ryan, treasurer. The conference meets every Sunday at noon in the vestry of St. Joseph's Church.

**CONFERENCE OF ST. ANDREW**—F. B. Hayes, president; John Dodd, vice-president; P. G. Leyden, secretary; Dennis Egan, treasurer. The conference meets every Sunday at noon in the vestry of St. Andrew's R. Catholic Church.

**ST. JOSEPH'S ORPHAN ASYLUM.**

Cor Cathcart and Sussex.

Sister E. Thibaudau, directress. Established in 1866, under the care of the Grey nuns. Number of orphans and aged persons admitted since its foundation, 203. Present number, 57.

**GIVES NO CREDIT—HAS NO LOSSES.**

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.****ST. PATRICK'S ORPHAN ASYLUM.**

Church.

Sister M. Fitzmaurice, directress. Established in 1866, under the care of the Grey nuns. Number of orphans and aged persons admitted since its foundation, 200. Present number, 50.

**UNION ST. JOSEPH D'OUTAOUAIS.**

Sussex.

O. Barrette, president; E. Leblanc, 1st vice-president; J. E. Lemieux 2nd vice-president; V. E. Godbout, secretary; J. Vincent, assistant secretary; Louis A. Grison, treasurer; C. Dupuis, collector; H. Filiatrault, assistant collector; S. St. Jean, jun., librarian; G. Julien, marshal.

Meets every Tuesday at their hall, Sussex.

**BUILDING.****CIVIL SERVICE BUILDING AND SAVING SOCIETY.**

Established, December, 1835.

John Langton, president; W. H. Griffin, vice-president; H. Bernard, Alfred Todd, John Ashworth, E. A. Meredith, J. F. Taylor, directors; John Ashworth, managing director; C. W. Jenkins, N. W. Baxter, auditors; R. Sinclair, secretary; J. B. Lewis, Q.C., solicitor; Bank of Montreal, bankers.

**METROPOLITAN BUILDING AND SAVINGS SOCIETY.**

Cor Elgin and Sparks.

J. B. Lewis, president; James Cunningham, vice-president; John Rochester, William Hurton, J. G. Robinson, Thomas Hunton, H. N. Bate, James Rochester, directors; J. B. Lewis, solicitor; James Cox, secretary-treasurer.

**MUTUAL BUILDING SOCIETY OF OTTAWA.**

80 Sussex.

H. McCormick, president; P. A. Egleson, sen., vice-president; John Stewart, H. F. McCarthy, G. S. Woodburn, Gregor McEdward and Dr. Sweetland, directors; Robert Lees, solicitor; James Egleson, secretary-treasurer; Bank of British North America, bankers. Stock \$250,000. Invested \$,000,000, secured by first mortgages. Annual meeting 1st Thursday in May.

**LITERARY.****L'INSTITUT CANADIEN FRANCAIS D'OUTAOUAIS.**

Established in 1852.

Sussex, w. s., opp. R. C. Cathedral.

Stanislas Drapeau, president; E. P. Dorion, 1st vice-president; Eugène Martineau, 2nd vice-president, Telesphore C. Larose, recording secretary;

**DINING, DRAWING and BED-ROOM SETS at****STOCKDALE'S LIV**

J. N. Têtu, correspo  
librarian.

*Managing Commi*  
Robitaille and P. Ma  
*Library Committee*  
Dionne. Meets ever

**OTTAWA**

Incorporate

E. A. Meredith, LL  
president; John Th  
M.A., LL.B., secreta  
librarian; William  
and John Langton, l

Supported by a no  
subscriptions of men

ST. 1

Thomas Guerin, p  
kerville, 2nd vice-pr  
ponding secretary; ;  
tant; John McStravi

*Trustees*—W. Kehc  
Casey, J. McStravie  
Meets 1st Tuesday in

**CA**

Dr. J. A. Sewell, C  
Dr. David, Montrea  
dent for Quebec; Dr  
Hamilton, Cornwall  
St John, vice-presid  
local secretary for Q  
Dr. A. P. Reid, Halib  
St. John, local secre

J. M. Currier, M.P  
Francis Clemow, m  
surer.

**All Prices,**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.**

J. N. Têtu, corresponding secretary; Eugène Têtu, treasurer; A. Smith, librarian.

*Managing Committee*—J. W. Peachy, A. Laperrière, A. Rocque, Eugène Robitaille and P. Marier.

*Library Committee*—H. Lapiere, G. Taillon, L. N. Amoureux and G. F. Dionne. Meets every Thursday.

**OTTAWA LITERARY AND SCIENTIFIC SOCIETY.**

Rooms, 23 Sparks.

Incorporated by Act of Parliament, 24th December, 1869.

E. A. Meredith, LL.D., president; J. A. Grant, M.D., F.R.C.S., 1st vice-president; John Thorburn, M.A., 2nd vice-president; George Kennedy, M.A., LL.B., secretary; James G. Whyte, treasurer; W. D. LeSueur, B.A., librarian; William White, curator; James Cunningham, William Porter and John Langton, M.A., members of council; J. B. Steacy, custodian.

Supported by a nominal government grant, but principally by private subscriptions of members.

**ST. PATRICK'S LITERARY ASSOCIATION.**

Thomas Guerin, president; William Kehoe, 1st vice-president; P. Baskerville, 2nd vice-president; P. A. Egleson, treasurer; John Kelly, corresponding secretary; John Casey, recording secretary; J. M. Goulden, assistant; John McStravick, librarian; Michael Starrs, grand marshal.

*Trustees*—W. Kehoe, P. E. Ryan, P. J. Egleson, P. Quinn, W. Slattey, J. Casey, J. McStravick, M. Starrs, F. Ryan, J. Kelly, F. Tobin and M. Finan. Meets 1st Tuesday in every month at their hall, Sussex.

**MEDICAL.**

**CANADIAN MEDICAL ASSOCIATION.**

Dr. J. A. Sewell, Quebec, president; Dr. Robillard, Montreal, treasurer; Dr. David, Montreal, general secretary; Dr. Trudell, Montreal, vice-president for Quebec; Dr. Grant, Ottawa, vice-president for Ontario; Dr. C. C. Hamilton, Cornwallis, vice-president for Nova Scotia; Dr. W. Bayard, St. John, vice-president for New Brunswick; Dr. J. B. Blanchet, Quebec, local secretary for Quebec; Dr. Henry, Ottawa, local secretary for Ontario; Dr. A. P. Reid, Halifax, local secretary for Nova Scotia; Dr. J. T. Steeves, St. John, local secretary for New Brunswick.

**MUSICAL.**

**OTTAWA MUSIC HALL.**

Late skating rink, Slater.

J. M. Currier, M.P., president; Alfred Todd and E. P. Remon, directors; Francis Clemow, managing director; James T. Pennock, secretary-treasurer.

**All Prices, at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.**



## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

## OTTAWA PHILHARMONIC SOCIETY.

J. L. Orme, president; rev. T. Bedford-Jones, LL.D., 1st vice-president; W. Parris, 2nd vice-president; Charles Roberts, secretary; George Orme, treasurer; H. R. Fripp, conductor.

## NATIONAL.

## IRISH PROTESTANT BENEVOLENT SOCIETY.

W. F. Powell, president; P. A. Egleson, 1st vice-president; T. McGarity, 2nd vice-president; Henry McCormick, treasurer; T. Sproule, recording secretary; Joseph Potts, assistant secretary; S. Christie, corresponding secretary; rev. J. S. Lauder, rev. John Johnston, rev. W. Moore, chaplains; A. S. Woodburn, W. J. Wills, George Shouldis, W. Cousens, Archibald Graham, Samuel Rathwell, William Porter, James Egleson and Thomas Sproule, council; James Cunningham and James Clark, auditors.

## ST. ANDREW'S SOCIETY.

Sussex, n Rideau.

E. McGillivray, president; J. W. Russell, 1st vice-president; John McMillan, 2nd vice-president; W. R. Billings, secretary; A. Munro, treasurer; rev. D. M. Gordon, chaplain; Dr. J. A. Grant and Dr. H. H. Henderson, physicians; George Kennedy, solicitor; H. Ingles, W. Sutherland, James Peacock, James Dalglish, James Fraser and J. P. Robertson, directors.

## ST GEORGE'S SOCIETY.

Dr. J. Sweetland, president; H. Gough, 1st vice-president; H. Meadows, 2nd vice-president; W. Mills, secretary; W. R. Truman, assistant secretary; Thomas Starmer, treasurer; rev. H. Pollard, chaplain; Dr. Hill, physician; E. P. Remon, solicitor; George Bott, F. Champness, R. W. Stevens, B. Huckell, T. Huckell, F. Satchell, and T. H. Kirby, committee; James Slocombe and W. A. D. Smith, auditors; J. Curtis, R. Brewer, G. Gough and G. E. Preston, stewards.

## SOCIETE ST. JEAN BAPTISTE D'OUTAOUAIS.

E. P. Dorion, president; E. Martineau, mayor, 1st vice-president; N. Germain, 2nd vice-president; J. V. De Boucherville, recording secretary; Dr. J. E. Dorion, corresponding secretary; H. Lapierre, treasurer; Dr. P. St. Jean, marshal.

## RELIGIOUS.

## OTTAWA AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

Depository, 10 Sparks.

Patron.—His Excellency the Governor-General; Geo. Hay, president; Hon. Malcolm Cameron, William Clegg, William Cousens, James Cox,

Don't ask for Credit at the W. F. R. FURNITURE DEPOT,—

## GO TO ST

William Hamilton, J. Hon Alex. Morris, J. A.M., Hon. S. L. Till M. Gordon, B.D., cor secretary; Charles E Committee.—Presid burn; George R. Blyt Coward, A. Drummo Haney, J. Henderson J. C. Jamieson, H. L. Minore, A. Mutchmo nock, Thos. Porter, V tees, J. Topley, W. others.

## OTT.

Meets quarterly for its meetings in the E Jas. Johnson, pre milton, 2nd vice-pres Topley, recording se

## YOU.

## Rooms J

W. J. Topley, presi G. W. Grant, treas McCreaty, recording to the city are invit evenings at 8 o'clock daily.

Rev. Father Mollo O'neilly, 2nd vice-president; secretary; M. Battle, Robert O'Reilly, Phil gress, John Gunn, E Michael Rogers, Joh mittee. Meets every

## OTTAW

Meets in Temperan

## OTT/

Meets in the Temp last seven o'clock. F Grain; W C.J., Rev

Will Sell fo

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

William Hamilton, James Henry, James Johnson, P. LeSueur, George May, Hon. Alex. Morris, M.P., W. A. McCagy, William Spragge, John Thorburn, A.M., Hon. S. L. Tilley, C.B., Thomas Vaux, vice-presidents; Rev. Daniel M. Gordon, B.D., corresponding secretary; Rev. Richard Gavin, recording secretary; Charles H. Jenkins, treasurer; John Durie, depository.

*Committee.*—President, clergymen, ex-officio; H. Alexander, R. Blackburn, George R. Blyth, A. B. Bradley, E. H. Bronson, H. F. Bronson, D. W. Coward, A. Drummond, D. S. Eastwood, G. E. Elliott, J. M. Garland, G. C. Haney, J. Henderson, D. Hill, S. Howell, J. Lamb, R. J. James, James Jarvis, J. C. Jamieson, H. Link, J. Little, H. McCormick, J. McMillan; P.A., W. Minore, A. Mutchmor, J. Ogilvy, J. L. Orme, Matthew Paterson, J. T. Pennock, Thos. Porter, Wm. Porter, Jas. Rochester, Hiram Robinson, R. Surtees, J. Topley, W. J. Wills, Arthur Whiteside. With power to add others.

## OTTAWA SABBATH SCHOOL ASSOCIATION.

Meets quarterly for the furtherance of Sabbath School interests, holding its meetings in the Evangelical churches of the city, alternately.

Jas. Johnson, president; A. Mutchmor, 1st vice-president; Wm. Hamilton, 2nd vice-president; G. C. Haney, corresponding secretary; W. J. Topley, recording secretary; Jas. Jarvis, treasurer.

## YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION.

Organized 1867.

Rooms Albert, next door to Congregational church.

W. J. Topley, president; H. Alexander and G. C. Haney, vice-presidents; G. W. Grant, treasurer; E. Parlow, corresponding secretary; J. E. B. McCready, recording secretary; J. Jackson, librarian. Strangers coming to the city are invited to attend the weekly meetings held on Tuesday evenings at 8 o'clock, at their rooms as above. Free Reading Room open daily.

## TEMPERANCE.

## IRISH TEMPERANCE SOCIETY.

Rev. Father Molloy, president; John Heney, 1st vice-president; John O'Reilly, 2nd vice-president; Thomas Kehoe, treasurer; P. G. Leyden, secretary; A. Battle, assistant secretary; John Kehoe, William Brennan, Robert O'Reilly, Philip Brady, William Duffy, Thomas Hanley, Hugh Burgess, John Gunn, Edward Bambrick, Patrick Stringer, Robert Snaith, Michael Rogers, John Carroll, James Higgins, Michael Morrissey, committee. Meets every alternate Sunday at St. Vincent's hall, Sussex.

## OTTAWA CITY LODGE OF GOOD TEMPLARS.

Meets in Temperance hall, Elgin, every Thursday evening at 8 o'clock.

## OTTAWA CITY LODGE No. 403 I. O. G. T.

Meets in the Temperance hall, Elgin, every Thursday evening at half-past seven o'clock. Provision department, E. Botterel, jun.; T. D. Robert Craim; W.C.J., Rev. G. Abbs; W.V.T. Maggie McLaren; W.S., C. A.

Will Sell for CASH Cheaper than any other House.

---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

Butterworth; W.A.S., G. B. Meadows; W.F.S., Alex. McCormick; W.T., Wm. Rae; W.C., J. E. B. McCready; W.M., R. Craim; W.A.S., J. Loche; W.I.G., E. Young; W.O.G., J. Allan; W.R.H.S., M.A. Caldwell; W.L.H.S., J. Rea; P.W.C.T., Wm. Chalmers.

**CAMERON LODGE No. 308.**

Meets every Friday evening at half-past seven o'clock in Rowe's block near Sapper's bridge, Rideau. T.D., R. L. Bond; W.C.T., A. White-side; W.V.T., M. Scott; W.S., F. Leggatt; W.T., F. Williams; W.M., T. Grafton; W.I.G., B. Watters; W.C., J. Humpries; W.L.H.S., A. Armstrong; W.A.S., J. Ford; W.F.S., R. Dunfield; W.D.M., J. Watters; W.O.G., F. Dunnett; W.R.H.S., M. Leatherland; P.W.C.T., W. E. Brown.

**OTTAWA UNITED TOTAL ABSTINENCE SOCIETY.**

Meets in the Temperance hall, Elgin, (nearly opposite the Russell house,) every Sunday afternoon at four o'clock. All invited. President, Wm. Porter; 1st vice-president, Dr. Beatty; 2nd vice-president, Hon. M. Cameron; corresponding secretary, John Humpries; recording secretary and treasurer, R. L. Bond; chaplain R. Brown.

**BYTOWN DIVISION, No. 224, Sons of Temperance.**

Meets every Monday evening in the Temperance hall at half-past seven o'clock. D.G.W.P., J. M. T. Hannum; W.P., J. Mix; W.A., Verrata McGuinn; R. S., Edward Storr; A. S., Geo. Cox; F. S., Geo. Ford; Treasurer, Donald Masson; chaplain Thomas O'Neal; conductor, Jas. Masson; A.C., Eliza Hannum; J.S., Lizzie Young; O.S., W. E. Brown; P.W.P., Wm. McNaughton.

**CHAUDIERE DIVISION SONS OF TEMPERANCE.**

Meets every Tuesday evening in the Temperance hall, Duke, at half-past seven o'clock. D.P.W.P., Jas G. Howe; W.P., Samuel M'x; W. A., Robert Nisbett; R.S., J. G. Howe; A.P.S., Jonas Cross; T. R. E. Jamieson; F.S., F. Hunter; chaplain W. Stewart; C., F. Macuat; A.C., S. Stewart; J.S., J. C. Jamieson; O.S., J. K. Stewart.

---

**STAGE ROUTES.**
**OTTAWA AND AYLMER MAIL LINE.**

James Mulligan, proprietor. Leaves the Ottawa house twice daily, (Sundays excepted) at 12 noon and 5 p.m. Fare 50 cents.

**OTTAWA AND AYLMER STAGE.**

Moses Holt, proprietor. Leaves the Union house, daily, (Sundays excepted) at 5 a.m. Connects with the Union Forwarding and Railway Co. Fare 50 cents.

---

**The Motto of the W. F. R. FURNITURE DEPOT**

---

**COMMERCIAL MAIL**


---

R. H. Klock, proprietor, excepted at 5 a.m. boats. Fare 50 cent

**OT**

J. Wyman, proprietor and Fridays, at 4 a.m.

**P.**

Leaves post office Chelsea, Kirk's Ferry Fare \$4.25.

**OT**

Leaves Montreal h

**OTTAWA**

James Murray, proprietor (Sundays excepted) Alfred, Caledonia, 1 Carillon. Fare to C

**Licensed Carriage**

XIII. That the fares and legal Rates and City of Ottawa,—be ELEVEN o'clock in the be proper and legal sum has been entered

**Two Horse Vehicle**

1. For the Convoy exceeding F two horses, AMOUNTS OF

For the first hour And for each subsequent hour Each additional hour And for each subsequent

---

**Is "QUICK"**

COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

**OTTAWA AND AYLMEY STAGE.**

R. H. Klock, proprietor. Leaves Dominion house, daily, (Sundays excepted at 5 a.m. Connects with the Union Forwarding Co. of Steamboats. Fare 50 cents.

**OTTAWA AND PEMBROKE STAGE.**

J. Wyman, proprietor. Leaves Aylmer tri-weekly, Mondays, Wednesdays and Fridays, at 4 a.m. Fare \$5.

**PATTERSON'S MAIL STAGE LINE.**

Leaves post office daily, at 7 a.m., (Sundays excepted) for Ironside, Chelsea, Kirk's Ferry, North Wakefield, Aylwin, &c., to River Desert. Fare \$4.25.

**OTTAWA AND BUCKINGHAM STAGE.**

Leaves Montreal hotel, daily, at 6 p.m. Fare \$1.

**OTTAWA, L'ORIGINAL AND CARILLON STAGE.**

James Murray, jun., proprietor. Leaves Caledonia house, York, daily, (Sundays excepted) at 7 p.m., for Cumberland, Clarence, Plantagenet, Alfred, Caledonia, L'Original, Hawkesbury, Kirby, Pointe Fortune and Carillon. Fare to Cumberland \$1; to L'Original \$3; and to Carillon \$4.

**TARIFF OF CHARGES**

FOR

**Licensed Carriages for the Conveyance of Passengers for Hire within the City of Ottawa.**

XIII. That the following Rates are hereby established as the proper and legal Rates and Charges for the Conveyance of Passengers within the City of Ottawa,—between the hours of FIVE o'clock in the forenoon and ELEVEN o'clock in the afternoon,—and at all other hours DOUBLE RATES shall be proper and legal, and may be exacted where no agreement for a less sum has been entered into between the parties.

**Two Horse Vehicle,—**

1. For the Conveyance or Carriage of any number of Passengers not exceeding FOUR, in a Carriage, Sleigh, or other vehicle drawn by two horses, when hired by the hour, or when the time occupied AMOUNTS OR TO EXCEEDS ONE HOUR,—

For the first hour.....	\$1 00
And for each subsequent quarter of an hour.....	0 15
Each additional passenger for the first hour.....	0 20
And for each subsequent quarter of an hour.....	0 05

**Is "QUICK SALES AND LIGHT PROFITS."**

**K\***



OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

One Horse Vehicle,—

2. For the Conveyance or Carriage of any number of Passengers not exceeding THREE, in a Carriage, Sleigh, or other vehicle drawn by one horse, when hired by the hour, or when the time occupied AMOUNTS TO OR EXCEEDS ONE HOUR,—

For the first hour.....	\$0 75
And for each subsequent quarter of an hour.....	0 10
And for each additional passenger for the first hour.....	0 20
And for each subsequent quarter of an hour.....	0 05

3. For the Conveyance of ONE PASSENGER from any of the Carters' Stands, or from one part of the City to one or more places consecutively, in said City, provided the time occupied in conveying and waiting for such Passenger

Do not exceed fifteen minutes.....	\$0 25
And for each additional passenger .....	0 10
If time occupied exceeds 15 minutes but not 30 minutes.....	0 40
And for each additional passenger .....	0 15
And for each subsequent 10 minutes after first 30 minutes...	0 10
And for each additional passenger .....	0 05

But if the time occupied continuously whilst any such vehicle shall be in the employ of the same person or persons amounts to or exceeds one hour, then the Rates by the hour as aforesaid shall only be proper and legal, and no higher Rates shall be legal.

4. That each Passenger shall be entitled to take with him or her one Trunk and other Baggage to a reasonable extent, free of charge, and it shall be the duty of the person in charge of any such vehicle to load and unload the same free of charge.

5. That children under five years of age shall not be charged for as additional Passengers, and children over five years and under twelve years of age shall not be charged for as additional Passengers more than *half Rates*. Certified correct,

W. P. LETT,  
Clerk B. C. of Police.

Ottawa, March 10th, 1869.

It will be to your Advantage to note the Prices and Quality of

HORSES & CARR

THE county town of Ottawa, comprising The county of Ottawa Wright, Esq., and t local representative for Pontiac, John P healthy towns i. C. chènes, on the Otta Symmes, Esq., in 18 of the portage of 8 r landing where the l chènes Lake. It ha try seem well repre The Northern Color year or so, accordi by stage 3 times a d It is the starting po per Ottawa, has th Ottawa back and 1 Population about 20

ALLEN WILLIAM agent Commer Allen William J., b Anspeck William, l Archambault Geor Aylen James, M D, Aylen John, advoc Aylen Peter, advoc AYLMER CONVEL Aymer tannery, Pr AYLMER TIMES, ( Allen, editor, p Baillie James, cabin Barrette E ie, labor Baskin Thomas, lak Beauchamp Françoi Beaudry Amable, j Bell Joseph, teamst Benedict Dawson, l Bevion James, clerk Blewett Richard, bl Bolton captain Geo Boudreau Amable, j BOURGEOU ALE Steamboat Co.,

Furniture

HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.

AYLMER

THE county town of the county of Ottawa, and chief lieu of the district of Ottawa, comprising the counties of Ottawa and Pontiac, for legal purposes. The county of Ottawa is represented in the Dominion Parliament by Alonzo Wright, Esq., and the county of Pontiac, by Edmond Heath, Esq. The local representatives are, for Ottawa county, E. B. Eddy, Esq., of Hill, and for Pontiac, John Poupore, Esq., of Chichester. Aylmer is one of the most healthy towns in Canada, picturesquely situated on the shore of Lake Deschênes, on the Ottawa river. It was originally laid out by the late Charles Symmes, Esq., in 1830, and was then called the "Head" as it was the head of the portage of 8 miles from the foot of the Grand Chaudière Falls to the landing where the lumbermen launched their canoes on the bosom of Deschênes Lake. It has many fine public buildings, and all branches of industry seem well represented. The *Aylmer Times* is published here weekly. The Northern Colonization Railway Co., are to build their road here in a year or so, according to their charter. Communication with Aylmer is by stage 3 times a day from Ottawa city, a distance of 8 miles, fare 50 cents. It is the starting point of the Union Forwarding Co's steamers for the Upper Ottawa, has three mails during summer and two during winter from Ottawa back and forward. Montreal Telegraph Co., has an office here. Population about 2000.

- ALLEN WILLIAM, editor, proprietor and publisher of *Aylmer Times*, and agent Commercial Union Fire and Life Insurance Co., Main, S side  
 Allen William J., boot and shoe maker, Main, S side  
 Anspeck William, laborer, r Main, S side  
 Archambault George, carpenter, Broad, W side  
 Aylen James, M.D., physician and surgeon, Hardley road  
 Aylen John, advocate, Hardley road  
 Aylen Peter, advocate, Bancroft cor Thomas  
 AYLMER CONVENT, Rev. Sister Laflamme, superioress. *See Adv.*  
 Aylmer tannery, Proulx & Co., proprietors  
 AYLMER TIMES, (weekly), annual subscription, \$1.50 in advance; William Allen, editor, proprietor and publisher, Main, S side  
 Bailhe James, cabinetmaker, Main, N side  
 Barrette E. ie, laborer, Main, S side  
 Baskin Thomas, laborer  
 Beauchamp François, laborer, Main, S side  
 Beaudry Amable, jun., carpet, Broad, E side  
 Bell Joseph, teamster, Bancroft, W side  
 Benedict Dawson, laborer, Charles, N side  
 Bevion James, clerk, Parker, W side  
 Blewett Richard, blacksmith, Charles, N side  
 Bolton captain George, Charles, n English church  
 Boudreau Amable, joiner, Thomas, N side  
 BOURGEOU ALEXANDRE, mayor, official assignee, agent Upper Ottawa Steamboat Co., clerk of Commissioners Court, Market sq, E side

Furniture at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.**

Bourgeau Isidore, laborer, Eardley, N side  
 Brown John C., agent Union Forwarding Co., Main, S side  
 Bryant Thomas, farmer, Front  
 Cahill Horatio, Front  
 Chamberlin George, watchman, Front  
 Christ Church of England, Charles, N side  
 Christian Brothers school, Broad, E side  
 Church Charles H., M.D., C.M., physician and surgeon, Thomas, N side  
 Church L. Ruggles, Crown prosecutor, of Fleming, Church & Kenny  
**Eardley**  
 Church Peter H., M.D., physician and surgeon Thomas, N side  
 Clauson John, bailiff, Eardley, N side  
 Collan Martin, tailor, Charles, N side  
 Connors Moira, tailor, Court, W side  
 Conroy Robert H., advocate, Main, N side  
 Cormier Narcisse E., storekeeper, Market sq, N side  
 Coutlée Louis M., sheriff, office Court house, S side  
 Cuzner Mark, tinsmith, Bancroft, W side  
 Daly Michael, laborer, Thomas, N side  
 Davis Douglas C., Parker, W side  
 Darmody William, Main, S side  
**DEEGAN CHARLES W.**, registrar, commissioner for taking affidavits for Province of Quebec, Main, S side  
**DELISLE JEAN**, advocate, Main, S side  
 Deault Ferrier, wheelwright, Main, S side  
 Denault François, painter, Broad, W side  
 Denault Louis, carriagemaker, Thomas, N side  
**DEVLIN CHARLES**, dealer in dry goods, clothing, hardware, groceries, liquors, provisions, crockery, glassware, &c., Bancroft, W side  
 Dewberry Robert, general store, Main, N side  
**DOMINION HOTEL**, Patrick Riley, proprietor, Main cor Bancroft  
 Dorion Edouard, chairmaker, Front  
 Doucet Edouard, laborer, Thomas, N side  
 Driscoll Alfred, clerk of the peace and Circuit court, prothonotary Superior court, office Court house, h Main, S side  
**DUMOUCHEL GEORGE L.**, notary public, Main cor Bancroft  
 Duval Caleb, laborer, Broad, W side  
 Duval Israel, laborer, road, W side  
 Dwyer Louis, teamster, Thomas, N side  
 Edey Delorme, farmer, Eardley road  
 Edey Elliot, farmer, Eardley road  
 Edey Nelson, farmer, Eardley road  
 Edwards James, laborer, Wellington  
**ESTATE ROBERT CONROY**, Thomas Lambert, agent, Main, N side  
 Exel John, laborer, Charles, S side  
 Faraud Edward, Eardley, N side  
 Faraud Narcisse, carpenter, Eardley, N side  
 Findlay, captain Robert, Front  
 Fitzsimmons Thomas, teamster, Main, S side  
**FLEMING, CHURCH & KENNY**, advocates, Main, N side  
 Fleming John R., of Fleming, Church & Kenny, Main  
 Fogarty Richard, dry goods, Court, W side  
 Freeland rev. Dr. William, Charles  
 Gariépy Louis, carpenter, Charles, N side  
 Garneau Michel, carpenter, Charles, S side

**The W. F. B. FURNITURE DEPOT** Manufactures to Order

**STOCKDAL**

Gendron Olivier, joiner  
 Gibeau Pierre, laborer  
 Gleason Ferdinand,  
 Godwin Joseph J., h  
 Gordon Asa, advoca  
 Gravel Edouard, tin  
 Gravel François, tin  
**GREENLEESE ST**  
**GREENLEESE & T**  
 Grenier Olivier, labo  
 Guimond Ephraim, pr  
 Haldane Mark, Banca  
 Handley John, stage  
 Hixon Robert, lab re  
 Hodges William, bo  
**HODGES WILLIAM**  
 Bancroft  
 Hoga Michael, gard  
**HOLT MOSES**, prop  
 Isles John, laborer, C  
 Johnson John, labore  
 Kenny James, blacke  
 Kenny William, whe  
 Keniry William R., c  
 Kenny William W.,  
 Klock Mrs. Robert, h  
 Lafontaine no 1. Fran  
 Lambert James T., ag  
 Lattimer George, lab  
**LAUZON EMERY**,  
 ceries, liquors, pr  
 Leavens William, bla  
**LINDSAY ARCHIB**  
 at the Lake, h F  
 Macdonell Mrs. John  
**MCARTHUR JAMES**  
 McCallum Arcaibald  
 McClusky Richard, C  
 McDonald James, lab  
 McFadden James, lab  
 McLean J. C., princ  
 McLean John, of J. &  
**MCLEAN J. & W.**, g  
**MCLEOD, WRIGHT**  
 McLeod Malcolm of M  
 McMorland George, l  
 Madaire Pierre, labor  
 Martin John, shoema  
 Martin William, shoe  
 Maxham Edward, sho  
 Maxwell William, ter  
 Meech Charles G., lu  
 Michel rev. François,  
 Millar Alexander, for  
 Millarky Patrick, pla

**And Keeps in Stock**

LE HOUSE.

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

- Gendron Olivier, joiner, Thomas, S side  
 Gibeau Pierre, laborer, Thomas, N side  
 Gleason Ferdinand, raftsmen, Thomas, S side  
 Godwin Joseph J., harnessmaker, Parker, W side  
 Gordon Asa, advocate, Court, W side  
 Gravel Edouard, tinsmith, Main, S side  
 Gravel François, tinsmith, Front  
 GREENLEESE STEPHEN, of Greenleese & Tweedie, Court cor Charles  
 GREENLEESE & TWEEDIE, dry goods & groceries, Court cor Charles  
 Grenier Olivier, laborer, Thomas, N side  
 Guimond Ephim, proprietor Aylmer hotel, River shore cor Main  
 Haldane Mark, Bancroft, W side  
 Handley John, stage driver, Bancroft, W side  
 Hixon Robert, laborer, Thomas, N side  
 Hodges William, bookseller and stationer, Main, h Charles, cor Wellington  
 HODGES WILLIAM H., patent medicines and stationery, Main, cor Bancroft  
 Hoga Michael, gardener, Charles, N side  
 HOLF MOSES, proprietor Ottawa hotel, Main, N side  
 Isles John, laborer, Charles, N side  
 Johnson John, laborer, Charles, N side  
 Kenny James, blacksmith, Court, E side  
 Kenny William, wheelwright, Front  
 Keniry William R., of Fleming, Church & Kenny, Main, S side  
 Kenny William W., farmer, Main, S side  
 Klock Mrs. Robert, hotelkeeper, Bancroft, W side  
 Lafontaine no 1. François A., judge Superior court  
 Lambert James T., agent estate Robert Conroy, Main cor Park  
 Lattmer George, laborer, Main, N side  
 LAUZON EMERY, dry goods, clothing, boots and shoes, hardware, groceries, liquors, provisions, &c., Main, S side  
 Leavens William, blacksmith, Main, S side  
 LINDSAY ARCHIBALD, axe maker, shingle and lumber manufacturer, at the Lake, h Front  
 Macdonell Mrs. John, Bancroft, E side  
 McARTHUR JAMES, C.E., provincial land surveyor, Front  
 McCallum Archibald, watchman, Front  
 McClusky Richard, Court, W side  
 McDonald James, laborer, Charles, N side  
 McFadden James, laborer, Front  
 McLean J. C., principal Protestant academy  
 McLean John, of J. & W. McLean, Main, S side  
 McLEAN J. & W., groceries and dry goods  
 McLEOD, WRIGHT & ROULEAU, advocates, barristers, &c., Main  
 McLeod Malcolm of McLeod, Wright & Rouleau, Main  
 McMorland George, laborer, Main, N side  
 Madaire Pierre, laborer, Market sq, S side  
 Martin John, shoemaker, Main, S side  
 Martin William, shoemaker, Court cor Charles  
 Maxham Edward, shoemaker, Thomas, N side  
 Maxwell William, teamster, Thomas, N side  
 Meech Charles G., lumberman, Broad, W side  
 Michel rev. François, parish priest, Church block  
 Millar Alexander, foreman shipyard, Main, S side  
 Millarky Patrick, plasterer, Market sq, E side

Order

And Keeps in Stock all kinds of Upholstery and Cabinet Ware.



## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

Montreal Telegraph Co., John R. Woods, operator, post office, Main, N side  
 Mooney Dennis, wheelwright, Thomas, S side  
 Morin Charles, teamster, Main, S side  
 Mulligan James, baker, butcher and livery stable keeper, Main, N side  
 Munro Peter, laborer, Broad, W side  
 Murphy John, gaoler, Main, S side  
 Murphy John M., millwright, Main, S side  
 Murphy Mrs. James, Main, S side  
 Murphy Patrick, laborer, Main, S side  
 Newman John, provincial land surveyor and farmer, Eardley road  
 O'Meara Edward, laborer, Eardley, S side  
 OTTAWA HOTEL, Moses Holt, proprietor, Main, N side  
 PALMER WALLACE L., saddler and harnessmaker, Main, S side  
 Paquet François, fisherman, Thomas, S side  
 Parker Harvey, farmer Eardley road  
 Patterson William, bailiff, Main, N side  
 Perkins Mrs. Hamlet, dressmaker and milliner, Main, N side  
 Perrault Alexis, Bancroft, W side  
 Perrault Jean, blacksmith, Thomas, N side  
 Peirre Mrs. John  
 Pierre Damase, foreman, Thomas, N side  
 Post office, John R. Woods, postmaster, Main, N side  
 Powell John R., purser Prince Arthur, Union Forwarding Co.  
 PRENTISS THOMAS B., groceries, dry goods and general hardware, Main,  
 N side  
 Presbyterian church, rev. Dr. William Freeland, pastor  
 Protestant academy, J. C. McLean, principal, Main, S side  
 PROULX ALEXANDRE, of Proulx & Co., Main, N side  
 PROULX & CO., proprietors Aylmer tannery  
 Rajotte Alexis, captain steamboat Monitor, Main, W side  
 Ranger Andre, grocer and earthenware dealer, Eardley, road  
 Registry office, Charles W. Deegan, registrar, Main, S side  
 RILEY PATRICK, proprietor Dominion hotel, cor Main and Bancroft  
 Ritchie Matthew, hotelkeeper, Main, N side  
 Ritchie Robert, J.P., butcher, Main, S side  
 Rogers John, laborer, Thomas, N side  
 RONEY MRS. J. J., dealer in dry goods, fancy goods, groceries, liquors,  
 dye stuffs of all kinds, glassware, &c., Bancroft cor Thomas  
 Rouleau Charles B. of McLeod, Wright & Rouleau, Main  
 Routhier François, joiner, Thomas, N side  
 Roy François, carpenter, Court, E side  
 Ruggles Dr., Parker, N side  
 Rivet Louis, joiner, Thomas, N side  
 Sauvé Julien, carpenter  
 Sayer Robert, baker, Charles cor Bancroft  
 Shouldice Napoleon, engineer  
 Shuter Mrs. Jesse, Front  
 Simms John, culler, Charles, N side  
 Simms Mrs. Thomas, Broad, E side  
 Slater John, grocer, Front  
 Smith rev. Percy W., incumbent, Charles, N side  
 Smith Thomas, black and bright smith, Main, S side  
 Sullivan Daniel, shantyman, Main, S side  
 Symmes Mrs. Charles, Charles, N side

## HORSES

SYMMES TIBERIUS  
 N side  
 Taylor Gideon O., farrier  
 Thistle William, Main  
 Thorpe John, laborer  
 UNION FORWARDING  
 agent; Alexandre  
 Van Dusen rev. Court  
 Vignon Césaire, ship  
 Walsh David J., bailiff  
 Watson Edward, lab  
 White Francis, tailor  
 Woods John K., post  
 Yarta Timothy, gen

ALBERT, from Lak  
 Ferry st  
 ALBION, from Divis  
 st in rear of Roi  
 ALFRED, from La  
 second st north  
 ALMA, from Divisic  
 being the first st  
 BRIDGE, from Main  
 bridge on the R.  
 BRITANNIA, from  
 third st in rear  
 BURKE, from Ravin  
 CENTRAL, from Ch  
 st north of Main  
 CHARLES, from C  
 fifth st north of  
 CHARLES LANE,  
 to Main st towa  
 CHAUDIERE, from  
 upper village, b  
 CHURCH, from the  
 being the first st  
 CONTEST, from W  
 Church st and I  
 DIVISION, from La  
 third st north of  
 DUKE, from Main s  
 east of Bridge s  
 EDDYVILLE, a gr

DON'T FORGET TO TRY THE

W. F. &amp; F.

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

SYMMES TIBBETTS W., collector inland revenue, Main, N side, h Charles,  
 N side  
 Taylor Gideon O., farmer, Eardley road  
 Thistle William, Main, N side  
 Thorpe John, laborer, Charles, N side  
 UNION FORWARDING CO., machine shop and ship yard, John C. Brown,  
 agent; Alexander Millar, foreman ship yard, Main, S side  
 Van Dusen rev. Conrad, Wesleyan methodist church, Main, S side  
 Vignon Césaire, ship builder  
 Walsh David J., bailiff, Eardley, N side  
 Watson Edward, laborer, Charles, N side  
 White Francis, tailor, Market sq, E side  
 Woods John K., postmaster, Main, N side  
 Yarta Timothy, general store

## HULL DIRECTORY.

## ALPHABETICAL LIST OF STREETS.

ALBERT, from Lake st east to River Ottawa, lower village, also called  
 Ferry st  
 ALBION, from Division st south to Albert st, lower village, being the fourth  
 st in rear of Roman Catholic Church  
 ALFRED, from Lake Flora east to Wright st, lower village, being the  
 second st north of Albert st  
 ALMA, from Division st south to a bay in the River Ottawa, lower village,  
 being the first st in rear of Roman Catholic Church  
 BRIDGE, from Main st north to Wall st, upper village, being opposite the  
 bridge on the River Ottawa  
 BRITANNIA, from Division st south to Slide st, lower village, being the  
 third st in rear of Roman Catholic Church  
 BURKE, from Ravine st east to Chaudière st, upper village  
 CENTRAL, from Chaudière st east to Lake st, upper village, being the third  
 st north of Main st  
 CHARLES, from Chaudière st east to Lake st, upper village, being the  
 fifth st north of Main st  
 CHARLES LANE, from Lake st east to Kent st, lower village, being next  
 to Main st towards the north  
 CHAUDIÈRE, from the Ottawa and Aylmer Turnpike road, running north,  
 upper village, being the first st west of Bridge st  
 CHURCH, from the Government Slide north to Wall st, upper village,  
 being the first st east of Bridge st  
 CONTEST, from Wellington st north to Wright st, upper village, between  
 Church st and Duke st  
 DIVISION, from Lake Flora east to River Ottawa, lower village, being the  
 third st north of Albert st  
 DUKE, from Main st north to Wall st, upper village, being the second st  
 east of Bridge st  
 EDDYVILLE, a group of houses, west of Mill Creek

**W. F. B. FURNITURE DEPOT Before Purchasing.**

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**


---

- FOX**, from Ravine st west to Mill Creek, upper village  
**GATINEAU ROAD**, from the Ottawa and Aylmer Turnpike road, running north, upper village  
**GUY**, from Ravine st west to Mill Creek, upper village.  
**HANNAH**, from Central st north to Wall st, upper village, between Duke st and Lake st  
**HEAD**, from Chaudière st west to Ravine st, upper village  
**INKERMAN**, from Division st south to Slide st, lower village, being the second st in rear of Roman Catholic Church  
**JOY**, from Ravine st west to Mill Creek, upper village  
**KENT**, from Division st south to Main st, lower village, being the fifth st behind the Roman Catholic Church  
**LAKE**, from Main st north to Lake Flora, dividing the upper village from the lower village, being the third st east of Bridge st  
**MAIN**, from Chaudière st east to Duke st and thence north east to Albert st  
**OTTAWA AND AYLMER ROAD**, from west end of Main st running west  
**OTTAWA**, from Britannia st east to Wright st, lower village, being the first st south of Albert st  
**PHILEMON**, from Chaudière st east to Lake st, upper village, being the fourth st north of Main st  
**PITT**, from Ravine st west to Mill Creek, upper village  
**POND**, from Ravine st east to Lake Flora, upper village  
**RACK**, from Ravine st east to Chaudière st, upper village  
**RAVINE**, from west end of Head st north west to Mill Creek, upper village  
**SLIDE**, from Main st east to Inkerman st, lower village  
**VICTORIA**, from Lake st east to Wright st, lower village, being the first st north of Albert st  
**WABURN**, from Ravine st east to Chaudière st, upper village  
**WALL**, from Mill Creek, below the old brewery, east to Lake Flora, upper village  
**WELLINGTON**, from the Gatineau macadamized and gravelled road, east to Lake st, being the first st north of Main st  
**WRIGHT**, from Chaudière st east to Lake st, upper village, being the second st north of Main st  
**WRIGHT**, from Division st south to Albert st, lower village, being the st in front of Roman Catholic Church

---

**If you want to SAVE MONEY call at the**

---

**OTTAWA LIVE**


---

A PROSPEROUS and ra  
 in the township of th  
 of Quebec. It is the  
 treal and is noted for  
 water power, which is  
 among the latter are  
 blinds, mouldings, pu  
 tured. Other import  
 & Currier's steam saw  
 mills; C. B. Wright  
 foundry; H. McCormi  
 &c. The quantity o  
 the great quantity of  
 above to below the f  
 shattered by the rock  
 This is much visited  
 can avail themselves  
 Chaudière, where the  
 ca not be traced, ma  
 For some miles abov  
 great is the incline o  
 about four hundred y  
 through a gap about  
 within which, as in a  
 masses back and fort  
 mountain of foam, a  
 just below. The scen  
 pendicularly two hur  
 aspect of Quebec. T  
 one hundred and fift  
 appearance to a spec  
 the capital of the Dor  
 the Ottawa river, im  
 a magnificent view is  
 Co., and People's Tel  
 railway has its term  
 of the Ottawa City 1

---

 OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.
 

---

## HULL.

A PROSPEROUS and rapidly increasing town, though as yet not incorporated, in the township of the same name, county and district of Ottawa, province of Quebec. It is the most important place in that Province, west of Montreal and is noted for its very extensive lumber trade. It possesses unrivalled water power, which is utilized by a number of mills and factories. Prominent among the latter are E. B. Eddy's large buildings, in which sashes, doors, blinds, mouldings, pails, tubs, zinc washboards and matches are manufactured. Other important manufacturing establishments are Wright, Batson & Currier's steam saw mills; Crandall & Co's saw mills; E. B. Eddy's saw mills; C. B. Wright's Cement and Lime manufactory; A. B. Baldwin's foundry; H. McCormick's flour mills, A. Bisson's carding and shingling mills &c. The quantity of timber annually sawn here is immense. To enable the great quantity of timber that yearly descends the Ottawa, to pass from above to below the foaming waters of the Chaudière Falls, without being shattered by the rocks, a slide has been erected on this side of the river. This is much visited during the summer season by travellers and all who can avail themselves of a trip down it on a raft. From Hull, the Little Chaudière, where the waters find their way mysteriously under ground and cannot be traced, may be approached, and a fine view had of the great fall. For some miles above this there are numerous rapids, which indicate how great is the incline of the River Ottawa, which narrowing at these falls to about four hundred yards is precipitated wildly over a bluff limestone rock through a gap about two hundred feet wide and three hundred feet long, within which, as in a "kettle" the waters foam and boil, they surge in large masses back and forth from side to side, until eventually they escape in a mountain of foam, and directly expand into about a width of half a mile just below. The scenery below, on the south side, where the rocks rise perpendicularly two hundred feet, is very beautiful, and only equalled by the aspect of Quebec. The Parliament buildings at Ottawa, standing on a cliff one hundred and fifty feet above the level of Hull, present a very imposing appearance to a spectator at the latter place. This town is connected with the capital of the Dominion by a handsome Suspension Bridge, which spans the Ottawa river, immediately below the Chaudière Falls, and from which a magnificent view is to be had of this second Niagara. Montreal Telegraph Co., and People's Telegraph Co., have offices here. The Canada Central railway has its terminus at Le Breton Flats, opposite Hull, and the cars of the Ottawa City Passenger Railway Co. run to the Suspension Bridge.

---

**W. F. R. FURNITURE DEPOT.**



---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**


---

Distant from Le Breton Flats  $\frac{1}{2}$  mile, from Ottawa post office, 1 mile, from Aylmer, the county town, 8 miles, from Montreal by water 130 miles, by rail 167 miles. Several mails daily. Population 600.

Albert André, laborer, Wellington, N side  
 Allard Bédouin, boot and shoe manufacturer, Main, h Albert, N side  
 Allard Omer, laborer, Duke, E side  
 Anderson William, engineer, off B. i lge, W side  
 Andrew John, laborer, Wellington, N side  
 Arbique Camille, laborer, Inkerman, W side  
 Arbique Adol. dit Jean Baptiste, laborer, off Wright, S side, U V n Lake  
 Archambault Joseph, laborer, Charles, N side  
 Archambault Joseph Olivier, notary public and commissioner of the Superior court, office Main, N side, h Inkerman, W side  
 Archie Angus, saw filer, Wellington, N side  
 Antonio Ignace, chief of the Indian village, below Bellevue garden, L V  
 Aubertin Mrs. Camille, Bridge, E side  
 Aubigny Julia, laborer, Head, S side  
 Aubry Stanislas, millwright, Main, N side  
 Auclair Cyrien, clerk, cor Britannia and Victoria  
 AUCLAIRE ROBERT, grocer, cor Britannia and Victoria  
 Audouin Ludger, laborer, Head, S side  
 Auger Camille, laborer, Charles, W side  
 Auger Charles, laborer, Bridge, W side  
 Auger Joseph, laborer, Wright, W side, L V  
 Auprix Ludger, baker, off Gatinneau road, E side  
 Baillargeon Mrs. Joseph, Central, S side  
 Barbeau Gabriel, carpenter, Wellington, S side  
 Barbeau George, laborer, cor Church and Charles  
 Barnèche Hormisdas, mason, Victoria, N side  
 Barnèche Pierre, mason, Church, E side  
 Barrett Michael, tailor, off Bridge, W side  
 Barrett James, tailor, Main, N side  
 Barrette Denis, laborer, Bridge, E side  
 Barrette Louis, grocer, Wellington, N side  
 Barrette Louis, water carrier, Central, N side  
 Bastarache Désiré, barber, Lake, E side  
 Bastien Alexandre, laborer, Bridge, W side  
 Bastien François, laborer, Main, N side  
 Bastien Joseph, laborer, Hamah, W side  
 Bastien Louis, laborer, Albion, W side  
 Baulne George, laborer, Wellington, N side  
 Baulne Honoré, laborer, cor Central and Duke  
 Baulne Isidore, laborer, Albion, W side  
 Bayne Thomas, Main, N side  
 Bazinet Hercule, laborer, Central, N side  
 Beauchamp Bazile Joseph, saw filer, Duke, E side  
 Beauchamp Olivier, laborer, Albion, E side  
 Beauchamp Olivier, laborer, Duke, W side  
 Beaudet François, millwright, Main, S side  
 Beaudin Charles, laborer, Head, S side  
 Beaudin Hubert, laborer, off Gatinneau road, E side  
 BEAUDIN JOSEPH, M D, physician, surgeon, accoucheur and apothecary,  
 Main, S side, 2nd door from English Church  
 Beaudin Napoléon, laborer, Head, S side

---

The W. F. R. FURNITURE DEPOT Gives

---

**STOCKDALE'S LIV.**


---

Beaudin Théophile, l  
 Beaudoin Domase, l  
 Beaudoin Pierre, labor  
 Beaudry François Xa  
 Beaulieu Jean B., labor  
 Beauvais Charles, labor  
 Bédard Anselme, saw  
 Bédard Mrs. Jérémie,  
 Bélanger Gaspard, labor  
 Bélanger Grégoire, labor  
 Bélanger Moïse, labor  
 Bélanger Vincent, labor  
 Béliveau Augustin, c  
 Bellefeuille dit Bertra  
 Bellefeuille Mrs., Welli  
 Bellevue garden, Jose  
 Benedict Solomon, gro  
 Benoit Joseph, labore  
 Bergeron Moïse, labor  
 Berlinguet Zotique, labor  
 Bernier Godfroy, labor  
 Bernier Jean B., labor  
 Bernier Joseph, labor  
 BERTHIAUME AME  
 Berthiaume Felix, gro  
 Berthiaume Mrs. Loui  
 Berthiaume Olivier, labor  
 Bertrand Elmond, saw  
 Bertrand Jean B., labor  
 Bertrand Joseph, carp  
 Bertrand Théophile, labor  
 Bertrand Julien, labor  
 Bessette Etienne, tub  
 BISSON C., hotelkee  
 BISSON MOISE, card  
 neau road, W side  
 Blais Alexis, laborer,  
 Blais Charles, laborer,  
 Blais Frédéric, labore  
 Blais Gabriel, labore  
 Blais Gâtien, labore  
 Bleau Marcellin, carp  
 Blondin Guillaume, labor  
 Blondin Joseph, labor  
 Blondin Théophile, labor  
 Boileau Octave, capt  
 Boisvert Louis, labor  
 Boland William, butc  
 Bone George, millwri  
 Bonneville Nazaire, labor  
 Bordeleau Cuthbert, s  
 Boucher Jean, joiner,  
 Boucher Octave, mill

---

NO CREDIT

STABLES.

STOCK-ALÉ'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.

, 1 mile, from  
30 miles, by

side

V n Lake

the Superior

en, L V

Beaudin Théophile, blacksmith Wright, N side, U V  
 Beaudin Théophile, laborer, off Gatineau road, E side  
 Beaudoin Domase, laborer, below Bellevue garden, LV  
 Beaudoin Pierre, laborer, Church, W side  
 Beaudry François Xavier, joiner, Lake, W side  
 Baulieu Jean B., laborer, Wellington, N side  
 Beauvais Charles, hewer, Wright, N side, U V n Lake  
 Bédard Anselme, saw filer, Victoria, N side  
 Bédard Mrs. Jérémie, Bridg., W side  
 Bélanger Gaspard, laborer, continuation of Main, N W side  
 Bélanger Grégoire, laborer, Britannia, E side  
 Bélanger Moïse, laborer, off Duke, W side  
 Bélanger Vincent, laborer, Inkerman, E side  
 Béliveau Augustin, carter, Bridg., W side  
 Bellefeuille dit Bertrand Jean B., laborer, Britannia, W side  
 Bellefleur Mrs., Wellington, S side  
 Bellevue garden, Joseph Day, proprietor, east end of the village  
 Benedict Solomon, grocer, Gatineau road, W side  
 Benoit Joseph, laborer, Alma, W side  
 Bergeron Moïse, laborer, Main, N side  
 Berlinguet Zotique, laborer, cor Lake and Philemon  
 Bernier Godfroy, laborer, Central, S side  
 Bernier Jean B., laborer, off Gatineau road, E side  
 Bernier Joseph, laborer, Central, S side  
 BERTHIAUME AMBROISE T., general store, cor Victoria and Inkerman,  
 Berthiaume Félix, grocer, cor Main and Lake  
 Berthiaume Mrs. Louis, Lake, W side  
 Berthiaume Olivier, laborer, Central, S side  
 Bertrand Elmond, saddler, Bridg., E side, h Wellington, N side  
 Bertrand Jean B., laborer, Britannia, W side  
 Bertrand Joseph, carpenter, Victoria, N side  
 Bertrand Théophile, laborer, Wellington, S side  
 Bertrand Julien, laborer, Inkerman, W side  
 Bessette Etienne, tubmaker, cor Head and Ravine  
 BISSON C., hotelkeeper, Aylmer Road  
 BISSON MOÏSE, carding, fulling, dressing, turning and shingle mills, Gati-  
 neau road, W side  
 Blais Alexis, laborer, Contest, E side  
 Blais Charles, laborer, off Lake, W side  
 Blais Frédéric, laborer, Inkerman, W side  
 Blais Gabriel, laborer, Church, W side  
 Blais Gatién, laborer, Inkerman, W side  
 Bleau Marcellin, carpenter, Bridge, W side  
 Blondin Guillaume, laborer, Duke, E side  
 Blondin Guillaume, laborer, Philemon, N side  
 Blondin Joseph, laborer, head Albion, W side  
 Blondin Théophile, laborer, Albion, E side  
 Boileau Octave, captain of barge, Central, E side  
 Boisvert Louis, laborer, Bridge, E side  
 Boland William, butcher, Bridge, W side, h Gatineau road, W side  
 Bone George, millwright, Gatineau road, W side  
 Bonneville Nazaire, laborer, Head, E side  
 Bordeleau Cuthbert, shoemaker, Main, N side  
 Boucher Jean, joiner, Alma, W side  
 Boucher Octave, miller, Gatineau road, E side

othecary,

---

**NO CREDIT, Therefore can Sell the CHEAPEST.**

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

BOULT CAPTAIN JOHN, contractor, Alber', S side  
 Boulton Miss Marguerite, school teacher, Alber', S side  
 Bourassa Anouine, plasterer, Chaudière, W side  
 Bourdon François, laborer, Wright, N side, U V n Lake  
 Bourrel Joseph, laborer, Chaudière, E side  
 Bowers Francis, laborer, Chaudière, E side  
 Boyer Jean Baptiste, laborer, Central, N side  
 Boyer Narcisse, laborer, off Wellington, N side  
 Branchaud Eusèbe, clerk, Bridge, W side  
 Branchaud Jean Baptiste, carter, Bridge, W side  
 Brault Ludger, butcher, Wellington, N side  
 Brazeau François Xavier, laborer, Charles, N side  
 Brière Emery, laborer, Lake, opp Philemon  
 Brière Louis, raftsman, Lake, E side, opp Philemon  
 Brière Mrs., Church, E side  
 Brisebois Mathias, laborer, Duke, W side  
 Broadhead John W., sexton church of England, Wellington, N side  
 Brousseau Chrysostôme, carpenter, Central, S side  
 Brousseau François, laborer, cor Lake and Wright  
 Broussau Joseph, laborer, Philemon, N side  
 Brown William A., pail bottom h oper, Eddyville  
 Brunet Joseph, laborer, off Gatineau road, E side  
 Buck Daniel, pensioner, Main, S side  
 Buck Thomas G., manager of E. B. Eddy's sash factory, Eddyville  
 Burns James, laborer, Gatineau road, E side  
 Burtch Daniel, bookkeeper E. B. Eddy's office, Main, S side  
 Bussière Denis, joiner, Wright, S side, U V n Lake  
 Bussière Joseph, laborer, Wright, S side, U V n Lake  
 Butler Martin, proprietor, Lake, W side  
 Butler Nathan, culler, off Gatineau road, E side  
 Cabana Séraphin, laborer, Inkerman, W side  
 Cabana Théophile, laborer, Inkerman, E side  
 Cadieux Félix, laborer, Lake, E side  
 Cadieux Gilbert, water carrier, Central, S side  
 Cadieux Joseph, laborer, Gatineau road, E side  
 Cadieux Mrs. Louis, Charles lane, S side  
 Cameron Allan, laborer, off Church, W side  
 Cameron Charles, Main, N side  
 Cameron Henry, laborer, off Church, W side  
 Cameron John, laborer, off Church, W side  
 Cameron John, laborer, Wright, N side, U V n Lake  
 Campagna Louis, laborer, off Lake, E side  
 CAMPBELL JAMES A., dry goods, gents furnishing goods, boots & shoes, Main N side, h Richmond road, Ottawa city  
 Campeau Joseph, laborer, continuation of Main, N W side  
 Campeau Louis, laborer, Wright, N side, U V n school house  
 Campeau Moïse, laborer, Philemon, S side  
 Caré Napoléon, laborer, Alfred, N side  
 Caron Norbert, laborer, Main, N side  
 Caron Olivier, saw filer, Lake, E side  
 Carpentier Narcisse, carter, Main, N side  
 Carrier Joseph, laborer, cor Duke and Philemon  
 Carrière Amédée, laborer, Central, S side, opp Hannah  
 Carrière Antime, grocer, Lake, E side  
 Carrière Isidore, laborer, Central, N side

There is Only ONE PRICE asked at the

## GO TO S

Carrière Joseph, lab  
 Carrière Joseph, lab  
 Carrière Magloire,  
 Carrière Olivier, lab  
 Casy Dennis, foren  
 Cashman James, lab  
 Cazeau Olivier, wat  
 Cédras Jacob, lab  
 Chaillé Pierre, labo  
 Chaloux Jean Bap  
 Champagne Joseph,  
 Champagne Joseph,  
 Champagne Pierre,  
 Chantal Moïse, labo  
 Chapman George, s  
 Charbonneau Franç  
 Charbonneau Jean  
 Charbonneau Josep  
 Charbonneau Octav  
 Charbonneau Victo  
 CHAREST ANTOI  
 B. Eddy, Bridge  
 Charette Christoph  
 Charette Eustache,  
 Charette Louis, lab  
 Charette Salem, lab  
 Charron Guillaume  
 Charron H laire, ca  
 Charron Jean Bapti  
 Charron Jean Bapti  
 Charron Michel, lab  
 Charron Norbert, la  
 Charron Séraphin, t  
 Chartier Cyrille, lab  
 Chartrand Narcisse,  
 Chartrand Raymon  
 Chatel François, tu  
 Châtillon Jean Bapt  
 CHATILLON SÉV  
 Chênevert Camille,  
 Chénier Jean Bapti  
 Chénier Mrs. Franç  
 Chénier Noé, labore  
 Chénier Pierre, lab  
 Chévrier Gustave, l  
 Chévrier Julien, lab  
 Cholet Joseph Hila  
 Cholet Norbert Pau  
 Clay James, laborer  
 Clément dit Lariviè  
 Clément dit Proulx  
 Clermont Adolphe,  
 Clermont Edouard,  
 Cléroux Moïse Dosit  
 Cloutier Joseph, lab

W.

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

- Carrière Joseph, laborer, Britannia, E side  
 Carrière Joseph, laborer, Lake, E side  
 Carrière Magloire, laborer, Lake, E side  
 Carrière Olivier, laborer, S side  
 Casey Dennis, foreman, Main, N side  
 Cashman James, laborer, Main, N side  
 Cazeau Olivier, watchmaker, Main, N side  
 Cédras Jacob, laborer, Lake, E side  
 Chaillé Pierre, laborer, Albert, S side, n Kent  
 Chaloux Jean Baptiste, laborer, Central, N side, n Duke  
 Champagne Joseph, jun, Bridge, E side  
 Champagne Joseph, sn, assistant, Bridge, E side  
 Champagne Pierre, jobber, Alfred, S side  
 Chantal Moise, laborer, off Philemon, S side  
 Chapman George, shoemaker, Albert, S side  
 Charbonneau François, saloon keeper, cor Wellington and Bridge  
 Charbonneau Jean Baptiste, carter, Main, N side  
 Charbonneau Joseph, laborer, Albion, E side  
 Charbonneau Octave, laborer, Kent, E side  
 Charbonneau Victor, laborer, Britannia, W side  
 CHAREST ANTOINE, preside nt of school commissioners and agent for E.  
     B. Eddy, Bridge, E side  
 Charette Christophe, carter, Alfred, S side  
 Charette Eustache, laborer, Wellington, S side  
 Charette Louis, laborer, Lake, E side  
 Charette Salem, laborer, Lake, E side  
 Charron Guillaume, butcher, cor Victoria and Albion  
 Charron Hilaire, carpenter, Contest, E side  
 Charron Jean Baptiste, joiner, Alma, W side  
 Charron Jean Baptiste, laborer, Central, S side  
 Charron Michel, laborer, Alma, W side  
 Charron Norbert, laborer, Hannah, W side  
 Charron Siraphin, blacksmith, Philemon, N side  
 Chartier Cyrille, laborer, Bridge, W side  
 Chartrand Narcisse, carpenter, Wellington, N side  
 Chartrand Raymond, laborer, Albion, E side  
 Chatel François, turner, Church, W side  
 Châtillon Jean Baptiste, laborer, Main, N side  
 CHATILLON SÉVÈRE, grocer, cor Albert and Britannia  
 Chênevert Camille, laborer, Wellington, N side  
 Chénier Jean Baptiste, saw filer, Victoria, N side  
 Chénier Mrs. François, Bridge, W side  
 Chénier Noé, laborer, Duke, E side  
 Chénier Pierre, laborer, Britannia, W side, n the Lake  
 Chévrier Gustave, hotelkeeper, Bridge, E side  
 Chévrier Julien, laborer, Kent, n Main  
 Cholet Joseph Hilaire, trader, Lake, E side  
 Cholet Norbert Paul, milk dealer, Lake, E side  
 Clay James, laborer, Ravine, W side  
 Clément dit Larivière Antoine, laborer, Britannia, W side  
 Clément dit Proulx Onésime, innkeeper, cor Ikerman and Victoria  
 Clermont Adolphe, laborer, Philemon, S side  
 Clermont Edouard, laborer, off Wright, S side, U V n Lake  
 Cléroux Moïse Dosithe, clerk, cor Lake and Central  
 Cloutier Joseph, laborer, Bridge, E side

---

**W. F. R. FURNITURE DEPOT.**



## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

Co idon Augustin, laborer, Charles lane, S side  
 Constantineau Mrs. Moïse, cor Albert and Kent  
 Convent of the Grey Nuns, sister Moreau, superioress, cor Wright and Alfred  
 COOK THOMAS AUSTIN, machinist, and manager for E. B. Eddy, Main, S side, third door from English church  
 Corneau André, laborer, Wellington, S side  
 Côté Alexis, painter, Main, N side  
 Côté Alfred, painter, Main, N side  
 Côté Hubert, laborer, Britannia, E side  
 Courval François, jun., laborer, Lake, E side  
 Courval François, laborer, Charles lane, N side  
 Courval François, sen., quarryman, Lake, E side  
 Courval Louis, carter, Duke, E side  
 Courval Onésime, saw filer, Central, N side, n Lake  
 Courval Pierre, laborer, Main, N side  
 Courville Pierre, watchman, Duke, E side  
 Cousineau Trefflé, joiner, Alfred, N side  
 Couture Joseph, laborer, off Wellington, N side  
 Cowan John, grocer, Main, S side  
 Cowan Thomas, butcher, cor Wellington and Church  
 Cox James, laborer, Lake, W side  
 Cra idall & Co., saw mill owners  
 Crochère Louis, joiner, Main, N side  
 Cruickshank Mrs. Patrick, Lake opp Charles  
 Cummings John, laborer, Church, W side  
 Curran Mrs. James, innkeeper, Gatineau road, W side  
 Cushman S. Sturgis, telegraph operator, and cashier at E. B. Eddy's office, Main, S side  
 Cusson Joseph, innkeeper, cor Lake and Philemon  
 Cusson Toussaint, laborer, Church, W side  
 Cusson Toussaint, lime maker, Church, W side  
 Cusson Zotique, laborer, Contest, E side  
 Dagenais Marcel, laborer, Alma, W side  
 DAIGNEAU MOÏSE, grocer, cor Wellington and Duke  
 Dalaire Pierre, laborer, Ottawa and Aylmer road, S side  
 DALPÉ & CO., grocers, Duke, W side  
 Dalpé dit Pariseau Joseph, of Dalpé & Co., Duke, W side  
 Dalpé dit Pariseau Ovide, of Dalpé & Co., Duke, W side  
 D'oust André, watchman, Duke, E side  
 Daoust Joseph, butcher, Central, N side, n Duke  
 Daoust Pierre, joiner, Victoria, S side  
 Darpentigny Bernabé, servant, Gatineau road, W side  
 Darveau François, laborer, Church, W side  
 Dault Alexandre, carpenter, Central, N side  
 Dault Félix, laborer, Ravine, W side  
 David Mrs. Luc, Lake, E side  
 DAZE ISAIÉ, manufacturer and dealer in boots and shoes, Main, S side  
 Déciène Joseph, laborer, Wright, S side, U V n Lake  
 Déguire dit Larose Félix, joiner, Charles, N side  
 Déloge Antoine, laborer, Britannia, E side  
 Déloge François, laborer, Kent, E side  
 Déloge Joseph, clerk, Wellington, N side  
 Déloge Michel, laborer, Wellington, N side  
 Demers Pierre, Charles, N side

Remember the W. F. R. FURNITURE DEPOT sells so LOW

## COMMERCIAL

Dénonmé Antoine,  
 Dépati Moïse Forge  
 Dériger Mrs. Louis  
 Derouin A. l'olphe, b  
 Derouin Alfred, join  
 Derouin Jean Bapti  
 DEROUIN JOSEPH  
 man, W side, n  
 Derouin Louis, car  
 Desabrais Augustin  
 Desabrais Augustin  
 Desabrais Elie, lab  
 Desautels François  
 Desjardins Fl rimo  
 Desjardins Olympe  
 Deslauriers Alfre t  
 Deslauriers Et'enne  
 Desloges Francois  
 Desmarais Louis, bl  
 Desormeaux Félix,  
 Desrochers Gilbert,  
 Desrochers Jean, la  
 Desrochers Pierre, l  
 Desroches Moïse, tu  
 Dey Joseph, butelke  
 Déziel Honoré, lab  
 Dicaire Michel, j m  
 Dicaire Michel, sen  
 Dion Prude it, labo  
 Dillotte Napoléon, v  
 Donaldso i Robert,  
 Doré Antoine, labo  
 Doré Honoré, labo  
 Dorion Emmanuel,  
 Dorion Jean Baptis  
 Dorio i Napoléon, v  
 D'ORSONNENS E.  
 side, n Main  
 Doucet Jules, labor  
 Doutré Hilaire, labo  
 Doyle James, prop  
 Doyle Peter, clerk,  
 Drapeau Napoléon,  
 Dubois Placide, lab  
 Dubé Joseph Luc, r  
 Dubois Benjamin, la  
 Dubois Nestor, labo  
 Dubuc Octave, labo  
 Duchêne Isidore, lab  
 Duchêne Ovide, lab  
 Duguy Edouard, tu  
 Duguy George, lab  
 Duhamel Pierre, bu  
 DULUDE CHARLI  
 N side, n Chau

That there will

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCK SALE'S.**

- Dénonmé Antoine, laborer, Alma, W side  
 Dépati Moïse Forget dit, laborer, Church, W side  
 Dériger Mrs. Louis, off Wellington, N side  
 Derouin Adolphe, barber, cor Wellington and Bridge  
 Derouin Alfred, joiner, Wellington, N side  
 Derouin Jean Baptiste, joiner, Alma, W side  
 DEROUIN JOSEPH, joiner, coffin maker and proprietor of hearses, Inker-  
 man, W side, n Albert  
 Derouin Louis, carpenter, Contest, E side  
 Desabrais Augustin, jun., laborer, Inkerman, W side  
 Desabrais Augustin, sen., carter, continuation of Main, N W side  
 Desabrais Elie, laborer, Philemon, N side  
 Desautels François Xavier, laborer, Chaudière, W side  
 Desjardins Fl rimond, photographer and grocer, Church, E side  
 Desjardins Olympe, blacksmith, Wright, N side, U V n Lake  
 Deslauriers Alfred Legault dit, laborer, Inkerman, E side  
 Deslauriers Etienne, carter, cor Chaudière and Wright  
 Desloges François Xavier, laborer, Wellington, N side  
 Desmarais Louis, blacksmith, Wright, N side U V  
 Desormeaux Félix, laborer, Chaudière, W side  
 Desrochers Gilbert, laborer, Lake, W side  
 Desrochers Jean, laborer, Main, N side  
 Desrochers Pierre, laborer, cor Lake and Philemon  
 Desrochers Moïse, tinsmith and grocer, cor Wellington and Church  
 Dey Joseph, hotelkeeper, cor Main and Bridge  
 Déziel Honoré, laborer, Inkerman, W side  
 Dicaire Michel, jun., foreman, Wellington, S side  
 Dicaire Michel, sen., carter, Church, N side  
 Dion Prudent, laborer, Ottawa and Aylmer road, S side  
 Dillotte Napoléon, water carrier, Kent, E side  
 Donaldson Robert, grocer, cor Gatineau road and Wellington  
 Doré Antoine, laborer, Main, N side  
 Doré Honoré, laborer, Main, N side  
 Dorion Emmanuel, sculptor, cor Main and Duke  
 Dorion Jean Baptiste, photographer, Duke, E side  
 Dorion Napoléon, photographer, Main, N side  
 D'ORSONNENS E. D'ODEL, notary public and general agent, Bridge, E  
 side, n Main  
 Doucet Jules, laborer, Kent, W side  
 Doutre Hilaire, laborer, off Church, W side  
 Doyle James, proprietor, Head, N side  
 Doyle Peter, clerk, Main, N side  
 Drapeau Napoléon, laborer, Church, E side  
 Dubois Placide, laborer, off Wright, n Duke  
 Dubois Joseph Luc, raf sman, Wellington, S side  
 Dubois Benjamin, laborer, continuation of Main, S E side  
 Dubois Nestor, laborer, cor Church and Charles  
 Dubuc Octave, laborer, off Gatineau road, E side  
 Duchêne Isidore, laborer, Wright, N side, U V n Lake  
 Duchêne Ovide, laborer, Inkerman, W side  
 Duguy Edouard, tub turner, Gatineau road, W side  
 Duguy George, laborer, Gatineau road, W side  
 Duhamel Pierre, butcher, Lake, W side  
 DULUDE CHARLES, baker, director of colonization society, Wellington,  
 N side, n Chaudière

**That there will be No Reduction made from the Price Asked.**

Wright and  
Eddy, Main,

dy's office,

S side

LOW

## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

Dumontier Alfred, painter, Wellington, S side  
 Dumontier François Xavier, watchmaker, Wellington, N side  
 DUMONTIER HONORÉ, councillor, blacksmith, Gatineau road, W side, opp Wellington  
 Dumontier L. G. Alfred, trader, Victoria, N side  
 Dumontier Magloire, matchmaker, Head, N side  
 Dumoulin Benjamin, laborer, Inkerman, W side  
 Dumoulin Jean Baptiste, carpenter, Bridge, E side  
 Dunkin John, clerk, Wellington, N side  
 Dunkin John, machinist, Chaudière, E side  
 Dunkin Mrs. Barbara, dressmaker, Wellington, N side  
 Dunniug Alpheus, laborer, Ottawa and Aylmer road, S side  
 Dupel Alexandre, laborer, cor Philemon and Hannah  
 Dupont François, chairmaker, off Kent, W side  
 Dupuis Alfred, laborer, Philemon, S side  
 Dupuis André, laborer, Main, N side  
 Dupuis Daniel, trader, cor Victoria and continuation of Main  
 Dupuis Julien, laborer, off Wright, S side, U V  
 Dupuis Luc, contractor, Inkerman, W side  
 Dupuis Luc, laborer, Inkerman W side  
 Dupuis Mrs. Julien, Central, S side  
 Dupuis Toussaint, laborer, Britannia, W side  
 Duquet Amable, laborer, Gatineau road, W side  
 Duquet Edouard, culler, Church, W side  
 Duquet Joseph, laborer, Gatineau road, E side  
 Durand Edouard, laborer, off Church, W side  
 Dussault Louis, laborer, cor Chaudière and Wright  
 Dussault Narcisse, laborer, Head, N side  
 Dussauve Augustin, millwright, Inkerman, W side  
 Duval Paul, carpenter, Chaudière, E side  
 Dwyer John, laborer, cor Main and Bridge  
 Eagle Erastus, tanner, Church, W side  
 Eastman John, foreman, Eddyville  
 Eastman John, foreman, Main, S side  
 EDDY EZRA B., M.P.P., mayor, general merchant and manufacturer of lumber, sashes, doors, blinds, mouldings, tubs, zinc washboards, pails, matches; store, Main, N side, office Main, S side, h Main, N side  
 Ernell Joseph, laborer, Philemon, S side  
 Etlier Joseph, water carrier, Britannia, E side  
 Evans John, laborer, Chaudière, E side  
 Fabien Isidore, carpenter, Inkerman, E side  
 Fabien Jean B., laborer, Central, N side  
 Fabre Jean B., laborer, Albert, S side, n Kent  
 Fabre Joseph, laborer, Britannia, W side, n Lake  
 Fairbanks Louis, laborer, cor Wright and Bridge  
 Falardeau Charles, jun., baker, Charles, S side  
 Falardeau Charles, sen., Charles, S side  
 Farley James W., grocer, Gatineau road, E side  
 Faulkner Edward, clerk, Main, N side  
 Fautoux Nazaire, laborer, off Gatineau road, E side  
 Feely George, boot and shoe manufacturer, Main, N side, h Main, S side  
 Feely Thomas, laborer, Main, S side  
 Feely William, foreman, E B Eddy's office, Main, S side  
 Fernet Ferdinand, laborer, Philemon, S side  
 Filiatrault Alfred, laborer, Britannia, W side

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT." is at

## HORSES &amp; CARRIAGES

Filou Philibert, grocer  
 Filteau Rémi, joiner,  
 Fire engine, Wellington  
 Fisher Hugh, laborer  
 Fleury Isaac, laborer,  
 Fortier Dolphis, laborer  
 Fortin Charles, tinsmith  
 Fortin François E., painter  
 Fortin Moise Hypolite  
 Foubert Pierre, laborer  
 Foucault Paul, laborer  
 Fournel Charles, carpenter  
 Fournier Honoré, laborer  
 Fournier Pierre, laborer  
 Fournier Séraphin, laborer  
 Fréchet Guillaume, carpenter  
 Fréchet Jean B., carpenter  
 Fréchet Mrs. Antoine  
 Fréchet Narcisse, blacksmith  
 French and English saddlery  
 Gagné Damase, laborer  
 Gagné Damase, laborer  
 Gagné Gilbert, laborer  
 Gagné Séraphin, laborer  
 Gagnon Joseph, laborer  
 Galand Napoléon, carpenter  
 Galand François, carpenter  
 Gariépy Louis, laborer  
 Gaudry Guillaume, blacksmith  
 Gaumont dit Bruneau  
 Gauron Mrs. Michel, laborer  
 Gauthier dit Landrev  
 Gauthier Emery, innkeeper  
 Gauthier François X., laborer  
 Gauthier Jean B., and  
 Gauthier Jean B., laborer  
 Gauthier Paul, laborer  
 Gélinau Mrs. Joseph  
 Gendron François, farmer  
 Germain Octave, laborer  
 Germain Paul, laborer  
 Giroux Jean B., innkeeper  
 Gleasey Michael, laborer  
 Gleason John, laborer  
 Glenn Alexander, millwright  
 Godbout Elzéar, carpenter  
 Gosselin Joseph, laborer  
 Goudey James, laborer  
 Goulet John, sen., laborer  
 Goudey Robert, laborer  
 Goulet Jean Baptiste, laborer  
 Goulet Jean Moise, laborer  
 Goulet Louis, shoemaker  
 Goulet Moise, laborer  
 Goyette Alexis, grocer

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

Filion Philibert, grocer, cor Duke and Central  
 Filteau Rémi, joiner, Wellington, N side  
 Fire engine, Wellington, n Chaudière  
 Fisher Hugh, laborer, off Gatineau road, W side  
 Fleury Isaïe, laborer, Britannia, E side  
 Fortier Dolphis, laborer, Inkerman, W side  
 Fortin Charles, tinsmith, Bridge, E side  
 Fortin François E., proprietor Fontainebleau hotel, cor Victoria and Wright  
 Fortin Moïse Hypolite, blacksmith, cor Victoria and Wright  
 Foubert Pierre, laborer, Head, S side  
 Foucault Paul, laborer, off Wright, S side, U V  
 Fournel Charles, carpenter, Lake, E side  
 Fournier Honoré, laborer, Church, W side  
 Fournier Pierre, laborer, Lake, W side  
 Fournier Séraphin, laborer, Chaudière, W side  
 Fréchet Guillaume, clerk, Bridge, W side  
 Fréchet Jean B., carpenter, Gatineau road, E side  
 Fréchet Mrs. Antoine, Bridge, W side  
 Fréchet Narcisse, blacksmith, Head, N side  
 French and English school, Church, E side  
 Gagné Damase, laborer, Gatineau road, E side  
 Gagné Damase, laborer, Wellington, S side  
 Gagné Gilbert, laborer, Gatineau road, E side  
 Gagné Séraphin, laborer, Wellington, N side  
 Gagnon Joseph, laborer, off Wright n Duke  
 Galand Napoléon, carter, Kent, E side  
 Galand François, carter, Kent, E side  
 Gariépy Louis, laborer, Britannia, E side  
 Gaudry Guillaume, baker, Albert, N side, n Lake  
 Gaumont dit Bruneau Louis, painter, Main, N side  
 Gauron Mrs. Michel, Britannia, E side  
 Gauthier dit Landreville Joseph, laborer, Alma, E side  
 Gauthier Emery, innkeeper, cor Albert and Inkerman  
 Gauthier François X., general store, cor Main and Kent  
 Gauthier Jean B., annuitant, Philemon, N side  
 Gauthier Jean B., laborer, Albion, E side  
 Gauthier Paul, laborer, Church, E side  
 Gélineau Mrs. Joseph, Main, N side  
 Gendron François, foreman, Wright, W side, L V  
 Germain Octave, laborer, Church, W side  
 Germain Paul, laborer, off Bridge, E side  
 Giroux Jean B., innkeeper, cor Alma and Victoria  
 Gleasey Michael, laborer, Lake opp Charles  
 Gleason John, laborer, Charles lane, N side  
 Glenn Alexander, millwright, Wright, W side L V  
 Godbout Elzéar, carpenter, Inkerman, W side  
 Gosselin Joseph, laborer, Church, W side  
 Goudey James, laborer, Gatineau road, E side  
 Goudey John, sen., laborer, off Gatineau road, E side  
 Goudey Robert, laborer, off Bridge, E side  
 Goulet Jean Baptiste, painter, Church, E side  
 Goulet Jean Moïse, laborer, Bridge, E side  
 Goulet Louis, shoemaker, Bridge, W side  
 Goulet Moïse, laborer, Bridge, E side  
 Goyette Alexis, grocer, Wellington, N side

**43 RIDEAU ST.—SALES FOR CASH ONLY.**

L



## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

Goyette Charles, laborer, Central, N side  
 GUYETTE JACQUES, hotelkeeper, Wellington, N side, n Bridge  
 GRAHAM CHARLES EVERETT, J. P., councillor, physician and surgeon,  
 cor Gatineau and Aylmer roads  
 Grant James, laborer, Philemon, N side  
 Gratton Alfred, laborer, Duke, W side  
 Gratton Alphonse, joiner, Central, N side  
 Gratton Octave, laborer, Inkerman, W side  
 Gravel Fabien, laborer, Victoria, S side  
 Gravel Hercule, blacksmith, Gatineau road, E side  
 Gravel Joseph, lather, off Wellington, N side  
 Gravel Moise, laborer, Church, W side  
 Gravel Pierre, laborer, Lake, W side  
 Grenier Jean Baptiste, blacksmith, Main, N side  
 Grignon Gédéon, laborer, Wellington, N side  
 Groleau Zépherin, carpenter, cor Church and Central  
 Grondin Joseph, laborer, Inkerman, W side  
 Grondin Mrs. Joseph, Britannia, E side  
 Groulx François, laborer, Philemon, N side  
 Groulx Joseph, laborer, Central, S side  
 Groulx Louis, laborer, Charles, S side  
 Groulx Louis, raftsmen, Duke, E side  
 Groulx Toussaint, laborer, Philemon, S side  
 Guénard Moïse, laborer, off Gatineau road, E side  
 Guénette François, laborer, Church, W side  
 Guertin —, laborer, Contest, E side  
 Guertin Henri, laborer, Albert, S side  
 Guévremont Louis, laborer, Gatineau road, W side  
 Guilbault Alexandre, laborer, Church, E side  
 Guilbault Alphonse, laborer, Britannia, W side  
 Guilbault Eustache, mason, Britannia, W side  
 Guilmette Nazaire, laborer, Church, E side  
 Guitar Joseph, laborer, Church, E side  
 Hamilton William, laborer, Head, N side  
 Hammingway Joseph, millwright, Eddyville  
 Hannum John B. foreman, off Bridge, W side  
 Hannum John M. T., general agent to E. B. Eddy, Main, S side  
 Hannum Thomas, foreman, Wellington, N side  
 Hardell William, laborer, Contest, E side  
 Hardy George, laborer, Alma, W side  
 Harkness John, laborer, off Bridge, W side  
 Haycock Edward, contractor, east end of the village  
 Haycock Richard H., barrister for the province of Ontario, east end of the  
 village  
 Haycock Samuel H., engineer, east end of the village  
 Hébert Augustin, grocer, cor Lake and Wright  
 Hébert Jean Baptiste, carpenter, Duke, W side  
 Hébert Joseph, laborer, Lake, W side  
 Hébert Maxime, laborer, Ravine, W side  
 Hetherington John, millwright, Wellington, S side  
 Heuston Charles, carpenter, Main, N side  
 Hiel Pierre, laborer, Inkerman, E side  
 Hillman Edward W., saloon keeper, Main, N side  
 Hogue Edouard, laborer, Church, W side  
 Hotte Michel, laborer, Ottawa and Aylmer road, S side

THE "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at

Hurtubise Olivier, l  
 Huston John, forem  
 Imbault dit Manthe  
 Jacot Jules, laborer  
 Jarry Israel, labore  
 Jeanveau Callixte,  
 Jenerly Dolphis, sho  
 Jobert Edouard, joi  
 Jodoin Clément, lat  
 Jodoin Isidore, mil  
 Jodoin Joseph, bail  
 Jolet François, mill  
 Joly Antoine, labor  
 Joly Marcién, labor  
 Jones Henry A., fin  
 Jones Samuel Isaac  
 Karr Robert, labor  
 Kelle Emery, turne  
 Kelly Patrick, mat  
 Kelly Patrick, blac  
 Kelly Patrick, sen.  
 Kissick Joseph, car  
 Labelle Félix, labo  
 LABELLE HONO  
 Labelle Jean Bapti  
 Labelle Joseph, gro  
 Labranche Sylvère  
 Labrec Jean, labor  
 Lacasse Antoine, l  
 Lacasse Jean Bupt  
 Lacasse Napoléon,  
 Lachaine dit Jolice  
 Lachaine Félix, lab  
 Laclarité Eustache  
 Lacourse Ferdinand  
 Lacourse François,  
 Lacourse Joseph, l  
 Ladébauche Mrs. N  
 Ladéroute Moise  
 Laferrière Amable  
 Lafleur Augustin,  
 Lafleur Evangelist  
 Lafleur Joseph, lat  
 Lafond Jules, labo  
 Lafontaine Jean B  
 Laforêt dit Lebrun  
 Laforêt Olivier, lat  
 Laframboise Hono  
 Laframboise Herm  
 Laframboise Jean  
 Lafance dit Dérag  
 Lafrance dit Dérag  
 Lafrance Isidore, l  
 Lafrance Joachim,  
 Lafrance Joseph, g

---

 GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.
 

---

Hurtubise Olivier, laborer, Central, S side  
 Huston John, foreman, Main, S side  
 Imbault dit Mantha Augustin, laborer, off Wright n Duke  
 Jacot Jules, laborer, Church, W side  
 Jarry Israel, laborer, Charles, S side  
 Jeanveau Callixte, quarryman Lake, W side  
 Jenery Dolphis, shoemaker, Main, N side  
 Jobert Edouard, joiner, Main, N side  
 Jodoin Clément, laborer Alma, W side  
 Jodoin Isidore, innkeeper, cor Albert and Inkerman, h Inkerman, W side  
 J doin Joseph, bailiff, Albert, S side  
 Jolet François, millwright, Lake, E side  
 Joly Antoine, laborer, Inkerman, E side  
 Joly Marcien, laborer, Wright, S side, U V  
 Jones Henry A., finance department, Main, S side  
 Jones Samuel Isaac, insurance agent, Main, N side  
 Karr Robert, laborer, off Gatineau road, E side  
 Kelle Emery, turner, Wellington, S side  
 Kelly Patrick, matchmaker, Lake, E side  
 Kelly Patrick, blacksmith, Alma, E side  
 Kelly Patrick, sen., laborer, Church, W side  
 Kissick Joseph, carpenter, Church, E side  
 Labelle Félix, laborer, Contest, W side  
 LABELLE HONORÉ, victualler, Victoria, N side  
 Labelle Jean Baptiste, laborer, Bridge, E side  
 Labelle Joseph, grocer, Inkerman, E side  
 Labranche Sylvère, laborer, Duke, w side  
 Labrec Jean, laborer, off Kent, W side  
 Lacasse Antoine, laborer, Victoria, N side  
 Lacasse Jean Baptiste, laborer, Lake, W side  
 Lacasse Napoléon, clerk, Duke, E side  
 Lachaine dit Jolicoeur Louis, raftsmen, Alma, W side  
 Lachaine Félix, laborer, Central, S side  
 Laclarité Eustache, Indian hunter and guide, below Bellevue Garden L V  
 Lacourse Ferdinand, laborer, Wright, W side L V  
 Lacourse François, laborer, Alma, E side  
 Lacourse Joseph, laborer, Wright W side, L V  
 Ladébauche Mrs. Noel, Main, N side  
 Ladéroute Moise laborer, Albion, E side  
 Laferrière Amable, cabinetmaker, Wellington, S side  
 Lafleur Augustin, laborer, Charles, N side  
 Lafleur Evangeliste, laborer, Charles, N side  
 Lafleur Joseph, laborer, Inkerman, W side  
 Lafond Jules, laborer, Church, E side  
 Lafontaine Jean Baptiste, sawfiler, Gatineau road, E side  
 Laforêt dit Lebrun Paul, raftsmen, Alma, W side  
 Laforêt Olivier, laborer, Alfred, N side  
 Laframboise Honoré, laborer, Inkerman, W side  
 Laframboise H rmisdas Franche dit, miller, Bridge, W side  
 Laframboise Jean M. Franche dit, laborer, Bridge, W side  
 Lafance dit Déragon François, laborer, off Wright, n Duke  
 Lafrance dit Déragon Luc, laborer, Duke, E side  
 Lafrance Isidore, laborer, Duke, W side  
 Lafrance Joachim, joiner, Albert, S side  
 Lafrance Joseph, ginger beer maker, Victoria, S side

---

 43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.
 

---

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

Lagacé Antoine, laborer, Kent, E side  
 Lagrange Mrs. Jean Baptiste, indian basket maker, Lake opp Philemon  
 Lahaise Thomas, laborer, Albert, S side n Kent  
 Lalande dit Latreille Joseph, laborer, Britannia, E side  
 Laliberté François, laborer, Gatineau road, E side  
 Laliberté Louis Libersan dit, laborer, Church, W side  
 Lalonde Alexandre, laborer, Wellington, N side  
 Lalonde François, laborer, Victoria, S side  
 Lalonde Jean B., laborer, Wright, N side, U V  
 Lalonde Luc, millwright, Bridge, E side  
 Lamarche Charles, laborer, Inkerman, W side  
 Lamontagne Joseph, laborer, Lake, E side  
 Lanctot Siméon, captain of barge, off Gatineau, W side  
 Landry Magloire, grocer, Lake, E side  
 LANE ALFRED, councillor, shoemaker, cor Wellington and Church  
 Lannigan Daniel, militia department, Gatineau road, E side  
 Lannum Charles, laborer, cor Church and Philemon  
 Lanouette David, hewer, Lake, W side  
 Lanouette Julien, moulder, off Wright, S side, U V  
 Lapensée André, laborer, Albion, E side  
 Lapensée Jean Baptiste, laborer, Central, N side  
 LAPOLICE ADOLPHE, miller, off Gatineau road, W side  
 Lapointe Charles, carpenter, off Wright, S side, U V  
 Lapointe Hector, joiner, Britannia, W side  
 Lapointe Jean Baptiste, laborer, Alfred, S side  
 Larivière Emmanuel, quarryman, Alma, W side  
 Larivière Michel, grocer, Bridge, W side  
 Larivière's garden, Joseph Larivière of Ottawa city, proprietor, Cemetery road  
 Larocque Isaac, raftsman, Kent, W side  
 Larose dit Deguire Joseph, butcher, cor Victoria and Albion  
 Larose François Xavier, jun., laborer, Gatineau road, W side  
 Larose Joseph, turner, Wellington, N side  
 Larose Marcelin, grocer, Victoria, N side, n Lake  
 Larose Mrs. Jean Baptiste, off Wright, S side, U V  
 Latour Félix, laborer, Britannia, W side  
 Latour Mrs. François, Duke, E side  
 LATOUR OCTAVE, general grocer, produce dealer and wine merchant, cor Wellington and Bridge  
 LATOUR OLIVIER, lumber merchant, Lake, E side  
 Latourelle Désiré, laborer, Lake, E side  
 Latreille Lalande dit Alexis, laborer, Wright, N side, U V  
 Latreille Godfroy, laborer, Wellington, S side  
 Latrémouille Joseph, hotelkeeper, Main, N side  
 Laurin Célestin, laborer, Chaudière, W side  
 Laurin Onésime, laborer, Bridge, E side  
 Lauzon Aldéric, laborer, Kent, W side  
 Lauzon Gilbert, laborer, cor Duke and Philemon  
 Lauzon Gilles, proprietor, Main, N side  
 Lavictoire Abraham, laborer, Wellington, N side  
 Lavictoire Amable, laborer, off Wellington, N side  
 Lavigne Mrs. Jean Baptiste, off Victoria, S side, n Lake  
 Laviolette Damien, laborer, Albert, S side  
 Laviolette Evariste, laborer, Church, E side  
 Laviolette Jérémie, laborer, Duke, W side

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at

**STOCKDA**

Laviolette Napolé  
 Lavoie Louis, labo  
 Law William, cler  
 Lebeau François  
 Leblanc Gilbert, c  
 Leblanc Louis, lab  
 Leblanc Michel, pl  
 Lebus dit Laverg  
 Lebus Jean Bapti  
 Leclair François,  
 Leclair Gilbert, l  
 Leclair Joseph, l  
 Leclair Mrs. Jose  
 Lécuyer Jean Mar  
 Lécuyer Joseph, b  
 Leduc Amable, ca  
 Leduc Charles, lab  
 Leduc Jean Baptis  
 Leduc Joseph, but  
 Leduc Procul A.,  
 Leduc's garden, J  
 Lefebvre Joseph, l  
 Lefebvre Samuel, l  
 Lefort Timothé, la  
 Legault dit Deslau  
 Legault dit Deslau  
 Legault dit Deslur  
 Legault dit Deslau  
 Legendre Rémi, gr  
 Léger dit Parisien  
 Legrand Hypolite,  
 Lehappe Joseph, s  
 Lemaire Mrs. Laur  
 Lemieux Joseph, b  
 Lemieux Olivier, i  
 Lepage Charles, ta  
 Leroux dit Rouso  
 Leroux dit Rouso  
 Lespérance Hilaire  
 Levert Victor, labo  
 Lévesque Edouard  
 Levillain Ferdinan  
 Libersan Eustache  
 Linott Thomas, bu  
 Little William, cap  
 Loranger Jean B.,  
 Lord Théophile, la  
 Lormand Fabien, l  
 Lormand Joseph, l  
 LOUCKS H. LAN  
 cor Main and  
 Loucks William J.  
 Lough William, cl  
 Loyer Calixte, labo  
 Lyons William H.,

ELL HOUSE.

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

- Philemon  
 Church  
 Cemetery  
 merchant,
- Laviolette Napoléon, laborer, Church, E side  
 Lavoie Louis, laborer, off Gatineau road, W side  
 Law William, clerk, Inkerman, W side  
 Lebeau François Xavier, laborer, off Wellington, N side  
 Leblanc Gilbert, carriagemaker, Lake, W side  
 Leblanc Louis, laborer, off Bridge, W side  
 Leblanc Michel, plasterer, Church, W side  
 Lebus dit Lavergne Jean Baptiste, laborer, cor Lake and Central  
 Lebus Jean Baptiste, laborer, cor Lake and Central  
 Leclaire François, laborer, cor Chaudière and Wright  
 Leclaire Gilbert, laborer, Albion, E side  
 Leclaire Joseph, laborer, Wellington, S side  
 Leclaire Mrs. Joseph, Kent, W side  
 Lécuyer Jean Marie, laborer, Chaudière, E side  
 Lécuyer Joseph, butcher, Wellington, S side  
 Leduc Amable, carter, Duke, E side, n Central  
 Leduc Charles, law student, Main, N side  
 Leduc Jean Baptiste, proprietor, Leduc's garden, Main, S side  
 Leduc Joseph, butcher, Britannia, W side  
 Leduc Procul A., clerk, Main, N side  
 Leduc's garden, Jean Baptiste Leduc, proprietor, Main, S side  
 Lefebvre Joseph, laborer, Alma, E side  
 Lefebvre Samuel, laborer, Hannah, W side  
 Lefort Timothé, laborer, Britannia, W side  
 Legault dit Deslauriers Félix, laborer, Philemon cor Hannah  
 Legault dit Deslauriers Jacques, Albion, W side  
 Legault dit Deslauriers Joseph, laborer, Inman, W side  
 Legault dit Deslauriers Toussaint, laborer, off Wright, S side, U V n Lake  
 Legendre Rémi, grocer, Bridge, E side  
 Léger dit Parisien Honoré, shoemaker, Main, N side  
 Legrand Hypolite, laborer, cor Charles and Hannah  
 Lehappe Joseph, shoemaker, Bridge, W side  
 Lemaire Mrs. Laurent, Inkerman, W side  
 Lemieux Joseph, blacksmith, Main, S side  
 Lemieux Olivier, innkeeper, cor Albert and Britannia  
 Lepage Charles, tailor, Gatineau road, W side  
 Leroux dit Rousson François Xavier, laborer, off Gatineau road, E side  
 Leroux dit Rousson Jean Baptiste, blacksmith, Central, N side  
 Lespérance Hilaire, laborer, Chaudière, E side  
 Levert Victor, laborer, off Gatineau road, E side  
 Lévesque Edouard, laborer, Gatineau road, E side  
 Levillain Ferdinand, laborer, Wright, S side, U V n Lake  
 Libersan Eustache, laborer, Britannia, W side, n the Lake  
 Linott Thomas, butcher, Lake, E side  
 Little William, captain of steamboat, Bellevue garden, L V  
 Loranger Jean B., joiner, Alma, W side  
 Lord Théophile, laborer, Church, W side  
 Lormand Fabien, laborer, Duke, W side  
 Lormand Joseph, laborer, Central, N side  
 LOUCKS H. LANGFORD, postmaster, grocer and general produce dealer,  
 cor Main and Church  
 Loucks William J., cor Main and Church  
 Lough William, clerk at E. B. Eddy's office, Main, S side  
 Loyer Calixte, laborer, Philemon, S side  
 Lyons William H., grocer, cor Wellington and Chaudière

43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.



## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

MACNAB FRANCIS, M.D., physician, surgeon and accoucheur, Gatineau road, W side opp Wellington  
 McAllister Dennis, laborer, Church, E side  
 McCallum Alexander, culler, Gatineau road, E side  
 McCarthy John, laborer, cor Albert and continuation of Main  
 McConnell William, culler, off Wellington, N side  
 McDonald Archibald, Philemon, N side  
 McDonald William foreman, Chaudière, E side  
 McEwen James, laborer, Inkerman, W side  
 McIntosh Alexander, manager of Wright, Batson & Currier's lumber yard, cor Division and Wright  
 McKay Mrs. G., off Gatineau road, E side  
 McMullin John, laborer, cor Kent and Albert  
 McPeck Michael, laborer, below Bellevue garden, L V  
 McPhee Angus, laborer, off Wellington, N side  
 McPhee Duncan, laborer, off Wellington, N side  
 McPherson John, foreman, Albert, S side  
 Mador François, laborer, Lake, E side  
 Mador Hyacinthe, laborer, Lake, E side  
 Maguire James, laborer, cor Main and Bridge  
 Mainville Alfred, laborer, Duke, W side  
 Maisonneuve Charles, laborer, Albion, W side  
 Majeau Eugène, laborer, off Bridge, W side  
 Majeau Salomon, laborer, Bridge, W side  
 Major Michel, laborer, Gatineau road, E side  
 Malbois François, laborer, off Gatineau road, W side  
 Mallet Cloud, laborer, below Bellevue garden, L V  
 Mallet Mrs. Claude, Wright, N side, U V  
 Mansion George, laborer, Albert, S side  
 Mantha Joseph Imbault dit, laborer, Duke, W side  
 Marceau Narcisse, ship carpenter, Kent, E side  
 Marchand Amable, laborer, Lake, W side  
 Marciel Charles, advocate, Alma, W side, behind Roman Catholic church  
 Marciel Paul, laborer, Bridge, E side  
 Marcotte Joseph, shoemaker, Lake, W side  
 Marinier Joseph, carrier, Church, W side  
 Marion Joseph, guardian, off Wright, E side, L V  
 Marleau François, laborer, Wellington, N side  
 Marleau Joseph, laborer, cor Victoria and Kent  
 Marleau Pierre, laborer, Bridge, E side  
 Marois Pierre, laborer, Britannia, W side, n Lake  
 Marston George J., sen., proprietor, east end of the village  
 Martel Joseph, blacksmith, Central, S side  
 Martel Modeste, laborer, Lake, W side  
 Martin Francis, veterinary surgeon, Wright, N side U V  
 Martin Isaac, water carrier, Chaudière, W side  
 Martini Olivier, laborer, off Wellington, N side  
 Martineau Nicholas, laborer, Church, W side  
 Mathias Hilaire, laborer, Charles, S side  
 Matte Léon, laborer, off Gatineau road, W side  
 Meilleur Pierre, grocer, cor Lake and Charles lane  
 Ménard Bazile, laborer, Alfred, S side  
 Ménard Jean Baptiste, annuitant, Alfred, N side  
 Ménard Mrs. Jean Baptiste, Britannia, W side  
 Mercier Louis, laborer, off Albion, E side

## COMMERCIAL M

Messier Octave, bal  
 Millen George A., f  
 Millen Hiram, mill  
 Mire dit Baril Cha  
 Miron François, lat  
 Mitron André, carp  
 Mondou Joseph, lab  
 Monet Augustin, la  
 Monet Ferdinand, l  
 Monfils Aimé, joine  
 Monnis Norbert, jo  
 MONTREAL TEL  
 Montreuil Jean Ba  
 Montreuil Joseph, l  
 Moquin François, l  
 Moreau Jean Bapti  
 Moreau Joseph Méc  
 Moreau Ludger, lab  
 MOREAU NAPO  
 Church, E side  
 Morel François, mi  
 Morin Antoine, lab  
 Morin Hilaire, lab  
 Mori Jacques, lab  
 Morin Joseph, lab  
 Morin Joseph, lab  
 Morin Louis, groce  
 Morin Michel, sen.  
 Morin Thomas, lab  
 Mousseau Mrs. Jea  
 Mousseau Mrs. The  
 Moylan Mrs. Jerry  
 Murphy Patrick, m  
 Nadon Isaac, paint  
 Nadon Victor, tra  
 Nantel Jean Bapti  
 Nault Gédéon, lab  
 Navon Ludger, sa  
 Navon Michel, car  
 Nevill Richard, tra  
 Newell George, w  
 Noctor Michael W  
 Normand Bazile, l  
 Normand François  
 Normand Pierre, l  
 Notre Dame de Gr  
 curate, cor Vi  
 Oblats de M. I., R  
 boul, Christop  
 man and Alfr  
 O'Malley James, b  
 OSWALD JOHN  
 side, h Brdgc  
 Ouellet Antoine, l  
 Ouellet Moise, bla

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED** on reasonable terms at **STOCKDALE'S.**

- Messier Octave, baker, Gatineau road, E side  
 Millen George A., foreman, Eddyville  
 Millen Hiram, millwright, Eddyville  
 Mire dit Baril Charles, laborer, Chaudière, W side  
 Miron François, laborer, off Bridge, W side  
 Mitron André, carpenter, Wellington, N side  
 Mondou Joseph, laborer, Britannia, E side  
 Monet Augustin, laborer, off Albion, E side  
 Monet Ferdinand, laborer, Duke, E side  
 Monfils Aimé, joiner, continuation of Main, S E side  
 Monfils Norbert, joiner Britannia, E side  
 MONTREAL TELEGRAPH CO., at E. B. Eddy's office, Main, S side  
 Montreuil Jean Baptiste, laborer, cor Duke and Philemon  
 Montreuil Joseph, laborer, Central, S side, opp Hannah  
 Moquin François, laborer, Gatineau road, E side  
 Moreau Jean Baptiste, Wright, S side, U V n Lake  
 Moreau Joseph Médéric, grocer, cor Victoria and Kent  
 Moreau Ludger, laborer, Church, E side  
 MOREAU NAPOLEON, tavern keeper, grocer and dealer in tinware,  
 Church, E side  
 Morel François, millwright, Dorion, E side  
 Morin Antoine, laborer, Albion, W side  
 Morin Hilaire, laborer, Church, W side  
 Mori Jacques, laborer, Wellington, N side  
 Morin Joseph, laborer, Britannia, E side  
 Morin Joseph, laborer, Wellington, S side  
 Morin Louis, grocer, Central, S side  
 Morin Michel, sen., laborer, Philemon, N side  
 Morin Thomas, laborer, Britannia, E side  
 Mousseau Mrs. Jean Baptiste, grocery, Lake, W side  
 Mousseau Mrs. Thomas, innkeeper, Main, N side  
 Moylan Mrs. Jerry, Ottawa and Alymer road, S side  
 Murphy Patrick, miller, off Church, W side  
 Nadon Isaac, painter, Duke, W side  
 Nadon Victor, rafter, Lake, W side  
 Nantel Jean Baptiste, joiner, Britannia, E side  
 Nault Gédéon, laborer, Central, N side  
 Navon Ludger, saw filer, Ottawa and Alymer road, S side  
 Navon Michel, carter, Wright, N side, U V  
 Nevill Richard, trader, cor Albert and continuation of Main  
 Newell George, wood turner, Main, S side  
 Noctor Michael W., trader, Albert opp Main  
 Normand Bazile, laborer, Church, W side  
 Normand François, quarryman, Kent, E side  
 Normand Pierre, laborer, Kent, W side  
 Notre Dame de Graces, Roman catholic church, Rev. Auguste Charpeney,  
 curate, cor Victoria and Wright  
 Oblats de M. I., RR. PP., Auguste Charpeney, superior; Etienne D. Re-  
 boul, Christophe Phaneuf, Pierre M. Drouet, George Marion, cor Inker-  
 man and Alfred  
 O'Malley James, butcher, Wellington, S side  
 OSWALD JOHN L., saloon and tobacco store, telegraph operator, Main, N  
 side, h Bridge, E side  
 Ouellet Antoine, laborer, Central, N side, n Duke  
 Ouellet Moise, blacksmith, Duke, E side

---

**43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

Ouellet Mrs. Sifroy, Wellington, N side  
 Ouellet Paschal, laborer, Wellington, N side  
 Pagé Jean Baptiste, laborer, Lake, W side  
 Paquet Antoine, laborer, Inkerman, W side  
 Paquet Benjamin, shoemaker, Church, E side  
 Paquet Félix, laborer, Church, E side  
 PAQUET ONESIME, boot and shoe manufacturer, cor Albert and Main  
 Paré Jean Baptiste, laborer, Wright, N side, U V n Lake  
 Paré Olivier, laborer, Wellington, S side  
 Parent André, laborer, Central, S side  
 Parent Antoine, joiner, Victoria, N side  
 Parent G. Henri, laborer, Main, N side  
 Pariseau Joseph Dalpé dit, lime maker, Duke, E side  
 Pariseau Misaël, painter, Duke, E side  
 Parisien Charles Léger dit, laborer, Inkerman, E side  
 Parisien Sévère Léger dit, laborer, Central, S side  
 Patenaude Amable, laborer, Inkerman, W side  
 Patenaude François, laborer, off Wright, S side, U V, n Lake  
 Patenaude François Xavier, laborer, Gatineau road, E side  
 Patenaude Gabriel, laborer, Gatineau road, W side  
 Patenaude Mrs. Joseph, Kent, E side  
 Pauzé Dominique, laborer, Gatineau road, E side  
 Payne Mrs. William, off Church, W side  
 Pellerin Pierre, laborer, Bridge, W side  
 Pellerin Samuel, laborer, Albion, E side  
 Pelletier Clément, laborer, Chaudière, W side  
 Pelletier Damase, laborer, cor Chaudière and Head  
 Pelletier Joseph Octave, laborer, off Gatineau road, W side  
 PEOPLE'S TELEGRAPH CO., John Oswald, operator, Main, N side, n  
 Bridge  
 Pepin Augustin, pail turner, Ravine, W side  
 Pepin Augustin, senior, beadle, Alma, W side  
 Pepin Joseph, baker, Wellington, N side  
 Pepin Joseph, laborer, off Wright, N side, U V, n Lake  
 Périas Félix, wood sawyer, Inkerman, E side  
 Périas Guillaume, laborer, Inkerman, E side  
 Périas Pierre, laborer, Inkerman, W side  
 Perkins —, Gatineau, E side  
 Périord Michel, laborer, Charles, N side  
 Perras Alexis, laborer, Head, S side  
 Perrault Eustache, laborer, Hannah, W side  
 Perrier Noé, laborer, Church, W side  
 Piché Charles B. F., innkeeper, cor Wellington and Chaudière  
 Pichet Alphonse, laborer, cor Kent and Charles Lane  
 Pichet Honoré, laborer, Duke, E side  
 Pichet Jules, laborer, Central, S side  
 Pichet Pierre, off Duke, E side, n Central  
 Pierce George D., lumber clerk, at E. B. Eddy's, office Main, S side  
 Pierce Stephen Decator, shipper, Albert, S side  
 Pilon Amable, laborer, Philemon, N side  
 Pilon Candide, laborer, Duke, E side  
 Pilon Cléophas, laborer, Chaudière, W side  
 Pilon Félix, raftsman, Wright, N side, U V  
 Pilon François, laborer, Church, E side  
 Pilon Magloire, laborer, Bridge, E side

---

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at

---

**HORSES AND CARRIAGES**


---

Pilon Olivier, laborer  
 Pinard & Frère, ge  
 Pinard Hercule, of  
 Piquet Hugh, farmer  
 Plante Dominique,  
 Plante Isaac, labor  
 Plante Henri, labor  
 Plante Magloire, la  
 Plante Norbert, lab  
 Plouffe André, lab  
 Poirier Clôvis, lab  
 Poirier Félix, labor  
 Poirier Moïse, lab  
 Poitvin Alexandre,  
 Poitvin Edouard, l  
 Poitvin Pierre, lab  
 Poliquin Joseph, la  
 Pora Edward, lab  
 Porteous Mrs. Will  
 Porter Henry, bla  
 ton, N s de  
 Proulx Pierre, lab  
 Provost Alexandre  
 Provost Louis, lab  
 Prudhomme Bénor  
 Prudhomme Bénon  
 PRUDHOMME E I  
 coal oil, Main,  
 Prudhomme Joseph  
 QUESNEL ALDE  
 scho ls, Wellin  
 Quesnel André, joi  
 Quesnel Antoine, l  
 Quevillon Nazaire,  
 Quigley Mrs. Celia  
 Racine Benjamin, s  
 Rafter Aaron, lab  
 Rafter Caleb, cart  
 Ranger André, lab  
 Ranger Michel, lab  
 Rankin Arthur, be  
 RATHIER ABRA  
 etc., Main, S si  
 Raymond Trumon,  
 Reed George, plast  
 Rémillard Jean Ba  
 Re naud Charles, l  
 Renaud E louard, c  
 Renaud Hormidas  
 Renaud Ignace, ch  
 Renaud Mrs. Fran  
 René Antoine, Ind  
 Reneur Joseph, m  
 Richard Alphonse,  
 Richard Firmin, m

---

43 BIDEA

**HORSES AND CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- Pilon Olivier, laborer, Central, N side  
 Pinard & Frère, general store, cor Britannia and Victoria  
 Pinard Hercule, of Pinard & Frère, Britannia n Victoria  
 Pirk Hu h, farmer, Lake, E side  
 Plante Dominique, laborer, off Wright n Duke  
 Plante Isaac, laborer off Victoria, S side, n Lake  
 Plante Henri, laborer, Hannah, W side  
 Plante Magloire, laborer, Main, N side  
 Plante Norbert, laborer, Lake, W side  
 Plouffe André, laborer, Church, E side  
 Poirier Clovis, laborer, Bridge, E side  
 Poirier Félix, laborer, Lake, W side  
 Poirier Moïse, laborer, Britannia, E side  
 Poitvin Alexandre, carpenter, Bridge, W side  
 Poitvin Edouard, laborer, Philemon, S side  
 Poitvin Pierre, laborer, Inkerman, E side  
 Poliquin Joseph, laborer, continuation of Main, E side  
 Pora Edward, laborer, off Gati eau road, E side  
 Porteous Mrs. William, off Church, W side  
 Porter Henry, blacksmith, Ottawa and Aylmer road, S side, h Wellington, N s de  
 Proulx Pierre, laborer, Britannia, W side  
 Provost Alexandre, carpenter, Church, W side  
 Provost Louis, laborer, Church, W side  
 Prudhomme Bénonie, laborer, continuation of Main, N W side  
 Prudhomme Bénonie, raft-man, continuation of Main, N W side  
 PRUDHOMME ETIENNE, tinsmith and dealer in hardware, lamps and coal oil, Main, N side, h Main, S side  
 Prudhomme Joseph, pail turner, Main, N side  
 QUESNEL ALDEBERT, general grocer, bailiff and secretary-treasurer of schools, Wellington, N side  
 Quesnel André, joiner, Wellington, N side  
 Quesnel Antoine, laborer, Central, N side  
 Quevillon Nazaire, laborer, Charles, N side  
 Quigley Mrs. Celia, off Wellington, N side  
 Racine Benjamin, shoemaker, Bridge, W side  
 Rafter Aaron, laborer, Alma, W side  
 Rafter Caleb, carter, Lake, W side  
 Raiger André, laborer, Wellington, N side  
 Ranger Michel, laborer, Church, W side  
 Rankin Arthur, below Bellevue garden, L V  
 RATHIER ABRAHAM, grocer, provisions, liquors, hardware, earthenware, etc., Main, S side, n Albert  
 Raymond Trumon, dyer and scourer, off Wellington, N side  
 Reed George, plasterer, Main, S side  
 Rémillard Jean Baptiste, laborer, Contest, E side  
 Renaud Charles, laborer, Britannia, W side  
 Renaud E louard, chairmaker, off Gatineau road, E side  
 Renaud Hormisdas, chairmaker, Gatineau, W side  
 Renaud Ignace, chairmaker, Gatineau road, W side  
 Renaud Mrs. François, Gatineau road, E side  
 René Antoine, Indian hunter and guide, below Bellevue garden, L V  
 Reneur Joseph, millwright, Main, N side  
 Richard Alphonse, laborer, off Gatineau road, E side  
 Richard Firmin, mason, Main, N side

---

**43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.**

L\*



**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.**

Richer Damien, grocer, cor Lake and Albert  
 Richer François Xavier, laborer, Wright, N side, U V  
 RICHER HENRI ISAIE, councillor, dry good merchant, cor Main and  
 Bridge  
 Richer Onésime, laborer, Charles, S side  
 Richer Stephen, laborer, Church, W side  
 Robert Joseph, laborer, Charles lane, N side  
 Robinson Thomas, laborer, Wellington, N side  
 Robitaille Stephen, mason, Albert, S side  
 Rochefort Louis, laborer, Britannia, W side  
 Rochon Eustache, laborer, Lake, E side  
 Rochon Joseph, joiner, Lake, E side  
 Rochon Nérée, millwright, Victoria, n Britannia  
 Rochon Pierre, laborer, Inkerman, W side  
 Rochon Téléphore, grocer and hotelkeeper, cor Britannia and Victoria  
 Rooney William, laborer, Bridge, E side  
 Ross William, foreman, off Gatineau, W side  
 Rouleau Calixte, carter, Lake, E side  
 Rouleau & Turgeon, advocates, Main, N side  
 Rouleau Xavier, laborer, Britannia, E side  
 Roussel Charles, blacksmith, Central, S side, opp Hannah  
 Rousson Mathias, joiner, Albion, E side  
 Roy Alphonse, laborer, off Gatineau road, E side  
 Roy Ambroise, foreman, off Gatineau road, E side  
 Roy Charles, carter, Alma, E side  
 Roy Charles, innkeeper, Main, S side  
 Roy Charles, laborer, Church, W side  
 Roy Evangeliste, pailmaker, Ravine, W side  
 Roy Louis, laborer, cor Lake and Charles  
 Roy Mrs. Charles, Ravine, W side  
 Sabourin Amédée, carter, Wellington, N side  
 Sabourin Athanase, laborer, Central, S side  
 Sabourin Barnabé, carter, Bridge, E side  
 Sabourin Bazile, laborer, Church, E side  
 Sabourin Dosithé, school teacher, Main, N side  
 Sabourin Félix, laborer, Central, S side  
 Sabourin Hilaire, laborer, Inkerman, W side  
 Sabourin Joseph, laborer, Albert, S side  
 Sabourin Mrs. Angélique, off Duke, W side  
 Sabourin Paul, laborer, Central, S side  
 Santoire Ambroise, blacksmith, Duke, E side  
 Sarrazin Alexandre, laborer, Wellington, S side  
 Sarrazin Bazile, matchmaker, Duke, E side  
 Sarrazin Ferdinand, barber, Central, N side  
 Sarrazin François Xavier, matchmaker, Britannia, W side  
 Sarrazin François Xavier, sen., laborer, Wellington, N side  
 Sarrazin Mathias, laborer, Britannia, E side  
 Sauriol François, blacksmith, Lake, E side  
 Sauriol Narcisse, grocer, Charles Lane, S side  
 Sauvageau Narcisse, laborer, Albion, E side  
 Sauvageau Téléphore, laborer, cor Victoria and Albion  
 Sauvé Antoine, carter, Wright, N side, U V  
 Sauvé Evangeliste, navigator, Lake, W side  
 Sauvé Thomas, laborer, Inkerman, E side  
 Savoie Henri, laborer, Wright, N side, U V

**STOCKDALE**

Savoie Johannès,  
 Scannell Richard,  
 Scott dit Tassé W  
 Scott Mrs. John, c  
 Séguier Emmanue  
 Séguier Joseph lab  
 Séguier William, g  
 Séguin Alexandre  
 Séguin Jean Bapti  
 Séguin Joseph, lab  
 Séguin Noël, carte  
 Séguin Téléphore  
 Séré Jean Baptiste  
 Séré Eloi, carter,  
 SIMON DOSITHÉ  
 Main and Bric  
 Simon Eustache, g  
 SIMON STANISL  
 Central  
 Skelton Charles J  
 Smith William Jo  
 Soulière Fabien, c  
 Spearman John, l  
 Spratt James, mat  
 St Amour dit Chr  
 St Denis Alexand  
 St Denis Alexandr  
 St Denis Antoine,  
 St Denis Cyrille, g  
 St Denis Joseph, l  
 St Denis Séraphin  
 ST JACQUES HI  
 St James Church,  
 and Church  
 St Jules Stanislas  
 St Louis Bazile, la  
 St Louis Mrs. Zépl  
 Ste Marie Joseph,  
 Ste Marie Louis, l  
 St Martin Xavier,  
 St Pierre Joseph, l  
 St Thomas Justin,  
 Stacy Norman S.,  
 Steel Thomas, lab  
 Sullivan William,  
 Tassé Guillaume  
 Taylor Alexander  
 Tessier Bazile, joi  
 Tessier Charles, l  
 Tessier Edmond, l  
 TETREAU NÉRE  
 of township, l  
 Thérien Alphonse  
 Thibaudeau Barth  
 Thibaudeau Mrs.,

**"The W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at**

**43 RIDE.**

ELL HOUSE.

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

cor Main and

Victoria

Savoie Johannès, laborer, Wright, S side, U V  
 Scannell Richard, laborer, Wellington, N side  
 Scott dit Tassé William, millwright, Central, S side  
 Scott Mrs. John, cor Main and Chaudière  
 Séguier Emmanuel, laborer, Britannia, E side  
 Séguier Joseph laborer, Duke, E side n Philemon  
 Séguier William, grocer cor Bridge and Central  
 Séguin Alexandre, laborer, Britannia, W side  
 Séguin Jean Baptiste, laborer, Inkerman, W side  
 Séguin Joseph, laborer, Inkerman, E side  
 Séguin Noël, carter, Philemon, S side  
 Séguin Téléphore, laborer, Inkerman, E side  
 Séré Jean Baptiste, laborer, Alma, E side  
 Séré Eloi, carter, Victoria, N side  
 SIMON DOSITHÉ C., commissioner of the superior court, general store, cor  
 Main and Bridge  
 Simon Eustache, grocer, Wellington, N side  
 SIMON STANISLAS, grocer, and dealer in earthenware, cor Church and  
 Central  
 Skelton Charles Jacob, trader, Britannia, E side  
 Smith William John, engineer, Wright, W side, L V  
 Soulière Fabien, carpenter, Church, W side  
 Spearman John, laborer, off Gatineau road, E side  
 Spratt James, matchmaker, Ottawa and Aylmer road, S side  
 St Amour dit Christin Joseph, laborer, N side  
 St Denis Alexandre, laborer, Britannia, E side  
 St Denis Alexandre, laborer, Britannia, E side  
 St Denis Antoine, laborer, Central, N side  
 St Denis Cyrille, grocer, Charles Lane, N side  
 St Denis Joseph, laborer, continuation of Main, N W side  
 St Denis Séraphin, laborer, Chaudière, W side  
 ST JACQUES HILAIRE, grocer and hotelkeeper, Victoria, N side  
 St James Church, ch of England, rev. John Johnston, minister, cor Main  
 and Church  
 St Jules Stanislas, joiner, Philemon, N side  
 St Louis Bazile, laborer, Inkerman, E side  
 St Louis Mrs. Zéphirin, below Bellevue garden, L V  
 Ste Marie Joseph, laborer, Wellington, N side  
 Ste Marie Louis, laborer, Duke, E side  
 St Martin Xavier, raftsman, Duke, E side  
 St Pierre Joseph, laborer, Lake, E side  
 St Thomas Justin, laborer, Kent, W side  
 Stacy Norman S., clerk, at E. B. Eddy's, Main, N side  
 Steel Thomas, laborer, Wellington, S side  
 Sullivan William, contractor, Wellington, N side  
 Tassé Guillaume dit Scott, laborer, Central, S side  
 Taylor Alexander, millwright, off Gatineau road, W side  
 Tessier Bazile, joiner, below Bellevue garden, L V  
 Tessier Charles, laborer, Central, S side  
 Tessier Edmond, laborer, off Gatineau road, E side  
 TÊTREAU NERÉE, J.P., notary public, official assignee, secretary-treasurer  
 of township, Main, N side  
 Thérien Alphonse, laborer, Wright, N side, U V, n Lake  
 Thibaudeau Barthélemy, laborer, cor Kent and Charles Lane  
 Thibaudeau Mrs., Central, N side, n Duke

43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

Thibaudeau Mrs. Alphonse, Duke, E side  
 Thibault Charles, fisherman, Bridge, E side  
 Thibault Elvins, joiner, Duke, E side  
 Thibault Jean Baptiste, joiner, Duke, E side  
 Thibault Joseph, joiner, Wright, U V  
 Thibault Magloire, joiner, Duke, E side  
 Thibault Pierre, laborer, Victoria, N side  
 Thibert Abraham, laborer, Philemon, S side  
 Thibert Daniel, laborer, Philemon, N side  
 Thimens William, grocer, cor Lake and Central  
 Thomas George, foreman, Gatineau road, E side  
 Thredday John, carter, cor Victoria and continuation of Main  
 Towers Samuel, laborer, Wellington, N side  
 Town Hall and English school, Head, N side  
 Tremblay Dolphus, cabinetmaker, Lake, W side  
 Tremblay Emely, laborer, Church, W side  
 Tremblay Isaac, shoemaker, Wellington, S side  
 Trepanier Pierre, laborer, Bridge, E side  
 Trudeau Maxime, carpenter, Central, N side  
 Trudeau Mrs. Charles, Gatineau road, E side  
 Trudeau Zotique, laborer, Central, N side  
 Trudel Isaac, turner, Contest, W side  
 TRUDEL JEAN BAPTISTE, general grocer, cor Wellington and Bridge  
 TRUDEL MOISE, J.P., councilor, contractor and pail turner, main S side  
 Trudel Narcisse, pail turner, off Gatineau road, W side  
 TRUESDELL EDWARD, advocate, office at the Exchange hotel, Main  
 N side, h Inkerman, E side  
 Turcot Bazile, laborer, Britannia, E side  
 Turgeon Henri Alphonse, advocate, of Rouleau & Turgeon, Main, S side  
 Vachon François, baker, cor Victoria and Kent  
 Vachon Nérée, hotelkeeper, cor Albert and Britannia  
 Vadebonceur Hercule, mason, Alma, W side  
 Vadebonceur Joseph, mason, Alma, W side  
 Vaillancourt Joseph, laborer, Church, W side  
 Vallée Joseph, joiner, Duke, E side  
 Vallée Pierre, laborer, Bridge, E side  
 Vallière Barthélemy, laborer, Lake, W side  
 Vanasse Joseph, laborer, Lake, W side  
 Vandette Joseph, laborer, Albion, W side  
 Vari Alexis, baker, Britannia, W side  
 Vaudrin Alexis, laborer, Alma, W side  
 Vaudry Gédéon, laborer, off Wellington, N side  
 Vermet Alfred, carpenter, Bridge, W side  
 Vève Pierre, raftsman, Lake, E side  
 Villemaire Jean Baptiste, laborer, cor Lake and Albert  
 Villemaire Louis, laborer, cor Lake and Charles Lane  
 Villeneuve Augustin, laborer, off Kent, W side  
 Villeneuve Bazile, carter, Britannia, W side  
 Villeneuve François, laborer, Kent, W side, n Lake  
 Villeneuve Jean Baptiste, joiner, Wright, N side, U V, n Lake  
 Villeneuve Jérémie, carter, Britannia, E side  
 Villeneuve Léon, carter, Bridge, W side  
 Vincent Joseph, laborer, Chaudière E side  
 Vincent Michael, laborer, Britannia, E side  
 Waddell James, carpenter, off Gatineau road, E side,

The W. F. R. FURNITURE DEPOT

HORI

Waddell James, f  
 Warren William,  
 Washburn Julius,  
 Washburn Sexton  
 Webb Christophe  
 Webb John, propi  
 Whitcomb Simue  
 White John, carpe  
 Whyte George, m  
 Wilson George, I  
 Wright, Bats on &  
 Wright Charles E  
 manufacturer  
 WRIGHT PHILIP  
 Chaudière  
 Wright Ruggles, c

Ezra B. Eddy, tr  
 Trudel, Henri Isa  
 Nérée Tétreau, se

Nérée Tétreau,  
 secretary-treasure

NOTI

Rev. P. August  
 2½ p.m.

ST. J.

Rev. John John

ACADEMY OF NO  
 Corner of Wri

KEEPS

---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

Waddell James, foreman, Gatineau road, E side  
 Warren William, millwright, Gatineau road, E side  
 Washburn Julius, contractor, Gatineau road, W side  
 Washburn Sexton, J.P., founder, Gatineau road, W side  
 Webb Christopher, proprietor, east end of the village  
 Webb John, proprietor, east end of the village  
 Whitcomb Samuel, off Gatineau road, W side  
 White John, carpenter, Head, N side  
 Whyte George, millwright, Eddyville  
 Wilson George, Inkerman, W side  
 Wright, Batson & Currier, steam saw mills, Albert, S side, L V  
 Wright Charles B., commissioner of the superior court, cement and lime  
 manufacturer, mills n Bridge, h on the Island  
**WRIGHT PHILEMON**, justice of the peace, Main, N side, h cor Main and  
 Chaudière  
 Wright Ruggles, of Wright, Batson & Currier, cor Main and Chaudière

---

**HULL.**
**MISCELLANEOUS.****MUNICIPAL COUNCIL.**

Ezra B. Eddy, mayor; Charles Everett Graham, Ald- bert Quesnel, Moise  
 Trudel, Henri Isais Richer, Honoré Dumontier, Alfred Lane, councillors;  
 Nérée Tétreau, secretary-treasurer.

**COLONIZATION SOCIETY.**

Nérée Tétreau, president; Dosithé C. Simon, vice do; Charles Leduc  
 secretary-treasurer; Moise Hypolite Fortin, and Charles Dulude, directors'

---

**CHURCHES.**
**NOTRE DAME DE GRACES, ROMAN CATHOLIC.**

Wright, Lower village.

Rev. P. Auguste Charpeney, curate. Hours of service, 9½ a.m. and  
 2½ p.m.

**ST. JAMES' CHURCH, CHURCH OF ENGLAND.**

Corner of Main and Church.

Rev. John Johnston, incumbent. Hours of service, 11 a.m. and 7 p.m.

---

**EDUCATIONAL.**
**ACADEMY OF NOTRE DAME DE GRACES AND PAROCHIAL SCHOOL.**

Corner of Wright and Alfred. Sister Mary Joseph Moreau, directress.

---

**KEEPS THE BEST STOCK IN THE MARKET.**



**COMMERCIAL MEN SUPPLIED** on reasonable terms at **STOCKDALE'S**.

**COMMON SCHOOLS.**

Antoine Charest, president; Jean B. Charbonneau, Joseph Larose, Moïse Hypolite Fortin, Benoni Allard, commissioners; Aldebert Quesnel, secretary-treasurer. Office, Wellington, N. side.

**ENGLISH SCHOOL.**

Head, N. side.

J. H. Forde, teacher.

**FRENCH AND ENGLISH SCHOOL.**

Wright, N. side, U. V.

Joachim Jouvent, French teacher; Dosithé Sabourin, English teacher.

**INDEPENDENT SCHOOL. FRENCH AND ENGLISH.**

Albert, W. side.

Miss Marguerite Boulton, teacher.

**FIRE BRIGADE.**

**VICTORIA COMPANY.**

Callixte Rouleau, captain; Moïse Ouellet, lieutenant; Michel Charbonneau, secretary; Guillaume Fréchet, bugler.

**LOYAL ORANGE ASSOCIATION, B.N.A.**

**CHAUDIÈRE LOYAL ORANGE LODGE, No. 1329.**

Brother George Feeley, worshipful master; Brother John Carruthers, worshipful deputy master; brother William Feeley, treasurer; brother Thomas Buck, secretary; brother William Sullivan, foreman of committee. Meets in the Orange Hall, Hull, on the first Wednesday of each month.

**MUSICAL.**

**CHASSEURS BRASS BAND.**

Pierre Durocher, president; Antoine Charest, secretary; Jean B. Larose treasurer.

**POST OFFICE.**

Corner of Main and Church.

Henry Langford Loucks, postmaster; W. J. Loucks and T. C. Loucks, deputy postmasters. Office hours, from 8 a.m. to 8 p.m.

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT Sells for**

**OTTAWA LIST**

**OTTA**

James Mulligan  
and 7½ p.m. Far

Leaves the post  
Chelsea, Kirk's F

Mrs. A. Laferr  
Labelle, 2nd assis  
tary.

Charles Leduc,  
Simon, 2nd vice-p  
Truesdell, corres  
B. Leduc, marsha  
marshals.

Moïse Sylvère  
Nazaire Bonneville  
Albert, collector;  
and Louis Bouche

Office: E. B. Ed

Office; Johnny's

Head, N. side.

**CASH**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

**STAGE ROUTES.****OTTAWA AND AYLMER STAGE MAIL LINE.**

James Mulligan, proprietor. Leaves the post office twice a day, at noon and 7½ p.m. Fare 50 cents.

**PATTERSON'S STAGE MAIL LINE.**

Leaves the post office at 7½ a.m., daily, except Sunday, for Ironside, Chelsea, Kirk's Ferry, North Wakefield &c. to River Desert. Fare \$4.25.

---

**RELIGIOUS.**
**ST. ANN'S CONGREGATION.**

Mrs. A. Laferrière, president; Mrs. H. Gravel, 1st assistant; Mrs. H. Labelle, 2nd assistant; Mrs. M. Aubry, treasurer; Mrs. J. Soullière, secretary.

**ST. JEAN BAPTISTE SOCIETY.**

Charles Leduc, president; Charles Dulude, 1st vice-president, Dosithé C. Simon, 2nd vice-president; Nérée Tétreau, recording secretary; Edward Truesdell, corresponding secretary; Antoine Charest, treasurer; Jean B. Leduc, marshal; Henri Isaïe Richer, Alfred Lane and Ambroise Roy, marshals.

**UNION ST. JOSEPH.**

Moïse Sylvère Dumontier, president; Alfred Lane, 1st vice-president; Nazaire Bonneville, 2nd vice-president; Antoine Charest, treasurer; André Albert, collector; David Nault, recording secretary; Michel Dicaire, jr., and Louis Boucher, marshals; Dr. Joseph Beaudin, physician.

---

**TELEGRAPH COMPANIES.**
**MONTREAL TELEGRAPH CO.**

Office: E. B. Eddy's office, Main, S. side; S. S. Cushman, operator.

**PEOPLE'S TELEGRAPH CO.**

Office; Johnny's Place, Main, N. side, John Oswald, operator.

**TOWN HALL.**

Head, N. side.

---

**CASH only, and is the Cheapest in the Market.**

---

HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.

---

## LE BRETON FLATS, VICTORIA, CHAUDIERE AND ALBERT ISLANDS.

Agar Thomas, grocer, cor Queen and Sherwood  
 Ahearne Mrs. John, Duke, W side  
 Ahearn Mrs. John, Lloyd, E side  
 Ahearn William, blacksmith, Bridge, E side  
 Albert John, carpenter, Broad, E side  
 Albert Pierre, laborer, Broad, E side  
 Allain Jean Baptiste, laborer, Ottawa, N side  
 Annable William A., furniture store, of Rowe & Annable, Lloyd, W side  
 Ashfield James, grocer, Duke, E side  
 Astay Elias, carpenter, cor Ottawa and Bridge  
 Atkinson George, miller, Sherwood, W side  
 Atkinson Peter, flour store, Duke, E side, h Sherwood, W side  
 Atkinson William W., lumberman, Broad, E side  
 Aubry Alfred, laborer, Oregon, S side  
 Aubry Moise, laborer, Oregon, S side  
 Bahan Patrick, laborer, Ottawa, S side  
 BALDWIN ALANSON H., sawed lumber manufacturer, foundry, and proprietor of machine and blacksmith shop, Middle, S side, V I, h Victoria, N side  
 Bamrick James, laborer, Middle, S side, V I  
 Barbeau Jean, blacksmith, Queen, S side  
 Barber John, blacksmith, Queen, S side  
 Barrett John, laborer, Sherwood, E side  
 Baskerville John, clerk, Duke, E side  
 Baskerville P., & Brothers, groceries, liquors and provisions, wholesale and retail, Duke, E side  
 Bayly Archer, bookkeeper, Chaudière Island  
 Beauchamp David, carter, Albert Island  
 Beauchamp Joseph, carter, Albert Island  
 Beauchamp Joseph, coachman, r Middle, S side, V I  
 Beaudoin Edouard, foreman, Broad, E side  
 Beauvais Louis, laborer, r Middle, S side, V I  
 Bélanger Mrs. Grégoire, Cathcart, E side  
 Bellefeuille Philbert, laborer, Britannia terrace, E side  
 Bellemare Théophile, boots and shoes, Duke, E side  
 Bennett John, shoemaker, Broad, E side  
 Bernard Joseph, laborer, Oregon, S side  
 Berthiaume Lambert, express driver, Broad, E side  
 Bertrand Felix, laborer, Britannia terrace, E side  
 Bettie William, laborer, Ottawa, S side  
 Bigras Jean Baptiste, laborer, Cathcart, E side  
 Bigras Joachim, laborer, Britannia terrace, E side  
 Birt David, laborer, Bridge, E side  
 Bisailon Arthur, barber, Duke, E side, h Britannia terrace, W side  
 Blais Etienne, laborer, Broad, E side  
 Blais Fabien, laborer, Ottawa, S side  
 Blais Guillaume, laborer, Sherwood, E side

---

Every description of UPHOLSTERY and

## STOCKDALE'S L

Blais Israël, labor  
 BLASDELL N. S  
 side, V I  
 Bobier John, grocer  
 Bolduc Joseph, joiner  
 BOOTH JOHN R  
 Booth Levi, foreman  
 BOOTH ROBERT  
 E side, h W s  
 Boss Nelson, millwright  
 Boucher Hilaire, laborer  
 Bourassa Mrs. Hec  
 Bourguignon Joseph  
 Bourguignon Mich  
 Braithwaite Georg  
 Brewder John, laborer  
 Brisebois Nicodème  
 Brisson Joseph, laborer  
 Bronson Erskine H  
 Bronson Henry F.,  
 Middle, N side,  
 BRONSONS & W  
 Bronson William  
 county, N Y  
 Brown David, sales  
 Brunet Jérémie, laborer  
 Brunet Joseph, laborer  
 Burman Samuel, blacksmith  
 Burns Michael, laborer  
 Butler Patrick, laborer  
 Byers James, laborer  
 Byron Mrs. Jacob, laborer  
 Cardiff John, carpenter  
 Carmen G. Arthey  
 Carmen Martin, carpenter  
 Carpenter Thomas  
 Carrier Arthur, laborer  
 Carruthers Aaron,  
 Carruthers John, miller  
 Carson Robert, shoemaker  
 Charbonneau Fran  
 Charlebois Moise, laborer  
 Chartrand Alphons  
 Cheney Josiah, foreman  
 Ciappa Giovanni, grocer  
 Connors John, laborer  
 Cook Samuel G., carpenter  
 Cook Samuel, laborer  
 Cook Samuel, laborer  
 Cook Thomas, filer  
 Corbeil Victor, laborer  
 Côté Isidore, laborer  
 Cowan George, stor  
 Cowan James, general  
 Cowan John, stonemason

---

CABINET WA

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

- Blais Israël, laborer, Ottawa, S side  
 BLASDELL N. S., & CO., proprietors of Victoria foundry, office Middle, S side, V I  
 Bobier John, grocer, Queen, S side, h Victoria terrace, N side  
 Bolduc Joseph, joiner, Broad, E side  
 BOOTH JOHN R., lumber manufacturer, Albert Island, h Bridge  
 Booth Levi, foreman, Queen, S side  
 BOOTH ROBERT R., general dealer in dry goods and provisions, Bridge, E side, h W side  
 Boss Nelson, millwright, Sherwood, E side  
 Boucher Hilaire, laborer, Broad, E side  
 Bourassa Mrs. Hector, seamstress, Sherwood, W side  
 Bourguignon Joseph, laborer, cor Ottawa and Bridge  
 Bourguignon Michel, carter, Lloyd, E side  
 Braithwaite George, laborer, Sherwood, E side  
 Brewder John, laborer, Broad, E side  
 Brisebois Nicodème, laborer, r Middle, S side, V I  
 Brisson Joseph, laborer, Ottawa, S side  
 Bronson Erskine H., of Bronsons & Weston, Middle, N side, V I  
 Bronson Henry F., of Bronsons & Weston, and of Young, Bronson & Co., Middle, N side, V I  
 BRONSONS & WESTON, proprietors sawing mills, office Middle, S side, V I  
 Bronson William C., of Bronsons & Weston, resides Painted Post, Steuben county, N Y  
 Brown David, salesman, Duke, E side  
 Brunet Jérémie, laborer, Sherwood, E side  
 Brunet Joseph, laborer, Broad, E side  
 Burman Samuel, blacksmith, Bridge, E side  
 Burns Michael, laborer, Broad, E side  
 Butler Patrick, laborer, Broad, E side  
 Byers James, laborer, Queen, S side  
 Byron Mrs. Jacob, laundress, Queen, S side  
 Cardiff John, carpenter, Sherwood, E side  
 Carmen G. Arthey, collector canal tolls, office at Locks, Lloyd, W side  
 Carmen Martin, clerk, Lloyd, W side  
 Carpenter Thomas W., grocer, Duke, E side  
 Carrier Arthur, laborer, Middle, S side, V I  
 Carruthers Aaron, culler, Chaudière Island  
 Carruthers John, miller, Sherwood, E side  
 Carson Robert, shoemaker Duke, E side  
 Charbonneau François, laborer, Ottawa, N side  
 Charlebois Moise, laborer, Broad, E side  
 Chartrand Alphonse, laborer, Sherwood, W side  
 Cheney Josiah, foreman, Chaudière Island  
 Ciappa Giovanni, grocer, Duke, E side, h Broad, E side  
 Connors John, laborer, Ottawa, N side  
 Cook Samuel G., carpenter, Queen, S side  
 Cook Samuel, laborer, Broad, E side  
 Cook Samuel, laborer, Ottawa, S side  
 Cook Thomas, filer, Sherwood, E side  
 Corbeil Victor, laborer, Middle, S side, V I  
 Côté Isidore, laborer, Britannia terrace, E side  
 Cowan George, stonemason, Cathcart, W side  
 Cowan James, general store, Queen, S side  
 Cowan John, stonemason, Cathcart, W side

---

**CABINET WARE at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.**



## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

Cowan William, mason, Cathcart, W side  
 Craig Thomas, laborer, Sherwood, W side  
 Cross John, planing and sawing mills, r Duke, E side  
 Cunningham Patrick, tailor, Lloyd, W side  
 Dale Robert, carpenter, Sherwood, W side  
 Dale William, carpenter, Sherwood, E side  
 DALGLISH GEORGE, grocer, cor Cathcart and Queen  
 Daoust Arsène, miller, Montreal, N side  
 David Léon, grocer, Duke, E side  
 DeLong Jérémie, laborer, Duke, E side  
 Demers Maise, millwright, Duke, W side  
 Desrochers Mrs. —, Broad, E side  
 Dewar Colin, assistant bookkeeper, Albert Island  
 Dewart Joseph, laborer, Bridge, W side  
 Dincl Gilbert, laborer, Broad, E side  
 Dorion Albert, shoemaker, Broad, E side  
 Dorion Napoléon L., photographer, Duke, E side, h Hull  
 Dorion Olivier, chairmaker, r Ottawa, N side  
 Doucet Pierre, laborer, Broad, E side  
 Dowdall Patrick, bailiff, Ottawa, N side  
 Downes Mrs. James, r Middle, S side, V I  
 Downie Richard, shoemaker, Queen, S side  
 Drumm and Samuel, driver, Queen, S side  
 Dabois Auguste, laborer, Queen, S side  
 Dabois Jean, laborer, Britannia terrace, W side  
 Duchemin Olivier, laborer, Britannia terrace, E side  
 Duhamel David, laborer, Ottawa, S side  
 Duhamel François, butcher, stall No 3  
 Elliott Mrs. William, laundress, Broad, E side  
 Ellis Mrs. William, Queen, S side  
 Episcopal methodist, rev. B Lane, minister, cor Queen and Bridge  
 Fauteux Jérémie, painter, Oregon, S side  
 Findlay James, stonemason, Sherwood, W side  
 Fitzpatrick Hugh, foreman, Middle, N side, V I  
 Fitzpatrick John, trader, Broad, E side  
 Fitzsimmons James, night watch, Sherwood, E side  
 Fleming Simon, millwright, Lloyd, W side  
 Ford Mrs. James, seamstress, Queen, S side  
 Fortin François, laborer, Britannia terrace, W side  
 Fournier Narcisse, laborer, Broad, E side  
 Fournier Pierre, laborer, Bridge, W side  
 FRASER ANDREW D., dealer in general hardware, Duke, E side  
 Fraser James, millwright, Lloyd, W side  
 Gascon Emmanuel, laborer, Broad, E side  
 Gauthier Pierre, laborer, Britannia terrace, W side  
 Glineau Honoré, moulder, Queen, S side  
 Germain François, joiner, Broad, W side  
 Gibson Mrs. George, laundress, Queen, S side  
 Gilbert Henry, blacksmith, Bridge, W side  
 Glasford Mrs. Edward A., boarding house, Sherwood, W side  
 Gleason John, laborer, Sherwood, W side  
 Glodd Alexander, laborer, Ottawa, N side  
 Goodwin John, ciller, Lloyd, W side  
 Goodwin Mrs. Michael, Ottawa, N side  
 Gordon James, bookkeeper, Middle, N side

The W. F. R. FURNITURE DEPOT takes the Lead

GO TO

Gordon William, 1  
 Gorman William  
 Goulet Alexis, lab  
 Goulet Alfred, lab  
 Goulet Amable, lab  
 Goulet Amable, lab  
 Goulet Louis, driv  
 Grady Michael, lab  
 Grant Archibald,  
 Gratton Jules, bla  
 Gratton Jules, bla  
 Grenier Louis, m  
 Groulx Joseph, dr  
 Guenet Théophile  
 Guest Mrs. John,  
 Guibault Adolph  
 Hawkins Edward,  
 Hawkins James, c  
 Heinrichs Peter F  
 Hely Fitz William  
 Henderson Alexa  
 Hencham Mrs. Ed  
 Henry Mrs. Elwa  
 Hickson William,  
 Hillman George,  
 Holgate William,  
 Holmes Thomas V  
 Huard François, l  
 Huckell Benjamin  
 HUCKELL JOHN  
 Hudson John, lab  
 Hureau Joseph, l  
 Huntley Merritt, l  
 Irish Robert, lab  
 Joseph Isidore, l  
 Jannis Jean Bap  
 Johnston Robert,  
 Johnston William  
 Jones John, sawy  
 Jones Mrs. — 1  
 Jones Mrs. John,  
 Jordan John, inn  
 Joyce James L., c  
 Joyce John L., of  
 Joyce John, of Jo  
 JOYCE & SONS  
 Keenan —, forem  
 Kenna John, but  
 Kennedy Henry,  
 Kennedy Patrick,  
 Kennedy William  
 Kelly William, la  
 Kennedy Alexan  
 Kipp Wilfred, tin  
 Knox John, labor

For C

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

Gordon William, policeman, Sherwood, E side  
 Gorman William laborer, Queen, S side  
 Goulet Alexis, laborer, Britannia terrace, W side  
 Goulet Alfred, laborer, Ottawa, S side  
 Goulet Amable, laborer, Britannia terrace, E side  
 Goulet Amable, laborer, Ottawa, S side  
 Goulet Louis, driver, Broad, E side  
 Grady Michael, laborer, Bridge, W side  
 Grant Archibald, foreman, Queen, S side  
 Graton Jules, blacksmith, Britannia terrace, W side  
 Graton Jules, blacksmith, Duke, E side  
 Grenier Louis, messenger, Queen, S side  
 Groulx Joseph, driver, Broad, E side  
 Guenet Théophile, laborer, Middle, S side, V I  
 Guest Mrs. John, Ottawa, N side  
 Guibault Adolphe, mason, Broad, E side  
 Hawkins Edward, laborer, Lloyd, W side  
 Hawkins James, culler, Lloyd, W side  
 Heinrichs Peter F., millwright, Queen, N side  
 Holy Fitz William B., book store, Duke, E side  
 Henderson Alexander A., M.D. C.M., physician and surgeon, Duke, E side  
 Henraba Mrs. Edward, grocery, Sherwood, W side  
 Henry Mrs. Edward, grocery, Sherwood, E side  
 Hickson William, laborer, Duke, W side  
 Hillman George, overseer, Queen, N side  
 Holgate William, cabinetmaker, Cathcart, W side  
 Holmes Thomas W., farmer, Queen, S side  
 Huard François, laborer, Middle, S side, V I  
 Huckell Benjamin, sen., letter carrier, Duke, E side  
 HUCKELL JOHN, boot and shoe store, Duke, E side  
 Hudson John, laborer, Queen, S side  
 Huéan Joseph, laborer, Britannia terrace, E side  
 Huntley Merritt, laborer, Chandière Island  
 Irish Robert, laborer, Queen, S side  
 Joannis Isidore, laborer, Broad, E side  
 Joannis Jean Baptiste, laborer, Broad, E side  
 Johnston Robert, millwright, Middle, S side, V I  
 Johnston William B., laborer, Middle, S side, V I  
 Jones John, sawyer, cor Ottawa and Sherwood  
 Jones Mrs. ————, landress, Ottawa, S side  
 Jones Mrs. John, Bridge, W side  
 Jordan John, innkeeper, cor Queen and Broad  
 Joyce James L., of Joyce & Sons, Duke, W side  
 Joyce John L., of Joyce & Sons, Duke, W side  
 Joyce John, of Joyce & Sons, Duke, W side  
 JOYCE & SONS, wheelwright, waggon and sleigh makers, Duke, W side  
 Keenan —, foreman, Cathcart, W side  
 Kenna John, butcher, Lloyd, E side  
 Kennedy Henry, millwright, Sherwood, W side  
 Kennedy Patrick, laborer, Middle, S side, V I  
 Kennedy William, laborer, Lloyd, E side  
 Kilby William, laborer, Duke, E side  
 Knikade Alexandra, laborer, Duke, W side  
 Kipp Wilfred, tinsmith, Duke, E side  
 Knox John, laborer, Broad, E side

For CHEAPNESS and QUALITY of WORK.

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

Labrèche Félix, blacksmith, Broad, E side  
 Labrèche Joseph, carter, Britannia terrace, W side  
 Labrie Thomas, laborer, Broad, E side  
 Lacasse Moïse, laborer, Britannia terrace, E side  
 Lachambre Louis, laborer, Britannia terrace, W side  
 Laflamme Louis, laborer, Broad, E side  
 Lafontaine Maurice, laborer, r Ottawa, S side  
 Lafontaine Olivier, laborer, Cathcart, W side  
 Lalonde Augustin, laborer, Sherwood, E side  
 Lang George, laborer, r Queen, S side  
 Lantier Isidore, Broad, E side  
 Larin Joseph, laborer, Ottawa, S side  
 Larocque Alexandre, laborer, Sherwood, W side  
 Larocque Léon, foreman, Bridge, W side  
 Larue Napoléon, shoemaker, Duke, W side  
 Lauzon Alexandre, laborer, Broad, E side  
 Lauzon André, cooper, Bridge, E side  
 Lauzon Jean Baptiste, cooper, Britannia terrace, E side  
 Lavigne Joseph, innkeeper, Broad, E side  
 Law John, patternmaker, Sherwood, E side  
 LAWRENCE THOMAS, merchant tailor, Duke, E side, h Bank, E side  
 Leafloor William, laborer, Ottawa, S side  
 Leblanc Alexandre, blacksmith, Cathcart, W side  
 Leblanc Jean, carter, Broad, E side  
 Lebois Charles, laborer, Montreal, S side  
 Leclaire Guillaume, millwright, Sherwood, W side  
 Leroux Thomas, laborer, Sherwood, W side  
 Lewis Edward, carpenter, Sherwood, W side  
 Linton Moses W., agent, Bridge, W side  
 Lough Robert, carpenter, Sherwood, E side  
 MacCarthy Henry F., chemist and druggist, "Medical Hall Branch," Duke,  
 E side  
 McArthur Mrs. Donald, Middle, S side, V I  
 McCloy Thomas, salesman, cor Queen and Lloyd  
 McCormack Bernard, laborer, Bridge, E side  
 McCormick Hugh, freight agent, Bridge, W side  
 McCormick Mrs. Robert, Cathcart, E side  
 McDarby William, watchman, Broad, W side  
 McGibbon Samuel, stonecutter, Ottawa, N side  
 McGinnes James, laborer, Lloyd, W side  
 McKay Thomas, manufacturer of flour and oatmeal, Chaudière Island  
 McKenzie Robert, forwarder, Middle, S side, V I  
 McKercher John, laborer, Broad, E side  
 McKinnon James, foreman, Queen, N side  
 McKinstry Robert, carpenter, Queen, S side  
 McKinstry Thomas, laborer, Sherwood, W side  
 McNeily Bryce, carpenter, Britannia terrace, W side  
 McNulty Hugh, contractor, cor Lloyd and Queen  
 McPhee Archibald, laborer, Bridge, E side  
 McPherson Samuel, blacksmith, Queen, N side  
 McQuade Daniel, grocer, Duke, E side  
 McRae John W., forwarder, Sherwood, E side  
 McVeity William, police sergeant, cor Lloyd and Queen  
 McWan John C., patternmaker, Chaudière Island  
 Maheux Antoine, laborer, Ottawa, S side

You can Buy all kinds of FURNITURE at the

## HORSES &amp; CARE

Maheux Louis, joine  
 Mahony John, labor  
 Mallet Trefflé, labor  
 Maloney Andrew, p  
 Manchester David, t  
 Marcotte François, l  
 Mark James, forema  
 Marna James, Ottaw  
 Martin John, miller,  
 Martin Patrick, labo  
 Mason George, boat  
 Mason William, boa  
 Mather Henry M., m  
 Matthews William,  
 Mattingly Henry, ca  
 Maynard David, car  
 Merrill Horace, of  
 works, Duke, W  
 Meunier Charles, lab  
 Meyer Henri, labore  
 Michaud François X  
 Miller James, labore  
 Mix Joshua J., millv  
 Mix Samuel, forema  
 Mix Wesley, sawyer  
 Model school, Miss M  
 cor Duke and Q  
 Molone Maurice P.,  
 Montreal Telegraph  
 Moran John, tailor,  
 Morgan John M., bla  
 Morgan William H.,  
 Morin Elie, laborer,  
 Morin Godfroy, labo  
 Morin Régis, labore  
 Morris John, stonecu  
 Morrison William, fl  
 MULLIN BERNAR  
 Murphy Miss Sarah,  
 Nadeau Alexander, l  
 Neeland William, la  
 Nelbon Thomas, lab  
 Nelson John, carter,  
 Nevin Michael, labo  
 Newbegin John, but  
 NEWELL GEORGE  
 Hull  
 Noonan Dennis, labo  
 O'CONNOR JOHN  
 O'Hare Peter, labore  
 Oliver John, cabinet  
 W side  
 Oliver Mrs., Sherwo  
 Olivier George, millv  
 O'Lone James, tobac

W. F. R. Furnit

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- Maheux Louis, joiner, Ottawa, S side  
 Mahony John, laborer, Broad, E side  
 Mallet Trefflé, laborer, Broad, E side  
 Maloney Andrew, painter, Sherwood, E side  
 Manchester David, bookkeeper, Queen, S side  
 Marcotte François, laborer, Sherwood, W side  
 Mark James, foreman, cor Sherwood and Queen  
 Marna James, Ottawa, S side  
 Martin John, miller, Montreal, S side  
 Martin Patrick, laborer, Sherwood, W side  
 Mason George, boat builder, Chaudière Island  
 Mason William, boat builder, Chaudière Island  
 Mather Henry M., millwright, Lloyd, W side  
 Matthews William, carpenter, Britannia terrace, W side  
 Mattingly Henry, carpenter, Ottawa, N side  
 Maynard David, carter, Broad, E side  
 Merrill Horace, of N. S. Blasdell & Co., superintendent of Ottawa River works, Duke, W side  
 Meunier Charles, laborer, Duke, E side  
 Meyer Henri, laborer, Oregon, S side  
 Michaud François Xavier, stevedore, Ottawa, S side  
 Miller James, laborer, Ottawa, N side  
 Mix Joshua J., millwright, Queen, S side  
 Mix Samuel, foreman, Britannia terrace, W side  
 Mix Wesley, sawyer, r Britannia terrace, W side  
 Model school, Miss Maria Butterworth and Miss Anna Townsend, mistresses, cor Duke and Queen  
 Molone Maurice P., forwarder, Chaudière Island  
 Montreal Telegraph Co., R. H. Rogers, operator, Albert Island  
 Moran John, tailor, Broad, E side  
 Morgan John M., blacksmith, Queen, S side  
 Morgan William H., miller, Chaudière Island  
 Morin Elie, laborer, r Middle, S side, V I  
 Morin Godfroy, laborer, Broad, E side  
 Morin Régis, laborer, Broad, E side  
 Morris John, stonecutter, Ottawa, N side  
 Morrison William, flour merchant, Bridge, W side  
 MULLIN BERNARD, clothing and dry goods establishment, Duke, E side  
 Murphy Miss Sarah, Duke, E side  
 Nadeau Alexander, foreman, Ottawa, N side  
 Neeland William, laborer, Queen, S side  
 Nelbon Thomas, laborer, Ottawa, N side  
 Nelson John, carter, Albert Island  
 Nevin Michael, laborer, Sherwood, E side  
 Newbegin John, butcher, stall 2, Victoria market, h Richmond road  
 NEWELL GEORGE, chair and cabinet factory, Chaudière Island, residence Hull  
 Noonan Dennis, laborer, Queen, S side  
 O'CONNOR JOHN R., contractor and undertaker, Duke, E side  
 O'Hare Peter, laborer, Broad, E side  
 Oliver John, cabinet and chair manufacturer, Chaudière Island, h Cathcart, W side  
 Oliver Mrs., Sherwood, E side  
 Olivier George, millwright, Bridge, E side  
 O'Lone James, tobacconist, Duke, E side

**W. F. R. Furniture Depot Cheaper than at any other House.**



## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

O'Neil Michael, millwright, Sherwood, E side  
 O'Reilly Owen, laborer, Britannia terrace, W side  
 Ouellet David, innkeeper, Bridge, E side  
 Paquet Joseph, carter, Albert Island  
 Parr James A., bookkeeper, Middle, S side, V I  
 Pattee Gordon B., of Perley & Pattee, Richmond road  
 Patterson Joseph, land speculator, Bridge, E side  
 PEACOCK WILLIAM, hatter and furrier, Duke, E side  
 Pease Alpheus, foreman, Middle, S side, V I  
 Peilier John, millwright, Duke, W side  
 PERLEY & PATTEE, lumber merchants, Chaudière Island  
 Perley William G., of Perley & Pattee, Duke, E side  
 Perrault Alfred, joiner, Britannia terrace, E side  
 Petrie Mrs. John, Broad, E side  
 Pheasant Felix, laborer, Britannia terrace, E side  
 Pheasant Philibert, foreman, Broad, E side  
 Picard Louis, laborer, Broad, E side  
 Piché Charles, tinsmith, Cathcart, E side  
 Piché Mrs. Charles, laundress, Ottawa, S side  
 Pilchat Ignace, laborer, Broad, E side  
 Plouffe William, sewing machine agent, Cathcart, W side  
 Poitras Régis, laborer, Montreal, S side  
 Potter Adrien, millwright, Chaudière Island  
 Potvin François, laborer, Cathcart, E side  
 Poulin Guillaume, carter, Albert Island  
 Poulin Jean Baptiste, laborer, Cathcart, E side  
 Powers William, grocer, cor Ottawa and Sherwood  
 Pratt Abraham, boots and shoes, Queen, N side  
 Pratt Isaiah, boots and shoes, Queen, N side  
 Pratt John, foreman, Queen, S side  
 Proulx Cyprien, laborer, Broad, E side  
 Proulx Israël, laborer, Britannia terrace, E side  
 Proulx Moïse, laborer, Queen, N side  
 Proulx M. s. Édouard, Britannia terrace, W side  
 Proulx Olivier, laborer, Broad, E side  
 Quenneville Antime, laborer, Britannia terrace, W side  
 Quenneville Hyacinthe, miller, Britannia terrace, E side  
 Quenneville Mrs. Cyrille, Britannia terrace, E side  
 Raymond Mrs. François, laundress, Britannia terrace, W side  
 Renaud Ulric, laborer, Cathcart, W side  
 Richard Guillaume, foreman, Bridge, W side  
 Riddell James, foreman, Bridge, E side  
 Ring David, foreman, Middle, S side, V I  
 Roberts Peter, blacksmith, Queen, N side  
 Roe William, laborer, Cathcart, E side  
 Rolland Marcel, laborer, Broad, E side  
 Rollin François, laborer, Britannia terrace, E side  
 Ross Mrs. Hugh, shop, Broad, E side  
 Rourke Thomas, laborer, cor Sherwood and Queen  
 Rowat John, mason, Duke, W side  
 Rowat William J., finisher, Duke, W side  
 Roy Joseph, laborer, Britannia terrace, W side  
 Roy Joseph, laborer, Broad, E side  
 Roy Joseph, laborer, Ottawa, S side  
 Roy Joseph, laborer, Sherwood, E side

THE W. F. R. FURNITURE DEPOT SELLS CHEAP

## COMMERCIAL

Ryan Mrs. Anthon  
 Sauvageau Olivier  
 Sauvé Casimir, lab  
 Sauvé Edouard, la  
 Sawyer Edward, s  
 Sawyer Fabien, lab  
 Scott David, book  
 Seabrook William,  
 Séguyer Guillaume  
 Shannon James, la  
 Shannon Patrick,  
 Shaw Mrs. George  
 Sigouin Henri, lab  
 Sinclair Joseph, lab  
 Skeffington Francis  
 Skeffington James,  
 Skeffington Joseph  
 Shields John, pain  
 Smith Alexander, f  
 Smith Daniel, mil  
 Smith George, mes  
 Smith James, butel  
 Smith John, labore  
 Smith Mrs. Lloyd,  
 Smith Mrs. Robert,  
 Sous of Temperanc  
 Soper Albert W., li  
 Soulière Janvier, c  
 Soulière Michel, ca  
 Stableton William,  
 Stanhope William,  
 Stanley Robert, for  
 Steacy George W.,  
 Stephens Albah, ca  
 Stewart William, s  
 Taylor Mrs. John, c  
 Thibault Jean B., la  
 Thibault Mrs. Josep  
 Thompson Joseph, s  
 Thompson Miss Hel  
 Toy Stephen, labor  
 Traveler Thomas, f  
 Tremblay Lucien, s  
 Trottier Anré, saw  
 Trudeau Alexis, jou  
 Turner George, blac  
 Turpin Louis, labor  
 Union Steam Fire e  
 Valiquet François X  
 Valiquet Mrs. Maxim  
 Vanduson James, la  
 Varn D. sth, filer,  
 VICTORIA FOUN  
 Victoria market, Qu  
 Villeneuve Isaac, lab

GIVE

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

Ryan Mrs. Anthony, Britannia terrace, W side  
 Sauvageau Olivier, laborer, Broad, E side  
 Sauvé Casimir, laborer, Bridge, W side  
 Sauvé Edouard, laborer, Queen, S side  
 Sawyer E. Howard, stor., Bridge, E side  
 Sawyer Fabien, laborer, Britannia terrace, E side  
 Scott David, bookkeeper, Middle, S side, V I  
 Sabrook William, laborer, Britannia terrace, W side  
 S. g. a. i. e. r. Guillaum., laborer, Ottawa, S side  
 Shannon James, laborer, Bridge, W side  
 Shannon Patrick, Ottawa, N side  
 Shaw Mrs. George, Ottawa, N side  
 Sigouin Henri, laborer, Britannia terrace, E side  
 Sinclair Joseph, laborer, Broad, E side  
 Skeffington Francis, carpenter, Duke, W side  
 Skeffington James, printer, Duke, W side  
 Skeffington Joseph, sawyer, Duke, W side  
 Shields John, painter, Duke, E side  
 Smith Alexander, farmer, Queen, S side  
 Smith Daniel, millwright, Bridge, E side  
 Smith George, messenger, Queen, S side  
 Smith James, butcher, Duke, E side  
 Smith John, laborer, Sherwood, W side  
 Smith Mrs. Lloyd, Duke, W side  
 Smith Mrs. Robert, Duke, E side  
 Sons of Temperance hall, Duke, E side  
 Soper Albert W., lumber merchant, Bridge, W side  
 Soulière Janvier, contractor, Middle, S side, V I  
 Soulière Michel, carpenter, Duke, W side  
 Stableton William, laborer, Ottawa, S side  
 Stanhope William, carter, Sherwood, E side  
 Stanley Robert, foreman, Queen, S side  
 Steacy George W., bookkeeper, Duke, W side  
 Stephens Albah, carpenter, Queen, S side  
 Stewart William, school teacher, Central School West, Cathcart, W side  
 Taylor Mrs. John, Queen, S side  
 Thibault Jean B., laborer, Britannia terrace, E side  
 Thibault Mrs. Joseph, Broad, E side  
 Thompson Joseph, sawyer, Queen, N side  
 Thompson Miss Helen, grocery, cor Queen and Lloyd  
 Toy Stephen, laborer, Lloyd, W side  
 Traveler Thomas, foreman, Chaudière Island  
 Tremblay Lucien, stevedore, Broad, E side  
 Trottier André, sawyer, Britannia terrace, W side  
 Trudeau Alexis, joiner, Sherwood, W side  
 Turner George, blacksmith, Sherwood, W side  
 Turpin Louis, laborer, Sherwood, W side  
 Union Steam Fire engine house, James Elliott, guardian, Albert Island  
 Valiquet François Xavier, hotelkeeper, Chaudière Island  
 Valiquet Mrs. Maxime, hotelkeeper, Duke, E side  
 Vanduson James, laborer, Queen, S side  
 Varn D. S. i. t. h. é, filer, Queen, S side  
 VICTORIA FOUNDRY, N. S. Blasdell & Co., proprietors, Middle, N side, V I  
 Victoria market, Queen, N side  
 Villeneuve Isaac, laborer, Broad, E side

---

**GIVES NO CREDIT—HAS NO LOSSES.**

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

Wall Mrs. William, grocery, cor Ottawa and Lloyd  
 Walters Henry, axemaker, Cathcart, W side  
 Waterhouse Israel, laborer, Queen, N side  
 Watson William, laborer, Lloyd, W side  
 Wattier Albert S., millwright, Duke, W side  
 Weston Abijah, of Bronsons & Weston, residence Painted Post, Steuben county, N Y  
 Whelen Peter, salesman, Sherwood, W side  
 Whellens John, mason, Queen, S side  
 White George, grocer, cor Queen and Cathcart  
 White Henry, butcher, Lloyd, E side  
 White Martin, blacksmith, Queen, N side  
 Whitney Philip, millwright, Queen, N side  
 Williams Edward P., bookkeeper, Bridge, W side  
 Williamson James, laborer, Cathcart, E side  
 Wilson Mrs. Hill, Sherwood, E side  
 Wilson Mrs. John, Sherwood, E side  
 Wisewell Lucius, carriagemaker, Bridge, E side  
 Wood James, butcher, stall No 1 Victoria market, h Bridge, W side  
 Woodland Richard, butcher, stall No 5, h Sherwood, E side  
 YOUNG, BRONSON & CO., flour mill, Bridge, E side and Montreal, N side  
 Young Levi, of Young, Bronson & Co., cor Duke and Lloyd  
 YOUNG LEVI, proprietor saw mills, and lumber merchant, office, Middle, N side  
 Young Robert P., manager, Lloyd, N side

**DINING DRAWING—AND BED ROOM SETS AT**

A village in the confluence of Rideau river here and falls into the of nearly 50 feet, Rideau Hall, the limits. The McKa has been well pre the variety of soil The Rideau Falls cloth, and flour n here through Ott offices in this vill for all others, in C Distant from Otta

Aird Charles H.,  
 Allen George, car  
 Allen James, stor  
 Andrews James, t  
 Avery Henry, car  
 Baldwin David, la  
 Ballantine James,  
 Bambrick James,  
 BELL WILLIAM  
 Biron Mrs. Albert  
 Blackburn & Co.,  
 Blackburn James,  
 Blackburn Robert  
 BRAY JOHN, bla  
 Brennan Michael,  
 Burns Luke, lab  
 Burpee Carter A.,  
 Burritt Henry O.,  
 Carthy James, ga  
 CHAMBERLAIN  
 Clark Robert, pla  
 Clark Thomas M.,  
 Common schoolh  
 Couvret Cyprien,  
 Curran Mrs. Marg  
 Currier Joseph M.  
 Curtis William, l  
 Daly Mrs. Patrick  
 Davis Thomas, wi  
 Dawson Frederick

**ALL PRICE**

---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

## NEW EDINBURGH.

A village in the township of Gloucester and county of Carleton, at the confluence of Rideau and Ottawa rivers, adjoining the city of Ottawa. The Rideau river here is the boundary between Ottawa and New Edinburgh, and falls into the Ottawa over a limestone ledge, a perpendicular height of nearly 50 feet, forming a curtain, whence the name Rideau was derived. Rideau Hall, the residence of the Governor General, is within the corporated limits. The McKay estate of over 1000 acres, the greater portion of which has been well preserved and laid out as a private park would form from the variety of soil and foliage, attractive seats for suburban residences. The Rideau Falls afford splendid water powers on which extensive saw, cloth, and flour mills are erected. The Street railway, which runs from here through Ottawa to Suspension Bridge, has its stables, depot and offices in this village. For electoral purposes it is in the county of Russell, for all others, in Carleton. Montreal Telegraph Company has an office here. Distant from Ottawa 1 mile. Mail daily. Population about 800.

Aird Charles H., spinner, Thomas  
 Allen George, carpenter, Alexander  
 Allen James, storekeeper, Ottawa  
 Andrews James, teacher of music and gymnastics, Rideau  
 Avery Henry, carpenter, Rideau  
 Baldwin David, laborer, Rideau  
 Ballantine James, cooper, cor Thomas and McKay  
 Bambrick James, laborer, Alexander  
 BELL WILLIAM R., M.D., C.M., physician and surgeon, Rideau  
 Biron Mrs. Albert, John  
 Blackburn & Co., proprietors New Edinburgh woollen mills, Ottawa  
 Blackburn James, commission merchant, McKay  
 Blackburn Robert, storekeeper, Ottawa  
 BRAY JOHN, blacksmith, Ottawa, h physician & surgeon Rideau  
 Brennan Michael, carter, Crichton  
 Burns Luke, laborer  
 Burpee Carter A., of J. W. Proctor & Co., Ottawa cor Rideau  
 Burritt Henry O., Pine  
 Carthy James, gardener, Rideau  
 CHAMBERLAIN LIEUT. COL. BROWN, C.M.G., Queen's printer, McKay  
 Clark Robert, plasterer, Rideau  
 Clark Thomas M., proprietor New Edinburgh brick works  
 Common schoolhouse, James Scott, teacher, Charles  
 Couvret Cyprien, laborer, John  
 Curran Mrs. Margaret, Crichton  
 Currier Joseph M., M.P., Ottawa  
 Curtis William, laborer, Crichton  
 Daly Mrs. Patrick, Alexander  
 Davis Thomas, wheelwright, Ottawa  
 Dawson Frederick, carpenter, Crichton

---

**ALL PRICES, AT THE W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

M



**COMMERCIAL MEN SUPPLIED** on reasonable terms at **STOCKDALE'S.**

Dillon Michael, laborer, Crichton  
 Duff Robert, carpenter, Union  
 Esplin Charles, millwright, Crichton  
 ESTATE McKAY, Thomas E. Keefer, trustee, Ottawa  
 Evans Thomas, jun., carpenter, Alexander  
 Evans Thomas, sen., weaver, Alexander  
 Every Harris, carpenter, Rideau  
 Farmer captain Thomas, Rideau  
 Ferguson John, carpenter, Charles  
 Finlay John, laborer, McKay  
 Fleming Alexander, spinner, Charles  
 Flood Mark, laborer, Alexander  
 FRASER JAMES, operator Montreal Telegraph Co.  
 French Albert, manager New Edinburgh woollen mills, Ottawa  
 Gatineau & New Edinburgh ferry, M. McNaughton, manager, office at W. McClymont & Co's.  
 Graham William, bookkeeper, Ottawa  
 Hartley Philemon, laborer, Rideau  
 Henderson John, manager, Alexander  
 Higginson rev. George N., church of England, McKay  
 HOLMES WILLIAM, contractor and builder, Rideau  
 Irvin George, laborer, Alexander  
 Johnson Thomas, laborer, John  
 KEEFER THOMAS E., civil engineer, architect, president Ottawa City Passenger Railway Co., and trustee Estate McKay  
 KNAPP HIRAM, grocer and butcher, Rideau cor Union  
 Labelle Louis, millwright, Charles  
 LISGAR HIS EXCELLENCY BARON P C., G.C.B., G.C.M.G., governor general of Canada and governor general and commander-in-chief of the Island of Prince Edward, Rideau hall  
 Lumsder Mrs. John, Rideau  
 McCandlish William, carpenter, cor Ottawa and Thomas  
 McCarthy James, gardener, Rideau  
 McClaren James, flour mill and cloth factory owner, Ottawa  
 McClean Mrs. Andrew, Ottawa  
 McCloud Dougall, miller, Rideau  
 MCCLYMONT WILLIAM, & CO., flour mill owners  
 McElory John, carpenter, Union  
 McGuinness Alexander, laborer, Alexander  
 McKenna James, contractor, Rideau  
 McNorton Malcolm, forwarder, Ottawa  
 McNEILL LIEUT. COL. J. C., V.C., C.M.G., military secretary to His Excellency the governor general, Rideau hall  
 McTaggart Mrs. Isaac, McKay  
 Maingy Le Febvre, draughtsman, Rideau  
 Maingy Philip, Ottawa post office clerk, Rideau  
 Maingy William A., post office department, Rideau  
 Mansfield Pierce, hotelkeeper, Ottawa cor John  
 Marcouillier Maxime, carter, Alexander  
 Marcouillier Paul, carpenter, Alexander  
 Marriott Mrs. William, Thomas cor McKay  
 Maxwell Mrs. James, Rideau  
 Meyer Mrs. William, Crichton  
 Millar John, millwright, Crichton  
 MONTREAL TELEGRAPH CO., James Fraser, operator

**OTTAWA LI**

Murphy William  
 Neville Charles (C)  
 New Edinburgh  
 NEW EDINBURGH  
 Ottawa  
 O'Connell Micha  
 Osgood Jeremia  
 OTTAWA CITY  
 R. Surtees, s  
 Phillips rev. Th  
 Picotte Joseph, c  
 Proctor Josiah, c  
 Proctor J W, &  
 PONSONBY HC  
 the governo  
 Redman Patrick,  
 Regan James, st  
 Riley William, la  
 Saul John, maso  
 Savage Samuel,  
 Scott James, sch  
 Séguin André, la  
 Sherwood John,  
 Simms Henry, gu  
 Sleaman George,  
 Smith Mrs. Eliza  
 Sorley James, ga  
 Stephens Charle  
 Stroulger Charle  
 St Bartholomew  
 minister, Mc  
 SURTEES ROBI  
 Taylor Isaac B,  
 Tink Robert, lab  
 Tubman Thomas  
 Tubman William  
 TURVILLE FR.  
 neral, Rideau  
 Urie William, sto  
 Voyer Benjamin  
 Weatherton Her  
 Whitworth Mrs.  
 Wilson Andrew  
 WILSON WILL  
 Woodbury Willis

GIV

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

Murphy William, laborer, John  
 Neville Charles C., clerk, agricultural department, Ottawa  
 New Edinburgh brick works, T. M. Clark, proprietor, office Elgin, Ottawa  
 NEW EDINBURGH WOOLLEN MILLS, Blackburn & Co., proprietors,  
 Ottawa  
 O'Connell Michael, butler, Rideau Hall  
 Osgood Jeremiah, salesman, Charles  
 OTTAWA CITY PASSENGER RAILWAY CO., T. C. Keefer, president;  
 R. Surtees, secretary, Ottawa  
 Phillips rev. Thomas D., church of England, Crichton  
 Picotte Joseph, carpenter, Union  
 Proctor Josiah, of J. W. Proctor & Co., postmaster, cor Ottawa and Rideau  
 Proctor J. W. & Co., storekeepers, Ottawa cor Rideau  
 PONSONBY HON. A. W., rifle brigade, aide-de-camp to His Excellency  
 the governor general, Rideau hall  
 Redman Patrick, laborer, Thomas  
 Regan James, storekeeper, cor Thomas and John  
 Riley William, laborer, Thomas  
 Saul John, mason, Crichton  
 Savage Samuel, clerk, Union  
 Scott James, school teacher, bds at Mrs. Lumsdens, Rideau  
 Séguin André, laborer, John  
 Sherwood John, lawyer, Alexander  
 Simms Henry, gardener, McKay  
 Sleaman George, laborer, Ottawa  
 Smith Mrs. Eliza, cor Ottawa and Rideau  
 Sorley James, gardener, Rideau hall  
 Stephens Charles, assistant postmaster, Alexander  
 Stroulger Charles, governor general's orderly, Crichton  
 St Bartholomew's church, church of England, rev. George Higginson,  
 minister, McKay  
 SURTEES ROBERT, civil engineer and architect, Ottawa, h Rideau  
 Taylor Isaac B., printer and proprietor Ottawa Citizen, Ottawa cor Pine  
 Tink Robert, laborer, cor Thomas and John  
 Tubman Thomas, school teacher and clerk of Municipality, Crichton  
 Tubman William, gardener, John  
 TURVILLE FRANCIS F., secretary to His Excellency the governor ge-  
 neral, Rideau hall  
 Urie William, storekeeper, Ottawa  
 Voyer Benjamin, laborer, Alexander  
 Weatherton Herbert, laborer, John  
 Whitworth Mrs. Elizabeth, boarding house, Thomas  
 Wilson Andrew C., of A. Wilson & Son  
 WILSON WILLIAM, M.D., physician & surgeon, McKay  
 Woodbury William, carpenter, Ottawa

---

**GIVES NO CREDIT—HAS NO LOSSES.**

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE** at Stockdale's **LIVERY STABLES.**

## ROCHESTERVILLE.

- Allen Mrs. William  
 Allen Samuel, carpenter  
**ANDERSON ARTHUR**, proprietor  
 Carleton brewery  
 Appleton Jeremiah, carpenter  
 Belfoy Abraham, teamster  
 Belfry Frs. X., laborer  
 Beamish Samuel, laborer  
 Bick Thomas H., schoolmaster  
 Bigras François, carpenter  
 Booth John, watchman  
 Booth Leander, grocer  
 Branbury Thomas, chief clerk receiver general's office  
 Cameron John, laborer  
**CARLETON BREWERY**, Arthur Anderson, proprietor  
 Carr John, machinist  
 Chapman William, laborer  
 Charbonneau Damase, laborer  
 Clément Jean B., laborer  
 Conway John, carpenter  
 Cornwall Mrs. James  
 Costello Andrew, laborer  
 Côté Philippe, laborer  
 Courier Edouard, laborer  
 Courval Moïse, laborer  
 Couvrette Alfred, sawyer  
 Couvrette Octave, laborer  
 Crannel Levi, bookkeeper  
 Cuthbertson David, carpenter  
 Dalby Thomas, baker  
 Dann James, mariner  
 Delorme Guillaume, laborer  
 Déry Joseph, laborer  
 Edmondson John, bricklayer  
 Farmer William, currier  
 Farrar John  
 Farrar Leonard, laborer  
 Favreau Jean, laborer  
 Fisher Benjamin, lumberman, Walthamstow house  
 Fitzgerald Thomas, carpenter  
 Flannery John, laborer  
 Fleming James, laborer  
 Fleming James, machinist  
 Foster Joseph, of May & Foster  
 Fowler John, civil service  
 Fraser Robert, carpenter  
 Fraser William, gardener  
 Gibbson William, butcher  
 Godin Philippe, tanner  
 Goodwin Alexander, laborer  
 Gourley François, laborer  
 Grant Alexander A., student at law  
 Grant William, carpenter  
 Guérard François, laborer  
 Hand Joseph, currier  
 Hartley Abraham, currier  
 Hawkins Joseph, blacksmith  
 Hodgins Francis, engineer  
 Hubertus Charles, laborer  
 Jacques Charles, laborer  
 Johnson Joseph, engineer  
 Kearnon Francis, culler  
 King George  
 Ladouceur Edouard, laborer  
 Ladouceur Hilaire, laborer  
 Lafleur John, laborer  
 Lafrance John, laborer  
 Larose Joseph, laborer  
 Larose Julien, laborer  
 Latreille Jean B., carpenter  
 Lécuyer Jean, carpenter  
 Lester Richard, bricklayer  
 LeSueur Edward, laborer  
 Lewis James, laborer  
 McCabe Patrick, laborer  
 McClosky Mrs. Hugh  
 McCormick William, laborer  
 McCrea John, moulder  
 McGauvran Robert, laborer  
 McGlenn James, coachman  
 McKechnie Mrs. James, grocery  
 McLaughlin William  
 McQuaig Donald, teamster  
 Martin Daniel A., agent for Bronsons & Weston  
 May & Foster, tanners  
 Mitchell George  
 Mortimer George, currier  
 Munson James, tanner  
 Orton Eber, carpenter  
 Ouellet Joseph, laborer  
 Parker William, shoemaker  
 Payne George, contractor  
 Porter Thomas, bookkeeper  
 Porter William, cabinetmaker  
 Prévost Eugène, laborer  
 Proulx Antoine, laborer  
 Proulx Cyrille, carter  
 Proulx Jean, laborer  
 Proulx Maxime, laborer  
 Pushman John, bookkeeper

**DINING, DRAWING and BED-ROOM SETS at**

## STOCKDALE'S

Ranstead William  
 Rice Benjamin,  
 Riopel Mrs. Jose  
 Roberts Robert  
**ROCHESTER J**  
 Brewery  
 Rochesterville s  
 ship Nepean  
 Rochester Willia  
 Rock Patrick, la  
 Rocque Joseph E  
 Rooney John, la  
 Scott David, bo  
 Seager James, c  
 Smith Alfred, cl  
 Smith James, la

Ashfield James  
 Baird George, j  
 Baird George, s  
 Baird John, jun  
 Baird John, sen  
 Baird Samuel ..  
 Baird Samuel ..  
 Brown Mrs.....  
 Campbell Willi  
 Carrie Henry...  
 Cavanagh Thor  
 Christie George  
 Cole Walter ...  
 Coppes John....  
 Croskery Jam  
 Croskery Willia  
 Darragh James  
 Downey Thoma  
 Dubord Louis I  
 Dugeau André  
 Early John ...  
 Featherston G  
 Fraser Allan...  
 Fraser Thomas  
 Fraser Thomas  
 Friel William .  
 Fulford Willia  
 Gilchrist Samu  
 Gourley Willia

All Pr

STABLES.

STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.

Ranstead William, laborer	St Jean Léon, laborer
Rice Benjamin, laborer	St Pierre Joseph, laborer
Riopel Mrs. Joseph	St Pierre Pierre, laborer
Roberts Robert A., butcher	Taylor Benjamin, carpenter
ROCHESTER JAMES A., Victoria	Taylor George, laborer
Brewery	Thorne Thomas, plasterer
Rochesterville school, No. 15, town-	Thornton Andrew, laborer
ship Nepean	Timmons James, drayman
Rochester William	Valiquet Alphonse, currier
Rock Patrick, laborer	Weaver Patrick, laborer
Rocque Joseph B., blacksmith	Whillans John, stonemason
Rooney John, laborer	Woodland Stuart, butcher
Scott David, bookkeeper	Wright John, laborer
Seager James, carpenter	Wyatt Edward, farmer
Smith Alfred, clerk	Young Trueman, mason
Smith James, laborer	

COUNTY OF CARLETON.

TOWNSHIP OF FITZROY.

	P. O.	Con.	Lot.
Ashfield James.....	Marathon.....	6	1 f
Baird George, jun.....	Diamond.....	8	9 f
Baird George, sen.....	".....	8	5 f
Baird John, jun.....	".....	10	1 f
Baird John, sen.....	".....	9	2 f
Baird Samuel.....	".....	10	5 f
Baird Samuel.....	Kinburn.....	7	10 f
Brown Mrs.....	Fitzroy Harbor.....		f
Campbell William.....	".....		f
Carrie Henry.....	Kinburn.....	6	8 f
Cavanagh Thomas.....	Antrim.....	4	10 f
Christie George.....	Fitzroy Harbor.....		h
Cole Walter.....	Diamond.....	9	8 f
Copps John.....	Fitzroy Harbor.....	10	23 f
Croskery James.....	Kinburn.....	6	10 f
Croskery William.....	".....	6	10 f
Darragh James.....	Antrim.....	4	10 h
Downey Thomas.....	".....	4	11 f
Dubord Louis D., M.D.....	Fitzroy Harbor.....		f
Dugeau André.....	Antrim.....	4	10 f
Early John.....	Diamond.....	9	9 f
Featherston George.....	Kinburn.....	6	11 h
Fraser Allan.....	".....	6	11 f
Fraser Thomas, jun.....	".....	7	12 f
Fraser Thomas, sen.....	".....	7	11 f
Friel William.....	Fitzroy Harbor.....		
Fulford William.....	Diamond.....	10	7 f
Gilchrist Samuel.....	".....	9	10 f
Gourley William.....	".....	8	9 f

All Prices, at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.



STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

	P. P.	Con.	Lot.
Grant Allan.....	Kinburn .....	6	6 f
Grant John.....	" .....	7	5 f
Grant Robert.....	" .....	6	12 f
Green Thomas.....	Diamond .....	8	4 f
Hawley Andrew, jun.....	Fitzroy Harbor.....		f
Hawley Andrew, sen .....	" .....		f
Henderson rev. Alexander.....	" .....	10	25 f
Henderson Andrew.....	" .....	10	26 f
Herrick Michael.....	Hubbell's Falls.....	5	21 f
Hodgins Benjamin.....	Diamond.....	9	4 f
Hodgins Thomas, jun.....	" .....	9	1 f
Hodgins Thomas, sen.....	" .....	9	3 f
Howard Thomas .....	" .....	9	6 f
Hubbell James, J.P.....	Hubbell's Falls.....	5	21 f
Hudson John .....	Antrim.....	2	1 f
Humphries George .....	Diamond.....	10	4 f
Hunt George.....	Kinburn .....	6	7 f
Hynes James.....	Fitzroy Harbor.....		
Laughlin John .....	Diamond ..	8	11 f
Laughlin Robert.....	" .....	8	11 f
Laughlin Thomas.....	" .....	8	11 f
Laughlin William.....	" .....	8	11 f
Learmouth George .....	Fitzroy Harbor.....	9	22 f
Lester Mordecai .....	" .....		f
McCarthy Mrs.....	" .....		f
McCarthy Richard.....	" .....		f
McCormack Thomas.....	Antrim.....	4	10 f
McCue John .....	" .....	3	11 f
McDonald Daniel.....	Fitzroy Harbor.....	3	12 f
McDonald Hugh.....	" .....	3	12 f
McDonald John .....	" .....	3	14 f
McFadden Alex.....	Kinburn.....	7	8 h
McFarlane David.....	Fitzroy Harbor.....	10	25 f
McGillivray Angus.....	" .....		f
McLaren David .....	" .....		f
McMillan John.....	Diamond.....	11	15 f
Monforte Richard.....	Hubbell's Falls.....	5	21 h
Monroe Frank.....	Fitzroy Harbor.....	12	22 f
Monroe John H.....	" .....	12	22 f
Monroe Mrs. Wm.....	" .....	12	22 f
Mooney Benjamin .....	Diamond .....	8	3 f
Mooney James .....	" .....	8	3 f
Murphy Arthur.....	Antrim.....	4	11 f
Murphy Charles .....	" .....	4	11 f
Nicholson John.....	Fitzroy Harbor.....		f
Riddell James.....	Hubbell's Falls.....	5	18 f
Robertson John.....	Fitzroy Harbor.....		f
Shields Alexander.....	Hubbell's Falls.....	6	19 f
Shields Andrew.....	Antrim .....	4	10 f
Shields John .....	" .....	4	10 f
Shirreff Alexander.....	Fitzroy Harbor.....	10	22 f
Shirreff Robert, P.M.....	" .....		f
Smith Thomas.....	Antrim.....	3	10 f
Somerville Thomas .....	Hubbell's Falls.....	5	18 f

GO TO

Somerville William  
 Sproule William  
 Stevenson James  
 Stevenson Samuel  
 Teevans John....  
 Tripp Francis.....  
 Tripp Henry .....

Angus William:  
 Armstrong Tho  
 Bastien Philiber  
 Bastien Philiber  
 Bélanger Fabien  
 Bélanger Philie  
 Bell Edward ....  
 Billings Bradish  
 Billings Charle  
 Billings Sarah...  
 Blair Hugh .....

Don't ask for Credit at the W. F. R. FURNITURE DEPOT,--

Will S

7N.

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

Con.	Lot.
6	6 f
7	5 f
6	12 f
8	4 f
	f
	f
10	25 f
10	26 f
5	21 f
9	4 f
9	1 f
9	3 f
9	6 f
5	21 f
2	1 f
10	4 f
6	7 f

	P. P.	Con.	Lot.
Somerville William.....	Fitzroy Harbor.....		f
Sproule William.....	Antrim.....	3	11 f
Stevenson James.....	Diamond.....	8	10 f
Stevenson Samuel.....	".....	8	6 f
Teevans John.....	Fitzroy Harbor.....		f
Tripp Francis.....	".....	11	26 f
Tripp Henry.....	".....	10	24 f
Tripp Josiah.....	".....	12	19 f
Tripp Robert B.....	".....	11	26 f
Tripp Samuel A.....	".....	11	26 f
Wade John.....	".....	10	20 f
Walker Robert.....	Diamond.....	8	7 f
Wark James.....	Fitzroy Harbor.....		f
Weir Thomas.....	".....		h
Wilson George.....	Antrim.....	3	11 f
Wilson John.....	".....	3	11 f
Young Samuel.....	Diamond.....	9	15 f

TOWNSHIP OF GLOUCESTER.

8	11 f
8	11 f
8	11 f
8	11 f
9	22 f
	f
	f
4	10 f
3	11 f
3	12 f
3	12 f
3	14 f
7	8 h
10	25 f
	f
	f
11	15 f
5	21 h
12	22 f
12	22 f
12	22 f
8	3 f
8	3 f
4	11 f
4	11 f
	f
5	18 f
	f
6	19 f
4	10 f
4	10 f
10	22 f
	f
3	10 f
5	18 f

Angus William.....	Billings' Bridge.....		18 f
Armstrong Thomas.....	Long Island Locks.....	1	27 f
Bastien Philibert, jun.....	Orleans.....	1	2 f
Bastien Philibert, sen.....	".....		16 f
Bélanger Fabien.....	".....		1 f
Bélanger Philibert.....	".....		17 f
Bell Edward.....	Billings' Bridge.....		18 h
Billings Bradish.....	".....		17 f
Billings Charles.....	".....		16 f
Billings Sarah.....	".....	2	30 f
Blair Hugh.....	Long Island Locks.....	1	18 f
Blair John.....	".....	1	18 f
Brett Mrs. William.....	Cunningham's.....	5	15 f
Brown Thomas.....	".....	3	22 h
Byers Thomas.....	Long Island Locks.....	1	18 f
Campbell James.....	Billings' Bridge.....		17 h
Campbell Robert.....	Cunningham's.....	3	24 f
Caragan Michael.....	Long Island Locks.....	4	12 f
Clark John M.....	".....	1	29 f
Clark Nicholas.....	".....		26 f
Clothier Albo.....	".....		23 f
Collins Alfred.....	".....		27 f
Cunningham John.....	Cunningham's.....	6	18 f
Curran Patrick.....	".....		22 f
Davidson Robert.....	Long Island Locks.....	1	13 f
Davidson Eliza.....	".....	1	13 f
Davy Alfred.....	".....	1	16 f
Davy John.....	".....	1	16 f
Davy Martin.....	".....	1	16 f
Desjardins Paul.....	Orleans.....	1	1 f
Driscoll Cornelius.....	Long Island Locks.....		5 f
Duncan Thomas.....	Cunningham's.....	4	22 f
Dupuis Edouard.....	Orleans.....	1	3 f
Dupuis François.....	".....	1	3 f

DEPOT,—

Will Sell for CASH Cheaper than any other House.

HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

COMMER

	P. O.	Con.	Lot.
Dupuis Hugh	Orleans	1	3 f
Dupuis Nérée	"	1	3 f
Eadie George	Long Island Locks.		19 f
Eadie William	"		19 f
Facette Louis	Orleans	1	3 h
Facette Narcisse	"		9 h
Findley Alexander	Long Island Locks.		28 f
Findley William	"		28 f
Foran John	Cunningham's	3	21 f
Foran Nicholas	"	3	21 f
Freeman James	"	3	15 f
Freeman John	"	3	14 f
Gamble David	"		16 f
Gamble Moses, P.M.	Long Island Locks.		25 h
Gamble Robert	"	2	25 f
Gilligan Bartholomew	Cunningham's	6	4 f
Graham Thomas	"	3	20 h
Hall David	Long Island Locks.		25 f
Hepinstall George	Billings' Bridge		18 f
Johnson Robert	Long Island Locks.	1	26 f
Johnston John K.	Cunningham's	3	25 f
Johnston Kennedy	"	3	25 f
Kirwin William	"	3	22 f
Lamethe Cyrille	Orleans	1	22 h
Laplante Eric	"		12 f
Laplante Louis	"		12 h
Lequie Louis	Cunningham's	2	16 f
McHarry Hugh, P.M.	Orleans	2	4 f
McKeller Arch.	Billings' Bridge		16 h
Marringer Francis	Orleans	1	3 f
Moodie James	Long Island Locks.		20 f
Murray Patrick	Cunningham's	3	19 f
Nash Patrick, jun.	Long Island Locks.	1	17 f
Nash Patrick, sen.	"	1	17 f
Newburn John	Billings' Bridge	2	27 f
Paget John	Long Island Locks.	1	15 f
Paquet Eusèbe	Orleans	1	22 f
Powell Richard	Long Island Locks.	6	28 f
Rivet Pierre	Orleans		24 f
Roat William	Long Island Locks.	6	12 f
Smith Alexander	Billings' Bridge		21 f
Smith John	"	1	6 h
Smith William, P.M.	"		18 h
Smyth Charles	Cunningham's		12 f
Spratt James	"	3	1 h
Spratt James	"	3	23 f
St. Jules Louis	Orleans		13 f
Taillefer Régis	"	2	3 f
Taylor David	Billings' Bridge		18 f
Tierney John	Long Island Locks.	2	18 f
Vézina François	Orleans	1	3 h
Vézina Jacques	"		3 h
Whelan Matthew	Billings' Bridge		19 h

Abbott Ad  
 Alexander  
 Alexander  
 Argue Geo  
 Argue Joh  
 Blair Arch  
 Bradley Jo  
 Bradley W  
 Butler Ric  
 Butler Wm  
 Church C.  
 Church Dr.  
 Cosier Jam  
 Cummings  
 Davidson I  
 Davidson J  
 Dawson Fr  
 Eadie Davi  
 Eastman W  
 Edwards J  
 Fanning D  
 Featherstor  
 Featherstor  
 Garland Mi  
 Garvin Wil  
 Hartin Joh  
 Hill Robert  
 Hinton Jos  
 Hodgins Jo  
 Huston Jan  
 Kemp John  
 Kennedy R  
 Larmont Jo  
 Léwis Thon  
 Lyon Rober  
 McCann Ja  
 McDonell C  
 McElroy Pa  
 McFadden  
 McFadden  
 McFarlane  
 McFarlane  
 Mulligan Ja  
 Mulligan Ja  
 Nolan Jame  
 Presley Wil  
 Rathwell J  
 Riley Edwa  
 Riley Edwa  
 Riley Thom  
 Robertson I  
 Shore John

The Motto of the W. F. R. FURNITURE DEPOT

Is

COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

TOWNSHIP OF GOULBOURNE.

Lot.		P. O.	Con.	Lot.
3 f	Abbott Adam.....	Hazledean.....	13	3 f
3 f	Alexander James.....	Stittsville.....	12	23 f
19 f	Alexander William.....	".....	12	19 f
3 h	Argue George.....	Ashton.....	9	26 f
9 h	Argue John S.....	Stittsville.....	11	23 f
28 f	Blair Archibald.....	Asnton.....	8	17 f
28 f	Bradley John.....	Stittsville.....	9	21 f
21 f	Bradley William.....	".....	10	31 f
15 f	Butler Richard.....	Hazledean.....	12	30 f
14 f	Butler Wm. H., P.M.....	Richmond.....	5	7 f
16 f	Church C. M., M.D.....	Hazledean.....	11	30 f
25 h	Church Dr. Clarence.....	Ashton.....	9	1 h
25 f	Cosier James.....	".....	9	1 f
4 f	Cummings John.....	Hazledean.....	11	30 f
20 h	Davidson David.....	Ashton.....	8	1 f
25 f	Davidson James.....	Richmond.....	9	12 f
18 f	Dawson Francis.....	".....	5	25 f
26 f	Eadie David.....	".....	4	27 f
25 f	Eastman William.....	Stittsville.....	11	24 h
25 f	Edwards John.....	Munster.....	6	10 f
22 f	Fanning Daniel.....	Ashton.....	8	1 f
22 h	Featherston Thomas.....	Munster.....	6	17 f
12 f	Featherston Widow.....	".....	6	16 f
12 h	Garland Mrs. Thomas.....	Ashton.....	8	5 f
16 f	Garvin William.....	Richmond.....	4	15 f
4 f	Hartin John.....	Stittsville.....	9	28
16 h	Hill Robert.....	Munster.....	6	10 f
3 f	Hinton Joseph, J.P.....	Richmond.....	5	22
20 f	Hodgins John, J.P.....	Hazledean.....	11	31 f
19 f	Huston James.....	Ashton.....	11	13 f
17 f	Kemp John.....	Richmond.....	11	26 f
17 f	Kennedy Robert.....	Ashton.....	8	1 f
27 f	Larmont John.....	".....	9	1 f
15 f	Lewis Thomas.....	Richmond.....	4	7 f
22 f	Lyon Robertson E.....	".....	4	24 f
28 f	McCann James.....	Stittsville.....	11	24 f
24 f	McDonell Catherine.....	Ashton.....	4	8 f
12 f	McElroy Patrick, J.P.....	Richmond.....	3	18
21 f	McFadden Abraham.....	Ashton.....	8	1 f
6 h	McFadden Isaac.....	".....	8	1 f
18 h	McFarlane Donald.....	".....	9	1 f
12 f	McFarlane John.....	".....	9	1 f
1 h	Mulligan James.....	Hazledean.....	12	31 f
23 f	Mulligan James.....	Richmond.....	12	31 f
13 f	Nolan James.....	Stittsville.....	11	23 f
3 f	Presley William.....	Ashton.....	9	1 f
18 f	Rathwell John.....	".....	8	21 f
18 f	Riley Edward.....	Richmond.....	3	16 f
3 h	Riley Edward.....	".....	3	26 f
3 h	Riley Thomas.....	Munster.....	4	14 f
19 h	Robertson Donald.....	Ashton.....	9	1 f
	Shore John W.....	".....	9	1 f

Is "QUICK SALES AND LIGHT PROFITS."

M\*



OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

	P. O.	Con.	Lot.
Steel James.....	Stittsville .....	10	26 h
Stenzal William.....	" .....	11	23 f
Stewart Neil .....	Ashton .....	9	1 f
Sumner James.....	" .....	9	1 f
Sykes Hiram, J.P.....	" .....	8	2 f
Taylor Andrew.....	Richmond .....	6	22 f
Torrance Robert .....	Ashton .....	8	2 f
Tubman Thomas, P.M.....	Munster.....	6	10 f
Warran Thomas.....	Stittsville.....	12	23 f
Young John.....	Hazledean .....	11	31 f

TOWNSHIP OF HUNTLEY.

Alexander Thomas G.....	Carp .....	3	18 f
Brown Thomas.....	" .....	3	18 f
Brown Thomas.....	West Huntley.....	9	19 f
Caldwell Forrest.....	Carp .....	14	13 f
Caldwell John.....	" .....	3	16 f
Cavanagh James.....	" .....	2	19 f
Cavanagh Thomas .....	" .....	3	18 f
Clarke George.....	West Huntley.....	8	11 f
Dooley William .....	Carp .....	3	18 f
Eady Moses.....	West Huntley.....	7	7 f
Eagan Patrick.....	" .....	8	12 f
Ellis George.....	Carp .....	4	19 h
Evoy William.....	" .....	3	18 f
Featherston William J.....	" .....	3	18 f
Forrest David.....	West Huntley.....	9	12 f
Green John.....	Carp .....	6	19 f
Horan Edward.....	West Huntley.....	7	6 f
Horan John.....	" .....	7	7 f
Howey John.....	" .....	7	7 f
Howey Samuel.....	" .....	7	6 f
Johnston James.....	Carp .....	3	19 f
Kennedy Andrew.....	West Huntley.....	9	10 f
Kennedy John, jun.....	" .....	6	8 f
Kennedy John, sen.....	" .....	9	10 f
Kennedy Lawrence.....	" .....	8	7 f
Kennedy Patrick.....	" .....	9	11 f
Kidd Richard .....	Carp .....	7	10 f
McBride Henry.....	" .....	3	17 f
McBride Henry.....	" .....	4	17 f
Manion Andrew.....	West Huntley.....	9	15 f
Manion John.....	" .....	9	13 f
Manion John.....	" .....	9	14 f
Manion Martin.....	" .....	9	9 f
Manion Patrick .....	" .....	10	19 f
Moore William .....	Carp .....	3	11 f
Mordy Thomas.....	West Huntley.. ..	9	6 f
Newton Edmund .....	Carp .....	3	18 h
O'Keefe John .....	" .....	11	23 f
Revington William.....	" .....	2	17 f
Roberts John.....	" .....	3	18 h
Wilson Thomas.....	" .....	3	20 f

HORSES

Armstrong  
 Armstrong  
 Berry Will  
 Bradley Ho  
 Gow Alex  
 Greene Ro  
 Kirwin Wi  
 McMurty I  
 Monk G.  
 Pinhey Ho  
 Read Jame  
 Riddell Ol  
 Sciasson S  
 Smith Tho  
 Street Joh  
 Wilson Jo  
 Younghus  
 Younghus  
 Younghus

Beaman J  
 Caldwell V  
 Cook Tho  
 Evoy Joh  
 Ewen Tho  
 Hill Joh.  
 Hyland Jc  
 Hyland R  
 Hyland Se  
 Hyland W  
 Johnston  
 Johnston  
 Lee John  
 McCulla J  
 McKay A  
 McKay Ja  
 McKay R  
 Mills Edw  
 Pierce Jo  
 Pratt Wil  
 Putnam A  
 Reddick J  
 Reddick J  
 Robinson  
 Tremble  
 Wallace J

Abbott F  
 Albert Jc

It will be to your Advantage to note the Prices and Quality of

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

FOR.

n.	Lot.		P. O.	Con.	Lot.
		<b>TOWNSHIP OF MARCH.</b>			
		Armstrong James.....	South March.....	3	11 f
		Armstrong John.....	" .....	3	12 f
		Berry William H.....	March .....	7	20 f
		Bradley Henry.....	South March.....	3	12 f
		Gow Alexander.....	" .....	2	6 f
		Greene Robert Y.....	March .....	6	21 f
		Kirwin William.....	South March.....	2	21 f
		McMurty David.....	" .....	2	11 h
		Monk G. W.....	" .....	3	8 f
		Pinhey Horace .....	March .....	7	24 f
		Read James.....	" .....	7	18 f
		Riddell Oliver.....	South March.....	6	27 f
		Sciasson Samuel.....	" .....	4	12 f
		Smith Thomas.....	" .....	3	11 f
		Street John G.....	March.....	7	19 f
		Wilson John .....	" .....	6	15 f
		Younghusband John, jun .....	South March.....	4	12 f
		Younghusband John, sen .....	" .....	4	12 f
		Younghusband Nicholas .....	" .....	2	13 f
		<b>TOWNSHIP OF MARLBOROUGH.</b>			
		Beaman John.....	Malakoff.....	4	3 f
		Caldwell William.....	" .....	5	8 f
		Cook Thomas.....	" .....	5	5 f
		Evoy John.....	" .....	4	6 f
		Ewen Thomas.....	" .....	3	9 f
		Hill John.....	" .....	6	7 f
		Hyland John.....	" .....	5	7 f
		Hyland Richardson.....	" .....	5	7 f
		Hyland Samuel.....	" .....	5	8 f
		Hyland William.....	" .....	6	6 f
		Johnston Thomas.....	" .....	6	6 f
		Johnston William.....	" .....	6	6 f
		Lee John .....	" .....	5	6 f
		McCulla James.....	" .....	4	9 f
		McKay Andrew .....	" .....	3	6 f
		McKay James .....	" .....	3	6 f
		McKay Robert.....	" .....	3	8 f
		Mills Edward.....	" .....	5	5 f
		Pierce John.....	" .....	3	7 f
		Pratt William.....	" .....	5	4 f
		Putnam Archibald.....	" .....	4	9 f
		Reddick James.....	" .....	4	4 f
		Reddick John .....	" .....	4	4 f
		Robinson James.....	" .....	2	11 f
		Tremble James.....	" .....	4	5 f
		Wallace Andrew.....	" .....	4	7 f
		<b>TOWNSHIP OF NEPEAN.</b>			
		Abbott Francis.....	Ottawa.....	1	3 f
		Albert John .....	" .....	B	K t

**Furniture at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

ity of

STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.

	P. O.	Con.	Lot.
Anderson Arthur.....	Ottawa.....	1	48 f
Angus Andrew.....	".....	1	39 f
Angus Thomas.....	".....		33 f
Arbuckle Andrew.....	".....	6	1 f
Archibald William.....	".....	1	32 f
Armstrong Robert.....	".....	6	21 f
Armstrong Christopher.....	".....	1	37 f
Arnold George.....	Bell's Corners.....	4	35 f
Arnold Joseph.....	".....	2	24 t
Baker Godfrey.....	Ottawa.....	2	26 f
Barril Mrs. Nicholas.....	".....	1	26 f
Bayne George.....	".....	1	37 f
Bayne John.....	Hoppers.....	a	30 f
Bearman John.....	Bell's Corners.....	2	13 f
Bearman James.....	".....	2	14 f
Beatty Alexander.....	".....	a	4 f
Beatty John.....	".....	1	4 f
Beatty John.....	".....	1	9 f
Beatty Thomas.....	".....	a	8 f
Beatty William.....	".....	2	14 t
Beauchamp J. R.....	".....	RfD	F f
Belford James.....	".....	3	17 t
Bell Elizabeth.....	".....	2	18 f
Bell Hugh.....	".....	4	35 f
Bell John.....	".....	2	19 f
Bennett John, sen.....	".....	6	7 f
Bennett Thomas.....	".....	6	7 f
Bergin Dennis.....	".....	5	10 t
Berrigan Dennis.....	".....	2	9 f
Berrigan James.....	".....	3	21 f
Berrigan John.....	".....	3	21 f
Berrigan Michael.....	".....	2	11 f
Berrigan William.....	".....	2	9 f
Biggars Isaac.....	".....	B	F T
Billings Charles.....	Ottawa.....	B	C f
Birch George.....	Richmond.....	4	9 f
Birch Thomas.....	".....	4	31 f
Birch Joseph.....	Bell's Corners.....	2	24 f
Bishop Henry.....	".....	2	26 f
Bishop Richard.....	Ottawa.....	1	36 f
Booth Levi.....	".....	1	56 f
Brownlee William.....	Bell's Corners.....	4	35 t
Burnside Christopher.....	".....	4	35 f
Crow Robert.....	".....	2	11 f
Dawson John.....	".....	4	34 f
Draffin Richard.....	".....	2	11 f
Harmer Frederick.....	".....	1	10 f
Hill Samuel.....	".....	2	24 t
Lafleur André.....	".....	4	4 t
Moodie Robert.....	".....	4	35 t
Pritchard Andrew.....	Ottawa.....	1	26 f
Spittal Alex.....	Bell's Corners.....	2	4 f
Spittal Robert P.....	".....	4	35 f

Ashwith J  
Barrows J  
Beaman J  
Beaman W  
Beaman &  
Blythe Al  
Braley Ad  
Bradley E  
Bradley G  
Bradley G  
Bradley R  
Brown rev  
Butler Wi  
Callander  
Callander  
Cameron  
Carson Cl  
Carson J  
Chambers  
Clark Joh  
Clark Jos  
Cowan Jo  
Cowan S  
Cowan T  
Craig Hug  
Craig Hug  
Craig Ric  
Craig Rob  
Craig Wil  
Cryderma  
Davidson  
Davis Rob  
Dickinson  
Dickinson  
Eastman J  
Eastman J  
Eastman J  
Eastman J  
Elliott Wi  
Findlay R  
Goode Th  
Griffith M  
Hicks Joh  
Jamieson  
Jennings  
Johnson J  
Johnston  
Kerr Alex  
Kerr Will  
Kennedy  
Keough re  
Latimer J

The W. F. R. FURNITURE DEPOT Manufactures to Order

And Kee

HOUSE.

STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

n.	Lot.		P. O.	CON.	LOT
		<b>TOWNSHIP OF NORTH GOWER.</b>			
	48 f	Ashwith John.....	Manotick.....	1	2 f
	39 f	Barrows David.....	North Gower.....	4	21 f
	32 f	Beaman James.....	".....	3	20 f
	21 f	Beaman William.....	".....	3	21 f
	37 f	Beaman & Wallace.....	".....	3	20 f
	35 f	Blythe Alexander.....	Manotick.....		
	24 t	Braly Adam.....	Carsonby.....	2	8 f
	26 f	Bradley Enoch.....	".....	2	11 f
	26 f	Bradley George, blacksmith.....	Kars.....	1	23 f
	37 f	Bradley George, saddler.....	Manotick.....	3	20 f
	30 f	Bradley Richard.....	Carsonby.....	1	6 f
	13 f	Brown rev. Charles.....	North Gower.....		
	14 f	Butler William.....	Kars.....	1	23 f
	4 f	Callander Alexander.....	".....	1	23 f
	4 f	Callander Andrew.....	North Gower.....	4	21 f
	9 f	Cameron Murdoch.....	Manotick.....	a	1 f
	8 f	Carson Charles.....	Carsonby.....	2	7 f
	14 t	Carson James.....	".....	2	10 f
	F f	Chambers John B.....	Kars.....	a	13 f
	17 t	Clark John S.....	Carsonby.....	2	10 f
	18 f	Clark Joshua.....	".....	2	16 f
	35 f	Cowan John.....	Manotick.....	a	2 f
	19 f	Cowan Samuel, M.D.....	".....	a	1 f
	7 f	Cowley Thomas.....	North Gower.....	4	21 f
	7 f	Craig Hugh.....	Carsonby.....	3	17 f
	10 t	Craig Hugh.....	Kars.....		
	9 f	Craig Richard.....	North Gower.....	3	20 f
	21 f	Craig Robert, J.P.....	".....	3	17 f
	21 f	Craig William.....	Carsonby.....	4	18 h
	11 f	Cryderman Alex.....	North Gower.....	4	21 h
	9 f	Davidson Alexander.....	Manotick.....	a	2 f
	F T	Davis Robert.....	Carsonby.....	1	10 f
	C f	Dickinson G. L.....	Manotick.....	a	2 f
	9 f	Dickinson W. R.....	".....	a	1 f
	31 f	Eastman Adam J.....	Kars.....	1	23 f
	24 f	Eastman Adam M.....	".....	1	26 f
	26 f	Eastman Archibald.....	Carsonby.....	1	23 f
	36 f	Eastman Robert J., J.P.....	Kars.....	1	22 f
	56 f	Elliott William.....	North Gower.....	3	20 f
	35 t	Findlay Robert.....	Manotick.....	a	1 f
	35 f	Goode Thomas.....	Carsonby.....	2	6 f
	11 f	Griffith Mrs. Thomas.....	North Gower.....	3	21 f
	34 f	Hicks John.....	".....	3	20 f
	11 f	Jamieson John.....	Kars.....	1	19 f
	10 f	Jennings John.....	Manotick.....	a	2 f
	24 t	Johnson James.....	".....	a	8 f
	4 t	Johnston James.....	North Gower.....	3	38 f
	35 t	Kerr Alexander.....	Kars.....	1	23 f
	26 f	Kerr William.....	".....	1	23 f
	4 f	Kennedy James, J.P.....	North Gower.....	4	17 f
	35 f	Keough rev. J. B.....	".....		
		Latimer James.....	Manotick.....	a	2 h

nder

And Keeps in Stock all kinds of Upholstery and Cabinet Ware.



GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

	P. O.	Con.	Lot.
Lindsay Alexander.....	Kars .....	2	25 f
Lindsay James.....	" .....	1	25 f
Lindsay James D.....	" .....	1	16 f
McCorkill Thomas.....	Manotick.....	a	14 f
McEwen Albert.....	North Gower.....	4	2 f
McEwen Daniel.....	" .....	4	20 f
McIntyre Johnston.....	Manotick.....	a	2 h
McNiece James.....	Carsonby.....	1	8 f
McTavish John.....	" .....	1	9 f
Macartney George.....	North Gower.....	3	20 f
Mahoney John.....	Carsonby.....	2	3 f
Martin Cyrus.....	Kars .....	1	23 f
Martin Stephen.....	" .....	1	23 f
Mills Thomas.....	North Gower.....	3	22 h
Moffatt Thomas.....	Carsonby.....	3	15 f
Mooney James.....	Manotick.....	a	2 h
Murphy Joshua.....	North Gower.....	3	21 f
O'Grady Michael.....	Manotick.....	a	2 f
Paiment Joseph.....	" .....	a	2 h
Pettipiece Arthur.....	North Gower.....	4	19 f
Pettipiece Richard.....	" .....	4	20 f
Pettipiece Robert.....	" .....	4	11 f
Pettipiece Thomas.....	" .....	4	26 f
Pettipiece William.....	" .....	4	22 f
Potter Robert.....	Carsonby.....	1	11 f
Pratt Henry.....	" .....	7	3 f
Pratt Isaiah.....	North Gower.....	4	21 f
Roach W. P., M.D.....	" .....	4	21 f
Scharf Thomas, jun.....	Carsonby.....	1	6 f
Scharf Thomas, sen.....	" .....	a	6 f
Scott Hiram, P.M.....	North Gower.....	3	20 f
Teasaw M. M.....	" .....	4	21 f
Trimble James.....	" .....	3	21 f
Trimble William.....	" .....	3	21 f
Tyghe John.....	" .....	a	2 f
Tyghe Richard.....	Manotick.....	a	2 f
Waddell James.....	Carsonby.....	2	7 f
Wallace James.....	North Gower.....	3	19 f
Wallace John.....	" .....	4	20
Wallace Robert.....	Kars.....	1	21 f
Waterson James.....	Carsonby.....	a	6 f
Williams George.....	Manotick.....	a	2 f
Williams Robert.....	" .....	a	5 f
Wood William D.....	Kars.....	1	23 f
Wright Edgar.....	North Gower.....	4	21 f
Wright John.....	" .....	4	21 f

TOWNSHIP OF OSGOODE.

Baker Adam J., J.P., P.M.....	Osgoode.....	7	20 f
Blanchfield Edward.....	West Osgoode.....	3	28 f
Blanchfield James.....	" .....	3	26 f
Blanchfield John.....	" .....	3	31 f
Blanchfield Patrick.....	" .....	3	30 f

Bowen Ge  
Bower Joh  
Brennan J  
Brennan M  
Bruntin W  
Cameron  
Campbell  
Campbell  
Campbell  
Carson J  
Carson W  
Clark Wi  
Cleveland E  
Cleveland V  
Connors  
Cousins I  
Cowan R  
Daly John  
Doctor W  
Doctor W  
Dow Joh  
Duncan J  
Dunlop J  
Fisher D  
Gerard I  
Gold Tho  
Grant Ge  
Grant Ja  
Grant Mi  
Grant Pe  
Grant Pe  
Grant R  
Grant Th  
Hall Will  
Hepinst  
Hurley J  
Jackson  
Jackson  
Kearns J  
Kearns V  
Lee Robe  
Lee Will  
Logan J  
Logan W  
McArthu  
McCorm  
McDiarn  
McEvoy  
McEvoy  
McEvoy  
McEvoy  
McGee E  
McGill J  
McGreg

DON'T FORGET TO TRY THE

W

HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

Lot.		P. O.	Con.	Lot.
25 f	Bowen George	Kenmore	10	27 f
25 f	Bower John C., P.M.	West Osgoode	3	27 f
16 f	Brennan John B., P.M.	Kenmore	9	28 f
14 f	Brennan Michael	Osgoode	8	20 f
2 f	Bruntin William	Kenmore	9	32 f
20 f	Cameron Peter	Osgoode	7	21 f
2 h	Campbell Donald	Kenmore	8	31 f
8 f	Campbell Robert	"	10	41 f
9 f	Campbell William F.	Osgoode	7	20 f
20 f	Carson John	"	7	21 f
3 f	Carson William	"	7	21 f
23 f	Clark William	"	8	21 f
23 f	Cleland Hugh	West Osgoode	2	28 f
22 h	Cleland William	"	2	28 f
15 f	Connors John	"	5	8 f
2 h	Cousins Dr. John R.	Osgoode	2	33 f
21 f	Cowan Robert	"	2	33 f
2 f	Daly John	South Gloucester	4	29 f
2 h	Doctor William	Osgoode	8	20 f
19 f	Doctor William R.	"	8	20 f
20 f	Dow John, J.P.	Kenmore	10	37 f
11 f	Duncan James	South Gloucester	6	30 f
26 f	Dunlop John	West Osgoode	2	31 f
22 f	Fisher Duncan	Kenmore	10	28 f
11 f	Gerard Daniel	Osgoode	6	20 f
3 f	Gold Thomas	"	7	20 f
21 f	Grant George	West Osgoode	9	24 f
21 f	Grant James	"	6	19 f
6 f	Grant Michael	"	9	16 f
6 f	Grant Patrick	"	9	26 f
20 f	Grant Peter	"	9	23 f
21 f	Grant Robert	Kenmore	10	24 f
21 f	Grant Thomas	West Osgoode	9	22 f
21 f	Hall William	Kenmore	10	30 f
2 f	Hepinstall Richard & Christopher	"	10	21 f
2 f	Hurley John	"	11	37 f
7 f	Jackson George	"	9	35 f
19 f	Jackson William	"	9	23 f
20	Kearns James	"	10	19 f
21 f	Kearns William T.	"	10	20 f
6 f	Lee Robert	South Gloucester	4	21 f
2 f	Lee William	"	4	26 f
5 f	Logan Janet	West Osgoode	1	26 f
23 f	Logan William	"	1	26 f
21 f	McArthur Donald	Kenmore	9	29 f
21 f	McCormick John	"	10	32 f
21 f	McDiarmid Angus	"	9	28 f
	McEvoy Edward P.	West Osgoode	2	31 f
20 f	McEvoy John	"	3	20 f
28 f	McEvoy Patrick	"	3	19 f
26 f	McEvoy Thomas	"	3	17 f
31 f	McGee Bernard	"	3	17 f
30 f	McGill Francis	Kenmore	9	28 f
	McGregor David	"	10	28 f

W. F. R. FURNITURE DEPOT Before Purchasing.

COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

	P. O.	Con.	Lot.
McNab John .....	Kenmore.....	8	28 f
McNab Peter.....	" .....	8	32 f
McTavish Alexander L.....	" .....	8	39 f
Schwerfeger Peter.....	West Osgoode.....	3	27 f
Schwerfeger William .....	" .....	4	27 f
Stanley Richard, P.M.....	South Gloucester...		
Stewart Alexander .....	Kenmore .....	10	36 f
Wishart David .....	" .....	9	28 f
Wood John W .....	" .....	9	28 f

TOWNSHIP OF TORBOLTON.

Abbott James .....	Dunrobin .....	3	4 f
Acres Thomas .....	Kilmaurs.....	1	17 f
Acres William .....	" .....	1	17 f
Anderson John.....	" .....	1	15 h
Brown Thomas .....	" .....	2	16 f
Brown William .....	" .....	2	16 h
Buckham John, J.P.....	" .....	4	15 f
Casey James.....	Dunrobin .....	3	1 f
Cummins William.....	Kilmaurs.....	1	15 f
Donahoe William.....	" .....	2	19 h
Drummond John.....	" .....	4	16 f
Grierson James.....	" .....	3	18 f
Grierson James F .....	" .....	1	18 f
Hedley William.....	" .....	2	17 f
Hobbs William.....	Dunrobin .....	3	3 f
Holbrook Edward .....	" .....	4	2 f
Killen John.....	" .....	2	1 f
Major Patrick.....	Kilmaurs.....	1	16 f
Milford Henry.....	" .....	2	15 f
Muldoon Patrick.....	Dunrobin .....	3	2 f
Muldoon Richard.....	" .....	2	2 f
Munro William.....	Kilmaurs.....	2	14 f
Nesbitt Francis.....	" .....	2	12 f
Nesbitt William .....	" .....	2	12 f
Pileaux Michel.....	" .....	2	17 f
Piney Henry.....	" .....	2	9 f
Richey Daniel.....	" .....	2	19 f
Robinson John.....	" .....	3	19 f
Shaw James.....	Dunrobin .....	4	7 f
Smith John .....	Kilmaurs.....	6	1 f
Somerville Robert C.....	" .....	1	14 f
Teevans Bernard .....	" .....	1	16 f
Teevans Patrick.....	" .....	1	17 f
Watt William.....	" .....	2	11 f
Weir James.....	Dunrobin.....	3	6 f
Weir William.....	" .....	3	6 f
Wilson Andrew .....	Kilmaurs.....	1	12 f
Wilson Thomas.....	" .....	1	12 f
Younghusband Henry.....	Dunrobin .....	4	1 f

OTTAWA.

Casselman  
Edmondston  
Gregory Ep  
McNab Col  
Stewart Du  
Stewart Pe

Anderson J  
Anderson V  
Barbeau Lo  
Beaton Joh  
Beauchamp  
Beauchamp  
Beauchamp  
Bone Gabri  
Bone Josep  
Brennan Pa  
Brewer Cha  
Chalmers  
Chalmers  
Chalmers J  
Charbonne  
Diotte Féli  
Diotte Jear  
Edwards A  
Edwards J  
Edwards J  
Edwards J  
Edwards J  
Edwards V  
Edwards V  
Erskine Ja  
Hunter Ch  
Hunter Wi  
Hunter Wi  
Johnston V  
Labelle Jo  
Labonté J  
Lamoureau  
Lamoureau  
Lough Rot  
McCall Al  
McCall Ja  
McCall Jo  
McDougall  
McDougall  
McDougall

If you want to SAVE MONEY call at the

OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

COUNTY OF RUSSELL.

TOWNSHIP OF CAMBRIDGE.

	P. O.	Con.	Lot.
Casselman Martin .....	Casselman .....	4	30 f
Edmondstone James.....	Grant.....	1	26 h
Gregory Ephraim .....	Casselman .....	9	6 h
McNab Colin.....	Grant.....	1	28 f
Stewart Duncan.....	" .....	1	23 h
Stewart Peter, J.P.....	" .....		

TOWNSHIP OF CLARENCE.

Anderson James.....	Rockland.....	1 os	10 f
Anderson William.....	" .....	1 os	25 f
Barbeau Louis.....	Clarence .....	1 os	18 f
Beaton John.....	Rockland.....	8 ns	C f
Beauchamp Alexandre.....	Clarence Creek.....	5 ns	5
Beauchamp Charles.....	" .....	5 ns	5
Beauchamp Octave .....	" .....	5 ns	3
Bone Gabriel.....	" .....	6 ns	5
Bone Joseph.....	" .....	5 ns	7
Brennan Patrick.....	Rockland.....	1 os	36
Brewer Charles.....	" .....	1 os	32
Chalmers Alexander.....	" .....	2 os	23 f
Chalmers James.....	" .....	2 os	22 f
Chalmers John.....	" .....	2 os	23 f
Charbonneau Julien .....	Clarence Creek.....	5 ns	4
Diotte Félix .....	" .....	5 ns	6
Diotte Jean Bte .....	" .....	5 ns	6
Edwards Alexander.....	Rockland.....	9 ns	a f
Edwards James.....	Clarence .....	1 os	31 f
Edwards James M.....	" .....	1 os	4 f
Edwards James S.....	Rockland.....	1 os	31 f
Edwards John .....	" .....	9 ns	a f
Edwards William.....	Clarence .....	9 ns	C
Edwards William C .....	Rockland.....	9 ns	C
Erskine James.....	Clarence .....	1 os	17 f
Hunter Charles.....	Rockland .....	11 ns	13 f
Hunter William, jun.....	" .....	11 ns	14 f
Hunter William, sen.....	" .....	11 ns	14 f
Johnston William.....	" .....	9 ns	B f
Labelle Joseph.....	Clarence Creek.....	6 ns	5
Labonté Joseph.....	" .....	6 ns	5 f
Lamoureux Charles.....	" .....	6 ns	4 f
Lamoureux Godfroy.....	" .....	6 ns	4 f
Lough Robert.....	Rockland.....	1 os	37 f
McCall Alexander.....	" .....	1 os	29 f
McCall James.....	" .....	1 os	28 f
McCall John .....	" .....	1 os	28 f
McDougall Hugh.....	" .....	1 os	25 f
McDougall John.....	" .....	1 os	24 f
McDougall John C .....	" .....	1 os	23 f



**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

	P. O.	Con.	Lot.
McLean Alexander .....	Rockland.....	8 ns	B f
McLellan John.....	" .....	1 os	22 f
McMillan Hugh.....	" .....	1 os	34
McPhee Alexander.....	" .....	8 ns	1
McPhee Hector.....	" .....	8 ns	1
Matthews Henry.....	Clarence .....	5 ns	D f
Ménard Frs. X .....	Clarence Creek.....	6 ns	10 f
Ménard Louis .....	Clarence.....	1 os	18 f
Ménard Moïse .....	Clarence Creek.....	6 ns	1 f
Ménard Moïse .....	" .....	6 ns	4 f
Ménard Paul.....	" .....	6 ns	1
Pilon Damase.....	" .....	5 ns	7
Ramage John, J.P. ....	Clarence .....	1 os	12 f
Roe George B.....	" .....	1 os	16 f
Roe Robert A.....	" .....	1 os	16 f
Ryan Daniel .....	Rockland .....	1 os	35
Sheriff Andrew, jun.....	Clarence .....	8 ns	C f
Sheriff Andrew, sen .....	" .....	8 ns	C f
Sherriff Andrew, jun .....	Rockland.....	8 ns	C f
Sherriff Andrew, sen.....	" .....	8 ns	C f
Sherriff James B.....	Clarence.....	1 os	19 f
Smith Thomas.....	Rockland .....	8 ns	B f
Smith William .....	" .....	8 ns	a
St Louis Jean .....	Clarence .....	1 os	19
St Louis Henri.....	" .....	1 os	19
St Louis Olivier.....	" .....	1 os	19
Surtesz Charles.....	" .....	3 ns	C f
Surtess Cuthbert .....	" .....	1 os	18 f
Surtess James.....	" .....	1 os	f
Thivierge Alphonse.....	Clarence Creek.....	6 ns	6
Thivierge Joseph.....	" .....	6 ns	6
Thivierge Onézime.....	" .....	6 ns	6
Thornton James.....	Clarence .....	5 ns	D f
Thornton Thomas.....	" .....	5 ns	2 f
Tytler John, J.P.....	" .....	4 ns	15 f
Way Daniel.....	Rockland .....	5 ns	8
Way Stephen.....	" .....	5 ns	8
Woodley Charles.....	" .....	C ns	D
Woodley Richard.....	Clarence .....	1 os	14
Woodley Richard.....	" .....	1 os	18

**TOWNSHIP OF CUMBERLAND.**

Anderson John.....	Bearbrook.....	6	15
Buckingham John.....	Veighton.....	8	28
Buckingham Richard .....	" .....	8	28
Buckingham Thomas, jun.....	" .....	8	28
Buckingham Thomas, sen.....	" .....	8	28
Buckingham William.....	" .....	7	28
Cameron Duncan .....	Cumberland .....	1	18
Cameron John S .....	" .....	1	18
Chamberlain Alfred.....	" .....	4	15
Chamberlain George.....	" .....	4	15
Chamberlain Joseph.....	" .....	4	5 1

**STOCKDALE**

Chamberlain  
 Dessaint Th  
 Dunning Ge  
 Dunning Ge  
 Dunning W  
 Dunning W  
 Faubert Am  
 FitzSimmon  
 Hamilton A  
 Hamilton J  
 Jackson La  
 Jackson Sa  
 Lowrey Jar  
 McCallum A  
 McCallum l  
 McVeigh Jo  
 McVeigh Pe  
 McVeigh Th  
 Nelson Gibb  
 O'Meara Ja  
 O'Meara Jol  
 O'Meara Mi  
 Rathwell S  
 Rowan Joh  
 Rowan Will  
 Shaw Georj  
 Walsh John  
 Wilson Joh  
 Wilson Th  
 Wilson Wil  
 Woods Jam

Argue Tho  
 Biais Octav  
 Boulton He  
 Boulton Pe  
 Boyd Rober  
 Boyer Jean  
 Boyer Jean  
 Bruyère Th  
 Campbell l  
 Campbell F  
 Charlebois  
 Craig Willi  
 Cummings  
 Cummings  
 Dazé Thom  
 Dazé Thom  
 Desmarais  
 Doré Eusè  
 Ducharme  
 Dufort Oct  
 Dufort Odi

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

**TABLES.**

DN.	Lot.		P. O.	Con.	Lot.
ns	B f	Chamberlain William.....	Cumberland.....	4	15
os	22 f	Dessaint Théophile .....	" .....	1	12
os	34	Dunning George.....	" .....	4	5
ns	1	Dunning George G., J.P.....	" .....	1	13
ns	D f	Dunning William G.....	" .....	3	19
ns	10 f	Dunning William N.....	" .....	3	20
os	18 f	Faubert Amable.....	" .....	1	34
ns	1 f	FitzSimmons John.....	Bearbrook.....	4	23
ns	4 f	Hamilton Andrew.....	Navan .....	8	16
ns	1	Hamilton James .....	" .....	8	14
ns	7	Jackson Launcelot.....	" .....	9	16
os	12 f	Jackson Samuel.....	" .....	9	15
os	16 f	Lowrey James, P.M.....	Veighton.....	8	27
os	16 f	McCallum Archibald.....	Cumberland .....	1	10
os	35	McCallum Daniel.....	" .....	1	10
is	C f	McVeigh John.....	Veighton.....	9	28
is	C f	McVeigh Peter, J.P.....	" .....	9	28
is	C f	McVeigh Thomas.....	" .....	9	28
is	19 f	Nelson Gilbert.....	Bearbrook.....	6	19
is	B f	O'Meara James.....	Navan.....	7	11
is	a	O'Meara John .....	" .....	7	12
is	19	O'Meara Michael, P.M.....	" .....	9	11
is	19	Rathwell Samuel, J.P.....	" .....	6	10
is	19	Rowan John.....	Veighton .....	8	26
is	19	Rowan William J.....	" .....	8	27
is	C f	Shaw George.....	" .....	8	26
is	18 f	Walsh John.....	Bearbrook .....	4	21
is	f	Wilson John.....	Cumberland.....	1	34
is	6	Wilson Thomas.....	Bearbrook.....	4	20
is	6	Wilson William.....	Cumberland.....	1	12
is	6	Woods James .....	" .....	6	23

**TOWNSHIP OF RUSSELL.**

15	D f	Argue Thomas.....	Russell .....	1	16
15	2 f	Biais Octave.....	Embrun .....	7	9
15	8	Boulton Henry .....	Felton.....	2	1
15	8	Boulton Peter, J.P.....	" .....	2	1
15	D	Boyd Robert .....	" .....	3	5
15	14	Boyer Jean Bte., jun.....	Russell.....	7	B
15	18	Boyer Jean Bte., sen.....	" .....	6	B
15		Bruyère Théophile.....	Embrun.....	7	7
15		Campbell Daniel.....	Russell .....	2	11
15		Campbell Peter, P.M.....	" .....	2	11
15		Charlebois Jean.....	Embrun.....	8	8
15		Craig William.....	" .....	8	2
15		Cummings Duncan.....	Felton.....	2	4
15		Cummings Hugh.....	" .....	3	B
15		Dazé Thomas, jun.....	Embrun.....	8	9
15		Dazé Thomas, sen.....	" .....	8	8
15		Desmarais Joseph.....	" .....	8	7
15		Doré Eusèbe .....	" .....	7	8
15		Ducharme Luc .....	" .....	7	8
15		Dufort Octave.....	" .....	8	8
15	1	Dufort Odilon.....	" .....	8	8

**NO CREDIT, Therefore can Sell the CHEAPEST.**

STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

	P. O.	Con.	Lot.
Dumas George.....	Embrun.....	8	8
Duncan John.....	Russell.....	3	7
Eastman Daniel.....	Embrun.....	8	9
Fielding Thomas.....	Felton.....	4	4
Fitzpatrick Patrick, jun.....	Russell.....	2	12
Fitzpatrick Patrick, sen.....	".....	2	12
Gagnon Charles.....	Embrun.....	8	8
Goulet Joseph.....	".....	7	8
Helmer William Z.....	".....		
Helver Richard.....	Russell.....	2	12
Helver William.....	".....	2	11
Huot Pierre.....	".....	3	11
Keays James, J.P.....	".....	3	6
Kelly James.....	".....	3	2
Kincaid John.....	Felton.....	3	4
Labelle Paul.....	Embrun.....	7	9
Lachapelle Norbert.....	".....	7	1
Lachapelle Théophile.....	".....	8	8
Lalonde Joseph.....	".....	7	6
Landry Paul.....	Felton.....	2	B
Landry Venance.....	".....	2	B
Lannan J. B.....	Embrun.....	8	8
Locks Edwin.....	Russell.....	3	10
Locks Eliseah F.....	".....	4	11
Locks Horatio.....	".....	4	10
Locks Norman.....	".....	4	11
Locks Walter.....	".....	4	10
McGregor Alexander.....	Felton.....	3	3
McGregor Alexander, J.P.....	".....	3	2
McGregor Peter.....	".....	2	2
McGregor Robert.....	".....	2	A
McGregor Robert.....	Russell.....	4	5
McLaren John.....	Felton.....	3	1
McLaren Peter.....	".....	2	2
McLaren Robert.....	".....	2	A
McPherson Donald.....	".....	1	3
McPherson Finlay.....	".....	1	3
Mattice Charles.....	Russell.....	2	11
Morrow Andrew.....	".....	2	12
Morrow Foster.....	".....	3	16
Morrow James.....	".....	3	16
Morrow Thomas, jun.....	".....	4	16
Morrow Thomas, sen.....	".....	4	16
Paquet Antoine.....	Embrun.....	8	8
Paul Joseph.....	".....	8	8
Pelletier Césaire.....	".....	7	8
Pelton Hiram.....	Russell.....	1	12
Perry Alpheus.....	".....	3	11
Purvis Andrew.....	Felton.....	4	1
Purvis John.....	".....	4	1
Sarazin André.....	Embrun.....	6	8
Sarazin Louis, jun.....	".....	6	8
Sarazin Louis, sen.....	".....	6	8
Sarazin Siméon, jun.....	".....	6	9

G

Sarazin Siméon  
Shelf Archibald  
Shelf Jerome  
Shelf John  
Simpson Robert  
Stewart John  
Tessier Mag  
Turnbull James  
Watson John  
York Robert  
York Sarsfield

P

Township  
a station of  
Shields John

Township  
Carleton Place  
Summer John

Township  
Arnold, George

Township  
and Carleton  
Mail daily.  
Meikle John

Township  
Featherston

Township  
within 20 miles  
Bradley James

Township  
Walker James

There is Only ONE PRICE asked at the

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

Con.	Lot.	P. O.	Con.	Lot.
8	8	Sarazin Siméon, sen.....Embrun.....	5	6
3	7	Shelf Archibald.....Russell.....	2	14
8	9	Shelf Jerome.....".....	3	19
4	4	Shelf John.....".....	3	19
2	12	Simpson Robert.....".....	6	9
2	12	Stewart John.....Felton.....	2	2
8	8	Tessier Magloire.....Embrun.....	8	8
7	8	Turnbull James.....Russell.....	9	5
		Watson John.....Felton.....	E	1
		York Robert.....Russell.....	3	8
		York Sarsfield.....".....	3	4

POST OFFICES.—CARLETON COUNTY.

ANTRIM.

Township of Fitzroy.—Distant from Ottawa 30 miles, from Pakenham, a station of the Brockville and Ottawa Railway, 4 miles. Mail daily. Shields John, postmaster.

ASHTON.

Township of Goulbourne.—Distant from Ottawa, by road, 26 miles, from Carleton Place 8 miles. Mail daily. Sumner James, postmaster.

BELL'S CORNERS.

Township of Nepean.—Distant from Ottawa 8 miles. Mail daily. Arnold, George, postmaster.

BURRITT'S RAPIDS.

Townships of Oxford and Marlborough and Oxford, counties of Grenville and Carleton.—Distant from Kemptville 10 miles, from Ottawa 35 miles. Mail daily. Meikle John, postmaster.

CARP.

Township of Huntley.—Distant from Ottawa 20 miles. Mail daily. Featherstone William J., postmaster.

CARSONBY.

Township of North Gower.—Distant from Osgoode 8 miles, from Ottawa 20 miles. Mail bi-weekly. Bradley Enoch, postmaster.

DIAMOND.

Township of Fitzroy.—Distant from Ottawa 28 miles. Mail bi-weekly. Walker Robert, jun., postmaster.



---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

**DUNROBIN.**

Township of Torbolton.—Distant from Stittsville 12 miles. Mail tri-weekly.  
Younghusband Henry, postmaster.

**FITZROY HARBOR.**

Township of Fitzroy.—Distant from Arnprior 12 miles, from Ottawa 30 miles. Mail daily.  
Shirreff Robert, postmaster.

**GLOUCESTER STATION.**

Township of Gloucester.—A station of the St. Lawrence and Ottawa Railway. Distant from Ottawa 11 miles. Mail daily.

**HAZLEDEAN.**

Township of Goulbourne.—Distant from Ottawa 12 miles. Mail bi-weekly.  
Abbott Adam, postmaster.

**HUBBEL'S FALLS.**

Township of Fitzroy.—Distant from Arnprior 6 miles, from Ottawa 32 miles.  
Riddell James, postmaster.

**HUNTLEY.**

Township of the same name.—Distant from Stittsville 6 miles, from Ottawa 20 miles. Mail tri-weekly.  
Hueston John, postmaster.

**KENMORE.**

Township of Osgoode.—Distant from Gloucester 14 miles, from Ottawa 25 miles. Mail daily.  
Brennan John B., postmaster.

**KILMAURS.**

Township of Torbolton.—Distant from Arnprior 12 miles, from Ottawa 28 miles. Mail bi-weekly.  
Munro William, postmaster.

**LONG ISLAND LOCKS.**

Township of Gloucester.—Distant from Gloucester 6 miles, from Ottawa 15 miles. Mail tri-weekly.  
Gamble Moses, postmaster.

**MALAKOFF.**

Township of Marlborough.—Distant from Kenptville 9 miles, from Ottawa 30 miles. Mail bi-weekly.  
Pierce William J., postmaster.

---

**Remember the W. F. R. FURNITURE DEPOT Sells so LOW**

**COMMERC**

Township  
weekly.  
Dickinson

Township  
25 miles. M  
Ashfield J

Township

Township  
Ottawa 25 n

Township  
wa, 24 miles  
Scott Hira

Township  
from Ottawa  
Baker Ad

Township  
miles. Mai  
Ring Jam

Township  
Butler W

Township  
Scisson S

Township  
weekly.  
Argue Jc

Township  
Horam E

**That the**

---

COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

---

**MANOTICK.**

Township of North Gower.—Distant from Ottawa 17 miles. Mail tri-weekly.  
Dickinson G. L., postmaster.

**MARATHON.**

Township of Fitzroy.—Distant from Pakenham 10 miles, from Ottawa 25 miles. Mail daily.  
Ashfield James, postmaster.

**MARCH.**

Township of March.—Distant from Ottawa 13 miles. Mail tri-weekly.

**MUNSTER.**

Township of Goulbourne.—Distant from Carleton Place 10 miles, from Ottawa 25 miles. Tubman Thomas, postmaster

**NORTH GOWER.**

Township of the same name.—Distant from Osgoode 6 miles, from Ottawa, 24 miles. Mail daily.  
Scott Hiram, postmaster.

**OSGOODE.**

Township of the same name.—Distant from Osgoode Station 9 miles, from Ottawa 20 miles. Mail daily.  
Baker Adam J., J.P., postmaster.

**PANMURE.**

Township of Fitzroy.—Distant from Pakenham 7 miles, from Ottawa 35 miles. Mail bi-weekly.  
Ring James, postmaster.

**RICHMOND.**

Township of Goulbourn.—Distant from Ottawa 20 miles. Mail daily.  
Butler W. H., postmaster.

**SOUTH MARCH.**

Township of March.—Distant from Ottawa 15 miles. Mail daily.  
Scisson Samuel, postmaster.

**STITTSVILLE.**

Township of Goulbourn.—Distant from Ottawa 15 miles. Mail bi-weekly.  
Argue John S., postmaster.

**WEST HUNTLEY.**

Township of Huntley.—Distant from Almonte 8 miles. Mail tri-weekly.  
Horam Edward, postmaster.

---

**That there will be No Reduction made from the Price Asked.**

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

POST OFFICES.—COUNTY OF RUSSELL.

**BEAR BROOK.**

Township of Cumberland.—Distant from Cumberland 10 miles, from Ottawa 22 miles. Mail tri-weekly.  
Grier Brock, postmaster.

**CASSELMAN.**

Township of Cambridge.—Distant from Ottawa 33 miles. Mail tri-weekly.  
Casselman Colonel Martin, J.P., postmaster.

**CLARENCE.**

Township of Clarence.—Distant from Ottawa 26 miles. Mail daily.  
Wilson Thomas, postmaster.

**CLARENCE CREEK.**

Township of Clarence.—Distant from Ottawa 30 miles. Mail bi-weekly.  
Raiche Stanislas G. A., postmaster.

**CUMBERLAND.**

Township of Cumberland. Distant from Ottawa 16 miles. Mail daily.  
Dunning George G., J.P., postmaster.

**EMBRUN.**

Township of Russell.—Distant from Ottawa 25 miles. Mail bi-weekly.  
Lalonde Joseph, J.P., postmaster.

**FELTON.**

Township of Russell.—Distant from Ottawa 22 miles. Mail tri-weekly.  
McGregor Alexander, J.P., postmaster.

**NAVAN.**

Township of Cumberland.—Distant from Ottawa 15 miles. Mail bi-weekly.  
O'Meara Michael, postmaster.

**ORLEANS.**

Township of Gloucester.—Distant from Ottawa 8 miles. Mail five times a week.  
McHarry Hugh, postmaster.

**The "W. F. R. FURNITURE DEPOT." is at**

**HORSES**

Townshi  
Edward:

Townshi  
27 miles.  
Campbel

Township  
miles. Mail  
Stanley l

Township  
Taylor C.

Township  
weekly.  
Lowrey J

Township  
McDonald

Township  
miles. Mail  
Bower Joh

President,  
Vice-President,  
tary, J. M. G.  
Starrs. Mana  
O'Connor, R.  
P. Quinn.

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

**ROCKLAND.**

Township of Clarence. Distant from Ottawa 23 miles. Mail daily.  
Edwards William C., postmaster.

**RUSSELL.**

Township of Russell.—Distant from Gloucester 20 miles, from Ottawa 27 miles. Mail daily.  
Campbell Peter, postmaster.

**SOUTH GLOUCESTER.**

Township of Osgoode.—Distant from Metcalfe 6 miles, from Ottawa 14 miles. Mail daily.  
Stanley Richard, postmaster.

**TAYLORHOLME.**

Township of Gloucester.—Distant from Ottawa 7 miles. Mail weekly.  
Taylor Charles, postmaster.

**VEIGHTON.**

Township of Cumberland.—Distant from Ottawa 16 miles. Mail tri-weekly.  
Lowrey James, J.P., postmaster.

**VERNON.**

Township of Osgoode.—Distant from Ottawa 25 miles. Mail tri-weekly.  
McDonald Duncan, postmaster.

**WEST OSGOODE.**

Township of Osgoode.—Distant from Osgoode 2½ miles, from Ottawa 21 miles. Mail tri-weekly.  
Bower John C., J.P., postmaster.

**ADDENDA.**

**ST. PATRICK'S LITERARY ASSOCIATION.**

Meets at St. Patrick's Hall.

President, W. H. Waller; First Vice-President, William Kehoe; Second Vice-President, P. Baskerville; Secretary, John Casey; Assistant Secretary, J. M. Goulden; Treasurer, P. A. Egleson; Grand Marshal, Michael Starrs. Managing Committee, W. Slattery, W. Finan, W. White, Thomas O'Connor, Richard Tobin, P. J. Egleson, T. McStraffick, Frank McCann, P. Quinn.



**WILLIAM BORBRIDGE,**  
**Saddle, Harness & Trunk**  
 MANUFACTURER,

68 SPARKS STREET, OTTAWA.

☞ All orders promptly attended to.

**CASH OR TRADE**

GIVEN FOR

**OLD METAL**  
 IRON,  
**SECOND-HAND STOVES**

Copper, Brass, Pewter, Lead, Rags, Bones,

AND

**HORSE HAIR.**

Also a large stock of

**READY-MADE TINWARE**

Of every description.

All orders attended to with despatch. The Subscriber would also direct the attention of FARMERS and others to the fact that he keeps always on hand the latest improved

**MILK DISHES.**

Call and see before purchasing elsewhere.

**SPOUTING AND EAVE TROUGHS** constantly supplied

**H. HINDS,**

RIDEAU Street, Corner of KING Street, and RIDEAU Street, corner WILLIAM Street.

P.S.—Also on hand a large assortment of COOKING STOVES, which he will sell for Second-Hand Stoves or Trade, as above mentioned.